

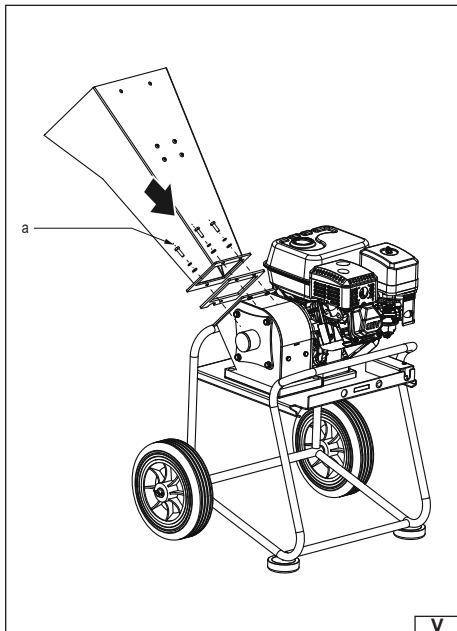
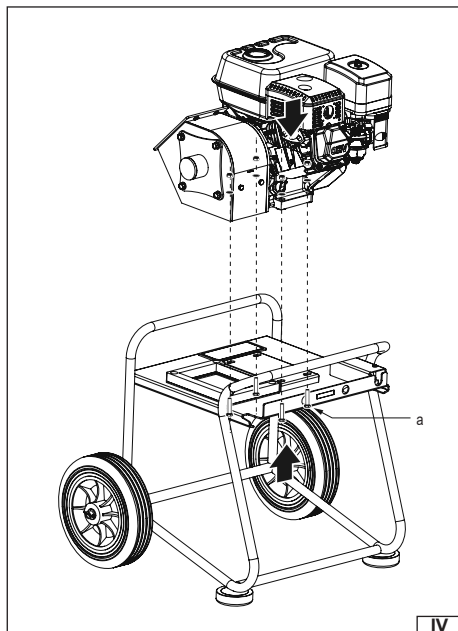
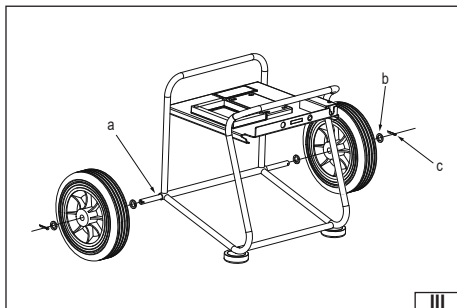
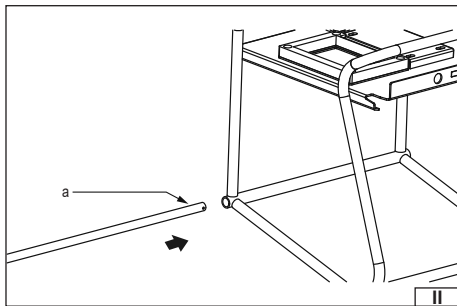
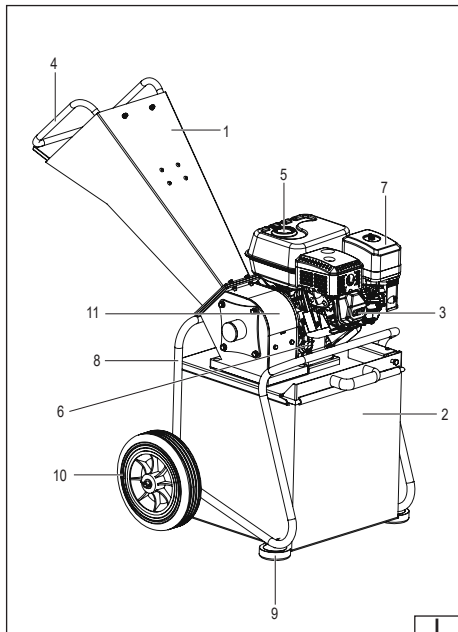
YATO

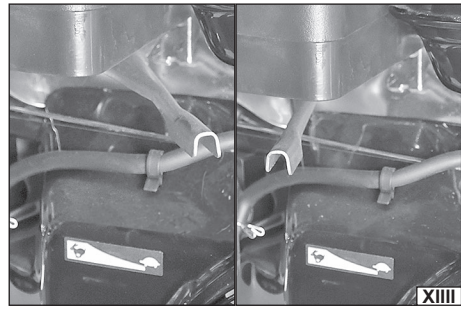
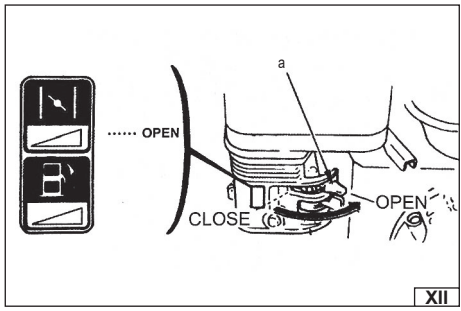
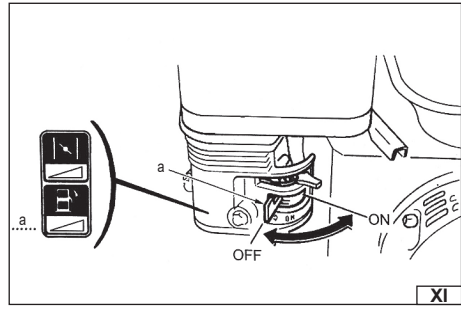
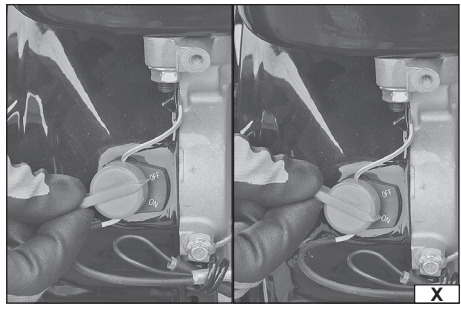
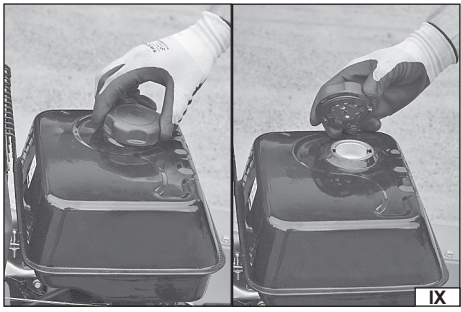
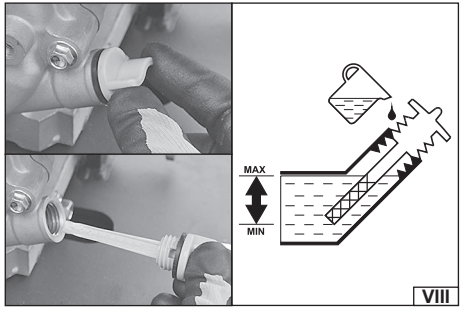
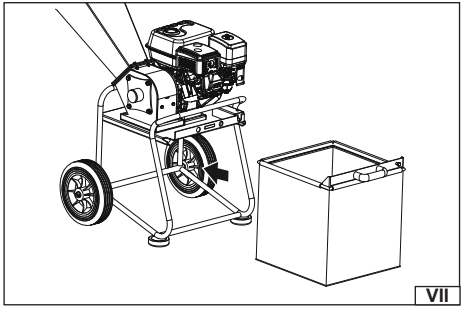
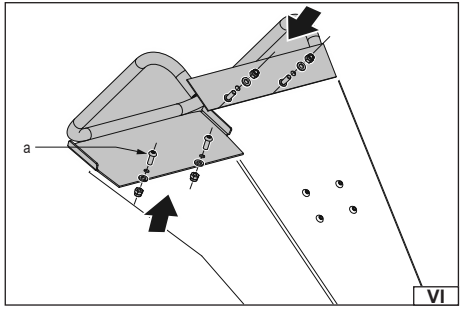


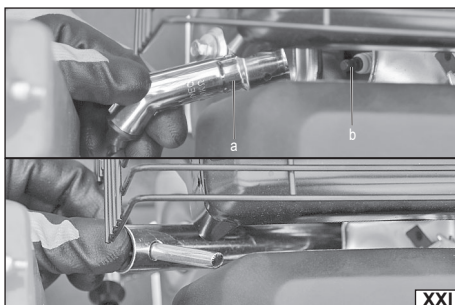
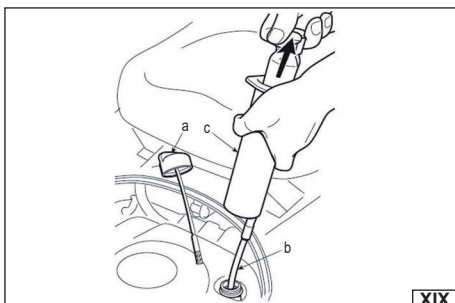
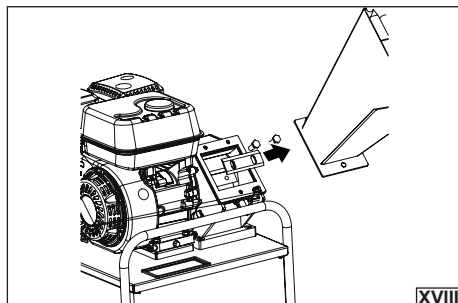
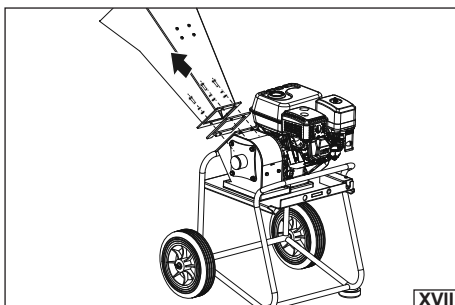
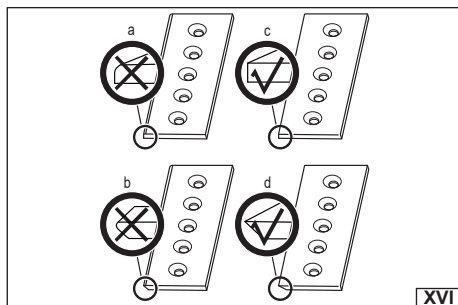
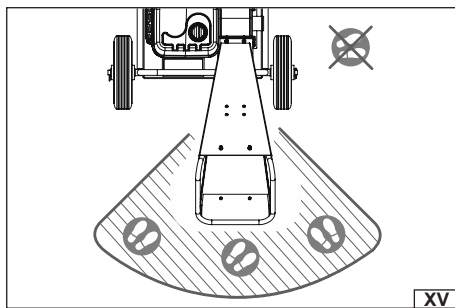
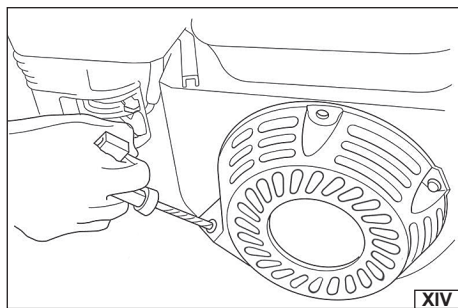
PL ROZDRABNIACZ SPALINOWY
EN GASOLINE SHREDDER
DE BENZIN-HÄCKSLER
RU БЕНЗИНОВЫЙ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ВЕТОК
UA БЕНЗИНОВИЙ ПОДРІБНЮВАЧ ГІЛОК
LT BENZININIS ŠAKŲ SMULKINTUVAS
LV BENZĪNA ZARU SMALCINĀTĀJS
CZ BENZÍNOVÝ DRTIČ
SK BENZÍNOVÝ DRVIČ
HU BENZINMOTOROS ÁGAPRÍTÓ
RO TOCĂTOR PE BENZINĂ
ES TRITURADORA DE GASOLINA
FR BROYEUR À ESSENCE|
IT TRITURATORE A BENZINA
NL HAKSELAAR OP BENZINE
GR ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΟΣ ΤΕΜΑΧΙΣΤΗΣ
BG БЕНЗИНОВА ДРОБИЛКА
PT TRITURADOR A GASOLINA
HR BENZINSKA DROBILICA
AR ماكينة تقطيع الخشب

YT-86150











PL

1. lej wrzutowy
2. worek na zrzębki
3. silnik
4. uchwyty transportowy
5. pokrywa wlewu paliwa
6. pokrywa wlewu oleju
7. pokrywa filtra powietrza
8. rama podstawy
9. noga podporowa
10. kolo transportowe
11. obudowa elementu tnącego

UA

1. вхідний бункер
2. мішок для деревної тріски
3. двигун
4. ручка для транспортування
5. кришка паливного бака
6. кришка заливної горловини оливи
7. кришка повітряного фільтра
8. опорна рама
9. опорна нога
10. транспортне колесо
11. корпус ріжучого елемента

SK

1. vstupní násypka
2. pytel na dřevěné štěpky
3. motor
4. přepravní rukojeť
5. víčko palivové nádrže
6. kryt plicního hrdla oleje
7. kryt vzduchového filtru
8. základní rám
9. podpůrná noha
10. přepravní kolo
11. pouzdro řezného prvku

FR

1. trémie d'admission
2. sac pour copeaux de bois
3. moteur
4. poignée de transport
5. bouchon de remplissage de carburante
6. couvercle de remplissage d'huile
7. couvercle du filtre à air
8. cadre de base
9. jambe d'appui
10. roue de transport
11. boîtier de l'élément de coupe

EN

1. inlet hopper
2. bag for wood chips
3. engine
4. transport handle
5. fuel filler cap
6. oil filler cover
7. air filter cover
8. base frame
9. supporting leg
10. transport wheel
11. cutting element housing

LT

1. įleidimo anga
2. medžio drožlių maišelis
3. variklis
4. transportavimo rankena
5. degalų įpylimo angos dangtelis
6. alyvos įpylimo dangtelis
7. oro filtro dangtelis
8. pagrinadinis rėmas
9. atraminė koja
10. transportavimo ratas
11. pjovimo elemento korpusas

HU

1. beőmlő garat
2. faforgács zsák
3. motor
4. szállítófogantyú
5. üzemanyagöltő nyílás sapkája
6. olajbetöltő fedél
7. légszűrő fedele
8. alapkeret
9. támasztóláb
10. szállítókerék
11. vágóelem háza

IT

1. tramoggia di ingresso
2. sacco per trucioli di legno
3. motore
4. maniglia di trasporto
5. tappo del serbatoio del carburante
6. coperchio di riempimento dell'olio
7. coperchio del filtro dell'aria
8. telaio di base
9. gamba di supporto
10. ruota di trasporto
11. alloggiamento dell'elemento di taglio

DE

1. Einlaufrichter
2. Sack für Holzspäne
3. Motor
4. Transportgriff
5. Tankdeckel
6. Öleinfülldeckel
7. Luftfilterabdeckung
8. Grundrahmen
9. Standbein
10. Transportrad
11. Schneidelementgehäuse

LV

1. ieplūdes piltuve
2. maiss šķeldai
3. dzinējs
4. transportēšanas rokturis
5. degvielas uzpildes vāciņš
6. eļļas iepildīšanas vāciņš
7. gaisa filtra vāks
8. pamatnes rāmis
9. atbalsta kāja
10. transporta ritenis
11. griešanas elementa korpus

RO

1. pálnie de admisie
2. sac pentru aşchii de lemn
3. motor
4. mâner de transport
5. capac rezervor combustibil
6. capacul rezervorului de ulei
7. capac filtru de aer
8. cadru de bază
9. picior de susţinere
10. roată de transport
11. carcasa elementului de tăiere

NL

1. inlaatrechter
2. zak voor houtsnippers
3. motor
4. transportgreep
5. tankdop
6. olievlodop
7. luchtfilterdeksel
8. basisframe
9. steunbeen
10. transportwiel
11. behuizing van het snijelement

RU

1. входной бункер
2. мешок для щепы
3. двигатель
4. транспортная ручка
5. крышка топливного бака
6. крышка маслозаливной горловины
7. крышка воздушного фильтра
8. базовая рама
9. опорная нога
10. транспортное колесо
11. корпус режущего элемента

CZ

1. vstupní násypka
2. pytel na dřevěné štěpky
3. motor
4. přepravní rukojeť
5. víčko palivové nádrže
6. kryt plicního hrdla oleje
7. kryt vzduchového filtru
8. základní rám
9. podpůrná noha
10. přepravní kolo
11. pouzdro řezného prvku

ES

1. pálnie de admisie
2. sac pentru aşchii de lemn
3. motor
4. mâner de transport
5. capac rezervor combustibil
6. capacul rezervorului de ulei
7. capac filtru de aer
8. cadru de bază
9. picior de susţinere
10. roată de transport
11. carcasa elementului de tăiere

GR

1. χοάνη εισόδου
2. σακούλα για ροκανίδια
3. κινητήρας
4. λαβή μεταφοράς
5. καπάκι πλήρωσης καυσίμου
6. κάλυμμα πλήρωσης λαδιού
7. κάλυμμα φίλτρου αέρα
8. πλαίσιο βάσης
9. πόδι στήριξης
10. τροχός μεταφοράς
11. περίβλημα στοιχείου κοπής

BG	PT	HR	AR
1. входен бункер	1. tremonha de gota	1. spremnik za ispuštanje	١. إسقاط قانوس
2. торба за дървени стъргодини	2. saco de aparas de madeira	2. vrećica za drvnu sječku	٢. كيس رفاة الخشب
3. двигател	3. motor	3. motor	٣. المحرك
4. дръжка за транспортиране	4. pega de transporte	4. transportna ručka	٤. مقبض النقل
5. капачка на резервоара за гориво	5. aba do reservatório de combustível	5. poklopac spremnika goriva	٥. رشف حشو الوقود
6. капак на отвора за пълнене на масло	6. tampa de enchimento de óleo	6. poklopac za punjenje ulja	٦. غطاء حشو الزيت
7. капак на въздушния филтър	7. tampa do filtro de ar	7. poklopac filtra zraka	٧. غطاء فلترا الهواء
8. основна рамка	8. quadro de base	8. osnovni okvir	٨. الإطار الأساسي
9. опорен крак	9. perna de apoio	9. potporna noga	٩. دعم الساق
10. транспортно колело	10. roda de transporte	10. transportni kotač	١٠. عجلة النقل
11. корпус на режещия елемент	11. carcaça do elemento de corte	11. kućište reznog elementa	١١. قطع عنصر الإسكان



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитайте инструкцію
Perskaityti instrukciją
Jálasa instrukciój
Prečítat návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ التليل



Używać ochrony słuchu i gogle ochronne
Use hearing protection and safety goggles
Gehörschutz und Schutzbrille verwenden
Использовать средства защиты слуха и защитные очки
Исползувати захист для слуху та захисні окуляри
Naudoti klausos apsauga ir apsauginius akinius
Lietot dzirdes aizsardzību un aizsargbrilles
Používať ochranu sluchu a ochranné brýle
Používať ochranu sluchu a ochranné okuliare
Használnjog hallásvédtől és védőszemüveget
Folosiți protecție auditivă și ochelari de protecție
Usar protecció auditiva y gafas de seguridad
Utiliser une protection auditive et des lunettes de sécurité
Usare protezioni per l'udito e occhiali protettivi
Gebruik gehoorbescherming en veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε προστασία ακοής και προστατευτικά γυαλιά
Исползуйте защиту за слуха и защитни очила
Utilizar protecção auditiva e óculos de segurança
Koristite zaštitu za sluh i zaštitne naočale
استخدم حماية السمع والنظارات الواقية



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слїд користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsauginės pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používať ochranné rukavice
Používať ochranné rukavice
Használnjog védőkesztyűt
Utilizarea mănușilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Исползуйте защитни рукавице
Use luvas de proteção
Nosite zaštitne rukavice
ارتد القفازات الواقية



Ostrzeżenie!
Warning!
Warnung!
Внимание!
Увага!
[spėjimas!
Brīdinājums!
Upozornění!
Varovanie!
Figyelmeztetés!
Avertizare!
¡Advertencia!
Avertissement
Avvertenza!
Waarschuwing!
Προειδοποίηση!
Внимание!
Avviso!
Upozorenje!
تحذير



Trzymać nogi z dala od ostrych elementów
Keep feet away from sharp elements
Fuße von scharfen Elementen fernhalten
Держите ноги подальше от острых элементов
Тримайте ноги подані від гострих елементів
Laikykite kojas atokiau nuo aštrių elementų
Turiet kājas tālu no asiem elementiem
Držte nohy dál od ostrých prvků
Držte nohy ďalej od ostrých prvkov
Tartsa távol a lábát az éles elemektől
Țineți picioarele departe de elementele ascuțite
Mantenga los pies alejados de los elementos afilados
Gardez les pieds à l'écart des éléments tranchants
Tenere i piedi lontano dagli elementi taglienti
Houd voeten weg van scherpe elementen
Κρατήστε τα πόδια μακριά από αιχμηρά στοιχεία
Дрїжте кратката далеч от остри елементи
Mantenha os pés afastados de elementos cortantes
Držite noge podalje od ostrih elemenata
ابق قدميك بعيداً عن العناصر الحادة



Zachować bezpieczną odległość od gorącej powierzchni
Keep the safe distance from hot surface
Sicherheitsabstand von der heißen Oberfläche beachten
Необходимо соблюдать безопасное расстояние от горячих поверхностей
Необхідно забезпечити безпечну відстань від гарячої поверхні
Laikytis saugiuma nuotolyje nuo karštų paviršių
Ieturēt drošu atālumu no karstām virsmām
Dodržujte bezpečnou vzdialenosť od horúcych ploch
Dodržujte bezpečnú vzdialenosť od horúceho povrchu
Tartsón biztonságos távolságot a forró felületektől
Menține o distanță corespunzătoare dela suprafețele fierbinți
Garde la distancia segura de las superficies calientes
Gardez la distance de sécurité de la surface chaude
Mantenere la distanza di sicurezza dalla superficie calda
Houd de veilige afstand tot het hete oppervlak
Διατηρείτε την ασφαλή απόσταση από την θερμή επιφάνεια
Спазуйте безпечно расстояние от горящих поверхностей
Mantenha uma distância segura da superfície quente
Držite se na sigurnoj udaljenosti od vruće površine
حافظ على مسافة آمنة من السطح الساخن



Stosować buty ochronne
Wear protective shoes
Verwendung der Schutzschuhe
Использование защитной обуви
Використання захисного взуття
Naudokite apsauginius batus
Iznanjajte aizsardzības kurpes
Používajte ochranné boty
Používajte ochranné topánky
A védőcipő
Utilizati pantofi de protecție
Use los zapatos de protección
Mette les chaussures de protection
Utilizzare le scarpe antinfortunistiche
Draag beschermende schoenen
Χρησιμοποιείτε υποδημάτα προστασίας
Носите предпазни обувки
Usar calçado de proteção
Koristite zaštitne cipele
ارتداء الأحذية الواقية



Strzec się wyluzanych przedmiotów
Beware of ejected objects.
Vorsicht vor springenden Gegenständen.
Остерегайтесь выбрасываемых предметов
Остерігайтеся предметів, що викидаються
Saugkietēs išmetamų daiktų
Pozor na odhozené predmety
Dajte pozor na pripadne vyvrstované predmety
Övåkodjon a kidobott tárgyakról
Feriti-vã de obiectele care pot fi proiectate.
Tenga cuidado con los elementos expulsados
Méfiez-vous des articles mis au rebut
Attenzione agli elementi proiettati
Pas op voor weggegooidе voorwerpen
Προσοχή για αντικείμενα που εκτοξεύονται
Pazete se od izvirjajni predmeti
Cuidado com os objetos lançados
Čuvajte se izbacivanih predmeta
احتذر من المقذوفات



Zachować odległość o obracających się części.
Keep away from rotating parts.
Halten Sie den Abstand von rotierenden Teilen.
Соблюдать расстояние от вращающихся частей.
Тримайте дистанцію від деталей, що обертаються.
Laikykities atokiau nuo besisukančių dalių.
Ievērojiet atbilstošu atālumu no rotējošām daļām.
Udržujte odstup od rotujících částí.
Udrživajte bezpečnú vzdialenosť od rotujúcich častí.
Tartson kellő távolságot a forgó alkatrészekről.
Feriti corpul de componentele rotative.
Manténgase alejado de las partes giratorias.
Garder la distance des pièces en rotation.
Mantener a distância dalle parti rotanti.
Houd afstand tot draaiende onderdelen.
Κρατήστε απόσταση από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
Спазвайте дистанция от въртящи се части.
Manterha a distância das peças rotativas.
Buďte na udaljenosti od rotirajućih dijelova.
بروندان را در جای ایمن نگاهدارم علی حده فاصله



Wylaczyć silnik i wyciągnąć przewody świec zapłonowych przed rozpoczęciem czynności obsługowych lub naprawczych
Switch off the engine and remove the spark plug wires before starting any maintenance or repair work
Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie die Zündkerzenkabel ab, bevor Sie mit Wartungs- oder Reparaturarbeiten beginnen
Перед початком робіт з технічного обслуговування або ремонту вимкніть двигун і витягніть проводи свічок запалювання
Prieš pradėdami techninės priežiūros ar remonto darbus, išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo žvakės laidus
Pirms apkopes vai remonta darbu sāksšanas izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveču kabelus
Pred zahájením jakékoli údržby nebo opravy vypněte motor a vytáhněte vodiče zapalovacích svíček
Прэдтым, неж зачнете выканávaць акэkolвек чиннасці сувісяе са пазўжыванім, ўдзрбаву альбо оправу строга, выпніце матор а адпоўіце кабле запаловачіх свічэч.
A karbantartási vagy javítási munkák megkezdése előtt állítsa le a motort, és húzza ki a gyújtógyertyavezetéleket
Oprijt motorul și desfaceți cablurile bujiilor înainte de a începe orice activitate de întreținere sau reparații
Apague el motor y retire los cables de las bujías antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación
Coupez le moteur et retirez les fils de bougie d'allumage avant de commencer tout travail d'entretien ou de réparation
Spegnere il motore e rimuovere i cavi delle candele di accensione prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione o di riparazione
Schakel de motor uit en verwijder de bougiekabels voordat u begint met onderhoud of reparatie
Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε τα καλώδια των σπινδιών πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής
Изключите двигателта и извадете кабелите на запалителните свеци, преди да започнете каквато и да е работа по поддръжка или ремонт
Desligue o motor e retire os cabos das velas de ignição antes de iniciar qualquer trabalho de manutenção ou reparação
Isključite motor i izvucite žice svećice prije početka bilo kakvih radova na održavanju ili popravku
جال الصوال وا أن تصال تاراج واء ، ندبل لبق ل ائمال ، أهئس فالامرا ءازو ل فرجل ائ ائجت ساقواي بئ



Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych
Do not expose to precipitation
Die Ketensäge nicht auf die Einwirkung von atmosphärischen Niederschlägen aussetzen
Не подвергать влиянию атмосферных осадков
Не піддавати дії атмосферних опадів
Neslatyti pjūklą į atmosferinių kritulių poveikio pavojų
Nedrifst alstat zem atmosfēriskiem nokrišņiem
Nevystavovat pôsobení atmosférických srážek
Nevystavovat pôsobeniu atmosférických zrážok
Soha ne tegye ki csapadék hatásának
Evitajte expunererea ferăstrăului la precipitațiile atmosferice
No exponga la herramienta a la humedad
Ne pas exposer aux pluies atmosphériques
Non esporre all'azione delle precipitazioni.
Niet blootstellen aan de werking van weersomstandigheden
Μην εκτίθεται σε βροχόπτωση
Да не се излага на валежи
Não exponha o produto à precipitação
Nemójte izlagati alata na padavine
لا تعرض المنتج لهطول الأمطار



Pozostawać z dala od osób postronnych
Stay away from bystanders
Die unbefugten Personen fern halten
Хранити вдали од посторонніх лиц
Перебувати здала від посторонніх осіб
Dirbi saugiami atstume nuo pašalinii asmenų
Atstāties tālu no nepiederšām personām
Dodržovat bezpečnú vzdialenosť od druhých osob
Dodrživavť bezpečnú vzdialenosť od ostatných osob
Az illetéktelen személyektől távol tartsa
Menține distanță față de persoane întâmplnice
Manténgase lejos de los terceros
Restez à l'écart des passants
Stai lontano dagli astanti
Blijf uit de buurt van omstanders
Μείνετε μακριά από τους παρευρισκόμενους
Стойте далеч от минувачи
Fique longe de espectadores
Klonite se promatrača
ابتعد عن المتفرجين



Hałas - moc L_{WA}
Noise - power L_{WA}
Lärm - Leistung L_{WA}
Сила шума L_{WA}
Сила шуму L_{WA}
Triukšmas - galia L_{WA}
Troksņa līmenis - jauda L_{WA}
Hluk - výkon L_{WA}
Hluk - výkon L_{WA}
Zaj - L_{WA} teljesítmény
Zgomotul - puterea L_{WA}
Ruido - potencia L_{WA}
Bruit - puissance L_{WA}
Rumore - potenza L_{WA}
Lawaaai - vermogen L_{WA}
Θόρυβος - ισχύς L_{WA}
Шум - мощност L_{WA}
Ruido - potencia L_{WA}
Buka - snaga L_{WA}
الصوتاء - استطاعة L_{WA}

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Rozdrabniacz spalinowy to wydajna maszyna napędzana silnikiem spalinowym, przeznaczona do rozdrabniania gałęzi oraz szczątków roślinnych. Dzięki mocnemu napędowi umożliwia efektywne przetwarzanie materiału roślinnego o średnicy do 50 mm, co sprawia, że jest idealnym rozwiązaniem do zastosowań w ogrodach, sadach oraz na działkach ogrodowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca maszyny jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy maszyną należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Żadnej szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie maszyny niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

WYPOSAŻENIE

Rozdrabniacz dostarczany jest w stanie kompletnym, ale przed pierwszym użyciem wymagany jest montaż.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-86150
Ilość cylindrów		1
Ilość taktów		4
Rodzaj paliwa		Benzyna bezołowiowa E10
Rodzaj oleju		SAE 15W-40
Pojemność silnika	[cm ³]	196
Moc maksymalna	[kW]	4,1
Obroty maksymalne	[min ⁻¹]	3600
Chłodzenie		Powietrzem
Rodzaj rozruchu		Ręczny
Pojemność zbiornika paliwa	[l]	3,6
Pojemność zbiornika oleju	[l]	0,6
Typ świecy zapłonowej		F7RTC
Maksymalna średnica rozdrabniania	[mm]	50
Pojemność worka na zrzębki	[l]	65
Masa	[kg]	55
Poziom hałasu		
ciśnienie akustyczne	[dB(A)]	84,8 ± 3
moc akustyczna	[dB(A)]	104,8 ± 3
Temperatura pracy / przechowywania	[°C]	5-30

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE!

**PRZED UŻYTKOWANIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI
POZOSTAWIĆ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA**

Instrukcja

Przeczytać dokładnie instrukcję. Zapoznać się z układami sterowniczymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny. W przypadku przekazywania maszyny kolejnej osobie należy dołączyć do niej instrukcję obsługi. Maszyna zawsze powinna być użytkowana zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE! Maszyna nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci.

Nie pozwalać obsługiwać maszyny dzieciom i osobom niezapoznanym z instrukcją obsługi maszyny.

Nie pracować maszyną, gdy inne osoby, szczególnie dzieci lub zwierzęta domowe, są w pobliżu. Przed rozpoczęciem pracy należy wyznaczyć strefę bezpieczeństwa, do której nie będą miały wstępu osoby postronne i zwierzęta domowe. Należy zachować przestrzeń o promieniu, co najmniej pięciu metrów od pracującego rozdrabniacza.

Nie używać rozdrabniacza do innych celów niż rozdrabnianie gałęzi oraz innych szczątków roślinnych, takich jak łodygi, winorośla lub korzenie.

Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub występujące zagrożenie wobec innych osób lub otoczenia.

Przygotowanie

Podczas pracy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne i długie spodnie, nie pracować z bosymi stopami lub w sandałach. W czasie pracy należy używać indywidualne środki ochrony, takie jak gogle ochronne i ochronniki słuchu. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpylowe, obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Utrzymywać włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części maszyny. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części maszyny i zostać pochwycone, co może być przyczyną poważnych urazów.

Należy unikać zniszczonego ubrania, które jest zbyt luźne lub które ma zwisające paski lub tasemki. Luźne części odzieży mogą zostać pochwycone przez ruchome elementy maszyny, co może być przyczyną urazów.

Maszynę należy ustawiać na twardym, płaskim, równym i stabilnym podłożu. Nie należy ustawiać maszyny na niepewnych podłożach, takich jak żwir lub piasek.

Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości. Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć wszystkie obce przedmioty, które mogą być przyczyną wypadków.

Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do montażu lub regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach maszyny, może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Maszynę należy ustawić w taki sposób, aby podczas pracy nie było konieczności stania przodem do kierunku wylotu spalin.

Przed uruchomieniem maszyny należy zawsze sprawdzić, czy ostrze i śruby mocujące nie są zużyte lub uszkodzone. Należy wymienić zużyte ostrze i śruby przed rozpoczęciem pracy. Należy także sprawdzić czy połączenia śrubowe nie poluzowały się.

Dokręcić poluzowane śruby.

Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że lej wrzutowy oraz worek na zębki są puste i prawidłowo zamontowane.

Użytkowanie

OSTRZEŻENIE! Nie pracować maszyną w pomieszczeniach zamkniętych oraz w ograniczonej przestrzeni gdzie mogą się gromadzić opary niebezpiecznego tlenu węgla (czadu). Spaliny i opary paliwa są toksyczne. Zatrucie nimi może prowadzić do wypadków i spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

Nie pracować będąc zmęczonym lub pod wpływem leków czy alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Pracować tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.

Nie pracować w trakcie deszczu.

Nie pracować maszyną, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.

Utrzymywać równowagę. Przez cały czas utrzymywać odpowiednią postawę. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad maszyną w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Nie trzymać głowy, części ciała i rąk w pobliżu otworu wrzutowego. Nigdy nie wkładać rąk ani żadnej innej części ciała lub ubrania do otworu wrzutowego, worka na zębki oraz w pobliżu ruchomych elementów podczas pracy maszyny.

Podczas umieszczania materiału w otworze leja wrzutowego należy korzystać z popychacza. Nigdy nie popychać materiału ręką ani żadnym innym przedmiotem nie przeznaczonym do tego celu. Pozwoli to uniknąć poważnych obrażeń ciała.

Podczas umieszczania materiału w leju wrzutowym należy zwrócić szczególną uwagę, aby wraz z materiałem do komory rozdrabniania nie przedostały się żadne obce przedmioty, takie jak druty, kamienie, szkło, plastik. Dostanie się obcych przedmiotów do komory rozdrabniania może spowodować odrzut z leja wrzutowego, zatrzymanie silnika lub uszkodzenie maszyny.

Nie należy doprowadzać do przecięcia maszyny. Rozdrabniany materiał należy umieszczać pojedynczo w otworze leja wrzutowego. Umieszczenie zbyt dużej ilości materiału w otworze leja wrzutowego może spowodować odrzut, zatrzymanie silnika lub uszkodzenie maszyny. Maksymalna średnica rozdrabniania podana jest w tabeli z danymi technicznymi.

Nie wolno używać rozdrabniacza z uszkodzonym lub nie zamontowanym lejem wrzutowym. W przypadku zauważenia pęknięć lub uszkodzeń leja wrzutowego nie należy używać maszyny do czasu jego wymiany na nowy.

Nie wolno używać rozdrabniacza bez worka na zębki.

Nie trzymać rąk i żadnych innych części ciała w pobliżu obracających się części.

Podczas pracy należy wyłączać maszynę i regularnie sprawdzać, czy worek na zębki nie jest przepełniony.

Pilnować, aby otwór wrzutowy przez cały czas nie był zapchany.

Przed opróżnieniem worka na zębki należy wyłączyć maszynę.

Nie podnosić, nie przechylać ani nie przenosić urządzenia z włączonym silnikiem.

Zatrzymać silnik rozdrabniacza:

- za każdym razem, gdy zajdzie potrzeba odejścia od urządzenia
- przed czyszczeniem wyrzutu i opróżnieniem worka na zębki
- przed czyszczeniem, sprawdzeniem, wymianą akcesoriów lub naprawą urządzenia
- po uderzeniu obcym przedmiotem. Sprawdzić czy rozdrabniacz nie jest uszkodzony i w razie potrzeby dokonać naprawy, przed ponownym uruchomieniem
- przed transportowaniem do i z miejsca pracy
- jeżeli urządzenie zaczyna nadmiernie drgać (sprawdzić natychmiast)

UWAGA! Po wyłączeniu silnika ostrze obraca się jeszcze jakiś czas. Odczekać do całkowitego zatrzymania się ostrza.

Jeżeli maszyna zaczyna nadmiernie drgać (natychmiast sprawdzić)

- sprawdzić pod kątem uszkodzenia,

- wymienić lub naprawić każdą uszkodzoną część,
- sprawdzić i dokręcić poluzowane części.

Konserwacja i przechowywanie

Ostrzeżenie! Wylączyć maszynę, odłączyć świecę zapłonową i odczekać do ostudzenia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem maszyny. Pozwoli to na uniknięcie przypadkowego włączenia maszyny.

Utrzymywać w należyłym stanie wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby być pewnym, że urządzenie będzie bezpiecznie pracowało.

Nie przechowywać maszyny z paliwem w zbiorniku. Maszynę opróżnić z paliwa na zewnątrz, z dala od źródeł ognia.

Maszynę przechowywać z dala od otwartego ognia oraz materiałów łatwopalnych.

Sprawdzać często worek na zrębki, czy nie jest zużyty lub uszkodzony.

Zwracać szczególną uwagę podczas transportowania maszyny, a w szczególności przy ciągnięciu maszyny w stronę operatora. Maszynę należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym. Wymieniać, w celu zachowania bezpieczeństwa, zużyte lub uszkodzone części.

Zachować ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby uniknąć dostania się palców między obracające się ostrze, a stałe części rozdrabniacza.

Nie odłączać i nie modyfikować osłon oraz elementów bezpieczeństwa maszyny. Niewłaściwe działanie osłon i elementów bezpieczeństwa maszyny może być przyczyną wypadków.

Używać tylko oryginalnych części zamiennych i wyposażenia. Zastosowanie nieodpowiedniego wyposażenia może prowadzić do uszkodzenia maszyny i/lub poważnych obrażeń.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Zalecane paliwo, benzyna bezołowiowa E10, o liczbie oktanowej co najmniej 95.

Należy używać paliwa i oleju wolnego od wszelkich zanieczyszczeń, oraz przeznaczonego do silników czterosuwowych. Zaleca się używać produktów wysokiej jakości. Przedłuży to żywotność silnika.

UWAGA! Paliwo jest wysoce łatwopalne! Nie napełniać zbiornika paliwa w trakcie pracy maszyny. Przed uzupełnieniem paliwa należy wyłączyć maszynę i odczekać do całkowitego ostudzenia maszyny. Nie uzupełniać paliwa w pobliżu otwartego ognia. Nie rozlewać paliwa. W przypadku rozlania paliwa, przed uruchomieniem maszyny dokładnie osuszyć rozlane paliwo. Mocno i pewnie dokręcać korek wlewu paliwa. Paliwo przechowywać wyłącznie w atestowanych pojemnikach z dala od źródeł ognia.

Regularnie kontrolować poziom oleju w silniku. Użytkowanie rozdrabniacza ze zbyt niskim poziomem oleju lub jego brakiem może doprowadzić do jego uszkodzenia a nawet pożaru.

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że rozdrabniacz jest prawidłowo zmontowany.

Nie wolno narażać maszyny na działanie wilgoci. Nie używać maszyny w czasie opadów oraz w przypadku gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Nie używać maszyny w wilgotnym i mokrym otoczeniu.

Przed używaniem maszyny zaleca się poprosić sprzedawcę lub specjalistę o zademonstrowanie, w jaki sposób bezpiecznie i efektywnie użytkować maszynę.

Nie wolno modyfikować maszyny w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować zamienników ostrzy innych niż oryginalne.

Używać tylko popychacza dostarczonego z maszyną. Taki popychacz zapewnia odpowiednią odległość ręki od elementu tnącego.

W przypadku gdy do komory rozdrabniacza dostaną się obce przedmioty lub zachowanie rozdrabniacza podczas pracy wydaje się podejrzane (zwiększone wibracje, hałas, zapach itp.) należy natychmiast wyłączyć maszynę, odczekać do ostygnięcia, odłączyć przewód świecy zapłonowej, zdemontować lej wrzutowy, a następnie sprawdzić zespół tnący pod kątem uszkodzeń i/lub poluzowanych części. W razie potrzeby dokręcić połączenia śrubowe. Do napraw należy używać jedynie oryginalnych części zamiennych. Zamontować lej wrzutowy i uruchomić maszynę. Jeżeli maszyna nadal nie pracuje prawidłowo należy oddać maszynę do naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

Do pracy zawsze należy przystępować w odzieży roboczej, rękawicach, pełnym obuwii i okularach ochronnych zabezpieczających przed zagrożeniami mechanicznymi.

Po wymianie ostrzy, przed ponownym uruchomieniem rozdrabniacza, należy upewnić się, że ostrza obracają się swobodnie i bez przeszkód.

Należy regularnie konserwować i utrzymywać rozdrabniacz w czystości oraz w dobrym stanie technicznym.

Do napraw i konserwacji należy używać jedynie oryginalnych części zamiennych.

Nie zmieniać fabrycznych ustawień regulacyjnych silnika. Regulator kontroluje maksymalną bezpieczną prędkość silnika, zmiana tych ustawień może doprowadzić do uszkodzenia silnika i/lub niebezpiecznych sytuacji.

Otworki wentylacyjne silnika muszą być zawsze drożne i czyste.

Nigdy nie uruchamiać rozdrabniacza w zamkniętych przestrzeniach lub pomieszczeniach bez wentylacji. Gazy wylotowe zawierają szkodliwe dla zdrowia substancje i nie wolno ich wdychać.

Trzeba okresowo sprawdzać system doprowadzenia paliwa. W przypadku zauważania przecieków, należy oddać maszynę do naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

Przed rozpoczęciem pracy należy poczekać, aż silnik osiągnie obroty znamionowe.

Nie wolno dopuścić do stanu, kiedy podczas pracy silnika, skończy się paliwo!

Nie wolno zakrywać wlotów i wylotów wentylacyjnych. Nawet, gdy maszyna nie pracuje.

Przed transportem maszyny, konieczne trzeba opróżnić zbiornik paliwa. Maszynę opróżniać z paliwa na zewnątrz, z dala od źródeł ognia.

Nie wolno dotykać powierzchni silnika, które nagrzewają się podczas pracy, grozi to poparzeniem.

W przypadku pozostawiania maszyny bez nadzoru, należy wyłączyć silnik i odczekać do całkowitego zatrzymania elementu tnącego. Pracujący rozdrabniacz bez nadzoru stanowi niekontrolowane zagrożenie.

W żaden sposób nie modyfikować silnika i innych mechanizmów rozdrabniacza.

Nie wolno używać rozdrabniacza bez prawidłowo zamontowanego filtra powietrza.

Rozdrabniaczem nie należy pracować, gdy worek na zrębki nie jest umieszczony na swoim miejscu.

Nie dotykać obracających się ostrzy!

MONTAŻ PRODUKTU

Przygotowanie do montażu

Produkt należy wypakować z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, które może być przydatne w trakcie transportu lub przechowywania produktu. Sprawdzić czy żadna z części produktu nie uległa uszkodzeniu w trakcie transportu, wszelkie zaobserwowane uszkodzenia np. pęknięcia lub odkształcenia, dyskwalifikują produkt z dalszego użytku do czasu ich naprawy lub wymiany uszkodzonych części.

Zaleca się ustawić maszynę na płaskim, twardym i czystym podłożu.

Podczas montażu należy stosować środki ochrony osobistej, takie jak rękawice ochronne, osłona oczu oraz strój ochronny. Ze względu na masę oraz gabaryty maszyny zaleca się, aby rozpakowanie i montaż produktu były wykonywane przez dwie osoby.

Montaż maszyny

W celu montażu maszyny, w sposób przedstawiony na ilustracji zamontować:

(II) – Oś kół (a) w ramie podstawy.

(III) – Koła na osi kół (a), za pomocą podkładki (b) płaskiej o średnicy 16 mm oraz zawlecзки (c).

(IV) – Silnik na ramie podstawy, używając śruby (a) sześciokątnej M8x35, nakrętki sześciokątnej M8 oraz podkładki płaskiej M8.

(V) – Lej wrzutowy do obudowy elementu tnącego, używając śruby (a) sześciokątnej M6x20, podkładki sprężystej M6 oraz podkładki płaskiej M6.

(VI) – Uchwyt transportowy do leja wrzutowego, używając śruby (a) sześciokątnej M6x16, podkładki sprężystej M6 oraz podkładki płaskiej M6.

(VII) – Worek na zrębki wsunąć w prowadnice znajdujące się w ramie podstawy.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przygotowanie miejsca pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że teren jest stabilny, równy i suchy, a maszyna ustawiona w sposób zapewniający jej pełną stabilność. Nie zaleca się ustawiania maszyny i pracy na nachylnym podłożu. W miejscu pracy nie powinny znajdować się obce przedmioty, które mogą być przyczyną wypadków. Osoby postronne i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości wynoszącej co najmniej 25 m.

Przygotowanie maszyny do pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy maszyna nie jest uszkodzona, jest prawidłowo zmontowana oraz czy wszystkie elementy zabezpieczające są prawidłowo zamocowane i sprawne. W przypadku stwierdzenia, że maszyna jest niekompletna lub posiada uszkodzenia zabrania się dalszej pracy!

UWAGA! Fabrycznie w silniku może znajdować się tylko niewielka ilość oleju mająca zabezpieczyć silnik na czas transportu i magazynowania. Przed pierwszym uruchomieniem należy sprawdzić poziom oleju w silniku, a następnie uzupełnić olej do wymaganego poziomu. Poziom oleju należy sprawdzać regularnie i uzupełniać w razie potrzeby. Uruchomienie maszyny bez oleju lub ze zbyt małą ilością oleju w skrzyni przekładniowej silnika może doprowadzić do jego nieodwracalnego uszkodzenia.

Należy przygotować olej przeznaczony do silników czterotaktowych w klasie lepkości SAE 15W-40.

Przed uzupełnieniem oleju należy ustawić maszynę na płaskiej powierzchni, a następnie odkręcić pokrywę zbiornika oleju (VIII) i wytrzeć do sucha zamocowany do niej bagnet olejowy. Napelnić zbiornik olejem. Podczas napełniania zaleca się stosować lej lub nalewak, aby uniknąć rozlania oleju. W przypadku rozlania oleju, dokładnie powycierać jego resztki przed uruchomieniem silnika. Sprawdzić czy poziom oleju jest właściwy. W tym celu należy wsunąć bagnet do otworu wlewowego i zakręcić pokrywę zbiornika. Następnie odkręcić ją i sprawdzić poziom oleju na bagnecie. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy maksymalnym i minimalnym poziomem na bagnecie. Po upewnieniu się, że poziom oleju jest właściwy, należy zamknąć otwór wlewowy zatyczką.

Uwaga! Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym rozpoczęciem pracy.

Po uzupełnieniu oleju należy uzupełnić paliwo. Paliwem jest benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej co najmniej 95. W celu uzupełnienia paliwa należy odkręcić pokrywę zbiornika paliwa (IX) i wlać paliwo do zbiornika. Podczas nalewania paliwa zaleca się korzystać z nalewaka lub lejka, aby zmniejszyć ryzyko rozchlapania paliwa. W przypadku rozchlapania paliwa należy dokład-

nie powycierać jego resztki. Odczekać, aż opary się całkowicie ulotnią i przeprowadzić rozruch w innym miejscu niż nalewanie paliwa. Po nalaniu paliwa należy otwór wlewowy zbiornika paliwa zamknąć za pomocą pokrywy.

Kontrola podzespołów

Przed pierwszym uruchomieniem należy przeprowadzić dokładną inspekcję maszyny w celu upewnienia się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i nie wykazują uszkodzeń.

OBSŁUGA PRODUKTU

Uruchamianie silnika spalinowego

OSTRZEŻENIE! Nie uruchamiać silnika spalinowego w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach, ponieważ spaliny zawierają tlenek węgla – bezwonny, toksyczny gaz, który może prowadzić do zatrucia, utraty przytomności, a nawet śmierci. Podczas pracy silnika należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby zapobiec gromadzeniu się spalin.

UWAGA! Przed każdym uruchomieniem silnika należy upewnić się, że poziom oleju w silniku jest prawidłowy.

UWAGA! Przed każdym uruchomieniem silnika należy upewnić się, że worek na zrzębki jest prawidłowo umieszczony w ramie podstawy. Nie wolno uruchamiać silnika spalinowego, bez prawidłowo zamontowanego worka na zrzębki.

Upewnić się, że materiał przeznaczony do rozdrabniania nie znajduje się w leju wrzutowym. Wyłącznik silnika (X) znajdujący się na silniku przestawić w pozycję ON – włączony, aby włączyć układ zapłonowy silnika. Wyłącznik musi znajdować się w pozycji ON – włączony, aby silnik mógł pracować.

W sposób przedstawiony na ilustracji (XI) otworzyć zawór paliwa, przestawiając dźwignię zaworu paliwa (a) w pozycję ON – włączony.

W sposób przedstawiony na ilustracji (XII), w celu uruchomienia zimnego silnika zamknąć przepustnicę, przestawiając dźwignię ssania (a) w pozycję CLOSE – zamkniętą, natomiast w celu uruchomienia ciepłego silnika należy otworzyć przepustnicę przestawiając dźwignię ssania (a) w pozycję OPEN – otwartą.

Przesunąć dźwignię przepustnicy (XIII) nieznacznie w stronę pozycji wysokich obrotów, oznaczonych symbolem zająca.

Kilukrotnie, płynnie pociągnąć za uchwyt linki startowej (XIV), aż do wyczuwalnego oporu spowodowanego kompresją silnika, wtedy pociągnąć energicznie, zdecydowanym ruchem. Po kilku pociągnięciach silnik powinien się uruchomić.

Po uruchomieniu silnika uchwytu linki startowej nie należy wypuszczać z ręki, należy go sprowadzić w dolne położenie.

W miarę rozgrzewania się silnika stopniowo przestawić dźwignię ssania w kierunku pozycji OPEN - otwartej. Po każdej zmianie położenia dźwigni ssania trzeba poczekać, aż silnik będzie pracował płynnie. Prędkość powrotu dźwigni ssania zależy od warunków atmosferycznych, w jakich jest uruchamiany silnik. Im niższa temperatura otoczenia, tym powrót musi być wolniejszy.

Po rozgrzaniu silnika przestawić dźwignię przepustnicy całkowicie w położenie wysokich obrotów, oznaczonych symbolem zająca, aby zwiększyć prędkość obrotową silnika. Przed rozpoczęciem pracy należy poczekać, aż silnik osiągnie obroty znamionowe.

Zatrzymanie silnika

Aby zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej należy przestawić wyłącznik silnika w pozycję OFF – wyłączony.

W normalnych warunkach należy wykonać następujące kroki:

Przesunąć dźwignię przepustnicy (XIII) w położenie niskich obrotów, oznaczonych symbolem żółwia.

Pozostawić silnik na biegu jałowym na jedną do dwóch minut.

Przestawić wyłącznik silnika (X) w pozycję OFF – wyłączony.

W sposób przedstawiony na ilustracji (XI) zamknąć zawór paliwa, przestawiając dźwignię zaworu paliwa (a) w pozycję OFF – wyłączony.

UWAGA! Nagłe zatrzymanie silnika przy wysokich obrotach i dużym obciążeniu nie jest zalecane. Może to spowodować uszkodzenie silnika.

UWAGA! Nie należy zamykać przepustnicy, aby zatrzymać silnik. Może to spowodować zjawisko spalania wstecznego lub uszkodzenie silnika.

UWAGA! Po zatrzymaniu silnika element tnący może obracać się jeszcze przez pewien czas. Należy odczekać do samoczynnego zatrzymania się elementu tnącego. Nie wolno zbliżać części ciała ani innych przedmiotów do obracającego się elementu tnącego. Trzymać ręce i nogi z dala od obracającego się elementu tnącego. Przed rozpoczęciem konserwacji należy odczekać do zatrzymania się obracających się elementów maszyny i całkowitego ostygnięcia silnika, a następnie należy odłączyć przewód świecy zapłonowej.

Uzupełnianie paliwa

Paliwo jest wysoce łatwopalne! Należy zachować wszelkie środki bezpieczeństwa dotyczące obchodzenia się z paliwem. Nie napełniać zbiornika paliwa w trakcie pracy urządzenia. Nie uzupełniać paliwa w pobliżu otwartego ognia. W miejscu uzupełniania paliwa nie wolno palić papierosów. Nie rozlewać paliwa. W przypadku rozlania paliwa, przed uruchomieniem maszyny dokładnie osuszyć rozlane paliwo. Mocno i pewnie dokręcać korek wlewu paliwa. Paliwo należy przechowywać w szczelnie zamkniętych, atestowanych pojemnikach z dala od źródeł ciepła w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zatrzymać silnik zgodnie z procedurą opisaną powyżej.

Odczekać do ostygnięcia silnika.

Paliwem jest benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej co najmniej 95. W celu uzupełnienia paliwa należy odkręcić pokrywę zbiornika paliwa (IX) i wlać paliwo do zbiornika. Podczas nalewania paliwa zaleca się korzystać z nalewaka lub lejka, aby zmniejszyć ryzyko rozchlapania paliwa. W przypadku rozchlapania paliwa należy dokładnie powycierać jego resztki. Odczekać, aż opary się całkowicie ulotnią i przeprowadzić rozruch w innym miejscu niż nalewanie paliwa. Po nalanu paliwa należy otwór wlewowy zbiornika paliwa zamknąć za pomocą pokrywy.

Uruchomić ponownie silnik zgodnie z procedurą z punktu „*Uruchamianie silnika spalinowego*”.

Praca rozdrabniaczem

UWAGA! Upewnić się, że maszyna stoi stabilnie i poziomo, aby uniknąć nadmiernych wibracji.

UWAGA! Nie używać maszyny na betonie ani innych twardych powierzchniach.

UWAGA! Silnik jest wyposażony w czujnik poziomu oleju i nie uruchomi się, jeżeli poziom oleju jest zbyt niski. Może również zatrzymać się, jeśli maszyna pracuje na stromym zboczu. Nie zaleca się pracy na nierównym terenie i na pochyłościach.

OSTRZEŻENIE! Nie otwierać osłony elementu tnącego, dopóki silnik i element tnący nie zatrzymają się całkowicie, a przewód świecy zapłonowej nie zostanie odłączony.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać maszyny bez prawidłowo zamontowanego leja wrzutowego i rynny wyrzutowej.

Po rozgrzaniu silnika przestawić dźwignię przepustnicy całkowicie w położenie wysokich obrotów, aby zwiększyć prędkość obrotową silnika.

Ilustracja (XV) przedstawia strefę obsługi rozdrabniacza, która obejmuje obszar przed lejem wrzutowym – to obszar w którym operator może bezpiecznie podawać materiał. Nie wolno przebywać po bokach ani za maszyną podczas jej działania, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

Rozdrabniacz może przetwarzać różne rodzaje suchych i zielonych materiałów organicznych, takich jak gałęzie, lodygi, pnąca, liście, korzenie i resztki roślinne. Maksymalna średnica rozdrabnianych gałęzi wynosi 50 mm, jednak może się różnić w zależności od rodzaju i twardości drewna. Obracanie gałęzi podczas podawania do maszyny poprawia efektywność rozdrabniania.

Przed umieszczeniem materiału przeznaczonego do rozdrabniania w leju wrzutowym należy odczekać, aż silnik osiągnie obroty znamionowe.

Gałęzie należy podawać ciętym końcem do przodu, pozostawiając liście i rozgałęzienia na końcu. Ułatwia to prowadzenie materiału przez lej wrzutowy i zapobiega jego obracaniu się oraz odbijaniu mniejszych kawałków. W przypadku bocznych odgałęzień może być konieczne ich wcześniejsze przycięcie, aby gałąź była lepiej pobierana przez mechanizm tnący.

Zaleca się stosowanie świeżo ściętych gałęzi, ponieważ suche drewno jest twardsze, bardziej kruche i szybciej tępi noże.

Podczas pracy warto mieć pod ręką drewniany kij o średnicy około 2,5 cm i długości 60 cm, który może być używany do popchnięcia cienkich, liściastych i drobnych materiałów oraz do utrzymania drożności leja wrzutowego. Nigdy nie popychać materiału ręką. Pozwoli to uniknąć poważnych obrażeń ciała.

Nie należy przyspieszać pracy rozdrabniacza podając materiał przy użyciu siły. Materiał należy podawać prosto i powoli, zachowując tempo podawania, które nie spowoduje zmniejszenia prędkości obrotowej silnika. Przyspieszanie pracy rozdrabniacza może doprowadzić do zablokowania elementu tnącego, co może prowadzić do przeciążenia i uszkodzenia maszyny, a także do odbicia materiału w stronę operatora i spowodowania poważnych obrażeń.

Rozdrabniacz może się zablokować przy miękkich, wilgotnych lub włóknistych materiałach. Aby temu zapobiec, zaleca się naprzemienne podawanie materiałów miękkich z gałęziami, co pozwoli na oczyszczenie mechanizmu tnącego.

Jeżeli element tnący zostanie zablokowany należy niezwłocznie wyłączyć maszynę przestawiając włącznik w pozycję wyłączenia – O, poczekać do ostudzenia wszystkich elementów maszyny, odłączyć przewód świecy zapłonowej, a następnie usunąć zablokowany materiał. Następnie ponownie uruchomić maszynę i wznowić pracę. Jeżeli na wał wirnika nawinie się materiał włóknisty, należy go usunąć natychmiast, zanim dostanie się do łożysk i spowoduje uszkodzenia.

Podczas pracy rozdrabniaczem należy regularnie opróżniać worek na zrebki, w przeciwnym razie wyrzut maszyny zablokuje się. Przed demontażem worka na zrebki należy wyłączyć maszynę i odczekać do całkowitego zatrzymania się elementu tnącego.

W przypadku zaobserwowania spadku wydajności maszyny należy sprawdzić czy ostrze nie uległo uszkodzeniu lub stępieniu. Element tnący zawsze powinien być naostrzony i utrzymywany w czystości. W przypadku uszkodzenia lub stępienia ostrza, należy je wymienić na nowe wolne od wad. W celu wymiany ostrzy kierować się zaleceniami zawartymi w punkcie instrukcji „*Konserwacja elementu tnącego*”.

Po zakończonej pracy należy wyłączyć maszynę, odczekać do zatrzymania się elementu tnącego, odczekać do ostygnięcia silnika, odłączyć świecę zapłonową, a następnie przystąpić do konserwacji.

Uwaga! Jeżeli w trakcie pracy w maszynę uderzy obcy obiekt. Należy natychmiast wyłączyć maszynę, odczekać do zatrzymania się elementu tnącego, odczekać do ostygnięcia maszyny i odłączyć świecę zapłonową. Następnie sprawdzić czy maszyna nie uległa uszkodzeniu. W przypadku wykrycia uszkodzeń, zabroniona jest dalsza praca przed ich usunięciem. Nadmierne wibracje w trakcie pracy mogą być spowodowane przez uszkodzenie maszyny. Należy zatrzymać pracę maszyny, odłączyć świecę zapłonową i dokonać sprawdzenia produktu.

KONSERWACJA

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy wyłączyć silnik maszyny, odczekać do zatrzymania się ostrza i całkowitego ostygnięcia maszyny, a następnie odłączyć przewód świecy zapłonowej. Podczas konserwacji należy stosować środki ochrony osobistej, takie jak rękawice ochronne, osłonę oczu oraz strój ochronny.

W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować urządzenia, ani wymieniać innych podzespołów lub części składowych niż te wymienione poniżej, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym.

Ogólne czynności konserwacyjne

Po każdej pracy należy sprawdzić ogólny stan techniczny maszyny, zwracając uwagę na poluzowane śruby, niewspółosiowość lub zablokowanie ruchomych części, a także pęknięcia i inne uszkodzenia mogące wpłynąć na bezpieczne użytkowanie. Dodatkowo, po każdym transporcie oraz po każdym 25 godzinach pracy należy upewnić się, że wszystkie połączenia śrubowe są prawidłowo dokręcone.

Po zakończeniu pracy rozdrabniacz należy oczyścić, usuwając wszelkie zanieczyszczenia za pomocą miękkiej szczotki, odkurzacza lub sprężonego powietrza. Obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, uchwyty i osłony można czyścić strumieniem powietrza o ciśnieniu nieprzekraczającym 0,3 MPa, pędzłem lub suchą szmatką, unikając przy tym stosowania środków chemicznych i płynów czyszczących. Maszyny nie wolno myć wodą ani zanurzać w wodzie. Narzędzia i uchwyty należy przecierać suchą, czystą szmatką. Po oczyszczeniu wszystkich elementów ruchome części należy nasmarować wysokiej jakości lekkim olejem maszynowym.

Konserwacja elementu tnącego

Po zakończeniu pracy należy sprawdzić stopień zużycia oraz obecność uszkodzeń noży tnących. Jeżeli zostaną zaobserwowane nadmierne zużycie lub uszkodzenia noży, należy wymienić je na nowe wole od wad. Ostrza należy wymienić również w przypadku, gdy zostanie zaobserwowany spadek wydajności pracy. Zużyte noże tnące mogą przeciążać silnik i doprowadzić do jego uszkodzenia, dlatego należy je wymieniać co dwa lata lub co 50 godzin pracy. Noże tnące zawsze należy wymieniać na oryginalne, identyczne z tymi, które zostały dostarczone z maszyną. Tylko zastosowanie oryginalnych części zamiennych pozwala zachować bezpieczeństwo produktu. Wymianę ostrzy powinien przeprowadzać doświadczony użytkownik. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

UWAGA! Przed rozpoczęciem czynności związanych z wymianą elementów tnących należy wyłączyć silnik maszyny, odczekać do zatrzymania się ostrza i ostygnięcia maszyny, a następnie odłączyć przewód świecy zapłonowej. Ostrza rozdrabniacza są bardzo ostre. Podczas ich wymiany należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.

UWAGA! Zachować ostrożność i używać rękawic ochronnych podczas pracy z nożami, aby zmniejszyć ryzyko skaleczeń.

Kontrola noży i płyty dociskowej (XVI)

Regularna kontrola ostrości noży oraz płyty dociskowej zapewnia optymalną wydajność pracy rozdrabniacza. Używanie tępych noży lub zużytych, zaokrąglonej płyty dociskowej zmniejsza efektywność rozdrabniania, powoduje nadmierne wibracje, które mogą doprowadzić do uszkodzenia maszyny lub pogorszyć wydajność pracy.

Zużyta płyta dociskowa (a) i tępe noże (b) obniżają efektywność rozdrabniania, powodując zwiększone drgania oraz ryzyko zablokowania materiału podczas pracy i uszkodzenia maszyny.

Dobrze naostrzona płyta dociskowa (c) i ostre noże tnące (d) pozwalają na wydajną pracę rozdrabniaczem.

Wymiana noży tnących

Rozdrabniacz jest wyposażony w dwa noże tnące zamontowane na tarczy tnącej. Gdy noże stają się tępe lub posiadają uszkodzenia, maszyna traci zdolność do automatycznego pobierania materiału, a rozdrabniany materiał może wychodzić w postaci długich pasów. Aby wymienić noże, należy wykonać następujące kroki:

Zdemontować lej wrzutowy (XVII).

Obrócić tarczę tnącą, aż ostrze będzie widoczne od strony leja wrzutowego.

Odkręcić śruby mocujące nóż (XVIII).

Usunąć tępe lub uszkodzone noże i skontrolować powierzchnię montażową na tarczy tnącej.

Powierzchnia mocowania noży musi być czysta i równa.

Nowe lub naostrzone noże montować płasko do tarczy tnącej, ostrzem do góry.

Szczelina między nożami a płytą dociskową powinna wynosić ok. 1 mm w najbliższym punkcie względem wału wirnika i 3 mm w najdalszym punkcie. Konstrukcja noży pozwala na niewielki ruch tarczy tnącej podczas cięcia drewna.

Należy upewnić się, że wszystkie nakrętki kontrujące są prawidłowo dokręcone. Po montażu obrócić tarczę tnącą za pomocą długiego drewnianego kija, aby sprawdzić, czy obraca się swobodnie.

UWAGA! Jeżeli powierzchnia tarczy tnącej nie zostanie dokładnie oczyszczona lub noże nie zostaną prawidłowo zamocowane, istnieje ryzyko pęknięcia noży podczas dokręcania śrub.

Sprawdzanie poziomu oleju

Odkręcić wlew i wyjąć wskaźnik poziomu oleju (VIII).

Wskaźnik oczyścić i osuszyć za pomocą czystej szmatki.

Włożyć wskaźnik do wlewu, ale nie przekręcać go. Następnie wyjąć i zaobserwować wskazany poziom oleju.

Jeśli wskazany poziom jest zbyt niski, należy uzupełnić olej do górnego poziomu wskaźnika (kreskowane pole).

Wkręcić wskaźnik we wlew oleju.

Wymiana oleju silnikowego

Wymianę oleju silnikowego należy przeprowadzić po upływie od 2 do 5 pierwszych godzin pracy. Każdą kolejną wymianę oleju należy przeprowadzać co 25 godzin pracy.

Podczas wymiany oleju należy zachować ostrożność. Olej zaraz po zatrzymaniu silnika jest rozgrzany i może być przyczyną oparzeń. Zużyty olej należy odessać za pomocą odsysarki przeznaczonej do tego celu, zgodnie z zaleceniami producenta odsysarki. W sposób przedstawiony na ilustracji (XIX) odkręcić korek wlewowy oleju (a), rurkę (b) odsysarki (c) włożyć bezpośrednio do otworu wlewu oleju, a następnie odessać cały olej silnikowy, pamiętając, że trzeba powtórzyć operację kilka razy, zanim cały olej zostanie usunięty. Po zakończeniu odsysania należy powycierać do sucha resztki oleju.

Uzpełnić olej zgodnie z procedurą opisaną w punkcie: „Przygotowanie do pracy”.

UWAGA! Zużyty olej silnikowy należy poddać utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Zabronione jest wylanie oleju silnikowego do kanalizacji.

Konserwacja filtra powietrza (XX) – co każde 40 godzin pracy

UWAGA! Nie użytkować urządzenia bez poprawnie zamontowanego filtra powietrza lub z uszkodzonym filtrem powietrza. W przeciwnym wypadku silnik spalinowy może zassać nieczystości, które w normalnych warunkach zostały zatrzymane przez filtr. Nieczystości mogą doprowadzić do zakłócenia pracy silnika, a nawet do jego uszkodzenia.

Odkręcić całkowicie pokrętkę lub pokrętła mocujące obudowę filtra, a następnie zdemontować pokrywę filtra. Wymontować filtr z podstawy. Filtr powietrza składa się z dwóch elementów – papierowego oraz gąbkowego. Należy dokładnie sprawdzić każdy element filtra pod kątem dziur, rozdarć i uszkodzeń. Jeżeli którykolwiek element filtra jest uszkodzony lub nie można go oczyścić podczas konserwacji, należy go wymienić na nowy, wolny od wad. Element papierowy oczyścić strumieniem sprężonego powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,2 MPa), wydmuchując zanieczyszczenia od wewnątrz lub wysysając zanieczyszczenia od zewnątrz za pomocą wąskiej szczotki odkurzacza. Ze względu na delikatną strukturę filtra papierowego, zaleca się delikatne czyszczenie. Papierowego elementu nie należy moczyć w wodzie, ani w żadnym innym płynie. Nie szczotkować, aby nie wetrzeć brudu w strukturę filtra.

Element gąbkowy oczyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, dokładnie wypłukać i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Wyszuszoną gąbkę filtra nasączyć czystym olejem silnikowym i wycisnąć, jednak tak, aby filtr pozostał wilgotny.

Za pomocą szmatki lekko zwilżonej wodą oczyścić z zanieczyszczeń wnętrze podstawy filtra oraz pokrywę filtra. Należy uważać, aby nie dopuścić do przedostania się pyłu i zanieczyszczeń do przewodu prowadzącego do gaźnika.

Nalozyc element z gąbki na element papierowy filtra. Zamontować filtr na miejsce i zamknąć pokrywę filtra. Upewnić się czy pokrywa filtra jest szczelnie zamknięta, a pokrętła mocujące obudowę filtra są prawidłowo dokręcone.

Konserwacja świecy zapłonowej (XXI) – co każde 100 godzin pracy

Odcłóczyć przewód (a) od świecy (b). Wykręcić świecę zapłonową kluczem do świec. Szczotką drucianą oczyścić elektrody z nalotu węglowego (tzw. nagaru). Sprawdzić odległość między elektrodami, powinna wynosić od 0,7 mm do 0,8 mm.

W przypadku stwierdzenia przepalonych elektrod lub pękniętej osłony ceramicznej, wymienić świecę na nową. Wkręcić świecę. Podłączyć przewód do świecy.

Konserwacja filtra wlewu paliwa

Zdemontować pokrywę wlewu paliwa (IX). Wyciągnąć filtr wlewu paliwa (XXII). Wyczyścić filtr wlewu paliwa za pomocą benzyny ekstrakcyjnej. Osuszyć za pomocą miękkiej, czystej szmatki. Zamontować filtr w otworze wlewowym. Zamontować pokrywę wlewu paliwa.

Uwaga! Ścianki filtra wykonano z delikatnej siatki. Należy zachować ostrożność podczas konserwacji, aby ich nie uszkodzić. W przypadku uszkodzenia filtra, należy go wymienić na nowy pozbawiony uszkodzeń przed wznowieniem pracy.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT PRODUKTU

Jeżeli maszyna nie będzie używana przez okres dłuższy niż 30 dni, należy wykonać poniższe kroki, aby odpowiednio przygotować ją do przechowywania.

Uwaga! Zawsze przed przechowywaniem lub transportem należy opróżnić zbiornik paliwa.

Całkowicie opróżnić zbiornik paliwa, ponieważ paliwo zawierające etanol może stracić swoje właściwości już po 30 dniach. Zużyte paliwo może zawierać osady żywiczne, które mogą zatkać gaźnik i utrudnić przepływ paliwa.

Uruchomić silnik i pozostawić do momentu jego samoczynnego zatrzymania. Zapewni to całkowite opróżnienie paliwa z gaźnika. Uruchamianie silnika do całkowitego opróżnienia pomaga zapobiegać osadzeniu się nagarów wewnątrz gaźnika oraz możliwym uszkodzeniom silnika.

Gdy silnik jest jeszcze ciepły należy odessać olej z silnika. Następnie napełnić układ świeżym olejem o specyfikacji zalecanej w tabeli z danymi technicznymi.

Używać czystych ściereczek do czyszczenia zewnętrznych elementów maszyny oraz do usunięcia zanieczyszczeń z otworów wentylacyjnych, aby zapewnić ich drożność. Podczas przechowywania otwory wentylacyjne powinny być drożne. Nie przykrywać otworów wentylacyjnych.

Uwaga! Nie stosować silnych detergentów ani środków czyszczących na bazie ropy naftowej do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego, ponieważ związki chemiczne mogą uszkodzić plastikowe części.

Oczyścić wg wskazówek instrukcji.

Przechowywać w ciemnych, suchych, wolnych od szronu i dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Miejsce przechowywania powinno chronić przed dostępem dzieci. Produkt należy przechowywać w temperaturze pomiędzy 5, a 30 st. C. Zalecane jest przechowywanie produktu w opakowaniu fabrycznym lub w innym opakowaniu chroniącym przed kurzem. Produkt przechowywać w pozycji poziomej.

Podczas transportu maszynę należy chronić przed uderzeniami i silnymi wibracjami, które mogą uszkodzić jej elementy. Maszynę należy transportować w pozycji poziomej oraz odpowiednio zabezpieczyć, aby zapobiec jej przesunięciu, zeszlignięciu się lub przewróceniu.

W przypadku transportu na krótkie odcinki należy przemieszczać maszynę na kołach, lekko przechylając ją do tyłu za uchwyty transportowe. Należy zachować szczególną ostrożność, aby maszyna nie przewróciła się, ponieważ mogłoby to doprowadzić do jej uszkodzenia lub spowodować niebezpieczne sytuacje.

Po każdym transporcie należy sprawdzić, czy stan zaciśnięcia śrub mocujących jest prawidłowy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej przedstawiono typowe usterki i możliwe rozwiązania. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zaprzestać użytkowania produktu i skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się	<ol style="list-style-type: none"> 1. Przewód świecy zapłonowej jest odłączony 2. Brak paliwa lub paliwo jest stare 3. Wylącznik silnika i/lub zawór paliwa nie są w pozycji ON – włączony 4. Dźwignia ssania nie znajduje się w pozycji CLOSE - zamkniętej 5. Zablokowany przewód paliwowy 6. Zanieczyszczona świeca zapłonowa 7. Zbyt duża ilość paliwa w cylindrze (zalanie silnika) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podłączyć przewód świecy zapłonowej 2. Napełnić zbiornik czystą, świeżą benzyną 3. Ustawić wylącznik silnika i zawór paliwa w pozycji ON – włączony 4. Ustawić dźwignię ssania w pozycji CLOSE - zamkniętej przy zimnym rozruchu 5. Oczyścić przewód paliwowy 6. Oczyścić, wyregulować szczelinę lub wymienić świecę zapłonową 7. Odczekać kilka minut przed ponowną próbą rozruchu, nie pompować paliwa
Silnik pracuje nierówno	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poluzowany przewód świecy zapłonowej 2. Praca z dźwignią ssania w pozycji CLOSE – zamkniętej 3. Zablokowany przewód paliwowy lub stare paliwo 4. Zatkany otwór odpowietrzający zbiornika paliwa 5. Woda lub zabrudzenia w układzie paliwowym 6. Zabrudzony filtr powietrza 7. Nieprawidłowa regulacja gaźnika 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podłączyć i dokręcić przewód świecy zapłonowej 2. Przesławić dźwignię ssania w pozycję OPEN – otwartą 3. Oczyścić przewód paliwowy i napełnić zbiornik świeżym paliwem 4. Oczyścić otwór odpowietrzający 5. Opróżnić zbiornik paliwa i napełnić czystym paliwem 6. Oczyścić lub wymienić filtr powietrza 7. Skonsultować się z serwisem producenta
Silnik przegrzewa się	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niski poziom oleju 2. Zabrudzony filtr powietrza 3. Ograniczony przepływ powietrza 4. Nieprawidłowo wyregulowany gaźnik 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uzupelnij olej do właściwego poziomu 2. Oczyścić filtr powietrza 3. Oczyścić i zapewnić swobodny przepływ powietrza 4. Skonsultować się z serwisem producenta
Rozdrabnianie przebiega zbyt wolno, element tnący się zatrzymuje lub materiał nie jest wyrzucany	<ol style="list-style-type: none"> 1. Noże są stępione lub uszkodzone 2. Element tnący jest zablokowany przez zanieczyszczenia z leja wrzutowego i kanału wrzutowego 3. Kanał wrzutowy jest zatkany 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uruchomić silnik na pełnych obrotach 2. Naostrzyć lub wymienić noże 3. Usunąć nagromadzone zanieczyszczenia i obrócić element tnący za pomocą drewnianego kija, aby upewnić się, że obraca się swobodnie 4. Skonsultować się z serwisem producenta
Podczas rozdrabniania gałęzi maszyna nadmiernie drga i wydaje nietypowe dźwięki	<ol style="list-style-type: none"> 1. Noże są tępe lub uszkodzone 2. Noże nie są prawidłowo zamocowane na tarczy tnącej 3. Zbyt duża szczelina między nożami a płytą dociskową 4. Nadmierne obciążenie elementu tnącego 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naostrzyć lub wymienić noże 2. Poluzować śruby mocujące noże, ustawić noże ponownie i dokręcić śruby 3. Wyregulować szczelinę 4. Odczekać, aż maszyna oczyści się z materiału, zanim zostanie dodana kolejna porcja do leja wrzutowego
Noże uderzają o płytę dociskową	Nieprawidłowo ustawiona szczelina między nożami a płytą dociskową	Wyregulować szczelinę

PRODUCT CHARACTERISTICS

The petrol shredder is an efficient machine powered by a combustion engine, designed for shredding branches and plant debris. Thanks to its powerful drive, it can efficiently process plant material up to 50 mm in diameter, making it ideal for use in gardens, orchards, and allotments. Proper, reliable, and safe operation of the machine depends on proper use, therefore:

Before operating the machine, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage or injury resulting from using the machine for purposes other than its intended use, or failure to follow safety regulations or the instructions in this manual. Using the machine for purposes other than its intended use also voids the user's warranty and guarantee rights.

EQUIPMENT

The shredder is delivered complete, but assembly is required before first use.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-86150
Number of cylinders		1
Number of bars		4
Fuel type		Unleaded E10 petrol
Type of oil		SAE 15W-40
Engine capacity	[cm ³]	196
Maximum power	[kW]	4.1
Maximum revs	[min ⁻¹]	3600
Cooling		By air
Start-up type		Manual
Fuel tank capacity	[l]	3.6
Oil tank capacity	[l]	0.6
Spark plug type		F7RTC
Maximum grinding diameter	[mm]	50
Chip bag capacity	[l]	65
Mass	[kg]	55
Noise level		
sound pressure	[dB(A)]	84.8 ± 3
sound power	[dB(A)]	104.8 ± 3
Operating/storage temperature	[°C]	5-30

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT!
PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE
LEAVE FOR FUTURE USE

Teaching

Read the manual carefully. Familiarize yourself with the controls and proper use of the machine. If you pass the machine on to someone else, include the operating manual. The machine should always be used in accordance with the instructions in the operating manual.

WARNING! This machine is not intended for use by children.

Do not allow children or people unfamiliar with the machine's operating instructions to operate the machine. Do not operate the machine while other people, especially children or pets, are nearby. Before starting work, designate a safety zone that is off-limits to bystanders and pets. Maintain a distance of at least five meters from the operating shredder. Do not use the shredder for any purpose other than shredding branches and other plant debris such as stems, vines or roots. Please remember that the operator or user is responsible for any accidents or hazards occurring to other people or the surroundings.

Preparation

When working, always wear non-slip safety shoes and long trousers, do not work barefoot or in sandals. Personal protective equipment, such as safety goggles and hearing protection, should be worn while working. Wearing personal

protective equipment, such as dust masks, safety shoes, hard hats, and hearing protection, reduces the risk of serious injury. Keep hair, clothing, and work gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving parts and cause serious injury.

Avoid wearing worn-out clothing that is too loose or has hanging belts or ribbons. Loose items can become caught in moving machine parts, potentially causing injury.

The machine must be placed on a hard, flat, even, and stable surface. Do not place the machine on unstable surfaces such as gravel or sand.

Keep your work area clean. Before starting work, remove all foreign objects that could cause accidents.

Before turning on the machine, remove any wrenches or other tools used for assembly or adjustment. A wrench left attached to a rotating part of the machine may result in serious personal injury.

The machine should be positioned in such a way that it is not necessary to stand facing the exhaust outlet during operation.

Before starting the machine, always check the blade and mounting screws for wear or damage. Replace worn blades and screws before use. Also check for loose screw connections. Tighten any loose screws.

Before starting the machine, make sure that the hopper and chip bag are empty and properly installed.

Use

WARNING! Do not operate the machine in enclosed spaces or confined spaces where dangerous carbon monoxide fumes can accumulate. Fuel exhaust and fumes are toxic. Exposure to them can lead to accidents and cause serious injury or even death.

Do not work when tired or under the influence of drugs or alcohol. Even a moment of inattention while working can result in serious injury. Work only in daylight or with good artificial lighting.

Do not work in the rain.

Do not operate the machine where there is a risk of lightning strike.

Maintain balance. Maintain proper posture at all times. This will make it easier to control the machine in case of unexpected situations while working.

Keep your head, body parts, and hands away from the feed opening. Never place your hands, body parts, or clothing in the feed opening, chip bag, or near moving parts while the machine is running.

When inserting material into the hopper opening, use the pusher. Never push material with your hand or any other object not designed for this purpose. This will prevent serious personal injury.

When loading material into the feed hopper, take special care to ensure that no foreign objects, such as wire, stones, glass, or plastic, enter the shredding chamber along with the material. Foreign objects entering the shredding chamber may cause kickback from the feed hopper, engine stalling, or damage to the machine.

Do not overload the machine. Material to be shredded should be placed one piece at a time into the feed hopper. Placing too much material in the feed hopper may cause kickback, engine stalling, or machine damage. The maximum shredding diameter is listed in the technical data table.

Do not use the shredder with a damaged or missing hopper. If you notice any cracks or damage to the hopper, do not use the machine until it is replaced.

Do not use the shredder without a chip bag.

Do not keep hands or any other parts of the body near rotating parts.

During operation, turn off the machine and check regularly that the chip bag is not overfilled.

Make sure that the discharge opening is not clogged at all times.

Before emptying the wood chip bag, turn off the machine.

Do not lift, tilt or carry the appliance with the engine running.

Stop the shredder engine:

- every time you need to leave the device
 - before cleaning the discharge and emptying the chip bag
 - before cleaning, checking, replacing accessories or repairing the device
 - after being struck by a foreign object. Check the shredder for damage and repair it if necessary before restarting.
 - before transporting to and from the workplace
 - if the device starts to vibrate excessively (check immediately)
- CAUTION!** The blade continues to rotate for a while after the engine is turned off. Wait until the blade comes to a complete stop. If the machine starts to vibrate excessively (check immediately)
- check for damage,
 - replace or repair any damaged part,
 - check and tighten loose parts.

Maintenance and storage

Warning! Turn off the machine, disconnect the spark plug, and allow it to cool before making any adjustments, changing accessories, or storing the machine. This will prevent the machine from accidentally starting.

Keep all nuts, bolts and screws in good condition to ensure the equipment is in safe operating condition.

Do not store the machine with fuel in the tank. Empty the fuel outdoors, away from any flame sources.

Keep the machine away from open flames and flammable materials.

Check the wood chip bag frequently to see if it is worn or damaged.

Pay special attention when transporting the machine, especially when pulling the machine towards the operator.

Maintain the machine in good working order. Replace worn or damaged parts for safety reasons.

Be careful when adjusting the appliance to avoid getting your fingers caught between the rotating blade and the fixed parts of the shredder.

Do not disconnect or modify machine guards or safety components. Improper operation of machine guards and safety components can cause accidents.

Use only original spare parts and accessories. Using inappropriate accessories can result in machine damage and/or serious injury.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Recommended fuel: E10 unleaded petrol, minimum octane 95.

Use fuel and oil that is free of any contaminants and designed for four-stroke engines. High-quality products are recommended. This will extend the life of the engine.

WARNING! Fuel is highly flammable! Do not fill the fuel tank while the machine is running. Before refueling, turn off the machine and wait for it to cool completely. Do not refuel near an open flame. Do not spill fuel. If fuel is spilled, thoroughly dry it before starting the machine. Tighten the fuel cap securely. Store fuel only in approved containers away from sources of ignition.

Check the engine oil level regularly. Operating the shredder with too little or no oil can result in damage or even a fire.

Before starting work, make sure that the shredder is properly assembled.

Do not expose the machine to moisture. Do not use the machine in precipitation or where there is a risk of lightning. Do not use the machine in damp or wet environments.

Before using the machine, it is recommended that you ask your dealer or specialist to demonstrate how to use the machine safely and effectively.

Do not modify the machine in any way. Do not use replacement blades other than the original ones.

Only use the pusher supplied with the machine. This pusher ensures the correct distance between your hand and the cutting element.

If foreign objects enter the shredder chamber or if the shredder's behavior during operation seems suspicious (increased vibration, noise, odor, etc.), immediately turn off the machine, allow it to cool, disconnect the spark plug wire, disassemble the hopper, and then inspect the cutting assembly for damage and/or loose parts. Tighten bolts as necessary. Use only original spare parts for repairs. Install the hopper and start the machine. If the machine still does not operate properly, return it to an authorized manufacturer's service center for repair.

Always wear work clothes, gloves, closed footwear and safety glasses to protect against mechanical hazards.

After replacing the blades, before restarting the shredder, make sure the blades rotate freely and without obstruction.

Regularly maintain and keep the shredder clean and in good working order.

Only original spare parts should be used for repairs and maintenance.

Do not change the factory engine control settings. The governor controls the maximum safe engine speed; changing these settings may result in engine damage and/or hazardous situations.

Engine ventilation openings must always be unobstructed and clean.

Never operate the shredder in enclosed spaces or unventilated rooms. Exhaust gases contain substances harmful to health and should not be inhaled.

The fuel system should be checked periodically. If leaks are noticed, the machine should be repaired at an authorized manufacturer's service center.

Before starting work, wait until the engine reaches its rated speed.

Do not allow the engine to run out of fuel while it is running!

Do not cover ventilation inlets and outlets, even when the machine is not operating.

Before transporting the machine, it is essential to empty the fuel tank. Always empty the fuel tank outdoors, away from any ignition source.

Do not touch the engine surfaces that become hot during operation, as this may result in burns.

If you leave the machine unattended, turn off the engine and wait until the cutting unit comes to a complete stop. An unattended shredder operating unattended poses an uncontrolled hazard.

Do not modify the engine or other mechanisms of the shredder in any way.

Do not use the shredder without a properly installed air filter.

Do not operate the chipper without the chip bag in place.

Do not touch rotating blades!

PRODUCT ASSEMBLY

Preparation for assembly

The product should be unpacked and all packaging components removed. It is recommended to retain the packaging, as it may

be useful during transport or storage. Inspect the product for damage during transport. Any damage observed, such as cracks or deformation, will disqualify the product from further use until the damaged parts are repaired or replaced.

It is recommended to place the machine on a flat, hard and clean surface.

During assembly, wear personal protective equipment such as protective gloves, eye protection, and protective clothing. Due to the weight and size of the machine, it is recommended that two people unpack and assemble the product.

Machine assembly

To assemble the machine, assemble it as shown in the illustration:

(II) – Wheel axle (a) in the base frame.

(III) – Wheels on the wheel axle (a), using a flat washer (b) with a diameter of 16 mm and a cotter pin (c).

(IV) – Motor on base frame using (a) M8x35 hex bolt, M8 hex nut and M8 flat washer.

(V) – Feed hopper into the cutting element housing using an M6x20 hexagonal screw (a), an M6 spring washer and an M6 flat washer.

(VI) – Transport handle for the hopper, using a M6x16 hexagonal screw (a), an M6 spring washer and an M6 flat washer.

(VII) – Slide the chip bag into the guides located in the base frame.

PREPARING FOR WORK

Preparing the workplace

Before starting work, ensure the ground is stable, level, and dry, and that the machine is positioned to ensure its full stability. It is not recommended to set up or operate the machine on sloped ground. The work area should be free of foreign objects that could cause accidents. Bystanders and animals must be kept at a safe distance of at least 25 meters.

Preparing the machine for work

Before starting work, check that the machine is undamaged, properly assembled, and that all safety elements are properly attached and functional. If the machine is found to be incomplete or damaged, do not continue operation!

NOTE: The engine may only contain a small amount of oil from the factory to protect it during transport and storage.

Before first use, check the engine oil level and then top up to the required level. Check the oil level regularly and top up as needed. Operating the machine without oil or with too little oil in the engine gearbox can result in irreversible damage.

You should prepare oil intended for four-stroke engines with a viscosity class of SAE 15W-40.

Before adding oil, place the machine on a flat surface, then remove the oil tank cap (VIII) and wipe the attached dipstick dry. Fill the tank with oil. It's recommended to use a funnel or filler neck when filling to avoid spilling oil. If oil spills, thoroughly wipe up any remaining oil before starting the engine. Check the oil level. To do this, insert the dipstick into the filler hole and tighten the tank cap. Then, unscrew the cap and check the oil level on the dipstick. The oil level should be between the maximum and minimum marks on the dipstick. After confirming the oil level is correct, close the filler hole with the cap.

Note: The oil level should be checked before each use.

After adding oil, add fuel. Use unleaded gasoline with a minimum octane rating of 95. To add fuel, remove the fuel tank cap (IX) and pour fuel into the tank. When filling, use a fuel filler neck or funnel to reduce the risk of spilling fuel. If fuel spills, thoroughly wipe up any remaining fuel. Wait for the vapors to completely dissipate and start the engine in a location other than where you were filling. After filling, close the fuel tank filler neck with the cap.

Component inspection

Before first use, thoroughly inspect the machine to ensure that all components are properly installed and free from damage.

PRODUCT SERVICE

Starting the combustion engine

WARNING! Do not run an internal combustion engine in enclosed or poorly ventilated areas because exhaust gas contains carbon monoxide, an odorless, toxic gas that can cause poisoning, unconsciousness, and even death. Ensure adequate ventilation when running the engine to prevent the accumulation of exhaust gases.

NOTE! Before starting the engine, make sure that the engine oil level is correct.

CAUTION! Before starting the engine, always make sure the chip bag is properly seated in the base frame. Never start the combustion engine without a properly installed chip bag.

Make sure that the material to be shredded is not in the feed hopper.

Turn the engine switch (X) on the engine to the ON position to turn on the engine ignition system. The switch must be in the ON position for the engine to run.

As shown in illustration (XI), open the fuel valve by moving the fuel valve lever (a) to the ON position.

As shown in illustration (XII), to start a cold engine, close the throttle by moving the choke lever (a) to the CLOSE position, and to start a warm engine, open the throttle by moving the choke lever (a) to the OPEN position.

Move the throttle lever (XIII) slightly towards the high speed position, marked with the hare symbol.

Pull the starter cord handle (XIV) several times smoothly until you feel resistance due to engine compression. Then pull with a

brisk, decisive motion. After a few pulls, the engine should start. Once the engine has started, do not release the starter cord handle from your hand and move it to the lower position. As the engine warms up, gradually move the choke lever toward the OPEN position. After each change of choke lever position, wait until the engine is running smoothly. The speed at which the choke lever returns depends on the atmospheric conditions in which the engine is started. The lower the ambient temperature, the slower the return must be. Once the engine has warmed up, move the throttle lever fully to the high speed position, marked with the rabbit symbol, to increase engine speed. Allow the engine to reach rated speed before starting work.

Stopping the engine

To stop the engine in an emergency, turn the engine switch to the OFF position.

Under normal circumstances, the following steps should be followed:

Move the throttle lever (XIII) to the low speed position, marked with the turtle symbol.

Let the engine idle for one to two minutes.

Turn the engine switch (X) to the OFF position.

As shown in illustration (XI), close the fuel valve by moving the fuel valve lever (a) to the OFF position.

WARNING! Sudden engine stops at high RPM and under heavy load are not recommended. This may result in engine damage.

CAUTION! Do not close the throttle to stop the engine. This may cause backfiring or engine damage.

CAUTION! After the engine stops, the cutting attachment may continue to rotate for some time. Wait until the cutting attachment stops automatically. Keep body parts and other objects away from the rotating cutting attachment. Keep hands and feet away from the rotating cutting attachment. Before performing maintenance, wait for all rotating parts to stop and the engine to cool completely, then disconnect the spark plug wire.

Refueling

Fuel is highly flammable! Observe all safety precautions when handling fuel. Do not fill the fuel tank while the machine is running. Do not refuel near an open flame. Smoking is prohibited in the refueling area. Do not spill fuel. If fuel is spilled, thoroughly dry it before starting the machine. Tighten the fuel cap securely. Store fuel in tightly closed, approved containers away from heat sources and out of the reach of children.

Stop the engine according to the procedure described above.

Wait for the engine to cool down.

The fuel is unleaded gasoline with a minimum octane rating of 95 octane. To refuel, unscrew the fuel tank cap (IX) and pour fuel into the tank. When filling, it is recommended to use a fuel filler neck or funnel to reduce the risk of spilling fuel. If fuel spills, thoroughly wipe up any remaining fuel. Wait for the vapors to completely dissipate and start the engine in a location other than where the fuel was filled. After filling, close the fuel tank filler neck with the cap.

Restart the engine according to the procedure in the section „ *Starting the combustion engine* ”.

Working with a shredder

CAUTION! Make sure the machine is stable and level to avoid excessive vibration.

CAUTION! Do not use the machine on concrete or other hard surfaces.

CAUTION! The engine is equipped with an oil level sensor and will not start if the oil level is too low. It may also stall if the machine is operating on a steep slope. Operation on uneven terrain or slopes is not recommended.

WARNING! Do not open the cutting attachment cover until the engine and cutting attachment have come to a complete stop and the spark plug wire has been disconnected.

WARNING! Never use the machine without the inlet hopper and discharge chute properly installed.

Once the engine has warmed up, move the throttle lever fully to the high position to increase engine speed.

Illustration (XV) shows the shredder's operating area, which includes the area in front of the feed hopper – this is the area where the operator can safely feed material. To avoid hazardous situations, do not stand on the sides or behind the machine while it is in operation.

The shredder can process a variety of dry and green organic materials, including branches, stems, vines, leaves, roots, and plant debris. The maximum diameter of shredded branches is 50 mm, but this can vary depending on the type and hardness of the wood. Rotating the branches as they are fed into the machine improves shredding efficiency.

Before placing the material to be shredded into the hopper, wait until the engine reaches its rated speed.

Branches should be fed with the cut end first, leaving the leaves and branches trailing. This helps guide the material through the chute and prevents it from spinning and bouncing off into smaller pieces. Side branches may need to be trimmed first to ensure better feeding of the branch by the cutting mechanism.

It is recommended to use freshly cut branches, as dry wood is harder, more brittle and dulls knives more quickly.

It's a good idea to have a wooden stick, approximately 2.5 cm in diameter and 60 cm long, handy when working. This can be used to push thin, leafy, and fine materials and to keep the chute clear. Never push the material by hand. This will prevent serious injury. Do not force the shredder to accelerate. Feed material straight and slowly, maintaining a feed rate that does not reduce engine speed. Accelerating the shredder can cause the cutting element to jam, which can overload and damage the machine, and can also cause material to bounce back toward the operator, causing serious injury.

The shredder may become clogged with soft, damp, or fibrous materials. To prevent this, it is recommended to alternate feeding soft materials with branches to clean the cutting mechanism.

If the cutting element becomes blocked, immediately turn off the machine by moving the switch to the off position (O), wait for all machine components to cool, disconnect the spark plug wire, and then remove the blocked material. Then restart the machine and resume operation. If fibrous material becomes trapped on the rotor shaft, remove it immediately before it enters the bearings and causes damage.

When operating the shredder, the chip bag must be emptied regularly; otherwise, the machine's discharge chute will become blocked. Before removing the chip bag, turn off the machine and wait until the cutting element comes to a complete stop.

If you notice a decrease in machine performance, check the blade for damage or dullness. The cutting element should always be sharpened and kept clean. If the blade becomes damaged or dull, replace it with a new one that is free from defects. To replace the blades, follow the instructions in the „*Cutting Element Maintenance*” section of the manual.

After finishing work, turn off the machine, wait for the cutting element to stop, wait for the engine to cool down, disconnect the spark plug and then proceed with maintenance.

Warning! If a foreign object strikes the machine while it is in use, immediately turn off the machine, wait for the cutting tool to stop, allow the machine to cool, and disconnect the spark plug. Then, inspect the machine for damage. If damage is found, do not continue operation until it has been repaired. Excessive vibration during operation may be caused by machine damage. Stop the machine, disconnect the spark plug, and inspect the product.

MAINTENANCE

Warning! Before performing maintenance, turn off the machine's engine, wait for the blade to stop and the machine to cool completely, and then disconnect the spark plug wire. Wear personal protective equipment such as protective gloves, eye protection, and protective clothing during maintenance.

During the warranty period, the user may not disassemble the device or replace any components or parts other than those listed below, as this will void the warranty. Any irregularities observed during inspection or operation are a signal that repairs should be carried out at a service center.

General maintenance

After each use, inspect the machine's general condition, looking for loose screws, misaligned or jammed moving parts, cracks, and other damage that may affect safe operation. Additionally, after each transport and after every 25 hours of operation, ensure that all screw connections are properly tightened.

After use, clean the shredder by removing any debris using a soft brush, vacuum cleaner, or compressed air. The housing, ventilation slots, switches, handles, and covers can be cleaned with an air jet at a pressure not exceeding 0.3 MPa, a brush, or a dry cloth. Avoid using chemicals or cleaning fluids. Do not wash the machine with water or immerse it in water. Wipe tools and handles with a dry, clean cloth. After cleaning all components, lubricate moving parts with a high-quality, light machine oil.

Cutting element maintenance

After finishing work, check the cutting blades for wear and damage. If excessive wear or damage is observed, replace them with new, undamaged blades. Blades should also be replaced if a decrease in performance is observed. Worn cutting blades can overload the engine and lead to engine damage, so they should be replaced every two years or every 50 hours of operation. Always replace cutting blades with original spare parts identical to those supplied with the machine. Only using original spare parts ensures product safety. Blade replacement should be performed by an experienced user. If in doubt, contact an authorized manufacturer's service center.

WARNING! Before replacing cutting elements, turn off the machine's engine, wait for the blade to stop and the machine to cool, and then disconnect the spark plug wire. The shredder blades are very sharp. Be extremely careful when replacing them to avoid cuts.

CAUTION! Use caution and wear protective gloves when handling knives to reduce the risk of cuts.

Knife and pressure plate inspection (XVI)

Regularly checking the sharpness of the knives and pressure plate ensures optimal shredder performance. Using dull knives or a worn, rounded pressure plate reduces shredding efficiency and causes excessive vibration, which can damage the machine or reduce performance.

A worn pressure plate (a) and blunt knives (b) reduce shredding efficiency, causing increased vibrations and the risk of material jamming during operation and damaging the machine.

A well-sharpened pressure plate (c) and sharp cutting knives (d) allow for efficient operation of the shredder.

Replacing cutting knives

The shredder is equipped with two cutting knives mounted on a cutting disc. When the knives become dull or damaged, the machine loses its ability to automatically feed material, and the shredded material may exit in long strips. To replace the knives, follow these steps:

Dismantle the hopper (XVII).

Turn the cutting disc until the blade is visible from the feed chute side.

Unscrew the screws securing the knife (XVIII).

Remove any dull or damaged blades and inspect the mounting surface on the cutting disc.

The mounting surface of the knives must be clean and even.

Mount new or sharpened knives flat against the cutting disc, with the cutting edge facing up.

The gap between the knives and the pressure plate should be approximately 1 mm at the point closest to the rotor shaft and 3 mm at the furthest point. The design of the knives allows for slight movement of the cutting disc while cutting wood.

Make sure all lock nuts are properly tightened. After assembly, rotate the cutting disc with a long wooden stick to check that it turns freely.

CAUTION! If the surface of the cutting disc is not thoroughly cleaned or the blades are not properly fitted, there is a risk of the blades breaking when tightening the screws.

Checking the oil level

Unscrew the filler cap and remove the oil level gauge (VIII).

Clean and dry the indicator with a clean cloth.

Insert the dipstick into the filler neck, but do not twist it. Then remove it and observe the indicated oil level.

If the level indicated is too low, top up the oil to the upper level of the dipstick (dashed area).

Screw the dipstick into the oil filler neck.

Engine oil change

The engine oil should be changed after the first 2 to 5 hours of operation. Subsequent oil changes should be performed every 25 hours of operation.

Exercise caution when changing the oil. The oil is hot immediately after the engine is stopped and can cause burns. The used oil should be extracted using a dedicated oil extractor, following the extractor manufacturer's recommendations.

As shown in illustration (XIX), unscrew the oil filler cap (a), insert the tube (b) of the oil extractor (c) directly into the oil filler hole, and then suck out all the engine oil, remembering that you will need to repeat the operation several times until all the oil has been removed. After sucking out, wipe off any remaining oil.

Top up the oil according to the procedure described in the section: „Preparing for operation“.

CAUTION! Used engine oil must be disposed of in accordance with local regulations. Never pour engine oil down the drain.

Air filter maintenance (XX) – every 40 hours of operation

WARNING! Do not operate the unit without a properly installed air filter or with a damaged air filter. Otherwise, the combustion engine may suck in impurities that would normally be retained by the filter. These impurities can lead to engine malfunction and even damage.

Completely unscrew the knob(s) securing the filter housing, then remove the filter cover. Remove the filter from the base. The air filter consists of two elements – paper and sponge. Carefully inspect each filter element for holes, tears, or damage. If any filter element is damaged or cannot be cleaned during maintenance, replace it with a new, defect-free one. Clean the paper element with a jet of compressed air (pressure no greater than 0.2 MPa), blowing out any dirt from the inside or sucking it out from the outside with a narrow vacuum cleaner brush. Due to the delicate structure of the paper filter, gentle cleaning is recommended. Do not soak the paper element in water or any other liquid. Do not brush it to avoid rubbing dirt into the filter structure.

Clean the sponge element in warm water with dishwashing liquid, rinse thoroughly, and allow to dry completely. Soak the dried filter sponge in clean engine oil and squeeze it out, keeping the filter moist.

Using a cloth lightly dampened with water, clean any dirt from the inside of the filter base and the filter cover. Be careful not to allow dust or dirt to enter the hose leading to the carburetor.

Place the sponge element over the paper filter element. Reinstall the filter and close the filter cover. Make sure the filter cover is tightly closed and the filter housing retaining knob is properly tightened.

Spark plug maintenance (XXI) – every 100 hours of operation

Disconnect the wire (a) from the spark plug (b). Remove the spark plug with a spark plug wrench. Clean the electrodes of any carbon deposits with a wire brush. Check the gap between the electrodes; it should be between 0.7 mm and 0.8 mm.

If you find burnt electrodes or a cracked ceramic sheath, replace the spark plug with a new one. Screw in the spark plug. Connect the spark plug wire.

Fuel filter maintenance

Remove the fuel filler cap (IX). Pull out the fuel filter (XXII). Clean the fuel filter filter with white spirit. Dry with a soft, clean cloth. Install the filter in the filler opening. Install the fuel filler cap.

Attention! The filter walls are made of a fine mesh. Care should be taken during maintenance to avoid damaging them. If the filter becomes damaged, it must be replaced with a new, undamaged one before resuming operation.

PRODUCT STORAGE AND TRANSPORT

If the machine will not be used for more than 30 days, follow the steps below to properly prepare it for storage.

Note: Always empty the fuel tank before storage or transport.

Completely drain the fuel tank, as fuel containing ethanol can deteriorate after just 30 days. Used fuel may contain resin deposits that can clog the carburetor and restrict fuel flow.

Start the engine and let it run until it stops. This ensures that all fuel is completely drained from the carburetor. Running the engine until it's completely empty helps prevent carbon buildup inside the carburetor and possible engine damage.

While the engine is still warm, drain the oil from the engine. Then, refill the system with fresh oil meeting the specifications recommended in the technical data table.

Use clean cloths to clean the machine's exterior and to remove debris from the air vents to ensure they remain clear. Keep the air vents clear during storage. Do not cover the air vents.

Note: Do not use strong detergents or petroleum-based cleaners to clean plastic parts, as the chemicals may damage the plastic parts.

Clean according to instructions.

Store in a dark, dry, frost-free, and well-ventilated area. Keep out of reach of children. Store the product at a temperature between 5 and 30 degrees Celsius. It is recommended to store the product in its original packaging or in other dust-protective packaging. Store the product horizontally.

During transport, the machine must be protected from impacts and strong vibrations that could damage its components. The machine must be transported in a horizontal position and properly secured to prevent it from shifting, slipping, or tipping over.

When transporting short distances, move the machine on its wheels, tilting it slightly backward using the transport handles. Be extremely careful not to tip the machine over, as this could damage it or create a dangerous situation.

After each transport, check that the mounting screws are properly tightened.

PROBLEM SOLVING

Common faults and possible solutions are listed below. If you have any doubts, discontinue use of the product and contact an authorized manufacturer's service center.

Problem	Cause	Solution
The engine won't start	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spark plug wire is disconnected 2. No fuel or old fuel 3. Engine stop switch and/or fuel valve not in the ON position 4. Choke lever is not in the CLOSE position 5. Blocked fuel line 6. Dirty spark plug 7. Too much fuel in the cylinder (engine flooding) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connect the spark plug wire 2. Fill the tank with clean, fresh gasoline 3. Turn the engine switch and fuel valve to the ON position. 4. Set the choke lever to the CLOSE position - closed for cold start 5. Clean the fuel line 6. Clean, adjust gap or replace spark plug 7. Wait a few minutes before trying to start again, do not pump fuel
The engine runs erratically	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose spark plug wire 2. Working with the choke lever in the CLOSE position 3. Blocked fuel line or old fuel 4. Fuel tank vent clogged 5. Water or dirt in the fuel system 6. Dirty air filter 7. Incorrect carburetor adjustment 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connect and tighten the spark plug wire 2. Move the choke lever to the OPEN position. 3. Clean the fuel line and fill the tank with fresh fuel 4. Clean the vent hole 5. Empty the fuel tank and fill it with clean fuel 6. Clean or replace the air filter 7. Consult the manufacturer's service
The engine is overheating	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low oil level 2. Dirty air filter 3. Restricted airflow 4. Incorrectly adjusted carburetor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fill the oil to the correct level 2. Clean the air filter 3. Clean and ensure free air flow 4. Consult the manufacturer's service
Shredding is too slow, the cutting element stops or the material is not ejected	<ol style="list-style-type: none"> 1. The knives are dull or damaged 2. The cutting element is blocked by dirt from the feed hopper and discharge channel. 3. The discharge channel is clogged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Start the engine at full speed 2. Sharpen or replace the knives 3. Tighten or replace the drive belt 4. Remove any accumulated debris and turn the cutting element with a wooden stick to ensure it rotates freely 5. Consult the manufacturer's service
While chopping branches, the machine vibrates excessively and makes unusual noises.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The knives are blunt or damaged 2. The knives are not properly mounted on the cutting disc 3. Too large a gap between the knives and the pressure plate 4. Excessive load on the cutting element 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sharpen or replace the knives 2. Loosen the blade mounting screws, re-adjust the blades and tighten the screws. 3. Adjust the gap 4. Wait until the machine is clear of material before adding another batch to the feed hopper.
The knives hit the pressure plate	Incorrectly set gap between knives and pressure plate	Adjust the gap

PRODUKTMERKMALE

Der Benzin-Häcksler ist eine effiziente Maschine mit Verbrennungsmotor zum Zerkleinern von Ästen und Pflanzenresten. Dank seines leistungsstarken Antriebs verarbeitet er Pflanzenmaterial mit einem Durchmesser von bis zu 50 mm effizient und eignet sich daher ideal für den Einsatz in Gärten, Obstgärten und Kleingärten. Der ordnungsgemäße, zuverlässige und sichere Betrieb der Maschine hängt von der richtigen Verwendung ab. Daher:

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine das gesamte Handbuch durch und bewahren Sie es auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch zweckentfremdete Verwendung der Maschine oder durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften oder der Anweisungen in dieser Anleitung entstehen. Bei zweckentfremdeter Verwendung erlöschen zudem die Gewährleistungs- und Garantieansprüche des Benutzers.

AUSRÜSTUNG

Der Aktenvernichter wird komplett geliefert, muss jedoch vor der ersten Verwendung zusammengebaut werden.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-86150
Anzahl der Zylinder		1
Anzahl der Balken		4
Kraftstoffart		Bleifreies E10-Benzin
Ölsorte		SAE 15W-40
Hubraum	[cm ³]	196
Maximale Leistung	[kW]	4,1
Maximale Drehzahl	[min ⁻¹]	3600
Kühlung		Mit dem Flugzeug
Starttyp		Handbuch
Kraftstofftankkapazität	[l]	3,6
Öltankkapazität	[l]	0,6
Zündkerzentyp		F7RTC
Maximaler Schleifdurchmesser	[mm]	50
Chipsbeutelkapazität	[l]	65
Masse	[kg]	55
Geräuschpegel		
Schalldruck	[dB(A)]	84,8 ± 3
Schalleistung	[dB(A)]	104,8 ± 3
Betriebs-/Lagertemperatur	[°C]	5-30

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG!

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH FÜR DIE ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Lehre

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Bedienung der Maschine vertraut. Geben Sie die Bedienungsanleitung bei Weitergabe der Maschine bitte mit. Die Maschine ist stets entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung zu verwenden.

WARNUNG! Diese Maschine ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen.

Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit der Bedienungsanleitung der Maschine nicht vertraut sind, nicht, die Maschine zu bedienen.

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe befinden. Richten Sie vor Arbeitsbeginn einen Sicherheitsbereich ein, der für unbeteiligte Personen und Haustiere unzugänglich ist. Halten Sie einen Abstand von mindestens fünf Metern zum laufenden Häcksler ein.

Verwenden Sie den Häcksler ausschließlich zum Zerkleinern von Ästen und anderen Pflanzenresten wie Stängeln, Ranken oder Wurzeln.

Bitte denken Sie daran, dass der Betreiber bzw. Benutzer für etwaige Unfälle oder Gefahren für andere Personen oder die Um-

gebung verantwortlich ist.

Vorbereitung

Tragen Sie beim Arbeiten immer rutschfeste Sicherheitsschuhe und lange Hosen, arbeiten Sie nicht barfuß oder in Sandalen. Bei der Arbeit sollte persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Gehörschutz getragen werden. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringert das Risiko schwerer Verletzungen.

Halten Sie Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen und schwere Verletzungen verursachen.

Vermeiden Sie das Tragen abgenutzter, zu weiter Kleidung oder von herunterhängenden Gürteln oder Bändern. Lose Kleidungsstücke können sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen und Verletzungen verursachen.

Die Maschine muss auf einer harten, flachen, ebenen und stabilen Fläche aufgestellt werden. Stellen Sie die Maschine nicht auf instabile Flächen wie Kies oder Sand.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Entfernen Sie vor Arbeitsbeginn alle Fremdkörper, die zu Unfällen führen können.

Entfernen Sie vor dem Einschalten der Maschine alle Schraubenschlüssel oder andere Werkzeuge, die für die Montage oder Einstellung verwendet wurden. Ein an einem rotierenden Maschinenteil befestigter Schraubenschlüssel kann zu schweren Verletzungen führen.

Die Maschine sollte so aufgestellt werden, dass es während des Betriebs nicht erforderlich ist, mit dem Gesicht zum Abluftauslass zu stehen.

Überprüfen Sie vor dem Starten der Maschine stets das Messer und die Befestigungsschrauben auf Verschleiß oder Beschädigung. Ersetzen Sie verschlissene Messer und Schrauben vor dem Gebrauch. Überprüfen Sie auch, ob Schraubverbindungen locker sind. Ziehen Sie lose Schrauben fest.

Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass der Trichter und der Spänesack leer und ordnungsgemäß installiert sind.

Verwenden

WARNUNG! Betreiben Sie die Maschine nicht in geschlossenen Räumen, in denen sich gefährliche Kohlenmonoxid-dämpfe ansammeln können. Kraftstoffabgase und -dämpfe sind giftig. Der Kontakt mit ihnen kann zu Unfällen und schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Arbeiten Sie nicht, wenn Sie müde sind oder unter Drogen- oder Alkoholeinfluss stehen. Schon ein Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.

Arbeiten Sie nicht im Regen.

Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht.

Halten Sie das Gleichgewicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung. Dies erleichtert die Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen während der Arbeit.

Halten Sie Kopf, Körperteile und Hände von der Einfüllöffnung fern. Halten Sie Hände, Körperteile oder Kleidung niemals in die Einfüllöffnung, den Spänesack oder in die Nähe beweglicher Teile, während die Maschine läuft.

Verwenden Sie zum Einfüllen des Materials in die Trichteröffnung den Stopfer. Schieben Sie das Material niemals mit der Hand oder einem anderen, nicht dafür vorgesehenen Gegenstand. Dadurch vermeiden Sie schwere Verletzungen.

Achten Sie beim Einfüllen des Materials in den Einfülltrichter besonders darauf, dass keine Fremdkörper wie Drähte, Steine, Glas oder Kunststoff zusammen mit dem Material in die Häckselkammer gelangen. In die Häckselkammer gelangende Fremdkörper können einen Rückschlag vom Einfülltrichter, ein Abwürgen des Motors oder eine Beschädigung der Maschine verursachen.

Überladen Sie die Maschine nicht. Das zu zerkleinernde Material sollte Stück für Stück in den Einfülltrichter gegeben werden. Zu viel Material im Einfülltrichter kann zu Rückschlägen, Motorstillstand oder Maschinenschäden führen. Der maximale Häckseldurchmesser ist in der Tabelle mit den technischen Daten angegeben.

Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht, wenn der Trichter beschädigt ist oder fehlt. Wenn Sie Risse oder Schäden am Trichter feststellen, verwenden Sie die Maschine nicht, bis dieser ausgetauscht wurde.

Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht ohne Spänebeutel.

Halten Sie Hände oder andere Körperteile von rotierenden Teilen fern.

Schalten Sie während des Betriebs die Maschine aus und prüfen Sie regelmäßig, ob der Spänesack überfüllt ist.

Achten Sie darauf, dass die Auslassöffnung nicht verstopft ist.

Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie den Hackschnittsack entleeren.

Das Gerät nicht bei laufendem Motor anheben, kippen oder tragen.

Stoppen Sie den Aktenvernichtermotor:

- jedes Mal, wenn Sie das Gerät verlassen müssen

- vor dem Reinigen des Auslaufs und Entleeren des Spänesacks

- vor der Reinigung, Überprüfung, dem Austausch von Zubehör oder der Reparatur des Gerätes

- nach dem Auftreffen eines Fremdkörpers. Überprüfen Sie den Aktenvernichter auf Beschädigungen und reparieren Sie diese gegebenenfalls vor dem erneuten Starten.

- vor dem Transport zum und vom Arbeitsplatz

- wenn das Gerät übermäßig zu vibrieren beginnt (sofort prüfen)

VORSICHT! Das Messer dreht sich nach dem Abschalten des Motors noch eine Weile weiter. Warten Sie, bis das Messer voll-

ständig zum Stillstand gekommen ist.

Wenn die Maschine übermäßig zu vibrieren beginnt (sofort prüfen)

- auf Beschädigungen prüfen,
- beschädigte Teile ersetzen oder reparieren,
- lose Teile prüfen und festziehen.

Wartung und Lagerung

Warnung! Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie die Zündkerze ab und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder die Maschine einlagern. Dadurch wird ein versehentliches Starten der Maschine verhindert. Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben in gutem Zustand, um sicherzustellen, dass sich die Ausrüstung in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Lagern Sie die Maschine nicht mit Kraftstoff im Tank. Entleeren Sie den Kraftstoff im Freien und fern von offenen Feuerquellen.

Halten Sie die Maschine von offenen Flammen und brennbaren Materialien fern.

Überprüfen Sie den Hackschnitzelsack regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.

Seien Sie beim Transport der Maschine besonders vorsichtig, insbesondere wenn Sie die Maschine zum Bediener hin ziehen.

Halten Sie die Maschine in einem guten Betriebszustand. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile.

Seien Sie beim Einstellen des Geräts vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen dem rotierenden Messer und den festen Teilen des Häckslers eingeklemmt werden.

Trennen oder verändern Sie keine Schutzvorrichtungen oder Sicherheitskomponenten der Maschine. Eine unsachgemäße Bedienung der Schutzvorrichtungen und Sicherheitskomponenten kann zu Unfällen führen.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör. Die Verwendung ungeeigneten Zubehörs kann zu Maschinenschäden und/oder schweren Verletzungen führen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Empfohlener Kraftstoff: bleifreies Benzin E10, mindestens Oktan 95.

Verwenden Sie Kraftstoff und Öl, die frei von Verunreinigungen und für Viertaktmotoren geeignet sind. Wir empfehlen hochwertige Produkte. Dies verlängert die Lebensdauer des Motors.

WARNUNG! Kraftstoff ist leicht entzündlich! Füllen Sie den Kraftstofftank nicht bei laufender Maschine. Schalten Sie die Maschine vor dem Tanken aus und warten Sie, bis sie vollständig abgekühlt ist. Tanken Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer. Verschütten Sie keinen Kraftstoff. Trocknet verschütteten Kraftstoff vor dem Starten der Maschine gründlich ab. Verschließen Sie den Tankdeckel fest. Lagern Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Behältern und fern von Zündquellen. Kontrollieren Sie regelmäßig den Motorölstand. Der Betrieb des Häckslers mit zu wenig oder keinem Öl kann zu Schäden oder sogar einem Brand führen.

Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass der Aktenvernichter ordnungsgemäß zusammengebaut ist.

Setzen Sie die Maschine keiner Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie die Maschine nicht bei Niederschlag oder Blitzgefahr. Verwenden Sie die Maschine nicht in feuchter oder nasser Umgebung.

Bevor Sie die Maschine verwenden, wird empfohlen, dass Sie sich von Ihrem Händler oder Fachmann den sicheren und effektiven Umgang mit der Maschine zeigen lassen.

Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an der Maschine vor. Verwenden Sie keine anderen Ersatzklingen als die Originalklingen. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Stopfer. Dieser Stopfer sorgt für den richtigen Abstand zwischen Ihrer Hand und dem Schneidelement.

Sollten Fremdkörper in den Häcksler gelangen oder das Verhalten des Häckslers während des Betriebs verdächtig erscheinen (erhöhte Vibrationen, Lärm, Geruch usw.), schalten Sie die Maschine sofort aus, lassen Sie sie abkühlen, ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab, zerlegen Sie den Einfülltrichter und überprüfen Sie die Schneideinheit auf Beschädigungen und/oder lose Teile. Ziehen Sie die Schrauben bei Bedarf fest. Verwenden Sie für Reparaturen nur Originalersatzteile. Montieren Sie den Einfülltrichter und starten Sie die Maschine. Sollte die Maschine weiterhin nicht ordnungsgemäß funktionieren, bringen Sie sie zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst des Herstellers.

Tragen Sie zum Schutz vor mechanischen Gefahren immer Arbeitskleidung, Handschuhe, geschlossenes Schuhwerk und eine Schutzbrille.

Stellen Sie nach dem Austausch der Klingen vor dem Neustart des Aktenvernichters sicher, dass sich die Klingen frei und ohne Behinderung drehen.

Halten Sie den Aktenvernichter regelmäßig sauber und in gutem Betriebszustand.

Für Reparaturen und Wartungen dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Ändern Sie nicht die werkseitigen Motorsteuerungseinstellungen. Der Drehzahlregler regelt die maximal zulässige Motordrehzahl. Eine Änderung dieser Einstellungen kann zu Motorschäden und/oder gefährlichen Situationen führen.

Die Belüftungsöffnungen des Motors müssen immer frei und sauber sein.

Betreiben Sie den Häcksler niemals in geschlossenen Räumen oder unbelüfteten Räumen. Abgase enthalten gesundheitsschädliche Stoffe und dürfen nicht eingeatmet werden.

Das Kraftstoffsystem sollte regelmäßig überprüft werden. Wenn Lecks festgestellt werden, sollte die Maschine in einem autorisier-

ten Servicecenter des Herstellers repariert werden.

Warten Sie vor Arbeitsbeginn, bis der Motor seine Nenndrehzahl erreicht hat.

Lassen Sie den Kraftstoff im laufenden Motor nicht ausgehen!

Decken Sie die Lüftungsöffnungen und -auslässe nicht ab, auch nicht, wenn die Maschine nicht in Betrieb ist.

Vor dem Transport der Maschine ist es unbedingt erforderlich, den Kraftstofftank zu entleeren. Entleeren Sie den Kraftstofftank immer im Freien und fern von Zündquellen.

Berühren Sie die im Betrieb heißen Motoroberflächen nicht, da dies zu Verbrennungen führen kann.

Wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen, schalten Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Schneidwerk vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ein unbeaufsichtigt laufender Häcksler stellt eine unkontrollierte Gefahr dar.

Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Motor oder anderen Mechanismen des Aktenvernichters vor.

Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht ohne ordnungsgemäß installierten Luftfilter.

Betreiben Sie den Häcksler nicht ohne eingesetzten Häckselbeutel.

Berühren Sie nicht die rotierenden Klingen!

PRODUKTMONTAGE

Vorbereitung zur Montage

Das Produkt sollte ausgepackt und alle Verpackungsbestandteile entfernt werden. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, da sie während des Transports oder der Lagerung nützlich sein kann. Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Jegliche festgestellte Schäden, wie Risse oder Verformungen, führen dazu, dass das Produkt nicht mehr verwendet werden kann, bis die beschädigten Teile repariert oder ersetzt wurden.

Es wird empfohlen, die Maschine auf einer ebenen, harten und sauberen Oberfläche aufzustellen.

Tragen Sie während der Montage persönliche Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Augenschutz und Schutzkleidung. Aufgrund des Gewichts und der Größe der Maschine wird empfohlen, dass zwei Personen das Produkt auspacken und montieren.

Maschinenmontage

Um die Maschine zusammenzubauen, bauen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt zusammen:

(II) – Radachse (a) im Grundrahmen.

(III) – Räder auf der Radachse (a) mit Hilfe einer Unterlegscheibe (b) mit einem Durchmesser von 16 mm und einem Splint (c).

(IV) – Motor auf Grundrahmen mit (a) M8x35 Sechskantschraube, M8 Sechskantmutter und M8 Unterlegscheibe.

(V) – Fülltrichter mit einer Sechskantschraube M6x20 (a), einer Federscheibe M6 und einer Unterlegscheibe M6 in das Schneid-elementgehäuse einführen.

(VI) – Transportgriff für den Trichter, mit einer M6x16 Sechskantschraube (a), einer M6 Federscheibe und einer M6 Unterlegscheibe.

(VII) – Schieben Sie den Spänesack in die Führungen im Grundrahmen.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Vorbereitung des Arbeitsplatzes

Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass der Untergrund stabil, eben und trocken ist und die Maschine so aufgestellt ist, dass sie voll stand sicher ist. Es wird nicht empfohlen, die Maschine auf abschüssigem Untergrund aufzustellen oder zu betreiben. Der Arbeitsbereich sollte frei von Fremdkörpern sein, die Unfälle verursachen könnten. Unbeteiligte und Tiere müssen einen Sicherheitsabstand von mindestens 25 Metern einhalten.

Maschine für die Arbeit vorbereiten

Vor Arbeitsbeginn ist die Maschine auf Beschädigungen und ordnungsgemäße Montage zu prüfen, sowie auf ordnungsgemäße Befestigung und Funktionsfähigkeit aller Sicherheitselemente. Sollte die Maschine unvollständig oder beschädigt sein, darf sie nicht weiter betrieben werden!

HINWEIS: Der Motor enthält möglicherweise ab Werk nur eine geringe Menge Öl, um ihn während des Transports und der Lagerung zu schützen. Vor dem ersten Gebrauch den Motorölstand prüfen und bis zum erforderlichen Stand nachfüllen. Den Ölstand regelmäßig prüfen und bei Bedarf nachfüllen. Der Betrieb der Maschine ohne Öl oder mit zu wenig Öl im Motorgetriebe kann zu irreversiblen Schäden führen.

Sie sollten Öl für Viertaktmotoren mit einer Viskositätsklasse von SAE 15W-40 vorbereiten.

Stellen Sie die Maschine vor dem Einfüllen von Öl auf eine ebene Fläche, entfernen Sie den Öltankdeckel (VIII) und trocknen Sie den befestigten Ölmesstab ab. Füllen Sie den Tank mit Öl. Um Ölverschüttungen zu vermeiden, empfiehlt es sich, beim Einfüllen einen Trichter oder Einfüllstutzen zu verwenden. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl vor dem Starten des Motors gründlich auf. Prüfen Sie den Ölstand. Stecken Sie dazu den Ölmesstab in die Einfüllöffnung und schrauben Sie den Tankdeckel fest. Schrauben Sie anschließend den Deckel ab und prüfen Sie den Ölstand am Ölmesstab. Der Ölstand sollte zwischen der Maximum- und Minimum-Markierung am Ölmesstab liegen. Verschließen Sie die Einfüllöffnung nach Überprüfung des Ölstands wieder mit dem Deckel.

Hinweis: Der Ölstand sollte vor jedem Gebrauch überprüft werden.

Nach dem Öleinfüllen Kraftstoff einfüllen. Verwenden Sie bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 95. Zum Einfüllen den Tankdeckel (IX) entfernen und Kraftstoff in den Tank füllen. Verwenden Sie beim Tanken einen Einfüllstutzen oder Trichter, um das Risiko des Verschüttens von Kraftstoff zu verringern. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff gründlich auf. Warten Sie, bis sich die Dämpfe vollständig verflüchtigt haben, und starten Sie den Motor an einer anderen Stelle als der Tankstelle. Verschließen Sie nach dem Tanken den Tankdeckel mit dem Tankdeckel.

Bauteilprüfung

Überprüfen Sie die Maschine vor dem ersten Gebrauch gründlich, um sicherzustellen, dass alle Komponenten ordnungsgemäß installiert und unbeschädigt sind.

PRODUKTSERVICE

Starten des Verbrennungsmotors

WARNUNG! Lassen Sie einen Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen laufen, da die Abgase Kohlenmonoxid enthalten, ein geruchloses, giftiges Gas, das zu Vergiftungen, Bewusstlosigkeit und sogar zum Tod führen kann. Sorgen Sie beim Betrieb des Motors für ausreichende Belüftung, um eine Ansammlung von Abgasen zu vermeiden.

HINWEIS! Stellen Sie vor dem Starten des Motors sicher, dass der Motorölstand korrekt ist.

VORSICHT! Vor dem Starten des Motors ist stets auf den korrekten Sitz des Spänesacks im Grundrahmen zu achten. Starten Sie den Verbrennungsmotor niemals ohne ordnungsgemäß installierten Spänesack.

Achten Sie darauf, dass sich kein zu zerkleinerndes Material im Einfülltrichter befindet.

Drehen Sie den Motorschalter (X) am Motor in die Position ON, um die Motorzündung einzuschalten. Der Schalter muss in der Position ON stehen, damit der Motor läuft.

Öffnen Sie das Kraftstoffventil, wie in Abbildung (XI) gezeigt, indem Sie den Kraftstoffventilhebel (a) in die Position „ON“ bewegen. Wie in Abbildung (XII) gezeigt, schließen Sie zum Starten eines kalten Motors die Drosselklappe, indem Sie den Chochebel (a) in die Position „GESCHLOSSEN“ bewegen, und öffnen Sie zum Starten eines warmen Motors die Drosselklappe, indem Sie den Chochebel (a) in die Position „GEÖFFNET“ bewegen.

Bewegen Sie den Gashebel (XIII) leicht in Richtung der mit dem Hasensymbol gekennzeichneten Hochgeschwindigkeitsposition. Ziehen Sie mehrmals zügig am Starterseilgriff (XIV), bis Sie einen Widerstand durch die Motorkompression spüren. Ziehen Sie dann zügig und entschlossen. Nach einigen Zügen sollte der Motor anspringen.

Sobald der Motor gestartet ist, lassen Sie den Starterseilgriff nicht aus der Hand und bewegen Sie ihn in die untere Position.

Während der Motor warm wird, bewegen Sie den Chochebel langsam in Richtung OFFEN. Warten Sie nach jeder Änderung der Chochebelposition, bis der Motor wieder rund läuft. Die Geschwindigkeit, mit der der Chochebel zurückfährt, hängt von den atmosphärischen Bedingungen beim Motorstart ab. Je niedriger die Umgebungstemperatur, desto langsamer muss die Rückkehr erfolgen.

Sobald der Motor warmgelaufen ist, bewegen Sie den Gashebel vollständig in die mit dem Hasensymbol gekennzeichnete Höchstdrehzahlposition, um die Motordrehzahl zu erhöhen. Lassen Sie den Motor vor Arbeitsbeginn die Nenn Drehzahl erreichen.

Abstellen des Motors

Um den Motor im Notfall abzustellen, drehen Sie den Motorschalter in die Position „OFF“.

Unter normalen Umständen sollten die folgenden Schritte befolgt werden:

Bewegen Sie den Gashebel (XIII) in die mit dem Schildkrötensymbol gekennzeichnete Position für niedrige Geschwindigkeit.

Lassen Sie den Motor ein bis zwei Minuten im Leerlauf laufen.

Drehen Sie den Motorschalter (X) in die Position OFF.

Schließen Sie das Kraftstoffventil, wie in Abbildung (XI) gezeigt, indem Sie den Kraftstoffventilhebel (a) in die Position „OFF“ bewegen.

WARNUNG! Plötzliche Motorstopps bei hohen Drehzahlen und unter hoher Last werden nicht empfohlen. Dies kann zu Motorschäden führen.

VORSICHT! Den Gashebel nicht schließen, um den Motor abzustellen. Dies kann zu Fehlzündungen oder Motorschäden führen.

VORSICHT! Nach dem Abstellen des Motors kann sich die Schneide noch einige Zeit weiterdrehen. Warten Sie, bis die Schneide automatisch stoppt. Halten Sie Körperteile und andere Gegenstände von der rotierenden Schneide fern. Halten Sie Hände und Füße von der rotierenden Schneide fern. Warten Sie vor Wartungsarbeiten, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und der Motor vollständig abgekühlt ist. Ziehen Sie dann das Zündkerzenkabel ab.

Tanken

Kraftstoff ist leicht entzündlich! Beachten Sie beim Umgang mit Kraftstoff alle Sicherheitsvorkehrungen. Füllen Sie den Kraftstofftank nicht bei laufender Maschine. Tanken Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer. Rauchen ist im Tankbereich verboten. Verschütten Sie keinen Kraftstoff. Trocknen Sie verschütteten Kraftstoff vor dem Starten der Maschine gründlich ab. Tankdeckel fest verschließen. Kraftstoff in dicht verschlossenen, zugelassenen Behältern, fern von Wärmequellen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Stoppen Sie den Motor gemäß dem oben beschriebenen Verfahren.

Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist.

Der Kraftstoff ist bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 95 Oktan. Zum Tanken den Tankdeckel (IX) abschrauben und Kraftstoff in den Tank füllen. Es wird empfohlen, beim Tanken einen Einfüllstutzen oder Trichter zu verwenden, um das Risiko des Verschüttens von Kraftstoff zu verringern. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff gründlich auf. Warten Sie, bis sich die Dämpfe vollständig verflüchtigt haben, und starten Sie den Motor an einer anderen Stelle als der Tankstelle. Verschließen Sie nach dem Tanken den Tankdeckel mit dem Tankdeckel.

Starten Sie den Motor erneut gemäß der Vorgehensweise im Abschnitt „*Verbrennungsmotor starten*“.

Arbeiten mit einem Aktenvernichter

VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass die Maschine stabil und eben steht, um übermäßige Vibrationen zu vermeiden.

VORSICHT! Verwenden Sie die Maschine nicht auf Beton oder anderen harten Oberflächen.

VORSICHT! Der Motor ist mit einem Ölstandsensoren ausgestattet und startet bei zu niedrigem Ölstand nicht. Auch beim Betrieb an steilen Hängen kann der Motor absterben. Der Betrieb auf unebenem Gelände oder an Hängen wird nicht empfohlen.

WARNUNG! Öffnen Sie die Abdeckung der Schneidausrüstung erst, wenn Motor und Schneidausrüstung vollständig zum Stillstand gekommen sind und das Zündkerzenkabel abgezogen wurde.

WARNUNG! Verwenden Sie die Maschine niemals ohne ordnungsgemäß installierten Einfülltrichter und Auswurfschacht.

Sobald der Motor warmgelaufen ist, bewegen Sie den Gashebel ganz in die hohe Position, um die Motordrehzahl zu erhöhen.

Abbildung (XV) zeigt den Arbeitsbereich des Zerkleinerers, einschließlich des Bereichs vor dem Einfülltrichter. In diesem Bereich kann der Bediener das Material sicher einfüllen. Um Gefahren zu vermeiden, dürfen Sie sich während des Betriebs nicht seitlich oder hinter der Maschine aufhalten.

Der Häcksler verarbeitet eine Vielzahl trockener und grüner organischer Materialien, darunter Äste, Stängel, Ranken, Blätter, Wurzeln und Pflanzenreste. Der maximale Durchmesser der zerkleinerten Äste beträgt 50 mm, kann jedoch je nach Holzart und Härte variieren. Das Drehen der Äste beim Einführen in die Maschine verbessert die Häckselleistung.

Bevor Sie das zu zerkleinernde Material in den Trichter geben, warten Sie, bis der Motor seine Nenndrehzahl erreicht hat.

Äste sollten mit dem abgeschnittenen Ende zuerst zugeführt werden, sodass Blätter und Äste nach unten hängen. Dies hilft, das Schnittgut durch den Einfüllschacht zu leiten und verhindert, dass es sich dreht und in kleinere Stücke zerspringt. Seitenäste müssen möglicherweise zuerst abgeschnitten werden, um eine bessere Zufuhr des Astes durch den Schneidmechanismus zu gewährleisten.

Es empfiehlt sich, frisch geschnittene Äste zu verwenden, da trockenes Holz härter und spröder ist und Messer schneller stumpf werden lässt.

Es empfiehlt sich, beim Arbeiten einen Holzstab mit einem Durchmesser von etwa 2,5 cm und einer Länge von 60 cm griffbereit zu haben. Damit können Sie dünnes, blattreiches und feines Material schieben und den Einfüllschacht freihalten. Schieben Sie das Material niemals mit der Hand. So vermeiden Sie schwere Verletzungen.

Beschleunigen Sie den Häcksler nicht mit Gewalt. Führen Sie das Material langsam und gerade zu, und achten Sie dabei auf eine Vorschubgeschwindigkeit, die die Motordrehzahl nicht verringert. Durch Beschleunigen des Häckslers kann das Schneidelement blockieren, was zu einer Überlastung und Beschädigung der Maschine führen kann. Außerdem kann das Material zurückprallen und schwere Verletzungen verursachen.

Weiches, feuchtes oder faseriges Material kann den Häcksler verstopfen. Um dies zu verhindern, empfiehlt es sich, weiches Material abwechselnd mit Ästen zuzuführen, um das Schneidwerk zu reinigen.

Sollte das Schneidelement blockieren, schalten Sie die Maschine sofort aus, indem Sie den Schalter in die Aus-Position (O) stellen. Warten Sie, bis alle Maschinenkomponenten abgekühlt sind, ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und entfernen Sie das blockierte Material. Starten Sie die Maschine anschließend neu und setzen Sie den Betrieb fort. Sollte sich faseriges Material auf der Rotorwelle verfangen, entfernen Sie es sofort, bevor es in die Lager gelangt und Schäden verursacht.

Beim Betrieb des Häckslers muss der Spänesack regelmäßig geleert werden, da sonst der Auswurfschacht der Maschine verstopft. Schalten Sie vor dem Entfernen des Spänesacks die Maschine aus und warten Sie, bis das Schneidwerk vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Wenn Sie eine Leistungsminderung feststellen, überprüfen Sie die Klinge auf Beschädigungen oder Stumpfheit. Das Schneidelement sollte stets geschärft und sauber gehalten werden. Ist die Klinge beschädigt oder stumpf, ersetzen Sie sie durch eine neue, einwandfreie Klinge. Befolgen Sie zum Austausch der Klingen die Anweisungen im Abschnitt „*Wartung des Schneidelements*“ im Handbuch.

Nach Beendigung der Arbeit schalten Sie die Maschine aus, warten Sie, bis das Schneidelement stoppt, warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist, ziehen Sie die Zündkerze ab und fahren Sie dann mit der Wartung fort.

Achtung! Sollte während des Betriebs ein Fremdkörper auf die Maschine treffen, schalten Sie diese sofort aus, warten Sie, bis das Schneidwerkzeug zum Stillstand gekommen ist, lassen Sie die Maschine abkühlen und ziehen Sie die Zündkerze ab. Überprüfen Sie anschließend die Maschine auf Schäden. Sollten Schäden festgestellt werden, setzen Sie den Betrieb erst nach der Reparatur fort. Übermäßige Vibrationen während des Betriebs können auf Maschinenschäden zurückzuführen sein. Stoppen Sie die Maschine, ziehen Sie die Zündkerze ab und überprüfen Sie das Produkt.

WARTUNG

Achtung! Schalten Sie vor Wartungsarbeiten den Motor der Maschine aus, warten Sie, bis das Messer stillsteht und die Maschine vollständig abgekühlt ist, und ziehen Sie dann das Zündkerzenkabel ab. Tragen Sie bei Wartungsarbeiten

persönliche Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Augenschutz und Schutzkleidung.

Während der Garantiezeit darf der Benutzer das Gerät nicht zerlegen oder andere als die unten aufgeführten Komponenten oder Teile austauschen, da sonst die Garantie erlischt. Bei Inspektion oder Betrieb festgestellte Unregelmäßigkeiten sind ein Hinweis darauf, dass die Reparatur in einem Servicecenter durchgeführt werden sollte.

Allgemeine Wartung

Überprüfen Sie nach jedem Einsatz den allgemeinen Zustand der Maschine auf lose Schrauben, falsch ausgerichtete oder feststehende bewegliche Teile, Risse und andere Schäden, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen können. Stellen Sie außerdem nach jedem Transport und nach jeweils 25 Betriebsstunden sicher, dass alle Schraubverbindungen ordnungsgemäß festgezogen sind. Reinigen Sie den Aktenvernichter nach Gebrauch, indem Sie alle Rückstände mit einer weichen Bürste, einem Staubsauger oder Druckluft entfernen. Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Griffe und Abdeckungen können mit einem Luftstrahl (max. 0,3 MPa), einer Bürste oder einem trockenen Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Chemikalien oder Reinigungsmitteln. Waschen Sie die Maschine nicht mit Wasser ab und tauchen Sie sie nicht in Wasser. Wischen Sie Werkzeuge und Griffe mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. Schmieren Sie nach der Reinigung alle beweglichen Teile mit einem hochwertigen, leichten Maschinenöl.

Wartung des Schneidelements

Überprüfen Sie nach Abschluss der Arbeiten die Schneidklingen auf Verschleiß und Beschädigungen. Bei übermäßigem Verschleiß oder Beschädigung ersetzen Sie sie durch neue, unbeschädigte Klingen. Klingen sollten auch ausgetauscht werden, wenn die Leistung nachlässt. Abgenutzte Schneidklingen können den Motor überlasten und zu Motorschäden führen. Sie sollten daher alle zwei Jahre oder alle 50 Betriebsstunden ausgetauscht werden. Ersetzen Sie Schneidklingen immer durch Original-Ersatzteile, die mit denen identisch sind, die mit der Maschine geliefert wurden. Nur die Verwendung von Original-Ersatzteilen gewährleistet die Produktsicherheit. Der Klingenwechsel sollte von einem erfahrenen Benutzer durchgeführt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ein autorisiertes Servicecenter des Herstellers.

WARNUNG! Schalten Sie vor dem Auswechseln der Schneidelemente den Motor der Maschine aus, warten Sie, bis das Messer stillsteht und die Maschine abgekühlt ist, und ziehen Sie dann das Zündkerzenkabel ab. Die Häckslerklingen sind sehr scharf. Seien Sie beim Auswechseln äußerst vorsichtig, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

VORSICHT! Seien Sie vorsichtig und tragen Sie beim Umgang mit Messern Schutzhandschuhe, um das Risiko von Schnittverletzungen zu verringern.

Messer- und Druckplattenprüfung (XVI)

Durch regelmäßiges Überprüfen der Schärfe der Messer und der Druckplatte wird eine optimale Leistung des Aktenvernichters gewährleistet. Stumpfe Messer oder eine abgenutzte, abgerundete Druckplatte verringern die Zerkleinerungsleistung und verursachen übermäßige Vibrationen, die die Maschine beschädigen oder die Leistung beeinträchtigen können.

Eine verschlissene Druckplatte (a) und stumpfe Messer (b) verringern die Zerkleinerungsleistung, verursachen erhöhte Vibrationen und die Gefahr, dass sich das Material während des Betriebs verklemmt und die Maschine beschädigt wird.

Eine gut geschärfte Druckplatte (c) und scharfe Schneidmesser (d) ermöglichen einen effizienten Betrieb des Aktenvernichters.

Schneidmesser austauschen

Der Aktenvernichter ist mit zwei Schneidmessern ausgestattet, die auf einer Schneidscheibe montiert sind. Wenn die Messer stumpf oder beschädigt sind, kann die Maschine das Material nicht mehr automatisch zuführen, und das zerkleinerte Material kann in langen Streifen austreten. Gehen Sie zum Austauschen der Messer wie folgt vor:

Trichter demontieren (XVII).

Drehen Sie die Schneidscheibe, bis das Messer von der Einfüllschachseite aus sichtbar ist.

Lösen Sie die Befestigungsschrauben des Messers (XVIII).

Entfernen Sie alle stumpfen oder beschädigten Klingen und überprüfen Sie die Montagefläche der Trennscheibe.

Die Auflagefläche der Messer muss sauber und eben sein.

Montieren Sie neue oder geschärfte Messer flach an der Schneidscheibe, mit der Schneidkante nach oben.

Der Abstand zwischen Messern und Druckplatte sollte an der der Rotorwelle am nächsten gelegenen Stelle ca. 1 mm und an der entferntesten Stelle ca. 3 mm betragen. Die Konstruktion der Messer ermöglicht eine leichte Bewegung der Trennscheibe beim Holzschneiden.

Stellen Sie sicher, dass alle Kontermuttern richtig festgezogen sind. Drehen Sie die Trennscheibe nach der Montage mit einem langen Holzstab, um zu prüfen, ob sie sich frei dreht.

VORSICHT! Bei nicht gründlich gereinigter Oberfläche der Trennscheibe oder unsachgemäßer Montage der Messer besteht beim Anziehen der Schrauben die Gefahr, dass die Messer brechen.

Ölstand prüfen

Den Einfülldeckel abschrauben und die Ölstandsanzeige (VIII) entfernen.

Reinigen und trocknen Sie den Indikator mit einem sauberen Tuch.

Stecken Sie den Ölmesstab in den Einfüllstutzen, ohne ihn zu verdrehen. Ziehen Sie ihn anschließend heraus und beobachten Sie den angezeigten Ölstand.

Wenn der angezeigte Stand zu niedrig ist, füllen Sie Öl bis zur oberen Markierung des Ölmesstabs (gestrichelter Bereich) nach. Schrauben Sie den Ölmesstab in den Öleinfüllstutzen.

Motorölwechsel

Das Motoröl sollte nach den ersten 2 bis 5 Betriebsstunden gewechselt werden. Nachfolgende Ölwechsel sollten alle 25 Betriebsstunden durchgeführt werden.

Seien Sie beim Ölwechsel vorsichtig. Das Öl ist unmittelbar nach dem Abstellen des Motors heiß und kann Verbrennungen verursachen. Das Altöl sollte mit einem speziellen Ölabsauger abgesaugt werden. Beachten Sie dabei die Empfehlungen des Herstellers.

Wie in Abbildung (XIX) gezeigt, den Öleinfülldeckel (a) abschrauben, das Rohr (b) des Ölabsaugers (c) direkt in die Öleinfüllöffnung einführen und das gesamte Motoröl absaugen. Dieser Vorgang muss mehrmals wiederholt werden, bis das gesamte Öl entfernt ist. Nach dem Absaugen das restliche Öl abwischen.

Füllen Sie das Öl gemäß der im Abschnitt „Betriebsvorbereitung“ beschriebenen Vorgehensweise nach.

VORSICHT! Altöl muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Gießen Sie Motoröl niemals in den Abfluss.

Luftfilterwartung (XX) – alle 40 Betriebsstunden

WARNUNG! Betreiben Sie das Gerät nicht ohne ordnungsgemäß installierten Luftfilter oder mit beschädigtem Luftfilter. Andernfalls kann der Verbrennungsmotor Verunreinigungen ansaugen, die normalerweise vom Filter zurückgehalten werden. Diese Verunreinigungen können zu Motorstörungen und sogar zu Motorschäden führen.

Schrauben Sie den/die Knopf/Knöpfe, mit denen das Filtergehäuse befestigt ist, vollständig ab und entfernen Sie die Filterabdeckung. Nehmen Sie den Filter von der Basis ab. Der Luftfilter besteht aus zwei Elementen – Papier und Schwamm. Untersuchen Sie jedes Filterelement sorgfältig auf Löcher, Risse oder Beschädigungen. Wenn ein Filterelement beschädigt ist oder während der Wartung nicht gereinigt werden kann, ersetzen Sie es durch ein neues, einwandfreies. Reinigen Sie das Papierelement mit einem Druckluftstrahl (Druck nicht höher als 0,2 MPa), indem Sie den Schmutz von innen herausblasen oder ihn von außen mit einer schmalen Staubsaugerbürste heraussaugen. Aufgrund der empfindlichen Struktur des Papierfilters wird eine schonende Reinigung empfohlen. Weichen Sie das Papierelement nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Bürsten Sie es nicht, um zu vermeiden, dass Schmutz in die Filterstruktur gerieben wird.

Reinigen Sie das Schwammelement in warmem Wasser mit Spülmittel, spülen Sie es gründlich aus und lassen Sie es vollständig trocknen. Weichen Sie den getrockneten Filterschwamm in sauberem Motoröl ein und drücken Sie ihn aus, sodass der Filter feucht bleibt.

Reinigen Sie die Innenseite des Filtersockels und des Filterdeckels mit einem leicht angefeuchteten Tuch von Schmutz. Achten Sie darauf, dass kein Staub oder Schmutz in den Schlauch zum Vergaser gelangt.

Legen Sie das Schwammelement über das Papierfilterelement. Setzen Sie den Filter wieder ein und schließen Sie die Filterabdeckung. Stellen Sie sicher, dass die Filterabdeckung fest verschlossen und der Halteknopf des Filtergehäuses fest angezogen ist.

Zündkerzenwartung (XXI) – alle 100 Betriebsstunden

Trennen Sie das Kabel (a) von der Zündkerze (b). Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel. Reinigen Sie die Elektroden mit einer Drahtbürste von Kohlenstoffablagerungen. Überprüfen Sie den Abstand zwischen den Elektroden; er sollte zwischen 0,7 mm und 0,8 mm liegen.

Wenn Sie verbrannte Elektroden oder eine gerissene Keramikhülle feststellen, ersetzen Sie die Zündkerze durch eine neue. Schrauben Sie die Zündkerze ein. Schließen Sie das Zündkabel an.

Wartung des Kraftstofffilters

Den Tankdeckel (IX) entfernen. Den Tankfilter (XXII) herausziehen. Den Tankfilter mit Waschbenzin reinigen. Mit einem weichen, sauberen Tuch trocknen. Den Filter in die Einfüllöffnung einsetzen. Den Tankdeckel wieder anbringen.

Aufmerksamkeit! Die Filterwände bestehen aus einem feinen Netz. Bei der Wartung ist darauf zu achten, dass sie nicht beschädigt werden. Ist der Filter beschädigt, muss er vor Wiederaufnahme des Betriebs durch einen neuen, unbeschädigten Filter ersetzt werden.

PRODUKTLAGERUNG UND -TRANSPORT

Wenn die Maschine länger als 30 Tage nicht verwendet wird, befolgen Sie die folgenden Schritte, um sie ordnungsgemäß für die Lagerung vorzubereiten.

Hinweis: Entleeren Sie den Kraftstofftank immer vor der Lagerung oder dem Transport.

Entleeren Sie den Kraftstofftank vollständig, da ethanolhaltiger Kraftstoff bereits nach 30 Tagen verderben kann. Altkraftstoff kann Harzablagerungen enthalten, die den Vergaser verstopfen und den Kraftstofffluss behindern können.

Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis er stoppt. Dadurch wird sichergestellt, dass der gesamte Kraftstoff aus dem Vergaser abgelassen wird. Wenn Sie den Motor vollständig leer laufen lassen, verhindern Sie Kohlenstoffablagerungen im Vergaser und mögliche Motorschäden.

Lassen Sie das Öl aus dem noch warmen Motor ab. Füllen Sie anschließend frisches Öl gemäß den in der Tabelle mit den technischen Daten empfohlenen Spezifikationen in das System ein.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit sauberen Tüchern und entfernen Sie Schmutz aus den Lüftungsschlitzen, um sicherzustellen, dass diese frei bleiben. Halten Sie die Lüftungsschlitze während der Lagerung frei. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab.

Hinweis: Verwenden Sie zum Reinigen von Kunststoffteilen keine starken Reinigungsmittel oder Reiniger auf Erdölbasis, da die Chemikalien die Kunststoffteile beschädigen können.

Reinigen Sie gemäß den Anweisungen.

Dunkel, trocken, frostfrei und gut belüftet lagern. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 5 und 30 Grad Celsius. Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung oder einer anderen staubgeschützten Verpackung aufzubewahren. Lagern Sie das Produkt horizontal.

Während des Transports muss die Maschine vor Stößen und starken Vibrationen geschützt werden, die ihre Komponenten beschädigen könnten. Die Maschine muss in horizontaler Position transportiert und ordnungsgemäß gesichert werden, um ein Verrutschen, Verrutschen oder Umkippen zu verhindern.

Beim Transport über kurze Strecken die Maschine auf den Rädern bewegen und dabei die Transportgriffe leicht nach hinten kippen. Dabei unbedingt darauf achten, die Maschine nicht umzukippen, da dies zu Schäden oder Gefahren führen kann.

Überprüfen Sie nach jedem Transport, ob die Befestigungsschrauben richtig festgezogen sind.

PROBLEMLÖSUNG

Nachfolgend sind häufige Störungen und mögliche Lösungen aufgeführt. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter des Herstellers.

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor springt nicht an	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Zündkabel ist nicht angeschlossen 2. Kein oder alter Kraftstoff 3. Motorstoppschalter und/oder Kraftstoffventil nicht in der Position EIN 4. Der Chochebel befindet sich nicht in der Position „GESCHLOSSEN“ 5. Verstopfte Kraftstoffleitung 6. Verschmutzte Zündkerze 7. Zu viel Kraftstoff im Zylinder (Motor läuft ab) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie das Zündkerzenkabel an 2. Füllen Sie den Tank mit sauberem, frischem Benzin 3. Drehen Sie den Motorschalter und das Kraftstoffventil in die Position „ON“. 4. Stellen Sie den Chochebel auf die Position CLOSE - geschlossen für Kaltstart 5. Reinigen Sie die Kraftstoffleitung 6. Reinigen, Abstand einstellen oder Zündkerze ersetzen 7. Warten Sie einige Minuten, bevor Sie erneut versuchen zu starten. Pumpen Sie keinen Kraftstoff
Der Motor läuft unregelmäßig	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loses Zündkerzenkabel 2. Arbeiten mit dem Chochebel in der Position GESCHLOSSEN 3. Verstopfte Kraftstoffleitung oder alter Kraftstoff 4. Kraftstofftankentlüftung verstopft 5. Wasser oder Schmutz im Kraftstoffsystem 6. Verschmutzter Luftfilter 7. Falsche Vergasereinstellung 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie das Zündkabel an und ziehen Sie es fest 2. Bewegen Sie den Chochebel in die Position OFFEN. 3. Reinigen Sie die Kraftstoffleitung und füllen Sie den Tank mit frischem Kraftstoff 4. Reinigen Sie das Entlüfungsloch 5. Entleeren Sie den Kraftstofftank und füllen Sie ihn mit sauberem Kraftstoff 6. Reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter 7. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers
Der Motor überhitzt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niedriger Ölstand 2. Verschmutzter Luftfilter 3. Eingeschränkter Luftstrom 4. Falsch eingestellter Vergaser 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Füllen Sie das Öl bis zum richtigen Stand 2. Reinigen Sie den Luftfilter 3. Reinigen und für freien Luftstrom sorgen 4. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers
Das Zerkleinern erfolgt zu langsam, das Schneidelement bleibt stehen oder das Material wird nicht ausgeworfen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Messer sind stumpf oder beschädigt 2. Das Schneidelement ist durch Schmutz aus dem Einfülltrichter und dem Auslaufkanal blockiert. 3. Der Abflusskanal ist verstopft 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Starten Sie den Motor mit voller Drehzahl 2. Messer schärfen oder ersetzen 3. Entfernen Sie alle angesammelten Rückstände und drehen Sie das Schneidelement mit einem Holzstab, um sicherzustellen, dass es sich frei dreht 4. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers
Beim Zerkleinern von Ästen vibriert die Maschine übermäßig und macht ungewöhnliche Geräusche.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Messer sind stumpf oder beschädigt 2. Die Messer sind nicht richtig auf der Schneidescheibe montiert 3. Zu großer Abstand zwischen Messern und Druckplatte 4. Übermäßige Belastung des Schneidelements 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Messer schärfen oder ersetzen 2. Lösen Sie die Klingebefestigungsschrauben, richten Sie die Klängen neu aus und ziehen Sie die Schrauben fest. 3. Passen Sie den Abstand an 4. Warten Sie, bis sich kein Material mehr in der Maschine befindet, bevor Sie eine weitere Charge in den Einfülltrichter geben.
Die Messer treffen auf die Druckplatte	Falsch eingestellter Abstand zwischen Messern und Druckplatte	Passen Sie den Abstand an

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Бензиновый измельчитель — это эффективное устройство с двигателем внутреннего сгорания, предназначенное для измельчения веток и растительных остатков. Благодаря мощному приводу он способен эффективно перерабатывать растительный материал диаметром до 50 мм, что делает его идеальным для использования в садах, огородах и на приусадебных участках. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильного использования, поэтому:

Перед эксплуатацией машины внимательно прочтите руководство и сохраните его.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб или травмы, возникшие в результате использования машины не по назначению, а также несоблюдения правил техники безопасности или инструкций, изложенных в настоящем руководстве. Использование машины не по назначению также аннулирует гарантию и гарантийные права пользователя.

ОБОРУДОВАНИЕ

Измельчитель поставляется в полностью собранном виде, но перед первым использованием его необходимо собрать.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Номер по каталогу		YT-86150
Количество цилиндров		1
Количество баров		4
Тип топлива		Неэтилированный бензин E10
Тип масла		SAE 15W-40
Объем двигателя	[см ³]	196
Максимальная мощность	[кВт]	4.1
Максимальные обороты	[мин ⁻¹]	3600
Охлаждение		По воздуху
Тип запуска		Руководство
Емкость топливного бака	[л]	3.6
Емкость масляного бака	[л]	0.6
Тип свечи зажигания		F7RTC
Максимальный диаметр шлифования	[мм]	50
Вместимость мешка для стружки	[л]	65
Масса	[кг]	55
Уровень шума		
звуковое давление	[дБ (А)]	84,8 ± 3
звуковая мощность	[дБ (А)]	104,8 ± 3
Температура эксплуатации/хранения	[°C]	5-30

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЙ!

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ОСТАВИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Обучение

Внимательно прочтите руководство. Ознакомьтесь с элементами управления и правилами эксплуатации машины. При передаче машины другому лицу обязательно передайте руководство по эксплуатации. Машину следует использовать в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве.

ВНИМАНИЕ! Данный аппарат не предназначен для использования детьми.

Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с инструкцией по эксплуатации машины, управлять машиной.

Не работайте с измельчителем, если рядом находятся другие люди, особенно дети или домашние животные. Перед началом работы определите зону безопасности, закрытую для посторонних и домашних животных. Соблюдайте дистанцию не менее пяти метров от работающего измельчителя.

Не используйте измельчитель для каких-либо целей, кроме измельчения веток и других растительных остатков, таких как стебли, лозы или корни.

Пожалуйста, помните, что оператор или пользователь несет ответственность за любые несчастные случаи или опасности, возникающие для других людей или окружающей среды.

Подготовка

Во время работы всегда надевайте нескользящую защитную обувь и длинные брюки, не работайте босиком или в сандалиях.

Во время работы следует использовать средства индивидуальной защиты, такие как защитные очки и средства защиты органов слуха. Использование средств индивидуальной защиты, таких как респираторы, защитная обувь, каски и средства защиты органов слуха, снижает риск серьезных травм.

Держите волосы, одежду и рабочие перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях и стать причиной серьезной травмы.

Избегайте ношения изношенной, слишком свободной одежды или одежды с болтающимися ремнями или лентами. Свободные вещи могут попасть в движущиеся части машины, что может привести к травме.

Машину следует устанавливать на твердой, ровной, плоской и устойчивой поверхности. Не устанавливайте машину на неустойчивых поверхностях, таких как гравий или песок.

Содержите рабочее место в чистоте. Перед началом работы уберите все посторонние предметы, которые могут стать причиной несчастных случаев.

Перед включением машины снимите все гаечные ключи и другие инструменты, использовавшиеся для сборки или регулировки. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся части машины, может привести к серьезной травме.

Машину следует располагать таким образом, чтобы во время работы не приходилось стоять лицом к выхлопному отверстию.

Перед запуском машины всегда проверяйте лезвия и крепёжные винты на предмет износа или повреждений. Заменяйте изношенные лезвия и винты перед использованием. Также проверьте, нет ли ослабленных винтовых соединений. Затяните все ослабленные винты.

Перед запуском машины убедитесь, что бункер и мешок для стружки пусты и правильно установлены.

Использовать

ВНИМАНИЕ! Не эксплуатируйте машину в закрытых помещениях или ограниченном пространстве, где возможно скопление опасных паров угарного газа. Выхлопные газы и пары топлива токсичны. Их воздействие может привести к несчастным случаям и стать причиной серьезных травм или даже смерти.

Не работайте в состоянии усталости, наркотического или алкогольного опьянения. Даже минутная потеря внимания во время работы может привести к серьезной травме.

Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.

Не работайте под дождём.

Не эксплуатируйте машину в местах, где существует риск удара молнии.

Сохраняйте равновесие. Всегда сохраняйте правильную осанку. Это облегчит управление машиной в случае возникновения непредвиденных ситуаций во время работы.

Держите голову, части тела и руки подальше от загрузочного отверстия. Никогда не помещайте руки, части тела или одежду в загрузочное отверстие, мешок для стружки или рядом с движущимися частями работающей машины.

При загрузке материала в загрузочное отверстие используйте толкатель. Никогда не проталкивайте материал рукой или другим предметом, не предназначенным для этого. Это предотвратит серьезные травмы.

При загрузке материала в загрузочный бункер будьте особенно осторожны, чтобы вместе с материалом в измельчающую камеру не попали посторонние предметы, такие как проволока, камни, стекло или пластик. Попадание посторонних предметов в измельчающую камеру может вызвать отдачу из загрузочного бункера, остановку двигателя или повреждение машины.

Не перегружайте машину. Измельчаемый материал следует загружать в загрузочный бункер по одному куску. Загрузка слишком большого количества материала в загрузочный бункер может привести к отдаче, остановке двигателя или повреждению машины. Максимальный диаметр измельчаемых кусков указан в таблице технических характеристик.

Не используйте измельчитель с повреждённым или отсутствующим бункером. Если вы заметили трещины или повреждения бункера, не используйте машину, пока он не будет заменён.

Не используйте измельчитель без мешка для стружки.

Не держите руки или другие части тела вблизи вращающихся частей.

Во время работы выключайте машину и регулярно проверяйте, не переполнен ли мешок для стружки.

Следите за тем, чтобы выпускное отверстие не было постоянно засорено.

Перед тем как опорожнить мешок со щепой, выключите машину.

Не поднимайте, не наклоняйте и не переносите прибор при работающем двигателе.

Остановите двигатель измельчителя:

- каждый раз, когда вам нужно оставить устройство
- перед очисткой слива и опорожнением мешка со стружкой
- перед чисткой, проверкой, заменой аксессуаров или ремонтом устройства
- после удара посторонним предметом. Проверьте измельчитель на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте его перед повторным запуском.
- перед транспортировкой на рабочее место и с рабочего места
- если устройство начинает чрезмерно вибрировать (немедленно проверьте)

ВНИМАНИЕ! После выключения двигателя нож продолжает вращаться ещё некоторое время. Дождитесь полной остановки ножа.

Если машина начинает чрезмерно вибрировать (немедленно проверьте)

- проверка на наличие повреждений,
- заменить или отремонтировать любую поврежденную деталь,
- проверьте и затяните ослабленные детали.

Техническое обслуживание и хранение

Внимание! Выключите машину, отсоедините свечу зажигания и дайте ей остыть, прежде чем выполнять какие-либо регулировки, менять принадлежности или убирать машину на хранение. Это предотвратит случайный запуск машины.

Содержите все гайки, болты и винты в хорошем состоянии, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию оборудования.

Не храните машину с топливом в баке. Сливайте топливо на открытом воздухе, вдали от источников открытого огня.

Держите машину вдали от открытого огня и легковоспламеняющихся материалов.

Регулярно проверяйте мешок для древесной щепы на предмет износа или повреждений.

Будьте особенно внимательны при транспортировке машины, особенно когда подтягиваете ее к оператору.

Поддерживайте машину в исправном состоянии. Заменяйте изношенные или поврежденные детали в целях безопасности.

Будьте осторожны при регулировке прибора, чтобы не защемить пальцы между вращающимся лезвием и неподвижными частями измельчителя.

Не отсоединяйте и не модифицируйте защитные ограждения и компоненты безопасности машины. Неправильная эксплуатация защитных ограждений и компонентов безопасности машины может привести к несчастным случаям.

Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары. Использование неподходящих аксессуаров может привести к повреждению машины и/или серьезным травмам.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Рекомендуемое топливо: неэтилированный бензин E10, октановое число не менее 95.

Используйте топливо и масло без примесей, предназначенные для четырёхтактных двигателей. Рекомендуется использовать высококачественные продукты. Это продлит срок службы двигателя.

ВНИМАНИЕ! Топливо легко воспламеняется! **Не заправляйте топливный бак во время работы машины. Перед заправкой выключите машину и дождитесь её полного остывания. Не заправляйте машину вблизи открытого огня. Не проливайте топливо. Если топливо пролилось, тщательно высушите его перед запуском машины. Плотно закройте крышку топливного бака. Храните топливо только в сертифицированных емкостях вдали от источников возгорания.**

Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе. Эксплуатация измельчителя при недостаточном количестве масла или его отсутствии может привести к повреждению или даже возгоранию.

Перед началом работы убедитесь, что измельчитель правильно собран.

Не подвергайте машину воздействию влаги. Не используйте машину в условиях осадков или в местах, где существует риск удара молнии. Не используйте машину в сырых или влажных помещениях.

Перед использованием машины рекомендуется попросить вашего дилера или специалиста продемонстрировать, как безопасно и эффективно пользоваться машиной.

Не вносите никаких изменений в конструкцию машины. Не используйте сменные лезвия, отличные от оригинальных.

Используйте только толкатель, входящий в комплект поставки. Он обеспечивает правильное расстояние между рукой и режущим элементом.

Если в камеру измельчителя попали посторонние предметы или если поведение измельчителя во время работы кажется подозрительным (повышенная вибрация, шум, запах и т. д.), немедленно выключите машину, дайте ей остыть, отсоедините провод свечи зажигания, разберите бункер и осмотрите режущий узел на предмет повреждений и/или ослабления деталей. При необходимости подтяните болты. Для ремонта используйте только оригинальные запасные части. Установите бункер и запустите машину. Если машина по-прежнему работает некорректно, верните её в авторизованный сервисный центр производителя для ремонта.

Всегда надевайте рабочую одежду, перчатки, закрытую обувь и защитные очки для защиты от механических опасностей. После замены лезвий, перед повторным запуском измельчителя, убедитесь, что лезвия вращаются свободно и беспрепятственно.

Регулярно проводите техническое обслуживание и поддерживайте измельчитель в чистоте и хорошем рабочем состоянии.

Для ремонта и обслуживания следует использовать только оригинальные запасные части.

Не изменяйте заводские настройки управления двигателем. Регулятор контролирует максимально безопасную частоту вращения двигателя; изменение этих настроек может привести к повреждению двигателя и/или возникновению опасных ситуаций.

Вентиляционные отверстия двигателя всегда должны быть свободны и чисты.

Никогда не используйте измельчитель в закрытых помещениях или непрветриваемых. Выхлопные газы содер-

жат вредные для здоровья вещества, поэтому их нельзя вдыхать.

Необходимо периодически проверять топливную систему. При обнаружении утечек следует отремонтировать машину в авторизованном сервисном центре производителя.

Перед началом работы дождитесь, пока двигатель достигнет номинальных оборотов.

Не допускайте полной выработки топлива во время работы двигателя!

Не закрывайте вентиляционные отверстия, даже если машина не работает.

Перед транспортировкой машины обязательно опорожните топливный бак. Всегда опорожняйте бак на открытом воздухе, вдали от источников возгорания.

Не прикасайтесь к поверхностям двигателя, которые нагреваются во время работы, так как это может привести к ожогам. Если вы оставляете машину без присмотра, выключите двигатель и дождитесь полной остановки режущего блока. Работающий без присмотра измельчитель представляет собой неконтролируемую опасность.

Не вносите никаких изменений в конструкцию двигателя или других механизмов измельчителя.

Не используйте измельчитель без правильно установленного воздушного фильтра.

Не работайте на измельчителе, если мешок для стружки не установлен на место.

Не прикасайтесь к вращающимся лопастям!

СБОРКА ИЗДЕЛИЯ*Подготовка к сборке*

Изделие следует распаковать и удалить все упаковочные материалы. Рекомендуется сохранить упаковку, так как она может пригодиться при транспортировке или хранении. Осмотрите изделие на предмет повреждений, полученных во время транспортировки. Любые обнаруженные повреждения, такие как трещины или деформация, приведут к невозможности дальнейшего использования изделия до ремонта или замены поврежденных деталей.

Рекомендуется устанавливать машину на ровной, твердой и чистой поверхности.

Во время сборки используйте средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, средства защиты глаз и защитную одежду. Учитывая вес и габариты машины, рекомендуется, чтобы распаковку и сборку выполняли два человека.

Сборка машины

Чтобы собрать машину, соберите ее, как показано на рисунке:

(II) – Ось колеса (а) в базовой раме.

(III) – Колеса на оси колеса (а), с помощью плоской шайбы (б) диаметром 16 мм и шплинта (в).

(IV) – Двигатель на базовой раме с использованием (а) шестигранного болта М8х35, шестигранной гайки М8 и плоской шайбы М8.

(V) – Загрузочный бункер закрепите в корпусе режущего элемента с помощью шестигранного винта М6х20 (а), пружинной шайбы М6 и плоской шайбы М6.

(VI) – Транспортировочная ручка для бункера с использованием шестигранного винта М6х16 (а), пружинной шайбы М6 и плоской шайбы М6.

(VII) – Вставьте мешок со стружкой в направляющие, расположенные в раме основания.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ*Подготовка рабочего места*

Перед началом работы убедитесь, что поверхность устойчивая, ровная и сухая, а машина установлена так, чтобы обеспечить её полную устойчивость. Не рекомендуется устанавливать и эксплуатировать машину на наклонной поверхности. В рабочей зоне не должно быть посторонних предметов, которые могут стать причиной несчастных случаев. Посторонние лица и животные должны находиться на безопасном расстоянии не менее 25 метров.

Подготовка машины к работе

Перед началом работы убедитесь, что машина не повреждена, правильно собрана, а все элементы безопасности надежно закреплены и исправны. Если машина не полностью укомплектована или повреждена, не продолжайте работу!

ПРИМЕЧАНИЕ: На заводе в двигатель может быть залито лишь небольшое количество масла для его защиты во время транспортировки и хранения. Перед первым использованием проверьте уровень масла в двигателе и долейте его до необходимого уровня. Регулярно проверяйте уровень масла и при необходимости доливайте. Эксплуатация машины без масла или с недостаточным количеством масла в коробке передач может привести к необратимым повреждениям.

Необходимо подготовить масло, предназначенное для четырехтактных двигателей, с классом вязкости SAE 15W-40.

Перед заливкой масла поставьте машину на ровную поверхность, затем снимите крышку масляного бака (VIII) и вытрите насухо прикреплённый шуп. Заполните бак маслом. Рекомендуется использовать воронку или заливную горловину при заливке, чтобы избежать проливания масла. Если масло пролилось, тщательно вытрите его остатки перед запуском двигателя. Проверьте уровень масла. Для этого вставьте шуп в заливное отверстие и закрутите крышку бака. Затем открутите крышку и проверьте уровень масла по шупу. Уровень масла должен быть между максимальной и минимальной отметками

на шупе. Убедившись, что уровень масла правильный, закройте заливное отверстие крышкой.

Примечание: уровень масла следует проверять перед каждым использованием.

После добавления масла долейте топливо. Используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 95. Чтобы долить топливо, снимите крышку топливного бака (IX) и залейте его в бак. При заправке используйте заливную горловину или воронку, чтобы снизить риск пролива топлива. В случае проливания топлива тщательно вытрите его остатки. Дождитесь полного рассеивания паров и запустите двигатель в другом месте, где вы заправляли. После заправки закройте заливную горловину топливного бака крышкой.

Проверка компонентов

Перед первым использованием тщательно осмотрите машину, чтобы убедиться, что все компоненты установлены правильно и не имеют повреждений.

СЕРВИС ПРОДУКЦИИ

Запуск двигателя внутреннего сгорания

ВНИМАНИЕ! Не запускайте двигатель внутреннего сгорания в закрытых или плохо проветриваемых помещениях, поскольку выхлопные газы содержат угарный газ — токсичный газ без запаха, который может вызвать отравление, потерю сознания и даже смерть. Обеспечьте достаточную вентиляцию во время работы двигателя, чтобы предотвратить скопление выхлопных газов.

ВНИМАНИЕ! Перед запуском двигателя убедитесь, что уровень масла в двигателе правильный.

ВНИМАНИЕ! Перед запуском двигателя всегда проверяйте, правильно ли установлен мешок для стружки в раме. Никогда не запускайте двигатель внутреннего сгорания без правильно установленного мешка для стружки.

Убедитесь, что в загрузочной воронке нет измельчаемого материала.

Поверните выключатель двигателя (X) в положение «ВКЛ», чтобы включить систему зажигания. Для работы двигателя выключатель должен находиться в положении «ВКЛ».

Как показано на рисунке (XI), откройте топливный клапан, переместив рычаг топливного клапана (а) в положение ВКЛ.

Как показано на рисунке (XII), для запуска холодного двигателя закройте дроссельную заслонку, переместив рычаг воздушной заслонки (а) в положение «ЗАКРЫТО», а для запуска прогретого двигателя откройте дроссельную заслонку, переместив рычаг воздушной заслонки (а) в положение «ОТКРЫТО».

Слегка переместите рычаг дроссельной заслонки (XIII) в сторону положения высоких оборотов, обозначенного символом зайца.

Плавно потяните за ручку стартового шнура (XIV) несколько раз, пока не почувствуете сопротивление, вызванное компрессией двигателя. Затем резко и решительно потяните. После нескольких рывков двигатель должен запуститься.

После запуска двигателя не выпускайте рукоятку шнура стартера из руки и не переводите ее в нижнее положение.

По мере прогрева двигателя постепенно перемещайте рычаг воздушной заслонки в положение «ОТКРЫТО». После каждого изменения положения рычага воздушной заслонки дождитесь, пока двигатель не заработает ровно. Скорость возврата рычага воздушной заслонки зависит от атмосферных условий, при которых запускается двигатель. Чем ниже температура окружающей среды, тем медленнее должен быть возврат.

После прогрева двигателя полностью переведите рычаг дроссельной заслонки в положение высоких оборотов, обозначенное символом кролика, чтобы увеличить обороты двигателя. Перед началом работы дайте двигателю достичь номинальных оборотов.

Остановка двигателя

Чтобы остановить двигатель в экстренной ситуации, поверните выключатель двигателя в положение «ВЫКЛ».

В обычных обстоятельствах необходимо выполнить следующие шаги:

Переведите рычаг дроссельной заслонки (XIII) в положение низкой скорости, обозначенное символом черепахи.

Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение одной-двух минут.

Поверните выключатель двигателя (X) в положение «ВЫКЛ».

Как показано на рисунке (XI), закройте топливный кран, переместив рычаг топливного крана (а) в положение «ВЫКЛ».

ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется резко останавливать двигатель на высоких оборотах и под большой нагрузкой. Это может привести к его повреждению.

ВНИМАНИЕ! Не закрывайте дроссельную заслонку, чтобы остановить двигатель. Это может привести к обратным вспышкам или повреждению двигателя.

ВНИМАНИЕ! После остановки двигателя режущий инструмент может продолжать вращаться ещё некоторое время. Дождитесь автоматической остановки режущего инструмента. Не допускайте попадания частей тела и других предметов в зону вращающегося режущего инструмента. Держите руки и ноги на расстоянии от вращающегося режущего инструмента. Перед выполнением технического обслуживания дождитесь остановки всех вращающихся частей и полного остывания двигателя, затем отсоедините провод свечи зажигания.

Заправка

Топливо легко воспламеняется! Соблюдайте все меры предосторожности при обращении с топливом. Не заправ-

лейте топливный бак во время работы машины. Не заправляйте вблизи открытого огня. Курение в зоне заправки запрещено. Не проливайте топливо. В случае проливания тщательно высушите его перед запуском машины. Плотно закройте крышку топливного бака. Храните топливо в плотно закрытых, сертифицированных емкостях вдали от источников тепла и в недоступном для детей месте.

Остановите двигатель, следуя описанной выше процедуре.

Подождите, пока двигатель остынет.

Топливо – неэтилированный бензин с октановым числом не менее 95. Для заправки открутите крышку топливного бака (IX) и залейте топливо в бак. При заправке рекомендуется использовать заливную горловину или воронку, чтобы снизить риск пролива топлива. В случае пролива топлива тщательно вытрите его остатки. Дождитесь полного рассеивания паров и запустите двигатель в месте, отличном от места заправки. После заправки закройте заливную горловину топливного бака крышкой.

Перезапустите двигатель, следуя процедуре, описанной в разделе «*Запуск двигателя внутреннего сгорания*».

Работа с измельчителем

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что машина стоит устойчиво и ровно, чтобы избежать чрезмерной вибрации.

ВНИМАНИЕ! Не используйте машину на бетоне или других твердых поверхностях.

ВНИМАНИЕ! Двигатель оснащён датчиком уровня масла и не запустится при слишком низком уровне. Он также может заглохнуть, если машина работает на крутом склоне. Не рекомендуется эксплуатировать машину на неровной местности или склонах.

ВНИМАНИЕ! Не открывайте крышку режущего инструмента до полной остановки двигателя и режущего инструмента, а также до отсоединения провода свечи зажигания.

ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте машину без правильно установленных загрузочного бункера и разгрузочного желоба. После того как двигатель прогреется, полностью переведите рычаг дроссельной заслонки в верхнее положение, чтобы увеличить обороты двигателя.

На рисунке (XV) показана рабочая зона измельчителя, включая зону перед загрузочным бункером – это зона, куда оператор может безопасно загружать материал. Во избежание опасных ситуаций не стойте по бокам или позади работающей машины. Измельчитель может перерабатывать различные сухие и зелёные органические материалы, включая ветки, стебли, лианы, листья, корни и растительные остатки. Максимальный диаметр измельчаемых веток составляет 50 мм, но может варьироваться в зависимости от типа и твёрдости древесины. Вращение веток при подаче в машину повышает эффективность измельчения.

Прежде чем загружать измельчаемый материал в бункер, дождитесь, пока двигатель достигнет номинальных оборотов.

Ветки следует подавать срезанным концом вперёд, оставляя листья и ветви позади. Это помогает направлять материал по желобу и предотвращает его вращение и разлет на более мелкие части. Для лучшей подачи веток режущим механизмом может потребоваться предварительная обрезка боковых веток.

Рекомендуется использовать свежесрезанные ветки, так как сухая древесина тверже, ломче и быстрее затупляет ножи.

Во время работы рекомендуется иметь под рукой деревянную палку диаметром примерно 2,5 см и длиной 60 см. Её можно использовать для проталкивания тонких, листовых и мелких материалов, а также для поддержания чистоты желоба. Никогда не проталкивайте материал вручную. Это предотвратит серьёзные травмы.

Не разгоняйте измельчитель. Подавайте материал прямолинейно и медленно, не снижая обороты двигателя. Ускорение измельчителя может привести к заклиниванию режущего элемента, что может привести к перегрузке и повреждению машины, а также к отскоку материала в сторону оператора и серьёзным травмам.

Измельчитель может засориться мягкими, влажными или волокнистыми материалами. Чтобы предотвратить это, рекомендуется чередовать загрузку мягких материалов с ветками для очистки режущего механизма.

В случае засорения режущего элемента немедленно выключите машину, переведя выключатель в положение «Выкл.» (O), дождитесь остывания всех компонентов машины, отсоедините провод свечи зажигания и удалите засоренный материал. Затем перезапустите машину и возобновите работу. Если волокнистый материал застрял на валу ротора, немедленно удалите его, прежде чем он попадёт в подшипники и вызовет повреждение.

При работе с измельчителем необходимо регулярно опорожнять мешок для стружки, иначе засорится разгрузочный желоб. Перед извлечением мешка для стружки выключите измельчитель и дождитесь полной остановки режущего элемента. Если вы заметили снижение производительности машины, проверьте лезвие на наличие повреждений или затупления. Режущий элемент всегда должен быть заточен и содержаться в чистоте. Если лезвие повреждено или затупилось, замените его новым, без дефектов. Для замены лезвий следуйте инструкциям в разделе «*Техническое обслуживание режущего элемента*» настоящего руководства.

После окончания работы выключите машину, дождитесь остановки режущего элемента, дайте двигателю остыть, отсоедините свечу зажигания и затем приступайте к техническому обслуживанию.

Внимание! Если во время работы в машину попал посторонний предмет, немедленно выключите машину, дождитесь остановки режущего инструмента, дайте машине остыть и отсоедините свечу зажигания. Затем осмотрите машину на предмет повреждений. При обнаружении повреждений не продолжайте работу до их устранения. Чрезмерная вибрация во время работы может быть вызвана повреждением машины. Остановите машину, отсоедините свечу зажигания и осмотрите изделие.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед выполнением технического обслуживания выключите двигатель машины, дождитесь остановки ножа и полного остывания машины, затем отсоедините провод свечи зажигания. Во время технического обслуживания используйте средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитные очки и защитную одежду.

В течение гарантийного срока пользователю запрещается разбирать устройство или заменять какие-либо компоненты или детали, кроме перечисленных ниже, так как это приведет к аннулированию гарантии. Любые неисправности, обнаруженные при осмотре или эксплуатации, являются сигналом к необходимости проведения ремонта в сервисном центре.

Общее обслуживание

После каждого использования проверяйте общее состояние машины на наличие ослабленных винтов, смещенных или застрявших подвижных частей, трещин и других повреждений, которые могут повлиять на безопасность эксплуатации. Кроме того, после каждой транспортировки и через каждые 25 часов работы проверяйте, что все винтовые соединения надежно затянуты.

После использования очистите измельчитель, удалив мусор мягкой щёткой, пылесосом или сжатым воздухом. Корпус, вентиляционные отверстия, переключатели, ручки и крышки можно очищать струёй воздуха под давлением не более 0,3 МПа, щёткой или сухой тканью. Не используйте химические вещества или чистящие жидкости. Не мойте устройство водой и не погружайте его в воду. Протирайте инструменты и ручки сухой чистой тканью. После очистки всех компонентов смажьте подвижные части высококачественным лёгким машинным маслом.

Техническое обслуживание режущего элемента

После завершения работы проверьте режущие лезвия на износ и наличие повреждений. При обнаружении чрезмерного износа или повреждений замените их новыми, неповрежденными. Лезвия также следует заменить при снижении производительности. Изношенные режущие лезвия могут перегрузить двигатель и привести к его повреждению, поэтому их следует менять каждые два года или каждые 50 часов работы. Всегда заменяйте режущие лезвия оригинальными запасными частями, идентичными тем, которые поставляются вместе с машиной. Только использование оригинальных запасных частей гарантирует безопасность изделия. Замену лезвий должен выполнять опытный пользователь. В случае сомнений обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

ВНИМАНИЕ! Перед заменой режущих элементов выключите двигатель машины, дождитесь остановки ножей и остывания машины, затем отсоедините провод свечи зажигания. Лезвия измельчителя очень острые. Будьте предельно осторожны при их замене, чтобы избежать порезов.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны и надевайте защитные перчатки при работе с ножами, чтобы снизить риск порезов.

Проверка ножа и прижимной пластины (XVI)

Регулярная проверка остроты ножей и прижимной пластины обеспечивает оптимальную работу измельчителя. Использование тупых ножей или изношенной, закругленной прижимной пластины снижает эффективность измельчения и вызывает чрезмерную вибрацию, что может привести к повреждению устройства или снижению производительности.

Изношенная прижимная пластина (а) и тупые ножи (б) снижают эффективность измельчения, вызывая повышенную вибрацию и риск застревания материала во время работы и повреждения машины.

Хорошо заточенная прижимная пластина (с) и острые режущие ножи (d) обеспечивают эффективную работу измельчителя.

Замена режущих ножей

Измельчитель оснащён двумя режущими ножами, установленными на режущем диске. При затуплении или повреждении ножей устройство теряет способность автоматически подавать материал, и измельчённый материал может выходить длинными полосами. Чтобы заменить нож, выполните следующие действия:

Демонтируйте бункер (XVII).

Поворачивайте режущий диск до тех пор, пока лезвие не станет видно со стороны загрузочного желоба.

Открутите винты, крепящие нож (XVIII).

Снимите все тупые или поврежденные лезвия и осмотрите монтажную поверхность режущего диска.

Поверхность крепления ножей должна быть чистой и ровной.

Установите новые или заточенные ножи на режущий диск плашмя, режущей кромкой вверх.

Зазор между ножами и прижимной пластиной должен составлять примерно 1 мм в точке, ближайшей к валу ротора, и 3 мм в самой дальней точке. Конструкция ножей допускает небольшое перемещение режущего диска при резке древесины. Убедитесь, что все стопорные гайки надежно затянуты. После сборки проверните режущий диск длиной деревянной палкой, чтобы убедиться, что он вращается свободно.

ВНИМАНИЕ! Если поверхность режущего диска не очищена тщательно или лезвия установлены неправильно, существует риск поломки лезвий при затягивании винтов.

Проверка уровня масла

Открутите крышку заливной горловины и снимите указатель уровня масла (VIII).

Очистите и высушите индикатор чистой тканью.

Вставьте шуп в заливную горловину, но не проворачивайте его. Затем выньте его и посмотрите на указанный уровень масла. Если указанный уровень слишком низкий, долейте масло до верхнего уровня шупа (пунктирная область). Вкрутите шуп в маслозаливную горловину.

Замена моторного масла

Моторное масло следует менять после первых 2–5 часов работы. Последующие замены масла следует производить каждые 25 часов работы.

Будьте осторожны при замене масла. Сразу после остановки двигателя масло горячее и может вызвать ожоги. Отработанное масло следует откачивать с помощью специального маслоотделителя, следуя рекомендациям производителя.

Как показано на рисунке (XIX), открутите крышку маслозаливной горловины (а), вставьте трубку (b) маслоотсоса (с) непосредственно в маслозаливное отверстие и откачайте всё моторное масло, помня о том, что операцию придётся повторять несколько раз, пока не будет удалено всё масло. После откачки вытрите остатки масла.

Долойте масло согласно процедуре, описанной в разделе: «Подготовка к эксплуатации».

ВНИМАНИЕ! Отработанное моторное масло необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами. Никогда не сливайте моторное масло в канализацию.

Обслуживание воздушного фильтра (XX) – каждые 40 часов работы

ВНИМАНИЕ! Не эксплуатируйте агрегат без правильно установленного воздушного фильтра или с повреждённым воздушным фильтром. В противном случае двигатель внутреннего сгорания может засосать загрязнения, которые обычно задерживаются фильтром. Эти загрязнения могут привести к неисправности двигателя и даже к его повреждению.

Полностью открутите ручку(и), фиксирующую корпус фильтра, затем снимите крышку фильтра. Извлеките фильтр из основания. Воздушный фильтр состоит из двух элементов – бумажного и губчатого. Внимательно осмотрите каждый фильтрующий элемент на наличие отверстий, разрывов и повреждений. Если какой-либо фильтрующий элемент поврежден или не поддается очистке во время обслуживания, замените его новым, исправным. Очистите бумажный элемент струей сжатого воздуха (давление не более 0,2 МПа), выдувая грязь изнутри или высасывая ее снаружи узкой щеткой пылесоса. В связи с деликатной структурой бумажного фильтра рекомендуется бережная очистка. Не замачивайте бумажный элемент в воде или других жидкостях. Не чистите его щеткой, чтобы не втереть грязь в структуру фильтра.

Промойте губчатый фильтрующий элемент тёплой водой с моющим средством для посуды, тщательно промойте и дайте полностью высохнуть. Смочите высохшую губку фильтра чистым моторным маслом и отожмите её, сохраняя фильтр влажным.

С помощью ткани, слегка смоченной водой, очистите внутреннюю поверхность основания и крышки фильтра от грязи. Будьте осторожны, чтобы пыль и грязь не попали в шланг, ведущий к карбюратору.

Установите губчатый фильтрующий элемент на бумажный фильтрующий элемент. Установите фильтр на место и закройте крышку фильтра. Убедитесь, что крышка фильтра плотно закрыта, а фиксирующая ручка корпуса фильтра надежно затянута.

Техническое обслуживание свечей зажигания (XXI) – каждые 100 часов работы

Отсоедините провод (а) от свечи зажигания (b). Снимите свечу зажигания с помощью свечного ключа. Очистите электроды от нагара металлической щёткой. Проверьте зазор между электродами: он должен быть от 0,7 до 0,8 мм.

Если вы обнаружили обгоревшие электроды или треснувшую керамическую обложку, замените свечу зажигания новой. Вкрутите свечу зажигания. Подсоедините высоковольтный провод.

Техническое обслуживание топливного фильтра

Снимите крышку топливного бака (IX). Извлеките фильтр топливного бака (XXII). Очистите фильтр топливного бака уайт-спиритом. Вытрите его насухо мягкой чистой тканью. Установите фильтр в заливную горловину. Закройте крышку топливного бака.

Внимание! Стенки фильтра изготовлены из мелкоячеистой сетки. При обслуживании следует соблюдать осторожность, чтобы не повредить их. В случае повреждения фильтра его необходимо заменить новым, неповреждённым, перед возобновлением работы.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА ПРОДУКЦИИ

Если машина не будет использоваться более 30 дней, выполните следующие действия, чтобы правильно подготовить ее к хранению.

Примечание: Всегда опорожняйте топливный бак перед хранением или транспортировкой.

Полностью слейте топливо из бака, так как качество топлива, содержащего этанол, может ухудшиться всего через 30 дней. Отработанное топливо может содержать отложения смолы, которые могут засорить карбюратор и ограничить подачу топлива.

Запустите двигатель и дайте ему поработать до полной остановки. Это обеспечит полное сливание топлива из карбюратора. Работа двигателя до полного опустошения помогает предотвратить образование нагара в карбюраторе и возможное повреждение двигателя.

Пока двигатель ещё тёплый, слейте масло из двигателя. Затем заправьте систему свежим маслом, соответствующим спецификациям, указанным в таблице технических характеристик.

Используйте чистые салфетки для очистки внешней поверхности машины и удаления мусора из вентиляционных отверстий, чтобы они оставались чистыми. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия были чистыми во время хранения. Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Примечание: Не используйте сильные моющие средства или очистители на основе нефтепродуктов для чистки пластиковых деталей, так как химические вещества могут повредить пластиковые детали.

Очистите согласно инструкции.

Хранить в темном, сухом, защищенном от мороза и хорошо проветриваемом месте. Хранить в недоступном для детей месте. Хранить при температуре от 5 до 30 градусов Цельсия. Рекомендуется хранить продукт в оригинальной упаковке или другой пылезащитной упаковке. Хранить продукт в горизонтальном положении.

Во время транспортировки машину необходимо защищать от ударов и сильных вибраций, которые могут повредить её компоненты. Машину следует перевозить в горизонтальном положении и надёжно закрепить, чтобы исключить её смещение, скольжение или опрокидывание.

При транспортировке на короткие расстояния перемещайте машину на колёсах, слегка наклонив её назад за транспортные ручки. Будьте предельно осторожны, чтобы не опрокинуть машину, так как это может привести к её повреждению или создать опасную ситуацию.

После каждой транспортировки проверяйте, что крепежные винты надёжно затянуты.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Ниже перечислены распространённые неисправности и возможные решения. При возникновении сомнений прекратите использование изделия и обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Проблема	Причина	Решение
Двигатель не заводится.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоединен провод свечи зажигания. 2. Нет топлива или старое топливо 3. Выключатель остановки двигателя и/или топливный клапан не находятся в положении «ВКЛ». 4. Рычаг воздушной заслонки не находится в положении «ЗАКРЫТО». 5. Засоренный топливопровод 6. Грязная свеча зажигания 7. Слишком много топлива в цилиндре (перелив двигателя) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подсоедините провод свечи зажигания. 2. Залейте в бак чистый, свежий бензин. 3. Поверните выключатель двигателя и топливный кран в положение «ВКЛ». 4. Установите рычаг воздушной заслонки в положение «ЗАКРЫТО» — закрыто для холодного запуска. 5. Очистите топливопровод. 6. Очистите, отрегулируйте зазор или замените свечу зажигания. 7. Подождите несколько минут, прежде чем попытаться снова запустить двигатель, не перекачивайте топливо.
Двигатель работает неустойчиво	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ослабленный провод свечи зажигания 2. Работа с рычагом воздушной заслонки в положении «ЗАКРЫТО» 3. Засоренная топливная магистраль или старое топливо 4. Засорено вентиляционное отверстие топливного бака. 5. Вода или грязь в топливной системе 6. Грязный воздушный фильтр 7. Неправильная регулировка карбюратора 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подсоедините и затяните провод свечи зажигания. 2. Переведите рычаг воздушной заслонки в положение ОТКРЫТО. 3. Очистите топливопровод и заправьте бак свежим топливом. 4. Очистите вентиляционное отверстие. 5. Опорожните топливный бак и заполните его чистым топливом. 6. Очистите или замените воздушный фильтр. 7. Обратитесь в сервисную службу производителя.
Двигатель перегревается.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Низкий уровень масла 2. Грязный воздушный фильтр 3. Ограниченный поток воздуха 4. Неправильно отрегулированный карбюратор. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Залейте масло до нужного уровня. 2. Очистите воздушный фильтр. 3. Очистите и обеспечьте свободный поток воздуха. 4. Обратитесь в сервисную службу производителя.
Измельчение происходит слишком медленно, режущий элемент останавливается или материал не выбрасывается	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножи затупились или повреждены. 2. Режущий элемент засорен грязью из загрузочной воронки и разгрузочного канала. 3. Засорен выпускной канал. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Запустите двигатель на полных оборотах. 2. Заточите или замените ножи. 3. Подтяните или замените приводной ремень 4. Удалите скопившийся мусор и проверните режущий элемент деревянной палочкой, чтобы убедиться, что он вращается свободно. 5. Обратитесь в сервисную службу производителя.
Во время рубки веток машина сильно вибрирует и издает необычные шумы.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножи затупились или повреждены. 2. Ножи неправильно установлены на режущем диске. 3. Слишком большой зазор между ножами и прижимной пластиной. 4. Чрезмерная нагрузка на режущий элемент 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заточите или замените ножи. 2. Ослабьте винты крепления лезвий, заново отрегулируйте лезвия и затяните винты. 3. Отрегулируйте зазор. 4. Подождите, пока машина освободится от материала, прежде чем добавлять следующую партию в загрузочный бункер.
Ножи ударяют по нажимной пластине	Неправильно установленный зазор между ножами и прижимной пластиной	Отрегулируйте зазор

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Бензиновий подрібнювач – це ефективна машина з двигуном внутрішнього згоряння, призначена для подрібнення гілок та рослинних залишків. Завдяки потужному приводу він може ефективно обробляти рослинний матеріал діаметром до 50 мм, що робить його ідеальним для використання в садах, городах та на присадибних ділянках. Правильна, надійна та безпечна робота машини залежить від правильного використання, тому:

Перед початком експлуатації машини прочитайте повний посібник та збережіть його.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або травми, що виникли внаслідок використання машини не за призначенням, або недотримання правил безпеки чи інструкцій, викладених у цьому посібнику. Використання машини не за призначенням також анулює гарантію та гарантійні права користувача.

ОБЛАДНАННЯ

Шредер постачається укомплектованим, але перед першим використанням його потрібно зібрати.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-86150
Кількість циліндрів		1
Кількість барів		4
Тип палива		Неетильований бензин E10
Тип олії		SAE 15W-40
Об'єм двигуна	[см3]	196
Максимальна потужність	[кВт]	4.1
Максимальні оберти	[хв -1]	3600
Охолодження		Повітряним шляхом
Тип запуску		Ручний
Місткість паливного бака	[л]	3.6
Місткість масляного бака	[л]	0.6
Тип свічки запалювання		F7RTC
Максимальний діаметр шліфування	[мм]	50
Місткість пакета для стружки	[л]	65
Маса	[кг]	55
Рівень шуму		
звуковий тиск	[дБ (А)]	84,8 ± 3
звукова потужність	[дБ (А)]	104,8 ± 3
Робоча/зберігальна температура	[°C]	5-30

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВО!

БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗАЛИШИТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Викладання

Уважно прочитайте інструкцію. Ознайомтеся з елементами керування та правильним використанням машини. Якщо ви передаєте машину комусь іншому, додайте інструкцію з експлуатації. Машину завжди слід використовувати відповідно до інструкцій, наведених у інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ця машина не призначена для використання дітьми.

Не дозволяйте дітям або особам, які не ознайомлені з інструкцією з експлуатації машини, працювати з нею.

Не працюйте з машиною, коли поруч знаходяться інші люди, особливо діти або домашні тварини. Перед початком роботи визначте безпечну зону, до якої не можуть дійти сторонні особи та домашні тварини. Тримайте дистанцію щонайменше п'ять метрів від працюючого подрібнювача.

Не використовуйте подрібнювач для будь-яких інших цілей, окрім подрібнення гілок та інших рослинних залишків, таких як стебла, лози або коріння.

Будь ласка, пам'ятайте, що оператор або користувач несе відповідальність за будь-які нещасні випадки або небезпеки, що можуть статися з іншими людьми або навколишнім середовищем.

Підготовка

Під час роботи завжди одягайте нековзне захисне взуття та довгі штани, не працюйте босоніж або в сандалях.

Під час роботи слід носити засоби індивідуального захисту, такі як захисні окуляри та засоби захисту слуху. Носіння засобів індивідуального захисту, таких як пилозахисні маски, захисне взуття, каски та засоби захисту слуху, знижує ризик серйозних травм.

Тримайте волосся, одяг та робочі рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах та спричинити серйозні травми.

Уникайте носіння зношеного, занадто вільного одягу або одягу з ременями чи стрічками. Нещільно прилягаючі предмети можуть потрапити в рухомі частини машини, що може призвести до травм.

Машину необхідно розмістити на твердій, рівній, рівній та стійкій поверхні. Не ставте машину на нестійкі поверхні, такі як гравій або пісок.

Тримайте робоче місце в чистоті. Перед початком роботи видаліть усі сторонні предмети, які можуть спричинити нещасні випадки.

Перед увімкненням машини вийміть будь-які гайкові ключі або інші інструменти, що використовувалися для складання або регулювання. Гайковий ключ, залишений прикріпленим до обертової частини машини, може призвести до серйозних травм.

Машину слід розташувати таким чином, щоб під час роботи не було потреби стояти обличчям до вихлопного отвору.

Перед запуском машини завжди перевіряйте лезо та кріпильні гвинти на наявність зносу або пошкоджень. Замініть зношені леза та гвинти перед використанням. Також перевірте наявність ослаблених гвинтових з'єднань. Затягніть усі ослаблені гвинти.

Перед запуском машини переконайтеся, що бункер і мішок для стружки порожні та правильно встановлені.

Використання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте машину в закритих приміщеннях або в місцях, де можуть накопичуватися небезпечні чадні гази. Вихлопні гази та інші продукти палива є токсичними. Їх вплив може призвести до нещасних випадків та спричинити серйозні травми або навіть смерть.

Не працюйте, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків чи алкоголю. Навіть мить неувважності під час роботи може призвести до серйозної травми.

Працюйте лише при денному світлі або при хорошому штучному освітленні.

Не працюйте під дощем.

Не використовуйте машину там, де існує ризик удару блискавки.

Підтримуйте рівновагу. Завжди тримайте правильну поставу. Це полегшить керування машиною у разі непередбачених ситуацій під час роботи.

Тримайте голову, частини тіла та руки подалі від отвору для подачі. Ніколи не кладіть руки, частини тіла чи одяг у отвір для подачі, мішок для стружки або поблизу рухомих частин під час роботи машини.

Під час завантаження матеріалу в отвір бункера використовуйте штовхач. Ніколи не штовхайте матеріал рукою чи будь-яким іншим предметом, не призначеним для цієї мети. Це запобіжить серйозним травмам.

Під час завантаження матеріалу в бункер для подрібнення слідкуйте за тим, щоб разом із матеріалом у камеру подрібнення не потрапили сторонні предмети, такі як дрот, каміння, скло або пластик. Потраплення сторонніх предметів у камеру подрібнення може спричинити віддачу від бункера для подрібнення, зупинку двигуна або пошкодження машини.

Не перевантажуйте машину. Матеріал, який потрібно подрібнити, слід завантажувати в бункер по одному шматку за раз. Завантаження занадто великої кількості матеріалу в бункер може призвести до віддачі, зупинки двигуна або пошкодження машини. Максимальний діаметр подрібнення зазначено в таблиці технічних даних.

Не використовуйте подрібнювач з пошкодженим або відсутнім бункером. Якщо ви помітили будь-які тріщини або пошкодження бункера, а також пошкодження машини, доки його не буде замінено.

Не використовуйте подрібнювач без мішка для стружки.

Не тримайте руки чи будь-які інші частини тіла поблизу обертових частин.

Під час роботи вимикайте машину та регулярно перевіряйте, чи не переповнений мішок для стружки.

Переконайтеся, що випускний отвір завжди не засмічений.

Перед тим, як спорозжити мішок для тріски, вимкніть машину.

Не піднімайте, не нахиляйте та не переносьте прилад із працюючим двигуном.

Зупиніть двигун подрібнювача:

- щоразу, коли вам потрібно залишити пристрій
- перед очищенням вивантажувального отвору та спорозженням мішка для стружки
- перед очищенням, перевіркою, заміною аксесуарів або ремонтом пристрою
- після удару стороннім предметом. Перевірте подрібнювач на наявність пошкоджень та за потреби відремонтуйте його перед повторним запуском.
- перед транспортуванням до робочого місця та з нього
- якщо пристрій починає надмірно вібрувати (негайно перевірте)

УВАГА! Ніж продовжує обертатися ще деякий час після вимкнення двигуна. Зачекайте, поки ніш повністю зупиниться.

Якщо машина почне надмірно вібрувати (негайно перевірте)

- перевірити наявність пошкоджень,
- замінити або відремонтувати будь-яку пошкоджену деталь,
- перевірити та підтягнути ослаблені деталі.

Технічне обслуговування та зберігання

Увага! Вимкніть машину, від'єднайте свічку запалювання та дайте їй охолонути, перш ніж виконувати будь-які регулювання, змінювати аксесуари або зберігати машину. Це запобіжить випадковому запуску машини.

Тримайте всі гайки, болти та гвинти у належному стані, щоб забезпечити безпечну роботу обладнання.

Не зберігайте машину з паливом у баку. Зливайте паливо на відкритому повітрі, подалі від джерел вогню.

Підтримуйте машину в належному робочому стані. Замінійте зношені або пошкоджені деталі з міркувань безпеки.

Регулярно перевіряйте мішок для деревної тріски, щоб побачити, чи він не зношений або пошкоджений.

Будьте особливо уважні під час транспортування машини, особливо під час тягнення її до оператора.

Підтримуйте машину в належному робочому стані. Замінійте зношені або пошкоджені деталі з міркувань безпеки.

Будьте обережні під час налаштування пристрою, щоб уникнути защемлення пальців між обертовим ножом та нерухожими частинами подрібнювача.

Не від'єднуйте та не модифікуйте захисні кожухи машин чи компоненти безпеки. Неправильна експлуатація захисних кожухів машин та компонентів безпеки може призвести до нещасних випадків.

Використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари. Використання невідповідних аксесуарів може призвести до пошкодження машини та/або серйозних травм.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Рекомендоване паливо: неетильований бензин E10, октанове число не менше 95.

Використовуйте паливо та оливу, не містять будь-яких забруднень та призначені для чотиритактних двигунів. Рекомендується використовувати високоякісні продукти. Це подовжить термін служби двигуна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Паливо є легкозаймистим! Не направляйте паливний бак під час роботи машини. Перед заправкою уникніть машину та зачекайте, поки вона повністю охолоне. Не направляйте поблизу відкритого вогню. Не розливайте паливо. Якщо паливо розлилося, ретельно висушіть його перед запуском машини. Щільно закрутіть кришку паливного бака. Зберігайте паливо лише у схвалених контейнерах подалі від джерел займання.

Регулярно перевіряйте рівень моторної оливи. Експлуатація подрібнювача з недостатньою кількістю оливи або без неї може призвести до пошкодження або навіть пожежі.

Перед початком роботи переконайтеся, що подрібнювач правильно зібраний.

Не піддавайте пристрій впливу вологи. Не використовуйте пристрій під час опадів або там, де є ризик ураження блискавкою. Не використовуйте пристрій у вологих або сирих середовищах.

Перед використанням машини рекомендується звернутися до свого дилера або спеціаліста, щоб він продемонстрував, як безпечно та ефективно користуватися нею.

Не вносьте жодних змін до машини. Не використовуйте запасні леза, окрім оригінальних.

Використовуйте лише штовхач, що постачається з машинкою. Цей штовхач забезпечує правильну відстань між вашою рукою та ріжучим елементом.

Якщо в камеру подрібнювача потрапили сторонні предмети або якщо поведінка подрібнювача під час роботи здається підозрілою (підвищена вібрація, шум, запах тощо), негайно вимкніть машину, дайте їй охолонути, від'єднайте провід свічки запалювання, розберіть бункер, а потім перевірте ріжучий вузол на наявність пошкоджень та/або ослаблених деталей. За потреби затягніть болти. Використовуйте лише оригінальні запасні частини для ремонту. Встановіть бункер і запустіть машину. Якщо машина все ще не працює належним чином, поверніть її до авторизованого сервісного центру виробника для ремонту.

Завжди одягайте робочий одяг, рукавички, закрите взуття та захисні окуляри для захисту від механічних небезпек.

Після заміни ножів, перед повторним запуском подрібнювача, переконайтеся, що ножі обертаються вільно та без перешкод.

Регулярно обслуговуйте та підтримуйте подрібнювач у чистоті та справному стані.

Для ремонту та технічного обслуговування слід використовувати лише оригінальні запасні частини.

Не змінюйте заводські налаштування керування двигуном. Регулятор обертів контролює максимально безпечну швидкість двигуна; зміна цих налаштувань може призвести до пошкодження двигуна та/або небезпечних ситуацій.

Вентиляційні отвори двигуна завжди повинні бути вільними та чистими.

Ніколи не використовуйте подрібнювач у закритих приміщеннях або непротвірюваних приміщеннях. Вихлопні гази містять речовини, шкідливі для здоров'я, і їх не слід вдихати.

Паливну систему слід періодично перевіряти. Якщо виявлено витіки, машину слід відремонтувати в авторизованому сервісному центрі виробника.

Перед початком роботи зачекайте, поки двигун досягне номінальної швидкості.

Не допускайте, щоб двигун вичерпав паливе під час роботи!

Не закривайте вентиляційні отвори, навіть коли машина не працює.

Перед транспортуванням машини обов'язково спорожніть паливний бак. Завжди спорожняйте паливний бак на відкритому

повітрі, подалі від будь-яких джерел займання.

Не торкайтеся поверхонь двигуна, які нагріваються під час роботи, оскільки це може призвести до опіків.

Якщо ви залишаєте машину без нагляду, вимкніть двигун і зачекайте, поки різальний блок повністю зупиниться. Подрібнювач, що працює без нагляду, створює неконтрольовану небезпеку.

Не модифікуйте двигун або інші механізми шредера будь-яким чином.

Не використовуйте подрібнювач без належним чином встановленого повітряного фільтра.

Не використовуйте подрібнювач стружки без встановленого мішка для стружки.

Не торкайтеся обертючих лез!

ЗБОРКА ВИРОБУ

Підготовка до складання

Продукт слід розпакувати та видалити всі компоненти упаковки. Рекомендується зберегти упаковку, оскільки вона може бути корисною під час транспортування або зберігання. Перевірте продукт на наявність пошкоджень під час транспортування. Будь-які виявлені пошкодження, такі як тріщини або деформація, призведуть до того, що продукт не буде використано в подальшому, доки пошкоджені частини не будуть відремонтовані або замінені.

Рекомендується розмішувати машину на рівній, твердій та чистій поверхні.

Під час складання використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, засоби захисту очей та захисний одяг. Через вагу та розмір машини рекомендується, щоб розпакування та складання виробу здійснювали дві людини.

Збірка машини

Щоб зібрати машину, зберіть її, як показано на малюнку:

(II) – Вісь колеса (а) в опорній рамі.

(III) – Колеса на осі колеса (а) з використанням плоскої шайби (b) діаметром 16 мм та шпінта (с).

(IV) – Двигун на опорній рамі за допомогою (а) шестигранного болта M8x35, шестигранної гайки M8 та плоскої шайби M8.

(V) – Вставте бункер у корпус ріжучого елемента за допомогою шестигранного гвинта M6x20 (а), пружинної шайби M6 та плоскої шайби M6.

(VI) – Ручка для транспортування бункера, що кріпиться за допомогою шестигранного гвинта M6x16 (а), пружинної шайби M6 та плоскої шайби M6.

(VII) – Вставте мішок для стружки у напрямні, розташовані в опорній рамі.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Підготовка робочого місця

Перед початком роботи переконайтеся, що земля стабільна, рівна та суха, а також що машина розташована таким чином, щоб забезпечити її повну стійкість. Не рекомендується встановлювати або експлуатувати машину на похилій місцевості.

Робоча зона повинна бути вільною від сторонніх предметів, які можуть спричинити нещасні випадки. Перехожих та тварин слід тримати на безпечній відстані щонайменше 25 метрів.

Підготовка машини до роботи

Перед початком роботи перевірте, чи не пошкоджено машину, чи правильно вона зібрана, а також чи всі запобіжні елементи належним чином закріплені та функціональні. Якщо машина виявиться некомплектною або пошкодженою, не продовжуйте роботу!

ПРИМІТКА: Двигун може містити лише невелику кількість заводської оливи для захисту під час транспортування та зберігання. Перед першим використанням перевірте рівень моторної оливи, а потім долийте її до необхідного рівня. Регулярно перевіряйте рівень оливи та доливайте її за потреби. Експлуатація машини без оливи або з недостатньою кількістю оливи в коробці передач двигуна може призвести до незворотних пошкоджень.

Слід готувати масло, призначене для чотиритактних двигунів, з класом в'язкості SAE 15W-40.

Перед додаванням оливи поставте машину на рівну поверхню, потім зніміть кришку масляного бака (VIII) та витріть насухо прикріплений щуп. Заповніть бак оливою. Під час заправки рекомендується використовувати лійку або заливну горловину, щоб уникнути розливання оливи. Якщо олива розлилася, ретельно витріть залишки оливи перед запуском двигуна. Перевірте рівень оливи. Для цього вставте щуп у заливний отвір бака та затягніть кришку бака. Потім відкрутіть кришку та перевірте рівень оливи на щупі. Рівень оливи повинен бути між максимальною та мінімальною позначками на щупі. Переконавшись, що рівень оливи правильний, закрийте заливний отвір кришкою.

ПРИМІТКА: Рівень оливи слід перевіряти перед кожним використанням.

Після додавання оливи долийте паливо. Використовуйте неетильований бензин з октановим числом не менше 95. Щоб долити паливо, зніміть кришку паливного бака (IX) та залийте паливо в бак. Під час заправки використовуйте заливну горловину паливного бака або лійку, щоб зменшити ризик розливання палива. Якщо паливо розлилося, ретельно витріть залишки палива. Зачекайте, поки пари повністю розсіються, і запустіть двигун у місці, відмінному від того, де ви заправляли. Після заправки закрийте заливну горловину паливного бака кришкою.

Перевірка компонентів

Перед першим використанням ретельно огляньте машину, щоб переконатися, що всі компоненти правильно встановлені та не мають пошкоджень.

СЕРВІС ПРОДУКТУ**Запуск двигуна внутрішнього згоряння**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не запускайте двигун внутрішнього згоряння в закритих або погано провітрюваних приміщеннях, оскільки вихлопні гази містять чадний газ, токсичний газ без запаху, який може спричинити отруєння, втрату свідомості та навіть смерть. Забезпечте належну вентиляцію під час роботи двигуна, щоб запобігти накопиченню вихлопних газів.

ПРИМІТКА! Перед запуском двигуна переконайтеся, що рівень моторної оливи правильний.

УВАГА! Перед запуском двигуна завжди переконайтеся, що мішок для стружки правильно встановлено в опорній рамі. Ніколи не запускайте двигун внутрішнього згоряння без належним чином встановленого мішка для стружки.

Переконайтеся, що матеріал, який потрібно подрібнити, не знаходиться в бункері для подрібнення. Поверніть вимикач двигуна (X) у положення ON (УВІМК.), щоб увімкнути систему запалювання двигуна. Для роботи двигуна вимикач має бути в положенні ON (УВІМК.).

Як показано на малюнку (XI), відкрийте паливний клапан, перемістивши важіль паливного клапана (а) у положення ON.

Як показано на малюнку (XII), щоб запустити холодний двигун, закрийте дросельну заслінку, перемістивши важіль повітряної заслінки (а) у положення ЗАКРИТО, а щоб запустити теплий двигун, відкрийте дросельну заслінку, перемістивши важіль повітряної заслінки (а) у положення ВІДКРИТО.

Злегка перемістіть важіль дросельної заслінки (XIII) у положення високої швидкості, позначене символом зайця.

Плавню потягніть ручку шнура стартера (XIV) кілька разів, доки не відчуєте опір, спричинений стискуванням двигуна. Потім потягніть енергійним, рішучим рухом. Після кількох потягувань двигун має завестися.

Після запуску двигуна не відпускайте ручку стартерного шнура з руки та перемістіть її в нижнє положення.

У міру прогрівання двигуна поступово переміщуйте важіль дросельної заслінки у положення ВІДКРИТО. Після кожної зміни положення важеля дросельної заслінки зачекайте, поки двигун не почне працювати плавно. Швидкість повернення важеля дросельної заслінки залежить від атмосферних умов, за яких запускається двигун. Чим нижча температура навколишнього середовища, тим повільнішим має бути повернення.

Після прогрівання двигуна повністю перемістіть важіль дросельної заслінки у положення високої швидкості, позначене символом кролика, щоб збільшити швидкість двигуна. Дайте двигуну десять номінальної швидкості, перш ніж розпочати роботу.

Зупинка двигуна

Щоб зупинити двигун у разі надзвичайної ситуації, поверніть вимикач двигуна у положення ВІМК.

За звичайних обставин слід дотримуватися таких кроків:

Перемістіть важіль дросельної заслінки (XIII) у положення низької швидкості, позначене символом черепахи.

Дайте двигуну попрацювати на холостому ходу одну-дві хвилини.

Поверніть вимикач двигуна (X) у положення ВІМК.

Як показано на малюнку (XI), закрийте паливний клапан, перемістивши важіль паливного клапана (а) у положення OFF (ВІМК.).

УВАГА! Раптова зупинка двигуна на високих обертах та під великим навантаженням не рекомендується. Це може призвести до пошкодження двигуна.

УВАГА! Не закривайте дросельну заслінку, щоб зупинити двигун. Це може призвести до зворотного запалювання або пошкодження двигуна.

УВАГА! Після зупинки двигуна ріжуча насадка може продовжувати обертатися ще деякий час. Зачекайте, поки ріжуча насадка зупиниться автоматично. Тримайте частини тіла та інші предмети подалі від обертової ріжучої насадки. Тримайте руки та ноги подалі від обертової ріжучої насадки. Перед виконанням технічного обслуговування зачекайте, поки всі обертові частини зупиняться, а двигун повністю охолоне, потім від'єднайте провід свічки запалювання.

Заправка паливом

Паливо легкозаймисте! Дотримуйтеся усіх запобіжних заходів під час роботи з паливом. Не управляйте паливним баком під час роботи машини. Не управляйте паливом поблизу відкритого вогню. Куріння заборонено в зоні заправки. Не розливайте паливо. У разі розлиття палива ретельно висушіть його перед запуском машини. Щільно закрутіть кришку паливного бака. Зберігайте паливо в щільно закритих, дозволених до використання контейнерах подалі від джерел тепла та в недоступному для дітей місці.

Зупиніть двигун відповідно до описаної вище процедури.

Зачекайте, поки двигун охолоне.

Паливо – неетильований бензин з октановим числом не менше 95. Для заправки відкрутіть кришку паливного бака (IX) та залийте паливо в бак. Під час заправки рекомендується використовувати заливну горловину паливного бака або лійку, щоб зменшити ризик розливання палива. У разі розливання палива ретельно витріть залишки палива. Зачекайте, поки

пари повністю розсіються, і запустіть двигун у місці, відмінному від того, де було залито паливо. Після заправки закрийте заливну горловину паливного бака кришкою.

Перезапустіть двигун відповідно до процедури, описаної в розділі «*Запуск двигуна внутрішнього згорання*».

Робота з шредером

УВАГА! Переконайтеся, що машина стійка та рівна, щоб уникнути надмірної вібрації.

УВАГА! Не використовуйте машину на бетоні або інших твердих поверхнях.

УВАГА! Двигун оснащений датчиком рівня оливи та не запуститься, якщо рівень оливи занадто низький. Він також може заглухнути, якщо машина працює на крутому схилі. Експлуатація на нерівній місцевості або схилах не рекомендується.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не відкривайте кришку ріжучого інструменту, доки двигун і ріжучий інструмент повністю не зупиняться, а дріт свічки запалювання не буде від'єднано.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ніколи не використовуйте машину без належним чином встановленого вхідного бункера та розвантажувального жолоба.

Після прогрівання двигуна повністю перемістіть важіль дросельної заслінки у високе положення, щоб збільшити швидкість двигуна.

На малюнку (XV) показано робочу зону подрібнювача, яка включає зону перед бункером для подачі матеріалу – це зона, куди оператор може безпечно подавати матеріал. Щоб уникнути небезпечних ситуацій, не стійте з боків або позаду машини під час її роботи.

Подрібнювач може переробляти різноманітні сухі та зелені органічні матеріали, включаючи гілки, стебла, виноградні лози, листя, коріння та рослинні залишки. Максимальний діаметр подрібнених гілок становить 50 мм, але він може змінюватися залежно від типу та твердості деревини. Обертання гілок під час їх подачі в машину підвищує ефективність подрібнення. Перш ніж поміщати матеріал, який потрібно подрібнити, у бункер, зачекайте, поки двигун досягне номінальної швидкості. Гілки слід подавати зрізаним кінцем вперед, залишаючи листя та гілки позаду. Це допомагає направляти матеріал через жолоб і запобігає його обертанню та розкиданню на дрібніші шматки. Бічні гілки, можливо, потрібно буде сплочки обрізати, щоб забезпечити кращу подачу гілки різальним механізмом.

Рекомендується використовувати свіжозрізані гілки, оскільки суха деревина твердіша, крихкіша і швидше затуплює ножі.

Під час роботи добре мати під рукою дерев'яну палицю діаметром приблизно 2,5 см і довжиною 60 см. Її можна використовувати для проштовхування тонких, листових і дрібних матеріалів, а також для підтримки чистоти жолоба. Ніколи не проштовхуйте матеріал вручну. Це запобіжить серйозним травмам.

Не змушуйте подрібнювач розганяти силоміць. Подавайте матеріал прямо та повільно, підтримуючи швидкість подачі, яка не знижує обертів двигуна. Прискорення подрібнювача може призвести до заклинювання ріжучого елемента, що може переважити та пошкодити машину, а також може призвести до відскоку матеріалу назад до оператора, що призведе до серйозних травм.

Подрібнювач може засмітитися м'якими, вологими або волокнистими матеріалами. Щоб запобігти цьому, рекомендується чергувати подачу м'яких матеріалів з гілками для очищення ріжучого механізму.

Якщо ріжучий елемент заблокувався, негайно вимкніть машину, перевівши вимикач у положення «вимкнено» (O), зачекайте, поки всі компоненти машини охолонуть, від'єднайте дріт свічки запалювання, а потім видаліть заблокований матеріал. Потім перезапустіть машину та відновіть роботу. Якщо волокнистий матеріал застряг на валу ротора, негайно видаліть його, перш ніж він потрапить у підшипники та спричинить пошкодження.

Під час роботи подрібнювача необхідно регулярно спорожняти мішок для стружки, інакше викидний жолоб машини засмітиться. Перед тим, як виїняти мішок для стружки, вимкніть машину та зачекайте, поки ріжучий елемент повністю зупиниться.

Якщо ви помітили зниження продуктивності машини, перевірте лезо на наявність пошкоджень або затуплення. Ріжучий елемент завжди слід заточувати та підтримувати в чистоті. Якщо лезо пошкодилось або затупилося, замініть його новим без дефектів. Щоб замінити леза, дотримуйтеся інструкцій у розділі «*Технічне обслуговування ріжучого елемента*» цього посібника.

Після завершення роботи вимкніть машину, зачекайте, поки ріжучий елемент зупиниться, зачекайте, поки двигун охолоне, від'єднайте свічку запалювання, а потім продовжуйте технічне обслуговування.

Увага! Якщо під час використання інструменту вдариться сторонній предмет, негайно вимкніть його, зачекайте, поки ріжучий інструмент зупиниться, дайте йому охолонути та від'єднайте свічку запалювання. Потім перевірте інструмент на наявність пошкоджень. Якщо виявлено пошкодження, не продовжуйте роботу, доки їх не буде усунено. Надмірна вібрація під час роботи може бути спричинена пошкодженням інструменту. Зупиніть інструмент, від'єднайте свічку запалювання та перевірте виріб.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Увага! Перед проведенням технічного обслуговування вимкніть двигун машини, зачекайте, поки лезо зупиниться, а машина повністю охолоне, а потім від'єднайте провід свічки запалювання. Під час технічного обслуговування використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, засоби захисту очей та захисний одяг. Протягом гарантійного терміну користувачеві заборонено розбирати пристрій або замінювати будь-які компоненти чи деталі, окрім перелічених нижче, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Будь-які несправності, виявлені під час огляду або експлуатації, є сигналом до того, що ремонт слід проводити в сервісному центрі.

Загальне технічне обслуговування

Після кожного використання перевіряйте загальний стан машини, шукаючи ослаблені гвинти, неправильно вирівняні або заклинені рухомі частини, тріщини та інші пошкодження, які можуть вплинути на безпеку роботи. Крім того, після кожного транспортування та через кожні 25 годин роботи переконайтеся, що всі гвинтові з'єднання належним чином затягнуті.

Після використання очистіть подрібнювач, видаливши будь-яке сміття за допомогою м'якої щітки, пилососа або стисненого повітря. Корпус, вентиляційні отвори, перемикачі, ручки та кришки можна очистити струменем повітря під тиском не більше 0,3 МПа, щіткою або сухою ганчіркою. Уникайте використання хімікатів або мийних засобів. Не мийте машину водою та не занурюйте її у воду. Протирайте інструменти та ручки сухою чистою ганчіркою. Після очищення всіх компонентів змастіть рухомі частини високоякісною легкою машинною оливою.

Обслуговування ріжучого елемента

Після завершення роботи перевірте ріжучі ножі на наявність зносу та пошкоджень. Якщо спостерігається надмірний знос або пошкодження, замініть їх новими, неушкодженими ножами. Ножі також слід замінити, якщо спостерігається зниження продуктивності. Зношені ріжучі ножі можуть переважати двигун і призвести до його пошкодження, тому їх слід замінювати кожні два роки або кожні 50 годин роботи. Завжди замінюйте ріжучі ножі оригінальними запасними частинами, ідентичними тим, що постачаються з машиною. Використання лише оригінальних запасних частин забезпечує безпеку виробу. Заміну ножів повинен виконувати досвідчений користувач. У разі сумнівів зверніться до авторизованого сервісного центру виробника.

УВАГА! Перед заміною ріжучих елементів вимкніть двигун машини, зачекайте, поки лезо зупиниться, а машина охолоне, а потім від'єднайте дріт свічки запалювання. Леза подрібнювача дуже гострі. Будьте надзвичайно обережні під час їх заміни, щоб уникнути порізів.

УВАГА! Будьте обережні та одягайте захисні рукавички під час роботи з ножами, щоб зменшити ризик порізів.

Перевірка ножа та притисної пластини (XVI)

Регулярна перевірка гостроти ножів та притисної пластини забезпечує оптимальну роботу подрібнювача. Використання тупих ножів або зношеної, заокругленої притисної пластини знижує ефективність подрібнення та спричиняє надмірну вібрацію, яка може пошкодити машину або знизити продуктивність.

Зношена притисна пластина (а) та затуплені ножі (b) знижують ефективність подрібнення, спричиняючи підвищену вібрацію та ризик заглиблення матеріалу під час роботи та пошкодження машини.

Добре заточена притисна пластина (с) та гострі ріжучі ножі (d) забезпечують ефективну роботу подрібнювача.

Заміна ріжучих ножів

Подрібнювач оснащений двома ріжучими ножами, встановленими на ріжучому диску. Коли ножі затупляються або пошкоджуються, машина втрачає здатність автоматично подавати матеріал, і подрібнений матеріал може виходити довгими смугами. Щоб замінити ножі, виконайте такі дії:

Розберіть бункер (XVII).

Повертайте ріжучий диск, доки лезо не буде видно з боку подавального отвору.

Відкрутіть гвинти, що кріплять ніж (XVIII).

Видаліть будь-які затуплені або пошкоджені леза та перевірте поверхню кріплення на ріжучому диску.

Поверхня для кріплення ножів повинна бути чистою та рівною.

Встановіть нові або заточені ножі пласко на ріжучий диск, ріжучим краєм догори.

Зазор між ножами та притисною пластиною має бути приблизно 1 мм у точці, найближчій до валу ротора, та 3 мм у найдальшій точці. Конструкція ножів дозволяє незначний рух ріжучого диска під час різання деревини.

Переконайтеся, що всі контргайки належним чином затягнуті. Після складання поверніть ріжучий диск довгою дерев'яною палицею, щоб перевірити, чи він вільно обертається.

УВАГА! Якщо поверхня ріжучого диска не ретельно очищена або леза неправильно встановлені, існує ризик їх поломки під час затягування гвинтів.

Перевірка рівня оливи

Відкрутіть кришку заливної горловини та зніміть показчик рівня оливи (VIII).

Очистіть та висушіть індикатор чистою тканиною.

Вставте щуп у заливну горловину, але не повертайте його. Потім вийміть його та перевірте вказаний рівень оливи.

Якщо зазначений рівень занадто низький, долийте оливу до верхньої позначки щупа (пунктирна область).

Вкрутіть щуп для вимірювання оливи в заливну горловину.

Заміна моторної оливи

Моторну оливу слід замінити після перших 2–5 годин роботи. Наступні заміни оливи слід виконувати кожні 25 годин роботи. Будьте обережні під час заміни оливи. Олива гаряча одразу після зупинки двигуна та може спричинити опіки. Відпрацьовану оливу слід видалити за допомогою спеціального маслорозсмоктувача, дотримуючись рекомендацій виробника маслорозсмоктувача.

Як показано на малюнку (XIX), відкрутіть кришку заливної горловини оливи (а), вставте трубку (b) маслорозсмоктувача (с)

безпосередньо в отвір для заливної горловини оливи, а потім відсмоктайте всю моторну оливу, пам'ятаючи, що вам потрібно буде повторити операцію кілька разів, доки вся олива не буде видалена. Після відсмоктування витріть залишки оливи. Додійте оливу відповідно до процедури, описаної в розділі: «Підготовка до роботи».

УВАГА! Відпрацьовану моторну оливу необхідно утилізувати відповідно до місцевих правил. Ніколи не виливайте моторну оливу в каналізацію.

Технічне обслуговування повітряного фільтра (XX) – кожні 40 годин роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте пристрій без належним чином встановленого повітряного фільтра або з пошкодженим повітряним фільтром. В іншому випадку двигун внутрішнього згоряння може всмоктувати забруднення, які зазвичай затримуються фільтром. Ці забруднення можуть призвести до несправності двигуна та навіть його пошкодження.

Повністю відкриті ручки(и), що кріплять корпус фільтра, потім зніміть кришку фільтра. Зніміть фільтр з основи. Повітряний фільтр складається з двох елементів – паперового та губчастого. Уважно огляньте кожен фільтруючий елемент на наявність отворів, розривів або пошкоджень. Якщо будь-який фільтруючий елемент пошкоджений або його неможливо очистити під час технічного обслуговування, замініть його новим, без дефектів. Очистіть паперовий елемент струменем стисненого повітря (тиск не більше 0,2 МПа), видуваючи бруд зсередини або висмоктуючи його ззовні вузькою щіткою пилососа. Через делікатну структуру паперового фільтра рекомендується обережна очищення. Не замочуйте паперовий елемент у воді або будь-якій іншій рідині. Не чистіть його щіткою, щоб уникнути витрання бруду в структуру фільтра.

Помийте губчастий фільтрувальний елемент у теплій воді з мийним засобом для посуду, ретельно промийте та дайте йому повністю висохнути. Замочіть висушену фільтрувальну губку в чистому моторному маслі та вичавіть її, підтримуючи фільтр вологим.

За допомогою злегка зволоженої водою тканини очистіть внутрішню частину основи фільтра та кришки фільтра від будь-якого бруду. Будьте обережні, щоб пил або бруд не потрапили у шланг, що веде до карбюратора.

Помістіть губчастий фільтрувальний елемент поверх паперового фільтрувального елемента. Встановіть фільтр назад і закрийте кришку фільтра. Переконайтеся, що кришка фільтра щільно закрита, а фіксуюча ручка корпусу фільтра належним чином затягнута.

Технічне обслуговування свічок запалювання (XXI) – кожні 100 годин роботи

Від'єднайте провід (а) від свічки запалювання (b). Зніміть свічку запалювання за допомогою ключа для свічок запалювання. Очистіть електроди від будь-яких вуглецевих відкладень дряпкою щіткою. Перевірте зазор між електродами; він має бути від 0,7 мм до 0,8 мм.

Якщо ви виявите згорілі електроди або тріснуту керамічну оболонку, замініть свічку запалювання новою. Вкрутіть свічку запалювання. Підключіть дрот свічки запалювання.

Обслуговування фільтра паливного бака

Зніміть кришку паливного бака (IX). Витягніть фільтр паливного бака (XXII). Очистіть фільтр паливного бака уайт-спіритом. Висушіть м'якою чистою тканиною. Встановіть фільтр у заливний отвір. Встановіть кришку паливного бака.

Увага! Стінки фільтра виготовлені з дрібної сітки. Під час технічного обслуговування слід бути обережним, щоб уникнути їх пошкодження. Якщо фільтр пошкоджено, його необхідно замінити новим, неущкодженним, перш ніж відновити роботу.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ ПРОДУКТУ

Якщо машина не використовуватиметься більше 30 днів, виконайте наведені нижче дії, щоб належним чином підготувати її до зберігання.

Примітка: Завжди спорожняйте паливний бак перед зберіганням або транспортуванням.

Повністю злийте паливний бак, оскільки паливо, що містить етанол, може зіпсуватися вже через 30 днів. Використане паливо може містити відкладення смоли, які можуть засмітити карбюратор і обмежити потік палива.

Запустіть двигун і дайте йому порацювати, доки він не зупиниться. Це гарантує, що все паливо буде повністю злито з карбюратора. Робота двигуна до повного спорожнення допомагає запобігти накопиченню нагару всередині карбюратора та можливого пошкодженню двигуна.

Поки двигун ще теплий, злийте з нього оливу. Потім заправте систему свіжою оливою, яка відповідає специфікаціям, рекомендованим у таблиці технічних даних.

Використовуйте чисті ганчірки для очищення зовнішньої частини пристрою та видалення сміття з вентиляційних отворів, щоб забезпечити їхню чистоту. Тримайте вентиляційні отвори чистими під час зберігання. Не закривайте вентиляційні отвори.

Примітка: Не використовуйте сильні мийні засоби або засоби для чищення на основі нафти для очищення пластикових деталей, оскільки хімікати можуть пошкодити їх.

Очистіть згідно з інструкцією.

Зберігати в темному, сухому, захищеному від морозу та добре провітрюваному місці. Зберігати у недоступному для дітей місці. Зберігати продукт за температури від 5 до 30 градусів Цельсія. Рекомендується зберігати продукт в оригінальній упаковці або в іншій пілозахисній упаковці. Зберігати продукт у горизонтальному положенні.

Під час транспортування машину необхідно захищати від ударів та сильних вібрацій, які можуть пошкодити її компоненти.

Машину необхідно транспортувати в горизонтальному положенні та належним чином закріпити, щоб запобігти її зміщенню, ковзанню або перекиданню.

Під час транспортування на короткі відстані переміщуйте машину на колесах, злегка нахиливши її назад за допомогою транспортних ручок. Будьте вкрай обережні, щоб не перекинути машину, оскільки це може пошкодити її або створити небезпечну ситуацію.

Після кожного транспортування перевіряйте, чи належним чином затягнуті монтажні гвинти.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Нижче наведено типові несправності та можливі рішення. Якщо у вас виникнуть сумніви, припиніть використання виробу та зверніться до авторизованого сервісного центру виробника.

Проблема	Причина	Рішення
Двигун не заводиться	<ol style="list-style-type: none"> 1. Від'єднаний дріт свічки запалювання 2. Немає палива або є старе паливо 3. Вимикач двигуна та/або паливний клапан не в положенні «УВІМК.» 4. Важіль дросельної заслінки не знаходиться в положенні ЗАКРИТО 5. Заблокований паливний трубопровід 6. Брудна свічка запалювання 7. Занадто багато палива в циліндрі (перевантаження двигуна) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Підключіть дріт свічки запалювання 2. Заповніть бак чистим, свіжим бензином 3. Поверніть вимикач двигуна та паливний клапан у положення УВІМК. 4. Встановіть важіль дросельної заслінки в положення ЗАКРИТО – закрито для холодного запуску 5. Очистіть паливний шланг 6. Очистіть, відрегулюйте зазор або замініть свічку запалювання 7. Зачекайте кілька хвилин, перш ніж знову спробувати завести двигун, не закачайте паливо.
Двигун працює нерівномірно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нещільно прикріплені дріт свічки запалювання 2. Робота з важелем дросельної заслінки в положенні ЗАКРИТО 3. Заблокований паливний трубопровід або старе паливо 4. Засмічений вентиляційний отвір паливного бака 5. Вода або бруд у паливній системі 6. Забруднений повітряний фільтр 7. Неправильне регулювання карбюратора 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Підключіть та затягніть дріт свічки запалювання 2. Перемістіть важіль дросельної заслінки у положення ВІДКРИТО. 3. Очистіть паливну магістраль і заповніть бак свіжим паливом 4. Очистіть вентиляційний отвір 5. Спорожніть паливний бак і заповніть його чистим паливом 6. Очистіть або замініть повітряний фільтр 7. Зверніться до служби підтримки виробника
Двигун перегрівається	<ol style="list-style-type: none"> 1. Низький рівень оливи 2. Забруднений повітряний фільтр 3. Обмежений потік повітря 4. Неправильно відрегульований карбюратор 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Залийте оливу до правильного рівня 2. Очистіть повітряний фільтр 3. Очистіть та забезпечте вільний потік повітря 4. Зверніться до служби підтримки виробника
Подрібнення занадто повільне, ріжучий елемент зупиняється або матеріал не викидається	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножі затуплені або пошкоджені 2. Ріжучий елемент заблоковано брудом із бункера подачі та випускного каналу. 3. Випускний канал засмічений 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Запустіть двигун на повній швидкості 2. Заточіть або замініть ножі Затягніть або замініть приводний ремінь 3. Видаліть будь-яке накопичене сміття та поверніть ріжучий елемент дерев'яною паличкою, щоб переконатися, що він вільно обертається. 4. Зверніться до служби підтримки виробника
Під час рубання гілок машина надмірно вібрає та видає незвичайні звуки.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножі затуплені або пошкоджені 2. Ножі неправильно закріплені на ріжучому диску 3. Занадто великий зазор між ножами та притисною пластиною 4. Надмірне навантаження на ріжучий елемент 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заточіть або замініть ножі 2. Послабте гвинти кріплення леза, знову відрегулюйте леза та затягніть гвинти. 3. Відрегулюйте зазор 4. Зачекайте, поки машина звільниться від матеріалу, перш ніж додавати наступну партію в бункер подачі.
Ножі вдарилися об притисну пластину	Неправильно встановлений зазор між ножами та притисною пластиною	Відрегулюйте зазор

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Benzininis smulkintuvas yra efektyvi vidaus degimo variklio varoma mašina, skirta šakoms ir augalų atliekoms smulkinti. Dėl galingos pavaros ji gali efektyviai apdoroti iki 50 mm skersmens augalinę medžiagą, todėl idealiai tinka naudoti soduose, daržuose ir lysvėse. Tinkamas, patikimas ir saugus mašinos veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš pradėdami naudoti įrenginį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį arba nesilaikant saugos taisyklių ar šiame vadove pateiktų nurodymų. Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį, taip pat panaikinama naudotojo garantija ir garantijos.

ĮRANGA

Smulkintuvas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau prieš pirmąjį naudojimą jį reikia surinkti.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-86150
Cilindrų skaičius		1
Juostų skaičius		4
Kuro tipas		Bešvinis E10 benzinas
Aliejaus rūšis		SAE 15W-40
Variklio darbinis tūris	[cm ³]	196
Maksimali galia	[kW]	4.1
Maksimalūs apsisukimai	[min ⁻¹]	3600
Aušinimas		Oro transportu
Paleidimo tipas		Rankinis
Degalų bako talpa	[l]	3.6
Alyvos bako talpa	[l]	0,6
Uždegimo žvakės tipas		F7RTC
Didžiausias šlifavimo skersmuo	[mm]	50
Žuvies maišelio talpa	[l]	65
Mišios	[kg]	55
Triukšmo lygis		
garso slėgis	[dB(A)]	84,8 ± 3
garso galia	[dB(A)]	104,8 ± 3
Darbinė / laikymo temperatūra	[°C]	5-30

SAUGOS INSTRUKCIJOS

SVARBU!

**PRIEŠ NAUDOJIMĄ ATIDIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS
PALIKITE ATEIČIUI!**

Mokymas

Atidžiai perskaitykite vadovą. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamu naudojimu. Jei įrenginį perduodate kitam asmeniui, pridėkite ir naudojimo instrukciją. Įrenginį visada reikia naudoti pagal naudojimo instrukcijoje pateiktas instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS! Šis prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams.

Neleiskite vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su prietaiso naudojimo instrukcijomis, valdyti prietaiso.

Nenaudokite įrenginio, jei netoliese yra kitų žmonių, ypač vaikų ar naminių gyvūnėlių. Prieš pradėdami darbą, nustatykite saugos zoną, į kurią pašaliniai asmenys ir naminiai gyvūnai negali patekti. Laikykitės bent penkių metrų atstumo nuo veikiančio smulkintuvo.

Nenaudokite smulkintuvo jokiais kitiems tikslams, išskyrus šakų ir kitų augalų liekanų, tokių kaip stiebai, vijokliai ar šakny, smulkinimą.

Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už bet kokius nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kilusius kitiems žmonėms arba aplinkai.

Paruošimas

Dirbdami visada avėkite neslystančius apsauginius batus ir ilgas kelnes, nedirbkite basomis ar su basutėmis.

Dirbant reikia dėvėti asmenines apsaugos priemones, tokias kaip apsauginiai akiniai ir klausos apsaugos priemonės. Asmeninių apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginiai batai, šalmai ir klausos apsaugos priemonės, dėvėjimas sumažina sunkių sužalojimų riziką.

Laikykite plaukus, drabužius ir darbinės pirštines atokiai nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsipainioti į judančias dalis ir sukelti rimtų sužalojimų.

Venkite dėvėti per laisvus, susidėvėjusius drabužius arba drabužius su kabančiais diržais ar juostelėmis. Palaidi daiktai gali įstrigti judančiose mašinos dalyse ir sukelti sužalojimų.

Įrenginys turi būti pastatytas ant kieto, plokščio, lygaus ir stabilaus paviršiaus. Nestatykite įrenginio ant nestabilių paviršių, tokių kaip žvyras ar smėlis.

Darbo vieta turi būti švari. Prieš pradėdami darbą, pašalinkite visus pašalinius daiktus, kurie gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Prieš įjungdami mašiną, nuimkite visus veržliarakčius ar kitus įrankius, naudotus surinkimui ar reguliavimui. Prie besisukančios mašinos dalies paliktas pritvirtintas veržliaraktis gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Mašina turi būti pastatyta taip, kad darbo metu nereikėtų stovėti veidu į išmetimo angą.

Prieš paleisdami įrenginį, visada patikrinkite, ar peilis ir tvirtinimo varžtai nėra susidėvėję ar nepažeisti. Prieš naudojimą pakeiskite susidėvėjusius peilius ir varžtus. Taip pat patikrinkite, ar nėra atsilaisvintų varžtinių jungčių. Priveržkite visus atsilaisvintus varžtus.

Prieš paleisdami mašiną, įsitikinkite, kad bunkeris ir drožlių maišas yra tušti ir tinkamai įdėti.

Naudojimas

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite įrenginio uždaroje erdvėje ar ankstoje erdvėje, kuriose gali kauptis pavojingi anglies monoksido garai. Kuro išmetamosios dujos ir garai yra toksiški. Jų poveikis gali sukelti nelaimingus atsitikimus ir sunkius sužalojimus ar net mirtį.

Nedirbkite pavargę, apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio. Net ir akimirksnis neatidumas darbo metu gali sukelti rimtus sužalojimus.

Dirbkite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

Nedirbkite per lietu.

Nenaudokite įrenginio ten, kur yra žaibo smūgio pavojus.

Išlaikykite pusiausvyrą. Visada laikykitės taisyklingos laikysenos. Tai palengvins įrenginio valdymą netikėtose situacijose dirbant. Laikykite galvą, kūno dalis ir rankas atokiau nuo padavimo angos. Niekada neikiškite rankų, kūno dalių ar drabužių į padavimo angą, drožlių maišelį ar šalia judančių dalių, kai mašina veikia.

Įdėdami medžiagą į surinktuvo angą, naudokite stūmikli. Niekada nestumkite medžiagos ranka ar kitu tam neskirtu daiktu. Taip išvengsite rimtų sužalojimų.

Kraunant medžiagą į padavimo piltuvą, ypač saugokite, kad kartu su medžiaga į smulkinimo kamerą nepatektų jokių pašalinių daiktų, tokių kaip vielos, akmenys, stiklas ar plastikas. Į smulkinimo kamerą patekę pašaliniai daiktai gali sukelti padavimo piltuvo atitrūkimą, variklio užgesimą arba įrenginio gedimą.

Neperkraukite įrenginio. Smulkinamą medžiagą į padavimo piltuvą reikia dėti po vieną. Per didelis medžiagos kiekis į padavimo piltuvą gali sukelti atitrūkimą, užgesti variklį arba sugadinti įrenginį. Didžiausias smulkinimo skersmuo nurodytas techninių duomenų lentelėje.

Nenaudokite smulkintuvo su pažeistu arba trūkstančiu bunkeriu. Jei pastebėjote įtrūkimą ar pažeidimų bunkeryje, nenaudokite įrenginio, kol jis nebus pakeistas.

Nenaudokite smulkintuvo be drožlių maišelio.

Nelaikykite rankų ar kitų kūno dalių šalia besisukančių dalių.

Eksploatacijos metu išjunkite aparatą ir reguliariai tikrinkite, ar drožlių maišelis nėra perpildytas.

Visada įsitikinkite, kad išleidimo anga nėra užsikimšusi.

Prieš ištuštinant medžio drožlių maišą, išjunkite įrenginį.

Nekelkite, nelenkite ir neneškite prietaiso, kai variklis veikia.

Sustabdykite smulkintuvo variklį:

- kiekvieną kartą, kai reikia palikti įrenginį
- prieš valydami išleidimo angą ir ištuštinami drožlių maišelį
- prieš valydami, tikrindami, keisdami priedus arba taisydami prietaisą
- po to, kai jį atsitrenkė pašalinis objektas. Prieš vėl paleisdami patikrinkite, ar smulkintuvas nepažeistas, ir prireikus jį suremontuokite.
- prieš transportuojant į darbo vietą ir iš jos
- jei prietaisas pradeda pernelyg vibruoti (nedelsdami patikrinkite)

ATSARGIAI! Įjungus variklį, peilis dar kurį laiką sukasi. Palaukite, kol peilis visiškai sustos.

Jei įrenginys pradeda pernelyg vibruoti (nedelsdami patikrinkite)

- patikrinkite, ar nėra pažeidimų,
- pakeisti arba sutaisyti bet kurią pažeistą dalį,
- patikrinkite ir priveržkite atsilaisvintusias dalis.

Priežiūra ir sandėliavimas

Įspėjimas! Prieš atlikdami bet kokius pakeitimus, keisdami priedus arba padėdami įrenginį saugoti, išjunkite įrenginį, atjunkite uždegimo žvakę ir leiskite jam atvėsti. Tai padės išvengti atsitiktinio įrenginio užsivedimo.

Kad įranga būtų saugiai naudojama, visas varžles, varžtus ir sraigtus laikykite geros būklės. Nelaikykite įrenginio su bake esančiais degalais. Išpilkite degalus lauke, atokiau nuo bet kokių liepsnos šaltinių. Laikykite mašiną atokiau nuo atviros liepsnos ir degių medžiagų. Dažnai tikrinkite medžio drožlių maišą, ar jis nėra susidėvėjęs ar pažeistas. Transportuodami įrenginį, ypač traukdami jį link operatoriaus, atkreipkite ypatingą dėmesį. Palaikykite mašiną geros darbinės būklės. Dėl saugumo priežasčių pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis. Reguliuodami prietaisą, būkite atsargūs, kad pirštai neprispaustų tarp besisukančio peilio ir fiksuotų smulkintuvo dalių. Neatjunkite ir nemodifikuokite mašinos apsaugų ar saugos komponentų. Netinkamas mašinos apsaugų ir saugos komponentų veikimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus. Naudojant netinkamus priedus, galite sugadinti įrenginį ir (arba) sunkiai susižaloti.

PAPILDOMI SAUGOS INSTRUKCIJOS

Rekomenduojamas kuras: bešvinis benzinas E10, kurio oktaninis skaičius ne mažesnis kaip 95. Naudokite degalus ir alyvą, kurie yra be jokių teršalų ir skirti keturtakčiams varikliams. Rekomenduojama naudoti aukštos kokybės produktus. Tai prailgins variklio tarnavimo laiką. **ĮSPĖJIMAS! Degalai yra labai degūs! Nepildykite degalų bako, kai įrenginys veikia. Prieš pildami degalus, išjunkite įrenginį ir palaukite, kol jis visiškai atvės. Nepilkite degalų šalia atviros liepsnos. Neišpilkite degalų, prieš užvesdami įrenginį kruopščiai juos nusauskinkite. Tvirtai užsukite degalų bako dangtelį. Degalus laikykite tik patvirtintoje talpyklose atokiau nuo uždegimo šaltinių.**

Reguliariai tikrinkite variklio alyvos lygį. Naudojant smulkintuvą su per mažu alyvos kiekiu arba be jos, galite jį sugadinti ar net sukelti gaisrą.

Prieš pradėdami darbą, įsitinkite, kad smulkintuvas tinkamai surinktas.

Saugokite įrenginį nuo drėgmės. Nenaudokite įrenginio kritulį metu arba ten, kur yra žaibo pavojus. Nenaudokite įrenginio drėgnoje ar šlapioje aplinkoje.

Prieš naudojant įrenginį, rekomenduojama paprašyti pardavėjo arba specialisto parodyti, kaip saugiai ir efektyviai jį naudoti.

Jokiu būdu nemodifikuokite įrenginio. Nenaudokite jokių kitų, išskyrus originalius, peilių.

Naudokite tik prie prietaiso pridėtą stūmikį. Šis stūmiklis užtikrina tinkamą atstumą tarp jūsų rankos ir pjovimo elemento.

Jei į smulkintuvo kamerą patenka pašalinii daiktų arba jei smulkintuvo veikimas veikimo metu atrodo įtartinas (padidėjusi vibracija, triukšmas, kvapas ir pan.), nedelsdami išjunkite įrenginį, leiskite jam atvėsti, atjunkite uždegimo žvakės laidą, išardykite surinktuvą ir patikrinkite, ar pjovimo agregatas nepažeistas ir (arba) nėra atsilaisvinusių dalių. Prireikus priveržkite varžtus. Remontui naudokite tik originalias atsargines dalis. Sumontuokite surinktuvą ir paleiskite įrenginį. Jei įrenginys vis tiek neveikia tinkamai, gražinkite jį į įgaliotą gamintojo techninės priežiūros centrą remontui.

Visada dėvėkite darbo drabužius, pirštines, uždara avalynę ir apsauginius akinius, kad apsaugotumėte nuo mechaninių pavojų. Pakeitus peilius, prieš vėl paleisdami smulkintuvą, įsitinkite, kad peiliai sukasi laisvai ir be kliūčių.

Reguliariai prižiūrėkite smulkintuvą ir palaikykite jį švarų bei geros darbinės būklės.

Remontui ir techninei priežiūrai turėtų būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.

Nekeiskite gamyklinių variklio valdymo nustatymų. Regulatorius kontroliuoja maksimalų saugų variklio greitį; pakeitus šiuos nustatymus, gali sugesti variklis ir (arba) susidaryti pavojingos situacijos.

Variklio ventiliacijos angos visada turi būti neuždengtos ir švarios.

Niekada nenaudokite smulkintuvo uždaroje arba nevedinamoje patalpose. Išmetamosiose dujose yra sveikatai kenksmingų medžiagų, todėl jų negalima įkvėpti.

Kuro sistema reikia periodiškai tikrinti. Pastebėjus nuotėkių, įrenginį reikia remontuoti įgaliotame gamintojo aptarnavimo centre.

Prieš pradėdami darbą, palaukite, kol variklis pasieks vardinį greitį.

Neleiskite varikliui pasibaigti degalų jam veikiant!

Neuždenkite ventiliacijos įleidimo ir išleidimo angų, net kai mašina neveikia.

Prieš transportuojant įrenginį, būtina ištuštinti degalų baką. Visada ištuštinkite degalų baką lauke, atokiau nuo bet kokio uždegimo šaltinio.

Nelieskite variklio paviršių, kurie įkaista darbo metu, nes galite nudeginti.

Jei paliekate įrenginį be priežiūros, išjunkite variklį ir palaukite, kol pjovimo agregatas visiškai sustos. Be priežiūros veikiantis smulkintuvas kelia nekontroliuojamą pavojų.

Jokiu būdu nemodifikuokite smulkintuvo variklio ar kitų mechanizmų.

Nenaudokite smulkintuvo be tinkamai sumontuoto oro filtro.

Nenaudokite smulkintuvo be įdėto drožlių maišelio.

Nelieskite besisukančių peilių!

GAMINIO SURINKIMAS

Pasiruošimas surinkimui

Produktas turi būti išpakuotas ir pašalintos visos pakuotės dalys. Rekomenduojama išsaugoti pakuotę, nes ji gali būti naudinga

transportuojant arba sandėliuojant. Patikrinkite, ar produktas nebuvo pažeistas transportavimo metu. Bet kokie pastebėti pažeidimai, pvz., įtrūkimai ar deformacija, diskvalifikuos produktą toliau naudoti, kol pažeistos dalys nebus sutaisytos arba pakeistos. Rekomenduojama prietaisą pastatyti ant lygaus, kieto ir švaraus paviršiaus. Surinkimo metu dėvėkite asmenines apsaugos priemones, tokias kaip apsaugines pirštines, akių apsaugą ir apsauginius drabužius. Dėl įrenginio svorio ir dydžio rekomenduojama, kad gaminį išpakuotų ir surinktų du žmonės.

Mašinų surinkimas

Norėdami surinkti mašiną, surinkite ją taip, kaip parodyta paveikslėlyje:

(II) – Ratų ašis (a) baziniame rėme.

(III) – Ratai ant rato ašies (a), naudojant 16 mm skersmens plokščią poveržlę (b) ir vielokaištį (c).

(IV) – Variklis ant pagrindo rėmo pritvirtintas naudojant (a) M8x35 šešiakampį varžtą, M8 šešiakampę veržlę ir M8 plokščią poveržlę.

(V) – Į pjovimo elemento korpusą įkiškite piltuvą naudodami M6x20 šešiakampį varžtą (a), M6 spyruoklinę poveržlę ir M6 plokščią poveržlę.

(VI) – Piltuvo transportavimo rankena, naudojant M6x16 šešiakampį varžtą (a), M6 spyruoklinę poveržlę ir M6 plokščią poveržlę.

(VII) – Įstumkite drožlių maišelį į kreipiklius, esančius pagrindo rėme.

PASIRUOŠIMAS DARBU

Darbo vietos paruošimas

Prieš pradėdami darbą, įsitinkite, kad paviršius yra stabilus, lygus ir sausas, o įrenginys pastatytas taip, kad būtų užtikrintas vieniškas jo stabilumas. Nerekomenduojama statyti ar naudoti įrenginio ant nuožulnaus paviršiaus. Darbo vietoje neturi būti pašalinųjų daiktų, kurie galėtų sukelti nelaimingus atsitikimus. Pašaliniai asmenys ir gyvūnai turi būti laikomi saugiu bent 25 metrų atstumu.

Mašinos paruošimas darbu

Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar mašina nepažeista, tinkamai surinkta ir ar visi saugos elementai tinkamai pritvirtinti ir veikia. Jei mašina yra nepilna arba pažeista, toliau jos neekspluatuokite!

PASTABA: Variklyje gali būti likęs tik nedidelis kiekis gamyklinės alyvos, skirtos apsaugoti jį transportavimo ir sandėliavimo metu. Prieš pirmą kartą naudodami patikrinkite variklio alyvos lygį ir tada papildykite iki reikiamo lygio. Reguliariai tikrinkite alyvos lygį ir papildykite pagal poreikį. Mašinos eksploatavimas be alyvos arba su per mažu alyvos kiekiu variklio pavaru dėžėje gali sukelti negrįžtamą žalą.

Turėtumėte paruošti alyvą, skirtą keturtakčiams varikliams, kurių klampumo klasė yra SAE 15W-40.

Prieš pildami alyvą, pastatykite įrenginį ant lygaus paviršiaus, tada nuimkite alyvos bako dangtelį (VIII) ir nusauskite pritvirtintą matuoklį. Pripildykite baką alyvos. Pildant rekomenduojama naudoti piltuvėlį arba užpildymo kaklelį, kad alyva neišsilietų. Jei alyva išsiliejo, prieš užvesdami variklį kruopščiai nuvalykite likusį alyvos likutį. Patikrinkite alyvos lygį. Norėdami tai padaryti, įkiškite matuoklį į užpildymo angą ir užsukite bako dangtelį. Tada atsukite dangtelį ir patikrinkite alyvos lygį matuokliu. Alyvos lygis turi būti tarp maksimalaus ir minimalaus matuoklio žymių. Įsitikinę, kad alyvos lygis yra teisingas, uždarykite užpildymo angą dangteliu.

Pastaba: Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti alyvos lygį.

Įpylus alyvos, įpilkite degalų. Naudokite bešvinį benzina, kurio oktaniškas skaičius yra ne mažesnis kaip 95. Norėdami įpilti degalų, nuimkite degalų bako dangtelį (IX) ir supilkite degalus į baką. Pildydami naudokite degalų įpylimo kaklelį arba piltuvėlį, kad sumažintumėte degalų išsiliejimo riziką. Jei degalai išsiliejo, kruopščiai nuvalykite likusį kūrą. Palaukite, kol garai visiškai išsisklaidys, ir užveskite variklį kitoje vietoje, nei pildėte. Įpylę degalų, uždarykite degalų bako įpylimo kaklelį dangteliu.

Komponentų patikra

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai patikrinkite mašiną, kad įsitikintumėte, jog visos dalys yra tinkamai sumontuotos ir nepažeistos.

PRODUKTO APTARNAVIMAS

Degimo variklio užvedimas

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite vidaus degimo variklio uždarose arba prastai vėdinamose patalpose, nes išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – bekvapių, toksiškų dujų, kurios gali sukelti apsinuodijimą, sąmonės netekimą ir net mirtį. Užvedę variklį, užtikrinkite tinkamą vėdinimą, kad nesikaupytų išmetamosios dujos.

PASTABA! Prieš užvesdami variklį, įsitinkite, kad variklio alyvos lygis yra tinkamas.

ATSARGIAI! Prieš užvesdami variklį, visada įsitinkite, kad drožlių surinkimo maišelis tinkamai įstatytas į pagrindinį rėmą. Niekada neužveskite vidaus degimo variklio be tinkamai sumontuoto drožlių surinkimo maišelio.

Įsitinkite, kad smulkinamos medžiagos nėra tiekimo piltuve.

Pasukite variklio jungiklį (X) į ON padėtį, kad įjungtumėte variklio uždegimo sistemą. Jungiklis turi būti ON padėtyje, kad variklis veiktų.

Kaip parodyta paveikslėlyje (XI), atidarykite kuro vožtuvą, perkeldami kuro vožtuvo svirtį (a) į padėtį „JUNGTĄ“.

Kaip parodyta paveikslėlyje (XII), norėdami užvesti šaltą variklį, uždarykite droselį, perkeldami droselio svirtį (a) į padėtį „UŽDARYTA“, o norėdami užvesti šiltą variklį, atidarykite droselį, perkeldami droselio svirtį (a) į padėtį „ATIDARYTA“.

Šiek tiek pastumkite droselio svirtį (XIII) link didelio greičio padėties, pažymėtos kiškio simboliu.

Kelis kartus sklandžiai traukite starterio virvės rankenėlę (XIV), kol pajusite pasipriešinimą dėl variklio suspaudimo. Tada traukite energingai, ryžtingu judesiu. Po kelių truktelėjimų variklis turėtų užsivesti.

Užvedus variklį, nepaleiskite starterio virvės rankenos iš rankos ir nuleiskite ją į apatinę padėtį.

Varikliui šylant, palaipsniui perkeltkite droselio svirtį link OPEN (Atidaryta) padėties. Po kiekvieno droselio svirties padėties pakeitimo palaukite, kol variklis pradės veikti tolygiai. Droselio svirties grįžimo greitis priklauso nuo atmosferos sąlygų, kuriomis variklis užvedamas. Kuo žemesnė aplinkos temperatūra, tuo lėtesnis turi būti grįžimas.

Varikliui išilus, iki galo perjunkite droselio svirtį į didelio greičio padėtį, pažymėtą triušio simboliu, kad padidintumėte variklio greitį. Prieš pradėdami darbą, leiskite varikliui pasiekti vardinį greitį.

Variklio išjungimas

Norėdami sustabdyti variklį avariniu atveju, pasukite variklio jungiklį į IŠJUNGTOS padėtį.

Įprastomis aplinkybėmis reikia atlikti šiuos veiksmus:

Droselio svirtį (XIII) perkeltkite į mažo greičio padėtį, pažymėtą vėžlio simboliu.

Leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga vieną ar dvi minutes.

Pasukite variklio jungiklį (X) į išjungimo padėtį.

Kaip parodyta paveikslėlyje (XI), uždarykite kuro vožtuvą, perkeldami kuro vožtuvo svirtį (a) į išjungimo padėtį.

ĮSPĖJIMAS! Nerekomenduojama staigiai sustabdyti variklio esant dideliems apsakų skaičiams ir didelei apkrovai. Tai gali sukelti variklio gedimą.

ATSARGIAI! Nesumažinkite droselio sklendės, kad sustabdytumėte variklį. Tai gali sukelti atbulinį užsidegimą arba variklio gedimą. ATSARGIAI! Varikliui sustojus, pjovimo priedas dar kurį laiką gali sukisti. Palaukite, kol pjovimo priedas sustos automatiškai. Laikykite kūno dalis ir kitus daiktus atokiai nuo besisukančio pjovimo priedo. Laikykite rankas ir kojas atokiau nuo besisukančio pjovimo priedo. Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, palaukite, kol sustos visos besisukančios dalys ir variklis visiškai atvės, tada atjunkite uždegimo žvakės laidą.

Degalų papildymas

Degalai yra labai degūs! Dirbdami su degalais, laikykitės visų saugos priemonių. Nepildykite degalų bako, kai įrenginys veikia. Nepildykite degalų šalia atviros liepsnos. Draudžiama rūkyti degalų papildymo zonoje. Neišpilkite degalų. Jei išsiliejo degalų, prieš užvesdami įrenginį kruopščiai juos nusauskinkite. Tvirtai užsukite degalų bako dangtelį. Degalus laikykite sandariai uždarytose, patvirtintose talpyklose atokiau nuo šilumos šaltinių ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Sustabdykite variklį pagal aukščiau aprašytą procedūrą.

Palaukite, kol variklis atvės.

Kuras yra bešvinis benzinas, kurio minimalus oktaninis skaičius yra 95. Norėdami papildyti degalus, atsukite degalų bako dangtelį (IX) ir supilkite degalus į baką. Pildant rekomenduojama naudoti degalų įpylimo kaklelį arba piltuvėlį, kad sumažintumėte degalų išsiliejimo riziką. Jei degalai išsiliejo, kruopščiai nuvalykite likusį kurą. Palaukite, kol garai visiškai išsisklaidys, ir užveskite variklį kitoje vietoje, nei buvo pilamas kuras. Įpylę degalų, uždarykite degalų bako įpylimo kaklelį dangteliu.

Užveskite variklį iš naujo pagal procedūrą, nurodytą skyriuje „*Variklio užvedimas*“.

Darbas su smulkintuvu

ATSARGIAI! Įsitinkinkite, kad įrenginys stovi stabiliai ir lygiai, kad išvengtumėte per didelės vibracijos.

ATSARGIAI! Nenaudokite įrenginio ant betono ar kitų kietų paviršių.

ATSARGIAI! Variklis turi alyvos lygio jutiklį ir neužsives, jei alyvos lygis per žemas. Jis taip pat gali užgesti, jei mašina važiuoja stačiu šlaitu. Nerekomenduojama važiuoti nelygiu reljefu ar šlaitais.

ĮSPĖJIMAS! Neatidarykite pjovimo antgalio dangtelio, kol variklis ir pjovimo antgalis visiškai nesustojo ir uždegimo žvakės laidas nebuvo atjungtas.

ĮSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite įrenginio be tinkamai sumontuotų įleidimo piltuvo ir išmetimo latako.

Kai variklis sušils, iki galo perjunkite droselio svirtį į aukščiausią padėtį, kad padidintumėte variklio greitį.

XV paveiksle pavaizduota smulkintuvo darbo zona, kuri apima sritį priešais tiekimo bunkerį – tai sritis, kurioje operatorius gali saugiai tiekti medžiagą. Kad išvengtumėte pavojingų situacijų, nestovėkite veikiančios mašinos šonuose ar už jos.

Smulkintuvą gali apdoroti įvairias sausas ir žalias organines medžiagas, įskaitant šakas, stiebus, vijoklius, lapus, šaknis ir augalų liekanas. Didžiausias susmulkintų šakų skersmuo yra 50 mm, tačiau jis gali skirtis priklausomai nuo medienos rūšies ir kietumo. Šakų sukimas, kai jos tiekiamos į mašiną, pagerina smulkinimo efektyvumą.

Prieš dėdami smulkinamą medžiagą į surinktuvą, palaukite, kol variklis pasiekė vardinį greitį.

Šakos turėtų būti traukiamos nupjautu galu į priekį, paliekant lapus ir šakas. Tai padeda nukreipti medžiagą per lataką ir neleidžia jai sukisti bei atsokti į mažesnius gabalėlius. Šonines šakas gali tekti pirmiausia apkarpyti, kad pjovimo mechanizmas geriau paduotų šaką.

Rekomenduojama naudoti šviežiai nupjautas šakas, nes sausa mediena yra kietesnė, trapesnė ir greičiau atbukina peilius.

Dirbant pravarčiu turėti po ranka maždaug 2,5 cm skersmens ir 60 cm ilgio medinę lazda. Ja galima stumti plonas, lapines ir smulkias medžiagas bei išlaikyti lataką švaru. Niekada nestumkite medžiagos rankomis. Taip išvengsite rimtų sužalojimų.

Neverskite smulkintuvo greitėti. Medžiaga tiekama tiesiai ir lėtai, palaikydami padavimo greitį, kuris nesumažintų variklio greičio.

Greitinant smulkintuvą, pjovimo elementas gali užstrigti, dėl to gali būti perkrautas ir sugadintas įrenginys, be to, medžiaga gali atšokti atgal link operatoriaus ir sukelti rimtus sužalojimus.

Smulkintuvas gali užsikimšti minkštomis, drėgnomis arba pluoštinėmis medžiagomis. Siekiant to išvengti, rekomenduojama kaitalioti minkštų medžiagų dėjumą su šakomis, kad išvalytumėte pjovimo mechanizmą.

Jei pjovimo elementas užstringa, nedelsdami išjunkite įrenginį, perjungdami jungiklį į išjungimo padėtį (O), palaukite, kol atvės visi įrenginio komponentai, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir pašalinkite užstrigusią medžiagą. Tada paleiskite įrenginį iš naujo ir tęskite darbą. Jei ant rotoriaus veleno užstringa pluoštinė medžiaga, nedelsdami ją pašalinkite, kol ji nepateko į juolius ir nesugadino jų.

Naudojant smulkintuvą, drožlių maišą reikia reguliariai ištuštinti, kitaip užsikimš mašinos išmetimo anga. Prieš išimdami drožlių maišą, išjunkite mašiną ir palaukite, kol pjovimo elementas visiškai sustos.

Jei pastebėjote sumažėjusį įrenginio našumą, patikrinkite, ar peilis nepažeistas arba neatšipęs. Pjovimo elementas visada turi būti pagალastas ir švarus. Jei peilis pažeistas arba atšipęs, pakeiskite jį nauju, be defektų. Norėdami pakeisti peilius, vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis šio vadovo skyriuje „Pjovimo elemento priežiūra“.

Baigę darbą, išjunkite įrenginį, palaukite, kol sustos pjovimo elementas, palaukite, kol atvės variklis, atjunkite uždegimo žvakę ir tada tęskite techninę priežiūrą.

Įspėjimas! Jei į veikiančią mašiną atsitrenkia pašalinis objektas, nedelsdami išjunkite mašiną, palaukite, kol pjovimo įrankis sustos, leiskite mašinai atvėsti ir atjunkite uždegimo žvakę. Tada patikrinkite, ar mašina nepažeista. Jei aptinkama pažeidimų, nenaudokite toliau, kol jie nebus sutaisyti. Per didelę vibraciją darbo metu gali būti mašinos pažeidimo priežastis. Sustabdykite mašiną, atjunkite uždegimo žvakę ir apžiūrėkite gaminį.

PRIEŽIŪRA

Įspėjimas! Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite įrenginio variklį, palaukite, kol sustos peilis ir įrenginys visiškai atvės, tada atjunkite uždegimo žvakės laidą. Techninės priežiūros metu dėvėkite asmenines apsaugos priemones, tokias kaip apsauginės pirštinės, akių apsauga ir apsauginiai drabužiai.

Garantiniu laikotarpiu naudotojas negali ardyti įrenginio arba keisti jokių kitų komponentų ar dalių, išskyrus išvardytas žemiau, nes tai panaikins garantiją. Bet kokie pažeidimai, pastebėti apžiūros ar naudojimo metu, yra signalas, kad remontą reikia atlikti techninės priežiūros centre.

Bendra priežiūra

Po kiekvieno naudojimo patikrinkite bendrą įrenginio būklę, ar nėra atsilaisvinsusių varžtų, netinkamai sulygiuotų ar užstrigusių judančių dalių, įtrūkimų ir kitų pažeidimų, kurie gali turėti įtakos saugiam naudojimui. Be to, po kiekvieno transportavimo ir kas 25 darbo valandas įsitikinkite, kad visos varžtinės jungtys yra tinkamai priveržtos.

Po naudojimo smulkintuvą išvalykite minkštu šepetiu, dulkių siurbliu arba suslėgtu oru, pašalindami visas šiukšles. Korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, rankenas ir dangčius galima valyti ne didesniu kaip 0,3 MPa slėgiu oro srove, šepetiu arba sausa šluoste. Venkite naudoti chemines medžiagas ar valymo skysčius. Neplaukite įrenginio vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Įrankius ir rankenas nuvalykite sausa, švaria šluoste. Išvalę visus komponentus, judančias dalis sutepkite aukštos kokybės, lengva mašininė alyva.

Pjovimo elemento priežiūra

Baigę darbą, patikrinkite pjovimo peilius, ar jie nesudėvėję ir nepažeisti. Jei pastebėsite per didelį susidėvėjimą ar pažeidimus, pakeiskite juos naujais, nepažeistais peiliais. Peilius taip pat reikėtų keisti, jei pastebimas našumo sumažėjimas. Susidėvėję pjovimo peiliai gali perkrauti variklį ir jį sugadinti, todėl juos reikėtų keisti kas dvejuis metais arba kas 50 darbo valandų. Pjovimo peilius visada keiskite originaliomis atsarginėmis dalimis, identiškomis toms, kurios buvo pateiktos kartu su įrenginiu. Tik originalių atsarginių dalių naudojimas užtikrina gaminio saugą. Peilių keitimą turėtų atlikti patyręs naudotojas. Kilus abejonių, kreipkitės į įgaliotą gamintojo techninės priežiūros centrą.

ĮSPĖJIMAS! Prieš keisdami pjovimo elementus, išjunkite įrenginio variklį, palaukite, kol peilis sustos ir įrenginys atvės, tada atjunkite uždegimo žvakės laidą. Smulkintuvo peiliai yra labai aštrūs. Keisdami juos būkite itin atsargūs, kad neišsijautumėte. **ATSARGIAI!** Elkitės atsargiai ir mūvėkite apsaugines pirštines, kai tvarkote peilius, kad sumažintumėte įsijovimų riziką.

Peilio ir slėginės plokštės apžiūra (XVI)

Reguliariai tikrinant peilių ir prispaudimo plokštės aštrumą, užtikrinamas optimalus smulkintuvo veikimas. Naudojant atbukusius peilius arba susidėvėjusią, apvalią prispaudimo plokštę, sumažėja smulkinimo efektyvumas ir atsiranda per didelė vibracija, kuri gali sugadinti įrenginį arba sumažinti našumą.

Susidėvėję prispaudimo plokštė (a) ir atšipę peiliai (b) sumažina smulkinimo efektyvumą, padidina vibraciją ir kelia medžiagos įstrigimo riziką darbo metu bei mašinos pažeidimo riziką.

Gerai pagალasta spaudimo plokštė (c) ir aštrūs pjovimo peiliai (d) leidžia efektyviai naudoti smulkintuvą.

Pjovimo peilių keitimas

Smulkintuvas turi du pjovimo peilius, sumontuotus ant pjovimo disko. Kai peiliai atšipsta arba pažeidžiami, įrenginys praranda galimybę automatiškai tiekti medžiagą, o susmulkinta medžiaga gali išeiti ilgomis juostelėmis. Norėdami pakeisti peilius, atlikite šiuos veiksmus:

Išardykite surinktuva (XVII).

Sukite pjovimo diską, kol ašmenys bus matomi iš padavimo angos pusės.

Atsukite peilio tvirtinimo varžtus (XVIII).

Nuimkite visus atšpusius ar pažeistus peilius ir patikrinkite pjovimo disko tvirtinimo paviršių.

Peilių tvirtinimo paviršius turi būti švarus ir lygus.

Naujus arba pagalaštus peilius priglaskite prie pjovimo disko, pjovimo briauna į viršų.

Tarpas tarp peilių ir prispaudimo plokštės arčiausiai rotoriaus veleno esančiame taške turėtų būti maždaug 1 mm, o tolimiausiame – 3 mm. Peilių konstrukcija leidžia pjovimo diskui šiek tiek judėti pjaunant medieną.

Įsitinkinkite, kad visos fiksavimo veržlės yra tinkamai priveržtos. Surinkę, pasukite pjovimo diską ilgu mediniu pagalviuku, kad patikrintumėte, ar jis laisvai sukasi.

ATSARGIAI! Jei pjovimo disko paviršius nėra kruopščiai nuvalytas arba peiliai netinkamai sumontuoti, priveržiant varžtus kyla pavojus, kad peiliai sulūž.

Alyvos lygio tikrinimas

Atsukite užpildymo dangtelį ir nuimkite alyvos lygio matuoklį (VIII).

Nuvalykite ir nusausinkite indikatorių švaria šluoste.

Įkiškite alyvos lygio matuoklį į užpildymo kaklelį, bet nesukite. Tada ištraukite jį ir stebėkite nurodytą alyvos lygį.

Jei nurodytas lygis per žemas, įpilkite alyvos iki viršutinio matuoklio lygio (punktyrinė sritis).

Įsukite matuoklį į alyvos užpildymo kaklelį.

Variklio alyvos keitimas

Variklio alyvą reikia pakeisti po pirmųjų 2–5 darbo valandų. Vėlesni alyvos keitimai turėtų būti atliekami kas 25 darbo valandas.

Keisdami alyvą, būkite atsargūs. Iškart po variklio išjungimo alyva būna karšta ir gali nudeginti. Panaudotą alyvą reikia ištraukti specialiai alyvos ištraukikliu, laikantis ištraukiklio gamintojo rekomendacijų.

Kaip parodyta paveikslėlyje (XIX), atsukite alyvos įpylimo dangtelį (a), įkiškite alyvos išsiurbiklio (c) vamzdelį (b) tiesiai į alyvos įpylimo angą ir išsiurbkite visą variklio alyvą, nepamiršdami, kad operaciją reikia kartoti kelis kartus, kol bus pašalinta visa alyva. Išsiurbę nuvalykite likusį alyvą.

Įpilkite alyvos pagal procedūrą, aprašytą skyriuje „Pasiruošimas darbui“.

ATSARGIAI! Panaudota variklio alyva turi būti utilizuota pagal vietinius reikalavimus. Niekada nepilkite variklio alyvos į kanalizaciją.

Oro filtro priežiūra (XX) – kas 40 darbo valandų

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite įrenginio be tinkamai sumontuoto oro filtro arba su pažeistu oro filtru. Priešingu atveju, vidaus degimo variklis gali įsiburti priemaisių, kurios paprastai būtų sulaikomos filtre. Šios priemaišos gali sukelti variklio gedimą ir netgi jį sugadinti.

Visiškai atsukite filtro korpusą tvirtinančią (-ias) rankenėlę (-es), tada nuimkite filtro dangtelį. Nuimkite filtrą nuo pagrindo. Oro filtrą sudaro du elementai – popierinis ir kempinė. Atidžiai patikrinkite kiekvieną filtro elementą, ar nėra skylių, įplyšimų ar pažeidimų.

Jei kuris nors filtro elementas yra pažeistas arba jo negalima išvalyti atliekant techninę priežiūrą, pakeiskite jį nauju, be defektų. Popierinį elementą valykite suslėgto oro srove (slėgis ne didesnis kaip 0,2 MPa), išpūsdami nešvarumus iš vidaus arba išsiurbdami juos iš išorės siauru dulkio siurblio šepetėliu. Dėl subtilios popierinio filtro struktūros rekomenduojama valyti švelniai. Nemerkite popierinio elemento į vandenį ar kitą skystį. Nevalykite jo šepetėliu, kad nešvarumai neištrintų į filtro struktūrą.

Kempinės elementą išplaukite šiltame vandenyje su indų plovikliu, kruopščiai nuskalaukite ir leiskite visiškai išdžiūti. Išdžiovintą filtro kempinę pamirkykite švarioje variklio alyvoje ir išspauskite ją, laikydami filtrą drėgna.

Lengvai vandeniui sudrėkinta šluoste nuvalykite nešvarumus nuo filtro pagrindo ir filtro dangtelio vidaus. Būkite atsargūs, kad dulkės ar nešvarumai nepatektų į žarną, vedančią į karbiuratorių.

Uždėkite kempinės elementą ant popierinio filtro elemento. Įstatykite filtrą atgal ir uždarykite filtro dangtelį. Įsitinkinkite, kad filtro dangtelis yra sandariai uždarytas, o filtro korpuso fiksavimo rankenėlė yra tinkamai priveržta.

Uždegimo žvakų priežiūra (XXI) – kas 100 darbo valandų

Atjunkite laidą (a) nuo uždegimo žvakės (b). Ištraukite uždegimo žvakę uždegimo žvakės raktu. Nuvalykite elektrodus nuo anglies nuosėdų vieliniu šepetėliu. Patikrinkite tarpą tarp elektrodų; jis turėtų būti nuo 0,7 mm iki 0,8 mm.

Jei radote apdegusių elektrodų arba įtrūkusio keraminio apvalkalo, pakeiskite uždegimo žvakę nauja. Įsukite uždegimo žvakę. Prijunkite uždegimo žvakės laidą.

Kuro bako filtro priežiūra

Nuimkite degalų įpylimo angos dangtelį (IX). Ištraukite degalų įpylimo angos filtrą (XXII). Išvalykite degalų įpylimo angos filtrą vaitspiritu. Nusausinkite minkšta, švaria šluoste. Įstatykite filtrą į įpylimo angą. Užsukite degalų įpylimo angos dangtelį.

Dėmesio! Filtro sienelės pagamintos iš smulkaus tinklelio. Atliekant techninę priežiūrą, reikia būti atsargiems, kad jų nepažeistumėte. Jei filtras pažeidžiamas, prieš tęsiant darbą, jį reikia pakeisti nauju, nepažeistumėte.

PRODUKTŲ LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Jei įrenginys nebus naudojamas ilgiau nei 30 dienų, atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad tinkamai jį paruošumėte sandėliavi-

mui.
 Pastaba: Prieš sandėliavimą ar transportavimą visada ištuštinkite degalų baką. Visiškai ištuštinkite degalų baką, nes etanolio turintys degalai gali sugesti vos po 30 dienų. Panaudojuose degaluose gali būti dervos nuosėdų, kurios gali užkimšti karbiuratorių ir apriboti degalų srautą.

Užveskite variklį ir leiskite jam veikti, kol jis sustos. Tai užtikrins, kad iš karbiuratoriaus bus visiškai išleistas visas kuras. Variklio veikimas, kol jis visiškai ištuštės, padės išvengti anglies nuosėdų kaupimosi karbiuratoriaus viduje ir galimo variklio pažeidimo. Kol variklis dar šiltas, išleiskite iš jo alyvą. Tada pripildykite sistemą šviežia alyva, atitinkančia techninių duomenų lentelėje rekomenduojamas specifikacijas.

Švariomis šluostėmis valykite įrenginio išorę ir pašalinkite nešvarumus iš oro angų, kad jos liktų švarios. Laikymo metu laikykite oro angas švarias. Neuždenkite oro angų.

Pastaba: Plastikiniems dalims valyti nenaudokite stiprių ploviklių ar valiklių, kurių sudėtyje yra naftos produktų, nes cheminės medžiagos gali jas pažeisti.

Valyti pagal instrukcijas.

Laikyti tamsioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio ir gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Produktą laikyti 5–30 laipsnių Celsijaus temperatūroje. Rekomenduojama produktą laikyti originaliame pakuotėje arba kitoje nuo dulkių apsaugotoje pakuotėje. Produktą laikyti horizontaliai.

Transportavimo metu mašina turi būti apsaugota nuo smūgių ir stiprios vibracijos, kurie gali pažeisti jos komponentus. Mašina turi būti transportuojama horizontalioje padėtyje ir tinkamai pritvirtinta, kad ji nepasislinktų, neslystų ir neapvirštų.

Transportuojant trumpais atstumais, įrenginį perkelkite ant ratų, šiek tiek pakreipdami jį atgal naudodami transportavimo rankenas. Būkite labai atsargūs, kad įrenginys neapvirštų, nes tai gali jį sugadinti arba sukelti pavojingą situaciją.

Po kiekvieno transportavimo patikrinkite, ar tvirtinimo varžtai yra gerai priveržti.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Toliau išvardyti dažniausiai pasitaikantys gedimai ir galimi sprendimai. Jei kyla abejonų, nebenaudokite gaminio ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo techninės priežiūros centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Variklis neužsiveda	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uždegimo žvakės laidas atjungtas 2. Nėra kuro arba senas kuras 3. Variklio sustabdymo jungiklis ir (arba) degalų vožtuvas nėra įjungtoje padėtyje. 4. Droselio svirtis nėra UŽDARYTA padėtyje 5. Užsikimšusi degalų linija 6. Nešvari uždegimo žvakė 7. Per daug degalų cilindre (variklio užtvindymas) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prijunkite uždegimo žvakės laidą 2. Pripildykite baką švariu, šviežiu benzinu 3. Pasukite variklio jungiklį ir degalų čiaupą į padėtį „JUNGTA“. 4. Nustatykite droselio svirtį į padėtį UŽDARYTA – uždaryta šaltam užvedimui. 5. Išvalykite degalų tiekimo liniją 6. Išvalykite, sureguliuokite tarpą arba pakeiskite uždegimo žvakę 7. Prieš bandydami vėl užvesti, palaukite kelias minutes, nepilkite degalų
Variklis veikia netolygiai	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atsilaisvinęs uždegimo žvakės laidas 2. Darbas su droselio svirtimi UŽDARYTA padėtyje 3. Užsikimšusi degalų linija arba senas kuras 4. Užsikimšusi degalų bako ventilacijos anga 5. Vanduo arba nešvarumai degalų sistemoje 6. Užteršęs oro filtras 7. Neteisingas karbiuratoriaus reguliavimas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prijunkite ir priveržkite uždegimo žvakės laidą 2. Droselio svirtį perkelkite į padėtį ATIDARYTA. 3. Išvalykite degalų liniją ir pripildykite baką šviežio kuro. 4. Išvalykite ventilacijos angą 5. Ištuštinkite degalų baką ir pripildykite jį švariu kuru. 6. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą 7. Pasitarkite su gamintojo aptarnavimo tarnyba
Variklis perkaista	<ol style="list-style-type: none"> 1. Žemas alyvos lygis 2. Užteršęs oro filtras 3. Ribotas oro srautas 4. Neteisingai sureguliuotas karbiuratorius 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Įpilkite alyvos iki reikiamo lygio 2. Išvalykite oro filtrą 3. Išvalykite ir užtikrinkite laisvą oro srautą 4. Pasitarkite su gamintojo aptarnavimo tarnyba
Smulkinimas per lėtas, pjovimo elementas sustoja arba medžiaga neišmetama	<ol style="list-style-type: none"> 1. Peiliai atšipę arba pažeisti 2. Pjovimo elementą užblokuo nešvarumai iš padavimo piltuvo ir išmetimo kanalo. 3. Užsikimšęs išleidimo kanalas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Užveskite variklį visu greičiu 2. Pagalškite arba pakeiskite peilius Priveržkite arba pakeiskite pavaros diržą 3. Pašalinkite susikaupusias šiukšles ir pasukite pjovimo elementą medine lazdele, kad jis laisvai sukstųsi. 4. Pasitarkite su gamintojo aptarnavimo tarnyba
Pjaunant šakas, įrenginys smarkiai vibruoja ir skleidžia neįprastus garsus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Peiliai atšipę arba pažeisti 2. Peiliai netinkamai pritvirtinti prie pjovimo disko 3. Per didelis tarpas tarp peilių ir prispaudimo plokštės 4. Per didelė pjovimo elemento apkrova 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pagalškite arba pakeiskite peilius 2. Atlaisvinkite peilių tvirtinimo varžtus, vėl sureguliuokite peilius ir priveržkite varžtus. 3. Sureguliuokite tarpą 4. Prieš pildami kitą partiją į padavimo bunkerį, palaukite, kol mašinoje nebeilks medžiagos.
Peiliai atsitrėnkę į prispaudimo plokštę	Neteisingai nustatytas tarpas tarp peilių ir prispaudimo plokštės	Sureguliuokite tarpą

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Benzīna smalcinātājs ir efektīva iekārta, ko darbina iekšdedzes dzinējs, kas paredzēta zaru un augu atlieku smalcināšanai. Pa-teicoties jaudīgajai piedziņai, tā var efektīvi apstrādāt augu materiālu līdz 50 mm diametrā, padarot to ideāli piemērotu lietošanai dārzos, augļu dārzos un mazdārzīnos. Pareiza, uzticama un droša iekārtas darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms mašīnas lietošanas izlasiet visu rokasgrāmatu un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem bojājumiem vai traumām, kas radušās, lietojot iekārtu citiem mērķiem, nevis paredzētajam lietojumam, vai neievērojot drošības noteikumus vai šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. Iekārtas lietošana citiem mērķiem, nevis paredzētajam lietojumam, arī anulē lietotāja garantijas un galvojuma tiesības.

APRĪKOJUMS

Smalcinātājs tiek piegādāts pilnībā salikts, taču pirms pirmās lietošanas reizes tas ir jāsamontē.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-86150
Cilindru skaits		1
Stieņu skaits		4
Degvielas veids		Bezsvina E10 benzīns
Eļļas veids		SAE 15W-40
Dzinēja tilpums	[cm ³]	196
Maksimālā jauda	[kW]	4.1
Maksimālie apgriezieni	[min ⁻¹]	3600
Dzesēšana		Pa gaisu
Startēšanas veids		Manuāli
Degvielas tvertnes tilpums	[l]	3.6
Eļļas tvertnes tilpums	[l]	0,6
Aizdedzes sveces tips		F7RTC
Maksimālais slīpēšanas diametrs	[mm]	50
Čipsu maisa ietilpība	[l]	65
Masa	[kg]	55
Trokšņa līmenis		
skaņas spiediens	[dB(A)]	84,8 ± 3
skaņas jauda	[dB(A)]	104,8 ± 3
Darba/uzglabāšanas temperatūra	[°C]	5-30

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

SVARĪGI!
LŪDZU, PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU
ATSTĀT NĀKOTNEI

Mācīšana

Rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pareizu ierīces lietošanu. Ja nododat ierīci kādam citam, pievie-nojiet tai lietošanas instrukciju. Ierīce vienmēr jālieto saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS! Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem.

Nelaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušās ar ierīces lietošanas instrukciju, vadīt ierīci.

Nelietojiet iekārtu, ja tuvumā atrodas citas personas, īpaši bērni vai mājdzīvnieki. Pirms darba uzsākšanas norādiet drošības zonu, kas ir aizliegta garāmgājējiem un mājdzīvniekiem. Ievērojiet vismaz piecu metru attālumu no darbojošās smalcinātāja.

Neizmantojiet smalcinātāju citiem mērķiem, izņemot zaru un citu augu atlieku, piemēram, stublāju, vītenaugu vai sakņu, smalcināšanu.

Lūdzu, atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par jebkādiem negadījumiem vai apdraudējumiem, kas rodas citiem cilvēkiem vai apkārtējai videi.

Sagatavošana

Strādājot, vienmēr valkājiet neslidošas drošības apavus un garās bikses, nestrādājiet basām kājām vai sandalēs.

Darba laikā jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi, piemēram, aizsargbrilles un dzirdes aizsargi. Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu masku, drošības apavu, cieto ķiveru un dzirdes aizsargu, valkāšana samazina nopietnu traumu risku. Turiet matu, apģērbu un darba cimdus tālāk no kustīgajām daļām. Valģis apģērbs, rotaslietas vai gari mati var sapīties kustīgajās daļās un izraisīt nopietnus savainojumus.

Izvaieties valkāt novalkātu apģērbu, kas ir pārāk valģīgs vai kam ir nokarena jostas vai lentes. Valģīgi priekšmeti var iekerties kustīgajās mašīnas detaļās, potenciāli izraisot traumas.

Iekārta jānovieto uz cietas, līdzenas, vienmērīgas un stabilas virsmas. Nenovietojiet iekārtu uz nestabilām virsmām, piemēram, grants vai smiltīm.

Uzturiet savu darba zonu tīru. Pirms darba uzsākšanas noņemiet visus svešķermeņus, kas varētu izraisīt negadījumus.

Pirms mašīnas ieslēgšanas noņemiet visas uzgriežņu atslēgas vai citus instrumentus, kas izmantoti montāžai vai regulēšanai.

Uzgriežņu atslēga, kas atstāta piestiprināta pie mašīnas rotējošās daļas, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

Mašīna jānovieto tā, lai darbības laikā nebūtu jāstāv ar seju pret izplūdes atveri.

Pirms ierīces iedarbināšanas vienmēr pārbaudiet, vai asmens un stiprinājuma skrūves nav nodilušas vai bojātas. Pirms lietošanas nomainiet nolietotos asmeņus un skrūves. Pārbaudiet arī, vai nav valģīgu skrūvju savienojumu. Pievelciet visas valģīgās skrūves.

Pirms iekārtas iedarbināšanas pārlicinieties, vai piltuve un skaidu maisis ir tukši un pareizi uzstādīti.

Lietošana

BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet mašīnu slēgtās telpās vai šaurās telpās, kur var uzkrāties bīstami oglekļa monoksīda izgarojumi. Degvielas izplūdes gāzes un izgarojumi ir toksiski. Saskaņā ar tiem var izraisīt negadījumus un nopietnus savainojumus vai pat nāvi.

Nestrādājiet, ja esat noguris vai narkotiku vai alkohola reibumā. Pat mirklis neuzmanības darba laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.

Strādājiet tikai dienasgaismā vai ar labu mākslīgo apgaismojumu.

Nestrādājiet lietū.

Nedarbiniet ierīci vietās, kur pastāv zibens spēriena risks.

Saglabājiet līdzsvaru. Vienmēr saglabājiet pareizu stāju. Tas atvieglo ierīces vadīšanu neparedzētās situācijās darba laikā.

Turiet galvu, ķermeņa daļas un rokas tālāk no padeves atveres. Nekad nelieciet rokas, ķermeņa daļas vai apģērbu padeves atverē, skaidu maisīnā vai kustīgu daļu tuvumā, kamēr iekārta darbojas.

Ievietojot materiālu piltuves atverē, izmantojiet sūtmēju. Nekad nestumiet materiālu ar roku vai citu priekšmetu, kas nav paredzēts šim nolūkam. Tas novērsīs nopietnus miesas bojājumus.

Ielādējot materiālu padeves piltuvē, īpaši uzmanīgi sekojiet līdži, lai kopā ar materiālu smalcināšanas kamerā nenonāktu svešķermeņi, piemēram, stieples, akmeņi, stikls vai plastmasa. Svešķermeņu iekļūšana smalcināšanas kamerā var izraisīt atsitieni no padeves piltuves, dzinēja apstāšanās vai ierīces bojājumus.

Nepārslogojiet iekārtu. Sasmalcināmais materiāls padeves tvertnē jāievieto pa vienam gabalam. Pārāk liela materiāla daudzuma ievietošana padeves tvertnē var izraisīt atsitieni, dzinēja apstāšanās vai iekārtas bojājumus. Maksimālais smalcināšanas diametrs ir norādīts tehnisko datu tabulā.

Nelietojiet smalcinātāju ar bojātu vai trūkstošu tvertni. Ja pamanāt jebkādas plaisas vai bojājumus tvertnē, nelietojiet ierīci, kamēr tā nav nomainīta.

Nelietojiet smalcinātāju bez skaidu maisīņa.

Neturiet rokas vai citas ķermeņa daļas rotējošu detaļu tuvumā.

Darbības laikā izslēdziet ierīci un regulāri pārbaudiet, vai skaidu maisīnš nav pārpildīts.

Pārlicinieties, ka iztukšošanas atvere visu laiku nav aizsērējusi.

Pirms skaidu maisa iztukšošanas izslēdziet ierīci.

Neceliet, nenolieciet un nenesiet ierīci, kamēr darbojas dzinējs.

Apturiet smalcinātāja dzinēju:

- katru reizi, kad nepieciešams atstāt ierīci
 - pirms iztukšošanas tīrīšanas un skaidu maisa iztukšošanas
 - pirms ierīces tīrīšanas, pārbaudes, piederumu nomaiņas vai remonta
 - pēc tam, kad to ir skāris svešķermenis. Pirms atkārtotas iedarbināšanas pārbaudiet, vai smalcinātājs nav bojāts, un, ja nepieciešams, salabojiet to.
 - pirms transportēšanas uz darba vietu un no tās
 - ja ierīce sāk pārmērīgi vibrēt (nekavējoties pārbaudiet)
- UZMANĪBU!** Pēc dzinēja izslēgšanas asmens vēl kādu brīdi turpina griezties. Pagaidiet, līdz tas pilnībā apstājas. Ja iekārta sāk pārmērīgi vibrēt (nekavējoties pārbaudiet)
- pārbaudīt, vai nav bojājumu,
 - nomainīt vai salabot jebkuru bojātu detaļu,
 - pārbaudiet un pievelciet valģīgās detaļas.

Apkope un uzglabāšana

Brīdinājums! Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai ierīces uzglabāšanas izslēdziet ierīci, atvienojiet aizdedzes sveici un ļaujiet tai atdzist. Tas novērsīs ierīces nejaušu iedarbināšanos.

Lai nodrošinātu iekārtas drošu darbību, uzturiet visas skrūves, uzgriežņus un bulskrūves labā stāvoklī.

Neglabājiet ierīci ar degvielu tvertnē. Izlejiet degvielu ārā, prom no jebkādiem liesmas avotiem.

Turiet ierīci tālāk no atklātas liesmas un viegli uzliesmojošiem materiāliem.

Regulāri pārbaudiet skaidu maisu, lai pārlicinātos, vai tas nav nodilis vai bojāts.

Transportējot ierīci, pievērsiet īpašu uzmanību, it īpaši, veicot to operatora virzienā.

Uzturiet mašīnu labā darba kārtībā. Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas.

Regulējot ierīci, esiet uzmanīgi, lai pirksti netiktu iesprostoti starp rotējošo asmeni un smalcinātāja fiksētajām daļām.

Neatvienojiet un nepārveidojiet mašīnas aizsargus vai drošības komponentus. Nepareiza mašīnas aizsargu un drošības komponentu darbība var izraisīt negadījumus.

Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Nepiemērotu piederumu lietošana var izraisīt ierīces bojājumus un/vai nopietnus savainojumus.

PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ieteicamā degviela: E10 bezsvina benzīns, minimālais oktānskaitlis 95.

Izmantojiet degvielu un eļļu, kas nesatur nekādus piemaisījumus un ir paredzēta četrtraktu dzinējiem. Ieteicams lietot augstas kvalitātes produktus. Tas pagarinās dzinēja kalpošanas laiku.

BRĪDINĀJUMS! Degviela ir viegli uzliesmojoša! Neuzpildiet degvielas tvertni, kamēr ierīce darbojas. Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz tā pilnībā atdziest. Neuzpildiet degvielu atklātas liesmas tuvumā. Neizlejiet degvielu. Ja degviela ir izlijusi, pirms ierīces iedarbināšanas to rūpīgi nosusiniet. Cieši aizskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Uzglabājiet degvielu tikai apstiprinātās tvertnēs, prom no aizdegšanās avotiem.

Regulāri pārbaudiet motoreļļas līmeni. Smalcinātāja darbināšana ar pārāk mazu eļļas daudzumu vai bez eļļas var izraisīt bojājumus vai pat ugunsgrēku.

Pirms darba uzsākšanas pārlicinieties, vai smalcinātājs ir pareizi salikts.

Nepakļaujiet ierīci mitrumam. Nelietojiet ierīci nokrišņu laikā vai vietās, kur pastāv zibens risks. Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē.

Pirms ierīces lietošanas ieteicams lūgt izplatītājam vai speciālistam nodemonstrēt, kā droši un efektīvi lietot ierīci.

Nekādā veidā nemodificējiet ierīci. Neizmantojiet citus rezerves asmeņus, izņemot oriģinālos.

Izmantojiet tikai komplektā iekļauto stūmēju. Šis stūmējs nodrošina pareizu attālumu starp jūsu roku un griešanas elementu.

Ja smalcinātāja kamerā iekļūst svešķermeņi vai ja smalcinātāja darbība darbības laikā šķiet aizdomīga (paaugstināta vibrācija, troksnis, smaka utt.), nekavējoties izslēdziet ierīci, ļaujiet tai atdzist, atvienojiet aizdedzes sveces vadu, izjauciet tvertni un pēc tam pārbaudiet, vai griešanas mezgls nav bojāts un/vai nav vaļīgu detaļu. Pievelciet skrūves pēc nepieciešamības. Remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Uzstādiet tvertni un iedarbiniet ierīci. Ja ierīce joprojām nedarbojas pareizi, nogādājiet to pilnvarotā ražotāja servisa centrā remontam.

Vienmēr valkājiet darba apģērbu, cimdus, slēgtus apavus un aizsargbrilles, lai pasargātu sevi no mehāniskiem apdraudējumiem.

Pēc asmeņu nomainīšanas, pirms smalcinātāja atkārtotas iedarbināšanas, pārlicinieties, vai asmeņi griežas brīvi un bez šķēršļiem.

Regulāri veiciet smalcinātāja apkopi un uzturiet to tīru un labā darba kārtībā.

Remontam un apkopei jāizmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.

Nemainiet rūpnīcas dzinēja vadības iestatījumus. Regulators kontrolē maksimālo drošo dzinēja apgriezienu skaitu; šo iestatījumu maiņa var izraisīt dzinēja bojājumus un/vai bīstamas situācijas.

Dzinēja ventilācijas atverēm vienmēr jābūt neaizsegām un tīrām.

Nekad nelietojiet smalcinātāju slēgtās telpās vai neventilētās telpās. Izplūdes gāzes satur veselībai kaitīgas vielas, un tās nedrīkst ieelpot.

Degvielas sistēma periodiski jāpārbauda. Ja tiek pamanītas noplūdes, iekārta jāremontē pilnvarotā ražotāja servisa centrā.

Pirms darba uzsākšanas pagaidiet, līdz motors sasniedz nominālo apgriezienu skaitu.

Neļaujiet dzinējam beigties degvielai, kamēr tas darbojas!

Neaizsedziet ventilācijas ieplūdes un izplūdes atveres, pat ja iekārta nedarbojas.

Pirms ierīces transportēšanas ir svarīgi iztukšot degvielas tvertni. Vienmēr iztukšojiet degvielas tvertni ārpus telpām, prom no jebkādiem aizdegšanās avotiem.

Nepieskarieties dzinēja virsmām, kas darbības laikā kļūst karstas, jo tas var izraisīt apdegumus.

Ja atstājat ierīci bez uzraudzības, izslēdziet dzinēju un pagaidiet, līdz griešanas iekārta pilnībā apstājas. Neuzraudzīts smalcinātājs, kas darbojas bez uzraudzības, rada nekontrolējamās briesmas.

Nekādā veidā nemodificējiet smalcinātāja dzinēju vai citus mehānismus.

Nelietojiet smalcinātāju bez pareizi uzstādīta gaisa filtra.

Nedarbiniet smalcinātāju bez ievietota skaidu maisa.

Nepieskarieties rotējošiem asmeņiem!

PRODUKTA MONTĀŽA

Sagatavošanās montāžai

Produkts ir jāizsaiņo un jāņem visas iepakojuma sastāvdaļas. Ieteicams saglabāt iepakojumu, jo tas var būt noderīgs transportēšanas vai uzglabāšanas laikā. Transportēšanas laikā pārbaudiet, vai produktam nav radušies bojājumi. Jebkādi konstatēti bojā-

jumi, piemēram, plaisas vai deformācija, liedz produktam turpmāku lietošanu, līdz bojātās detaļās tiek salabotas vai nomainītas. Ieteicams novietot ierīci uz līdzenas, cietas un tīras virsmas. Montāžas laikā valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, aizsargcimdus, acu aizsargus un aizsargapgērbus. Iekārta svaru un izmēra dēļ ieteicams, lai produktu izpakuotu un saliktu divi cilvēki.

Mašīnu montāža

Lai saliktu ierīci, salieciet to, kā parādīts attēlā:

(II) – Rīteņa ass (a) pamatrāmī.

(III) – Rīteņi uz rīteņa ass (a), izmantojot plakānu paplāksni (b) ar diametru 16 mm un šķeltni (c).

(IV) – Motors uz pamatrāmja, izmantojot (a) M8x35 sešstūra skrūvi, M8 sešstūra uzgriezni un M8 plakāno paplāksni.

(V) – Ievietojiet piltuvi griešanas elementa korpusā, izmantojot M6x20 sešstūra skrūvi (a), M6 atspērpaplāksni un M6 plakāno paplāksni.

(VI) – Piltuves transportēšanas rokturis, izmantojot M6x16 sešstūra skrūvi (a), M6 atspērpaplāksni un M6 plakāno paplāksni.

(VII) – Iebīdiet skaidu maisiņu pamatrāmī esošajās vadotnēs.

GATAVOŠANĀS DARBAM

Darba vietas sagatavošana

Pirms darba uzsākšanas pārliedziniet, ka pamatne ir stabila, līdzena un sausa, un ka mašīna ir novietota tā, lai nodrošinātu tās pilnīgu stabilitāti. Nav ieteicams uzstādīt vai darbināt mašīnu uz slīpas zemes. Darba zonā nedrīkst atrasties svešķermeņi, kas varētu izraisīt negadījumus. Neatliekamās personas un dzīvnieki jātur drošā attālumā, vismaz 25 metru attālumā.

Mašīnas sagatavošana darbam

Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai mašīna nav bojāta, ir pareizi salikta un vai visi drošības elementi ir pareizi piestiprināti un darbojas. Ja mašīna ir nepilnīga vai bojāta, neturpiniet tās darbību!

PIEZĪME: Dzinējā var būt tikai neliels daudzums rūpnīcas eļļas, lai to aizsargātu transportēšanas un uzglabāšanas laikā. Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet motoreļļas līmeni un pēc tam piepildiet to līdz vajadzīgajam līmenim. Regulāri pārbaudiet eļļas līmeni un piepildiet pēc nepieciešamības. Mašīnas darbināšana bez eļļas vai ar pārāk mazu eļļas daudzumu motora pārnesumkārbā var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus.

Jums jāsaparota eļļa, kas paredzēta četraktu dzinējiem ar viskozitātes klasi SAE 15W-40.

Pirms eļļas iepildīšanas novietojiet mašīnu uz līdzenas virsmas, pēc tam noņemiet eļļas tvertnes vāciņu (VIII) un noslaukiet pievienoto mērstieni. Piepildiet tvertni ar eļļu. Uzpildīšanas laikā ieteicams izmantot piltuvi vai iepildīšanas kakliņu, lai izvairītos no eļļas izliešanas. Ja eļļa izlīst, pirms dzinēja iedarbināšanas rūpīgi noslaukiet atlikušo eļļu. Pārbaudiet eļļas līmeni. Lai to izdarītu, ievietojiet mērstieni iepildīšanas atverē un pievelciet tvertnes vāciņu. Pēc tam atskrūvējiet vāciņu un pārbaudiet eļļas līmeni uz mērstieņa. Eļļas līmenim jābūt starp maksimālo un minimālo atzīmi uz mērstieņa. Pēc tam, kad esat pārliedzinājies, ka eļļas līmenis ir pareizs, aizveriet iepildīšanas atveri ar vāciņu.

Piezīme: Pirms katras lietošanas reizes jāpārbauda eļļas līmenis.

Pēc eļļas pievienošanas pievienojiet degvielu. Izmantojiet bezsvina benzīnu ar minimālo oktānskaitli 95. Lai pievienotu degvielu, noņemiet degvielas tvertnes vāciņu (IX) un ielejiet degvielu tvertnē. Uzpildot, izmantojiet degvielas uzpildes kakliņu vai piltuvi, lai samazinātu degvielas izliešanas risku. Ja degviela izlīst, rūpīgi noslaukiet atlikušo degvielu. Pagaidiet, līdz tvaiki pilnībā iztvaiko, un iedarbiniet dzinēju citā vietā, nevis tajā, kur uzpildījāt. Pēc uzpildīšanas aizveriet degvielas tvertnes uzpildes kakliņu ar vāciņu.

Komponentu pārbauda

Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet ierīci, lai pārliedzinātos, ka visas sastāvdaļas ir pareizi uzstādītas un nav bojātas.

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Iekšdedzes dzinēja iedarbināšana

BRĪDINĀJUMS! Nedarbiniet iekšdedzes dzinēju slēgtās vai slikti vēdināmās telpās, jo izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu — bezsmaržas, toksisku gāzi, kas var izraisīt saindēšanos, bezsamaņu un pat nāvi. Darbinot dzinēju, nodrošiniet atbilstošu ventilāciju, lai novērstu izplūdes gāzu uzkrāšanos.

PIEZĪME! Pirms dzinēja iedarbināšanas pārliedziniet, vai dzinēja eļļas līmenis ir pareizs.

UZMANĪBU! Pirms dzinēja iedarbināšanas vienmēr pārliedziniet, vai skaidu maiss ir pareizi ievietots pamatrāmī. Nekad neiedarbiniet iekšdedzes dzinēju bez pareizi uzstādīta skaidu maisa.

Pārliedziniet, ka smalcināmais materiāls neatrodas padeves tvertnē.

Pagrieziet dzinēja slēdzi (X) uz dzinēja ON pozīcijā, lai ieslēgtu dzinēja aizdedzes sistēmu. Lai dzinējs darbotos, slēdzim jābūt ON pozīcijā.

Kā parādīts attēlā (XI), atveriet degvielas vārstu, pārvietojot degvielas vārsta sviru (a) pozīcijā ON (ieslēgts).

Kā parādīts attēlā (XII), lai iedarbinātu aukstu dzinēju, aizveriet droseļi, pārvietojot droseles sviru (a) pozīcijā CLOSE (AIZVĒRTS), un, lai iedarbinātu siltu dzinēju, atveriet droseļi, pārvietojot droseles sviru (a) pozīcijā OPEN (ATVĒRTS).

Nedaudz pārvietojiet droseles sviru (XIII) uz lielā ātruma pozīciju, kas apzīmēta ar zaķa simbolu.

Vairākas reizes vienmērīgi pavelciet startera auklas rokturi (XIV), līdz sajūtat pretestību dzinēja saspiešanas dēļ. Pēc tam pavelciet ar strauju, izlēmīgu kustību. Pēc dažām parāvienām dzinējam vajadzētu iedarboties.

Kad dzinējs ir iedarbināts, neatļaidiet startera auklas rokturi no rokas un pārvietojiet to apakšējā pozīcijā.

Dzinējam iesilstot, pakāpeniski pārvietojiet droseļvārsta sviru uz pozīciju ATVĒRTS. Pēc katras droseļvārsta sviras pozīcijas maiņas pagaidiet, līdz dzinējs darbojas vienmērīgi. Droseļvārsta sviras atgriešanās ātrums ir atkarīgs no atmosfēras apstākļiem, kādos dzinējs tiek iedarbināts. Jo zemākā ir apkārtējās vides temperatūra, jo lēnākai jābūt atgriešanās pozīcijai.

Kad dzinējs ir uzsilis, pilnībā pārvietojiet droseles sviru uz lielo ātrumu pozīciju, kas apzīmēta ar truša simbolu, lai palielinātu dzinēja apgriezienu. Pirms darba uzsākšanas ļaujiet dzinējam sasniegt nominālo apgriezienu skaitu.

Dzinēja apturēšana

Lai ārkārtas situācijā apturētu dzinēju, pagrieziet dzinēja slēdzi IZSLĒGTS pozīcijā.

Normālos apstākļos jāveic šādas darbības:

Pārvietojiet droseles sviru (XIII) zemā ātruma pozīcijā, kas apzīmēta ar bruņurupuča simbolu.

Ļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā vienu līdz divas minūtes.

Pagrieziet dzinēja slēdzi (X) IZSLĒGTĀ pozīcijā.

Kā parādīts attēlā (XI), aizveriet degvielas vārstu, pārvietojot degvielas vārsta sviru (a) izslēgtā pozīcijā.

BRĪDINĀJUMS! Nav ieteicams pēkšņi apstāties pie augstiem apgriezieniem un lielas slodzes gadījumā. Tas var izraisīt dzinēja bojājumus.

UZMANĪBU! Neaizveriet droseļi, lai apturētu dzinēju. Tas var izraisīt pretdedzi vai dzinēja bojājumus.

UZMANĪBU! Pēc dzinēja apstāšanās griešanas piederums var vēl kādu laiku turpināt griezties. Pagaidiet, līdz griešanas piederums automātiski apstājas. Turiet ķermeņa daļas un citus priekšmetus prom no rotējošā griešanas piederuma. Turiet rokas un kājas prom no rotējošā griešanas piederuma. Pirms apkopes veikšanas pagaidiet, līdz visas rotējošās daļas ir apstājušās un dzinējs ir pilnībā atdzisis, pēc tam atvienojiet aizdedzes sveces vadu.

Degvielas uzpilde

Degviela ir viegli uzliesmojoša! Rīkojoties ar degvielu, ievērojiet visus drošības pasākumus. Neuzpildiet degvielas tvertni, kamēr ierīce darbojas. Neuzpildiet degvielu atklātas liesmas tuvumā. Smēķēšana degvielas uzpildes zonā ir aizliegta. Neizleļiet degvielu. Ja degviela ir izlijusi, pirms ierīces iedarbināšanas to rūpīgi nosusiniet. Cieši aizveriet degvielas vāciņu. Uzglabājiet degvielu cieši noslēgtos, apstiprinātos traukos, prom no siltuma avotiem un bērniem nepieejamā vietā.

Izslēdziet dzinēju saskaņā ar iepriekš aprakstīto procedūru.

Pagaidiet, līdz dzinējs atdziest.

Degviela ir bezsvina benzīns ar minimālo oktānskaitli 95. Lai uzpildītu degvielu, atskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu (IX) un ieļiet degvielu tvertnē. Uzpildot ieteicams izmantot degvielas uzpildes kakliņu vai piltuvi, lai samazinātu degvielas izliešanas risku. Ja degviela izlīst, rūpīgi noslaukiet atlikušo degvielu. Pagaidiet, līdz tvaiki pilnībā iztvaiko, un iedarbiniet dzinēju citā vietā, nevis tur, kur tika uzpildīta degviela. Pēc uzpildīšanas aizveriet degvielas tvertnes uzpildes kakliņu ar vāciņu.

Iedarbiniet dzinēju atkārtoti saskaņā ar sadaļā „*lekšdedzes dzinēja iedarbināšana*” norādīto procedūru.

Darbs ar smalcinātāju

UZMANĪBU! Pārliecinieties, vai ierīce ir stabila un līdzena, lai izvairītos no pārmērīgas vibrācijas.

UZMANĪBU! Nelietojiet ierīci uz betona vai citām cietām virsmām.

UZMANĪBU! Dzinējs ir aprīkots ar eļļas līmeņa sensoru un neiedarbojas, ja eļļas līmenis ir pārāk zems. Tas var arī apstāties, ja mašīna darbojas stāvā nogāzē. Nav ieteicams darboties uz nelīdzena reljefa vai nogāzēm.

BRĪDINĀJUMS! Neatveriet griešanas piederuma vāku, kamēr dzinējs un griešanas piederums nav pilnībā apstājušies un aizdedzes sveces vads nav atvienots.

BRĪDINĀJUMS! Nekad nelietojiet ierīci, ja iepļūdes piltuve un iztukšošanas tekne nav pareizi uzstādītas.

Kad dzinējs ir uzsilis, pilnībā pārvietojiet droseles sviru uz augstāko pozīciju, lai palielinātu dzinēja apgriezienu.

Attēlā (XV) redzama smalcinātāja darbības zona, kas ietver zonu padeves piltuves priekšā – šī ir zona, kur operators var droši padot materiālu. Lai izvairītos no bīstamām situācijām, nestāviet mašīnas sānos vai aizmugurē, kamēr tā darbojas.

Smalcinātājs var apstrādāt dažādus sausus un zaļus organiskos materiālus, tostarp zarus, stublājus, vīnogulājus, lapas, saknes un augu atliekas. Sasmalcināto zaru maksimālais diametrs ir 50 mm, taču tas var atšķirties atkarībā no koksnes veida un cietības. Zaru rotēšana, kad tie tiek padoti iekārtai, uzlabo smalcināšanas efektivitāti.

Pirms smalcināmā materiāla ievietošanas tvertnē pagaidiet, līdz motors sasniedz nominālo apgriezienu skaitu.

Zari jāpadod ar nogrieztu galu pa priekšu, atstājot lapas un zarus aiz muguras. Tas palīdz virzīt materiālu cauri izvadkanālam un novērš tā griešanos un atlēkšanos un atlēkšanos mazākos gabalos. Sānu zari, iespējams, vispirms ir jāapgriež, lai nodrošinātu labāku zara padevi ar griešanas mehānismu.

Ieteicams izmantot svaigi grieztus zarus, jo sausa koksne ir cietāka, trauslāka un ātrāk padara nažus neasus.

Darba laikā ieteicams turēt pa rokai aptuveni 2,5 cm diametrā un 60 cm garumā esošu koka irbuli. To var izmantot plānu, lapu un smalku materiālu stumšanai, kā arī tam, lai tekne būtu brīva. Nekad nestumiet materiālu ar rokām. Tas novērsīs nopietnus savainojumus.

Nespiežiet smalcinātāju paātrināties ar spēku. Padodiet materiālu taisni un lēni, saglabājot padeves ātrumu, kas nesamazina

motora apgriezienus. Smalcinātāja paštrināšana var izraisīt griešanas elementa iesprūšanu, kas var pārslēgt un sabojāt ierīci, kā arī izraisīt materiāla atlēkšanu pret operatoru, radot nopietnus savainojumus.

Smalcinātājs var aizsērēt ar mīksti, mītriem vai šķiedrainiem materiāliem. Lai to novērstu, ieteicams pārmaiņus padot mīkstus materiālus ar zariem, lai iztīrītu griešanas mehānismu.

Ja griešanas elements bloķējas, nekavējoties izslēdziet ierīci, pārslēdzot slēdzi izslēgšanas pozīcijā (O), pagaidiet, līdz visas ierīces sastāvdaļas atdziest, atvienojiet aizdedzes sveces vadu un pēc tam noņemiet bloķēto materiālu. Pēc tam restartējiet ierīci un atsāciet darbību. Ja uz rotora vārpstas iesprūst šķiedrains materiāls, nekavējoties noņemiet to, pirms tas nonāk gultņos un rada bojājumus.

Smalcinātāja darbības laikā regulāri jāiztukšo skaidu maisis, pretējā gadījumā ierīces izmešanas atvere aizsērēs. Pirms skaidu maisa izņemšanas izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz griešanas elements pilnībā apstājas.

Ja pamanāt ierīces veiktspējas samazināšanos, pārbaudiet, vai asmens nav bojāts vai neass. Griešanas elements vienmēr ir jāuzsina un jāuztur tīrs. Ja asmens ir bojāts vai neass, nomainiet to ar jaunu, bez defektiem. Lai nomainītu asmeņus, ievērojiet norādījumus *rokasgrāmatas sadaļā „Griešanas elementa apkope”*.

Pēc darba pabeigšanas izslēdziet ierīci, pagaidiet, līdz apstājas griešanas elements, pagaidiet, līdz atdziest motors, atvienojiet aizdedzes sveci un pēc tam turpiniet apkopi.

Brīdinājums! Ja ierīces darbības laikā pa to ietrecas svešķermeņi, nekavējoties izslēdziet ierīci, pagaidiet, līdz griešanas instruments apstājas, ļaujiet ierīcei atdziest un atvienojiet aizdedzes sveci. Pēc tam pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Ja tiek konstatēti bojājumi, neturpiniet darbu, kamēr tie nav salaboti. Pārmērīgu vibrāciju darbības laikā var izraisīt ierīces bojājumi. Apturiet ierīci, atvienojiet aizdedzes sveci un pārbaudiet produktu.

APKOPE

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas izslēdziet ierīces dzinēju, pagaidiet, līdz asmens apstājas un ierīce pilnībā atdziest, un pēc tam atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Apkopes laikā valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, aizsargcimdus, acu aizsargus un aizsargapgārbu.

Garantijas laikā lietotājs nedrīkst izjaukt ierīci vai nomainīt citas sastāvdaļas vai detaļas, izņemot tās, kas uzskaitītas zemāk, jo tas anulēs garantiju. Jebkādas neatbilstības, kas novērotas pārbaudes vai ekspluatācijas laikā, ir signāls, ka remonts jāveic servisa centrā.

Vispārējā apkope

Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet ierīces vispārējo stāvokli, meklējot valīgas skrūves, nepareizi novietotas vai iesprūdušas kustīgās daļas, plaisas un citus bojājumus, kas var ietekmēt drošu darbību. Turklāt pēc katras transportēšanas un ik pēc 25 darba stundām pārīlecieties, vai visi skrūvju savienojumi ir pareizi pievilkti.

Pēc lietošanas noīriet smalcinātāju, noņemot visus grūžus, izmantojot mīkstu birsti, putekļu sūcēju vai saspiestu gaisu. Korpusu, ventilācijas atveres, slēdžus, rokturus un pārsegus var tīrīt ar gaisa strūklu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa, birsti vai sausu drānu. Izvairieties no ķīmisku vielu vai tīrīšanas šķidrums lietošanas. Nemazgājiet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī. Noslaukiet instrumentus un rokturus ar sausu, tīru drānu. Pēc visu sastāvdaļu tīrīšanas ieeļļojiet kustīgās daļas ar augstas kvalitātes, vieglu mašīneļļu.

Griešanas elementa apkope

Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet griešanas asmeņu nodilumu un bojājumus. Ja tiek novērots pārmērīgs nodilums vai bojājumi, nomainiet tos ar jauniem, nebojātiem asmeņiem. Asmeņi jānomaina arī tad, ja tiek novērota veiktspējas samazināšanās. Nodiluši griešanas asmeņi var pārslēgt dzinēju un izraisīt dzinēja bojājumus, tāpēc tie jānomaina ik pēc diviem gadiem vai ik pēc 50 darba stundām. Vienmēr nomainiet griešanas asmeņus ar oriģinālajām rezerves daļām, kas ir identiskas tām, kas piegādātas kopā ar ierīci. Tikai oriģinālo rezerves daļu izmantošana nodrošina produkta drošību. Asmens nomaina jāveic pieredzējušam lietotājam. Ja rodas šaubas, sazinieties ar pilnvarotu ražotāja servisa centru.

BRĪDINĀJUMS! Pirms griešanas elementu nomainīšanas izslēdziet ierīces dzinēju, pagaidiet, līdz asmens apstājas un ierīce atdziest, un pēc tam atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Smalcinātāja asmeņi ir ļoti asi. Nomainiet tos, esiet īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no griežumiem.

UZMANĪBU! Rīkojoties ar nažiem, ievērojiet piesardzību un valkājiet aizsargcimdus, lai samazinātu griezumumu risku.

Naža un spiediena plāksnes pārbaude (XVI)

Regulāra nažu un spiediena plāksnes asuma pārbaude nodrošina optimālu smalcinātāja darbību. Neasu nažu vai nodiluša, nopaloģota spiediena plāksnes izmantošana samazina smalcināšanas efektivitāti un rada pārmērīgu vibrāciju, kas var sabojāt ierīci vai samazināt veiktspēju.

Nodilusi spiediena plāksne (a) un neasi naži (b) samazina smalcināšanas efektivitāti, izraisot palielinātu vibrāciju un materiāla iesprūšanas risku darbības laikā un iekārtas bojājumus.

Labi uzasināta spiediena plāksne (c) un asi griešanas naži (d) nodrošina efektīvu smalcinātāja darbību.

Griešanas nažu nomainīšana

Smalcinātājs ir aprīkots ar diviem griešanas nažiem, kas uzstādīti uz griešanas diska. Kad naži kļūst neasi vai bojāti, iekārta zaudē spēju automātiski padot materiālu, un sasmalcinātais materiāls var iznākt garās sloksnēs. Lai nomainītu nažus, veiciet

tālāk norādītās darbības.

Demontējiet piltuvi (XVII).

Pagrieziet griezējdisku, līdz asmens ir redzams no padeves lūkas puses.

Atskrūvējiet skrūves, kas nostiprina nazi (XVIII).

Noņemiet visus neasus vai bojātus asmeņus un pārbaudiet griezējdiska stiprinājuma virsmu.

Nažu stiprinājuma virsmai jābūt tīrai un līdzenai.

Jaunas vai uzasinātus nažus piestipriniet pie griezējdiska ar griezējmalu uz augšu.

Attālumam starp nažiem un spiediena plāksni jābūt aptuveni 1 mm rotora vārpstai tuvākajā punktā un 3 mm tālākajā punktā. Nažu konstrukcija ļauj griezējdiskam nedaudz kustēties, griežot koksnī.

Pārlicinieties, vai visi fiksācijas uzgriežņi ir kārtīgi pievilkti. Pēc montāžas pagrieziet griezējdisku ar garu koka irbulīti, lai pārbaudītu, vai tas brīvi griežas.

UZMANĪBU! Ja griezējdiska virsma nav rūpīgi notīrīta vai asmeņi nav pareizi uzstādīti, pievelkot skrūves, pastāv risks, ka asmeņi salūzīs.

Elļas līmeņa pārbaude

Atskrūvējiet uzpildes vāciņu un noņemiet elļas līmeņa mērītāju (VIII).

Notīriet un nosusiniet indikatoru ar tīru drānu.

Ievietojiet elļas mērstieni iepildīšanas kaklīnā, bet negrieziet to. Pēc tam izņemiet to un pārbaudiet norādīto elļas līmeni.

Ja norādītais līmenis ir pārāk zems, pielejiet elļu līdz mērstieņa augšējām atzīmei (punktētā zona).

Ieskrūvējiet mērstieni elļas iepildīšanas kaklīnā.

Dzinēja elļas maiņa

Dzinēja elļa jāmaina pēc pirmajām 2 līdz 5 darba stundām. Turpmākās elļas maiņas jāveic ik pēc 25 darba stundām.

Mainot elļu, ievērojiet piesardzību. Elļa ir karsta tūlīt pēc dzinēja apturēšanas un var izraisīt apdegumus. Izlietotā elļa jāzūc, izmantojot speciālu elļas izsūcēju, ievērojot izsūcēja ražotāja ieteikumus.

Kā parādīts attēlā (XIX), atskrūvējiet elļas iepildīšanas vāciņu (a), ievietojiet elļas ekstraktora (c) cauruli (b) tieši elļas iepildīšanas atverē un pēc tam izsūciet visu motoreļļu, atceroties, ka darbība būs jāatkārto vairākas reizes, līdz visa elļa ir izsūkta. Pēc izsūkšanas noslaukiet atlikušo elļu.

Uzpildiet elļu saskaņā ar procedūru, kas aprakstīta sadaļā „Sagatavošanās darbam”.

UZMANĪBU! Izlietotā motoreļļa ir jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nekad neļiejiet motoreļļu kanalizācijā.

Gaisa filtra apkope (XX) – ik pēc 40 darba stundām

BRĪDINĀJUMS! Nedarbiniet ierīci bez pareizi uzstādīta gaisa filtra vai ar bojātu gaisa filtru. Pretējā gadījumā iekšdedzes dzinējs var iesūkt piemaisījumus, kurus parasti aiztur filtrs. Šie piemaisījumi var izraisīt dzinēja darbības traucējumus un pat bojājumus.

Pilnībā atskrūvējiet filtra korpusa nostiprināšanas rokturi(-us), pēc tam noņemiet filtra vāku. Noņemiet filtru no pamatnes. Gaisa filtrs sastāv no diviem elementiem – papīra un sūkļa. Rūpīgi pārbaudiet katru filtra elementu, vai tajā nav caurumu, plīsumu vai bojājumu. Ja kāds filtra elements ir bojāts vai to nevar iztīrīt apkopes laikā, nomainiet to ar jaunu, bez defektiem. Notīriet papīra elementu ar saspiesta gaisa strūklu (spiediens nepārsniedz 0,2 MPa), izpūšot netīrumus no iekšpusē vai izsūcot tos no ārpusē ar šauru putekļsūcēja birsti. Papīra filtra trauslās struktūras dēļ ieteicama saudzīga tīrīšana. Nemērcējiet papīra elementu ūdenī vai citā šķidrumā. Netīriet to ar birsti, lai izvairītos no netīrumu iesūkšanas filtra struktūrā.

Notīriet sūkļa elementu siltā ūdenī ar trauku mazgāšanas līdzekli, rūpīgi noskalojiet un ļaujiet pilnībā nožūt. Iemērciet izzuvušo filtra sūkli tīrā motoreļļā un izspiediet to, turot filtru mitru.

Izmantojot viegli ar ūdeni samitrinātu drānu, notīriet netīrumus no filtra pamatnes iekšpusē un filtra vāka. Esiet uzmanīgi, lai putekļi vai netīrumi neieķļūtu šļūtenē, kas ved uz karburatoru.

Novietojiet sūkļa elementu virs papīra filtra elementa. Uzstādiat filtru atpakaļ un aizveriet filtra vāku. Pārlicinieties, vai filtra vāks ir cieši aizvērts un filtra korpusa fiksācijas poga ir pareizi pievilktā.

Aizdedzes sveču apkope (XXI) – ik pēc 100 darba stundām

Atvienojiet vadu (a) no aizdedzes sveces (b). Izņemiet aizdedzes sveci ar aizdedzes sveču atslēgu. Notīriet elektrodus no oglekļa nogulsņiem ar stieplu suku. Pārbaudiet atstarpi starp elektrodiem; tai jābūt no 0,7 mm līdz 0,8 mm.

Ja atrodat sadegušus elektrodus vai saplaisājušu keramikas apvalku, nomainiet aizdedzes sveci ar jaunu. Ieskrūvējiet aizdedzes sveci. Pievienojiet aizdedzes sveces vadu.

Degvielas uzpildes filtra apkope

Noņemiet degvielas uzpildes vāciņu (IX). Izvelciet degvielas uzpildes filtru (XXII). Notīriet degvielas uzpildes filtru ar vaišpirtu. Nosusiniet ar mikstu, tīru drānu. Uzstādiat filtru uzpildes atverē. Uzlieciet degvielas uzpildes vāciņu.

Uzmanību! Filtra sienas ir izgatavotas no smalka sieta. Apkopes laikā jāievēro piesardzība, lai tās nesabojātu. Ja filtrs tiek bojāts, pirms darbības atsākšanas tas jānomaina ar jaunu, nebojātu.

PRODUKTU UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Ja ierīce netiks izmantota ilgāk par 30 dienām, veiciet tālāk norādītās darbības, lai to pareizi sagatavotu uzglabāšanai.

Piezīme: Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas vienmēr iztukšojiet degvielas tvertni.

Pilnībā iztukšojiet degvielas tvertni, jo etanolu saturoša degviela var sabojāties jau pēc 30 dienām. Izlietotā degviela var saturēt sveķu nogulsnes, kas var aizsprostot karburatoru un ierobežot degvielas plūsmu.

Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam darboties, līdz tas apstājas. Tas nodrošina, ka visa degviela ir pilnībā iztukšota no karburatora. Dzinēja darbināšana, līdz tas ir pilnībā tukšs, palīdz novērst oglekļa uzkrāšanos karburatorā un iespējamus dzinēja bojājumus. Kamēr dzinējs vēl ir silts, izlejiet no tā eļļu. Pēc tam uzpildiet sistēmu ar svaigu eļļu, kas atbilst tehnisko datu tabulā ieteiktajām specifikācijām.

Ierīces ārpusē tīrīšanai un gražu noņemšanai no gaisa atverēm, lai nodrošinātu, ka tās paliek tīras, izmantojiet tīras drānas. Uzglabāšanas laikā turiet gaisa atveres tīras. Neaizsedziet gaisa atveres.

Piezīme: Plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus uz naftas bāzes, jo ķīmiskās vielas var tās sabojāt.

Tīrīt saskaņā ar instrukcijām.

Uzglabāt tumšā, sausā, no sala pasargātā un labi vēdināmā vietā. Sargāt no bērniem. Uzglabāt produktu temperatūrā no 5 līdz 30 grādiem pēc Celsija. Ieteicams produktu uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vai citā pret putekļiem aizsargātā iepakojumā. Uzglabāt produktu horizontāli.

Transportēšanas laikā iekārta jāaizsargā no triecieniem un spēcīgām vibrācijām, kas varētu sabojāt tās detaļas. Iekārta jātransportē horizontālā stāvoklī un pienācīgi jānostiprina, lai novērstu tās pārvietošanos, slīdēšanu vai apgāšanos.

Pārvadājot ūsus attālumus, pārvietojiet ierīci uz riteņiem, nedaudz noliecot to atpakaļ, izmantojot transportēšanas rokturus. Esiet īpaši uzmanīgi, lai neapgāztu ierīci, jo tas var to sabojāt vai radīt bīstamu situāciju.

Pēc katras transportēšanas pārbaudiet, vai stiprinājuma skrūves ir kārtīgi pievilkotas.

PROBLĒMU RISINĀŠANA

Tālāk ir uzskaitītas bieži sastopamās kļūmes un iespējamie risinājumi. Ja rodas šaubas, pārtrauciet produkta lietošanu un sazinieties ar pilnvarotu ražotāja servisa centru.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Dzinējs neieslēdzas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aizdedzes sveces vads ir atvienots 2. Nav degvielas vai ir veca degviela 3. Dzinēja apturēšanas slēdzis un/vai degvielas vārsts nav ieslēgtā (ON) pozīcijā. 4. Droselēvārsta svira nav pozīcijā AIZVĒRTS 5. Aizsērējusi degvielas padeves caurule 6. Netīra aizdedzes svece 7. Pārāk daudz degvielas cilindrā (dzinēja pārpludināšana) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pievienojiet aizdedzes sveces vadu 2. Uzpildiet tvertni ar tīru, svaigu benzīnu 3. Pagrieziet dzinēja slēdzi un degvielas vārstu ON pozīcijā. 4. Iestādiet droselēvārsta sviru pozīcijā CLOSE — aizvērts aukstai iedarbināšanai. 5. Notīriet degvielas padeves vadu 6. Notīriet, noregulējiet atstarpi vai nomainiet aizdedzes sveci 7. Pirms atkārtota iedarbināšanas mēģinājuma uzgaidiet dažas minūtes, nepumpējiet degvielu.
Dzinējs darbojas neregulāri	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valņģis aizdedzes sveces vads 2. Darbs ar droselēvārsta sviru pozīcijā AIZVĒRTS 3. Aizsērējusi degvielas padeves caurule vai veca degviela 4. Aizsērējusi degvielas tvertnes ventilācijas atvere 5. Ūdens vai netīrumi degvielas sistēmā 6. Netīrs gaisa filtrs 7. Nepareiza karburatora regulēšana 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pievienojiet un pievelciet aizdedzes sveces vadu 2. Pārvietojiet droselēvārsta sviru pozīcijā ATVĒRTS. 3. Notīriet degvielas padeves vadu un uzpildiet tvertni ar svaigu degvielu. 4. Notīriet ventilācijas atveri 5. Iztukšojiet degvielas tvertni un piepildiet to ar tīru degvielu. 6. Notīriet vai nomainiet gaisa filtru 7. Sazinieties ar ražotāja apkalpošanas dienestu
Dzinējs pārkarst	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zems eļļas līmenis 2. Netīrs gaisa filtrs 3. Ierobežota gaisa plūsma 4. Nepareizi noregulēti karburatori 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uzpildiet eļļu līdz pareizajam līmenim 2. Notīriet gaisa filtru 3. Notīriet un nodrošiniet brīvu gaisa plūsmu 4. Sazinieties ar ražotāja apkalpošanas dienestu
Smalcināšana notiek pārāk lēni, griešanas elements apstājas vai materiāls netiek izmests	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naži ir neasi vai bojāti 2. Griešanas elementu aizsprosto netīrumi no padeves piltuves un izvades kanāla. 3. Izplūdes kanāls ir aizsērējis 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iedarbiniet dzinēju ar pilnu ātrumu 2. Uzasiniet vai nomainiet nažus 3. Pievelciet vai nomainiet piedziņas siksnu 4. Noņemiet visus sakrājušos grauzus un pagrieziet griešanas elementu ar koka irbulīti, lai pārliecinātos, ka tas brīvi griežas. 5. Sazinieties ar ražotāja apkalpošanas dienestu
Zāģējot zarus, ierīce pārmērīgi vibrē un rada neparastas skaņas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naži ir neasi vai bojāti 2. Naži nav pareizi uzstādīti uz griešanas diska 3. Pārāk liela atstarpe starp nažiem un spiediena plāksni 4. Pārmērīga slodze uz griešanas elementu 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uzasiniet vai nomainiet nažus 2. Atskrūvējiet asmeņu stiprinājuma skrūves, noregulējiet asmeņus un pievelciet atstarpi 3. Pielāgojiet atstarpi 4. Pirms nākamās partijas pievienošanas padeves piltuvei pagaidiet, līdz iekārta ir tukša no materiāla.
Naži trāpīja spiediena plāksnei	Nepareizi iestatīta atstarpe starp nažiem un spiediena plāksni	Pielāgojiet atstarpi

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Benzinový drtič je výkonný stroj poháněný spalovacím motorem, určený k drcení větví a rostlinného odpadu. Díky svému výkonnému pohonu dokáže efektivně zpracovat rostlinný materiál o průměru až 50 mm, což ho činí ideálním pro použití v zahradách, sadech a na zahradních parcelách. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz stroje závisí na jeho správném používání, proto:

Před použitím stroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.

Dodavatel nenes odpovědnost za žádné škody nebo zranění vzniklé v důsledku použití stroje k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo nedodržení bezpečnostních předpisů či pokynů v této příručce. Použití stroje k jiným účelům, než ke kterým je určen, rovněž ruší záruku a záruční práva uživatele.

ZAŘÍZENÍ

Drtič se dodává kompletní, ale před prvním použitím je nutná montáž.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-86150
Počet válců		1
Počet tyčí		4
Typ paliva		Bezolovnatý benzin E10
Typ oleje		SAE 15W-40
Objem motoru	[cm ³]	196
Maximální výkon	[kW]	4.1
Maximální otáčky	[min ⁻¹]	3600
Chlazení		Letecky
Typ spuštění		Manuál
Objem palivové nádrže	[l]	3.6
Objem olejové nádrže	[l]	0,6
Typ zapalovací svíčky		F7RTC
Maximální průměr broušení	[mm]	50
Kapacita sáčku na štěpky	[l]	65
Mše	[kg]	55
Hladina hluku		
akustický tlak	[dB(A)]	84,8 ± 3
akustický výkon	[dB(A)]	104,8 ± 3
Provozní/skladovací teplota	[°C]	5-30

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ!

**PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ
USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

Výuka

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje. Pokud stroj předáte někomu jinému, přiložte k němu i návod k obsluze. Stroj by měl být vždy používán v souladu s pokyny v návodu k obsluze.

VAROVÁNÍ! Tento stroj není určen k používání dětmi.

Nedovoďte dětem nebo osobám, které nejsou obeznámeny s návodem k obsluze stroje, aby stroj obsluhovaly.

Nepoužívejte stroj, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti nebo domácí zvířata. Před zahájením práce vyznačte bezpečnostní zónu, do které se nemají dostat kolemjdoucí ani domácí zvířata. Dodržujte odstup alespoň pět metrů od pracujících drtiče.

Nepoužívejte drtič k žádnému jinému účelu než k drcení větví a jiných rostlinných zbytků, jako jsou stonky, révy nebo kořeny.

Nezapomeňte, že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za jakékoli nehody nebo nebezpečí, která se stanou jiným osobám nebo okolí.

Příprava

Při práci vždy noste protiskluzovou bezpečnostní obuv a dlouhé kalhoty, nepracujte naboso ani v sandálech.

Při práci by se měly používat osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a chrániče sluchu. Nošení osobních ochran-

ných prostředků, jako jsou protiprachové masky, bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění. Udržujte vlasy, oděv a pracovní rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamočit do pohyblivých částí a způsobit vážné zranění.

Nenoste obnošené oblečení, které je příliš volné nebo má visící pásky či stuhy. Volné předměty se mohou zachytit o pohyblivé části stroje a způsobit zranění.

Stroj musí být umístěn na tvrdém, rovném a pevném a stabilním povrchu. Neumísťujte stroj na nestabilní povrchy, jako je štěrk nebo písek.

Udržujte své pracovní místo čisté. Před zahájením práce odstraňte všechny cizí předměty, které by mohly způsobit nehodu.

Před zapnutím stroje odstraňte veškeré klíče nebo jiné nástroje použité k montáži nebo seřizování. Klíč ponechaný připevněný k rotující části stroje může způsobit vážné zranění.

Stroj by měl být umístěn tak, aby během provozu nebylo nutné stát čelem k výfukovému otvoru.

Před spuštěním stroje vždy zkontrolujte, zda nejsou nože a upevňovací šrouby opotřebované nebo poškozené. Před použitím opotřebované nože a šrouby vyměňte. Zkontrolujte také, zda nejsou uvolněné šroubové spoje. Utáhněte všechny uvolněné šrouby.

Před spuštěním stroje se ujistěte, že jsou zásobník a sáček na štěpky prázdné a správně nainstalované.

Použití

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte stroj v uzavřených prostorách ani v stísněných prostorách, kde se mohou hromadit nebezpečné výpary oxidu uhelnatého. Výfukové plyny a výpary jsou toxické. Vystavení se jim může vést k nehodám a způsobit vážná zranění nebo dokonce smrt.

Nepracujte, když jste unavení nebo pod vlivem drog či alkoholu. I chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému zranění.

Pracujte pouze za denního světla nebo s dobrým umělým osvětlením.

Nepracujte v dešti.

Nepoužívejte stroj v místech, kde hrozí nebezpečí úderu blesku.

Udržujte rovnováhu. Vždy zachovávejte správné držení těla. To usnadní ovládání stroje v případech neočekávaných situací během práce.

Nepřibližujte hlavu, části těla ani ruce k plnicímu otvoru. Nikdy nevkládejte ruce, části těla ani oděv do plnicího otvoru, sáčku na štěpky ani do blízkosti pohyblivých částí, když je stroj v provozu.

Při vkládání materiálu do otvoru násypky používejte tlačník. Nikdy netlačte materiál rukou ani jiným předmětem, který není k tomuto účelu určen. Zabráňte tak vážnému zranění.

Při vkládání materiálu do násypky dbejte zvláštní pozornosti, aby se do drtící komory spolu s materiálem nedostaly žádné cizí předměty, jako jsou dráty, kameny, sklo nebo plasty. Cizí předměty vniklé do drtící komory mohou způsobit zpětný ráz z násypky, zastavení motoru nebo poškození stroje.

Nepřetěžujte stroj. Drcený materiál by měl být do násypky vkládán po kusech. Vložení příliš velkého množství materiálu do násypky může způsobit zpětný ráz, zastavení motoru nebo poškození stroje. Maximální průměr drcení je uveden v tabulce s technickými údaji.

Nepoužívejte drtič s poškozeným nebo chybějícím zásobníkem. Pokud si všimnete prasklin nebo poškození zásobníku, stroj nepoužívejte, dokud nebude vyměněn.

Nepoužívejte drtič bez sáčku na štěpky.

Nedržte ruce ani žádné jiné části těla v blízkosti rotujících částí.

Během provozu stroj vypněte a pravidelně kontrolujte, zda není sáček na štěpky přeplněný.

Ujistěte se, že výpustný otvor není neustále ucpaný.

Před vyprázdněním pytle na štěpky stroj vypněte.

Nezvedejte, nenaklánejte ani nepřenášejte spotřebič, když je motor v chodu.

Zastavte motor drtiče:

- pokaždé, když potřebujete opustit zařízení
 - před čištěním výpustu a vyprázdněním sáčku na štěpky
 - před čištěním, kontrolou, výměnou příslušenství nebo opravou zařízení
 - po nárazu cizího předmětu. Zkontrolujte drtič, zda není poškozený, a v případě potřeby jej před opětovným spuštěním opravte.
 - před přepravou na pracoviště a z pracoviště
 - pokud zařízení začne nadměrně vibrovat (okamžitě zkontrolujte)
- POZOR!** Nůž se po vypnutí motoru ještě chvíli otáčí. Počkejte, až se nůž úplně zastaví.

Pokud stroj začne nadměrně vibrovat (okamžitě zkontrolujte)

- zkontrolujte poškození,
- vyměnit nebo opravit jakoukoli poškozenou část,
- zkontrolujte a dotáhněte uvolněné díly.

Údržba a skladování

Varování! Před jakýmkoli seřizením, výměnou příslušenství nebo uskladněním stroje vypněte stroj, odpojte zapalovací svíčku a nechte jej vychladnout. Tím zabráníte náhodnému spuštění stroje.

Udržujte všechny matice, šrouby a vruty v dobrém stavu, aby bylo zajištěno bezpečné provozní nastavení zařízení.

Neskladujte stroj s palivem v nádrži. Palivo vyprázdňte venku, mimo dosah zdrojů ohně.

Udržujte stroj mimo dosah otevřeného ohně a hořlavých materiálů.

Pravidelně kontrolujte pytel na štěrky, zda není opotřebovaný nebo poškozený.

Při přepravě stroje věnujte zvláštní pozornost, zejména při tažení stroje směrem k obsluze.

Udržujte stroj v dobrém provozním stavu. Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebované nebo poškozené díly.

Při nastavování spotřebiče buďte opatrní, abyste si nezachytili prsty mezi rotujícím nožem a pevnými částmi drtiče.

Neopouštějte ani neupravujte ochranné kryty strojů ani bezpečnostní komponenty. Nesprávná obsluha ochranných krytů strojů a bezpečnostních komponent může způsobit nehody.

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Použití nevhodného příslušenství může vést k poškození stroje a/nebo vážnému zranění.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Doporučené palivo: bezolovnatý benzín E10, minimální oktanové číslo 95.

Používejte palivo a olej bez jakýchkoli kontaminantů, které jsou určeny pro čtyřtákní motory. Doporučují se vysoce kvalitní produkty. Prodlouží se tím životnost motoru.

VAROVÁNÍ! Palivo je vysoce hořlavé! Nedoplňujte palivovou nádrž za chodu stroje. Před doplňováním paliva stroj vypněte a počkejte, až zcela vychladne. Nedoplňujte palivo v blízkosti otevřeného ohně. Nerozlévejte palivo. Pokud dojde k rozliti paliva, před spuštěním stroje jej důkladně osušte. Bezpečně utáhněte víčko palivové nádrže. Palivo skladujte pouze ve schválených nádobách mimo dosah zdrojů zapálení.

Pravidelně kontrolujte hladinu motorového oleje. Provoz drtiče s příliš malým množstvím oleje nebo bez něj může vést k poškození nebo dokonce k požáru.

Před zahájením práce se ujistěte, že je drtič správně sestaven.

Nevystavujte stroj vlhkosti. Nepoužívejte stroj za deště nebo v místech, kde hrozí nebezpečí blesku. Nepoužívejte stroj ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

Před použitím stroje se doporučuje požádat prodejce nebo odborníka o předvedení bezpečného a efektivního používání stroje.

Stroj nijak neupravujte. Nepoužívejte jiné než originální náhradní čepele.

Používejte pouze přítlačnou hlavici dodávanou se strojem. Tato přítlačná hlavice zajišťuje správnou vzdálenost mezi vaší rukou a stříhací jednotkou.

Pokud se do komory drtiče dostanou cizí předměty nebo pokud se chování drtiče během provozu jeví jako podezřelé (zvýšené vibrace, hluk, zápach atd.), okamžitě stroj vypněte, nechte jej vychladnout, odpojte kabel zapalovací svíčky, rozeberte zásobník a poté zkontrolujte fezací jednotku, zda není poškozená a/nebo zda neobsahuje uvolněné díly. V případě potřeby utáhněte šrouby. Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly. Nainstalujte zásobník a spusťte stroj. Pokud stroj stále nefunguje správně, vraťte jej k opravě do autorizovaného servisního střediska výrobce.

Vždy používejte pracovní oděv, rukavice, uzavřenou obuv a ochranné brýle, abyste se chránili před mechanickým nebezpečím.

Po výměně nožů a před opětovným spuštěním drtiče se ujistěte, že se nože volně a bez překážek otáčejí.

Pravidelně udržujte drtič v čistotě a v dobrém provozním stavu.

Pro opravy a údržbu by měly být používány pouze originální náhradní díly.

Neměňte tovární nastavení regulace motoru. Regulátor ovládá maximální bezpečné otáčky motoru; změna těchto nastavení může vést k poškození motoru a/nebo nebezpečným situacím.

Větrací otvory motoru musí být vždy volné a čisté.

Nikdy nepoužívejte drtič v uzavřených prostorách nebo nevětraných místnostech. Výfukové plyny obsahují látky škodlivé pro zdraví a neměly by se vdechovat.

Palivový systém by měl být pravidelně kontrolován. Pokud se zjistí netěsnosti, měl by být stroj opraven v autorizovaném servisním středisku výrobce.

Před zahájením práce počkejte, dokud motor nedosáhne jmenovitých otáček.

Nedovoďte, aby za chodu motoru došlo palivo!

Nezakrývejte větrací otvory, a to ani když stroj není v provozu.

Před přepravou stroje je nezbytné vyprázdnit palivovou nádrž. Palivovou nádrž vždy vyprazdňujte venku, mimo dosah zdrojů zapálení.

Nedotýkejte se povrchů motoru, které se během provozu zahřívají, mohlo by dojít k popáleninám.

Pokud necháte stroj bez dozoru, vypněte motor a počkejte, dokud se žací jednotka zcela nezastaví. Nedohlížený drtič pracující bez dozoru představuje nekontrolované nebezpečí.

Žádným způsobem neupravujte motor ani jiné mechanismy drtiče.

Nepoužívejte drtič bez řádně nainstalovaného vzduchového filtru.

Nepoužívejte štěpkovač bez nasazeného sáčku na štěrky.

Nedotýkejte se rotujících nožů!

MONTÁŽ VÝROBKU

Příprava na montáž

Výrobek by měl být vybalen a všechny obalové součásti odstraněny. Doporučuje se obal uschovat, protože může být užitečný bě-

hem přepravy nebo skladování. Zkontrolujte výrobek, zda během přepravy nedošlo k jeho poškození. Jakékoli zjištěné poškození, jako jsou praskliny nebo deformace, vyloučí výrobek z dalšího použití, dokud nebudou poškozené části opraveny nebo vyměněny. Doporučuje se umístit stroj na rovný, tvrdý a čistý povrch. Během montáže používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné rukavice, ochranné brýle a ochranný oděv. Vzhledem k hmotnosti a velikosti stroje se doporučuje, aby vybalování a montáž výrobku provedly dvě osoby.

Montáž stroje

Pro sestavení stroje jej sestavte podle obrázku:

- (II) – Náprava kola (a) v základním rámu.
- (III) – Kola na ose kola (a) s použitím ploché podložky (b) o průměru 16 mm a závlačky (c).
- (IV) – Motor na základním rámu s použitím (a) šestihranného šroubu M8x35, šestihranné matice M8 a ploché podložky M8.
- (V) – Vložte násypku do pouzdra řezacího mechanismu pomocí šestihranného šroubu M6x20 (a), pružné podložky M6 a ploché podložky M6.
- (VI) – Přepravní rukojeť pro násypku s použitím šestihranného šroubu M6x16 (a), pružné podložky M6 a ploché podložky M6.
- (VII) – Zasuňte sáček na štěpky do vodiček umístěných v základním rámu.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Příprava pracoviště

Před zahájením práce se ujistěte, že je povrch stabilní, rovný a suchý a že je stroj umístěn tak, aby byla zajištěna jeho plná stabilita. Nedoporučuje se instalovat ani provozovat stroj na svažitém terénu. Pracovní prostor by měl být bez cizích předmětů, které by mohly způsobit nehody. Přihlížející a zvířata musí být udržována v bezpečné vzdálenosti alespoň 25 metrů.

Příprava stroje k práci

Před zahájením práce zkontrolujte, zda je stroj nepoškozený, správně smontovaný a zda jsou všechny bezpečnostní prvky řádně upevněné a funkční. Pokud se zjistí, že stroj je neúplný nebo poškozený, nepokračujte v provozu!

POZNÁMKA: Motor může z výroby obsahovat pouze malé množství oleje, aby byl chráněn během přepravy a skladování. Před prvním použitím zkontrolujte hladinu motorového oleje a poté ji doplňte na požadovanou hladinu. Pravidelně kontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby ji doplňujte. Provoz stroje bez oleje nebo s příliš malým množstvím oleje v převodovce motoru může vést k nevratnému poškození.

Měli byste si připravit olej určený pro čtyřtákní motory s viskozitní třídou SAE 15W-40.

Před doplněním oleje postavte stroj na rovný povrch, poté sejměte víčko olejové nádrže (VIII) a osušte přiloženou měрку. Naplňte nádrž olejem. Při plnění se doporučuje použít trychtýř nebo plnicí hrdlo, aby se zabránilo rozliti oleje. Pokud se olej rozlije, před spuštěním motoru důkladně setřete veškerý zbyvajcí olej. Zkontrolujte hladinu oleje. Zasuňte měрку do plnicího otvoru a utáhněte víčko nádrže. Poté odšroubujte víčko a zkontrolujte hladinu oleje na měrcce. Hladina oleje by měla být mezi značkami maxima a minima na měrcce. Po ověření správné hladiny oleje uzavřete plnicí otvor víčkem.

Poznámka: Hladinu oleje je třeba zkontrolovat před každým použitím.

Po doplnění oleje doplňte palivo. Používejte bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95. Pro doplnění paliva sejměte víčko palivové nádrže (IX) a nalijte palivo do nádrže. Při doplňování použijte plnicí hrdlo palivové nádrže nebo trychtýř, abyste snížili riziko rozliti paliva. Pokud se palivo rozlije, důkladně setřete veškeré zbyvajcí palivo. Počkejte, až se páry zcela rozptýlí, a nastartujte motor na jiném místě, než kde jste tankovali. Po doplnění paliva uzavřete plnicí hrdlo palivové nádrže víčkem.

Kontrola součástí

Před prvním použitím důkladně zkontrolujte stroj, zda jsou všechny součásti správně nainstalovány a nepoškozené.

SERVIS PRODUKTŮ

Startování spalovacího motoru

VAROVÁNÍ! Neprovozujte spalovací motor v uzavřených nebo špatně větraných prostorách, protože výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, toxický plyn bez zápachu, který může způsobit otravu, bezvědomí a dokonce i smrt. Při spuštění motoru zajistěte dostatečné větrání, abyste zabránili hromadění výfukových plynů.

POZNÁMKA! Před nastartováním motoru se ujistěte, že je hladina motorového oleje správná.

POZOR! Před nastartováním motoru se vždy ujistěte, že je sáček na třísky správně usazen v základním rámu. Nikdy nestartujte spalovací motor bez řádně nainstalovaného sáčku na třísky.

Ujistěte se, že drcený materiál není v násypce.

Otočte spínač motoru (X) do polohy ON, abyste zapnuli systém zapalování motoru. Aby motor běžel, musí být spínač v poloze ON.

Jak je znázorněno na obrázku (XI), otevřete palivový ventil přesunutím páky palivového ventilu (a) do polohy ON.

Jak je znázorněno na obrázku (XII), pro nastartování studeného motoru zavřete škrtku klapku přesunutím páčky sytiče (a) do polohy CLOSE (ZAVŘENO) a pro nastartování teplého motoru otevřete škrtku klapku přesunutím páčky sytiče (a) do polohy OPEN (OTEVŘENO).

Posuňte páku plynu (XIII) mírně směrem k poloze pro vysoké otáčky, označené symbolem zajíce. Několikrát plynule zatáhněte za rukojeť startovací šňůry (XIV), dokud neucítíte odpor způsobený kompresí motoru. Poté zatáhněte rázným a rozhodným pohybem. Po několika zataženích by měl motor nastartovat.

Jakmile motor nastartuje, nepouštějte rukojeť startovací šňůry z ruky a posuňte ji do spodní polohy.

Jak se motor zahřívá, postupně posouvajte páčku sytiče směrem k poloze OTEVŘENO. Po každé změně polohy páčky sytiče počkejte, dokud motor nezačne běžet hladce. Rychlost, s jakou se páčka sytiče vrací, závisí na atmosférických podmínkách, za kterých je motor spuštěn. Čím nižší je okolní teplota, tím pomalejší musí být návrat.

Jakmile se motor zahřeje, přesuňte páku plynu zcela do polohy pro vysoké otáčky, označené symbolem králíka, abyste zvýšili otáčky motoru. Před zahájením práce nechte motor dosáhnout jmenovitých otáček.

Zastavení motoru

Chcete-li v nouzové situaci zastavit motor, otočte spínač motoru do polohy VYPNUTO.

Za normálních okolností by měly být dodrženy následující kroky:

Přesuňte páku plynu (XIII) do polohy pro nízké otáčky, označené symbolem želvy.

Nechte motor běžet na volnoběh jednu až dvě minuty.

Otočte spínač motoru (X) do polohy VYPNUTO.

Jak je znázorněno na obrázku (XI), zavřete palivový ventil přesunutím páky palivového ventilu (a) do polohy VYPNUTO.

VAROVÁNÍ! Náhlé zastavení motoru při vysokých otáčkách a při velkém zatížení se nedoporučuje. Může dojít k poškození motoru.

POZOR! Nezasťavujte motor uzavíráním plynu. Mohlo by dojít ke zpětnému zážehu nebo poškození motoru.

POZOR! Po zastavení motoru se může řezací nástroj ještě nějakou dobu otáčet. Počkejte, až se řezací nástroj automaticky zastaví. Udržujte části těla a jiné předměty v dostatečné vzdálenosti od rotujícího řezacího nástroje. Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od rotujícího řezacího nástroje. Před prováděním údržby počkejte, až se všechny rotující části zastaví a motor zcela vychladne, a poté odpojte kabel zapalovací svíčky.

Tankování

Palivo je vysoce hořlavé! Při manipulaci s palivem dodržujte všechna bezpečnostní opatření. Nedoplňujte palivovou nádrž za chodu stroje. Netankujte v blízkosti otevřeného ohně. V prostoru tankování je zakázáno kouřit. Nerozlévejte palivo. Pokud dojde k rozliti paliva, před spuštěním stroje jej důkladně osušte. Bezpečně utáhněte víčko palivové nádrže. Palivo skladujte v těsně uzavřených, schválených nádobách mimo dosah zdrojů tepla a mimo dosah dětí.

Zastavte motor podle výše popsaného postupu.

Počkejte, až motor vychladne.

Palivem je bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 95 oktanů. Pro doplnění paliva odšroubujte víčko palivové nádrže (IX) a nalijte palivo do nádrže. Při doplňování paliva se doporučuje použít plnicí hrdlo palivové nádrže nebo trychtýř, aby se snížilo riziko rozliti paliva. Pokud se palivo rozlije, důkladně seřete veškeré zbývající palivo. Počkejte, až se páry zcela rozptýlí, a nastartujte motor na jiném místě, než kde bylo palivo doplněno. Po doplnění paliva uzavřete plnicí hrdlo palivové nádrže víčkem. Znovu nastartujte motor podle postupu v části „*Startování spalovacího motoru*“.

Práce s drtičem

POZOR! Ujistěte se, že je stroj stabilní a vodorovný, aby nedošlo k nadměrným vibracím.

POZOR! Nepoužívejte stroj na betonu nebo jiných tvrdých površích.

POZOR! Motor je vybaven senzorem hladiny oleje a nenastartuje, pokud je hladina oleje příliš nízká. Může se také zastavit, pokud stroj pracuje na strmém svahu. Provoz na nerovném terénu nebo svazích se nedoporučuje.

VAROVÁNÍ! Neotevírejte kryt řezného nástroje, dokud se motor a řezný nástroj zcela nezastaví a dokud není odpojen kabel zapalovací svíčky.

VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte stroj bez řádně nainstalovaného vstupního zásobníku a výstupního kohoutu.

Jakmile se motor zahřeje, přesuňte páku plynu zcela do vysoké polohy pro zvýšení otáček motoru.

Obrázek (XV) znázorňuje provozní prostor drtiče, který zahrnuje oblast před násypkou – to je oblast, kam může obsluha bezpečně podávat materiál. Abyste předešli nebezpečným situacím, nestůjte během provozu po stranách ani za strojem.

Drtič dokáže zpracovat různé suché i zelené organické materiály, včetně větví, stonků, vinné révy, listů, kořenů a rostlinných zbytků. Maximální průměr drcených větví je 50 mm, ale může se lišit v závislosti na druhu a tvrdosti dřeva. Otáčení větví při jejich podávání do stroje zlepšuje účinnost drcení.

Před vložením drceného materiálu do násypky počkejte, dokud motor nedosáhne jmenovitých otáček.

Větvě by měly být podávány uříznutým koncem napřed a listí a větve by měly zůstat vzadu. To pomáhá vést materiál skrz násypku a zabraňuje jeho otáčení a odrážení na menší kousky. Pro zajištění lepšího podávání větve řezacím mechanismem je nutné nejprve ořezat boční větve.

Doporučuje se používat čerstvě nařezané větve, protože suché dřevo je tvrdší, křehčí a nože se rychleji otupují.

Při práci je dobré mít po ruce dřevěnou tyč o průměru přibližně 2,5 cm a délce 60 cm. Tu lze použít k protlačování tenkých, listnatých a jemných materiálů a k udržení volného žlabu. Nikdy netlačte materiál ručně. Zabráňte tak vážnému zranění.

Netlačte drtič na plyn, aby zrychlil. Materiál podávejte rovne a pomalu a udržujte rychlost podávání, která nesnižuje otáčky motoru. Zrychlení drtiče může způsobit zaseknutí řezného prvku, což může způsobit přetížení a poškození stroje, a také může způsobit,

že se materiál odrazí zpět směrem k obsluze a způsobí vážné zranění.

Drtič se může ucpat měkkými, vlhkými nebo vláknitými materiály. Abyste tomu zabránili, doporučuje se střídat podávání měkkých materiálů s větviemi, aby se vyčistil řezací mechanismus.

Pokud se řezací prvek zablokuje, okamžitě vypněte stroj přesunutím spínače do polohy vypnuto (O), počkejte, až všechny součásti stroje vychladnou, odpojte kabel zapalovací svíčky a poté odstraňte zablokovaný materiál. Poté stroj znovu spusťte a obnovte provoz. Pokud se na hřídeli rotoru zachytí vláknitý materiál, ihned jej odstraňte dřívě, než vnikne do ložisek a způsobí poškození.

Při provozu drtiče je nutné pravidelně vyprazdňovat sáček na štěpky, jinak se ucpe výstupní otvor stroje. Před vyjmutím sáčku na štěpky stroj vypněte a počkejte, až se řezací mechanismus zcela zastaví.

Pokud si všimnete snížení výkonu stroje, zkontrolujte, zda není nůž poškozený nebo otupený. Řezací prvek by měl být vždy nabroušený a udržovaný v čistotě. Pokud se nůž poškodí nebo otupí, vyměňte jej za nový, který je bez vad. Při výměně nožů postupujte podle pokynů v části „Údržba řezacího prvku“ v návodu k obsluze.

Po dokončení práce vypněte stroj, počkejte, až se řezací prvek zastaví, počkejte, až motor vychladne, odpojte zapalovací svíčku a poté pokračujte v údržbě.

Varování! Pokud se během používání stroje do něj dostane cizí předmět, okamžitě jej vypněte, počkejte, až se řezný nástroj zastaví, nechte jej vychladnout a odpojte zapalovací svíčku. Poté zkontrolujte stroj, zda není poškozený. Pokud zjistíte poškození, nepokračujte v provozu, dokud nebude opraveno. Nadměrné vibrace během provozu mohou být způsobeny poškozením stroje. Zastavte stroj, odpojte zapalovací svíčku a zkontrolujte výrobek.

ÚDRŽBA

Varování! Před prováděním údržby vypněte motor stroje, počkejte, až se nůž zastaví a stroj zcela vychladne, a poté odpojte kabel zapalovací svíčky. Během údržby používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné rukavice, ochrana očí a ochranný oděv.

Během záruční doby nesmí uživatel zařízení rozebrat ani vyměňovat žádné jiné součásti či díly než ty, které jsou uvedeny níže, protože by to vedlo ke ztrátě záruky. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné během kontroly nebo provozu jsou signálem k provedení opravy v servisním středisku.

Obecná údržba

Po každém použití zkontrolujte celkový stav stroje a hledejte uvolněné šrouby, špatně vyrovnané nebo zaseknuté pohyblivé díly, praskliny a další poškození, která by mohla ovlivnit bezpečný provoz. Dále po každé přepravě a po každých 25 hodinách provozu zkontrolujte, zda jsou všechny šroubové spoje řádně utaženy.

Po použití drtič očistíte odstraněním veškerých nečistot pomocí měkkého kartáče, vysavače nebo stlačeného vzduchu. Kryt, větrací otvory, spínače, rukojeti a kryty lze čistit proudem vzduchu o tlaku nepřesahujícím 0,3 MPa, kartáčem nebo suchým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie ani čisticí prostředky. Stroj nemyjte vodou ani jej neponořujte do vody. Nástroje a rukojeti ořete suchým, čistým hadříkem. Po očištění všech součástí namažte pohyblivé části vysoce kvalitním, lehkým strojním olejem.

Údržba řezných prvků

Po dokončení práce zkontrolujte řezné nože, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Pokud zjistíte nadměrné opotřebování nebo poškození, vyměňte je za nové, nepoškozené nože. Nože by se měly vyměnit i v případě, že se zjistí snížení výkonu. Opotřebované řezné nože mohou přetížit motor a vést k jeho poškození, proto by se měly vyměňovat každé dva roky nebo každých 50 hodin provozu. Žací nože vždy vyměňujte za originální náhradní díly, které jsou identické s díly dodanými se strojem. Bezpečnost výrobku zaručuje pouze používání originálních náhradních dílů. Výměnu nožů by měl provádět zkušený uživatel. V případě pochybností se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce.

VAROVÁNÍ! Před výměnou řezných prvků vypněte motor stroje, počkejte, až se nůž zastaví a stroj vychladne, a poté odpojte kabel zapalovací svíčky. Nože drtiče jsou velmi ostré. Při jejich výměně buďte velmi opatrní, abyste se nepořezali.

POZOR! Při manipulaci s noži buďte opatrní a noste ochranné rukavice, abyste snížili riziko pořezání.

Kontrola nože a přítlačné desky (XVI)

Pravidelná kontrola ostrosti nožů a přítlačné desky zajišťuje optimální výkon drtiče. Používání tupých nožů nebo opotřebovaných, zaoblených přítlačných desek snižuje účinnost drcení a způsobuje nadměrné vibrace, které mohou poškodit stroj nebo snížit jeho výkon.

Opotřebovaná přítlačná deska (a) a tupé nože (b) snižují účinnost drcení, což způsobuje zvýšené vibrace a riziko zasekávání materiálu během provozu a poškození stroje.

Dobře nabroušená přítlačná deska (c) a ostré řezací nože (d) umožňují efektivní provoz drtiče.

Výměna řezacích nožů

Drtič je vybaven dvěma řezacími noži namontovanými na řezacím kotouči. Pokud se nože otupí nebo poškodí, stroj ztratí schopnost automaticky podávat materiál a drcený materiál může vycházet v dlouhých pásech. Chcete-li nože vyměnit, postupujte takto:

Demontujte násypku (XVII).

Otáčejte řezacím kotoučem, dokud nebude nůž viditelný ze strany podávacího otvoru.

Odšroubujte šrouby upevňující nůž (XVIII).

Odstraňte všechny tupé nebo poškozené nože a zkontrolujte upevňovací plochu na řezném kotouči.

Montážní plocha nožů musí být čistá a rovná.

Nové nebo nabroušené nože namontujte naplocho na řezný kotouč tak, aby ostří směřovalo nahoru.

Mezera mezi noži a přítláčnou deskou by měla být přibližně 1 mm v bodě nejbližší hřídeli rotoru a 3 mm v nejvzdálenějším bodě. Konstrukce nožů umožňuje mírný pohyb řezného kotouče při řezání dřeva.

Ujistěte se, že jsou všechny pojistné matice řádně utažené. Po montáži otáčejte řezným kotoučem dlouhou dřevěnou tyčí, abyste zkontrolovali, zda se volně otáčí.

POZOR! Pokud není povrch řezného kotouče důkladně vyčištěn nebo pokud nejsou nože správně nasazeny, hrozí nebezpečí zlomení nožů při uťahování šroubů.

Kontrola hladiny oleje

Odšroubujte víčko plicního otvoru a vyjměte ukazatel hladiny oleje (VIII).

Vyčistěte a osušte indikátor čistým hadříkem.

Vložte měрку do plicního hrdla, ale neotáčejte s ní. Poté ji vyjměte a sledujte vyznačenou hladinu oleje.

Pokud je zobrazená hladina příliš nízká, doplňte olej po horní úroveň měřky (čárkovaná oblast).

Zašroubujte měрку do plicního hrdla oleje.

Výměna motorového oleje

Motorový olej by se měl vyměnit po prvních 2 až 5 hodinách provozu. Další výměny oleje by se měly provádět každých 25 hodin provozu.

Při výměně oleje buďte opatrní. Olej je ihned po zastavení motoru horký a může způsobit popáleniny. Použitý olej by měl být odsát pomocí speciálního odsavače oleje podle doporučení výrobce odsavače.

Jak je znázorněno na obrázku (XIX), odšroubujte víčko plicního otvoru oleje (a), zasuňte hadičku (b) odsávacího oleje (c) přímo do plicního otvoru oleje a poté odsajte veškerý motorový olej. Nezapomeňte, že postup budete muset několikrát opakovat, dokud nebude veškerý olej odstraněn. Po odsátí setřete veškerý zbývající olej.

Doplňte olej podle postupu popsaného v části: „Příprava k provozu“.

POZOR! Použitý motorový olej musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy. Nikdy nevylejteve motorový olej do odpadu.

Údržba vzduchového filtru (XX) – každých 40 hodin provozu

VAROVÁNÍ! Neprovazujte jednotku bez řádně nainstalovaného vzduchového filtru nebo s poškozeným vzduchovým filtrem. Jinak by spalovací motor mohl nasát nečistoty, které by filtr normálně zachytil. Tyto nečistoty mohou vést k poruše motoru a dokonce k jeho poškození.

Zcela odšroubujte knoflík(y) zajišťující pouzdro filtru a poté sejměte kryt filtru. Sejměte filtr ze základny. Vzduchový filtr se skládá ze dvou prvků – papírového a houbového. Pečlivě zkontrolujte každý filtrační prvek, zda není poškozený, natržený nebo poškozený. Pokud je některý filtrační prvek poškozený nebo jej nelze během údržby vyčistit, vyměňte jej za nový, bezvadný. Papírový prvek očistíte proudem stlačeného vzduchu (tlak maximálně 0,2 MPa) a vyfoukněte nečistoty zevnitř nebo je vysajte zvenku úzkým kartáčem vysavače. Vzhledem k jemné struktuře papírového filtru se doporučuje šetrné čištění. Papírový prvek nenamáčejte do vody ani do žádné jiné kapaliny. Nekartáčujte jej, abyste zabránili vtírání nečistot do struktury filtru.

Vyčistěte houbovou vložku v teplé vodě s mycím prostředkem na nádobí, důkladně opláchněte a nechte zcela uschnout. Namačte suchou filtrační houbu do čistého motorového oleje a vymačkejte ji, aby filtr zůstal vlhký.

Pomocí lehce navlhčeného hadříku očistěte nečistoty z vnitřní strany základny filtru a krytu filtru. Dbejte na to, aby se do hadice vedoucí ke karburátoru nedostal prach ani nečistoty.

Umístěte houbovou vložku přes papírovou filtrační vložku. Znovu nainstalujte filtr a zavřete kryt filtru. Ujistěte se, že je kryt filtru pevně uzavřen a že je upevňovací knoflík pouzdra filtru řádně utažen.

Údržba zapalovacích svíček (XXI) – každých 100 hodin provozu

Odpojte vodič (a) od zapalovací svíčky (b). Vyjměte zapalovací svíčku klíčem na zapalovací svíčky. Očistěte elektrody od případných usazenin uhlíku drátěným kartáčem. Zkontrolujte mezeru mezi elektrodami; měla by být mezi 0,7 mm a 0,8 mm.

Pokud zjistíte spálené elektrody nebo prasklý keramický plášť, vyměňte zapalovací svíčku za novou. Zašroubujte zapalovací svíčku. Připojte kabel zapalovací svíčky.

Údržba filtru palivové nádrže

Sejměte víčko palivové nádrže (IX). Vytáhněte filtr palivové nádrže (XXII). Vyčistěte filtr palivové nádrže lakovým benzínem. Osušte měkkým, čistým hadříkem. Nainstalujte filtr do plicního otvoru. Nasadte víčko palivové nádrže.

Pozor! Stěny filtru jsou vyrobeny z jemné síťoviny. Během údržby je třeba dbát opatrnosti, aby nedošlo k jejich poškození. Pokud se filtr poškodí, musí být před obnovením provozu vyměněn za nový, nepoškozený.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA VÝROBKU

Pokud stroj nebudete používat déle než 30 dní, postupujte podle níže uvedených kroků pro jeho řádnou přípravu k uskladnění.

Poznámka: Před skladováním nebo přepravou vždy vyprázdněte palivovou nádrž.

Úplně vypusťte palivovou nádrž, protože palivo obsahující etanol se může zkazit již po 30 dnech. Použité palivo může obsahovat usazeniny pryskyřice, které mohou ucpat karburátor a omezit průtok paliva.

Nastartujte motor a nechte ho běžet, dokud se nezastaví. Tím zajistíte, že veškeré palivo bude z karburátoru zcela vypuštěno. Běh motoru, dokud se zcela nevyprázdní, pomáhá předcházet hromadění karbonu uvnitř karburátoru a možnému poškození motoru. Dokud je motor ještě teplý, vypusťte z motoru olej. Poté doplňte systém čerstvým olejem, který splňuje specifikace doporučené v tabulce s technickými údaji.

K čištění vnějšího povrchu stroje a k odstranění nečistot z větracích otvorů používejte čisté hadříky. Během skladování udržujte větrací otvory čisté. Nezakrývejte větrací otvory.

Poznámka: K čištění plastových dílů nepoužívejte silné čisticí prostředky ani čisticí prostředky na bázi ropy, protože chemikálie by mohly plastové díly poškodit.

Vyčistěte dle pokynů.

Skladujte na tmavém, suchém, nemrznoucím a dobře větraném místě. Uchovávejte mimo dosah dětí. Výrobek skladujte při teplotě 5 až 30 stupňů Celsia. Doporučuje se skladovat výrobek v původním obalu nebo v jiném prachotěsném obalu. Výrobek skladujte vodorovně.

Během přepravy musí být stroj chráněn před nárazy a silnými vibracemi, které by mohly poškodit jeho součásti. Stroj musí být přepravován ve vodorovné poloze a řádně zajištěn, aby se zabránilo jeho posunutí, sklouznutí nebo převrácení.

Při přepravě na krátké vzdálenosti pohybujte strojem po kolečkách a mírně jej nakloňte dozadu pomocí přepravních rukojetí. Buďte velmi opatrní, abyste stroj nepřevrátili, mohlo by dojít k jeho poškození nebo vzniku nebezpečné situace.

Po každé přepravě zkontrolujte, zda jsou montážní šrouby řádně utaženy.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže jsou uvedeny běžné závady a možná řešení. V případě jakýchkoli pochybností přestaňte výrobek používat a obraťte se na autorizované servisní středisko výrobce.

Problém	Příčina	Řešení
Motor nenastartuje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabel zapalovací svíčky je odpojený 2. Žádné palivo nebo staré palivo 3. Spínač motoru a/nebo palivový ventil nejsou v poloze ON. 4. Páčka sytiče není v poloze ZAVŘENO 5. Ucpané palivové potrubí 6. Znečištěná zapalovací svíčka 7. Příliš mnoho paliva ve válci (zahlcení motoru) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Připojte kabel zapalovací svíčky 2. Naplňte nádrž čistým, čerstvým benzínem 3. Otočte spínač motoru a palivový ventil do polohy ON. 4. Nastavte páčku sytiče do polohy CLOSE – zavřeno pro studený start 5. Vyčistěte palivové potrubí 6. Vyčistěte, upravte mezeru nebo vyměňte zapalovací svíčku 7. Před dalším pokusem o nastartování počkejte několik minut, nečerpejte palivo
Motor běží nepravidelně	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uvolněný kabel zapalovací svíčky 2. Práce s pákou sytiče v poloze ZAVŘENO 3. Ucpané palivové potrubí nebo staré palivo 4. Ucpaný odvědušňovací otvor palivové nádrže 5. Voda nebo nečistoty v palivovém systému 6. Znečištěný vzduchový filtr 7. Nesprávné seřízení karburátoru 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Připojte a utáhněte kabel zapalovací svíčky 2. Přesuňte páčku sytiče do polohy OTEVŘENO. 3. Vyčistěte palivové potrubí a naplňte nádrž čerstvým palivem 4. Vyčistěte odvědušňovací otvor 5. Vyprázdněte palivovou nádrž a naplňte ji čistým palivem. 6. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr 7. Obratě se na servis výrobce
Motor se přehřívá	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nízká hladina oleje 2. Znečištěný vzduchový filtr 3. Omezené proudění vzduchu 4. Nesprávné seřízení karburátor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Doplňte olej po správnou hladinu 2. Vyčistěte vzduchový filtr 3. Vyčistěte a zajistěte volné proudění vzduchu 4. Obratě se na servis výrobce
Drcení je příliš pomalé, řezací prvek se zastaví nebo materiál není vyňazován	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nože jsou tupé nebo poškozené 2. Řezací prvek je zablokován nečistotami z podávajícího zásobníku a výstupního kanálu. 3. Vylučný kanál je ucpáný 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastartujte motor na plné otáčky 2. Nabrouste nebo vyměňte nože 3. Odstraňte nahromaděné nečistoty a otáčejte stříhacím prvkem dřevěnou tyčí, abyste se ujistili, že se volně otáčí. 4. Obratě se na servis výrobce
Při řezání větvi stroj nadměrně vibruje a vydává neobvyklé zvuky.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nože jsou tupé nebo poškozené 2. Nože nejsou správně namontovány na řezném kotouči 3. Příliš velká mezera mezi noži a přítlačnou deskou 4. Nadměrné zatížení řezného prvku 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nabrouste nebo vyměňte nože 2. Povolte upevňovací šrouby nožů, znovu seřídte nože a šrouby utáhněte. 3. Upravte mezeru 4. Před přidáním další dávky do náspyky počkejte, dokud se ze stroje nevyprázdní materiál.
Nože narazily do přítlačné desky	Nesprávně nastavená mezera mezi noži a přítlačnou deskou	Upravte mezeru

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Benzinový drvič je efektívny stroj poháňaný spaľovacím motorom, určený na drvenie konárov a rastlinného odpadu. Vďaka svojmu výkonnému pohonu dokáže efektívne spracovať rastlinný materiál s priemerom až 50 mm, vďaka čomu je ideálny na použitie v záhradách, sadoch a na záhradkách. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka stroja závisí od správneho používania, preto:

Pred použitím stroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody alebo zranenia spôsobené používaním stroja na iné účely, ako je jeho určený účel, alebo nedodržaním bezpečnostných predpisov alebo pokynov v tejto príručke. Používanie stroja na iné účely, ako je jeho určený účel, tiež ruší záruku a záručné práva používateľa.

VYBAVENIE

Drvič sa dodáva kompletný, ale pred prvým použitím je potrebná montáž.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-86150
Počet valcov		1
Počet tyčí		4
Typ paliva		Bezolovnatý benzín E10
Typ oleja		SAE 15W-40
Objem motora	[cm ³]	196
Maximálny výkon	[kW]	4,1
Maximálne otáčky	[min ⁻¹]	3600
Chladenie		Letecky
Typ spustenia		Manuálne
Objem palivovej nádrže	[l]	3,6
Objem olejovej nádrže	[l]	0,6
Typ zapaľovacej sviečky		F7RTC
Maximálny priemer brúsenia	[mm]	50
Kapacita vrečka na štiepky	[l]	65
Hmotnosť	[kg]	55
Hladina hluku		
akustický tlak	[dB(A)]	84,8 ± 3
akustický výkon	[dB(A)]	104,8 ± 3
Prevádzková/skladovacia teplota	[°C]	5-30

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ!
PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE POKYNY
POCHOVAŤ PRE BUDÚCE POUŽITIE

Výučba

Pozorne si prečítajte návod. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja. Ak stroj odovzdáte niekomu inému, priložte k nemu aj návod na obsluhu. Stroj by sa mal vždy používať v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.

UPOZORNENIE! Tento stroj nie je určený na používanie deťmi.

Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu stroja, aby stroj obsluhovali. Neobsluhujte stroj, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá. Pred začatím práce vyznačte bezpečnostnú zónu, do ktorej majú prístup okoloidúci a domáce zvieratá. Udržiavajte odstup najmenej päť metrov od bežiacieho drviča. Nepoužívajte drvič na žiadny iný účel ako na drvenie konárov a iných rastlinných zvyškov, ako sú stonky, popínavé rastliny alebo korene. Pamätajte, že obsluha alebo používateľ je zodpovedný za akékoľvek nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré sa stanú iným ľuďom alebo okoliu.

Príprava

Pri práci vždy noste protišmykovú bezpečnostnú obuv a dlhé nohavice, nepracujte naboso ani v sandáloch. Pri práci by sa mali nosiť osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné okuliare a chrániče sluchu. Nosenie osobných ochran-

ných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážneho zranenia. Vlasy, oblečenie a pracovné rukavice udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zamotať do pohyblivých častí a spôsobiť vážne zranenie.

Vyhňte sa noseniu opotrebovaného oblečenia, ktoré je príliš voľné alebo má visiace opasky či stuhy. Voľné predmety sa môžu zachytiť o pohyblivé časti stroja a spôsobiť zranenie.

Stroj musí byť umiestnený na tvrdom, rovnom, hladkom a stabilnom povrchu. Neumiestňujte stroj na nestabilné povrchy, ako je štrk alebo piesok.

Udržujte si pracovisko čisté. Pred začatím práce odstráňte všetky cudzie predmety, ktoré by mohli spôsobiť nehodu.

Pred zapnutím stroja odstráňte všetky kľúče alebo iné nástroje použité na montáž alebo nastavenie. Kľúč ponechaný pripavený k rotujúcej časti stroja môže spôsobiť vážne zranenie.

Stroj by mal byť umiestnený tak, aby počas prevádzky nebolo potrebné stáť čelom k výfukovému otvoru.

Pred spustením stroja vždy skontrolujte, či nie je nôž a upevňovacie skrutky opotrebované alebo poškodené. Pred použitím vymeňte opotrebované nože a skrutky. Skontrolujte tiež, či nie sú uvoľnené skrutkové spoje. Uťahnite všetky uvoľnené skrutky.

Pred spustením stroja sa uistite, že zásobník a vrecko na triesky sú prázdne a správne nainštalované.

Použitie

VAROVANIE! Nepoužívajte stroj v uzavretých priestoroch ani v stiesnených priestoroch, kde sa môžu hromadiť nebezpečné výpary oxidu uhoľnatého. Výfukové plyny a výpary sú toxické. Vystavenie sa im môže viesť k nehodám a spôsobiť vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Nepracujte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog či alkoholu. Aj chvilková nepozornosť pri práci môže viesť k vážnemu zraneniu. Pracujte iba za denného svetla alebo s dobrým umelým osvetlením.

Nepracujte v daždi.

Neprevádzkujte stroj tam, kde hrozí nebezpečenstvo úderu blesku.

Udržiavajte rovnováhu. Vždy udržiavajte správne držanie tela. To vám uľahčí ovládanie stroja v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Nepribližujte hlavu, časti tela ani ruky k plniacemu otvoru. Nikdy nevkładajte ruky, časti tela ani oblečenie do plniaceho otvoru, vrecka na triesky ani do blízkosti pohyblivých častí, kým je stroj v prevádzke.

Pri vkladaní materiálu do otvoru násypky použite posúvač. Nikdy netlačte materiál rukou ani iným predmetom, ktorý nie je na tento účel určený. Týmto zabránite vážnemu zraneniu.

Pri vkladaní materiálu do násypky dbajte na to, aby sa spolu s materiálom do drviacej komory nedostali žiadne cudzie predmety, ako napríklad drôty, kamene, sklo alebo plast. Cudzie predmety vniknuté do drviacej komory môžu spôsobiť spätný ráz z násypky, zhasnutie motora alebo poškodenie stroja.

Nepretážajte stroj. Materiál určený na drvenie by sa mal do násypky vkladat' po kusoch. Vloženie príliš veľkého množstva materiálu do násypky môže spôsobiť spätný ráz, zastavenie motora alebo poškodenie stroja. Maximálny priemer drvenia je uvedený v tabuľke s technickými údajmi.

Nepoužívajte drvič s poškodeným alebo chýbajúcim zásobníkom. Ak spozorujete akékoľvek praskliny alebo poškodenie zásobníka, nepoužívajte stroj, kým nebude vymenený.

Nepoužívajte drvič bez vrecka na štiepky.

Nedržte ruky ani žiadne iné časti tela v blízkosti rotujúcich častí.

Počas prevádzky vypnite stroj a pravidelne kontrolujte, či nie je vrecko na triesky preplnené.

Dbajte na to, aby výpustný otvor nebol vždy upchatý.

Pred vyprázdnením vrecka na drevené štiepky vypnite stroj.

Nezdvíhajte, nenakláňajte ani neprenášajte spotrebič, keď je motor v chode.

Zastavte motor drviča:

- vždy, keď potrebujete opustiť zariadenie
 - pred čistením výpustu a vyprázdnením vrecka na triesky
 - pred čistením, kontrolou, výmenou príslušenstva alebo opravou zariadenia
 - po náraze cudzieho predmetu. Skontrolujte, či drvič nie je poškodený, a v prípade potreby ho pred opätovným spustením opravte.
 - pred prepravou na pracovisko a z pracoviska
 - ak zariadenie začne nadmerne vibrovať (ihneď skontrolujte)
- POZOR!** Nôž sa po vypnutí motora ešte chvíľu otáča. Počkajte, kým sa nôž úplne nezastaví.
- Ak stroj začne nadmerne vibrovať (ihneď skontrolujte)
- skontrolovať poškodenie,
 - vymeniť alebo opraviť akúkoľvek poškodenú časť,
 - skontrolujte a dotiahnite uvoľnené časti.

Údržba a skladovanie

Varovanie! Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením stroja ho vypnite, odpojte zapaľovaciu sviečku a nechajte ho vychladnúť. Tým zabránite náhodnému spusteniu stroja.

Udržiavajte všetky matice, skrutky a skrutky v dobrom stave, aby ste zabezpečili bezpečnú prevádzku zariadenia.

Neskladujte stroj s palivom v nádrži. Palivo vylejte vonku, mimo dosahu zdrojov ohňa.

Stroj uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a horľavých materiálov.

Vrecko na drevené štiepky často kontrolujte, či nie je opotrebované alebo poškodené.

Pri preprave stroja, najmä pri ťahaní stroja smerom k obsluhu, buďte obzvlášť opatrní.

Udržiavajte stroj v dobrom prevádzkovom stave. Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.

Pri nastavovaní spotrebiča buďte opatrní, aby ste si neprivrelí prsty medzi rotujúci nôž a pevné časti drviča.

Neodpájajte ani neupravujte ochranné kryty strojov ani bezpečnostné komponenty. Nesprávna obsluha ochranných krytov strojov a bezpečnostných komponentov môže spôsobiť nehody.

Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo. Použitie nevhodného príslušenstva môže viesť k poškodeniu stroja a/alebo vážnemu zraneniu.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Odporúčané palivo: bezolovnatý benzín E10, minimálne oktánové číslo 95.

Používajte palivo a olej bez akýchkoľvek nečistôt, ktoré sú určené pre štvortaktné motory. Odporúčajú sa vysokokvalitné produkty. Predži sa tým životnosť motora.

UPOZORNENIE! Palivo je vysoko horľavé! Nedopĺňajte palivovú nádrž, kým je stroj v prevádzke. Pred dopĺňaním paliva stroj vypnite a počkajte, kým úplne nevychladne. Nedopĺňajte palivo v blízkosti otvoreného ohňa. Nerozlievajte palivo. Ak sa palivo rozleje, pred naštartovaním stroja ho dôkladne osušte. Bezpečne dotiahnite uzáver palivovej nádrže. Palivo skladujte iba v schválených nádobách mimo dosahu zdrojov zapálenia.

Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja. Prevádzka drviča s príliš malým množstvom oleja alebo bez oleja môže viesť k poškodeniu alebo dokonca k požiaru.

Pred začatím práce sa uistite, že je drvič správne zostavený.

Nevystavujte stroj vlhkosti. Nepoužívajte stroj v zrážkach alebo tam, kde hrozí nebezpečenstvo blesku. Nepoužívajte stroj vo vlhkom alebo mokrom prostredí.

Pred použitím stroja sa odporúča, aby ste požiadali svojho predajcu alebo odborníka o predvedenie bezpečného a efektívneho používania stroja.

Stroj nijako neupravujte. Nepoužívajte iné náhradné čepele ako originálne.

Používajte iba posúvač dodaný so strojom. Tento posúvač zaisťuje správnu vzdialenosť medzi vašou rukou a strihacím prvkom.

Ak sa do komory drviča dostanú cudzie predmety alebo ak sa správanie drviča počas prevádzky zdá podozrivé (zvýšené vibrácie, hluk, zápach atď.), okamžite stroj vypnite, nechajte ho vychladnúť, odpojte kábel zapaľovacej sviečky, rozoberte zásobník a potom skontrolujte reznú zostavu, či nie je poškodená a/alebo či nie sú uvoľnené časti. V prípade potreby dotiahnite skrutky. Na opravy používajte iba originálne náhradné diely. Nainštalujte zásobník a spustíte stroj. Ak stroj stále nefunguje správne, vráťte ho do autorizovaného servisného strediska výrobcu na opravu.

Vždy nosíte pracovný odev, rukavice, uzavretú obuv a ochranné okuliare na ochranu pred mechanickými rizikami.

Po výmene nožov, pred opätovným spustením drviča, sa uistite, že sa nože voľne a bez prekážok otáčajú.

Drvič pravidelne udržiavajte v čistote a v dobrom prevádzkovom stave.

Na opravy a údržbu by sa mali používať iba originálne náhradné diely.

Nemeňte nastavenia riadenia motora z výroby. Regulátor riadi maximálne bezpečné otáčky motora; zmena týchto nastavení môže viesť k poškodeniu motora a/alebo nebezpečným situáciám.

Vetracie otvory motora musia byť vždy voľné a čisté.

Drvič nikdy nepoužívajte v uzavretých priestoroch alebo nevetraných miestnostiach. Výfukové plyny obsahujú látky škodlivé pre zdravie a nemali by sa vdychovať.

Palivový systém by sa mal pravidelne kontrolovať. Ak sa zistia netesnosti, stroj by sa mal opraviť v autorizovanom servisnom stredisku výrobcu.

Pred začatím práce počkajte, kým motor dosiahne menovité otáčky.

Nedovoľte, aby sa motoru počas behu minulo palivo!

Nezakrývajte vetracie otvory ani výstupy, a to ani vtedy, keď stroj nie je v prevádzke.

Pred prepravou stroja je nevyhnutné vyprázdniť palivovú nádrž. Palivovú nádrž vždy vyprázdňujte vonku, mimo dosahu zdrojov zapálenia.

Nedotýkajte sa povrchov motora, ktoré sa počas prevádzky zahrievajú, pretože by ste sa mohli popáliť.

Ak necháte stroj bez dozoru, vypnite motor a počkajte, kým sa rezná jednotka úplne nezastaví. Drvič, ktorý pracuje bez dozoru, predstavuje nekontrolované nebezpečenstvo.

Žiadnym spôsobom neupravujte motor ani iné mechanizmy drviča.

Nepoužívajte drvič bez správne nainštalovaného vzduchového filtra.

Nepoužívajte sekačku bez nasadeného vrecka na štiepky.

Nedotýkajte sa rotujúcich nožov!

MONTÁŽ VÝROBKU

Príprava na montáž

Výrobok by mal byť rozbalený a všetky obalové komponenty odstránené. Odporúča sa obal uschovať, pretože môže byť užitočný

počas prepravy alebo skladovania. Skontrolujte výrobok, či nebol počas prepravy poškodený. Akékoľvek zistené poškodenie, ako sú praskliny alebo deformácie, vylúči výrobok z ďalšieho používania, kým nebudú poškodené časti opravené alebo vymenené. Odporúča sa umiestniť stroj na rovný, tvrdý a čistý povrch.

Počas montáže noste osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné rukavice, ochranné okuliare a ochranný odev. Vzhľadom na hmotnosť a veľkosť stroja sa odporúča, aby výrobok vybalovali a montovali dve osoby.

Montáž stroja

Ak chcete stroj zostaviť, zostavte ho podľa obrázka:

(II) – Náprava kolesa (a) v základnom ráme.

(III) – Kolesá na osi kolesa (a) s použitím plochej podložky (b) s priemerom 16 mm a závlačky (c).

(IV) – Motor na základnom ráme s použitím (a) šesťhrannej skrutky M8x35, šesťhrannej matice M8 a plochej podložky M8.

(V) – Vložte násypku do krytu rezacieho prvku pomocou šesťhrannej skrutky M6x20 (a), pružnej podložky M6 a plochej podložky M6.

(VI) – Prepravná rukoväť pre násypku s použitím šesťhrannej skrutky M6x16 (a), pružnej podložky M6 a plochej podložky M6.

(VII) – Zasuňte vrečko na triesky do vodiacich drážok umiestnených v základnom ráme.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Príprava pracoviska

Pred začatím práce sa uistite, že je povrch stabilný, rovný a suchý a že stroj je umiestnený tak, aby bola zaručená jeho úplná stabilita. Neodporúča sa inštalovať ani prevádzkovať stroj na svahovitom teréne. Pracovná oblasť by mala byť bez cudzích predmetov, ktoré by mohli spôsobiť nehody. Okoloidúce osoby a zvieratá musia byť udržiavané v bezpečnej vzdialenosti najmenej 25 metrov.

Príprava stroja na prácu

Pred začatím práce skontrolujte, či je stroj nepoškodený, správne zmontovaný a či sú všetky bezpečnostné prvky správne pripevnené a funkčné. Ak sa zistí, že stroj je neúplný alebo poškodený, nepokračujte v prevádzke!

POZNÁMKA: Motor môže obsahovať z výroby iba malé množstvo oleja, aby bol chránený počas prepravy a skladovania. Pred prvým použitím skontrolujte hladinu motorového oleja a potom ju doplňte na požadovanú úroveň. Pravidelne kontrolujte hladinu oleja a podľa potreby ju doplňajte. Prevádzka stroja bez oleja alebo s príliš malým množstvom oleja v prevodovke motora môže viesť k nenávratnému poškodeniu.

Mali by ste pripraviť olej určený pre štvortaktné motory s viskozitou triedou SAE 15W-40.

Pred doplnením oleja postavte stroj na rovný povrch, potom odstráňte uzáver olejovej nádrže (VIII) a utrite dosucha priloženú mierku. Naplňte nádrž olejom. Pri plnení sa odporúča použiť lievicku alebo plniace hrdlo, aby ste predišli rozliatiu oleja. Ak sa olej rozleje, pred naštartovaním motora dôkladne utrite všetok zvyšný olej. Skontrolujte hladinu oleja. Za týmto účelom vložte mierku do plniaceho otvoru a utiahnite uzáver nádrže. Potom odskrutkujte uzáver a skontrolujte hladinu oleja na mierke. Hladina oleja by mala byť medzi značkami maxima a minima na mierke. Po overení, či je hladina oleja správna, zatvorte plniaci otvor uzáverom.

Poznámka: Hladinu oleja je potrebné skontrolovať pred každým použitím.

Po doplnení oleja doplňte palivo. Používajte bezolovnatý benzín s minimálnym oktánovým číslom 95. Na doplnenie paliva odstráňte uzáver palivovej nádrže (IX) a nalejte palivo do nádrže. Pri doplňaní použite plniace hrdlo palivovej nádrže alebo lievicku, aby ste znížili riziko rozliatia paliva. Ak sa palivo rozleje, dôkladne utrite zvyšné palivo. Počkajte, kým sa výpary úplne nerozptýlia, a naštartujte motor na inom mieste, ako ste tankovali. Po doplnení zatvorte plniace hrdlo palivovej nádrže uzáverom.

Kontrola komponentov

Pred prvým použitím dôkladne skontrolujte stroj, aby ste sa uistili, že všetky komponenty sú správne nainštalované a nepoškodené.

PRODUKTOVÝ SERVIS

Štartovanie spaľovacieho motora

UPOZORNENIE! Nespúšťajte spaľovací motor v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch, pretože výfukové plyny obsahujú oxid uhľohatý, toxický plyn bez zápachu, ktorý môže spôsobiť otravu, bezvedomie a dokonca smrť. Pri prevádzke motora zabezpečte dostatočné vetranie, aby ste predišli hromadeniu výfukových plynov.

POZNÁMKA! Pred naštartovaním motora sa uistite, že je hladina motorového oleja správna.

POZOR! Pred naštartovaním motora sa vždy uistite, že vrečko na triesky je správne usadené v základnom ráme. Nikdy neštartujte spaľovací motor bez správne nainštalovaného vrečka na triesky.

Uistite sa, že materiál určený na drvenie nie je v násypke.

Otočte spínač motora (X) do polohy ON, aby ste zapli systém zapalovania motora. Spínač musí byť v polohe ON, aby motor bežal. Ako je znázornené na obrázku (XI), otvorte palivový ventil presunutím páky palivového ventilu (a) do polohy ON.

Ako je znázornené na obrázku (XII), na štartovanie studeného motora zatvorte škrtiacu klapku presunutím páčky sýtiča (a) do polohy ZATVORENÉ a na štartovanie teplého motora otvorte škrtiacu klapku presunutím páčky sýtiča (a) do polohy OTVORENÉ.

Posuňte páku plynu (XIII) mierne smerom k polohe pre vysoké otáčky, označenej symbolom zajaca.

Niekoľkokrát plynulo potiahnite rukoväť štartovacej šnúry (XIV), kým nepocítite odpor spôsobený kompresiou motora. Potom potiahnite ráznym a rozhodným pohybom. Po niekoľkých potiahnutiach by mal motor naštartovať.

Po naštartovaní motora nepúšťajte rukoväť štartovacej šnúry z ruky a posuňte ju do spodnej polohy.

Ako sa motor zahrieva, postupne posúvajte páčku sytiča smerom k polohe OTVORENÉ. Po každej zmene polohy páčky sytiča počkajte, kým motor beží plynulo. Rýchlosť, akou sa páčka sytiča vracia, závisí od atmosférických podmienok, v ktorých sa motor štartuje. Čím nižšia je okolitá teplota, tým pomalší musí byť návrat.

Keď sa motor zahreje, presuňte páku plynu úplne do polohy pre vysoké otáčky, označenej symbolom králika, aby ste zvýšili otáčky motora. Pred začatím práce nechajte motor dosiahnuť menovité otáčky.

Zastavenie motora

Ak chcete v núdzi zastaviť motor, otočte spínač motora do polohy OFF.

Za normálnych okolností by sa mali dodržiavať tieto kroky:

Presuňte páku plynu (XIII) do polohy nízkej rýchlosti, označenej symbolom korytnačky.

Nechajte motor bežať na voľnobeh jednu až dve minúty.

Otočte spínač motora (X) do polohy VYPNUTÉ.

Ako je znázornené na obrázku (XI), zatvorte palivový ventil presunutím páky palivového ventilu (a) do polohy OFF.

UPOZORNENIE! Náhle zastavenie motora pri vysokých otáčkach a pri veľkom zaťažení sa neodporúča. Môže to viesť k poškodeniu motora.

POZOR! Nezatvárajte škrtiacu klapku, aby ste zastavili motor. Môže to spôsobiť spätné zapalovanie alebo poškodenie motora.

POZOR! Po zastavení motora sa rezný nástroj môže ešte nejaký čas otáčať. Počkajte, kým sa rezný nástroj automaticky nezastaví. Časti tela a iné predmety držte v dostatočnej vzdialenosti od rotujúceho rezacieho nástroja. Ruky a nohy držte v dostatočnej vzdialenosti od rotujúceho rezacieho nástroja. Pred vykonaním údržby počkajte, kým sa všetky rotujúce časti zastavia a motor úplne nevychladne, potom odpojte kábel zapalovacej sviečky.

Tankovanie

Palivo je vysoko horľavé! Pri manipulácii s palivom dodržiavajte všetky bezpečnostné opatrenia. Nedopĺňajte palivovú nádrž, kým je stroj v prevádzke. Netankujte v blízkosti otvoreného ohňa. V priestore tankovania je zakázané fajčiť. Nerozlievajte palivo. Ak sa palivo rozleje, pred naštartovaním stroja ho dôkladne osušte. Bezpečne dotiahnite uzáver palivovej nádrže. Palivo skladujte v tesne uzavretých, schválených nádobách mimo dosahu zdrojov tepla a mimo dosahu detí.

Zastavte motor podľa vyššie uvedeného postupu.

Počkajte, kým motor vychladne.

Palivom je bezolovnatý benzín s minimálnym oktánovým číslom 95 oktánov. Na natankovanie odskrutkujte uzáver palivovej nádrže (IX) a nalejte palivo do nádrže. Pri tankovaní sa odporúča použiť plniace hrdlo palivovej nádrže alebo lievik, aby sa znížilo riziko rozliatia paliva. Ak sa palivo rozleje, dôkladne utrite zvyšné palivo. Počkajte, kým sa výpary úplne nerozptýlia, a naštartujte motor na inom mieste, ako bolo palivo natankované. Po natankovaní zatvorte plniace hrdlo palivovej nádrže uzáverom.

Reštartujte motor podľa postupu v časti „*Štartovanie spalovacieho motora*“.

Práca s drvičom

POZOR! Uistite sa, že stroj je stabilný a vodorovný, aby ste predišli nadmerným vibráciám.

POZOR! Nepoužívajte stroj na betóne alebo iných tvrdých povrchoch.

POZOR! Motor je vybavený snímačom hladiny oleja a nenaštartuje, ak je hladina oleja príliš nízka. Môže sa tiež zastaviť, ak stroj pracuje na strmom svahu. Prevádzka na nerovnom teréne alebo svahoch sa neodporúča.

VAROVANIE! Neotvárajte kryt rezacieho nástroja, kým sa motor a rezný nástroj úplne nezastavia a kým sa neodpojí kábel zapalovacej sviečky.

VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj bez správne nainštalovaného vstupného zásobníka a výstupného žlabu.

Keď sa motor zahreje, posuňte páku plynu úplne do vysokej polohy, aby ste zvýšili otáčky motora.

Obrázok (XV) znázorňuje prevádzkovú oblasť drviča, ktorá zahŕňa oblasť pred násypkou – to je oblasť, kde môže obsluha bezpečne podávať materiál. Aby ste predišli nebezpečným situáciám, nestojte počas prevádzky na bokoch ani za strojom.

Drvič dokáže spracovať rôzne suché a zelené organické materiály vrátane konárov, stoniek, viniča, listov, koreňov a rastlinných zvyškov. Maximálny priemer drevených konárov je 50 mm, ale môže sa líšiť v závislosti od typu a tvrdosti dreva. Otáčanie konárov pri ich podávaní do stroja zlepšuje účinnosť drvenia.

Pred vložením materiálu určeného na drvenie do násypky počkajte, kým motor dosiahne menovité otáčky.

Konáre by sa mali podávať odrezaným koncom ako prvý, pričom listy a konáre by mali zostať vlečené. To pomáha viesť materiál cez žlab a zabraňuje jeho otáčaniu a odrážaniu na menšie kusy. Bočné konáre môže byť potrebné najskôr orezať, aby sa zabezpečilo lepšie podávanie konára rezacím mechanizmom.

Odporúča sa používať čerstvo narezané konáre, pretože suché drevo je tvrdšie, krehkejšie a nože sa rýchlejšie otupujú.

Pri práci je dobré mať po ruke drevenú palicu s priemerom približne 2,5 cm a dĺžkou 60 cm. Tá sa dá použiť na tlačenie tenkých, listnatých a jemných materiálov a na udržanie voľného žlabu. Nikdy netlačte materiál ručne. Tým sa predídete vážnemu zraneniu. Netlačte drvič na plyn, aby zrýchľoval. Materiál podávajte rovno a pomaly a udržiavajte rýchlosť posuvu, ktorá neznižuje otáčky motora. Zrýchlenie drviča môže spôsobiť zaseknutie rezacieho prvku, čo môže preťažiť a poškodiť stroj, a môže tiež spôsobiť, že

sa materiál odrazí späť smerom k obsluhu a spôsobí vážne zranenie.

Drvič sa môže upchať mäkkými, vlhkými alebo vláknitými materiálmi. Aby ste tomu predišli, odporúča sa striedať podávanie mäkkých materiálov s konármi, aby sa vyčistil rezací mechanizmus.

Ak sa rezný prvok zablokuje, okamžite vypnite stroj presunutím spínača do polohy vypnuté (O), počkajte, kým všetky komponenty stroja vychladnú, odpojte kábel zapaľovacej sviečky a potom odstráňte zablokovaný materiál. Potom stroj reštartujte a pokračujte v prevádzke. Ak sa na hriadeľi rotora zachytí vláknitý materiál, ihneď ho odstráňte skôr, ako vnikne do ložísk a spôsobí poškodenie. Počas prevádzky drviča je potrebné pravidelne vyprázdňovať vrecko na triesky, inak sa výstupný otvor stroja upchá. Pred vybratím vrečka na triesky stroj vypnite a počkajte, kým sa rezací prvok úplne nezastaví.

Ak spozorujete zníženie výkonu stroja, skontrolujte, či nôž nie je poškodený alebo otupený. Rezný prvok by mal byť vždy nabrúsený a udržiavaný čistý. Ak sa nôž poškodí alebo otupí, vymeňte ho za nový, ktorý je bezchybný. Pri výmene čepelí postupujte podľa pokynov v časti „Údržba rezného prvku“ v návode.

Po ukončení práce vypnite stroj, počkajte, kým sa rezný prvok nezastaví, počkajte, kým motor nevychladne, odpojte zapaľovaciu sviečku a potom pokračujte v údržbe.

Varovanie! Ak počas používania narazí do stroja cudzí predmet, okamžite ho vypnite, počkajte, kým sa rezný nástroj zastaví, nechajte stroj vychladnúť a odpojte zapaľovaciu sviečku. Potom skontrolujte stroj, či nie je poškodený. Ak zistíte poškodenie, nepokračujte v prevádzke, kým nebude opravené. Nadmerné vibrácie počas prevádzky môžu byť spôsobené poškodením stroja. Zastavte stroj, odpojte zapaľovaciu sviečku a skontrolujte výrobok.

ÚDRŽBA

Varovanie! Pred vykonaním údržby vypnite motor stroja, počkajte, kým sa nôž nezastaví a stroj úplne nevychladne, a potom odpojte kábel zapaľovacej sviečky. Počas údržby noste osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné rukavice, ochranné okuliare a ochranný odev.

Počas záručnej doby nesmie používateľ rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadne komponenty alebo časti okrem tých, ktoré sú uvedené nižšie, pretože by to viedlo k strate záruky. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas kontroly alebo prevádzky sú signálom, že by sa mala vykonať oprava v servisnom stredisku.

Všeobecná údržba

Po každom použití skontrolujte celkový stav stroja a hľadajte uvoľnené skrutky, nesprávne zarovnané alebo zaseknuté pohyblivé časti, praskliny a iné poškodenia, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku. Okrem toho po každej preprave a po každých 25 hodinách prevádzky skontrolujte, či sú všetky skrutkové spoje správne utiahnuté.

Po použití vyčistite drvič odstránením všetkých nečistôt pomocou mäkkej kefy, vysávača alebo stlačeného vzduchu. Kryt, ventracie otvory, spínače, rukoväte a kryty je možné čistiť prúdom vzduchu s tlakom nepresahujúcim 0,3 MPa, kefou alebo suchou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani čistiace prostriedky. Stroj neumývajte vodou ani ho neponárajte do vody. Nástroje a rukoväte utrite suchou, čistou handričkou. Po vyčistení všetkých komponentov namažte pohyblivé časti kvalitným, ľahkým strojovým olejom.

Údržba rezných prvkov

Po ukončení práce skontrolujte, či rezné nože nie sú opotrebované alebo poškodené. Ak zistíte nadmerné opotrebovanie alebo poškodenie, vymeňte ich za nové, nepoškodené nože. Nože by sa mali vymeniť aj v prípade, že sa spozoruje zníženie výkonu. Opatrebované rezné nože môžu preťažiť motor a viesť k jeho poškodeniu, preto by sa mali vymieňať každé dva roky alebo každých 50 hodín prevádzky. Rezné nože vždy vymieňajte za originálne náhradné diely, ktoré sú identické s dielmi dodanými so strojom. Bezpečnosť výrobku zaručuje iba používanie originálnych náhradných dielov. Výmenu nožov by mal vykonávať skúsený používateľ. V prípade pochybností sa obráťte na autorizované servisné stredisko výrobcu.

UPOZORNENIE! Pred výmenou rezacích prvkov vypnite motor stroja, počkajte, kým sa nôž nezastaví a stroj nevychladne, a potom odpojte kábel zapaľovacej sviečky. Nože drviča sú veľmi ostré. Pri ich výmene buďte mimoriadne opatrní, aby ste sa neporanili.

POZOR! Pri manipulácii s nožmi buďte opatrní a noste ochranné rukavice, aby ste znížili riziko porezania.

Kontrola noža a prítláčnej dosky (XVI)

Pravidelná kontrola ostroti nožov a prítláčnej dosky zaisťuje optimálny výkon drviča. Používanie tupých nožov alebo opotrebovanej, zaoblenej prítláčnej dosky znižuje účinnosť drvenia a spôsobuje nadmerné vibrácie, ktoré môžu poškodiť stroj alebo znížiť jeho výkon.

Opatrebovaná prítláčna doska (a) a tupé nože (b) znižujú účinnosť drvenia, spôsobujú zvýšené vibrácie a riziko zasekávania materiálu počas prevádzky a poškodenia stroja.

Dobre nabrúsená prítláčna doska (c) a ostré rezné nože (d) umožňujú efektívnu prevádzku drviča.

Výmena rezacích nožov

Drvič je vybavený dvoma reznými nožmi namontovanými na reznom kotúči. Keď sa nože otupia alebo poškodia, stroj stráca schopnosť automaticky podávať materiál a drevený materiál môže vychádzať v dlhých pásoch. Pri výmene nožov postupujte podľa týchto krokov:

Demontujte násypku (XVII).

Otáčajte rezacím kotúčom, kým nebude nôž viditeľný zo strany plniaceho otvoru.

Odskrutkujte skrutky, ktoré upevňujú nôž (XVIII).

Odstráňte všetky tupé alebo poškodené čepele a skontrolujte montážnu plochu na rezacom kotúči.

Montážna plocha nôžov musí byť čistá a rovná.

Nové alebo nabrúsené nože namontujte naplocho na rezný kotúč s reznou hranou smerom nahor.

Medzera medzi nožmi a prítláčnou doskou by mala byť približne 1 mm v bode najbližšie k hriadeľu rotora a 3 mm v najvzdialenejšom bode. Konštrukcia nôžov umožňuje mierny pohyb rezacieho kotúča počas rezania dreva.

Uistite sa, že všetky poistné matice sú správne utiahnuté. Po montáži otáčajte rezným kotúčom dlhou drevenou tyčou, aby ste skontrolovali, či sa voľne otáča.

POZOR! Ak povrch rezacieho kotúča nie je dôkladne vyčistený alebo ak nie sú nože správne nasadené, hrozí riziko zlomenia nôžov pri uťahovaní skrutiek.

Kontrola hladiny oleja

Odskrutkujte uzáver plniaceho otvoru a vyberte ukazovateľ hladiny oleja (VIII).

Indikátor očistite a osušte čistou handričkou.

Vložte mierku do plniaceho hrdla, ale neatáčajte ňou. Potom ju vyberte a sledujte uvedenú hladinu oleja.

Ak je zobrazená hladina príliš nízka, doplňte olej po hornú úroveň mierky (prerušovaná oblasť).

Zaskrutkujte mierku oleja do plniaceho hrdla oleja.

Výmena motorového oleja

Motorový olej by sa mal vymeniť po prvých 2 až 5 hodinách prevádzky. Ďalšie výmeny oleja by sa mali vykonávať každých 25 hodín prevádzky.

Pri výmene oleja buďte opatrní. Olej je ihneď po zastavení motora horúci a môže spôsobiť popálenie. Použitý olej by sa mal odsasť pomocou špeciálneho odsávača oleja podľa odporúčani výrobcu odsávača.

Ako je znázornené na obrázku (XIX), odskrutkujte uzáver plniaceho otvoru oleja (a), vložte hadičku (b) odsávačky oleja (c) priamo do otvoru plniaceho otvoru oleja a potom vysajte všetok motorový olej. Pamätajte, že postup budete musieť niekoľkokrát opakovať, kým neodstránite všetok olej. Po vysatí utrite všetok zvyšný olej.

Doplňte olej podľa postupu opísaného v časti: „Príprava na prevádzku“.

POZOR! Použitý motorový olej sa musí zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi. Nikdy nevyliavajte motorový olej do odtoku.

Údržba vzduchového filtra (XX) – každých 40 hodín prevádzky

UPOZORNENIE! Neprevádzkujte jednotku bez správne nainštalovaného vzduchového filtra alebo s poškodeným vzduchovým filtrom. V opačnom prípade môže spaľovací motor nasať nečistoty, ktoré by filter normálne zachytil. Tieto nečistoty môžu viesť k poruche motora a dokonca k jeho poškodeniu.

Úplne odskrutkujte gombík(y) zaisťujúci teleso filtra a potom odstráňte kryt filtra. Vyberte filter zo základne. Vzduchový filter sa skladá z dvoch prvkov – papierového a špongiového. Starostlivo skontrolujte každý filtračný prvok, či nie je otvorný, roztrhnutý alebo poškodený. Ak je niektorý filtračný prvok poškodený alebo ho nemožno počas údržby vyčistiť, vymeňte ho za nový, bezchybný. Papierový prvok vyčistíte prúdom stlačeného vzduchu (tlak nie väčší ako 0,2 MPa), pričom zvnútra vyfúknete všetky nečistoty alebo ich zvonku vysajte úzkou kefou vysávača. Vzhľadom na jemnú štruktúru papierového filtra sa odporúča jemné čistenie. Papierový prvok nenamáčajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Nečistite ho kefou, aby ste predišli vtieraniu nečistôt do štruktúry filtra.

Špongiový vložku umyte v teplej vode s prostriedkom na umývanie riadu, dôkladne opláchnite a nechajte úplne vyschnúť. Namočte vysušenú filtračnú špongiu do čistého motorového oleja a vyžmýkajte ju, aby filter zostal vlhký.

Pomocou handričky jemne navlhčenej vodou očistite všetky nečistoty z vnútra základne filtra a krytu filtra. Dávajte pozor, aby sa do hadice vedúcej do karburátora nedostal prach alebo nečistoty.

Umiestnite špongiový vložku cez papierový filtračný vložku. Znovu nainštalujte filter a zatvorte kryt filtra. Uistite sa, že kryt filtra je pevne zatvorený a upevňovací gombík puzdra filtra je správne utiahnutý.

Údržba zapaľovacej sviečky (XXI) – každých 100 hodín prevádzky

Odpojte kábel (a) od zapaľovacej sviečky (b). Vyberte zapaľovaciu sviečku pomocou kľúča na zapaľovacie sviečky. Očistite elektródy od prípadných usadenín uhlika drôtenou kefou. Skontrolujte medzeru medzi elektródami; mala by byť medzi 0,7 mm a 0,8 mm. Ak nájdete spálené elektródy alebo prasknutý keramický plášť, vymeňte zapaľovaciu sviečku za novú. Zaskrutkujte zapaľovaciu sviečku. Pripojte kábel zapaľovacej sviečky.

Údržba filtra palivovej nádrže

Odstráňte uzáver palivovej nádrže (IX). Vytiahnite filter palivovej nádrže (XXII). Vyčistite filter palivovej nádrže lakovým benzínom. Osušte mäkkou, čistou handričkou. Nainštalujte filter do plniaceho otvoru. Nasadte uzáver palivovej nádrže.

Pozor! Steny filtra sú vyrobené z jemnej sieťky. Počas údržby je potrebné dbať na ich poškodenie. Ak sa filter poškodí, pred obnovením prevádzky ho treba vymeniť za nový, nepoškodený.

SKLADOVANIE A PREPRAVA VÝROBKU

Ak sa stroj nebude používať dlhšie ako 30 dní, postupujte podľa nasledujúcich krokov, aby ste ho správne pripravili na uskladnenie. Poznámka: Pred skladovaním alebo prepravou vždy vyprázdňte palivovú nádrž.

Úplne vypustite palivovú nádrž, pretože palivo obsahujúce etanol sa môže pokaziť už po 30 dňoch. Použitie palivo môže obsahovať živcové usadeniny, ktoré môžu upchať karburátor a obmedziť prietok paliva.

Naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým sa nezastaví. Tým sa zabezpečí, že všetko palivo bude úplne vypustené z karburátora. Beh motora, kým nie je úplne vyprázdnený, pomáha predchádzať hromadeniu uhlíka vo vnútri karburátora a možnému poškodeniu motora.

Kým je motor ešte teplý, vypustite z neho olej. Potom doplňte systém čerstvým olejom, ktorý spĺňa špecifikácie odporúčané v tabuľke technických údajov.

Na čistenie exteriéru zariadenia a na odstránenie nečistôt z vetracích otvorov používajte čisté handričky. Počas skladovania udržiavajte vetracie otvory čisté. Nezakrývajte vetracie otvory.

Poznámka: Na čistenie plastových častí nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky na báze ropy, pretože chemikálie môžu plastové časti poškodiť.

Vyčistite podľa pokynov.

Skladujte na tmavom, suchom, nemrznúcom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu detí. Výrobok skladujte pri teplote 5 až 30 stupňov Celzia. Odporúča sa skladovať výrobok v originálnom obale alebo v inom obale proti prachu. Výrobok skladujte vodorovne.

Počas prepravy musí byť stroj chránený pred nárazmi a silnými vibráciami, ktoré by mohli poškodiť jeho komponenty. Stroj sa musí prepravovať vo vodorovnej polohe a riadne zaistiť, aby sa zabránilo jeho posunutiu, skĺznutiu alebo prevráteniu.

Pri preprave na krátke vzdialenosti presúvajte stroj na kolesách a mierne ho nakloňte dozadu pomocou prepravných rukovätí. Buďte mimoriadne opatrní, aby ste stroj neprevrátili, pretože by ste ho mohli poškodiť alebo vytvoriť nebezpečnú situáciu.

Po každej preprave skontrolujte, či sú montážne skrutky správne utiahnuté.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Bežné poruchy a možné riešenia sú uvedené nižšie. Ak máte akékoľvek pochybnosti, prestaňte výrobok používať a kontaktujte autorizované servisné stredisko výrobcu.

Problém	Príčina	Riešenie
Motor nenašartuje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kábel zapalovacej sviečky je odpojený 2. Žiadne palivo alebo staré palivo 3. Vypínač motora a/alebo palivový ventil nie sú v polohe ON 4. Páčka sýtiča nie je v polohe ZATVORENÉ 5. Zablokované palivové potrubie 6. Znečistená zapalovacia sviečka 7. Príliš veľa paliva vo valci (zahalenie motora) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pripojte kábel zapalovacej sviečky 2. Naplňte nádrž čistým, čerstvým benzínom 3. Otočte spínač motora a palivový ventil do polohy ON. 4. Nastavte páčku sýtiča do polohy ZATVORENÉ – zatvorené pre studený štart 5. Vyčistite palivové potrubie 6. Vyčistite, nastavte medzeru alebo vymeňte zapalovaciu sviečku. 7. Pred opätovným naštartovaním počkajte niekoľko minút, nečerpajte palivo
Motor beží nepravdive	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uvoľnený kábel zapalovacej sviečky 2. Práca s pákou sýtiča v polohe ZATVORENÉ 3. Upchaté palivové potrubie alebo staré palivo 4. Upchatý odvodzňovací otvor palivovej nádrže 5. Voda alebo nečistoty v palivovom systéme 6. Znečistený vzduchový filter 7. Nesprávne nastavenie karburátora 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pripojte a utiahnite kábel zapalovacej sviečky 2. Prepnite páčku sýtiča do polohy OTVORENÉ. 3. Vyčistite palivové potrubie a naplňte nádrž čerstvým palivom. 4. Vyčistite vetrací otvor 5. Vyprázdňte palivovú nádrž a naplňte ju čistým palivom. 6. Vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter 7. Obráťte sa na servis výrobcu
Motor sa prehrieva	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nízka hladina oleja 2. Znečistený vzduchový filter 3. Obmedzené prúdenie vzduchu 4. Nesprávne nastavený karburátor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naplňte olej po správnu hladinu 2. Vyčistite vzduchový filter 3. Vyčistite a zabezpečte voľné prúdenie vzduchu 4. Obráťte sa na servis výrobcu
Dvierenie je príliš pomalé, rezný prvok sa zastaví alebo materiál nie je vyhadzovaný	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nože sú tupé alebo poškodené 2. Rezací prvok je zablokovaný nečistotami z podávacieho zásobníka a výstupného kanála. 3. Vypúšťací kanál je upchatý 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naštartujte motor na plné otáčky 2. Nabrusíte alebo vymeňte nože 3. Utiahnite alebo vymeňte hnačí remeň 4. Odstráňte všetky nahromadené nečistoty a otlačajte strihacím prvkom drevenou tyčkou, aby ste sa uistili, že sa voľne otáča. 4. Obráťte sa na servis výrobcu
Počas rezania konárov stroj nadmerne vibruje a vydáva nezvyčajné zvuky.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nože sú tupé alebo poškodené 2. Nože nie sú správne namontované na rezacom kotúči 3. Príliš veľká medzera medzi nožmi a prítláčnou doskou 4. Nadmerné zaťaženie rezacieho prvku 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nabrusíte alebo vymeňte nože 2. Uvoľnite upevňovacie skrutky nožov, znova nastavte nože a skrutky utiahnite. 3. Upravte medzeru 4. Pred pridaním ďalšej dávky do náskyčky počkajte, kým sa zo stroja nevyprázdni materiál.
Nože narazili na prítláčnu dosku	Nesprávne nastavená medzera medzi nožmi a prítláčnou doskou	Upravte medzeru

TERMÉKJELLEMZŐK

A benzinmotoros aprítógép egy hatékony, belső égésű motorral hajtott gép, amelyet ágak és növényi törmelék aprítására terveztek. Erőteljes meghajtásának köszönhetően akár 50 mm átmérőjű növényi anyagot is hatékonyan képes feldolgozni, így ideális kertekben, gyümölcsösökben és kiskertekben való használatra. A gép megfelelő, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ, ezért:

A gép használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget semmilyen kárért vagy sérülésért, amely a gép rendeltetésétől eltérő használatából, illetve a biztonsági előírások vagy a jelen kézikönyvben található utasítások be nem tartásából ered. A gép rendeltetésétől eltérő használata a felhasználó jóállású és szavatossági jogainak elvesztését is eredményezi.

FELSZERELÉS

A daráló kompletten kerül kiszállításra, de az első használat előtt össze kell szerelni.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-86150
Hengerek száma		1
Rúdok száma		4
Üzemanyag típusa		Ólommentes E10 benzin
Olaj típusa		SAE 15W-40
Motorteljesítmény	[cm ³]	196
Maximális teljesítmény	[kW]	4.1
Maximális fordulatszám	[min ⁻¹]	3600
Hűtés		Légi úton
Indítási típus		Kézikönyv
Üzemanyagtartály kapacitása	[l]	3.6
Olajtartály kapacitása	[l]	0,6
Gyertya típusa		F7RTC
Maximális csiszolási átmérő	[mm]	50
Forgácszsák kapacitása	[l]	65
Tömeg	[kg]	55
Zajszint		
hangnyomás	[dB(A)]	84,8 ± 3
hangteljesítmény	[dB(A)]	104,8 ± 3
Üzemi/tárolási hőmérséklet	[°C]	5-30

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FONTOS!

HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA HAGYJA MEG

Tanítás

Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerzeivel és rendeltetészerű használatával. Ha a gépet továbbadja valaki másnak, mellékelje a használati útmutatót is. A gépet mindig a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően kell használni.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a gép nem gyermekek általi használatra készült.

Ne engedje, hogy gyermekek vagy a gép kezelési útmutatóját nem ismerő személyek kezeljék a gépet.

Ne üzemeltesse a gépet, ha mások, különösen gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben. A munka megkezdése előtt jelöljön ki egy biztonsági zónát, amelybe a szemtanúk és a háziállatok nem léphetnek be. Tartson legalább öt méter távolságot a működő aprítógéptől.

Ne használja az aprítógépet ágak és egyéb növényi törmelék, például száraz, indák vagy gyökerek aprításán kívül semmilyen más célra.

Kérjük, ne feledje, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős minden más személyeket vagy a környezetet ért balesetért vagy veszélyért.

Készítmény

Munka közben mindig csúszásgátló biztonsági cipőt és hosszú nadrágot viseljen, ne dolgozzon meztláb vagy szandálban. Munka közben személyi védőfelszerelést, például védőszemüveget és hallásvédőt kell viselni. A személyi védőfelszerelések, például porálarcok, biztonsági cipők, védősisak és hallásvédő viselése csökkenti a súlyos sérülések kockázatát. Tartsa távol a haját, ruházatát és munkakesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe, és súlyos sérülést okozhat.

Kerülje a túl bő, vagy lógó övvel vagy szalaggal ellátott, elnyújt ruházat viselését. A laza darabok beakadhatnak a mozgó gépalkatrészekbe, ami sérülést okozhat.

A gépet kemény, sík, egyenletes és stabil felületre kell helyezni. Ne helyezze a gépet instabil felületre, például kavicsra vagy homokra.

Tartsa tisztán a munkaterületét. Munkakezdés előtt távolítson el minden idegen tárgyat, amely balesetet okozhat.

A gép bekapcsolása előtt távolítson el minden villáskulcsot vagy egyéb, az összeszereléshez vagy beállításához használt szerszámot. A gép forgó alkatrészéhez rögzített villáskulcs súlyos személyi sérülést okozhat.

A gépet úgy kell elhelyezni, hogy működés közben ne kelljen a kipufogócsővel szemben állni.

A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze a penge és a rögzítőcsavarok kopását vagy sérülését. Használat előtt cserélje ki a kopott pengéket és csavarokat. Ellenőrizze a csavarkötéseket is. Húzza meg a laza csavarokat.

A gép beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a tartály és a forgácsgyűjtő zsák üres és megfelelően be van szerelve.

Használat

FIGYELMEZTETÉS! Ne üzemeltesse a gépet zárt térben vagy szűk helyeken, ahol veszélyes szén-monoxid-gázok halmozódhatnak fel. Az üzemanyag kipufogógázai és a kipufogógázok mérgezőek. Az ezeknek való kitettség balesetekhez vezethet, és súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

Ne dolgozzon fáradtan, illetve kábítószert vagy alkohol hatása alatt. Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléseket okozhat munka közben.

Csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.

Ne dolgozzon esőben.

Ne üzemeltesse a gépet olyan helyen, ahol villámcsapás veszélye áll fenn.

Őrizze meg az egyensúlyát. Mindig tartsa meg a helyes testtartást. Ez megkönnyíti a gép irányítását váratlan helyzetekben munka közben. Tartsa távol a fejét, testrészeit és kezeit az adagolónyílástól. Soha ne helyezze a kezét, testrészeit vagy ruházatát az adagolónyílásba, a forgácsgyűjtő zsákba vagy a mozgó alkatrészek közelébe, miközben a gép működik.

Az anyag betöltésekor a tartály nyílásába használja a nyomórudat. Soha ne tolja be az anyagot kézzel vagy más, nem erre a célra tervezett tárggyal. Ezáltal elkerülheti a súlyos személyi sérüléseket.

Az adagológaratra történő anyagöltéskor különös figyelmet kell fordítani arra, hogy az anyaggal együtt ne kerüljenek idegen tárgyak, például drót, kövek, üveg vagy műanyag az aprítókamrába. Az aprítókamrába jutó idegen tárgyak visszarugást okozhatnak az adagológaratból, a motor leállítását vagy a gép károsodását okozhatják.

Ne terhelje túl a gépet. Az aprítandó anyagot egyszerre csak egy darabban kell az adagolótolócsérbe helyezni. A túl sok anyag behelyezése az adagolótolócsérbe visszarugást, a motor leállítását vagy a gép károsodását okozhatja. A maximális aprítandó átmérő a műszaki adatok táblázatában található.

Ne használja az aprítógépet sérült vagy hiányzó tartállyal. Ha repedést vagy sérülést észlel a tartályon, ne használja a gépet, amíg azt ki nem cserélik.

Ne használja az aprítógépet forgácsgyűjtő zsák nélkül.

Ne tartsa a kezét vagy más testrészét forgó alkatrészek közelében.

Működés közben kapcsolja ki a gépet, és rendszeresen ellenőrizze, hogy a forgácsgyűjtő zsák nincs-e túltöltve.

Ügyeljen arra, hogy a kiömlőnyílás minden esetben ne legyen eltömődve.

A faforgácszsák kiürítése előtt kapcsolja ki a gépet.

Ne emelje fel, ne döntse meg és ne szállítsa a készüléket járó motorral.

Állítsa le az aprítógép motorját:

- minden alkalommal, amikor el kell hagynia a készüléket

- a kiürítő tisztítása és a forgácszsák kiürítése előtt

- a készülék tisztítása, ellenőrzése, tartozékok cseréje vagy javítása előtt

- miután idegen tárgy érte. Ellenőrizze az aprítógépet sérülések szempontjából, és szükség esetén javítsa meg újraindítás előtt.

- a munkahelyre és onnan való szállítás előtt

- ha a készülék túlzottan rezegni kezd (azonnal ellenőrizze)

FIGYELEM! A penge a motor kikapcsolása után még egy ideig forog. Várjon, amíg a penge teljesen leáll.

Ha a gép túlzottan rezegni kezd (azonnal ellenőrizze)

- ellenőrizze a sérüléseket,

- a sérült alkatrészeket ki kell cserélni vagy meg kell javítani,

- ellenőrizze és húzza meg a laza alkatrészeket.

Karbantartás és tárolás

Figyelem! Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a gyújtógyertya csatlakozóját, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen beállítást végezne,

tartozékokat cserélne, vagy a gépet tárolná. Ez megakadályozza a gép véletlen beindulását.

Tartsa az összes anyát, csavart és csavaranyát jó állapotban, hogy biztosítsa a berendezés biztonságos üzemállapotát.

Ne tárolja a gépet üzemanyaggal a tartályban. Öntse ki az üzemanyagot a szabadban, távol minden lángforrástól.

Tartsa távol a gépet nyílt lángtól és gyúlékony anyagoktól.

Gyakran ellenőrizze a faforgács-zsákot, hogy nem kopott vagy sérült-e.

A gép szállításakor különös figyelmet kell fordítani, különösen akkor, amikor a gépet a kezelő felé húzza.

Tartsa a gépet jó üzemállapotban. Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.

A készülék beállításakor legyen óvatos, nehogy az ujjai beszoruljanak a forgó penge és az aprító rögzített alkatrészei közé.

Ne szerelje le és ne módosítsa a gép védőburkolatát vagy biztonsági alkatrészeit. A gép védőburkolatának és biztonsági alkatrészeinek nem megfelelő működése balesetet okozhat.

Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon. A nem megfelelő tartozékok használata a gép károsodásához és/vagy súlyos sérüléshez vezethet.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ajánlott üzemanyag: E10 ólommentes benzín, minimum 95-ös oktánszámmal.

Használjon olyan üzemanyagot és olajat, amely mentes mindenféle szennyeződéستől, és négyütemű motorokhoz készült. Kiváló minőségű termékek használata ajánlott. Ez meghosszabbítja a motor élettartamát.

FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag fokozottan gyúlékony! Ne tölts fel az üzemanyagtartályt működés közben. Tankolás előtt kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg teljesen lehűl. Ne tankoljon nyílt láng közelében. Ne öntse ki az üzemanyagot. Ha kiömlik az üzemanyag, alaposan szárítsa meg a gép beindítása előtt. Húzza vissza biztonságosan az üzemanyag-tartály sapkáját. Az üzemanyagot csak jóváhagyott tartályokban, gyújtóforrásoktól távol tárolja.

Rendszeresen ellenőrizze a motorolajsintet. A túl kevés olajjal vagy olaj nélkül történő üzemeltetése károsodást vagy akár tüzet is okozhat.

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a daráló megfelelően össze van szerelve.

Ne tegye ki a gépet nedvességnak. Ne használja a gépet csapadékban vagy villámcsapás veszélye esetén. Ne használja a gépet nedves vagy vizes környezetben.

A gép használata előtt javasoljuk, hogy kérje meg a kereskedőt vagy a szakembert, hogy mutassa be a gép biztonságos és hatékony használatát.

A gépet semmilyen módon ne módosítsa. Ne használjon az eredetitől eltérő csere pengéket.

Kizárólag a géphez mellékelt nyomórudat használja. Ez a nyomóruda biztosítja a megfelelő távolságot a keze és a vágógység között.

Ha idegen tárgyak kerülnek az aprítógép kamrájába, vagy ha az aprítógép viselkedése működés közben gyanúsnak tűnik (fokozott rezgés, zaj, szag stb.), azonnal kapcsolja ki a gépet, hagyja lehűlni, húzza le a gyújtógyertya vezetékét, szerelje szét a tartályt, majd ellenőrizze a vágógységet sérülések és/vagy laza alkatrészek szempontjából. Szükség szerint húzza meg a csavarokat. Javításhoz csak eredeti alkatrészeket használjon. Szerelje be a tartályt, és indítsa el a gépet. Ha a gép továbbra sem működik megfelelően, vigye vissza egy hivatalos gyártói szervizközpontba javításra.

Mindig viseljen munkaruhát, kesztyűt, zárt lábbelit és védőszemüveget a mechanikai veszélyek elleni védelem érdekében.

A kések cseréje után, mielőtt újraindítaná az aprítógépet, győződjön meg arról, hogy a kések szabadon és akadálytalanul forognak.

Rendszeresen tartsa karban és tisztán a darálót, ügyeljen a megfelelő működésre.

Javításhoz és karbantartáshoz csak eredeti alkatrészeket szabad használni.

Ne módosítsa a gyári motorvezérlő beállításokat. A szabályozó szabályozza a maximális biztonságos motorfordulatszámot; ezen beállítások megváltoztatása a motor károsodásához és/vagy veszélyes helyzetekhez vezethet.

A motor szellőzőnyílásainak mindig szabadon és tisztán kell lenniük.

Soha ne üzemeltesse az aprítógépet zárt vagy nem szellőző helyiségekben. A kipufogógázok egészségre káros anyagokat tartalmaznak, ezért tilos belélegezni.

Az üzemanyagrendszer rendszeresen ellenőrizni kell. Ha szivárgást észlel, a gépet hivatalos gyártói szervizközpontban kell megjavítani.

A munka megkezdése előtt várja meg, amíg a motor eléri a névleges fordulatszámát.

Ne hagyja, hogy a motor járó állapotban kifogyjon az üzemanyagból!

Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, még akkor sem, ha a gép nem működik.

A gép szállítása előtt feltétlenül ürítse ki az üzemanyagtartályt. Az üzemanyagtartályt mindig a szabadban, gyújtóforrástól távol ürítse ki.

Ne érintse meg a motor működés közben felforrósodó felületeit, mert ez égési sérüléseket okozhat.

Ha felügyelet nélkül hagyja a gépet, kapcsolja ki a motort, és várja meg, amíg a vágógység teljesen leáll. A felügyelet nélkül működő, felügyelet nélkül hagyott aprítógép ellenőrizetlen veszélyt jelent.

Semmilyen módon ne módosítsa az aprítógép motorját vagy egyéb mechanizmusait.

Ne használja az aprítógépet megfelelően felszerelt légszűrő nélkül.

Ne üzemeltesse az aprítógépet a forgácsgyűjtő zsák nélkül.

Ne érjen a forgó késekhez!

TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE

Előkészítés az összeszerelésre

A terméket ki kell csomagolni, és az összes csomagolóanyagot el kell távolítani. Javasolt a csomagolás megőrzése, mivel hasznos lehet szállítás vagy tárolás során. Vizsgálja meg a terméket szállítás közbeni sérülések szempontjából. Bármilyen észlelt sérülés, például repedés vagy deformáció, a termék további használatától való kizárást von maga után, amíg a sérült alkatrészeket meg nem javítják vagy ki nem cserélik.

Javasoljuk, hogy a gépet sík, kemény és tiszta felületre helyezze.

Összeszerelés közben viseljen személyi védőfelszerelést, például védőkesztyűt, szemvédőt és védőruházatot. A gép súlya és mérete miatt ajánlott két embernek kicsomagolnia és összeszerelni a terméket.

Gépösszeszerelés

A gép összeszereléséhez szerelje össze az ábrán látható módon:

(II) – Keréktengely (a) az alkeretben.

(III) – Kerek a keréktengelyen (a), egy 16 mm átmérőjű lapos alátét (b) és egy sasszeg (c) segítségével.

(IV) – Motor rögzítése az alkereten (a) M8x35 hatlapfejú csavarral, M8 hatlapfejú anyával és M8 alátéttel.

(V) – Helyezze a tartályt a vágóelem házába egy M6x20-as hatszögletű csavar (a), egy M6-os rugós alátét és egy M6-os lapos alátét segítségével.

(VI) – Szállítófogantyú a tartályhoz, M6x16-os hatszögletű csavarral (a), M6-os rugós alátéttel és M6-os lapos alátéttel.

(VII) – Csúsztassa a forgácsgyűjtő zsákot az alkeretben található vezetősínre.

MUNKÁRA FELKÉSZÜLÉS

A munkahely előkészítése

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a talaj stabil, vízszintes és száraz, valamint hogy a gép úgy van elhelyezve, hogy teljes stabilitást biztosítson. Nem ajánlott a gépet lejtős talajon felállítani vagy üzemeltetni. A munkaterületen ne legyenek idegen tárgyak, amelyek balesetet okozhatnak. A szemlélődöket és az állatokat legalább 25 méteres biztonságos távolságban kell tartani.

A gép előkészítése a munkára

A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a gép sértetlen-e, megfelelően össze van-e szerelve, és hogy minden biztonsági elem megfelelően van-e rögzítve és működik-e. Ha a gép hiányosnak vagy sérültnek bizonyul, ne folytassa a működtetést!

MEGJEGYZÉS: A motorban esetleg csak kis mennyiségű gyári olaj van a szállítás és tárolás során a védelem érdekében. Első használat előtt ellenőrizze a motorolajszintet, majd töltsen fel a szükséges szintig. Rendszeresen ellenőrizze az olajszintet, és szükség szerint töltsen fel. A gép olaj nélküli vagy túl kevés olajjal a motor hajtóművében történő üzemeltetése visszafordíthatatlan károsodást okozhat.

A SAE 15W-40 viszkozitási osztályú, négyütemű motorokhoz szánt olajat kell előkészítenie.

Olaj hozzáadása előtt helyezze a gépet sík felületre, majd vegye le az olajtartály sapkáját (VIII), és törölje szárazra a mellékelt nivópalcát. Töltsen fel a tartályt olajjal. Töltéskor ajánlott tölcserít vagy betöltőcsontot használni, hogy elkerülje az olaj kiömlését. Ha olaj kiömlik, a motor beindítása előtt alaposan törölje fel a maradék olajat. Ellenőrizze az olajszintet. Ehhez helyezze a nivópalcát a töltőnyílásba, és húzza meg a tartálysapkát. Ezután csavarja le a sapkát, és ellenőrizze az olajszintet a nivópalcán. Az olajszintnek a nivópálca maximum és minimum jelzése között kell lennie. Miután ellenőrizte, hogy az olajszint megfelelő, zárja le a töltőnyílást a sapkával.

Megjegyzés: Az olajszintet minden használat előtt ellenőrizni kell.

Olaj hozzáadása után adjon hozzá üzemanyagot. Használjon legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzint. Üzemanyag feltöltéséhez vegye le az üzemanyagtartály sapkáját (IX), és öntse az üzemanyagot a tartályba. Tankoláskor használjon üzemanyag-betöltő csontot vagy tölcserít az üzemanyag kiömlésének kockázatának csökkentése érdekében. Ha az üzemanyag kiömlik, alaposan törölje fel a maradék üzemanyagot. Várja meg, amíg a gőzök teljesen eloszlának, és indítsa be a motort egy másik helyen, mint ahol a tankolást végezte. Tankolás után zárja le az üzemanyagtartály töltőcsontját a sapkával.

Alkatrész-ellenőrzés

Első használat előtt alaposan ellenőrizze a gépet, hogy minden alkatrész megfelelően van-e felszerelve és sérülésmentes-e.

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

A belső égésű motor beindítása

FIGYELMEZTETÉS! Ne járaton belső égésű motort zárt vagy rosszul szellőző helyen, mert a kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, egy szagtalan, mérgező gázt, amely mérgezést, eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Járó motor esetén gondoskodjon megfelelő szellőzésről a kipufogógázok felhalmozódásának elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS! A motor beindítása előtt ellenőrizze, hogy a motorolaj szintje megfelelő-e.

FIGYELEM! A motor beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a forgácsgyűjtő zsák megfelelően a helyén van-e az alkeretben.

Soha ne indítsa el a belső égésű motort megfelelően felszerelt forgácsoló zsák nélkül.

Győződjön meg arról, hogy az aprítandó anyag nincs az adagológaratban.

Fordítsa a motoron található motorkapcsolót (X) ON állásba a motor gyújtásrendszerének bekapcsolásához. A kapcsolónak ON állásban kell lennie ahhoz, hogy a motor járjon.

Ahogy az (XI) ábrán látható, nyissa ki az üzemenyagszelepet az üzemenyagszelep karjának (a) ON állásba állításával.

Amint az az ábrán (XII) látható, hideg motor indításához zárja a gázkart a fojtószelep kar (a) ZÁRVA állásba állításával, meleg motor indításához pedig nyissa ki a gázkart a fojtószelep kar (a) NYITVA állásba állításával.

Mozgassa a gázkart (XIII) kissé a nagy sebességű állás felé, amelyet a nyúl szimbólum jelöl.

Húzza meg az indítószinór fogantyúját (XIV) néhányszor simán, amíg ellenállást nem érez a motor összenyomódása miatt. Ezután húzza meg egy gyors, határozott mozdulattal. Néhány rántás után a motornak be kell indulnia.

Miután a motor beindult, ne engedje el a berántófogantyút, és engedje lejjebb.

Ahogy a motor bemelegszik, fokozatosan mozgassa a fojtószelep kart NYITOTT állás felé. A fojtószelep kar minden helyzetváltoztatása után várjon, amíg a motor simán nem jár. A fojtószelep kar visszatérési sebessége a motor indításának légköri viszonyaitól függ. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál lassabbnak kell lennie a visszatérésnek.

Miután a motor bemelegedett, a gázkart teljesen állítsa a nyúl szimbólummal jelölt magas fordulatszámú állásba a motor fordulatszámának növeléséhez. A munka megkezdése előtt hagyja a motort elérni a névleges fordulatszámot.

A motor leállítása

Vész helyzet esetén a motor leállításához fordítsa a motorkapcsolót OFF állásba.

Normális körülmények között a következő lépéseket kell követni:

Mozgassa a gázkart (XIII) alacsony sebességű állásba, amelyet a teknős szimbólum jelöl.

Hagyja a motort egy-két percig alapjáraton járni.

Fordítsa a motorkapcsolót (X) KI állásba.

Ahogy az (XI) ábrán látható, zárja el az üzemenyagszelepet az üzemenyagszelep karjának (a) KI állásba állításával.

FIGYELMEZTETÉS! A hirtelen motorleállítás magas fordulatszámon és nagy terhelés alatt nem ajánlott. Ez motorkárosodást okozhat.

FIGYELEM! Ne zárja a gázkart a motor leállításához. Ez visszagyújtást vagy a motor károsodását okozhatja.

FIGYELEM! A motor leállása után a vágófelszerelés még egy ideig foroghat. Várjon, amíg a vágófelszerelés automatikusan leáll.

Tartsa távol a testrészeit és egyéb tárgyakat a forgó vágófelszereléstől. Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó vágófelszereléstől. Karbantartás megkezdése előtt várja meg, amíg az összes forgó alkatrész leáll, és a motor teljesen lehűl, majd húzza le a gyújtógyertya kábelét.

Tankolás

Az üzemenyag fokozottan gyúlékony! Az üzemenyag kezelésekor tartsa be az összes biztonsági óvintézkedést. Ne töltse fel az üzemenyagtartályt működés közben. Ne tankoljon nyílt láng közelében. Tilos a dohányzás az üzemenyagtöltési területen. Ne öntse ki az üzemenyagot. Ha üzemenyag kiömlik, alaposan szárítsa meg a gép beindítása előtt. Húzza vissza biztonságosan az üzemenyagtartály sapkáját. Az üzemenyagot szorosan lezárta, jóváhagyott tartályokban, hőforrásoktól távol, gyermekek elől elzárva tárolja.

Állítsa le a motort a fent leírtak szerint.

Várja meg, amíg a motor lehűl.

Az üzemenyag ólommentes benzín, amelynek minimum 95-ös oktánszáma van. Tankoláshoz csavarja le az üzemenyagtartály sapkáját (IX), és öntse az üzemenyagot a tartályba. Tankolásakor ajánlott üzemenyag-betöltő nyílást vagy tölcserő használni az üzemenyag kiömlésének kockázatának csökkentése érdekében. Ha az üzemenyag kiömlik, alaposan törölje fel a maradék üzemenyagot. Várja meg, amíg a gőzök teljesen eloszlának, és indítsa be a motort egy másik helyen, mint ahol az üzemenyagot betöltötte. Tankolás után zárja le az üzemenyagtartály töltőnyílását a sapkával.

Belső égésű motor indítása című szakaszban leírtak szerint.

Aprítóval való munka

FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy a gép stabil és vízszintes, hogy elkerülje a túlzott rezgést.

FIGYELEM! Ne használja a gépet betonon vagy más kemény felületen.

FIGYELEM! A motor olajsint-érzékelővel van felszerelve, és nem indul be, ha az olajsint túl alacsony. Meredek lejtőn történő üzemeltetés esetén a motor leállhat. Egyenetlen terepen vagy lejtőn történő üzemeltetése nem ajánlott.

FIGYELMEZTETÉS! Ne nyissa ki a vágófelszerelés fedelét, amíg a motor és a vágófelszerelés teljesen le nem állt, és a gyújtógyertya kábelét le nem választotta.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne használja a gépet megfelelően felszerelt beömlőnyílás és kiömlőcső nélkül.

Miután a motor bemelegedett, tolja a gázkart teljesen magas állásba a motor fordulatszámának növeléséhez.

Az (XV) ábra az aprítógép működési területét mutatja, amely magában foglalja az adagológarat előtti területet is – ez az a terület, ahol a kezelő biztonságosan adagolhat anyagot. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne álljon a gép oldalán vagy mögötte működés közben.

Az aprítógép különféle száraz és zöld szerves anyagokat képes feldolgozni, beleértve az ágakat, szárazakat, indákat, leveleket,

gyökereket és növényi törmelékét. Az aprított ágak maximális átmérője 50 mm, de ez a fa típusától és keménységétől függően változhat. Az ágak forgatása a gépbe való betáplálás közben javítja az aprítás hatékonyságát.

Mielőtt a felaprítandó anyagot a tartályba helyezni, várja meg, amíg a motor eléri a névleges fordulatszámát.

Az ágakat a levágott végükkel előre kell adagolni, a leveleket és az ágakat hátrahagyva. Ez segít az anyag vezetésében a csúszdán keresztül, és megakadályozza, hogy megpördüljön és kisebb darabokra pattanjon. Előfordulhat, hogy először az oldalágakat kell levágni, hogy a vágószerkezet jobban adagolja az ágakat.

Friszen vágott ágak használata ajánlott, mivel a száraz fa keményebb, törékenyebb, és gyorsabban eltompítja a késeket.

Jó ötlet, ha kéznél van egy kb. 2,5 cm átmérőjű és 60 cm hosszú fapálcika munka közben. Ezzel vékony, leveles és finom anyagokat lehet tolni, és a csúszdát szabadon tartani. Soha ne tolja az anyagot kézzel. Ez megakadályozza a súlyos sérüléseket.

Ne erőltesse a gép gyorsulását. Az anyagot egyenesen és lassan adagolja, olyan csapágyakba kerülne és kárt okozhatna, amely nem csökkenti a motor fordulatszámát. A gép gyorsítása a vágóelem elakadását okozhatja, ami túlterhelheti és károsíthatja a gépet, valamint az anyag visszapattanását is okozhatja a kezelő felé, súlyos sérülést okozva.

Az aprító eltömődhet puha, nedves vagy rostos anyagoktól. Ennek elkerülése érdekében ajánlott a puha anyagokat ágakkal felváltva adagolással aprítani, hogy megtisztítsuk a vágószerkezetet.

Ha a vágóelem elakad, azonnal kapcsolja ki a gépet a kapcsoló kikapcsolt (O) állásba állításával, várja meg, amíg a gép összes alkatrésze lehűl, húzza le a gyújtógyertya kábelét, majd távolítsa el az eltömődött anyagot. Ezután indítsa újra a gépet, és folytassa a működést. Ha rostos anyag szorul a rotortengelyre, azonnal távolítsa el, mielőtt a csapágyakba kerülne és kárt okozhatna.

Az aprítógép használata közben a forgácszsákot rendszeresen üríteni kell, különben a gép kidobónyílása eltömődik. A forgácszsák eltávolítása előtt kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a vágóelem teljesen leáll.

Ha a gép teljesítményének csökkenését észleli, ellenőrizze a pengét sérülés vagy tompaság szempontjából. A vágóelemet mindig élesíteni és tisztán tartani kell. Ha a penge megsérül vagy tompa lesz, cserélje ki egy újra, amely mentes a hibától. A pengék cseréjéhez kövesse a kézikönyv „Vágóelem karbantartása” című részében található utasításokat.

A munka befejezése után kapcsolja ki a gépet, várja meg, amíg a vágóelem leáll, várja meg, amíg a motor lehűl, húzza ki a gyújtógyertya csatlakozóját, majd folytassa a karbantartást.

Figyelem! Ha használat közben idegen tárgy éri a gépet, azonnal kapcsolja ki a gépet, várja meg, amíg a vágószerkezet leáll, hagyja lehűlni a gépet, majd húzza ki a gyújtógyertya csatlakozóját. Ezután ellenőrizze a gépet, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha sérülést talál, ne folytassa a működést, amíg meg nem javították. A működés közbeni túlzott rezgést a gép sérülése okozhatja. Állítsa le a gépet, húzza ki a gyújtógyertya csatlakozóját, és vizsgálja meg a terméket.

KARBANTARTÁS

Figyelem! Karbantartás előtt kapcsolja ki a gép motorját, várja meg, amíg a penge leáll és a gép teljesen lehűl, majd húzza le a gyújtógyertya kábelét. Karbantartás közben viseljen személyi védőfelszerelést, például védőkesztyűt, szemvédőt és védőruházatot.

A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét a készüléket, és nem cserélhet ki az alább felsoroltakon kívül semmilyen alkatrészt vagy alkatrészt, mivel ez érvényteleníti a jótállást. Az ellenőrzés vagy üzemeltetés során észlelt bármilyen rendellenesség arra utal, hogy a javítást szervizközpontban kell elvégeztetni.

Általános karbantartás

Minden használat után ellenőrizze a gép általános állapotát, keresve a laza csavarokat, a rosszul beállított vagy beszorult mozgó alkatrészeket, repedéseket és egyéb olyan sérüléseket, amelyek befolyásolhatják a biztonságos működést. Ezenkívül minden szállítás után és minden 25 üzemóra elteltével győződjön meg arról, hogy minden csavarokötés megfelelően meg van húzva. Használat után tisztítsa meg az aprítógépet a szennyeződésektől puha kefével, porszívóval vagy sűrített levegővel. A ház, a szellőzőnyílások, a kapcsolók, a fogantyúk és a fedelek legfeljebb 0,3 MPa nyomású levegősugárral, kefével vagy száraz ruhával tisztíthatók. Kerülje a vegyszerek vagy tisztítófolyadékok használatát. Ne mossa a gépet vízzel, és ne merítse vízbe. A szerzőmokat és a fogantyúkat száraz, tiszta ruhával törölje át. Az összes alkatrészt tisztítása után kenje meg a mozgó alkatrészeket kiváló minőségű, könnyű gépolajjal.

Vágóelem karbantartása

A munka befejezése után ellenőrizze a vágópengék kopását és sérülését. Ha túlzott kopást vagy sérülést észlel, cserélje ki azokat új, sértetlen pengékre. A pengéket akkor is ki kell cserélni, ha teljesítménycsökkenést észlel. Az elkopott vágópengék túlterhelhetik a motort és motorkárosodáshoz vezethetnek, ezért két évente vagy 50 üzemóránként cserélni kell őket. A vágópengéket mindig eredeti, a géppel együtt szállított alkatrészekkel megegyező alkatrészekre cserélje. Kizárólag eredeti alkatrészek használata garantálja a termék biztonságát. A pengecserét tapasztalt felhasználónak kell elvégeznie. Kétség esetén forduljon a gyártó hivatalos szervizközpontjához.

FIGYELMEZTETÉS! A vágóelemek cseréje előtt kapcsolja ki a gép motorját, várja meg, amíg a penge leáll és a gép lehűl, majd húzza le a gyújtógyertya kábelét. Az aprítógép pengéi nagyon élesek. Cseréljük során legyen rendkívül óvatos, hogy elkerülje a vágásokat.

FIGYELEM! Legyen óvatos, és viseljen védőkesztyűt kések kezelésekor a vágási sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

Kés és nyomólap ellenőrzése (XVI)

A kések és a nyomólap élességének rendszeres ellenőrzése biztosítja az aprító optimális teljesítményét. Az életlen kések vagy

a kopott, lekerekített nyomólap használata csökkenti az aprítás hatékonyságát és túlzott rezgést okoz, ami károsíthatja a gépet vagy csökkentheti a teljesítményt.

A kopott nyomólap (a) és az elkopott kések (b) csökkentik az aprítás hatékonyságát, fokozott rezgést és az anyag elakadásának kockázatát okozva működés közben, ami károsíthatja a gépet.

A jól élesített nyomólap (c) és az éles vágókések (d) lehetővé teszik az aprítógép hatékony működését.

Vágókések cseréje

Az aprítógép két, egy vágótárcsára szerelt vágókéssel van felszerelve. Ha a kések eltompulnak vagy megsérülnek, a gép elveszíti az automatikus anyagadagolás képességét, és az aprított anyag hosszú csíkokban távozhat. A kések cseréjéhez kövesse az alábbi lépéseket:

Szerelje le a tartályt (XVII).

Forgassa el a vágókorongot, amíg a penge láthatóvá nem válik az adagolónyílás felől.

Csavarja ki a kést rögzítő csavarokat (XVIII).

Távolítsa el az esetlegesen tompa vagy sérült pengéket, és ellenőrizze a vágókorong rögzítési felületét.

A kések rögzítési felületének tisztának és egyenletesnek kell lennie.

Az új vagy élesített késeket laposan helyezze a vágókorongra, vágóélükkel felfelé.

A kések és a nyomólap közötti résnek a rotortengelyhez legközelebbi ponton körülbelül 1 mm-nek, a legtávolabbi ponton pedig 3 mm-nek kell lennie. A kések kialakítása lehetővé teszi a vágókorong enyhe mozgását a vágása közben.

Győződjön meg róla, hogy minden rögzítőanya megfelelően meg van húzva. Összeszerelés után forgassa meg a vágókorongot egy hosszú fapálcával, hogy ellenőrizze, szabadon forog-e.

FIGYELEM! Ha a vágókorong felülete nincs alaposan megtisztítva, vagy a pengék nincsenek megfelelően felszerelve, fennáll a pengék eltörésének veszélye a csavarok meghúzásakor.

Az olajsint ellenőrzése

Csavarja le a töltősapkát, és vegye ki az olajsintjelzőt (VIII).

Tisztítsa meg és szárítsa meg a kijelzőt egy tiszta ruhával.

Helyezze be az olajsintmérő pálcát a töltőnyílásba, de ne csavarja el. Ezután vegye ki, és figyelje meg a jelzett olajsintet.

Ha a jelzett szint túl alacsony, töltsön utána olajat a nivópálca felső szintjéig (szaggatott terület).

Csavarja be az olajsintmérő pálcát az olajbetöltő nyílásba.

Motorolajcsere

A motorolajat az első 2-5 üzemóra után ki kell cserélni. A további olajcseréket 25 üzemóránként kell elvégezni.

Olajcsere közben legyen óvatos. Az olaj a motor leállítása után azonnal forró, és égési sérüléseket okozhat. A használt olajat erre a célra szolgáló olajlejtővel kell eltávolítani, a lehúzó gyártójának ajánlásait követve.

Ahogy az ábrán (XIX) látható, csavarja le az olajbetöltő nyílás sapkáját (a), helyezze be az olajkiszívó (c) csövét (b) közvetlenül az olajbetöltő nyílásba, majd szívja ki az összes motorolajat, ne fedkezze meg arról, hogy a művelet többször meg kell ismételní, amíg az összes olaj el nem távozik. A kiszívás után törölje le a maradék olajat.

Az olajat a „Működésre való felkészülés” című részben leírtak szerint töltsse fel.

FIGYELEM! A használt motorolajat a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Soha ne öntse a motorolajat a lefolyóba.

Légszűrő karbantartása (XX) – 40 üzemóránként

FIGYELMEZTETÉS! Ne üzemeltesse a készüléket megfelelően beszerelt légszűrő nélkül vagy sérült légszűrővel. Ellenkező esetben a belső égésű motor olyan szennyeződéseket szívhat be, amelyeket a szűrő normális esetben visszatartana. Ezek a szennyeződések a motor meghibásodásához és akár károsodásához is vezethetnek.

Csavarja ki teljesen a szűrőházat rögzítő gombot (gombokat), majd vegye le a szűrőfedelelet. Vegye le a szűrőt az alapról. A levegőszűrő két elemből áll – papírból és szivacsból. Gondosan ellenőrizze az egyes szűrőelemeket lyukak, szakadások vagy sérülések szempontjából. Ha bármelyik szűrőelem sérült vagy karbantartás során nem tisztítható, cserélje ki egy újra, hibátlanra.

Tisztítsa meg a papírszűrőt sűrített levegős sugarú levegővel (legfeljebb 0,2 MPa nyomás), a szennyeződéseket belülről fújva ki, vagy kívülről egy keskeny porszívókefével szívva ki. A papírszűrő kényes szerkezete miatt gyengéd tisztítás ajánlott. Ne áztassa a papírszűrőt vízbe vagy más folyadékba. Ne kefélje át, hogy elkerülje a szennyeződések szűrőszerkezetbe dörzsölődését. Tisztítsa meg a szivacsbetétet meleg vízben mosogatószerrel, alaposan öblítse le, majd hagyja teljesen megszáradni. Áztassa be a megszáradt szűrőszivacsot tiszta motorolajba, majd nyomja ki, miközben a szűrőt nedvesen tartja.

Egy enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a szűrő alapjának és a szűrőfedélnek a belsejét a szennyeződésektől. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön por vagy szennyeződés a karburátorhoz vezető tömlőbe.

Helyezze a szivacsbetétet a papír szűrőbetétre. Helyezze vissza a szűrőt, és zárja le a szűrőfedelelet. Győződjön meg arról, hogy a szűrőfedél szorosan le van zárva, és a szűrőház rögzítőgombja megfelelően meg van húzva.

Gyertya karbantartás (XXI) – 100 üzemóránként

Válasszuk le a vezetékét (a) a gyújtógyertyáról (b). Távolítsuk el a gyújtógyertyát egy gyújtógyertya-kulccsal. Tisztítsuk meg az elektródákat a szénlerakódásoktól egy drótkéfével. Ellenőrizzük az elektródák közötti rést; 0,7 mm és 0,8 mm között kell lennie.

Ha megégett elektródákat vagy repedt kerámiaburkolatot talál, cserélje ki a gyújtógyertyát egy újra. Csavarja be a gyújtógyertyát.

Csatlakoztassa a gyújtógyertya vezetékét.

Üzemanyagöltő szűrő karbantartása

Vegye le az üzemanyagtartály sapkáját (IX). Húzza ki az üzemanyagtartály szűrőjét (XXII). Tisztítsa meg az üzemanyagtartály szűrőjét lakkbenzinnel. Szárítsa meg puha, tiszta ruhával. Helyezze be a szűrőt a töltőnyílásba. Szerelje vissza az üzemanyag-tartály sapkáját.

Figyelem! A szűrőfalak finom hálóból készültek. Karbantartás során ügyelni kell a károsodásuk elkerülésére. Ha a szűrő megsérül, a működés folytatása előtt egy újra, sértetlenre kell cserélni.

TERMÉKTÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Ha a gépet 30 napnál tovább nem használja, kövesse az alábbi lépéseket a tárolásra való megfelelő előkészítéshez.

Megjegyzés: Tárolás vagy szállítás előtt mindig ürítse ki az üzemanyagtartályt.

Teljesen ürítse ki az üzemanyagtartályt, mivel az etanol tartalmazó üzemanyag már 30 nap után is romolhat. A használt üzemanyag gyantalerakódásokat tartalmazhat, amelyek eltömíthetik a karburátort és korlátozhatják az üzemanyag áramlását.

Indítsa be a motort, és hagyja járni, amíg le nem áll. Ez biztosítja, hogy az összes üzemanyag teljesen kiürüljön a karburátorból. A motor teljes kiürüléséig történő járata segít megelőzni a szénlerakódást a karburátorban és a motor esetleges károsodását. Amíg a motor még meleg, engedje le az olajat a motorból. Ezután tölts fel a rendszert friss olajjal, amely megfelel a műszaki adatok táblázatában ajánlott specifikációknak.

Tiszta ruhával tisztítsa meg a gép külsejét, és távolítsa el a szennyeződések a szellőzőnyílásokból, hogy azok tiszták maradjanak. Tárolás közben tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.

Megjegyzés: Ne használjon erős mosószerkeket vagy kőolaj alapú tisztítószerkeket a műanyag alkatrészek tisztításához, mivel a vegyszerek károsíthatják azokat.

Tisztítsa meg az utasításoknak megfelelően.

Sötét, száraz, fagymentes és jól szellőző helyen tárolandó. Gyermekektől elzárva tartandó. A terméket 5 és 30 Celsius fok közötti hőmérsékleten tárolja. Javasoljuk a termék eredeti csomagolásában vagy más porvédő csomagolásban történő tárolását. A terméket vízszintesen tárolja.

Szállítás közben a gépet védeni kell az ütésekől és az erős rezgésektől, amelyek károsíthatják az alkatrészeit. A gépet vízszintes helyzetben kell szállítani, és megfelelően rögzíteni kell, hogy ne mozduljon el, ne csússzon el vagy boruljon fel.

Rövid távolságra történő szállítás esetén mozgassa a gépet a kerekein, a szállítófogantyú segítségével kissé hátradöntve. Legyen rendkívül óvatos, nehogy a gép felboruljon, mert ez károsíthatja vagy veszélyes helyzetet teremthet.

Minden szállítás után ellenőrizze, hogy a rögzítőcsavarok megfelelően meg vannak-e húzva.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Az alábbiakban felsoroljuk a gyakori hibákat és a lehetséges megoldásokat. Ha bármilyen kétsége merül fel, hagyja abba a termék használatát, és forduljon a gyártó hivatalos szervizközpontjához.

Probléma	Ok	Megoldás
A motor nem indul be	<ol style="list-style-type: none"> 1. A gyújtógyertya kábele le van választva 2. Nincs üzemanyag, vagy régi üzemanyag 3. A motorleállító kapcsoló és/vagy az üzemanyagszelelep nincs ON állásban. 4. A fojtószelep kar nincs ZÁRVA állásban 5. Eldugult üzemanyagvezeték 6. Szennyezett gyújtógyertya 7. Túl sok üzemanyag van a hengerben (motor túlfolyás) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Csatlakoztassa a gyújtógyertya kábelét 2. Tölts fel a tartályt tiszta, friss benzinnel 3. Fordítsa a motorkapcsolót és az üzemanyagszelelepet ON állásba. 4. Állítsa a fojtószelep kart ZÁRVA állásba – zárva hidegindításhoz 5. Tisztítsa meg az üzemanyagvezetékét 6. Tisztítsa meg, állítsa be a hézagot, vagy cserélje ki a gyújtógyertyát 7. Várjon néhány percet, mielőtt újraindítja a motort, ne tankoljon üzemanyagot.
A motor szabálytalanul jár	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laza gyújtógyertya-kábel 2. Munkavégzés a fojtószelep kar ZÁRVA állásában 3. Eldugult üzemanyagvezeték vagy régi üzemanyag 4. Eldugult az üzemanyagtartály szellőzőnyílása 5. Víz vagy szennyeződés az üzemanyagrendszerben 6. Szennyezett légszűrő 7. Helytelen karburátor beállítás 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Csatlakoztassa és húzza meg a gyújtógyertya kábelét 2. Állítsa a fojtószelep kart NYITOTT állásba. 3. Tisztítsa meg az üzemanyagvezetékét, és tölts fel a tartályt friss üzemanyaggal. 4. Tisztítsa meg a szellőzőnyílást 5. Ürítse ki az üzemanyagtartályt, és tölts fel tiszta üzemanyaggal. 6. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a levegőszűrőt 7. Forduljon a gyártó szervizéhez
A motor túlmelegszik	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alacsony olajszint 2. Szennyezett légszűrő 3. Korlátozott légáramlás 4. Helytelenül beállított karburátor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tölts fel az olajat a megfelelő szintig 2. Tisztítsa meg a levegőszűrőt 3. Tisztítsa meg és biztosítsa a szabad légáramlást 4. Forduljon a gyártó szervizéhez

Probléma	Ok	Megoldás
Az aprítás túl lassú, a vágóelem leáll, vagy az anyag nem kerül kidobásra	<ol style="list-style-type: none"> 1. A kések életlenek vagy sérültek 2. A vágóelemet eltömítette a betöltőgaratból és a kivezetőcsatornából származó szennyeződés. 3. A kivezető csatorna eltömődött 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Indítsa be a motort teljes fordulatszámra 2. Élezd meg vagy cseréld ki a késeket Húzza meg vagy cserélje ki a hajtószíjat 3. Távolítsa el a felhalmozódott törmelékét, és forgassa el a vágóegységet egy papálcával, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szabadon forog. 4. Forduljon a gyártó szervizéhez
Ágak aprítása közben a gép túlzottan rezeg, és szokatlan zajokat ad ki.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A kések tompák vagy sérültek 2. A kések nincsenek megfelelően rögzítve a vágókorongra 3. Túl nagy a rés a kések és a nyomólap között 4. Túlzott terhelés a vágóelemen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Élezd meg vagy cseréld ki a késeket 2. Lazítsa meg a penge rögzítőcsavarjait, állítsa be újra a pengéket, majd húzza meg a csavarokat. 3. Állítsa be a rést 4. Várja meg, amíg a gépből kiürül az anyag, mielőtt újabb adagot adna az adagológaratba.
A kések a nyomólapnak ütköztek	Helytelenül beállított rés a kések és a nyomólap között	Állítsa be a rést

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Tocătorul pe benzină este o mașină eficientă, alimentată de un motor cu ardere internă, concepută pentru tocarea crengilor și a resturilor vegetale. Datorită acționării sale puternice, poate procesa eficient material vegetal cu diametrul de până la 50 mm, fiind ideal pentru utilizarea în grădini, livezi și parcele. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a mașinii depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza mașina, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună sau vătămare corporală rezultată din utilizarea mașinii în alte scopuri decât cele prevăzute sau din nerespectarea reglementărilor de siguranță sau a instrucțiunilor din acest manual. Utilizarea mașinii în alte scopuri decât cele prevăzute anulează, de asemenea, garanția și drepturile de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAMENTE

Tocătorul este livrat complet, dar este necesară asamblarea înainte de prima utilizare.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-86150
Număr de cilindri		1
Numărul de bare		4
Tipul de combustibil		Benzină fără plumb E10
Tipul de ulei		SAE 15W-40
Capacitatea motorului	[cm ³]	196
Putere maximă	[kW]	4.1
Turații maxime	[min ⁻¹]	3600
Răcire		Pe calea aerului
Tip de pornire		Manual
Capacitatea rezervorului de combustibil	[l]	3.6
Capacitatea rezervorului de ulei	[l]	0,6
Tipul bujei		F7RTC
Diametrul maxim de șlefuire	[mm]	50
Capacitatea sacului de deșchii	[l]	65
Masa	[kg]	55 de ani
Nivel de zgomot		
presiunea sonoră	[dB(A)]	84,8 ± 3
puterea sunetului	[dB(A)]	104,8 ± 3
Temperatura de funcționare/depozitare	[°C]	5-30

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

IMPORTANT!
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE
A SE LĂSA PENTRU UTILIZARE VIITOARE

Predare

Citiți cu atenție manualul. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a mașinii. Dacă dați mașina altcuiva, includeți manualul de utilizare. Mașina trebuie utilizată întotdeauna în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.

AVERTISMENT! Această mașină nu este destinată utilizării de către copii.

Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu cunosc instrucțiunile de utilizare ale mașinii să o utilizeze.

Nu operați mașina în timp ce alte persoane, în special copii sau animale de companie, se află în apropiere. Înainte de a începe lucrul, desemnați o zonă de siguranță la care accesul este interzis trecătorilor și animalelor de companie. Mențineți o distanță de cel puțin cinci metri față de tocătorul de resturi în funcțiune.

Nu utilizați tocătorul în niciun alt scop decât pentru tocarea crengilor și a altor resturi vegetale, cum ar fi tulpini, viță de vie sau rădăcini. Vă rugăm să rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru orice accidente sau pericole care pot apărea pentru alte persoane sau pentru împrejurimi.

Pregătire

În timpul lucrului, purtați întotdeauna încălțăminte de protecție antiderapantă și pantaloni lungi, nu lucrați desculț sau în sandale.

În timpul lucrului, trebuie purtat echipament individual de protecție, cum ar fi ochelari de protecție și protecție auditivă. Purtarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi măști de praf, încălțăminte de protecție, căști de protecție și protecție auditivă, reduce riscul de vătămări grave.

Nu lăsați părul, îmbrăcămintea și mănușile de lucru să se apropie de piesele în mișcare. Îmbrăcămintea lejeră, bijuteriile sau părul lung se pot încurca în piesele în mișcare și pot provoca leziuni grave.

Evitați să purtați haine uzate, prea largi sau cu curele sau panglici atârnate. Obiectele largi se pot prinde în piesele mobile ale mașinii, putând provoca răni.

Mașina trebuie așezată pe o suprafață dură, plană, dreaptă și stabilă. Nu așezați mașina pe suprafețe instabile, cum ar fi pietriș sau nisip.

Păstrați zona de lucru curată. Înainte de a începe lucrul, îndepărtați toate obiectele străine care ar putea provoca accidente.

Înainte de a porni mașina, scoateți orice chei sau alte unelte folosite pentru asamblare sau reglare. O cheie lăsată atașată de o parte rotativă a mașinii poate provoca vătămări corporale grave.

Mașina trebuie poziționată astfel încât să nu fie necesar să stați cu fața spre orificiul de evacuare în timpul funcționării.

Înainte de a porni mașina, verificați întotdeauna dacă lama și șuruburile de montare sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți lamele și șuruburile uzate înainte de utilizare. Verificați, de asemenea, dacă există conexiuni cu șuruburi slăbite. Strângeți orice șuruburi slăbite.

Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că bucărul și sacul de așchii sunt goale și instalate corect.

Utilizare

AVERTISMENT! Nu utilizați mașina în spații închise sau spații închise unde se pot acumula vapori periculoși de monoxid de carbon. Gazele de eșapament și vaporii de combustibil sunt toxici. Expunerea la aceștia poate duce la accidente și poate provoca vătămări corporale grave sau chiar deces.

Nu lucrați dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor sau a alcoolului. Chiar și un moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la vătămări grave.

Lucrați doar la lumina zilei sau cu iluminare artificială bună.

Nu lucrați în ploaie.

Nu utilizați mașina în locuri unde există riscul de lovitură de trăsnet.

Mențineți echilibrul. Mențineți o postură corectă în permanență. Acest lucru va facilita controlul mașinii în cazul unor situații neprevăzute în timpul lucrului.

Țineți capul, părțile corpului și mâinile departe de orificiul de alimentare. Nu introduceți niciodată mâinile, părțile corpului sau hainele în orificiul de alimentare, în sacul de așchii sau în apropierea pieselor mobile în timp ce mașina funcționează.

Când introduceți material în orificiul bucărului, folosiți împingătorul. Nu împingeți niciodată materialul cu mâna sau cu orice alt obiect care nu este conceput în acest scop. Acest lucru va preveni vătămrile corporale grave.

Când încarcați material în bucărul de alimentare, acordați o atenție deosebită pentru a vă asigura că niciun obiect străin, cum ar fi sârmă, pietre, sticlă sau plastic, nu intră în camera de tocare împreună cu materialul. Obiectele străine care pătrund în camera de tocare pot provoca reculul bucărului de alimentare, oprirea motorului sau deteriorarea mașinii.

Nu supraîncărcați mașina. Materialul care urmează să fie tocat trebuie plasat bucată cu bucată în bucărul de alimentare. Plasarea unei cantități prea mari de material în bucărul de alimentare poate provoca reculul, oprirea motorului sau deteriorarea mașinii. Diametrul maxim de tocare este listat în tabelul cu date tehnice.

Nu utilizați tocătorul de documente cu o până deteriorată sau lipsă. Dacă observați crăpături sau deteriorări ale pânii, nu utilizați mașina până când aceasta nu este înlocuită.

Nu utilizați tocătorul de documente fără un sac pentru așchii.

Nu țineți mâinile sau alte părți ale corpului în apropierea pieselor rotative.

În timpul funcționării, opriți mașina și verificați periodic dacă sacul de așchii nu este umplut prea mult.

Asigurați-vă că orificiul de evacuare nu este înfundat în permanență.

Înainte de a goli sacul de așchii de lemn, opriți mașina.

Nu ridicați, înclinați și nu transportați aparatul cu motorul pornit.

Opriti motorul tocătorului:

- de fiecare dată când trebuie să părăsiți dispozitivul
- înainte de curățarea orificiului de evacuare și golirea sacului de așchii
- înainte de curățarea, verificarea, înlocuirea accesoriilor sau repararea dispozitivului
- după ce a fost lovit de un obiect străin. Verificați dacă tocătorul de documente prezintă deteriorări și reparați-l, dacă este necesar, înainte de a-l reporni.

- înainte de transportul la și de la locul de muncă

- dacă dispozitivul începe să vibreze excesiv (verificați imediat)

ATENȚIE! Lama continuă să se rotească o perioadă după oprirea motorului. Așteptați până când lama se oprește complet.

Dacă mașina începe să vibreze excesiv (verificați imediat)

- verificați dacă există daune,
- înlocuiți sau reparați orice piesă deteriorată,
- verificați și strângeți piesele slăbite.

Întreținere și depozitare

Atenție! Oprii mașina, deconectați bujia și lăsați-o să se răcească înainte de a efectua orice reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozita mașina. Acest lucru va preveni pornirea accidentală a mașinii.

Păstrați toate piulițele, șuruburile și bolțurile în stare bună pentru a asigura funcționarea sigură a echipamentului.

Nu depozitați mașina cu combustibil în rezervor. Goliți combustibilul afară, departe de orice sursă de flacără.

Țineți mașina departe de flăcări deschise și materiale inflamabile.

Verificați frecvent sacul cu așchii de lemn pentru a vedea dacă este uzat sau deteriorat.

Acordați o atenție deosebită la transportul mașinii, în special atunci când o trageți spre operator.

Mențineți mașina în stare bună de funcționare. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță.

Aveți grijă când reglați aparatul pentru a evita prinderea degetelor între lama rotativă și părțile fixe ale tocătorului.

Nu deconectați și nu modificați protecțiile mașinii sau componentele de siguranță. Funcționarea necorespunzătoare a protecțiilor mașinii și a componentelor de siguranță poate provoca accidente.

Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale. Utilizarea accesoriilor necorespunzătoare poate duce la deteriorarea mașinii și/sau vătămări corporale grave.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

Combustibil recomandat: benzină fără plumb E10, cifră octanică minimă 95.

Folosiți combustibil și ulei fără contaminanți și concepute pentru motoare în patru timpi. Se recomandă produse de înaltă calitate. Acest lucru va prelungi durata de viață a motorului.

AVERTISMENT! Combustibilul este foarte inflamabil! Nu alimentați rezervorul de combustibil în timp ce mașina funcționează. Înainte de realimentare, oprii mașina și așteptați să se răcească complet. Nu realimentați în apropierea unei flăcări deschise. Nu vărsați combustibil. Dacă vărsați combustibil, uscați-l bine înainte de a porni mașina. Strângeți bine capacul rezervorului. Depozitați combustibilul numai în recipiente aprobate, departe de surse de aprindere.

Verificați regulat nivelul uleiului de motor. Funcționarea tocătorului cu prea puțin ulei sau fără ulei poate duce la deteriorarea sau chiar la un incendiu.

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că tocătorul este asamblat corect.

Nu expuneți mașina la umezeală. Nu utilizați mașina în condiții de precipitații sau în locuri cu risc de fulgere. Nu utilizați mașina în medii umede sau ude.

Înainte de a utiliza mașina, se recomandă să solicitați distribuitorului sau specialistului să vă demonstreze cum să o utilizați în siguranță și eficient.

Nu modificați mașina în niciun fel. Nu folosiți lame de schimb altele decât cele originale.

Folosiți doar împingătorul furnizat împreună cu mașina. Acest împingător asigură distanța corectă dintre mână și elementul de tăiere.

Dacă în camera tocătorului pătrund obiecte străine sau dacă comportamentul tocătorului în timpul funcționării pare suspect (vibrații crescute, zgomot, miros etc.), oprii imediat mașina, lăsați-o să se răcească, deconectați firul bujiei, dezasamblați pâlnia de colectare și apoi inspectați ansamblul de tăiere pentru a depista eventuale deteriorări și/sau piese slăbite. Strângeți șuruburile după cum este necesar. Folosiți numai piese de schimb originale pentru reparații. Instalați pâlnia de colectare și porniți mașina. Dacă mașina tot nu funcționează corect, returnați-o la un centru de service autorizat de producător pentru reparații.

Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de lucru, mănuși, încălțăminte închisă și ochelari de protecție pentru a vă proteja împotriva pericolelor mecanice.

După înlocuirea lamelor, înainte de a reporni tocătorul de documente, asigurați-vă că lamele se rotește liber și fără obstrucții.

Întrețineți și mențineți tocătorul de documente curat și în stare bună de funcționare.

Pentru reparații și întreținere trebuie utilizate doar piese de schimb originale.

Nu modificați setările de control al motorului din fabrică. Regulatorul controlează turația maximă sigură a motorului; modificarea acestor setări poate duce la deteriorarea motorului și/sau la situații periculoase.

Orificiile de ventilație ale motorului trebuie să fie întotdeauna libere și curate.

Nu folosiți niciodată tocătorul în spații închise sau în încăperi neventilate. Gazele de echipament conțin substanțe dăunătoare sănătății și nu trebuie inhalate.

Sistemul de alimentare cu combustibil trebuie verificat periodic. Dacă se observă scurgeri, mașina trebuie reparată la un centru de service autorizat de producător.

Înainte de a începe lucrul, așteptați până când motorul atinge turația nominală.

Nu lăsați motorul să rămână fără combustibil în timp ce funcționează!

Nu acoperiți orificiile de admisie și evacuare a aerului, chiar și atunci când mașina nu funcționează.

Înainte de transportul mașinii, este esențial să goliți rezervorul de combustibil. Goliți întotdeauna rezervorul de combustibil în aer liber, departe de orice sursă de aprindere.

Nu atingeți suprafețele motorului care se încing în timpul funcționării, deoarece acestea de lucru poate provoca arsuri.

Dacă lăsați mașina nesupravegheată, oprii motorul și așteptați până când unitatea de tăiere se oprește complet. Un tocător nesupravegheat care funcționează nesupravegheat prezintă un pericol necontrolat.

Nu modificați în niciun fel motorul sau alte mecanisme ale tocătorului.

Nu utilizați tocătorul de documente fără un filtru de aer instalat corect.

Nu folosiți tocătorul fără a fi montat sacul de așchii.
Nu atingeți lamele în rotație!

ASAMBLARE PRODUSE

Pregătirea pentru asamblare

Produsul trebuie despachetat și toate componentele ambalajului trebuie îndepărtate. Se recomandă păstrarea ambalajului, deoarece acesta poate fi util în timpul transportului sau depozitării. Verificați produsul pentru a depista eventualele deteriorări în timpul transportului. Orice deteriorare observată, cum ar fi crăpături sau deformări, va descalifica produsul pentru utilizare ulterioară până la repararea sau înlocuirea pieselor deteriorate.

Se recomandă amplasarea mașinii pe o suprafață plană, dură și curată.

În timpul asamblării, purtați echipament individual de protecție, cum ar fi mănuși de protecție, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție. Având în vedere greutatea și dimensiunile mașinii, se recomandă ca două persoane să despacheteze și să asambleze produsul.

Asamblarea mașinii

Pentru a asambla mașina, asamblați-o așa cum se arată în ilustrație:

(II) – Axul roții (a) în cadrul de bază.

(III) – Roți pe axul roții (a), folosind o șaibă plată (b) cu diametrul de 16 mm și un știft spintecat (c).

(IV) – Motor pe cadrul de bază folosind (a) un șurub hexagonal M8x35, o piuliță hexagonală M8 și o șaibă plată M8.

(V) – Introduceți pâlnia în carcasa elementului de tăiere folosind un șurub hexagonal M6x20 (a), o șaibă cu arc M6 și o șaibă plată M6.

(VI) – Mâner de transport pentru buncăr, folosind un șurub hexagonal M6x16 (a), o șaibă cu arc M6 și o șaibă plată M6.

(VII) – Introduceți sacul pentru așchii în ghidajele situate în cadrul bazei.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Pregătirea locului de muncă

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că terenul este stabil, plan și uscat și că mașina este poziționată astfel încât să-i asigure stabilitatea completă. Nu se recomandă amplasarea sau utilizarea mașinii pe teren în pantă. Zona de lucru trebuie să fie lipsită de obiecte străine care ar putea provoca accidente. Persoanele din jur și animalele trebuie ținute la o distanță sigură de cel puțin 25 de metri.

Pregătirea mașinii pentru lucru

Înainte de începerea lucrului, verificați dacă mașina este intactă, asamblată corect și dacă toate elementele de siguranță sunt fixate corect și funcționale. Dacă se constată că mașina este incompletă sau deteriorată, nu continuați operarea!

NOTĂ: Motorul poate conține doar o cantitate mică de ulei din fabrică pentru a-l proteja în timpul transportului și depozitării. Înainte de prima utilizare, verificați nivelul uleiului de motor și apoi completați până la nivelul necesar. Verificați nivelul uleiului în mod regulat și completați după cum este necesar. Funcționarea mașinii fără ulei sau cu prea puțin ulei în cutia de viteze a motorului poate duce la daune ireversibile.

Ar trebui să preparați ulei destinat motoarelor în patru timpi cu o clasă de vâscozitate SAE 15W-40.

Înainte de a adăuga ulei, așezați mașina pe o suprafață plană, apoi scoateți capacul rezervorului de ulei (VIII) și ștergeți joja atașată pentru a o usca. Umpleți rezervorul cu ulei. Se recomandă utilizarea unei pâlnii sau a unui gât de umplere la umplere pentru a evita vărsarea uleiului. Dacă se vărsă ulei, ștergeți bine orice ulei rămas înainte de a porni motorul. Verificați nivelul uleiului. Pentru a face acest lucru, introduceți joja în orificiul de umplere și strângeți capacul rezervorului. Apoi, deșurubați capacul și verificați nivelul uleiului de pe jojă. Nivelul uleiului trebuie să fie între marcajele maxim și minim de pe jojă. După ce confirmați că nivelul uleiului este corect, închideți orificiul de umplere cu capacul.

Notă: Nivelul uleiului trebuie verificat înainte de fiecare utilizare.

După adăugarea uleiului, adăugați combustibil. Folosiți benzină fără plumb cu o cifră octanică minimă de 95. Pentru a adăuga combustibil, scoateți capacul rezervorului de combustibil (IX) și turnați combustibil în rezervor. La umplere, utilizați un orificiu de umplere cu combustibil sau o pâlnie pentru a reduce riscul de vărsare a combustibilului. Dacă se vărsă combustibil, ștergeți bine orice urmă de combustibil. Așteptați ca vaporii să se disipeze complet și porniți motorul într-un alt loc decât cel în care ați alimentat. După umplere, închideți orificiul de umplere al rezervorului de combustibil cu capacul.

Inspekția componentelor

Înainte de prima utilizare, inspektați cu atenție mașina pentru a vă asigura că toate componentele sunt instalate corect și nu prezintă deteriorări.

SERVICII DE PRODUSE

Pornirea motorului cu ardere internă

AVERTISMENT! Nu porniți un motor cu ardere internă în zone închise sau slab ventilate, deoarece gazele de eșapament conțin

monoxid de carbon, un gaz toxic, inodor, care poate provoca intoxicații, pierderea cunoștinței și chiar moartea. Asigurați o ventilație adecvată atunci când motorul funcționează pentru a preveni acumularea de gaze de eșapament.

NOTĂ! Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că nivelul uleiului de motor este corect.

ATENȚIE! Înainte de a porni motorul, asigurați-vă întotdeauna că sacul de așchii este așezat corect în cadrul de bază. Nu porniți niciodată motorul cu ardere internă fără un sac de așchii instalat corect.

Asigurați-vă că materialul care urmează să fie mărunțit nu se află în bucărușul de alimentare.

Rotiți comutatorul motorului (X) în poziția ON pentru a porni sistemul de aprindere al motorului. Comutatorul trebuie să fie în poziția ON pentru ca motorul să funcționeze.

Așa cum se arată în ilustrația (XI), deschideți robinetul de combustibil mutând maneta robinetului de combustibil (a) în poziția ON. Așa cum se arată în ilustrația (XII), pentru a porni un motor rece, închideți accelerația mutând maneta de șoc (a) în poziția ÎNCHIS, iar pentru a porni un motor cald, deschideți accelerația mutând maneta de șoc (a) în poziția DESCHIS.

Mișcați ușor maneta de accelerație (XIII) spre poziția de viteză mare, marcată cu simbolul iepurelui.

Trageți ușor de mânerul șnurului de pornire (XIV) de câteva ori până când simțiți rezistență din cauza compresiei motorului. Apoi trageți cu o mișcare rapidă și hotărâtă. După câteva trageri, motorul ar trebui să pornească.

După ce motorul a pornit, nu eliberați mânerul șnurului de pornire din mână și mutați-l în poziția inferioară.

Pe măsură ce motorul se încălzește, deplasați treptat maneta de șoc spre poziția DESCHIS. După fiecare schimbare a poziției manetei de șoc, așteptați până când motorul funcționează uniform. Viteza cu care maneta de șoc revine depinde de condițiile atmosferice în care este pornit motorul. Cu cât temperatura ambiantă este mai scăzută, cu atât revenirea trebuie să fie mai lentă.

După ce motorul s-a încălzit, deplasați complet maneta de accelerație în poziția de turaj mare, marcată cu simbolul iepurelui, pentru a crește turajul motorului. Lăsați motorul să atingă turajul nominal înainte de a începe lucrul.

Oprirea motorului

Pentru a opri motorul în caz de urgență, rotiți comutatorul motorului în poziția OPRIT.

În circumstanțe normale, trebuie urmați următorii pași:

Deplasați maneta de accelerație (XIII) în poziția de viteză mică, marcată cu simbolul broaștei țestoase.

Lăsați motorul la ralanti timp de una până la două minute.

Rotiți comutatorul motorului (X) în poziția OPRIT.

Așa cum se arată în ilustrația (XI), închideți robinetul de combustibil mutând maneta robinetului de combustibil (a) în poziția OPRIT.

AVERTISMENT! Nu se recomandă oprirea bruscă a motorului la turajii mari și sub sarcină mare. Acest lucru poate duce la deteriorarea motorului.

ATENȚIE! Nu închideți accelerația pentru a opri motorul. Acest lucru poate provoca aprinderea inversă sau deteriorarea motorului.

ATENȚIE! După oprirea motorului, este posibil ca accesoriul de tăiere să continue să se rotească o perioadă de timp. Așteptați până când accesoriul de tăiere se oprește automat. Țineți părțile corpului și alte obiecte departe de accesoriul de tăiere în rotație. Țineți mâinile și picioarele departe de accesoriul de tăiere în rotație. Înainte de a efectua lucrări de întreținere, așteptați ca toate piesele în rotație să se oprească și motorul să se răcească complet, apoi deconectați firul bujei.

Realimentare

Combustibilul este foarte inflamabil! Respectați toate măsurile de siguranță la manipularea combustibilului. Nu alimentați rezervorul de combustibil în timp ce mașina funcționează. Nu realimentați în apropierea unei flăcări deschise. Fumața este interzis în zona de realimentare. Nu vărsați combustibil. Dacă vărsați combustibil, uscați-l bine înainte de a porni mașina. Strângeți bine capacul rezervorului. Depozitați combustibilul în recipiente închise ermetic, aprobate, departe de surse de căldură și a nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Opriti motorul conform procedurii descrise mai sus.

Așteptați ca motorul să se răcească.

Combustibilul este benzină fără plumb cu o cifră octanică minimă de 95. Pentru realimentare, desurubați capacul rezervorului de combustibil (IX) și turnați combustibil în rezervor. La umplere, se recomandă utilizarea unui ștuț de umplere cu combustibil sau a unei pâlnii pentru a reduce riscul de vărsare a combustibilului. Dacă se vărsa combustibil, ștergeți bine orice urmă de combustibil. Așteptați ca vaporii să se disipeze complet și porniți motorul într-un alt loc decât cel în care ați alimentat cu combustibil. După umplere, închideți ștuțul de umplere al rezervorului de combustibil cu capacul.

Reporniți motorul conform procedurii din secțiunea „*Pornirea motorului cu ardere internă*”.

Lucrul cu un tocător

ATENȚIE! Asigurați-vă că mașina este stabilă și orizontală și evita vibrațiile excesive.

ATENȚIE! Nu utilizați mașina pe beton sau alte suprafețe dure.

ATENȚIE! Motorul este echipat cu un senzor de nivel al uleiului și nu va porni dacă nivelul uleiului este prea scăzut. De asemenea, se poate opri dacă mașina funcționează pe o pantă abruptă. Nu se recomandă utilizarea pe teren accidentat sau în pante.

AVERTISMENT! Nu deschideți capacul accesoriului de tăiere până când motorul și accesoriul de tăiere nu s-au oprit complet și firul bujei nu a fost deconectat.

AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată mașina fără ca pâlnia de admisie și jghebul de evacuare să fie instalate corect.

După ce motorul s-a încălzit, aduceți maneta de accelerație complet în poziția înaltă pentru a crește turația motorului. Ilustrația (XV) prezintă zona de operare a tocătorului, care include zona din fața buncărului de alimentare – aceasta este zona în care operatorul poate alimenta în siguranță materialul. Pentru a evita situațiile periculoase, nu stați pe laterale sau în spatele mașinii în timp ce aceasta este în funcțiune.

Tocătorul poate procesa o varietate de materiale organice uscate și verzi, inclusiv crengi, tulpini, viță de vie, frunze, rădăcini și resturi vegetale. Diametrul maxim al crengilor tocate este de 50 mm, dar acesta poate varia în funcție de tipul și duritatea lemnului. Rotirea crengilor pe măsură ce sunt introduse în mașină îmbunătățește eficiența tocării.

Înainte de a introduce materialul care urmează să fie tocat în buncăr, așteptați până când motorul atinge turația nominală. Crengile trebuie alimentate cu capătul tăiat mai întâi, lăsând frunzele și crengile să se târască. Acest lucru ajută la ghidarea materialului prin jgheab și previne rotirea și ricoșarea acestuia în bucăți mai mici. Crengile laterale pot necesita tăierea mai întâi pentru a asigura o alimentare mai bună a crengii de către mecanismul de tăiere.

Se recomandă utilizarea crengilor proaspăt tăiate, deoarece lemnul uscat este mai dur, mai fragil și tocește cuțitele mai repede. Este o idee bună să aveți la îndemână un băț de lemn, cu diametrul de aproximativ 2,5 cm și lungimea de 60 cm, atunci când lucrați. Acesta poate fi folosit pentru a împinge materiale subțiri, cu frunze și fine și pentru a menține jgheabul liber. Nu împingeți niciodată materialul manual. Acest lucru va preveni accidentările grave.

Nu forțați tocătorul să accelereze. Alimentați materialul drept și încet, menținând o viteză de alimentare care să nu reducă turația motorului. Accelerația tocătoarei poate provoca blocarea elementului de tăiere, ceea ce poate supraîncărca și deteriora mașina și poate face ca materialul să ricoșeze înapoi spre operator, provocând vătămări corporale grave.

Tocătorul se poate înfunda cu materiale moi, umede sau fibroase. Pentru a preveni acest lucru, se recomandă alternarea alimentării cu materiale moi cu crengi pentru a curăța mecanismul de tăiere.

Dacă elementul de tăiere se blochează, opriți imediat mașina mutând întrerupătorul în poziția oprit (O), așteptați ca toate componentele mașinii să se răcească, deconectați firul bujiei și apoi îndepărtați materialul blocat. Apoi, reporniți mașina și reluați funcționarea. Dacă materialul fibros rămâne prins pe arborele rotorului, îndepărtați-l imediat înainte ca acesta să intre în rulmenți și să provoace deteriorări.

Când utilizați tocătorul, sacul de așchii trebuie golit în mod regulat; în caz contrar, jgheabul de evacuare al mașinii se va bloca. Înainte de a scoate sacul de așchii, opriți mașina și așteptați până când elementul de tăiere se oprește complet.

Dacă observați o scădere a performanței mașinii, verificați dacă lama este deteriorată sau nu se tocește. Elementul de tăiere trebuie să fie întotdeauna ascuțit și menținut curat. Dacă lama se deteriorează sau se tocește, înlocuiți-o cu una nouă, fără defecte. Pentru a înlocui lamele, urmați instrucțiunile din secțiunea „Întreținerea elementului de tăiere” a manualului.

După terminarea lucrului, opriți mașina, așteptați ca elementul de tăiere să se oprească, așteptați ca motorul să se răcească, deconectați bujia și apoi continuați cu întreținerea.

Atenție! Dacă un obiect străin lovește mașina în timp ce aceasta este în funcțiune, opriți-o imediat, așteptați ca unealta de tăiere să se oprească, lăsați mașina să se răcească și deconectați bujia. Apoi, inspectați mașina pentru a depista eventualele deteriorări. Dacă se constată deteriorări, nu continuați operarea până când nu au fost reparate. Vibrațiile excesive în timpul funcționării pot fi cauzate de deteriorarea mașinii. Opriți mașina, deconectați bujia și inspectați produsul.

ÎNȚEȚINERE

Atenție! Înainte de a efectua lucrările de întreținere, opriți motorul mașinii, așteptați ca lama să se oprească și mașina să se răcească complet, apoi deconectați firul bujiei. Purtați echipament individual de protecție, cum ar fi mănuși de protecție, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție în timpul întreținerii.

În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să dezasambleze dispozitivul sau să înlocuiască alte componente sau piese decât cele enumerate mai jos, deoarece acest lucru va anula garanția. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau funcționării sunt un semn că reparațiile trebuie efectuate la un centru de service.

Întreținere generală

După fiecare utilizare, inspectați starea generală a mașinii, căutând șuruburi slăbite, piese mobile nealiniate sau blocate, fisuri și alte deteriorări care pot afecta funcționarea în siguranță. În plus, după fiecare transport și după fiecare 25 de ore de funcționare, asigurați-vă că toate conexiunile cu șuruburi sunt strânse corect.

După utilizare, curățați tocătorul de documente îndepărtând orice resturi folosind o perie moale, un aspirator sau aer comprimat. Carcasa, fantele de ventilație, întrerupătoarele, mânerul și capacele pot fi curățate cu un jet de aer la o presiune care nu depășește 0,3 MPa, o perie sau o lavetă uscată. Evitați utilizarea substanțelor chimice sau a lichidelor de curățare. Nu spălați mașina cu apă și nu o scufundați în apă. Ștergeți uneltele și mânerul cu o lavetă uscată și curată. După curățarea tuturor componentelor, lubrifiați piesele mobile cu un ulei de mașină ușor, de înaltă calitate.

Întreținerea elementului de tăiere

După terminarea lucrului, verificați lamele de tăiere pentru uzură și deteriorare. Dacă observați uzură excesivă sau deteriorare, înlocuiți-le cu lame noi, nedeteriorate. Lamele trebuie, de asemenea, înlocuite dacă se observă o scădere a performanței. Lamele de tăiere uzate pot supra-solicita motorul și pot duce la deteriorarea motorului, așa că acestea trebuie înlocuite la fiecare doi ani sau la fiecare 50 de ore de funcționare. Înlocuiți întotdeauna lamele de tăiere cu piese de schimb originale identice cu cele furnizate împreună cu mașina. Utilizarea numai a pieselor de schimb originale asigură siguranța produsului. Înlocuirea lamelor trebuie efectuată de către un utilizator experimentat. În caz de dubii, contactați un centru de service autorizat al producătorului.

AVERTISMENT! Înainte de a înlocui elementele de tăiere, opriți motorul mașinii, așteptați ca lama să se oprească și mașina să se răcească, apoi deconectați firul bujiei. Lamae tocătorului sunt foarte ascuțite. Fiți extrem de atenți când le înlocuiți pentru a evita tăieturile.

ATENȚIE! Procedați cu precauție și purtați mănuși de protecție atunci când manipulați cuțite pentru a reduce riscul de tăieturi.

Inspectați cuțitul și a plăcii de presiune (XVI)

Verificarea regulată a ascuțirii cuțitelor și a plăcii de presiune asigură o performanță optimă a tocătorului. Utilizarea cuțitelor tocite sau a unei plăci de presiune uzate și rotunjite reduce eficiența tocării și provoacă vibrații excesive, care pot deteriora mașina sau pot reduce performanța.

O placă de presiune uzată (a) și cuțite tocite (b) reduc eficiența de tocare, provocând vibrații crescute și riscul de blocare a materialului în timpul funcționării și deteriorarea mașinii.

O placă de presiune (c) bine ascuțită și cuțite de tăiere ascuțite (d) permit funcționarea eficientă a tocătorului.

Înlocuirea cuțitelor de tăiere

Tocătorul este echipat cu două cuțite de tăiere montate pe un disc de tăiere. Când cuțitele se tocesc sau se deteriorează, mașina își pierde capacitatea de a alimenta automat materialul, iar materialul tocat poate ieși în fășii lungi. Pentru a înlocui cuțitele, urmați acești pași:

Demontați pâlă (XVII).

Rotiți discul de tăiere până când lama este vizibilă din partea jgheabului de alimentare.

Deșurubați șuruburile care fixează cuțitul (XVIII).

Îndepărtați orice lame tocite sau deteriorate și inspectați suprafața de montare de pe discul de tăiere.

Suprafața de montare a cuțitelor trebuie să fie curată și uniformă.

Montați cuțitele noi sau ascuțite plat pe discul de tăiere, cu muchia tăietoare în sus.

Distanța dintre cuțite și placa de presiune trebuie să fie de aproximativ 1 mm în punctul cel mai apropiat de axul rotorului și de 3 mm în punctul cel mai îndepărtat. Designul cuțitelor permite o ușoară mișcare a discului de tăiere în timpul tăierii lemnului.

Asigurați-vă că toate piulițele de blocare sunt strânse corect. După asamblare, rotiți discul de tăiere cu un băț lung de lemn pentru a verifica dacă se rotește liber.

ATENȚIE! Dacă suprafața discului de tăiere nu este curățată temeinic sau dacă lamele nu sunt montate corect, există riscul ca acestea să se rupă la strângerea șuruburilor.

Verificarea nivelului de ulei

Deșurubați capacul rezervorului și scoateți indicatorul nivelului de ulei (VIII).

Curățați și uscați indicatorul cu o cârpă curată.

Introduceți joja în șurubul de umplere, dar nu o răsuciți. Apoi scoateți-o și observați nivelul de ulei indicat.

Dacă nivelul indicat este prea scăzut, completați cu ulei până la nivelul superior al jojei (zona punctată).

Înșurubați joja de nivel în gâtul de umplere cu ulei.

Schimb de ulei de motor

Uleiul de motor trebuie schimbat după primele 2 până la 5 ore de funcționare. Schimbările ulterioare de ulei trebuie efectuate la fiecare 25 de ore de funcționare.

Aveți grijă când schimbați uleiul. Uleiul este fierbinte imediat după oprirea motorului și poate provoca arsuri. Uleiul uzat trebuie extras folosind un extractor de ulei dedicat, urmând recomandările producătorului extractorului.

Așa cum se arată în ilustrația (XIX), deșurubați capacul rezervorului de ulei (a), introduceți tubul (b) al extractorului de ulei (c) direct în orificiul de umplere cu ulei, apoi aspirați tot uleiul de motor, amintindu-vă că va trebui să repetați operațiunea de mai multe ori până când tot uleiul a fost îndepărtat. După aspirare, ștergeți uleiul rămas.

Completați cu ulei conform procedurii descrise în secțiunea: „Pregătirea pentru funcționare”.

ATENȚIE! Uleiul de motor uzat trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale. Nu turnați niciodată ulei de motor în canalizare.

Întreținerea filtrului de aer (XX) – la fiecare 40 de ore de funcționare

AVERTISMENT! Nu utilizați unitatea fără un filtru de aer instalat corect sau cu un filtru de aer deteriorat. În caz contrar, motorul cu ardere internă poate aspira impurități care în mod normal ar fi reținute de filtru. Aceste impurități pot duce la defecțiuni ale motorului și chiar la deteriorarea acestuia.

Deșurubați complet butonul (butonele) care fixează carcasa filtrului, apoi scoateți capacul filtrului. Scoateți filtrul de la bază. Filtrul de aer este alcătuit din două elemente – hârtie și burete. Inspectați cu atenție fiecare element filtrant pentru a depista găuri, rupturi sau deteriorări. Dacă vreun element filtrant este deteriorat sau nu poate fi curățat în timpul întreținerii, înlocuiți-l cu unul nou, fără defecte. Curățați elementul de hârtie cu un jet de aer comprimat (presiune de maximum 0,2 MPa), suflând orice murdărie din interior sau aspirând-o din exterior cu o perie îngustă a aspiratorului. Datorită structurii delicate a filtrului de hârtie, se recomandă o curățare delicată. Nu înmuiați elementul de hârtie în apă sau în orice alt lichid. Nu îl periați pentru a evita frecarea murdăriei în structura filtrului.

Curățați elementul burete în apă caldă cu detergent de vase, clătiți bine și lăsați să se usuce complet. Înmuiați buretele uscat al

filtrului în ulei de motor curat și stoarceți-l, menținând filtrul umed.

Folosind o lavetă ușor umezită cu apă, curățați orice urmă de murdărie din interiorul bazei filtrului și al capacului filtrului. Aveți grijă să nu permiteți pătrunderea prafului sau a murdăriei în furtunul care duce la carburator.

Așezați elementul burete peste elementul filtrului de hârtie. Reinstalați filtrul și închideți capacul filtrului. Asigurați-vă că acesta este închis etanș și că butonul de fixare al carcasei filtrului este strâns corect.

Întreținerea bujiilor (XXI) – la fiecare 100 de ore de funcționare

Deconectați firul (a) de la bujie (b). Scoateți bujia cu o cheie pentru bujii. Curățați electrozii de orice depuneri de carbon cu o perie de sârmă. Verificați distanța dintre electrozi; aceasta trebuie să fie între 0,7 mm și 0,8 mm.

Dacă găsiți electrozi arși sau o teacă ceramică crăpată, înlocuiți bujia cu una nouă. Înșurubați bujia. Conectați firul bujiilor.

Întreținerea filtrului de umplere a combustibilului

Scoateți capacul rezervorului de combustibil (IX). Trageți filtrul rezervorului de combustibil (XXII). Curățați filtrul rezervorului de combustibil cu spirit alb. Uscați cu o lavetă moale și curată. Instalați filtrul în orificiul de alimentare. Montați capacul rezervorului de combustibil.

Atenție! Pereții filtrului sunt realizați dintr-o plasă fină. Trebuie acordată atenție în timpul întreținerii pentru a evita deteriorarea acestora. Dacă filtrul se deteriorează, acesta trebuie înlocuit cu unul nou, nedeteriorat, înainte de reluarea funcționării.

DEPOZITAREA ȘI TRANSPORTUL PRODUSELOR

Dacă mașina nu va fi utilizată mai mult de 30 de zile, urmați pașii de mai jos pentru a o pregăti corespunzător pentru depozitare.

Notă: Goliți întotdeauna rezervorul de combustibil înainte de depozitare sau transport.

Goliți complet rezervorul de combustibil, deoarece combustibilul care conține etanol se poate deteriora după doar 30 de zile. Combustibilul uzat poate conține depuneri de rășină care pot bloca carburatorul și restricționa debitul de combustibil.

Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până se oprește. Acest lucru asigură că tot combustibilul este golit complet din carburator. Funcționarea motorului până la golirea completă a acestuia ajută la prevenirea acumulării de carbon în interiorul carburatorului și a posibilelor deteriorări ale motorului.

Cât timp motorul este încă cald, goliți uleiul din motor. Apoi, reumpleți sistemul cu ulei proaspăt care să îndeplinească specificațiile recomandate în tabelul cu date tehnice.

Folosiți cârpe curate pentru a curăța exteriorul mașinii și pentru a îndepărta resturile din orificiile de ventilație, pentru a vă asigura că acestea rămân libere. Mențineți orificiile de ventilație libere în timpul depozitării. Nu acoperiți orificiile de ventilație.

Notă: Nu utilizați detergenți puternici sau agenți de curățare pe bază de petrol pentru a curăța piesele din plastic, deoarece substanțele chimice pot deteriora piesele din plastic.

Curățați conform instrucțiunilor.

A se păstra într-un loc întunecat, uscat, ferit de îngheț și bine ventilat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Depozitați produsul la o temperatură cuprinsă între 5 și 30 de grade Celsius. Se recomandă depozitarea produsului în ambalajul original sau în alt ambalaj protector împotriva prafului. Depozitați produsul orizontal.

În timpul transportului, mașina trebuie protejată de impacturi și vibrații puternice care ar putea deteriora componentele sale. Mașina trebuie transportată în poziție orizontală și fixată corespunzător pentru a preveni deplasarea, alunecarea sau răsturnarea acesteia.

Când transportați pe distanțe scurte, deplasați mașina pe roți, înclinând-o ușor înapoi folosind mânerul de transport. Aveți mare grijă să nu răsturnați mașina, deoarece acest lucru o poate deteriora sau poate crea o situație periculoasă.

După fiecare transport, verificați dacă șuruburile de montare sunt strânse corect.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Defecțiunile frecvente și posibilele soluții sunt enumerate mai jos. Dacă aveți îndoieli, întrerupeți utilizarea produsului și contactați un centru de service autorizat al producătorului.

Problemă	Cauza	Soluție
Motorul nu va porni	<ol style="list-style-type: none"> 1. Firul bujiilor este deconectat 2. Fără combustibil sau combustibil vechi 3. Comutatorul de oprire a motorului și/sau supapa de combustibil nu sunt în poziția PORNIT 4. Maneta de șoc nu este în poziția ÎNCHIS 5. Conductă de combustibil blocată 6. Bujie murdară 7. Prea mult combustibil în cilindru (înundarea motorului) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conectați firul bujiilor 2. Umpleți rezervorul cu benzină curată și proaspătă 3. Rotiți comutatorul motorului și supapa de combustibil în poziția PORNIT 4. Setati maneta de șoc în poziția ÎNCHIS - închisă pentru pornire la rece 5. Curățați conducta de combustibil 6. Curățați, reglați distanța dintre electrozi sau înlocuiți bujia 7. Așteptați câteva minute înainte de a încerca să porniți din nou, nu pompați combustibil

Problemă	Cauza	Soluție
Motorul funcționează neregulat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fir de bujie slăbit 2. Lucrul cu maneta de șoc în poziția ÎNCHIS 3. Conductă de combustibil blocată sau combustibil vechi 4. Orificiul de aerisire al rezervorului de combustibil este înfundat 5. Apă sau murdărie în sistemul de alimentare cu combustibil 6. Filtru de aer murdar 7. Reglarea incorectă a carburatorului 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conectați și strângeți firul bujiei 2. Aduceți maneta de șoc în poziția DESCHIS. 3. Curățați conducta de combustibil și umpleți rezervorul cu combustibil proaspăt 4. Curățați orificiul de ventilație 5. Goliiți rezervorul de combustibil și umpleți-l cu combustibil curat 6. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer 7. Consultați serviciul de asistență al producătorului
Motorul se supraîncălzește	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nivel scăzut de ulei 2. Filtru de aer murdar 3. Flux de aer restricționat 4. Carburator reglat incorect 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umpleți rezervorul cu ulei până la nivelul corect 2. Curățați filtrul de aer 3. Curățați și asigurați circulația liberă a aerului 4. Consultați serviciul de asistență al producătorului
Mărunțirea este prea lentă, elementul de tăiere se oprește sau materialul nu este ejectat	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cuțitele sunt tocite sau deteriorate 2. Elementul de tăiere este blocat de murdăria din pâlnia de alimentare și canalul de descărcare. 3. Canalul de evacuare este înfundat 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Porniți motorul la viteză maximă 2. Ascuțiți sau înlocuiți cuțitele Strângeți sau înlocuiți cureaua de transmisie 3. Îndepărtați orice resturi acumulate și rotiți elementul de tăiere cu un băț de lemn pentru a vă asigura că se rotește liber. 4. Consultați serviciul de asistență al producătorului
În timp ce tocați crengi, mașina vibrează excesiv și scoate zgomote neobișnuite.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cuțitele sunt tocite sau deteriorate 2. Cuțitele nu sunt montate corect pe discul de tăiere 3. Un spațiu prea mare între cuțite și placa de presiune 4. Sarcină excesivă pe elementul de tăiere 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ascuțiți sau înlocuiți cuțitele 2. Slăbiți șuruburile de montare a lamei, reglați din nou lamele și strângeți șuruburile. 3. Ajustați spațiul 4. Așteptați până când mașina este goală de material înainte de a adăuga un alt lot în buncărul de alimentare.
Cuțitele au lovit placa de presiune	Distanța dintre cuțite și placa de presiune este setată incorect	Ajustați spațiul

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La trituradora de gasolina es una máquina eficiente con motor de combustión, diseñada para triturar ramas y restos vegetales. Gracias a su potente motor, puede procesar eficientemente material vegetal de hasta 50 mm de diámetro, lo que la hace ideal para jardines, huertos frutales y huertos familiares. El funcionamiento correcto, fiable y seguro de la máquina depende de un uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar la máquina, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no se responsabiliza de ningún daño o lesión resultante del uso de la máquina para fines distintos a los previstos, ni del incumplimiento de las normas de seguridad o de las instrucciones de este manual. El uso de la máquina para fines distintos a los previstos también anula la garantía del usuario.

EQUIPO

La trituradora se entrega completa, pero es necesario ensamblarla antes del primer uso.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-86150
Número de cilindros		1
Número de barras		4
Tipo de combustible		Gasolina sin plomo E10
Tipo de aceite		SAE 15W-40
Cilindrada del motor	[cm ³]	196
Máxima potencia	[kW]	4.1
Revoluciones máximas	[min ⁻¹]	3600
Enfriamiento		En avión
Tipo de inicio		Manual
Capacidad del tanque de combustible	[l]	3.6
Capacidad del tanque de aceite	[l]	0.6
Tipo de bujía		F7RTC
Diámetro máximo de molienda	[mm]	50
Capacidad de la bolsa de patatas fritas	[l]	65
Masa	[kg]	55
Nivel de ruido		
presión sonora	[dB(A)]	84,8 ± 3
potencia del sonido	[dB(A)]	104,8 ± 3
Temperatura de funcionamiento/almacenamiento	[°C]	5-30

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTE!

POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR DEJAR PARA USO FUTURO

Enseñanza

Lea el manual detenidamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina. Si cede la máquina a otra persona, incluya el manual de instrucciones. La máquina debe utilizarse siempre de acuerdo con las instrucciones del manual de instrucciones.

¡ADVERTENCIA! Esta máquina no está diseñada para ser utilizada por niños.

No permita que niños o personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de funcionamiento de la máquina la utilicen. No opere la máquina si hay otras personas, especialmente niños o mascotas, cerca. Antes de comenzar a trabajar, designe una zona de seguridad donde no se puedan acercar personas ni mascotas. Mantenga una distancia mínima de cinco metros de la trituradora en funcionamiento.

No utilice la trituradora para ningún otro propósito que no sea triturar ramas y otros restos vegetales como tallos, enredaderas o raíces.

Recuerde que el operador o usuario es responsable de cualquier accidente o peligro que pueda ocurrir a otras personas o al entorno.

Preparación

Durante el trabajo utilice siempre calzado de seguridad antideslizante y pantalones largos, no trabaje descalzo ni con sandalias. Se debe usar equipo de protección personal, como gafas de seguridad y protección auditiva, durante el trabajo. El uso de equipo de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad, casco y protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones graves.

Mantenga el cabello, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles y causar lesiones graves.

Evite usar ropa desgastada, demasiado holgada o con cinturones o cintas sueltas. Las prendas sueltas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles de la máquina, lo que podría causar lesiones.

La máquina debe colocarse sobre una superficie dura, plana, uniforme y estable. No la coloque sobre superficies inestables como grava o arena.

Mantenga limpia su área de trabajo. Antes de comenzar a trabajar, retire cualquier objeto extraño que pueda causar accidentes. Antes de encender la máquina, retire las llaves inglesas u otras herramientas utilizadas para el montaje o ajuste. Dejar una llave inglesa colocada en una pieza giratoria de la máquina podría provocar lesiones personales graves.

La máquina debe ubicarse de tal manera que no sea necesario permanecer de frente a la salida de escape durante su funcionamiento.

Antes de arrancar la máquina, revise siempre la cuchilla y los tornillos de montaje para detectar desgaste o daños. Reemplace las cuchillas y los tornillos desgastados antes de usarla. Compruebe también si hay conexiones de tornillos sueltas. Apriete los tornillos sueltos.

Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la tolva y la bolsa de virutas estén vacías e instaladas correctamente.

Usar

¡ADVERTENCIA! No opere la máquina en espacios cerrados o confinados donde puedan acumularse gases peligrosos de monóxido de carbono. Los gases de escape y del combustible son tóxicos. La exposición a ellos puede provocar accidentes y lesiones graves o incluso la muerte.

No trabaje si está cansado o bajo los efectos de drogas o alcohol. Incluso un momento de distracción mientras trabaja puede provocar lesiones graves.

Trabajar únicamente durante el día o con buena iluminación artificial.

No trabaje bajo la lluvia.

No opere la máquina donde haya riesgo de caída de rayos.

Mantenga el equilibrio. Mantenga una postura correcta en todo momento. Esto facilitará el control de la máquina en caso de situaciones inesperadas durante el trabajo.

Mantenga la cabeza, el cuerpo y las manos alejados de la abertura de alimentación. Nunca coloque las manos, el cuerpo ni la ropa en la abertura de alimentación, la bolsa de virutas ni cerca de piezas móviles mientras la máquina esté en funcionamiento.

Al introducir material en la abertura de la tolva, utilice el empujador. Nunca empuje el material con la mano ni con ningún otro objeto no diseñado para este fin. Esto evitará lesiones personales graves.

Al cargar material en la tolva de alimentación, tenga especial cuidado de que ningún objeto extraño, como alambre, piedras, vidrio o plástico, entre en la cámara de trituración junto con el material. La entrada de objetos extraños en la cámara de trituración puede provocar un retroceso de la tolva de alimentación, el estancamiento del motor o daños en la máquina.

No sobrecargue la máquina. El material a triturar debe colocarse pieza por pieza en la tolva de alimentación. Colocar demasiado material en la tolva de alimentación puede causar retroceso, calado del motor o daños en la máquina. El diámetro máximo de trituración se indica en la tabla de datos técnicos.

No utilice la trituradora si la tolva está dañada o falta. Si observa grietas o daños en la tolva, no utilice la máquina hasta que la reemplace.

No utilice la trituradora sin una bolsa para patatas fritas.

No mantenga las manos ni ninguna otra parte del cuerpo cerca de las piezas giratorias.

Durante el funcionamiento, apague la máquina y compruebe periódicamente que la bolsa de patatas fritas no esté demasiado llena.

Asegúrese de que la abertura de descarga no esté obstruida en todo momento.

Antes de vaciar la bolsa de virutas de madera, apague la máquina.

No levante, incline ni transporte el aparato con el motor en marcha.

Detener el motor de la trituradora:

- cada vez que necesites dejar el dispositivo
- antes de limpiar la descarga y vaciar la bolsa de virutas
- antes de limpiar, revisar, reemplazar accesorios o reparar el dispositivo

Tras ser golpeado por un objeto extraño, revise la trituradora en busca de daños y repárela si es necesario antes de reiniciarla.

- antes del transporte hacia y desde el lugar de trabajo

- si el dispositivo empieza a vibrar excesivamente (verificar inmediatamente)

¡PRECAUCIÓN! La cuchilla continúa girando un rato después de apagar el motor. Espere hasta que se detenga por completo.

Si la máquina empieza a vibrar excesivamente (verificar inmediatamente)

- comprobar si hay daños,

- sustituir o reparar cualquier pieza dañada,
- comprobar y apretar las piezas sueltas.

Mantenimiento y almacenamiento

¡Advertencia! Apague la máquina, desconecte la bujía y deje que se enfríe antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardarla. Esto evitará que arranque accidentalmente.

Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos en buen estado para garantizar que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.

No guarde la máquina con combustible en el depósito. Vacíe el combustible al aire libre, lejos de cualquier llama.

Mantenga la máquina alejada de llamas abiertas y materiales inflamables.

Revise con frecuencia la bolsa de virutas de madera para ver si está desgastada o dañada.

Preste especial atención al transportar la máquina, especialmente al tirar de ella hacia el operador.

Mantenga la máquina en buen estado de funcionamiento. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas por razones de seguridad.

Tenga cuidado al ajustar el aparato para evitar que sus dedos queden atrapados entre la cuchilla giratoria y las partes fijas de la trituradora.

No desconecte ni modifique las protecciones ni los componentes de seguridad de la máquina. El uso inadecuado de las protecciones y los componentes de seguridad de la máquina puede causar accidentes.

Utilice únicamente repuestos y accesorios originales. El uso de accesorios inapropiados puede provocar daños en la máquina o lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Combustible recomendado: gasolina sin plomo E10, octano mínimo 95.

Utilice combustible y aceite libres de contaminantes y diseñados para motores de cuatro tiempos. Se recomiendan productos de alta calidad. Esto prolongará la vida útil del motor.

¡ADVERTENCIA! ¡El combustible es altamente inflamable! No llene el tanque de combustible con la máquina en funcionamiento. Antes de repostar, apague la máquina y espere a que se enfríe por completo. No reposte cerca de una llama abierta. No derrame combustible. Si se derrama combustible, séquelo bien antes de arrancar la máquina. Cierre bien el tapón del combustible. Almacene el combustible únicamente en recipientes aprobados, lejos de fuentes de ignición. Revise regularmente el nivel de aceite del motor. Operar la trituradora con muy poco o nada de aceite puede provocar daños o incluso un incendio.

Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que la trituradora esté correctamente montada.

No exponga la máquina a la humedad. No la utilice bajo la lluvia ni en lugares con riesgo de rayos. No la utilice en entornos húmedos o mojados.

Antes de utilizar la máquina, se recomienda que pida a su distribuidor o especialista que le demuestre cómo utilizar la máquina de forma segura y eficaz.

No modifique la máquina de ninguna manera. No utilice cuchillas de repuesto que no sean las originales.

Utilice únicamente el empujador incluido con la máquina. Este empujador garantiza la distancia correcta entre su mano y el elemento de corte.

Si entran objetos extraños en la cámara de la trituradora o si el comportamiento de la trituradora durante su funcionamiento parece sospechoso (aumento de la vibración, ruido, olor, etc.), apague la máquina inmediatamente, deje que se enfríe, desconecte el cable de la bujía, desmonte la tolva e inspeccione el conjunto de corte para detectar daños o piezas sueltas. Apriete los pernos según sea necesario. Utilice únicamente repuestos originales para las reparaciones. Instale la tolva y arranque la máquina. Si la máquina sigue sin funcionar correctamente, devuélvala a un centro de servicio técnico autorizado del fabricante para su reparación.

Utilice siempre ropa de trabajo, guantes, calzado cerrado y gafas de seguridad para protegerse contra riesgos mecánicos.

Después de reemplazar las cuchillas, antes de reiniciar la trituradora, asegúrese de que las cuchillas giren libremente y sin obstrucciones.

Mantenga periódicamente la trituradora limpia y en buen estado de funcionamiento.

Para las reparaciones y el mantenimiento se deben utilizar únicamente repuestos originales.

No modifique la configuración de fábrica del control del motor. El regulador controla la velocidad máxima segura del motor; modificar esta configuración podría causar daños al motor o situaciones peligrosas.

Las aberturas de ventilación del motor deben estar siempre libres de obstrucciones y limpias.

Nunca utilice la trituradora en espacios cerrados ni en habitaciones sin ventilación. Los gases de escape contienen sustancias nocivas para la salud y no deben inhalarse.

El sistema de combustible debe revisarse periódicamente. Si se detectan fugas, la máquina debe repararse en un centro de servicio autorizado del fabricante.

Antes de comenzar a trabajar, espere hasta que el motor alcance su velocidad nominal.

¡No permita que el motor se quede sin combustible mientras está en funcionamiento!

No cubra las entradas y salidas de ventilación, incluso cuando la máquina no esté en funcionamiento.

Antes de transportar la máquina, es imprescindible vaciar el depósito de combustible. Vacíe siempre el depósito al aire libre, lejos de cualquier fuente de ignición.

No toque las superficies del motor que se calientan durante el funcionamiento, ya que esto puede provocar quemaduras.

Si deja la máquina sin supervisión, apague el motor y espere a que la unidad de corte se detenga por completo. Una trituradora sin supervisión que funciona sin supervisión representa un peligro incontrolable.

No modifique el motor ni otros mecanismos de la trituradora de ninguna manera.

No utilice la trituradora sin un filtro de aire correctamente instalado.

No opere la astilladora sin la bolsa de astillas en su lugar.

¡No toque las cuchillas giratorias!

MONTAJE DEL PRODUCTO

Preparación para el montaje

Se debe desembalar el producto y retirar todos los componentes del embalaje. Se recomienda conservar el embalaje, ya que puede ser útil durante el transporte o el almacenamiento. Inspeccione el producto para detectar daños durante el transporte.

Cualquier daño observado, como grietas o deformaciones, impedirá su uso hasta que se reparen o sustituyan las piezas dañadas. Se recomienda colocar la máquina sobre una superficie plana, dura y limpia.

Durante el montaje, utilice equipo de protección personal, como guantes, protección ocular y ropa de protección. Debido al peso y tamaño de la máquina, se recomienda que dos personas la desembalen y la monten.

Montaje de máquinas

Para ensamblar la máquina, móntela como se muestra en la ilustración:

(II) – Eje de la rueda (a) en el bastidor base.

(III) – Ruedas sobre el eje de la rueda (a), utilizando una arandela plana (b) de diámetro 16 mm y un pasador de chaveta (c).

(IV) – Motor en el marco base utilizando (a) perno hexagonal M8x35, tuerca hexagonal M8 y arandela plana M8.

(V) – Introduzca la tolva en la carcasa del elemento de corte utilizando un tornillo hexagonal M6x20 (a), una arandela elástica M6 y una arandela plana M6.

(VI) – Asa de transporte de la tolva, mediante tornillo hexagonal M6x16 (a), arandela elástica M6 y arandela plana M6.

(VII) – Deslice la bolsa de chips dentro de las guías ubicadas en el marco base.

PREPARÁNDOSE PARA EL TRABAJO

Preparando el lugar de trabajo

Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que el suelo esté estable, nivelado y seco, y de que la máquina esté posicionada de forma que garantice su total estabilidad. No se recomienda instalar ni operar la máquina en terrenos inclinados. El área de trabajo debe estar libre de objetos extraños que puedan causar accidentes. Las personas y los animales deben mantenerse a una distancia de seguridad de al menos 25 metros.

Preparación de la máquina para el trabajo

Antes de comenzar a trabajar, compruebe que la máquina no esté dañada, esté correctamente montada y que todos los elementos de seguridad estén correctamente instalados y funcionando. Si la máquina está incompleta o dañada, ¡no la utilice!

NOTA: Es posible que el motor solo contenga una pequeña cantidad de aceite de fábrica para protegerlo durante el transporte y el almacenamiento. Antes del primer uso, compruebe el nivel de aceite del motor y rellénelo hasta el nivel requerido. Compruebe el nivel de aceite periódicamente y rellénelo según sea necesario. Operar la máquina sin aceite o con muy poco aceite en la caja de cambios del motor puede provocar daños irreversibles.

Debe preparar aceite destinado a motores de cuatro tiempos con una clase de viscosidad SAE 15W-40.

Antes de agregar aceite, coloque la máquina sobre una superficie plana, retire el tapón del tanque de aceite (VIII) y seque la varilla medidora. Llene el tanque de aceite. Se recomienda usar un embudo o una boca de llenado para evitar derrames. Si se derrama aceite, limpie bien cualquier resto antes de arrancar el motor. Verifique el nivel de aceite. Para ello, inserte la varilla medidora en el orificio de llenado y apriete el tapón del tanque. Luego, desenrosque el tapón y verifique el nivel de aceite en la varilla. El nivel de aceite debe estar entre las marcas de máximo y mínimo de la varilla. Después de confirmar que el nivel de aceite es correcto, cierre el orificio de llenado con el tapón.

Nota: El nivel de aceite debe comprobarse antes de cada uso. Después de agregar aceite, agregue combustible. Use gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 95. Para agregar combustible, retire la tapa del tanque (IX) y viértala. Al llenar, use una boca de llenado o un embudo para reducir el riesgo de derrame. Si se derrama combustible, limpie bien cualquier resto. Espere a que los vapores se disipen por completo y arranque el motor en un lugar diferente al que repostó. Después de llenar, cierre la boca de llenado con la tapa.

Nota: El nivel de aceite debe comprobarse antes de cada uso.

Después de agregar aceite, agregue combustible. Use gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 95. Para agregar combustible, retire la tapa del tanque (IX) y viértala. Al llenar, use una boca de llenado o un embudo para reducir el riesgo de derrame. Si se derrama combustible, limpie bien cualquier resto. Espere a que los vapores se disipen por completo y arranque el motor en un lugar diferente al que repostó. Después de llenar, cierre la boca de llenado con la tapa.

Inspección de componentes

Antes del primer uso, inspeccione minuciosamente la máquina para asegurarse de que todos los componentes estén correctamente instalados y libres de daños.

SERVICIO DE PRODUCTO

Arranque del motor de combustión

¡ADVERTENCIA! No opere un motor de combustión interna en áreas cerradas o con poca ventilación, ya que los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y tóxico que puede causar intoxicación, pérdida del conocimiento e incluso la muerte. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada al operar el motor para evitar la acumulación de gases de escape.

¡NOTA! Antes de arrancar el motor, asegúrese de que el nivel de aceite del motor sea correcto.

¡PRECAUCIÓN! Antes de arrancar el motor, asegúrese siempre de que la bolsa de virutas esté correctamente colocada en el bastidor. Nunca arranque el motor de combustión sin la bolsa de virutas correctamente instalada.

Asegúrese de que el material a triturar no esté en la tolva de alimentación.

Gire el interruptor del motor (X) a la posición de encendido para activar el sistema de encendido. El interruptor debe estar en la posición de encendido para que el motor funcione.

Como se muestra en la ilustración (XI), abra la válvula de combustible moviendo la palanca de la válvula de combustible (a) a la posición ON.

Como se muestra en la ilustración (XII), para arrancar un motor frío, cierre el acelerador moviendo la palanca del estrangulador (a) a la posición CERRADO, y para arrancar un motor caliente, abra el acelerador moviendo la palanca del estrangulador (a) a la posición ABIERTO.

Mueva la palanca del acelerador (XIII) ligeramente hacia la posición de alta velocidad, marcada con el símbolo de la liebre.

Tire suavemente de la manija del cable de arranque (XIV) varias veces hasta que note resistencia debido a la compresión del motor. Luego, tire con fuerza y decisión. Tras varios tirones, el motor debería arrancar.

Una vez que el motor haya arrancado, no suelte la manija del cable de arranque de su mano y muévela a la posición más baja.

A medida que el motor se caliente, mueva gradualmente la palanca del estrangulador hacia la posición ABIERTA. Después de cada cambio de posición, espere hasta que el motor funcione con suavidad. La velocidad de retorno de la palanca del estrangulador depende de las condiciones atmosféricas en las que se arranca el motor. Cuanto más baja sea la temperatura ambiente, más lento deberá ser el retorno.

Una vez caliente el motor, mueva la palanca del acelerador completamente a la posición de alta velocidad, marcada con el símbolo del conejo, para aumentar la velocidad del motor. Deje que el motor alcance la velocidad nominal antes de comenzar a trabajar.

Parar el motor

Para detener el motor en caso de emergencia, gire el interruptor del motor a la posición APAGADO.

En circunstancias normales, se deben seguir los siguientes pasos:

Mueva la palanca del acelerador (XIII) a la posición de baja velocidad, marcada con el símbolo de la tortuga.

Deje el motor en ralentí durante uno o dos minutos.

Gire el interruptor del motor (X) a la posición OFF (APAGADO).

Como se muestra en la ilustración (XI), cierre la válvula de combustible moviendo la palanca de la válvula de combustible (a) a la posición OFF (APAGADO).

¡ADVERTENCIA! No se recomiendan las paradas repentinas del motor a altas RPM ni con carga pesada. Esto podría causar daños al motor.

¡PRECAUCIÓN! No cierre el acelerador para detener el motor. Esto podría causar contraexplosiones o daños en el motor.

¡PRECAUCIÓN! Después de que el motor se detenga, el accesorio de corte puede seguir girando durante un tiempo. Espere hasta que el accesorio de corte se detenga automáticamente. Mantenga el cuerpo y otros objetos alejados del accesorio de corte en movimiento. Mantenga las manos y los pies alejados del accesorio de corte en movimiento. Antes de realizar tareas de mantenimiento, espere a que todas las piezas giratorias se detengan y el motor se enfríe por completo; luego, desconecte el cable de la bujía.

Repostaje

¡El combustible es altamente inflamable! Observe todas las precauciones de seguridad al manipularlo. No llene el depósito de combustible con la máquina en marcha. No reposte cerca de una llama abierta. Está prohibido fumar en la zona de repostaje. No derrame combustible. Si se derrama combustible, séquelo bien antes de arrancar la máquina. Cierre bien el tapón del depósito. Guarde el combustible en recipientes herméticos y homologados, lejos de fuentes de calor y del alcance de los niños.

Detenga el motor según el procedimiento descrito anteriormente.

Espere a que el motor se enfríe.

El combustible es gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 95 octanos. Para repostar, desenrosque el tapón del depósito (IX) y vierta el combustible. Al repostar, se recomienda usar una boca de llenado o un embudo para reducir el riesgo de derrames. Si se derrama combustible, limpie bien cualquier resto. Espere a que los vapores se disipen por completo y arranque el motor en un lugar diferente al del depósito. Después de repostar, cierre la boca de llenado con el tapón.

Reinicie el motor según el procedimiento de la sección „*Arranque del motor de combustión*”.

Trabajando con una trituradora

¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de que la máquina esté estable y nivelada para evitar vibraciones excesivas.

¡PRECAUCIÓN! No utilice la máquina sobre hormigón ni otras superficies duras.

¡PRECAUCIÓN! El motor está equipado con un sensor de nivel de aceite y no arrancará si el nivel es demasiado bajo. También podría calarse si la máquina opera en una pendiente pronunciada. No se recomienda operar en terrenos irregulares ni en pendientes.

¡ADVERTENCIA! No abra la cubierta del accesorio de corte hasta que el motor y el accesorio de corte se hayan detenido por completo y el cable de la bujía se haya desconectado.

¡ADVERTENCIA! Nunca utilice la máquina sin que la tolva de entrada y el conducto de descarga estén correctamente instalados. Una vez que el motor se haya calentado, mueva la palanca del acelerador completamente a la posición alta para aumentar la velocidad del motor.

La ilustración (XV) muestra el área de operación de la trituradora, que incluye el área frente a la tolva de alimentación. Esta es el área donde el operador puede alimentar el material de forma segura. Para evitar situaciones de peligro, no se ubique a los lados ni detrás de la máquina mientras esté en funcionamiento.

La trituradora puede procesar diversos materiales orgánicos secos y verdes, como ramas, tallos, vides, hojas, raíces y restos vegetales. El diámetro máximo de las ramas trituradas es de 50 mm, pero este puede variar según el tipo y la dureza de la madera. La rotación de las ramas a medida que se introducen en la máquina mejora la eficiencia de la trituración.

Antes de colocar el material a triturar en la tolva, espere hasta que el motor alcance su velocidad nominal.

Las ramas deben alimentarse con el extremo cortado primero, dejando las hojas y ramas sueltas. Esto ayuda a guiar el material a través del conducto y evita que gire y rebote en pedazos más pequeños. Es posible que sea necesario podar primero las ramas laterales para asegurar una mejor alimentación por el mecanismo de corte.

Se recomienda utilizar ramas recién cortadas, ya que la madera seca es más dura, más quebradiza y desafilada los cuchillos más rápidamente.

Es recomendable tener a mano un palo de madera de aproximadamente 2,5 cm de diámetro y 60 cm de largo durante el trabajo. Este puede usarse para empujar materiales delgados, frondosos y finos, y para mantener el vertedero despejado. Nunca empuje el material con la mano. Esto evitará lesiones graves.

No fuerce la trituradora para acelerar. Alimente el material de forma recta y lenta, manteniendo una velocidad de avance que no reduzca la velocidad del motor. Acelerar la trituradora puede provocar que el elemento de corte se atasque, lo que puede sobrecargar y dañar la máquina, y también puede hacer que el material rebote hacia el operador, causando lesiones graves.

La trituradora puede obstruirse con materiales blandos, húmedos o fibrosos. Para evitarlo, se recomienda alternar la alimentación de materiales blandos con ramas para limpiar el mecanismo de corte.

Si el elemento de corte se bloquea, apague la máquina inmediatamente moviendo el interruptor a la posición de apagado (O), espere a que todos los componentes se enfríen, desconecte el cable de la bujía y retire el material bloqueado. A continuación, reinicie la máquina y reanude el funcionamiento. Si queda material fibroso atrapado en el eje del rotor, retírelo inmediatamente antes de que entre en los cojinetes y cause daños.

Al operar la trituradora, la bolsa de virutas debe vaciarse regularmente; de lo contrario, el conducto de descarga de la máquina se obstruirá. Antes de retirar la bolsa de virutas, apague la máquina y espere a que el elemento de corte se detenga por completo.

Si observa una disminución en el rendimiento de la máquina, revise la cuchilla para ver si está dañada o desafilada. El elemento de corte debe estar siempre afilado y limpio. Si la cuchilla se daña o se desafilada, reemplácela por una nueva que no presente defectos. Para reemplazar las cuchillas, siga las instrucciones de la sección „Mantenimiento del elemento de corte” del manual. Luego de terminar el trabajo, apague la máquina, espere a que el elemento de corte se detenga, espere a que el motor se enfríe, desconecte la bujía y luego proceda con el mantenimiento.

¡Advertencia! Si un objeto extraño golpea la máquina mientras está en uso, apáguela inmediatamente, espere a que la herramienta de corte se detenga, deje que la máquina se enfríe y desconecte la bujía. A continuación, inspeccione la máquina para detectar posibles daños. Si encuentra algún daño, no continúe usándola hasta que se haya reparado. Una vibración excesiva durante el funcionamiento puede deberse a daños en la máquina. Detenga la máquina, desconecte la bujía e inspeccione el producto.

MANTENIMIENTO

¡Advertencia! Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el motor de la máquina, espere a que la cuchilla se detenga y la máquina se enfríe por completo, y luego desconecte el cable de la bujía. Use equipo de protección personal, como guantes, protección ocular y ropa protectora, durante el mantenimiento.

Durante el período de garantía, el usuario no podrá desmontar el dispositivo ni sustituir ningún componente o pieza que no se indique a continuación, ya que esto anulará la garantía. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento indica que las reparaciones deben realizarse en un centro de servicio.

Mantenimiento general

Después de cada uso, inspeccione el estado general de la máquina, buscando tornillos sueltos, piezas móviles desalineadas o atascadas, grietas y otros daños que puedan afectar su funcionamiento seguro. Además, después de cada transporte y cada 25 horas de funcionamiento, asegúrese de que todas las conexiones roscadas estén correctamente apretadas.

Después de usar la trituradora, límpiela eliminando cualquier residuo con un cepillo suave, una aspiradora o aire comprimido. La carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, las manijas y las cubiertas se pueden limpiar con un chorro de aire a una

presión no superior a 0,3 MPa, un cepillo o un paño seco. Evite el uso de productos químicos o líquidos de limpieza. No lave la máquina con agua ni la sumerja en agua. Limpie las herramientas y las manijas con un paño limpio y seco. Después de limpiar todos los componentes, lubrique las piezas móviles con un aceite de máquina ligero y de alta calidad.

Mantenimiento del elemento de corte

Tras finalizar el trabajo, revise las cuchillas de corte para detectar desgaste o daños. Si observa un desgaste excesivo o daños, sustitúyalas por cuchillas nuevas y en buen estado. También debe reemplazar las cuchillas si observa una disminución en el rendimiento. Las cuchillas desgastadas pueden sobrecargar el motor y provocar daños, por lo que deben reemplazarse cada dos años o cada 50 horas de funcionamiento. Siempre sustituya las cuchillas de corte con repuestos originales idénticos a los suministrados con la máquina. El uso exclusivo de repuestos originales garantiza la seguridad del producto. El reemplazo de las cuchillas debe ser realizado por un usuario experimentado. En caso de duda, contacte con un centro de servicio técnico autorizado del fabricante.

¡ADVERTENCIA! Antes de reemplazar los elementos de corte, apague el motor de la máquina, espere a que la cuchilla se detenga y la máquina se enfríe, y luego desconecte el cable de la bujía. Las cuchillas de la trituradora son muy afiladas. Tenga mucho cuidado al reemplazarlas para evitar cortes.

¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado y use guantes protectores al manipular cuchillos para reducir el riesgo de cortes.

Inspección de cuchillas y placas de presión (XVI)

Revisar regularmente el afilado de las cuchillas y la placa de presión garantiza un rendimiento óptimo de la trituradora. El uso de cuchillas sin filo o una placa de presión desgastada y redondeada reduce la eficiencia de trituración y causa vibraciones excesivas, lo que puede dañar la máquina o reducir su rendimiento.

Una placa de presión desgastada (a) y cuchillas desafiladas (b) reducen la eficiencia de trituración, lo que provoca un aumento de las vibraciones y el riesgo de que el material se atasque durante el funcionamiento y dañe la máquina.

Una placa de presión bien afilada (c) y cuchillas de corte afiladas (d) permiten un funcionamiento eficiente de la trituradora.

Sustitución de cuchillas de corte

La trituradora está equipada con dos cuchillas de corte montadas en un disco de corte. Cuando las cuchillas se desgastan o se dañan, la máquina pierde su capacidad de alimentar el material automáticamente, y el material triturado puede salir en tiras largas. Para reemplazar las cuchillas, siga estos pasos:

Desmontar la tolva (XVII).

Gire el disco de corte hasta que la cuchilla sea visible desde el lado del conducto de alimentación.

Desatornillar los tornillos que sujetan el cuchillo (XVIII).

Retire las cuchillas desafiladas o dañadas e inspeccione la superficie de montaje en el disco de corte.

La superficie de montaje de los cuchillos debe estar limpia y uniforme.

Coloque los cuchillos nuevos o afilados planos contra el disco de corte, con el filo hacia arriba.

La separación entre las cuchillas y la placa de presión debe ser de aproximadamente 1 mm en el punto más cercano al eje del rotor y de 3 mm en el punto más alejado. El diseño de las cuchillas permite un ligero movimiento del disco de corte al cortar madera.

Asegúrese de que todas las contratuercas estén bien apretadas. Tras el montaje, gire el disco de corte con un palo de madera largo para comprobar que gira libremente.

¡PRECAUCIÓN! Si la superficie del disco de corte no se limpia a fondo o las cuchillas no están correctamente colocadas, existe el riesgo de que se rompan al apretar los tornillos.

Comprobación del nivel de aceite

Desenrosque el tapón de llenado y retire el indicador de nivel de aceite (VIII).

Limpie y seque el indicador con un paño limpio.

Inserte la varilla de nivel en la boca de llenado, sin girarla. Luego, retírela y observe el nivel de aceite indicado.

Si el nivel indicado es demasiado bajo, agregue aceite hasta el nivel superior de la varilla (zona discontinua).

Enrosque la varilla de nivel de aceite en el cuello de llenado.

cambio de aceite del motor

El aceite del motor debe cambiarse después de las primeras 2 a 5 horas de funcionamiento. Los cambios posteriores deben realizarse cada 25 horas de funcionamiento.

Tenga cuidado al cambiar el aceite. El aceite está caliente inmediatamente después de parar el motor y puede causar quemaduras. El aceite usado debe extraerse con un extractor de aceite específico, siguiendo las recomendaciones del fabricante.

Como se muestra en la ilustración (XIX), desenrosque el tapón de llenado de aceite (a), inserte el tubo (b) del extractor de aceite (c) directamente en el orificio de llenado y, a continuación, succione todo el aceite del motor. Recuerde que deberá repetir la operación varias veces hasta que se haya vaciado todo el aceite. Después de succionar, limpie cualquier resto de aceite.

Rellene el aceite según el procedimiento descrito en la sección: "Preparación para el funcionamiento".

¡PRECAUCIÓN! El aceite de motor usado debe desecharse de acuerdo con la normativa local. Nunca vierta aceite de motor por el desagüe.

Mantenimiento del filtro de aire (XX) – cada 40 horas de funcionamiento

¡ADVERTENCIA! No opere la unidad sin un filtro de aire correctamente instalado o con un filtro de aire dañado. De lo contrario, el motor de combustión podría absorber impurezas que normalmente quedarían retenidas por el filtro. Estas impurezas pueden provocar un mal funcionamiento del motor e incluso daños.

Desenrosque completamente la(s) perilla(s) que sujetan la carcasa del filtro y retire la tapa. Retire el filtro de la base. El filtro de aire consta de dos elementos: papel y esponja. Inspeccione cuidadosamente cada elemento filtrante para detectar agujeros, roturas o daños. Si algún elemento filtrante está dañado o no se puede limpiar durante el mantenimiento, sustitúyalo por uno nuevo sin defectos. Limpie el elemento de papel con un chorro de aire comprimido (presión no superior a 0,2 MPa), soplando la suciedad del interior o aspirándola del exterior con un cepillo estrecho de aspiradora. Debido a la delicada estructura del filtro de papel, se recomienda una limpieza suave. No sumerja el elemento de papel en agua ni en ningún otro líquido. No lo cepille para evitar que la suciedad se filtre en la estructura del filtro.

Limpie el filtro de esponja con agua tibia y detergente lavavajillas, enjuáguelo bien y déjelo secar por completo. Sumerja la esponja del filtro seca en aceite de motor limpio y escúrrala, manteniendo el filtro húmedo.

Con un paño ligeramente humedecido con agua, limpie la suciedad del interior de la base y la tapa del filtro. Evite que entre polvo o suciedad en la manguera que va al carburador.

Coloque el elemento de esponja sobre el filtro de papel. Vuelva a colocar el filtro y cierre la tapa. Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada y que la perilla de retención de la carcasa esté bien apretada.

Mantenimiento de bujías (XXI) – cada 100 horas de funcionamiento

Desconecte el cable (a) de la bujía (b). Retire la bujía con una llave para bujías. Limpie los electrodos de cualquier acumulación de carbón con un cepillo de alambre. Compruebe la separación entre los electrodos; debe estar entre 0,7 mm y 0,8 mm.

Si encuentra electrodos quemados o una vaina de cerámica agrietada, reemplace la bujía por una nueva. Enrosque la bujía. Conecte el cable de la bujía.

Mantenimiento del filtro de llenado de combustible

Retire el tapón del depósito de combustible (IX). Extraiga el filtro del depósito de combustible (XXII). Limpie el filtro con aguarrás. Séquelo con un paño suave y limpio. Instale el filtro en la boca de llenado. Coloque el tapón del depósito de combustible.

¡Atención! Las paredes del filtro están hechas de una malla fina. Se debe tener cuidado durante el mantenimiento para evitar dañarlas. Si el filtro se daña, debe reemplazarse por uno nuevo en buen estado antes de reanudar el funcionamiento.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE DE PRODUCTOS

Si la máquina no se utilizará durante más de 30 días, siga los pasos a continuación para prepararla adecuadamente para el almacenamiento.

Nota: Vacíe siempre el tanque de combustible antes de almacenarlo o transportarlo.

Vacíe completamente el tanque de combustible, ya que el combustible con etanol puede deteriorarse después de tan solo 30 días. El combustible usado puede contener depósitos de resina que pueden obstruir el carburador y restringir el flujo de combustible.

Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se detenga. Esto garantiza que se vacíe completamente el combustible del carburador. Dejar el motor funcionando hasta que esté completamente vacío ayuda a prevenir la acumulación de carbón en el carburador y posibles daños al motor.

Con el motor aún caliente, drene el aceite. Luego, rellene el sistema con aceite nuevo que cumpla con las especificaciones recomendadas en la tabla de datos técnicos.

Utilice paños limpios para limpiar el exterior de la máquina y eliminar la suciedad de las rejillas de ventilación para asegurar que permanezcan despejadas. Mantenga las rejillas de ventilación despejadas durante el almacenamiento. No las cubra.

Nota: No utilice detergentes fuertes o limpiadores a base de petróleo para limpiar piezas de plástico, ya que los productos químicos pueden dañarlas.

Limpie según las instrucciones.

Conservar en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas y bien ventilado. Mantener fuera del alcance de los niños. Conservar el producto a una temperatura entre 5 y 30 grados Celsius. Se recomienda conservar el producto en su embalaje original o en otro embalaje que lo proteja del polvo. Conservar el producto en posición horizontal.

Durante el transporte, la máquina debe protegerse de impactos y vibraciones fuertes que puedan dañar sus componentes. Debe transportarse en posición horizontal y sujetarse adecuadamente para evitar que se desplace, resbale o vuelque.

Al transportar distancias cortas, mueva la máquina sobre sus ruedas, inclinándola ligeramente hacia atrás usando las asas de transporte. Tenga mucho cuidado de no volcar la máquina, ya que esto podría dañarla o crear una situación peligrosa.

Después de cada transporte, compruebe que los tornillos de montaje estén bien apretados.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación se enumeran las fallas comunes y sus posibles soluciones. Si tiene alguna duda, deje de usar el producto y contacte con un centro de servicio técnico autorizado del fabricante.

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de la bujía está desconectado 2. Sin combustible o combustible viejo 3. El interruptor de parada del motor y/o la válvula de combustible no están en la posición ON 4. La palanca del estrangulador no está en la posición CERRADO 5. Línea de combustible bloqueada 6. Bujía sucia 7. Demasiado combustible en el cilindro (inundación del motor) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el cable de la bujía 2. Llene el tanque con gasolina limpia y fresca. 3. Gire el interruptor del motor y la válvula de combustible a la posición ON. 4. Coloque la palanca del estrangulador en la posición CERRADO (cerrado para arranque en frío). 5. Limpie la línea de combustible 6. Limpie, ajuste el espacio entre las bujías o reemplace la bujía. 7. Espere unos minutos antes de intentar arrancar de nuevo, no bombee combustible.
El motor funciona erráticamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cable de bujía suelto 2. Trabajar con la palanca del estrangulador en la posición CERRADO 3. Línea de combustible bloqueada o combustible viejo 4. Ventilación del tanque de combustible obstruida 5. Agua o suciedad en el sistema de combustible. 6. Filtro de aire sucio 7. Ajuste incorrecto del carburador 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte y apriete el cable de la bujía. 2. Mueva la palanca del estrangulador a la posición ABIERTO. 3. Limpie la línea de combustible y llene el tanque con combustible nuevo. 4. Limpie el orificio de ventilación 5. Vacíe el tanque de combustible y llénelo con combustible limpio. 6. Limpie o reemplace el filtro de aire 7. Consulte al servicio técnico del fabricante.
El motor se está sobrecalentando	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nivel de aceite bajo 2. Filtro de aire sucio 3. Flujo de aire restringido 4. Carburador mal ajustado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llene el aceite hasta el nivel correcto 2. Limpie el filtro de aire 3. Limpie y asegúrese de que el aire circule libremente. 4. Consulte al servicio técnico del fabricante.
La trituración es demasiado lenta, el elemento de corte se detiene o el material no se expulsa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los cuchillos están desafilados o dañados. 2. El elemento de corte está bloqueado por la suciedad de la tolva de alimentación y del canal de descarga. 3. El canal de descarga está obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arranque el motor a toda velocidad. 2. Afilar o sustituir las cuchillas. Apriete o reemplace la correa de transmisión 3. Retire los residuos acumulados y gire el elemento de corte con un palo de madera para asegurarse de que gire libremente. 4. Consulte al servicio técnico del fabricante.
Al cortar ramas, la máquina vibra excesivamente y hace ruidos inusuales.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los cuchillos están desafilados o dañados. 2. Las cuchillas no están correctamente montadas en el disco de corte. 3. Hay un espacio demasiado grande entre las cuchillas y la placa de presión. 4. Carga excesiva en el elemento de corte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afilar o sustituir las cuchillas. 2. Afloje los tornillos de montaje de las cuchillas, reajuste las cuchillas y apriete los tornillos. 3. Ajuste el espacio 4. Espere hasta que la máquina esté libre de material antes de agregar otro lote a la tolva de alimentación.
Los cuchillos golpean la placa de presión.	Espacio entre las cuchillas y la placa de presión ajustado incorrectamente	Ajustar el espacio

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le broyeur à essence est une machine performante alimentée par un moteur à combustion, conçue pour broyer les branches et les débris végétaux. Grâce à sa puissance d'entraînement, il peut broyer efficacement des végétaux jusqu'à 50 mm de diamètre, ce qui le rend idéal pour les jardins, les vergers et les jardins ouvriers. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de la machine dépend d'une utilisation appropriée. Par conséquent :

Avant d'utiliser la machine, lisez l'intégralité du manuel et conservez-le.

Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une utilisation de la machine à des fins autres que celles prévues, ou du non-respect des consignes de sécurité ou des instructions de ce manuel. L'utilisation de la machine à des fins autres que celles prévues annule également la garantie de l'utilisateur.

ÉQUIPEMENT

Le broyeur est livré complet, mais un assemblage est nécessaire avant la première utilisation.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-86150
Nombre de cylindres		1
Nombre de barres		4
Type de carburant		Essence sans plomb E10
Type d'huile		SAE 15W-40
Capacité du moteur	[cm ³]	196
Puissance maximale	[kW]	4,1
Régime maximal	[min ⁻¹]	3600
Refroidissement		Par avion
Type de démarrage		Manuel
Capacité du réservoir de carburant	[l]	3,6
Capacité du réservoir d'huile	[l]	0,6
Type de bougie d'allumage		F7RTC
Diamètre de broyage maximal	[mm]	50
Capacité du sac de chips	[l]	65
Masse	[kg]	55
Niveau de bruit		
pression acoustique	[dB(A)]	84,8 ± 3
puissance sonore	[dB(A)]	104,8 ± 3
Température de fonctionnement/stockage	[°C]	5 à 30

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT!

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION
LAISSER POUR UNE UTILISATION FUTURE**

Enseignement

Lisez attentivement le manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Si vous cédez la machine à quelqu'un, joignez-lui le manuel d'utilisation. La machine doit toujours être utilisée conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

AVERTISSEMENT ! Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des enfants.

Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas le mode d'emploi de la machine utiliser la machine.

N'utilisez pas la machine lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité. Avant de commencer les travaux, délimitez une zone de sécurité interdite aux passants et aux animaux. Maintenez une distance d'au moins cinq mètres avec le broyeur en fonctionnement.

N'utilisez pas le broyeur à d'autres fins que le broyage de branches et d'autres débris végétaux tels que des tiges, des vignes ou des racines.

N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable de tout accident ou danger survenant à d'autres personnes ou à l'environnement.

Préparation

Lorsque vous travaillez, portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes et des pantalons longs, ne travaillez pas pieds nus ou en sandales.

Le port d'équipements de protection individuelle, tels que des lunettes de sécurité et des protections auditives, est obligatoire pendant le travail. Le port d'équipements de protection individuelle, tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité, des casques et des protections auditives, réduit le risque de blessures graves.

Gardez les cheveux, les vêtements et les gants de travail éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles et causer des blessures graves.

Évitez de porter des vêtements usés, trop amples ou comportant des ceintures ou des rubans qui pendent. Les vêtements non fixés peuvent se coincer dans les pièces mobiles de la machine et provoquer des blessures.

La machine doit être placée sur une surface dure, plane, régulière et stable. Ne la placez pas sur des surfaces instables comme du gravier ou du sable.

Maintenez votre espace de travail propre. Avant de commencer, retirez tout objet étranger susceptible de provoquer un accident. Avant de mettre la machine en marche, retirez toute clé ou tout autre outil utilisé pour le montage ou le réglage. Une clé laissée fixée à une pièce rotative de la machine peut entraîner des blessures graves.

La machine doit être positionnée de telle manière qu'il ne soit pas nécessaire de se tenir face à la sortie d'échappement pendant le fonctionnement.

Avant de démarrer la machine, vérifiez toujours l'état de la lame et des vis de fixation. Remplacez les lames et les vis usées avant utilisation. Vérifiez également que les vis ne sont pas desserrées. Resserrez les vis.

Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la trémie et le sac à copeaux sont vides et correctement installés.

Utiliser

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas la machine dans des espaces clos ou confinés où des vapeurs dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant sont toxiques. Leur exposition peut provoquer des accidents et causer des blessures graves, voire mortelles.

Ne travaillez pas lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool. Un simple moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Travailler uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.

Ne travaillez pas sous la pluie.

N'utilisez pas la machine dans un endroit où il existe un risque de foudre.

Maintenez votre équilibre. Adoptez une posture correcte en permanence. Cela facilitera le contrôle de la machine en cas de situation imprévue.

Gardez la tête, les parties du corps et les mains éloignées de l'ouverture d'alimentation. Ne placez jamais vos mains, vos parties du corps ou vos vêtements dans l'ouverture d'alimentation, le sac de chips ou à proximité des pièces mobiles lorsque la machine est en marche.

Pour insérer le matériau dans la trémie, utilisez le poussoir. Ne poussez jamais le matériau avec la main ou tout autre objet non prévu à cet effet. Cela évitera des blessures graves.

Lors du chargement des matériaux dans la trémie d'alimentation, veillez à ce qu'aucun corps étranger, tel que du fil de fer, des pierres, du verre ou du plastique, ne pénètre dans la chambre de broyage avec les matériaux. La pénétration de corps étrangers dans la chambre de broyage peut provoquer un contrecoup de la trémie d'alimentation, un calage du moteur ou endommager la machine.

Ne surchargez pas la machine. Les matériaux à broyer doivent être placés un par un dans la trémie d'alimentation. Un excès de matériaux dans la trémie peut provoquer un rebond, un calage du moteur ou endommager la machine. Le diamètre maximal de broyage est indiqué dans le tableau des caractéristiques techniques.

N'utilisez pas le destructeur si la trémie est endommagée ou manquante. Si vous constatez des fissures ou des dommages sur la trémie, n'utilisez pas l'appareil avant son remplacement.

N'utilisez pas le broyeur sans sac à copeaux.

Ne gardez pas les mains ou toute autre partie du corps à proximité des pièces en rotation.

Pendant le fonctionnement, éteignez la machine et vérifiez régulièrement que le sac de chips n'est pas trop rempli.

Assurez-vous que l'ouverture de décharge n'est pas obstruée à tout moment.

Avant de vider le sac de copeaux de bois, éteignez la machine.

Ne soulevez pas, n'inclinez pas et ne transportez pas l'appareil lorsque le moteur tourne.

Arrêtez le moteur du broyeur :

- chaque fois que vous devez quitter l'appareil
- avant de nettoyer la décharge et de vider le sac à copeaux
- avant de nettoyer, de vérifier, de remplacer des accessoires ou de réparer l'appareil
- après avoir été heurté par un corps étranger. Vérifiez que le destructeur n'est pas endommagé et réparez-le si nécessaire avant de le redémarrer.
- avant le transport vers et depuis le lieu de travail
- si l'appareil commence à vibrer excessivement (vérifier immédiatement)

ATTENTION ! La lame continue de tourner pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Attendez qu'elle s'arrête complè-

tement.

Si la machine commence à vibrer excessivement (vérifiez immédiatement)

- vérifier les dommages,
- remplacer ou réparer toute pièce endommagée,
- vérifier et resserrer les pièces desserrées.

Entretien et stockage

Attention ! Éteignez la machine, débranchez la bougie et laissez-la refroidir avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine. Cela évitera tout démarrage accidentel.

Maintenez tous les écrous, boulons et vis en bon état pour garantir que l'équipement est en bon état de fonctionnement.

Ne stockez pas la machine avec du carburant dans le réservoir. Vidangez le carburant à l'extérieur, loin de toute source de flamme.

Gardez la machine à l'écart des flammes nues et des matériaux inflammables.

Vérifiez fréquemment le sac de copeaux de bois pour voir s'il est usé ou endommagé.

Faites particulièrement attention lors du transport de la machine, notamment lorsque vous tirez la machine vers l'opérateur.

Maintenez la machine en bon état de fonctionnement. Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.

Soyez prudent lors du réglage de l'appareil afin d'éviter de vous coincer les doigts entre la lame rotative et les parties fixes du broyeur.

Ne débranchez pas et ne modifiez pas les protections et les composants de sécurité de la machine. Une mauvaise utilisation de ces protections et composants peut provoquer des accidents.

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut endommager la machine et/ou entraîner des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Carburant recommandé : essence sans plomb E10, indice d'octane minimum 95.

Utilisez un carburant et une huile exempts de tout contaminant et conçus pour les moteurs à quatre temps. Il est recommandé d'utiliser des produits de haute qualité. Cela prolongera la durée de vie du moteur.

AVERTISSEMENT ! Le carburant est hautement inflammable ! Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque la machine est en marche. Avant de faire le plein, éteignez la machine et attendez qu'elle refroidisse complètement. Ne faites pas le plein à proximité d'une flamme nue. Ne renversez pas de carburant. En cas de déversement, séchez-le soigneusement avant de démarrer la machine. Revissez fermement le bouchon du réservoir. Stockez le carburant uniquement dans des récipients homologués, à l'écart de toute source d'inflammation.

Vérifiez régulièrement le niveau d'huile moteur. Utiliser le broyeur avec un niveau d'huile insuffisant ou nul peut entraîner des dommages, voire un incendie.

Avant de commencer le travail, assurez-vous que le broyeur est correctement assemblé.

N'exposez pas la machine à l'humidité. N'utilisez pas la machine sous la pluie ou en cas de risque d'orage. N'utilisez pas la machine dans un environnement humide ou mouillé.

Avant d'utiliser la machine, il est recommandé de demander à votre revendeur ou à un spécialiste de vous montrer comment utiliser la machine en toute sécurité et efficacement.

Ne modifiez en aucun cas la machine. N'utilisez pas de lames de rechange autres que celles d'origine.

Utilisez uniquement le poussoir fourni avec la machine. Ce poussoir assure une distance correcte entre votre main et l'élément de coupe.

Si des corps étrangers pénètrent dans la chambre de broyage ou si le fonctionnement du broyeur semble suspect (vibrations, bruit, odeurs, etc.), éteignez immédiatement la machine, laissez-la refroidir, débranchez le fil de la bougie, démontez la trémie, puis inspectez l'ensemble de coupe pour détecter tout dommage et/ou pièces desserrées. Resserrez les boulons si nécessaire. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour les réparations. Remettez la trémie en place et démarrez la machine. Si la machine ne fonctionne toujours pas correctement, retournez-la à un centre de service agréé par le fabricant pour réparation. Portez toujours des vêtements de travail, des gants, des chaussures fermées et des lunettes de sécurité pour vous protéger contre les risques mécaniques.

Après avoir remplacé les lames, avant de redémarrer le broyeur, assurez-vous que les lames tournent librement et sans obstruction.

Entretenez et maintenez régulièrement le broyeur propre et en bon état de fonctionnement.

Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées pour les réparations et l'entretien.

Ne modifiez pas les réglages d'usine du régulateur moteur. Le régulateur contrôle le régime moteur maximal de sécurité ; modifier ces réglages peut endommager le moteur et/ou créer des situations dangereuses.

Les ouvertures de ventilation du moteur doivent toujours être dégagées et propres.

N'utilisez jamais le broyeur dans des espaces clos ou non ventilés. Les gaz d'échappement contiennent des substances nocives pour la santé et ne doivent pas être inhalés.

Le système d'alimentation en carburant doit être vérifié régulièrement. En cas de fuite, la machine doit être réparée dans un centre

de service agréé par le fabricant.

Avant de commencer le travail, attendez que le moteur atteigne sa vitesse nominale.

Ne laissez pas le moteur tomber en panne de carburant pendant qu'il tourne !

Ne pas couvrir les entrées et sorties d'aération, même lorsque la machine ne fonctionne pas.

Avant de transporter la machine, il est impératif de vider le réservoir de carburant. Toujours le vider à l'extérieur, loin de toute source d'inflammation.

Ne touchez pas les surfaces du moteur qui deviennent chaudes pendant le fonctionnement, car cela pourrait entraîner des brûlures.

Si vous laissez la machine sans surveillance, coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de l'unité de coupe. Un broyeur fonctionnant sans surveillance présente un danger incontrôlé.

Ne modifiez en aucune façon le moteur ou les autres mécanismes du broyeur.

N'utilisez pas le broyeur sans un filtre à air correctement installé.

N'utilisez pas le broyeur sans le sac à copeaux en place.

Ne touchez pas les lames en rotation !

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Préparation au montage

Le produit doit être déballé et tous les éléments d'emballage retirés. Il est recommandé de conserver l'emballage, car il peut être utile pendant le transport ou le stockage. Inspectez le produit pour détecter tout dommage pendant le transport. Tout dommage constaté, tel que des fissures ou des déformations, entraînera l'interruption de l'utilisation du produit jusqu'à la réparation ou le remplacement des pièces endommagées.

Il est recommandé de placer la machine sur une surface plane, dure et propre.

Lors du montage, portez des équipements de protection individuelle tels que des gants, des lunettes de protection et des vêtements de protection. En raison du poids et de la taille de la machine, il est recommandé de la déballer et de l'assembler à deux.

Assemblage de machines

Pour assembler la machine, assemblez-la comme indiqué sur l'illustration :

(II) – Axe de roue (a) dans le châssis de base.

(III) – Roues sur l'axe de roue (a), à l'aide d'une rondelle plate (b) de diamètre 16 mm et d'une goupille fendue (c).

(IV) – Moteur sur châssis de base à l'aide d'un (a) boulon hexagonal M8x35, d'un écrou hexagonal M8 et d'une rondelle plate M8.

(V) – Introduire la trémie dans le boîtier de l'élément de coupe à l'aide d'une vis hexagonale M6x20 (a), d'une rondelle élastique M6 et d'une rondelle plate M6.

(VI) – Poignée de transport de la trémie, à l'aide d'une vis hexagonale M6x16 (a), d'une rondelle élastique M6 et d'une rondelle plate M6.

(VII) – Glissez le sac de chips dans les guides situés dans le cadre de base.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Préparation du lieu de travail

Avant de commencer les travaux, assurez-vous que le sol est stable, plat et sec, et que la machine est positionnée de manière à assurer sa stabilité. Il est déconseillé d'installer ou d'utiliser la machine sur un terrain en pente. La zone de travail doit être exempte de tout objet susceptible de provoquer des accidents. Les personnes présentes et les animaux doivent être tenus à une distance de sécurité d'au moins 25 mètres.

Préparation de la machine pour le travail

Avant de commencer, vérifiez que la machine est en bon état, correctement assemblée et que tous les éléments de sécurité sont correctement fixés et fonctionnels. Si la machine est incomplète ou endommagée, ne la poursuivez pas !

REMARQUE : Le moteur peut ne contenir qu'une petite quantité d'huile d'usine pour le protéger pendant le transport et le stockage. Avant la première utilisation, vérifiez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint jusqu'au niveau requis. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile et faites l'appoint si nécessaire. L'utilisation de la machine sans huile ou avec un niveau d'huile insuffisant dans le carter moteur peut entraîner des dommages irréversibles.

Vous devez préparer une huile destinée aux moteurs à quatre temps avec une classe de viscosité SAE 15W-40.

Avant d'ajouter de l'huile, placez la machine sur une surface plane, retirez le bouchon du réservoir (VIII) et essuyez la jauge. Remplissez le réservoir d'huile. Il est recommandé d'utiliser un entonnoir ou un goulot de remplissage pour éviter les déversements.

En cas de déversement, essuyez soigneusement l'huile restante avant de démarrer le moteur. Vérifiez le niveau d'huile. Pour ce faire, insérez la jauge dans l'orifice de remplissage et revissez le bouchon du réservoir. Dévissez ensuite le bouchon et vérifiez le niveau d'huile sur la jauge. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères maximum et minimum de la jauge. Après avoir vérifié que le niveau d'huile est correct, refermez l'orifice de remplissage avec le bouchon.

Remarque : le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation.

Après avoir ajouté de l'huile, ajoutez du carburant. Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane minimum de 95. Pour

ajouter du carburant, retirez le bouchon du réservoir (IX) et versez-en. Lors du remplissage, utilisez un goulot de remplissage ou un entonnoir pour réduire le risque de déversement. En cas de déversement, essuyez soigneusement tout reste de carburant. Attendez que les vapeurs se dissipent complètement et démarrez le moteur ailleurs que là où vous avez fait le plein. Après le remplissage, fermez le goulot de remplissage avec le bouchon.

Inspection des composants

Avant la première utilisation, inspectez soigneusement la machine pour vous assurer que tous les composants sont correctement installés et exempts de dommages.

SERVICE PRODUIT

Démarrage du moteur à combustion

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner un moteur à combustion interne dans un endroit clos ou mal ventilé, car les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore pouvant provoquer une intoxication, une perte de connaissance, voire la mort. Assurez une ventilation adéquate lorsque le moteur tourne afin d'éviter l'accumulation de gaz d'échappement.

REMARQUE ! Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le niveau d'huile moteur est correct.

ATTENTION ! Avant de démarrer le moteur, assurez-vous toujours que le sac à copeaux est bien en place dans le châssis. Ne démarrez jamais le moteur à combustion sans un sac à copeaux correctement installé.

Assurez-vous que le matériau à déchiqueter ne se trouve pas dans la trémie d'alimentation.

Tournez le contacteur (X) du moteur sur la position ON pour activer le système d'allumage. Le contacteur doit être sur la position ON pour que le moteur tourne.

Comme indiqué sur l'illustration (XI), ouvrez le robinet de carburant en déplaçant le levier du robinet de carburant (a) sur la position ON.

Comme indiqué dans l'illustration (XII), pour démarrer un moteur froid, fermez l'accélérateur en déplaçant le levier du starter (a) vers la position FERMÉ, et pour démarrer un moteur chaud, ouvrez l'accélérateur en déplaçant le levier du starter (a) vers la position OUVERT.

Déplacez légèrement le levier d'accélérateur (XIII) vers la position haute vitesse, marquée par le symbole du lièvre.

Tirez doucement sur la poignée du lanceur (XIV) plusieurs fois jusqu'à sentir une résistance due à la compression du moteur. Tirez ensuite d'un mouvement vif et ferme. Après quelques tractions, le moteur devrait démarrer.

Une fois le moteur démarré, ne lâchez pas la poignée du cordon de démarrage de votre main et déplacez-la vers la position inférieure.

À mesure que le moteur chauffe, déplacez progressivement le levier du starter vers la position OUVERTE. Après chaque changement de position, attendez que le moteur tourne régulièrement. La vitesse de retour du levier dépend des conditions atmosphériques au démarrage. Plus la température ambiante est basse, plus le retour doit être lent.

Une fois le moteur chaud, placez la manette des gaz à fond en position haute, marquée du symbole du lapin, pour augmenter le régime moteur. Laissez le moteur atteindre son régime nominal avant de commencer à travailler.

Arrêt du moteur

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, mettez l'interrupteur du moteur sur la position OFF.

Dans des circonstances normales, les étapes suivantes doivent être suivies :

Déplacez le levier d'accélérateur (XIII) sur la position basse vitesse, marquée par le symbole de la tortue.

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant une à deux minutes.

Tournez l'interrupteur du moteur (X) sur la position OFF.

Comme indiqué sur l'illustration (XI), fermez le robinet de carburant en déplaçant le levier du robinet de carburant (a) sur la position OFF.

AVERTISSEMENT ! Il est déconseillé d'arrêter brusquement le moteur à haut régime et sous forte charge. Cela pourrait endommager le moteur.

ATTENTION ! Ne coupez pas les gaz pour arrêter le moteur. Cela pourrait provoquer des retours de flamme ou endommager le moteur.

ATTENTION ! Après l'arrêt du moteur, l'accessoire de coupe peut continuer à tourner pendant un certain temps. Attendez qu'il s'arrête automatiquement. Tenez les mains et les pieds à l'écart de l'accessoire de coupe en rotation. Avant toute intervention d'entretien, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en rotation et le refroidissement complet du moteur, puis débranchez le fil de la bougie.

Ravitaillement

Le carburant est hautement inflammable ! Respectez toutes les précautions de sécurité lors de la manipulation du carburant. Ne faites pas le plein lorsque la machine est en marche. Ne faites pas le plein à proximité d'une flamme nue. Il est interdit de fumer dans la zone de ravitaillement. Ne renversez pas de carburant. En cas de déversement, séchez-le soigneusement avant de démarrer la machine. Révissez bien le bouchon du réservoir. Stockez le carburant dans des récipients homologués et hermétiquement fermés, à l'écart des sources de chaleur et hors de portée des enfants.

Arrêtez le moteur selon la procédure décrite ci-dessus.

Attendez que le moteur refroidisse.

Le carburant est de l'essence sans plomb avec un indice d'octane minimum de 95. Pour faire le plein, dévissez le bouchon du réservoir (IX) et versez du carburant dans le réservoir. Lors du remplissage, il est recommandé d'utiliser un goulot de remplissage ou un entonnoir pour réduire le risque de déversement. En cas de déversement, essuyez soigneusement tout reste de carburant. Attendez que les vapeurs se dissipent complètement et démarrez le moteur ailleurs que là où vous avez fait le plein. Après le remplissage, refermez le goulot de remplissage avec le bouchon.

Redémarrez le moteur selon la procédure décrite dans la section « *Démarrage du moteur à combustion* ».

Travailler avec un broyeur

ATTENTION ! Assurez-vous que la machine est stable et de niveau pour éviter les vibrations excessives.

ATTENTION ! N'utilisez pas la machine sur du béton ou d'autres surfaces dures.

ATTENTION ! Le moteur est équipé d'un capteur de niveau d'huile et ne démarra pas si le niveau d'huile est trop bas. Il risque également de caler si la machine roule sur une pente raide. Il est déconseillé de l'utiliser sur un terrain accidenté ou en pente.

AVERTISSEMENT ! N'ouvrez pas le capot de l'accessoire de coupe tant que le moteur et l'accessoire de coupe ne sont pas complètement arrêtés et que le fil de la bougie n'est pas débranché.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais la machine sans la trémie d'alimentation et la goulotte d'évacuation correctement installées. Une fois le moteur chaud, déplacez complètement le levier d'accélérateur vers la position haute pour augmenter le régime du moteur.

L'illustration (XV) montre la zone d'utilisation du broyeur, qui comprend la zone située devant la trémie d'alimentation, où l'opérateur peut alimenter le broyeur en toute sécurité. Pour éviter tout danger, ne vous tenez pas sur les côtés ou derrière la machine pendant son fonctionnement.

Le broyeur peut traiter une variété de matières organiques sèches et vertes, notamment des branches, des tiges, des lianes, des feuilles, des racines et des débris végétaux. Le diamètre maximal des branches broyées est de 50 mm, mais il peut varier selon le type et la dureté du bois. La rotation des branches lors de leur introduction dans la machine améliore l'efficacité du broyage.

Avant de placer le matériau à broyer dans la trémie, attendez que le moteur atteigne sa vitesse nominale.

Les branches doivent être introduites par l'extrémité coupée en premier, en laissant les feuilles et les branches traîner. Cela permet de guider le matériau dans la goulotte et d'éviter qu'il ne tourne et ne se fragmente en petits morceaux. Il peut être nécessaire de tailler les branches latérales en premier pour assurer une meilleure alimentation de la branche par le mécanisme de coupe.

Il est recommandé d'utiliser des branches fraîchement coupées, car le bois sec est plus dur, plus cassant et émousse les couteaux plus rapidement.

Il est conseillé d'avoir à portée de main un bâton en bois d'environ 2,5 cm de diamètre et 60 cm de long. Il permet de pousser les matériaux fins, feuillus ou fins, et de maintenir la goulotte dégagée. Ne poussez jamais les matériaux à la main. Cela évitera des blessures graves.

Ne forcez pas le broyeur à accélérer. Alimentez le matériau droit et lentement, en maintenant une vitesse d'alimentation qui ne réduit pas le régime moteur. L'accélération du broyeur peut entraîner le blocage de l'élément de coupe, ce qui peut surcharger et endommager la machine, et peut également faire rebondir le matériau vers l'opérateur, causant des blessures graves.

Le broyeur peut être obstrué par des matières molles, humides ou fibreuses. Pour éviter ce problème, il est recommandé d'alterner l'alimentation des matières molles avec celle des branches afin de nettoyer le mécanisme de coupe.

Si l'élément de coupe se bloque, éteignez immédiatement la machine en plaçant l'interrupteur sur la position d'arrêt (O), attendez que tous les composants refroidissent, débranchez le fil de la bougie, puis retirez le matériau bloqué. Redémarrez ensuite la machine et reprenez son fonctionnement. Si des fibres se coincent sur l'arbre du rotor, retirez-les immédiatement avant qu'elles ne pénètrent dans les roulements et ne les endommagent.

Lors de l'utilisation du broyeur, le sac à copeaux doit être vidé régulièrement, faute de quoi la goulotte d'évacuation risque de se bloquer. Avant de retirer le sac à copeaux, éteignez la machine et attendez l'arrêt complet de l'élément de coupe.

Si vous constatez une baisse de performance de la machine, vérifiez que la lame n'est pas endommagée ou émoussée. L'élément de coupe doit toujours être affûté et maintenu propre. Si la lame est endommagée ou émoussée, remplacez-la par une lame neuve et en parfait état. Pour remplacer les lames, suivez les instructions de la section « *Entretien de l'élément de coupe* » du manuel.

Une fois le travail terminé, éteignez la machine, attendez que l'élément de coupe s'arrête, attendez que le moteur refroidisse, débranchez la bougie d'allumage puis procédez à l'entretien.

Attention ! Si un corps étranger heurte la machine en cours d'utilisation, arrêtez-la immédiatement, attendez l'arrêt de l'outil de coupe, laissez-la refroidir et débranchez la bougie. Inspectez ensuite la machine pour déceler tout dommage. Si un dommage est constaté, cessez de l'utiliser tant qu'il n'a pas été réparé. Des vibrations excessives pendant le fonctionnement peuvent être causées par un dommage à la machine. Arrêtez la machine, débranchez la bougie et inspectez le produit.

ENTRETIEN

Attention ! Avant toute intervention d'entretien, coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de la lame et le refroidissement complet de la machine, puis débranchez le fil de la bougie. Portez des équipements de protection individuelle tels que des gants, des lunettes de protection et des vêtements de protection pendant l'entretien.

Pendant la période de garantie, l'utilisateur ne peut démonter l'appareil ni remplacer des composants ou pièces autres que ceux

listés ci-dessous, sous peine d'annuler la garantie. Toute anomalie constatée lors de l'inspection ou de l'utilisation indique qu'une réparation doit être effectuée dans un centre de service.

Entretien général

Après chaque utilisation, inspectez l'état général de la machine : vis desserrées, pièces mobiles mal alignées ou bloquées, fissures et autres dommages susceptibles de compromettre la sécurité de fonctionnement. De plus, après chaque transport et toutes les 25 heures de fonctionnement, assurez-vous que tous les raccords vissés sont correctement serrés.

Après utilisation, nettoyez le destructeur de documents en enlevant les débris à l'aide d'une brosse douce, d'un aspirateur ou d'air comprimé. Le boîtier, les fentes d'aération, les interrupteurs, les poignées et les capots peuvent être nettoyés avec un jet d'air à une pression ne dépassant pas 0,3 MPa, une brosse ou un chiffon sec. Évitez d'utiliser des produits chimiques ou des liquides de nettoyage. Ne lavez pas et ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Essuyez les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre. Après avoir nettoyé tous les composants, lubrifiez les pièces mobiles avec une huile machine légère de haute qualité.

Entretien des éléments de coupe

Une fois le travail terminé, vérifiez l'état des lames de coupe. En cas d'usure excessive ou de dommages, remplacez-les par des lames neuves et en bon état. Les lames doivent également être remplacées en cas de baisse de performance. Des lames usées peuvent surcharger le moteur et l'endommager. Il est donc conseillé de les remplacer tous les deux ans ou toutes les 50 heures de fonctionnement. Remplacez toujours les lames de coupe par des pièces d'origine identiques à celles fournies avec la machine. L'utilisation exclusive de pièces d'origine garantit la sécurité du produit. Le remplacement des lames doit être effectué par un utilisateur expérimenté. En cas de doute, contactez un centre de service agréé par le fabricant.

AVERTISSEMENT ! Avant de remplacer les éléments de coupe, coupez le moteur, attendez que la lame s'arrête et que la machine refroidisse, puis débranchez le fil de la bougie. Les lames du broyeur sont très tranchantes. Soyez extrêmement prudent lors de leur remplacement afin d'éviter toute coupure.

ATTENTION ! Soyez prudent et portez des gants de protection lorsque vous manipulez des couteaux afin de réduire les risques de coupures.

Inspection du couteau et de la plaque de pression (XVI)

Un contrôle régulier du tranchant des couteaux et du plateau de pression garantit des performances optimales du broyeur. L'utilisation de couteaux émoussés ou d'un plateau de pression usé et arrondi réduit l'efficacité du broyage et provoque des vibrations excessives, susceptibles d'endommager la machine ou de réduire ses performances.

Une plaque de pression usée (a) et des couteaux émoussés (b) réduisent l'efficacité du broyage, provoquant des vibrations accrues et un risque de blocage du matériau pendant le fonctionnement et d'endommagement de la machine.

Une plaque de pression bien affûtée (c) et des couteaux tranchants (d) permettent un fonctionnement efficace du broyeur.

Remplacement des couteaux de coupe

Le broyeur est équipé de deux couteaux montés sur un disque de coupe. Lorsque les couteaux s'émoussent ou s'abîment, la machine perd sa capacité d'alimentation automatique, et les matériaux déchetés peuvent sortir en longues bandes. Pour remplacer les couteaux, procédez comme suit :

Démonter la trémie (XVII).

Tournez le disque de coupe jusqu'à ce que la lame soit visible du côté de la goulotte d'alimentation.

Dévisser les vis fixant le couteau (XVIII).

Retirez toutes les lames émoussées ou endommagées et inspectez la surface de montage du disque de coupe.

La surface de montage des couteaux doit être propre et plane.

Montez les couteaux neufs ou affûtés à plat contre le disque de coupe, avec le tranchant vers le haut.

L'écart entre les couteaux et la plaque de pression doit être d'environ 1 mm au point le plus proche de l'arbre du rotor et de 3 mm au point le plus éloigné. La conception des couteaux permet un léger mouvement du disque de coupe lors de la coupe du bois.

Assurez-vous que tous les contre-écrous sont bien serrés. Après l'assemblage, faites tourner le disque de coupe à l'aide d'un long bâton en bois pour vérifier sa liberté de rotation.

ATTENTION ! Si la surface du disque de coupe n'est pas soigneusement nettoyée ou si les lames ne sont pas correctement montées, celles-ci risquent de se casser lors du serrage des vis.

Vérification du niveau d'huile

Dévissez le bouchon de remplissage et retirez la jauge de niveau d'huile (VIII).

Nettoyez et séchez l'indicateur avec un chiffon propre.

Insérez la jauge dans le goulot de remplissage, sans la tourner. Retirez-la ensuite et observez le niveau d'huile indiqué.

Si le niveau indiqué est trop bas, faites l'appoint d'huile jusqu'au niveau supérieur de la jauge (zone en pointillés).

Vissez la jauge dans le goulot de remplissage d'huile.

Changement d'huile moteur

L'huile moteur doit être changée après les 2 à 5 premières heures de fonctionnement. Les vidanges suivantes doivent être effectuées toutes les 25 heures de fonctionnement.

Soyez prudent lors de la vidange. L'huile est chaude immédiatement après l'arrêt du moteur et peut provoquer des brûlures. L'huile usagée doit être extraite à l'aide d'un extracteur d'huile dédié, en suivant les recommandations du fabricant.

Comme indiqué sur l'illustration (XIX), dévissez le bouchon de remplissage d'huile (a), insérez le tube (b) de l'extracteur d'huile (c) directement dans l'orifice de remplissage, puis aspirez toute l'huile moteur. Répétez l'opération plusieurs fois jusqu'à élimination complète. Après l'aspiration, essuyez l'huile restante.

Faites l'appoint d'huile selon la procédure décrite dans la section : « Préparation à l'utilisation ».

ATTENTION ! L'huile moteur usagée doit être éliminée conformément à la réglementation locale. Ne jamais la jeter à l'égout.

Entretien du filtre à air (XX) – toutes les 40 heures de fonctionnement

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas l'appareil sans filtre à air correctement installé ou avec un filtre à air endommagé. Sinon, le moteur à combustion pourrait aspirer des impuretés normalement retenues par le filtre. Ces impuretés peuvent entraîner un dysfonctionnement du moteur, voire l'endommager.

Dévissez complètement le(s) bouton(s) de fixation du boîtier du filtre, puis retirez le couvercle du filtre. Retirez le filtre de son socle. Le filtre à air est composé de deux éléments : du papier et une éponge. Inspectez soigneusement chaque élément filtrant pour détecter tout trou, déchirure ou dommage. Si un élément filtrant est endommagé ou ne peut être nettoyé lors de l'entretien, remplacez-le par un élément neuf et en parfait état. Nettoyez l'élément en papier avec un jet d'air comprimé (pression maximale de 0,2 MPa), en soufflant la saleté de l'intérieur ou en l'aspirant de l'extérieur avec une brosse d'aspirateur fine. En raison de la fragilité du filtre en papier, un nettoyage délicat est recommandé. Ne trempez pas l'élément en papier dans l'eau ou tout autre liquide. Ne le brossez pas pour éviter de froter la saleté contre le filtre.

Nettoyez l'éponge filtrante à l'eau tiède additionnée de liquide vaisselle, rincez abondamment et laissez sécher complètement. Trempez l'éponge filtrante séchée dans de l'huile moteur propre et essorez-la pour maintenir le filtre humide.

À l'aide d'un chiffon légèrement humidifié, nettoyez l'intérieur de la base du filtre et le couvercle du filtre. Veillez à ce que la poussière ou les saletés ne pénètrent pas dans le tuyau d'alimentation du carburateur.

Placez l'élément éponge sur l'élément filtrant en papier. Réinstallez le filtre et fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé et que le bouton de fixation du boîtier du filtre est bien serré.

Entretien des bougies d'allumage (XXI) – toutes les 100 heures de fonctionnement

Débranchez le fil (a) de la bougie (b). Retirez la bougie à l'aide d'une clé à bougie. Nettoyez les électrodes des dépôts de carbone avec une brosse métallique. Vérifiez l'écartement des électrodes : il doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm.

Si vous constatez des électrodes brûlées ou une gaine en céramique fissurée, remplacez la bougie par une neuve. Revissez la bougie. Branchez le fil de la bougie.

Entretien du filtre de remplissage de carburant

Retirez le bouchon du réservoir (IX). Retirez le filtre du réservoir (XXII). Nettoyez le filtre au white spirit. Séchez-le avec un chiffon doux et propre. Installez le filtre dans l'orifice de remplissage. Remettez le bouchon du réservoir en place.

Attention! Les parois du filtre sont constituées d'un maillage fin. Lors de l'entretien, veillez à ne pas les endommager. Si le filtre est endommagé, il doit être remplacé par un filtre neuf et intact avant de reprendre l'utilisation.

STOCKAGE ET TRANSPORT DES PRODUITS

Si la machine ne doit pas être utilisée pendant plus de 30 jours, suivez les étapes ci-dessous pour la préparer correctement au stockage.

Remarque : videz toujours le réservoir de carburant avant le stockage ou le transport.

Vidangez complètement le réservoir, car le carburant contenant de l'éthanol peut se détériorer après seulement 30 jours. Le carburant usagé peut contenir des dépôts de résine susceptibles d'obstruer le carburateur et de limiter le débit de carburant.

Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à l'arrêt. Cela permet de vidanger complètement le carburateur. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il soit complètement vide permet d'éviter l'accumulation de calamine dans le carburateur et d'éventuels dommages au moteur.

Pendant que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile. Remplissez ensuite le circuit avec de l'huile neuve conforme aux spécifications du tableau des caractéristiques techniques.

Utilisez des chiffons propres pour nettoyer l'extérieur de l'appareil et retirer les débris des grilles d'aération afin de les maintenir dégagées. Gardez les grilles d'aération dégagées pendant le stockage. Ne les couvrez pas.

Remarque : n'utilisez pas de détergents puissants ni de nettoyeurs à base de pétrole pour nettoyer les pièces en plastique, car les produits chimiques peuvent endommager les pièces en plastique.

Nettoyer selon les instructions.

À conserver dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé. Tenir hors de portée des enfants. Conserver le produit à une température comprise entre 5 et 30 °C. Il est recommandé de conserver le produit dans son emballage d'origine ou dans un autre emballage anti-poussière. Stocker le produit horizontalement.

Pendant le transport, la machine doit être protégée des chocs et des fortes vibrations qui pourraient endommager ses composants. Elle doit être transportée en position horizontale et correctement fixée pour éviter tout déplacement, glissement ou basculement.

Pour les transports sur de courtes distances, déplacez la machine sur ses roues en l'inclinant légèrement vers l'arrière à l'aide des poignées de transport. Soyez extrêmement prudent pour ne pas renverser la machine, car cela pourrait l'endommager ou créer une situation dangereuse.

Après chaque transport, vérifiez que les vis de fixation sont correctement serrées.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Les pannes courantes et leurs solutions possibles sont répertoriées ci-dessous. En cas de doute, cessez d'utiliser le produit et contactez un centre de service agréé par le fabricant.

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fil de la bougie d'allumage est débranché 2. Pas de carburant ou carburant ancien 3. L'interrupteur d'arrêt du moteur et/ou le robinet de carburant ne sont pas en position ON 4. Le levier de starter n'est pas en position FERMÉ 5. Conduite de carburant bloquée 6. Bougie d'allumage sale 7. Trop de carburant dans le cylindre (noyage du moteur) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez le fil de la bougie d'allumage 2. Remplissez le réservoir avec de l'essence propre et fraîche 3. Tournez l'interrupteur du moteur et le robinet de carburant sur la position ON. 4. Réglez le levier de starter sur la position FERMÉ - fermé pour un démarrage à froid 5. Nettoyez la conduite de carburant 6. Nettoyer, régler l'écartement ou remplacer la bougie d'allumage 7. Attendez quelques minutes avant de tenter de redémarrer, ne pompez pas de carburant
Le moteur tourne de manière irrégulière	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fil de bougie d'allumage desserré 2. Travailler avec le levier de starter en position FERMÉ 3. Conduite de carburant bloquée ou carburant ancien 4. Événement du réservoir de carburant obstrué 5. Eau ou saleté dans le système de carburant 6. Filtre à air sale 7. Mauvais réglage du carburateur 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez et serrez le fil de la bougie 2. Déplacez le levier de starter en position OUVERT. 3. Nettoyez la conduite de carburant et remplissez le réservoir avec du carburant frais 4. Nettoyez le trou d'aération 5. Videz le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant propre 6. Nettoyez ou remplacez le filtre à air 7. Consultez le service du fabricant
Le moteur surchauffe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niveau d'huile bas 2. Filtre à air sale 3. Débit d'air restreint 4. Carburateur mal réglé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez l'huile jusqu'au niveau correct 2. Nettoyez le filtre à air 3. Nettoyer et assurer une libre circulation de l'air 4. Consultez le service du fabricant
Le déchiquetage est trop lent, l'élément de coupe s'arrête ou le matériau n'est pas éjecté	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les couteaux sont émoussés ou endommagés 2. L'élément de coupe est bloqué par la saleté provenant de la trémie d'alimentation et du canal de décharge. 3. Le canal de décharge est obstrué 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Démarrez le moteur à plein régime 2. Aiguissez ou remplacez les couteaux 3. Serrer ou remplacer la courroie d'entraînement 3. Retirez tous les débris accumulés et faites tourner l'élément de coupe avec un bâton en bois pour vous assurer qu'il tourne librement 4. Consultez le service du fabricant
Lors de la coupe des branches, la machine vibre excessivement et émet des bruits inhabituels.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les couteaux sont émoussés ou endommagés 2. Les couteaux ne sont pas correctement montés sur le disque de coupe 3. Un espace trop grand entre les couteaux et la plaque de pression 4. Charge excessive sur l'élément de coupe 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aiguissez ou remplacez les couteaux 2. Desserrez les vis de montage des lames, réajustez les lames et serrez les vis. 3. Ajustez l'écart 4. Attendez que la machine soit débarrassée de tout matériau avant d'ajouter un autre lot dans la trémie d'alimentation.
Les couteaux heurtent la plaque de pression	Espace mal réglé entre les couteaux et la plaque de pression	Ajuster l'écart

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il biotrituratore a benzina è una macchina efficiente, alimentata da un motore a combustione interna, progettata per la triturazione di rami e detriti vegetali. Grazie alla sua potente trasmissione, può lavorare efficacemente materiale vegetale fino a 50 mm di diametro, rendendolo ideale per l'uso in giardini, frutteti e orti. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro della macchina dipende dal suo corretto utilizzo, pertanto:

Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti dall'utilizzo della macchina per scopi diversi da quelli previsti o dal mancato rispetto delle norme di sicurezza o delle istruzioni contenute nel presente manuale. L'utilizzo della macchina per scopi diversi da quelli previsti invalida inoltre la garanzia e i diritti di garanzia dell'utente.

ATTREZZATURA

Il distruggidocumenti viene consegnato completo, ma prima del primo utilizzo è necessario montarlo.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-86150
Numero di cilindri		1
Numero di barre		4
Tipo di carburante		Benzina senza piombo E10
Tipo di olio		SAE 15W-40
Cilindrata del motore	[cm ³]	196
Potenza massima	[kW]	4,1
Numero massimo di giri	[min ⁻¹]	3600
Raffreddamento		In aereo
Tipo di avvio		Manuale
Capacità del serbatoio del carburante	[l]	3,6
Capacità del serbatoio dell'olio	[l]	0,6
Tipo di candela		F7RTC
Diametro massimo di macinazione	[mm]	50
Capacità del sacchetto di patatine	[l]	65
Massa	[kg]	55
Livello di rumore		
pressione sonora	[dB(A)]	84,8 ± 3
potenza sonora	[dB(A)]	104,8 ± 3
Temperatura di esercizio/stoccaggio	[°C]	5-30

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

LASCIARE PER USO FUTURO

Insegnamento

Leggere attentamente il manuale. Familiarizzare con i comandi e il corretto utilizzo della macchina. Se si cede la macchina a terzi, allegare anche il manuale operativo. La macchina deve essere sempre utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale operativo.

ATTENZIONE! Questa macchina non è destinata all'uso da parte dei bambini.

Non consentire ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con le istruzioni per l'uso della macchina di utilizzarla.

Non utilizzare la macchina in presenza di altre persone, in particolare bambini o animali domestici, nelle vicinanze. Prima di iniziare il lavoro, delimitare una zona di sicurezza interdetta a passanti e animali domestici. Mantenere una distanza di almeno cinque metri dal distruggidocumenti in funzione.

Non utilizzare il biotrituratore per scopi diversi dalla triturazione di rami e altri detriti vegetali, come steli, viti o radici.

Si ricorda che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o pericoli che possano verificarsi ad altre persone o all'ambiente circostante.

Preparazione

Durante il lavoro indossare sempre scarpe antinfortunistiche antiscivolo e pantaloni lunghi, non lavorare a piedi nudi o con sandali. Durante il lavoro è necessario indossare dispositivi di protezione individuale, come occhiali protettivi e protezioni acustiche. Indossare dispositivi di protezione individuale, come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche, elmetti e protezioni acustiche, riduce il rischio di lesioni gravi.

Tenere capelli, vestiti e guanti da lavoro lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento e causare gravi lesioni.

Evitare di indossare abiti logori, troppo larghi o con cinture o nastri pendenti. Gli indumenti larghi possono impigliarsi nelle parti in movimento della macchina, causando potenziali lesioni.

La macchina deve essere posizionata su una superficie dura, piana, uniforme e stabile. Non posizionare la macchina su superfici instabili come ghiaia o sabbia.

Mantieni pulita l'area di lavoro. Prima di iniziare il lavoro, rimuovi tutti i corpi estranei che potrebbero causare incidenti.

Prima di accendere la macchina, rimuovere eventuali chiavi o altri utensili utilizzati per il montaggio o la regolazione. Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante della macchina può causare gravi lesioni personali.

La macchina deve essere posizionata in modo tale che non sia necessario stare rivolti verso l'uscita di scarico durante il funzionamento.

Prima di avviare la macchina, controllare sempre che la lama e le viti di montaggio non siano usurate o danneggiate. Sostituire le lame e le viti usurate prima dell'uso. Verificare inoltre che non vi siano collegamenti a vite allentati. Serrare eventuali viti allentate.

Prima di avviare la macchina, assicurarsi che la tramoggia e il sacco raccogli-trucioli siano vuoti e correttamente installati.

Utilizzo

ATTENZIONE! Non utilizzare la macchina in spazi chiusi o confinati dove possono accumularsi pericolosi fumi di monossido di carbonio. I gas di scarico e i fumi del carburante sono tossici. L'esposizione a essi può causare incidenti e lesioni gravi o persino la morte.

Non lavorare quando sei stanco o sotto l'effetto di droghe o alcol. Anche un attimo di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni.

Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.

Non lavorare sotto la pioggia.

Non utilizzare la macchina in luoghi esposti al rischio di fulmini.

Mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre una postura corretta. Questo faciliterà il controllo della macchina in caso di situazioni impreviste durante il lavoro.

Tenere la testa, le parti del corpo e le mani lontane dall'apertura di alimentazione. Non mettere mai le mani, le parti del corpo o gli indumenti nell'apertura di alimentazione, nel sacchetto di raccolta dei trucioli o vicino alle parti in movimento mentre la macchina è in funzione.

Quando si inserisce il materiale nell'apertura della tramoggia, utilizzare l'apposito spingitore. Non spingere mai il materiale con le mani o con altri oggetti non progettati per questo scopo. Ciò eviterà gravi lesioni personali.

Durante il caricamento del materiale nella tramoggia di alimentazione, prestare particolare attenzione a non far entrare nella camera di triturazione oggetti estranei, come fili, pietre, vetro o plastica, insieme al materiale. L'ingresso di oggetti estranei nella camera di triturazione può causare contraccolpi dalla tramoggia di alimentazione, lo spegnimento del motore o danni alla macchina. Non sovraccaricare la macchina. Il materiale da triturare deve essere inserito nella tramoggia di alimentazione un pezzo alla volta. L'inserimento di una quantità eccessiva di materiale nella tramoggia di alimentazione può causare contraccolpi, spegnimento del motore o danni alla macchina. Il diametro massimo di triturazione è indicato nella tabella dei dati tecnici.

Non utilizzare il distruggidocumenti con una tramoggia danneggiata o mancante. Se si notano crepe o danni alla tramoggia, non utilizzare la macchina finché non viene sostituita.

Non utilizzare il trituratore senza un sacchetto per i trucioli.

Non tenere le mani o altre parti del corpo vicino alle parti rotanti.

Durante il funzionamento, spegnere la macchina e controllare regolarmente che il sacchetto del chip non sia troppo pieno.

Assicurarsi che l'apertura di scarico non sia sempre ostruita.

Prima di svuotare il sacco raccogli-trucioli, spegnere la macchina.

Non sollevare, inclinare o trasportare l'apparecchio con il motore acceso.

Arrestare il motore del trituratore:

- ogni volta che devi lasciare il dispositivo
- prima di pulire lo scarico e svuotare il sacco raccogli-trucioli
- prima di pulire, controllare, sostituire gli accessori o riparare il dispositivo
- dopo essere stati colpiti da un corpo estraneo. Controllare che il distruggidocumenti non sia danneggiato e ripararlo se necessario prima di riavviarlo.
- prima del trasporto da e per il luogo di lavoro
- se il dispositivo inizia a vibrare eccessivamente (controllare immediatamente)

ATTENZIONE! La lama continua a ruotare per un po' dopo aver spento il motore.

Se la macchina inizia a vibrare eccessivamente (controllare immediatamente)

- verificare la presenza di danni,
- sostituire o riparare qualsiasi parte danneggiata,

- controllare e serrare le parti allentate.

Manutenzione e stoccaggio

Attenzione! Spegnerla macchina, scollegare la candela e lasciarla raffreddare prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riparare la macchina. Questo eviterà che la macchina si avvii accidentalmente.

Mantenere tutti i dadi, i bulloni e le viti in buone condizioni per garantire che l'attrezzatura funzioni in sicurezza.

Non riporre la macchina con carburante nel serbatoio. Svuotare il carburante all'aperto, lontano da fiamme libere.

Tenere la macchina lontana da fiamme libere e materiali infiammabili.

Controllare frequentemente il sacco dei trucioli per verificare che non sia usurato o danneggiato.

Prestare particolare attenzione durante il trasporto della macchina, in particolare quando la si tira verso l'operatore.

Mantenere la macchina in buone condizioni di funzionamento. Sostituire le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza.

Durante la regolazione dell'apparecchio, fare attenzione a non incastrare le dita tra la lama rotante e le parti fisse del trituratore.

Non scollegare o modificare le protezioni della macchina o i componenti di sicurezza. Il funzionamento improprio delle protezioni della macchina e dei componenti di sicurezza può causare incidenti.

Utilizzare solo ricambi e accessori originali. L'utilizzo di accessori inappropriati può causare danni alla macchina e/o lesioni gravi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

Carburante consigliato: benzina senza piombo E10, minimo 95 ottani.

Utilizzare carburante e olio privi di contaminanti e progettati per motori a quattro tempi. Si consigliano prodotti di alta qualità. Questo prolungherà la vita utile del motore.

ATTENZIONE! Il carburante è altamente infiammabile! Non riempire il serbatoio del carburante mentre la macchina è in funzione. Prima di effettuare il rifornimento, spegnere la macchina e attendere che si raffreddi completamente. Non fare rifornimento vicino a fiamme libere. Non rovesciare il carburante. In caso di versamento, asciugarlo accuratamente prima di avviare la macchina. Serrare saldamente il tappo del carburante. Conservare il carburante solo in contenitori approvati, lontano da fonti di accensione.

Controllare regolarmente il livello dell'olio motore. Utilizzare il biotrituratore con troppo poco olio o senza olio può causare danni o persino un incendio.

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che il trituratore sia correttamente montato.

Non esporre la macchina all'umidità. Non utilizzare la macchina in caso di precipitazioni o in luoghi a rischio di fulmini. Non utilizzare la macchina in ambienti umidi o bagnati.

Prima di utilizzare la macchina, si consiglia di chiedere al proprio rivenditore o a uno specialista di illustrare come utilizzare la macchina in modo sicuro ed efficace.

Non modificare in alcun modo la macchina. Non utilizzare lame di ricambio diverse da quelle originali.

Utilizzare esclusivamente lo spingitore in dotazione con la macchina. Questo spingitore garantisce la corretta distanza tra la mano e l'elemento di taglio.

Se corpi estranei penetrano nella camera di triturazione o se il comportamento della macchina durante il funzionamento appare sospetto (aumento delle vibrazioni, rumore, odore, ecc.), spegnere immediatamente la macchina, lasciarla raffreddare, scollegare il cavo della candela, smontare la tramoggia e quindi ispezionare il gruppo di taglio per verificare la presenza di danni e/o parti allentate. Serrare i bulloni se necessario. Utilizzare solo ricambi originali per le riparazioni. Installare la tramoggia e avviare la macchina. Se la macchina continua a non funzionare correttamente, riportarla a un centro di assistenza autorizzato del produttore per la riparazione.

Indossare sempre abiti da lavoro, guanti, calzature chiuse e occhiali di sicurezza per proteggersi dai rischi meccanici.

Dopo aver sostituito le lame, prima di riavviare il trituratore, assicurarsi che le lame ruotino liberamente e senza ostruzioni.

Eseguire regolarmente la manutenzione e mantenere il distruggidocumenti pulito e in buone condizioni di funzionamento.

Per le riparazioni e la manutenzione devono essere utilizzati esclusivamente pezzi di ricambio originali.

Non modificare le impostazioni di controllo del motore di fabbrica. Il regolatore controlla il regime massimo di sicurezza del motore; la modifica di queste impostazioni può causare danni al motore e/o situazioni pericolose.

Le aperture di ventilazione del motore devono essere sempre libere e pulite.

Non utilizzare mai il distruggidocumenti in spazi chiusi o non ventilati. I gas di scarico contengono sostanze nocive per la salute e non devono essere inalati.

Il sistema di alimentazione deve essere controllato periodicamente. Se si notano perdite, la macchina deve essere riparata presso un centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Prima di iniziare il lavoro, attendere che il motore raggiunga il regime nominale.

Non lasciare che il motore rimanga senza carburante mentre è in funzione!

Non coprire le prese d'aria e le uscite di ventilazione, anche quando la macchina non è in funzione.

Prima di trasportare la macchina, è essenziale svuotare il serbatoio del carburante. Svuotare sempre il serbatoio del carburante all'aperto, lontano da qualsiasi fonte di accensione.

Non toccare le superfici del motore che diventano calde durante il funzionamento, poiché ciò potrebbe causare ustioni.

Se si lascia la macchina incustodita, spegnere il motore e attendere che l'unità di taglio si fermi completamente. Un biotrituratore incustodito e in funzione senza supervisione rappresenta un pericolo incontrollato.

Non modificare in alcun modo il motore o altri meccanismi del trituratore.
 Non utilizzare il distruggidocumenti senza un filtro dell'aria correttamente installato.
 Non utilizzare la cippatrice senza il sacco raccogli-truciolci inserito.
 Non toccare le lame rotanti!

ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO

Preparazione per il montaggio

Il prodotto deve essere disimballato e tutti i componenti dell'imballaggio devono essere rimossi. Si consiglia di conservare l'imballaggio, poiché potrebbe essere utile durante il trasporto o lo stoccaggio. Ispezionare il prodotto per verificare la presenza di danni durante il trasporto. Qualsiasi danno riscontrato, come crepe o deformazioni, impedirà l'ulteriore utilizzo del prodotto fino alla riparazione o alla sostituzione delle parti danneggiate.

Si consiglia di posizionare la macchina su una superficie piana, dura e pulita.

Durante il montaggio, indossare dispositivi di protezione individuale come guanti, occhiali protettivi e indumenti protettivi. A causa del peso e delle dimensioni della macchina, si consiglia di disimballare e montare il prodotto in due.

Montaggio della macchina

Per assemblare la macchina, procedere come mostrato nell'illustrazione:

(II) – Asse ruota (a) nel telaio di base.

(III) – Ruote sull'asse della ruota (a), utilizzando una rondella piana (b) con un diametro di 16 mm e una coppiglia (c).

(IV) – Motore sul telaio di base mediante (a) bullone esagonale M8x35, dado esagonale M8 e rondella piana M8.

(V) – Inserire la tramoggia nell'alloggiamento dell'elemento di taglio utilizzando una vite esagonale M6x20 (a), una rondella elastica M6 e una rondella piana M6.

(VI) – Maniglia di trasporto per la tramoggia, utilizzando una vite esagonale M6x16 (a), una rondella elastica M6 e una rondella piana M6.

(VII) – Far scorrere il sacchetto delle patatine nelle guide situate nel telaio di base.

PREPARAZIONE AL LAVORO

Preparazione del posto di lavoro

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che il terreno sia stabile, livellato e asciutto e che la macchina sia posizionata in modo da garantirne la piena stabilità. Si sconsiglia di installare o utilizzare la macchina su terreni in pendenza. L'area di lavoro deve essere libera da corpi estranei che potrebbero causare incidenti. Astanti e animali devono essere tenuti a una distanza di sicurezza di almeno 25 metri.

Preparazione della macchina per il lavoro

Prima di iniziare il lavoro, verificare che la macchina sia integra, correttamente assemblata e che tutti i dispositivi di sicurezza siano correttamente fissati e funzionanti. Se la macchina risulta incompleta o danneggiata, non continuare a utilizzarla!

NOTA: il motore potrebbe contenere solo una piccola quantità di olio di fabbrica per proteggerlo durante il trasporto e lo stoccaggio. Prima del primo utilizzo, controllare il livello dell'olio motore e rabboccare fino al livello richiesto. Controllare regolarmente il livello dell'olio e rabboccare se necessario. L'utilizzo della macchina senza olio o con una quantità di olio insufficiente nel cambio del motore può causare danni irreversibili.

Si consiglia di preparare un olio destinato ai motori a quattro tempi con una classe di viscosità SAE 15W-40.

Prima di aggiungere olio, posizionare la macchina su una superficie piana, quindi rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio (VIII) e asciugare l'astina di livello in dotazione. Riempire il serbatoio con olio. Si consiglia di utilizzare un imbuto o un bocchettone di riempimento durante il riempimento per evitare fuoriuscite di olio. In caso di fuoriuscita di olio, asciugare accuratamente l'olio rimanente prima di avviare il motore. Controllare il livello dell'olio. Per farlo, inserire l'astina di livello nel foro di riempimento e serrare il tappo del serbatoio. Quindi, svitare il tappo e controllare il livello dell'olio sull'astina. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni massimo e minimo sull'astina. Dopo aver verificato che il livello dell'olio sia corretto, chiudere il foro di riempimento con il tappo.

Nota: controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo.

Dopo aver aggiunto l'olio, aggiungere carburante. Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottano minimo di 95. Per aggiungere carburante, rimuovere il tappo del serbatoio (IX) e versare il carburante nel serbatoio. Durante il rifornimento, utilizzare un bocchettone di rifornimento o un imbuto per ridurre il rischio di fuoriuscita di carburante. In caso di fuoriuscita di carburante, asciugare accuratamente il carburante rimanente. Attendere che i vapori si dissipino completamente e avviare il motore in un luogo diverso da quello in cui si è effettuato il rifornimento. Dopo il rifornimento, chiudere il bocchettone di rifornimento del serbatoio con il tappo.

Ispezione dei componenti

Prima del primo utilizzo, ispezionare attentamente la macchina per accertarsi che tutti i componenti siano installati correttamente e non presentino danni.

SERVIZIO PRODOTTO

Avviamento del motore a combustione

ATTENZIONE! Non far funzionare un motore a combustione interna in aree chiuse o scarsamente ventilate perché i gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas inodore e tossico che può causare avvelenamento, perdita di coscienza e persino la morte. Assicurare un'adeguata ventilazione durante il funzionamento del motore per evitare l'accumulo di gas di scarico.

NOTA! Prima di avviare il motore, assicurarsi che il livello dell'olio motore sia corretto.

ATTENZIONE! Prima di avviare il motore, assicurarsi sempre che il sacco raccogli-trucioli sia correttamente inserito nel telaio di base. Non avviare mai il motore a combustione senza il sacco raccogli-trucioli correttamente installato.

Assicurarsi che il materiale da tritare non si trovi nella tramoggia di alimentazione.

Ruotare l'interruttore motore (X) in posizione ON per accendere il sistema di accensione del motore. L'interruttore deve essere in posizione ON affinché il motore possa funzionare.

Come mostrato nell'illustrazione (XI), aprire la valvola del carburante spostando la leva della valvola del carburante (a) in posizione ON.

Come mostrato nell'illustrazione (XII), per avviare un motore freddo, chiudere l'acceleratore spostando la leva dello starter (a) in posizione CHIUSO, mentre per avviare un motore caldo, aprire l'acceleratore spostando la leva dello starter (a) in posizione APERTO.

Spostare leggermente la leva dell'acceleratore (XIII) verso la posizione di alta velocità, contrassegnata dal simbolo della lepre.

Tirare la maniglia della fune di avviamento (XIV) più volte con delicatezza fino a sentire la resistenza dovuta alla compressione del motore. Quindi tirare con un movimento rapido e deciso. Dopo alcuni tiri, il motore dovrebbe avviarsi.

Una volta avviato il motore, non lasciare la maniglia della fune di avviamento dalla mano e non spostarla nella posizione inferiore.

Man mano che il motore si riscalda, spostare gradualmente la leva dello starter verso la posizione APERTA. Dopo ogni cambio di posizione della leva dello starter, attendere che il motore giri regolarmente. La velocità di ritorno della leva dello starter dipende dalle condizioni atmosferiche al momento dell'avviamento del motore. Più bassa è la temperatura ambiente, più lento deve essere il ritorno.

Una volta che il motore si è riscaldato, spostare la leva dell'acceleratore completamente in posizione di alta velocità, contrassegnata dal simbolo del coniglio, per aumentare il regime del motore. Lasciare che il motore raggiunga il regime nominale prima di iniziare il lavoro.

Arresto del motore

Per arrestare il motore in caso di emergenza, portare l'interruttore del motore in posizione OFF.

In circostanze normali, è necessario seguire i seguenti passaggi:

Spostare la leva dell'acceleratore (XIII) nella posizione di bassa velocità, contrassegnata dal simbolo della tartaruga.

Lasciare girare il motore al minimo per uno o due minuti.

Portare l'interruttore del motore (X) in posizione OFF.

Come mostrato nell'illustrazione (XI), chiudere la valvola del carburante spostando la leva della valvola del carburante (a) in posizione OFF.

ATTENZIONE! Si sconsiglia di arrestare improvvisamente il motore ad alti regimi e sotto carico pesante. Ciò potrebbe causare danni al motore.

ATTENZIONE! Non chiudere l'acceleratore per spegnere il motore. Ciò potrebbe causare ritorni di fiamma o danni al motore.

ATTENZIONE! Dopo l'arresto del motore, l'accessorio di taglio potrebbe continuare a ruotare per un po' di tempo. Attendere che l'accessorio di taglio si arresti automaticamente. Tenere parti del corpo e altri oggetti lontani dall'accessorio di taglio rotante. Tenere mani e piedi lontani dall'accessorio di taglio rotante. Prima di eseguire la manutenzione, attendere che tutte le parti rotanti si siano fermate e che il motore si sia completamente raffreddato, quindi scollegare il cavo della candela.

Rifornimento di carburante

Il carburante è altamente infiammabile! Osservare tutte le precauzioni di sicurezza durante la manipolazione del carburante. Non riempire il serbatoio del carburante mentre la macchina è in funzione. Non fare rifornimento vicino a fiamme libere. È vietato fumare nell'area di rifornimento. Non versare carburante. In caso di fuoriuscita di carburante, asciugarlo accuratamente prima di avviare la macchina. Serrare saldamente il tappo del carburante. Conservare il carburante in contenitori omologati e ben chiusi, lontano da fonti di calore e fuori dalla portata dei bambini.

Arrestare il motore seguendo la procedura sopra descritta.

Attendere che il motore si raffreddi.

Il carburante è benzina senza piombo con un numero di ottano minimo di 95. Per il rifornimento, svitare il tappo del serbatoio (IX) e versare il carburante nel serbatoio. Durante il rifornimento, si consiglia di utilizzare un bocchettone di rifornimento o un imbuto per ridurre il rischio di fuoriuscita di carburante. In caso di fuoriuscita di carburante, asciugare accuratamente il carburante rimanente. Attendere che i vapori si dissipino completamente e avviare il motore in un luogo diverso da quello in cui è stato effettuato il rifornimento. Dopo il rifornimento, chiudere il bocchettone di rifornimento del serbatoio con il tappo.

Riavviare il motore seguendo la procedura descritta nella sezione „ *Avviamento del motore a combustione* ”.

Lavorare con un trituratore

ATTENZIONE! Assicurarsi che la macchina sia stabile e in piano per evitare vibrazioni eccessive.

ATTENZIONE! Non utilizzare la macchina su cemento o altre superfici dure.

ATTENZIONE! Il motore è dotato di un sensore del livello dell'olio e non si avvia se il livello è troppo basso. Potrebbe anche spegnersi se la macchina opera su un pendio ripido. Si sconsiglia l'utilizzo su terreni irregolari o in pendenza.

ATTENZIONE! Non aprire il coperchio dell'accessorio di taglio finché il motore e l'accessorio di taglio non si sono completamente fermati e il cavo della candela non è stato scollegato.

ATTENZIONE! Non utilizzare mai la macchina senza la tramoggia di ingresso e lo scivolo di scarico correttamente installati.

Una volta che il motore si è riscaldato, spostare la leva dell'acceleratore completamente in posizione alta per aumentare la velocità del motore.

L'illustrazione (XV) mostra l'area operativa del trituratore, che include l'area davanti alla tramoggia di alimentazione: questa è l'area in cui l'operatore può alimentare il materiale in sicurezza. Per evitare situazioni pericolose, non sostare ai lati o dietro la macchina mentre è in funzione.

Il trituratore può lavorare una varietà di materiali organici secchi e verdi, tra cui rami, steli, viti, foglie, radici e detriti vegetali. Il diametro massimo dei rami triturati è di 50 mm, ma può variare a seconda del tipo e della durezza del legno. La rotazione dei rami durante l'alimentazione della macchina migliora l'efficienza di triturazione.

Prima di inserire il materiale da triturare nella tramoggia, attendere che il motore raggiunga la velocità nominale.

I rami devono essere alimentati partendo dall'estremità tagliata, lasciando foglie e rami pendenti. Questo aiuta a guidare il materiale attraverso lo scivolo ed evita che ruoti e rimbalzi in pezzi più piccoli. Potrebbe essere necessario potare prima i rami laterali per garantire una migliore alimentazione del ramo da parte del meccanismo di taglio.

Si consiglia di utilizzare rami appena tagliati, poiché il legno secco è più duro, più fragile e smussa più rapidamente i coltelli.

È consigliabile avere a portata di mano un bastone di legno, di circa 2,5 cm di diametro e 60 cm di lunghezza, durante il lavoro. Può essere utilizzato per spingere materiali sottili, fogliosi e fini e per mantenere libero lo scivolo. Non spingere mai il materiale a mano. Questo eviterà lesioni gravi.

Non forzare l'accelerazione del distruggidocumenti. Alimentare il materiale in modo rettilineo e lento, mantenendo una velocità di avanzamento che non riduca il regime del motore. Accelerare il distruggidocumenti può causare l'inceppamento dell'elemento di taglio, con conseguente sovraccarico e danni alla macchina, e può anche far rimbalzare il materiale verso l'operatore, causando gravi lesioni.

Il trituratore potrebbe intasarsi a causa di materiali morbidi, umidi o fibrosi. Per evitare ciò, si consiglia di alternare l'alimentazione di materiali morbidi con quella di rami per pulire il meccanismo di taglio.

Se l'elemento di taglio si blocca, spegnere immediatamente la macchina portando l'interruttore in posizione di spegnimento (O), attendere che tutti i componenti della macchina si raffreddino, scollegare il cavo della candela e rimuovere il materiale bloccato. Quindi riavviare la macchina e riprendere il funzionamento. Se del materiale fibroso rimane intrappolato sull'albero del rotore, rimuoverlo immediatamente prima che entri nei cuscinetti e causi danni.

Durante l'utilizzo del distruggidocumenti, il sacco raccoglitrucoli deve essere svuotato regolarmente; in caso contrario, il canale di scarico della macchina si ostruirà. Prima di rimuovere il sacco raccoglitrucoli, spegnere la macchina e attendere che l'elemento di taglio si fermi completamente.

Se si nota un calo delle prestazioni della macchina, controllare che la lama non sia danneggiata o non abbia perso il filo. L'elemento di taglio deve essere sempre affilato e mantenuto pulito. Se la lama si danneggia o perde il filo, sostituirla con una nuova e priva di difetti. Per sostituire le lame, seguire le istruzioni riportate nella sezione „Manutenzione dell'elemento di taglio” del manuale.

Dopo aver terminato il lavoro, spegnere la macchina, attendere che l'elemento di taglio si fermi, attendere che il motore si raffreddi, scollegare la candela e procedere con la manutenzione.

Attenzione! Se un oggetto estraneo colpisce la macchina durante l'uso, spegnerla immediatamente, attendere che l'utensile da taglio si fermi, lasciare raffreddare la macchina e scollegare la candela. Quindi, ispezionare la macchina per verificare la presenza di danni. Se si riscontrano danni, non continuare a utilizzare la macchina finché non è stata riparata. Vibrazioni eccessive durante il funzionamento possono essere causate da danni alla macchina. Arrestare la macchina, scollegare la candela e ispezionare il prodotto.

MANUTENZIONE

Attenzione! Prima di effettuare la manutenzione, spegnere il motore della macchina, attendere che la lama si fermi e che la macchina si raffreddi completamente, quindi scollegare il cavo della candela. Indossare dispositivi di protezione individuale come guanti, occhiali e indumenti protettivi durante la manutenzione.

Durante il periodo di garanzia, l'utente non può smontare il dispositivo né sostituire componenti o parti diversi da quelli elencati di seguito, poiché ciò invaliderebbe la garanzia. Qualsiasi irregolarità osservata durante l'ispezione o il funzionamento è un segnale che è necessario effettuare le riparazioni presso un centro di assistenza.

Manutenzione generale

Dopo ogni utilizzo, ispezionare le condizioni generali della macchina, verificando che non vi siano viti allentate, parti mobili disallineate o incastrate, crepe e altri danni che potrebbero comprometterne la sicurezza di funzionamento. Inoltre, dopo ogni trasporto e ogni 25 ore di funzionamento, assicurarsi che tutti i collegamenti a vite siano correttamente serrati.

Dopo l'uso, pulire il distruggidocumenti rimuovendo eventuali detriti con una spazzola morbida, un aspirapolvere o aria compres-

sa. L'alloggiamento, le fessure di ventilazione, gli interruttori, le maniglie e i coperchi possono essere puliti con un getto d'aria a una pressione non superiore a 0,3 MPa, una spazzola o un panno asciutto. Evitare l'uso di prodotti chimici o liquidi detergenti. Non lavare la macchina con acqua né immergerla in acqua. Pulire utensili e maniglie con un panno asciutto e pulito. Dopo aver pulito tutti i componenti, lubrificare le parti mobili con un olio per macchine leggero e di alta qualità.

Manutenzione degli elementi di taglio

Al termine del lavoro, controllare le lame di taglio per verificare la presenza di usura e danni. Se si riscontrano usura o danni eccessivi, sostituirle con lame nuove e integre. Le lame devono essere sostituite anche in caso di calo delle prestazioni. Le lame di taglio usurate possono sovraccaricare il motore e danneggiarlo, pertanto devono essere sostituite ogni due anni o ogni 50 ore di funzionamento. Sostituire sempre le lame di taglio con ricambi originali identici a quelli forniti con la macchina. L'utilizzo esclusivo di ricambi originali garantisce la sicurezza del prodotto. La sostituzione delle lame deve essere eseguita da un utente esperto. In caso di dubbi, contattare un centro di assistenza autorizzato del produttore.

ATTENZIONE! Prima di sostituire gli elementi di taglio, spegnere il motore della macchina, attendere che la lama si fermi e la macchina si raffreddi, quindi scollegare il cavo della candela. Le lame del trituratore sono molto affilate. Prestare la massima attenzione durante la sostituzione per evitare tagli.

ATTENZIONE! Usare cautela e indossare guanti protettivi quando si maneggiano i coltelli per ridurre il rischio di tagli.

Ispezione del coltello e della piastra di pressione (XVI)

Controllare regolarmente l'affilatura delle lame e della piastra di pressione garantisce prestazioni ottimali del trituratore. L'utilizzo di lame smussate o di una piastra di pressione usurata e arrotondata riduce l'efficienza di triturazione e causa vibrazioni eccessive, che possono danneggiare la macchina o ridurne le prestazioni.

Una piastra di pressione usurata (a) e lame smussate (b) riducono l'efficienza di triturazione, causando maggiori vibrazioni e il rischio di inceppamento del materiale durante il funzionamento e di danni alla macchina.

Una piastra di pressione ben affilata (c) e lame di taglio affilate (d) consentono un funzionamento efficiente del trituratore.

Sostituzione dei coltelli da taglio

Il distruggidocumenti è dotato di due lame montate su un disco di taglio. Quando le lame diventano smussate o danneggiate, la macchina perde la capacità di alimentare automaticamente il materiale e il materiale triturato potrebbe fuoriuscire in lunghe strisce. Per sostituire le lame, seguire questi passaggi:

Smontare la tramoggia (XVII).

Ruotare il disco di taglio finché la lama non è visibile dal lato dell'imbuto di alimentazione.

Svitare le viti che fissano il coltello (XVIII).

Rimuovere eventuali lame smussate o danneggiate e ispezionare la superficie di montaggio del disco da taglio.

La superficie di montaggio dei coltelli deve essere pulita e uniforme.

Montare i coltelli nuovi o affilati in piano sul disco da taglio, con il filo rivolto verso l'alto.

La distanza tra i coltelli e la piastra di pressione dovrebbe essere di circa 1 mm nel punto più vicino all'albero del rotore e di 3 mm nel punto più lontano. Il design dei coltelli consente un leggero movimento del disco di taglio durante il taglio del legno.

Assicurarsi che tutti i controdati siano serrati correttamente. Dopo il montaggio, ruotare il disco da taglio con un lungo bastoncino di legno per verificare che ruoti liberamente.

ATTENZIONE! Se la superficie del disco da taglio non viene pulita accuratamente o le lame non sono montate correttamente, c'è il rischio che le lame si rompano durante il serraggio delle viti.

Controllo del livello dell'olio

Svitare il tappo di riempimento e rimuovere l'indicatore del livello dell'olio (VIII).

Pulire e asciugare l'indicatore con un panno pulito.

Inserire l'astina di livello nel bocchettone di riempimento, senza ruotarla. Quindi rimuoverla e osservare il livello dell'olio indicato.

Se il livello indicato è troppo basso, rabboccare l'olio fino al livello superiore dell'astina (area tratteggiata).

Avvitare l'astina di livello nel bocchettone di riempimento dell'olio.

Cambio dell'olio motore

L'olio motore deve essere cambiato dopo le prime 2-5 ore di funzionamento. I cambi successivi devono essere effettuati ogni 25 ore di funzionamento.

Prestare attenzione durante il cambio dell'olio. L'olio è caldo subito dopo l'arresto del motore e può causare ustioni. L'olio esausto deve essere estratto utilizzando un apposito estrattore, seguendo le raccomandazioni del produttore.

Come mostrato in figura (XIX), svitare il tappo di riempimento dell'olio (a), inserire il tubo (b) dell'estrattore d'olio (c) direttamente nel foro di riempimento dell'olio e aspirare tutto l'olio motore, ricordando che sarà necessario ripetere l'operazione più volte fino a quando tutto l'olio non sarà stato rimosso. Dopo l'aspirazione, asciugare l'olio rimanente.

Rabboccare l'olio seguendo la procedura descritta nella sezione: „Preparazione all'uso“.

ATTENZIONE! L'olio motore esausto deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Non versare mai l'olio motore nello scarico.

Manutenzione del filtro dell'aria (XX) – ogni 40 ore di funzionamento

ATTENZIONE! Non utilizzare l'unità senza un filtro dell'aria correttamente installato o con un filtro dell'aria danneggiato. In caso contrario, il motore a combustione potrebbe aspirare impurità che normalmente verrebbero tratteneute dal filtro. Queste impurità possono causare malfunzionamenti del motore e persino danni.

Svitare completamente la/le manopola/e che fissano l'alloggiamento del filtro, quindi rimuovere il coperchio del filtro. Rimuovere il filtro dalla base. Il filtro dell'aria è composto da due elementi: carta e spugna. Ispezionare attentamente ciascun elemento filtrante per verificare la presenza di fori, strappi o danni. Se un elemento filtrante è danneggiato o non può essere pulito durante la manutenzione, sostituirlo con uno nuovo e privo di difetti. Pulire l'elemento di carta con un getto d'aria compressa (pressione non superiore a 0,2 MPa), soffiando via lo sporco dall'interno o aspirandolo dall'esterno con una spazzola stretta per aspirapolvere. Data la delicata struttura del filtro di carta, si consiglia una pulizia delicata. Non immergere l'elemento di carta in acqua o altri liquidi. Non spazzolarlo per evitare di strofinare lo sporco nella struttura del filtro.

Pulire l'elemento in spugna con acqua tiepida e detersivo per piatti, risciacquare abbondantemente e lasciare asciugare completamente. Immergere la spugna del filtro asciutta in olio motore pulito e strizzarla, mantenendo il filtro umido.

Utilizzando un panno leggermente inumidito con acqua, pulire l'interno della base del filtro e il coperchio del filtro da eventuali residui di sporco. Fare attenzione a non far entrare polvere o sporco nel tubo che porta al carburatore.

Posizionare l'elemento in spugna sopra l'elemento filtrante in carta. Reinstallare il filtro e chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio del filtro sia ben chiuso e che la manopola di fissaggio dell'alloggiamento del filtro sia serrata correttamente.

Manutenzione della candela (XXI) – ogni 100 ore di funzionamento

Scollegare il filo (a) dalla candela (b). Rimuovere la candela con una chiave per candele. Pulire gli elettrodi da eventuali depositi carboniosi con una spazzola metallica. Controllare la distanza tra gli elettrodi: dovrebbe essere compresa tra 0,7 mm e 0,8 mm. Se si riscontrano elettrodi bruciati o una guaina in ceramica crepata, sostituire la candela con una nuova. Avvitare la candela. Collegare il cavo della candela.

Manutenzione del filtro del bocchettone di rifornimento del carburante

Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante (IX). Estrarre il filtro del serbatoio del carburante (XXII). Pulire il filtro del serbatoio del carburante con acqua pulita. Asciugare con un panno morbido e pulito. Installare il filtro nell'apertura del serbatoio. Installare il tappo del serbatoio del carburante.

Attenzione! Le pareti del filtro sono realizzate in maglia fine. Prestare attenzione durante la manutenzione per evitare di danneggiarle. Se il filtro si danneggia, deve essere sostituito con uno nuovo e non danneggiato prima di riprendere il funzionamento.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO DEL PRODOTTO

Se la macchina non verrà utilizzata per più di 30 giorni, seguire i passaggi indicati di seguito per prepararla adeguatamente per lo stoccaggio.

Nota: svuotare sempre il serbatoio del carburante prima di riporre o trasportare il prodotto.

Svuotare completamente il serbatoio del carburante, poiché il carburante contenente etanolo può deteriorarsi dopo soli 30 giorni. Il carburante usato può contenere depositi di resina che possono ostruire il carburatore e limitare il flusso di carburante.

Avviare il motore e lasciarlo girare finché non si ferma. Questo assicura che tutto il carburante venga scaricato completamente dal carburatore. Far girare il motore fino a completo svuotamento aiuta a prevenire l'accumulo di carbonio all'interno del carburatore e possibili danni al motore.

A motore ancora caldo, scaricare l'olio dal motore. Quindi, riempire il sistema con olio nuovo conforme alle specifiche raccomandate nella tabella dei dati tecnici.

Utilizzare panni puliti per pulire l'esterno della macchina e rimuovere i detriti dalle prese d'aria, assicurandosi che rimangano pulite. Mantenere le prese d'aria libere durante lo stoccaggio. Non coprire le prese d'aria.

Nota: non utilizzare detersivi aggressivi o detersivi a base di petrolio per pulire le parti in plastica, poiché le sostanze chimiche potrebbero danneggiarle.

Pulire secondo le istruzioni.

Conservare in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e ben ventilato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 30 gradi Celsius. Si consiglia di conservare il prodotto nella confezione originale o in un altro imballaggio antipolvere. Conservare il prodotto in posizione orizzontale.

Durante il trasporto, la macchina deve essere protetta da urti e forti vibrazioni che potrebbero danneggiare i componenti. La macchina deve essere trasportata in posizione orizzontale e adeguatamente fissata per evitare che si sposti, scivoli o si ribalti.

Per brevi spostamenti, spostare la macchina sulle ruote, inclinandola leggermente all'indietro utilizzando le apposite maniglie. Prestare la massima attenzione a non ribaltare la macchina, poiché ciò potrebbe danneggiarla o creare situazioni pericolose.

Dopo ogni trasporto, verificare che le viti di montaggio siano ben serrate.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito sono elencati i guasti più comuni e le possibili soluzioni. In caso di dubbi, interrompere l'uso del prodotto e contattare un centro di assistenza autorizzato del produttore.

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non si avvia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il cavo della candela è scollegato 2. Nessun carburante o carburante vecchio 3. Interruttore di arresto del motore e/o valvola del carburante non in posizione ON 4. La leva dello starter non è in posizione CHIUSA 5. Tubo del carburante bloccato 6. Candela sporca 7. Troppo carburante nel cilindro (ingolfamento del motore) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Collegare il cavo della candela 2. Riempire il serbatoio con benzina pulita e fresca 3. Ruotare l'interruttore del motore e la valvola del carburante in posizione ON. 4. Impostare la leva dello starter in posizione CHIUSA - chiusa per l'avviamento a freddo 5. Pulire il tubo del carburante 6. Pulire, regolare la distanza o sostituire la candela 7. Attendere qualche minuto prima di provare a riavviare, non pompare carburante
Il motore funziona in modo irregolare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cavo della candela allentato 2. Lavorare con la leva dello starter in posizione CHIUSA 3. Tubo del carburante bloccato o carburante vecchio 4. Sfiato del serbatoio del carburante intasato 5. Acqua o sporczia nel sistema di alimentazione 6. Filtro dell'aria sporco 7. Regolazione errata del carburatore 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Collegare e serrare il cavo della candela 2. Spostare la leva dello starter in posizione APERTA. 3. Pulire il tubo del carburante e riempire il serbatoio con carburante fresco 4. Pulire il foro di sfiato 5. Svuotare il serbatoio del carburante e riempirlo con carburante pulito 6. Pulire o sostituire il filtro dell'aria 7. Consultare il servizio clienti del produttore
Il motore si sta surriscaldando	<ol style="list-style-type: none"> 1. Basso livello dell'olio 2. Filtro dell'aria sporco 3. Flusso d'aria limitato 4. Carburatore regolato in modo errato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Riempire l'olio fino al livello corretto 2. Pulire il filtro dell'aria 3. Pulire e garantire il libero flusso d'aria 4. Consultare il servizio clienti del produttore
La triturazione è troppo lenta, l'elemento di taglio si ferma o il materiale non viene espulso	<ol style="list-style-type: none"> 1. I coltelli sono smussati o danneggiati 2. L'elemento di taglio è bloccato dallo sporco proveniente dalla tramoggia di alimentazione e dal canale di scarico. 3. Il canale di scarico è intasato 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avviare il motore a piena velocità 2. Affilare o sostituire i coltelli 3. Rimuovere eventuali detriti accumulati e ruotare l'elemento di taglio con un bastoncino di legno per assicurarsi che ruoti liberamente 4. Consultare il servizio clienti del produttore
Durante il taglio dei rami, la macchina vibra eccessivamente e produce rumori insoliti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. I coltelli sono smussati o danneggiati 2. I coltelli non sono montati correttamente sul disco da taglio 3. Spazio troppo grande tra i coltelli e la piastra di pressione 4. Carico eccessivo sull'elemento di taglio 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Affilare o sostituire i coltelli 2. Allentare le viti di montaggio delle lame, regolare nuovamente le lame e serrare le viti. 3. Regolare lo spazio 4. Attendere che la macchina sia libera dal materiale prima di aggiungere un altro lotto alla tramoggia di alimentazione.
I coltelli colpiscono la piastra di pressione	Spazio impostato in modo errato tra i coltelli e la piastra di pressione	Regola lo spazio

PRODUCTKENMERKEN

De benzineversnipperaar is een efficiënte machine met een verbrandingsmotor, ontworpen voor het versnipperen van takken en plantenresten. Dankzij de krachtige aandrijving kan hij efficiënt plantmateriaal tot 50 mm in diameter verwerken, waardoor hij ideaal is voor gebruik in tuinen, boomgaarden en volkstuinten. Een goede, betrouwbare en veilige werking van de machine is afhankelijk van correct gebruik, daarom:

Lees de volledige handleiding door voordat u de machine bedient en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van het gebruik van de machine voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is, of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften of de instructies in deze handleiding. Het gebruik van de machine voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is, doet tevens de garantie en garantierechten van de gebruiker vervallen.

APPARATUUR

De papierversnipperaar wordt compleet geleverd, maar moet voor het eerste gebruik in elkaar worden gezet.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-86150
Aantal cilinders		1
Aantal staven		4
Brandstoftype		Loodvrije E10-benzine
Type olie		SAE 15W-40
Motorinhoud	[cm ³]	196
Maximaal vermogen	[kW]	4,1
Maximale toerentallen	[min ⁻¹]	3600
Koeling		Per vliegtuig
Opstarttype		Handmatig
Brandstoftankcapaciteit	[l]	3,6
Capaciteit van de olietank	[l]	0,6
Bougietype		F7RTC
Maximale slijpdiameter	[mm]	50
Capaciteit van de chipzak	[l]	65
Massa	[kg]	55
Geluidsniveau		
geluidsdruk	[dB(A)]	84,8 ± 3
geluidsvermogen	[dB(A)]	104,8 ± 3
Bedrijfs-/opslagtemperatuur	[°C]	5-30

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJK!
LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK
LATEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Onderwijs

Lees de handleiding zorgvuldig door. Maak uzelf vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik van de machine. Als u de machine aan iemand anders doorgeeft, geef dan de gebruiksaanwijzing mee. De machine dient altijd te worden gebruikt volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING! Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met de bedieningsinstructies van het apparaat het apparaat niet bedienen. Gebruik de machine niet terwijl er andere mensen, met name kinderen of huisdieren, in de buurt zijn. Wijs vóór aanvang van de werkzaamheden een veilige zone af die verboden terrein is voor omstanders en huisdieren. Houd een afstand van minimaal vijf meter aan tot de werkende versnipperaar.

Gebruik de versnipperaar uitsluitend voor het versnipperen van takken en ander plantenresten, zoals stengels, wijnranken of wortels.

Houd er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor eventuele ongevallen of gevaren die andere personen

of de omgeving overkomen.

Vorbereiding

Draag tijdens het werk altijd veiligheidsschoenen met antislipzolen en een lange broek. Werk niet op blote voeten of sandalen. Persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en gehoorbescherming, dienen tijdens het werk te worden gedragen. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals stofmaskers, veiligheidsschoenen, een helm en gehoorbescherming, vermindert het risico op ernstig letsel.

Houd haar, kleding en werkhandschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen en ernstig letsel veroorzaken.

Draag geen versleten kleding die te los zit of waar riemen of linten aan hangen. Losse kledingstukken kunnen vast komen te zitten in bewegende machineonderdelen, wat letsel kan veroorzaken.

Plaats de machine op een harde, vlakke, egale en stabiele ondergrond. Plaats de machine niet op onstabiele oppervlakken zoals grind of zand.

Houd uw werkplek schoon. Verwijder voor aanvang van de werkzaamheden alle vreemde voorwerpen die ongelukken kunnen veroorzaken.

Verwijder alle sleutels en ander gereedschap dat u voor montage of afstelling hebt gebruikt voordat u de machine inschakelt. Een sleutel die aan een draaiend onderdeel van de machine blijft zitten, kan ernstig letsel veroorzaken.

De machine moet zo worden geplaatst dat het niet nodig is om tijdens het gebruik met het gezicht naar de uitlaat te staan.

Controleer vóór het starten van de machine altijd het zaagblad en de bevestigingsschroeven op slijtage of beschadiging. Vervang versleten zaagbladen en schroeven vóór gebruik. Controleer ook op losse schroefverbindingen. Draai losse schroeven vast.

Controleer voordat u de machine start of de invoertrechter en de zak voor de chips leeg zijn en goed zijn geïnstalleerd.

Gebruik

WAARSCHUWING! Gebruik de machine niet in afgesloten ruimtes of besloten ruimten waar gevaarlijke koolmonoxide dampen zich kunnen ophopen. Brandstofuitlaatgassen en -dampen zijn giftig. Blootstelling hieraan kan leiden tot ongevallen en ernstig letsel of zelfs de dood.

Werk niet als u moe bent of onder invloed van drugs of alcohol. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het werk kan leiden tot ernstig letsel.

Werk alleen bij daglicht of goede kunstmatige verlichting.

Werk niet in de regen.

Gebruik de machine niet op plaatsen waar het risico op blikseminslag bestaat.

Zorg voor evenwicht. Zorg te allen tijde voor een goede houding. Dit maakt het gemakkelijker om de machine te controleren in onverwachte situaties tijdens het werk.

Houd uw hoofd, lichaamsdelen en handen uit de buurt van de invoeropening. Plaats uw handen, lichaamsdelen of kleding nooit in de invoeropening, de zak met chips of in de buurt van bewegende onderdelen terwijl de machine draait.

Gebruik de duwer om materiaal in de trechteropening te duwen. Duw het materiaal nooit met uw hand of een ander voorwerp dat hier niet voor bedoeld is. Dit voorkomt ernstig persoonlijk letsel.

Let er bij het laden van materiaal in de invoertrechter goed op dat er geen vreemde voorwerpen, zoals draad, stenen, glas of plastic, samen met het materiaal in de versnipperkamer terechtkomen. Vreemde voorwerpen die in de versnipperkamer terechtkomen, kunnen terugslag vanuit de invoertrechter, motorstoring of schade aan de machine veroorzaken.

Overbelast de machine niet. Te versnipperen materiaal moet één stuk tegelijk in de invoertrechter worden geplaatst. Te veel materiaal in de invoertrechter kan terugslag, motorstoring of schade aan de machine veroorzaken. De maximale versnipperdiameter staat vermeld in de tabel met technische gegevens.

Gebruik de papierversnipperaer niet met een beschadigde of ontbrekende papierinvoertrechter. Als u scheuren of schade aan de papierinvoertrechter constateert, gebruik de machine dan niet totdat deze is vervangen.

Gebruik de papierversnipperaer niet zonder een zak voor de chips.

Houd uw handen of andere lichaamsdelen uit de buurt van draaiende onderdelen.

Schakel het apparaat tijdens gebruik uit en controleer regelmatig of de zak met chips niet te vol zit.

Zorg ervoor dat de afvoeropening altijd niet verstopt zit.

Schakel de machine uit voordat u de zak met houtsnippers leegt.

Til, kantel of draag het apparaat niet terwijl de motor draait.

Stop de versnipperingsmotor:

- elke keer dat u het apparaat moet verlaten
 - vóór het schoonmaken van de afvoer en het legen van de chipzak
 - voordat u het apparaat reinigt, controleert, accessoires vervangt of repareert
 - na een botsing met een vreemd voorwerp. Controleer de papiervernietiger op schade en repareer deze indien nodig voordat u hem opnieuw opstart.
 - voor het transport van en naar de werkplek
 - als het apparaat overmatig begint te trillen (controleer dit direct)
- LET OP! Het mes blijft nog even doordraaien nadat de motor is uitgeschakeld. Wacht tot het mes volledig tot stilstand is gekomen. Als de machine overmatig begint te trillen (controleer dit direct)
- controleer op schade,

- een beschadigd onderdeel vervangen of repareren,
- losse onderdelen controleren en vastdraaien.

Onderhoud en opslag

Waarschuwing! Schakel de machine uit, koppel de bougie los en laat deze afkoelen voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of de machine opbergt. Dit voorkomt dat de machine per ongeluk start.

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven in goede staat verkeren om ervoor te zorgen dat de apparatuur veilig kan worden gebruikt.

Berg de machine niet op met brandstof in de tank. Leeg de brandstoftank buitenshuis, uit de buurt van open vuur.

Houd het apparaat uit de buurt van open vuur en brandbare materialen.

Controleer de zak met houtsnippers regelmatig om te zien of deze versleten of beschadigd is.

Wees extra voorzichtig bij het transporteren van de machine, vooral als u de machine naar de operator toe trekt.

Zorg ervoor dat de machine in goede staat verkeert. Vervang versleten of beschadigde onderdelen om veiligheidsredenen.

Wees voorzichtig bij het afstellen van het apparaat, zodat uw vingers niet bekneld raken tussen het draaiende mes en de vaste onderdelen van de papierversnipperaar.

Ontkoppel of wijzig machinebeveiligingen of veiligheidscomponenten niet. Onjuiste bediening van machinebeveiligingen en veiligheidscomponenten kan ongelukken veroorzaken.

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires. Het gebruik van ongeschikte accessoires kan leiden tot schade aan de machine en/of ernstig letsel.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Aanbevolen brandstof: E10 loodvrije benzine, minimaal octaangehalte 95.

Gebruik brandstof en olie die vrij zijn van verontreinigingen en die speciaal zijn ontworpen voor viertaktmotoren. Producten van hoge kwaliteit worden aanbevolen. Dit verlengt de levensduur van de motor.

WAARSCHUWING! Brandstof is licht ontvlambaar! Vul de brandstoftank niet terwijl de machine draait. Schakel de machine uit en wacht tot deze volledig is afgekoeld voordat u tankt. Tank niet in de buurt van open vuur. Mors geen brandstof. Indien brandstof gemorst is, droog deze dan grondig af voordat u de machine start. Draai de brandstofdop goed vast. Bewaar brandstof alleen in goedgekeurde containers, uit de buurt van ontstekingsbronnen.

Controleer regelmatig het motoroliepeil. Het gebruiken van de versnipperaar met te weinig of geen olie kan leiden tot schade of zelfs brand.

Controleer of de papierversnipperaar goed in elkaar zit voordat u met de werkzaamheden begint.

Stel het apparaat niet bloot aan vocht. Gebruik het apparaat niet in neerslag of bij kans op bliksem. Gebruik het apparaat niet in vochtige of natte omgevingen.

Voordat u de machine gebruikt, raden wij u aan om uw dealer of specialist te vragen om te laten zien hoe u de machine veilig en effectief kunt gebruiken.

Wijzig het apparaat op geen enkele manier. Gebruik geen andere vervangende messen dan de originele.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde duwer. Deze duwer zorgt voor de juiste afstand tussen uw hand en het snijelement.

Als er vreemde voorwerpen in de versnipperkamer terechtkomen of als het gedrag van de versnipperaar tijdens gebruik verdacht lijkt (toenemende trillingen, lawaai, geur, enz.), schakel de machine dan onmiddellijk uit, laat hem afkoelen, koppel de bougiekabel los, demonteer de trechter en inspecteer vervolgens de snij-eenheid op schade en/of losse onderdelen. Draai bouten indien nodig vast. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen voor reparaties. Installeer de trechter en start de machine. Als de machine nog steeds niet naar behoren werkt, stuur hem dan ter reparatie naar een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Draag altijd werkklleding, handschoenen, dichte schoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen mechanische gevaren.

Nadat u de messen hebt vervangen, moet u controleren of de messen vrij en zonder obstakels kunnen draaien voordat u de papierversnipperaar opnieuw opstart.

Zorg ervoor dat de papierversnipperaar regelmatig schoon is en goed blijft werken.

Bij reparaties en onderhoud mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt.

Wijzig de fabriekinstellingen van de motorregeling niet. De regelaar regelt het maximaal veilige motortoerental; het wijzigen van deze instellingen kan leiden tot motorschade en/of gevaarlijke situaties.

De ventilatieopeningen van de motor moeten altijd vrij en schoon zijn.

Gebruik de papierversnipperaar nooit in gesloten of ongeventileerde ruimtes. Uitlaatgassen bevatten stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid en mogen niet worden ingeademd.

Het brandstofsysteem moet regelmatig worden gecontroleerd. Als er lekkages worden opgemerkt, moet de machine worden gerepareerd bij een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Wacht tot de motor het nominale toerental heeft bereikt voordat u met de werkzaamheden begint.

Zorg ervoor dat de motor niet zonder brandstof komt te zitten terwijl deze draait!

Dek de ventilatie-inlaten en -uitlaten niet af, zelfs niet als de machine niet in werking is.

Voordat u de machine transporteert, is het essentieel om de brandstoftank leeg te maken. Leeg de brandstoftank altijd buitenshuis, uit de buurt van ontstekingsbronnen.

Raak de oppervlakken van de motor niet aan; deze worden heet tijdens gebruik. Dit kan brandwonden veroorzaken. Als u de machine onbeheerd achterlaat, zet dan de motor af en wacht tot de snij-eenheid volledig tot stilstand is gekomen. Een onbeheerde hakselaar die onbeheerd werkt, vormt een ongecontroleerd gevaar. Wijzig de motor of andere mechanismen van de papierversnipperaar op geen enkele wijze. Gebruik de papierversnipperaar niet zonder een correct geïnstalleerd luchtfilter. Gebruik de hakselaar niet zonder dat de zak voor de hakselaar op zijn plaats zit. Raak de draaiende messen niet aan!

PRODUCTASSEMBLAGE

Vorbereitung voor montage

Het product dient uitgepakt te worden en alle verpakkingsonderdelen dienen verwijderd te worden. Het is raadzaam de verpakking te bewaren, aangezien deze nuttig kan zijn tijdens transport of opslag. Controleer het product op transportschade. Eventuele schade, zoals scheuren of vervorming, diskwalificeert het product voor verder gebruik totdat de beschadigde onderdelen gerepareerd of vervangen zijn.

Het is aan te raden om het apparaat op een vlakke, harde en schone ondergrond te plaatsen.

Draag tijdens de montage persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals beschermende handschoenen, oogbescherming en beschermende kleding. Vanwege het gewicht en de afmetingen van de machine is het raadzaam om het product door twee personen te laten uitpakken en monteren.

Machine assemblage

Om de machine te monteren, monteer deze zoals in de afbeelding wordt getoond:

(II) – Wielas (a) in het basisframe.

(III) – Wielen op de wielas (a), met behulp van een vlakke ring (b) met een diameter van 16 mm en een splitpen (c).

(IV) – Motor op basisframe met behulp van (a) M8x35 zeskantbout, M8 zeskantmoer en M8 platte ring.

(V) – Voer de invoertrechter in de behuizing van het snij-element met behulp van een M6x20 zeskantschroef (a), een M6 veerring en een M6 platte ring.

(VI) – Transportgreep voor de trechter, met behulp van een M6x16 zeskantschroef (a), een M6 veerring en een M6 sluitring.

(VII) – Schuif de zak chips in de geleiders in het basisframe.

VOORBEREIDING OP HET WERK

De werkplek voorbereiden

Zorg er vóór aanvang van de werkzaamheden voor dat de ondergrond stabiel, vlak en droog is en dat de machine zo is geplaatst dat deze volledig stabiel is. Het wordt afgeraden de machine op een hellende ondergrond te plaatsen of te bedienen. Het werkgebied moet vrij zijn van vreemde voorwerpen die ongevallen kunnen veroorzaken. Omstanders en dieren moeten op een veilige afstand van minimaal 25 meter worden gehouden.

De machine voorbereiden op het werk

Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of de machine onbeschadigd is, correct is gemonteerd en of alle veiligheidselementen goed zijn bevestigd en functioneren. Indien de machine onvolledig of beschadigd blijkt te zijn, mag u de machine niet meer gebruiken!

LET OP: De motor bevat mogelijk slechts een kleine hoeveelheid olie afkomstig van de fabriek, ter bescherming tijdens transport en opslag. Controleer voor het eerste gebruik het motoroliepeil en vul het bij tot het vereiste niveau. Controleer het oliepeil regelmatig en vul indien nodig bij. Het gebruik van de machine zonder olie of met te weinig olie in de versnellingsbak van de motor kan onherstelbare schade veroorzaken.

U dient olie te bereiden die geschikt is voor viertaktmotoren met viscositeitsklasse SAE 15W-40.

Vul brandstof op een vlakke ondergrond voordat u olie bijvult. Verwijder vervolgens de olietankdop (VIII) en veeg de peilstok droog. Vul de tank met olie. Het is raadzaam om een trechter of vulhals te gebruiken om morsen van olie te voorkomen. Veeg bij oliemorsen de resterende olie grondig op voordat u de motor start. Controleer het oliepeil. Steek hiervoor de peilstok in het vulgat en draai de tankdop vast. Draai vervolgens de dop los en controleer het oliepeil op de peilstok. Het oliepeil moet tussen de maximum- en minimummarkering op de peilstok liggen. Nadat u hebt gecontroleerd of het oliepeil correct is, sluit u het vulgat af met de dop.

Let op: Controleer het oliepeil vóór elk gebruik.

Vul brandstof bij na het bijvullen van olie. Gebruik loodvrije benzine met een octaangetal van minimaal 95. Om brandstof bij te vullen, verwijdert u de tankdop (IX) en giet u brandstof in de tank. Gebruik bij het vullen een vulopening of trechter om het risico op morsen te verkleinen. Veeg bij morsen de resterende brandstof grondig op. Wacht tot de dampen volledig zijn verdwenen en start de motor op een andere locatie dan waar u aan het tanken was. Sluit na het tanken de vulopening af met de dop.

Componentinspectie

Controleer het apparaat grondig voordat u het voor het eerst gebruikt. U kunt er zeker van zijn dat alle onderdelen goed zijn

geïnstalleerd en niet beschadigd zijn.

PRODUCTSERVICE

Het starten van de verbrandingsmotor

WAARSCHUWING! Laat een verbrandingsmotor niet draaien in afgesloten of slecht geventileerde ruimtes, omdat uitlaatgassen koolmonoxide bevatten, een geurloos, giftig gas dat vergiftiging, bewusteloosheid en zelfs de dood kan veroorzaken. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het draaien van de motor om ophoping van uitlaatgassen te voorkomen.

LET OP! Controleer voordat u de motor start of het motoroliepeil correct is.

LET OP! Controleer voordat u de motor start altijd of de chipzak goed in het frame zit. Start de verbrandingsmotor nooit zonder een correct geplaatste chipzak.

Zorg ervoor dat het te versnipperen materiaal zich niet in de invoertrechter bevindt.

Draai de motorschakelaar (X) op de motor naar de AAN-stand om het ontstekingsstelsel van de motor in te schakelen. De schakelaar moet in de AAN-stand staan om de motor te laten draaien.

Zoals afgebeeld in afbeelding (XI) opent u de brandstofklep door de brandstofklephendel (a) naar de AAN-stand te bewegen.

Zoals afgebeeld in illustratie (XII), start u een koude motor door de gashendel te sluiten door de chokehendel (a) naar de stand GESLOTEN te bewegen. Om een warme motor te starten, opent u de gashendel door de chokehendel (a) naar de stand OPEN te bewegen.

Beweeg de gashendel (XIII) lichtjes richting de hoge snelheidsstand, gemarkeerd met het hazensymbool.

Trek een paar keer soepel aan de startkoordhendel (XIV) totdat u weerstand voelt door de compressie van de motor. Trek vervolgens met een snelle, krachtige beweging. Na een paar keer trekken zou de motor moeten starten.

Zodra de motor is gestart, mag u de handgreep van het startkoord niet loslaten en moet u deze in de onderste stand zetten.

Naarmate de motor opwarmt, beweegt u de chokehendel geleidelijk naar de OPEN-stand. Wacht na elke verandering van de chokehendel tot de motor soepel draait. De snelheid waarmee de chokehendel terugkomt, hangt af van de atmosferische omstandigheden waarin de motor wordt gestart. Hoe lager de omgevingstemperatuur, hoe langzamer de terugkomst moet zijn.

Zodra de motor is opgewarmd, zet u de gashendel volledig in de hoge stand, gemarkeerd met het konijnsymbool, om het motor-toerental te verhogen. Laat de motor het nominale toerental bereiken voordat u met de werkzaamheden begint.

De motor stoppen

Om de motor in een noodgeval uit te schakelen, draait u de motorschakelaar naar de UIT-stand.

Normaal gesproken dienen de volgende stappen te worden gevolgd:

Beweeg de gashendel (XIII) naar de lage snelheidspositie, gemarkeerd met het schildpadsymbool.

Laat de motor één tot twee minuten stationair draaien.

Zet de motorschakelaar (X) in de UIT-stand.

Sluit de brandstofklep door de brandstofklephendel (a) naar de UIT-stand te bewegen, zoals afgebeeld in afbeelding (XI).

WAARSCHUWING! Plotseling stoppen van de motor bij hoge toerentallen en onder zware belasting wordt afgeraden. Dit kan leiden tot motorschade.

LET OP! Draai de gashendel niet dicht om de motor te stoppen. Dit kan terugslag of motorschade veroorzaken.

LET OP! Nadat de motor is gestopt, kan de snijkop nog enige tijd blijven draaien. Wacht tot de snijkop automatisch stopt. Houd lichaamsdelen en andere voorwerpen uit de buurt van de roterende snijkop. Houd handen en voeten uit de buurt van de roterende snijkop. Wacht voordat u onderhoud uitvoert tot alle draaiende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en de motor volledig is afgekoeld. Koppel vervolgens de bougiekabel los.

Tanken

Brandstof is licht ontvlambaar! Neem alle veiligheidsmaatregelen in acht bij het omgaan met brandstof. Vul de brandstoftank niet terwijl de machine draait. Tank niet in de buurt van open vuur. Roken is verboden in de tankruimte. Mors geen brandstof. Indien brandstof gemorst wordt, droog deze dan grondig af voordat u de machine start. Draai de tankdop goed vast. Bewaar brandstof in goed gesloten, goedgekeurde containers, uit de buurt van warmtebronnen en buiten het bereik van kinderen.

Stop de motor volgens de hierboven beschreven procedure.

Wacht tot de motor is afgekoeld.

De brandstof is loodvrije benzine met een octaangetal van minimaal 95. Om te tanken, draait u de tankdop (IX) los en giet u brandstof in de tank. Gebruik bij het tanken een vulhals of trechter om het risico op morsen te verkleinen. Veeg bij morsen de resterende brandstof grondig op. Wacht tot de dampen volledig zijn verdwenen en start de motor op een andere locatie dan waar de brandstof is bijgevuld. Sluit na het tanken de vulhals af met de dop.

Start de motor opnieuw volgens de procedure in het hoofdstuk „*Starten van de verbrandingsmotor*”.

Werken met een papierversnipperaar

LET OP! Zorg ervoor dat de machine stabiel en waterpas staat om overmatige trillingen te voorkomen.

LET OP! Gebruik het apparaat niet op beton of andere harde oppervlakken.

LET OP! De motor is uitgerust met een oliepeilsensor en start niet als het oliepeil te laag is. De motor kan ook afslaan als de machine op een steile helling wordt gebruikt. Gebruik op oneffen terrein of hellingen wordt afgeraden.

WAARSCHUWING! Open de kap van het snijgedeelte pas als de motor en het snijgedeelte volledig tot stilstand zijn gekomen en de bougiekabel is losgekoppeld.

WAARSCHUWING! Gebruik de machine nooit zonder dat de inlaattrechter en de afvoergoot correct zijn geïnstalleerd.

Zodra de motor is opgewarmd, zet u de gashendel volledig in de hoge stand om het motortoerental te verhogen.

Afbeelding (XV) toont het werkgebied van de versnipperaar, inclusief het gebied vóór de invoertrechter – dit is het gebied waar de operator veilig materiaal kan invoeren. Om gevaarlijke situaties te voorkomen, dient u niet aan de zijanten of achter de machine te staan terwijl deze in werking is.

De versnipperaar kan diverse droge en groene organische materialen verwerken, waaronder takken, stengels, ranken, bladeren, wortels en plantenresten. De maximale diameter van versnipperde takken is 50 mm, maar dit kan variëren afhankelijk van de soort en hardheid van het hout. Het roteren van de takken tijdens de invoer verbetert de versnipperingsefficiëntie.

Wacht tot de motor het nominale toerental heeft bereikt voordat u het te versnipperen materiaal in de trechter plaatst.

Takken moeten eerst met het afgesneden uiteinde worden ingevoerd, waarbij de bladeren en takken blijven hangen. Dit helpt het materiaal door de goot te leiden en voorkomt dat het ronddraait en in kleinere stukken terugspringt. Mogelijk moeten de zijtakken eerst worden gesnoeid om de tak beter door het snijmechanisme te kunnen voeren.

Het is aan te raden om vers gesneden takken te gebruiken, omdat droog hout harder en brozer is en messen sneller bot maakt.

Het is een goed idee om een houten stok van ongeveer 2,5 cm doorsnee en 60 cm lang bij de hand te hebben tijdens het werken. Deze kan gebruikt worden om dunne, bladachtige en fijne materialen te duwen en de goot vrij te houden. Duw het materiaal nooit met de hand. Dit voorkomt ernstig letsel.

Forceer de versnipperaar niet om te versnellen. Voer het materiaal recht en langzaam in, met een invoersnelheid die het motortoerental niet verlaagt. Door de versnipperaar te versnellen, kan het snij-element vastlopen, wat de machine overbelast en beschadigd kan maken. Het materiaal kan ook terugkaatsen naar de gebruiker, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

De versnipperaar kan verstopt raken met zacht, vochtig of vezelig materiaal. Om dit te voorkomen, is het raadzaam om afwisselend zacht materiaal en takken in te voeren om het snijmechanisme schoon te maken.

Als het snij-element geblokkeerd raakt, schakel de machine dan onmiddellijk uit door de schakelaar in de uit-stand (O) te zetten.

Wacht tot alle machineonderdelen zijn afgekoeld, koppel de bougiekabel los en verwijder het geblokkeerde materiaal. Start de machine vervolgens opnieuw op en hervat de werkzaamheden. Als er vezelachtig materiaal vast komt te zitten op de rotoras, verwijder dit dan onmiddellijk voordat het de lagers binnendringt en schade veroorzaakt.

Tijdens het gebruik van de versnipperaar moet de snipperzak regelmatig worden geleegd, anders raakt de afvoeropening van de machine verstopt. Schakel de machine uit en wacht tot het snij-element volledig tot stilstand is gekomen voordat u de snipperzak verwijderd.

Als u merkt dat de prestaties van de machine afnemen, controleer dan het mes op beschadigingen of botheid. Het snij-element moet altijd geslepen en schoon gehouden worden. Als het mes beschadigd of bot raakt, vervang het dan door een nieuw exemplaar dat geen defecten vertoont. Volg voor het vervangen van de messen de instructies in het hoofdstuk „Onderhoud snij-element“ van de handleiding.

Schakel na het werk de machine uit, wacht tot het snij-element tot stilstand is gekomen, wacht tot de motor is afgekoeld, koppel de bougie los en ga vervolgens verder met het onderhoud.

Waarschuwing! Als een vreemd voorwerp de machine raakt tijdens gebruik, schakel de machine dan onmiddellijk uit, wacht tot het snijgereedschap tot stilstand is gekomen, laat de machine afkoelen en koppel de bougie los. Controleer de machine vervolgens op schade. Als er schade wordt geconstateerd, mag u de machine niet verder gebruiken totdat deze is gerepareerd. Overmatige trillingen tijdens het gebruik kunnen worden veroorzaakt door schade aan de machine. Stop de machine, koppel de bougie los en inspecteer het product.

ONDERHOUD

Waarschuwing! Voordat u onderhoud uitvoert, zet u de motor van de machine uit, wacht u tot het zaagblad tot stilstand is gekomen en de machine volledig is afgekoeld en koppelt u vervolgens de bougiekabel los. Draag tijdens het onderhoud persoonlijke beschermingsmiddelen zoals beschermende handschoenen, oogbescherming en beschermende kleding.

Gedurende de garantieperiode mag de gebruiker het apparaat niet demonteren of andere componenten of onderdelen vervangen dan de hieronder vermelde, aangezien dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele onregelmatigheden die tijdens de inspectie of het gebruik worden geconstateerd, zijn een signaal dat reparaties bij een servicecentrum moeten worden uitgevoerd.

Algemeen onderhoud

Controleer na elk gebruik de algemene staat van de machine en let daarbij op losse schroeven, verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, scheuren en andere schade die de veilige werking kunnen beïnvloeden. Controleer daarnaast na elk transport en na elke 25 bedrijfsuren of alle schroefverbindingen goed vastzitten.

Reinig de papiervernietiger na gebruik door vuil te verwijderen met een zachte borstel, stofzuiger of perslucht. De behuizing, ventilatiesleuven, schakelaars, handgrepen en afdekkingen kunnen worden gereinigd met een lichtstraal met een druk van maximaal 0,3 MPa, een borstel of een droge doek. Gebruik geen chemicaliën of reinigingsvloeistoffen. Was de machine niet met water en dompel hem niet onder in water. Veeg gereedschap en handgrepen af met een droge, schone doek. Smeer na het reinigen van alle onderdelen de bewegende delen met een hoogwaardige, lichte machineolie.

Onderhoud van het snijelement

Controleer de snijmesses na afloop van de werkzaamheden op slijtage en beschadiging. Vervang ze bij overmatige slijtage of beschadiging door nieuwe, onbeschadigde messes. Vervang de messen ook als de prestaties afnemen. Versleten snijmesses kunnen de motor overbelasten en tot motorschade leiden. Vervang ze daarom elke twee jaar of na 50 bedrijfsuren. Vervang snijmesses altijd door originele reserveonderdelen die identiek zijn aan de onderdelen die bij de machine zijn geleverd. Alleen het gebruik van originele reserveonderdelen garandeert de productveiligheid. Het vervangen van de messen dient te worden uitgevoerd door een ervaren gebruiker. Neem bij twijfel contact op met een erkend servicecentrum van de fabrikant.

WAARSCHUWING! Voordat u de snij-elementen vervangt, zet u de motor van de machine uit, wacht u tot het mes tot stilstand is gekomen en de machine is afgekoeld en koppelt u vervolgens de bougiekabel los. De messen van de hakselaar zijn zeer scherp. Wees uiterst voorzichtig bij het vervangen om snijwonden te voorkomen.

LET OP! Wees voorzichtig en draag beschermende handschoenen bij het hanteren van messen om het risico op snijwonden te verminderen.

Inspectie van messen en drukplaten (XVI)

Regelmatige controle van de scherpte van de messen en de drukplaat zorgt voor optimale prestaties van de versnipperaar. Het gebruik van botte messen of een versleten, afgeronde drukplaat vermindert de versnipperingsefficiëntie en veroorzaakt overmatige trillingen, wat de machine kan beschadigen of de prestaties kan verminderen.

Een versleten drukplaat (a) en botte messen (b) verminderen de efficiëntie van het versnipperen, veroorzaken meer trillingen en het risico dat het materiaal vastloopt tijdens de werking en de machine beschadigd raakt.

Een goed geslepen drukplaat (c) en scherpe snijmesses (d) zorgen voor een efficiënte werking van de versnipperaar.

Vervangen van snijmesses

De versnipperaar is uitgerust met twee snijmesses die op een snijmes zijn gemonteerd. Wanneer de messen bot of beschadigd raken, verliest de machine zijn vermogen om automatisch materiaal aan te voeren en kan het versnipperde materiaal in lange slierten naar buiten komen. Volg deze stappen om de messen te vervangen:

Demonteer de trechter (XVII).

Draai de snijmes tot dat het mes zichtbaar is vanaf de zijkant van de invoergoot.

Draai de schroeven los waarmee het mes vastzit (XVIII).

Verwijder eventuele botte of beschadigde messen en inspecteer het bevestigingsvlak op de snijmes.

Het montageoppervlak van de messen moet schoon en egaal zijn.

Plaats nieuwe of geslepen messen plat tegen de snijmes, met de snijkant naar boven.

De afstand tussen de messen en de drukplaat moet ongeveer 1 mm bedragen op het punt het dichtst bij de rotoras en 3 mm op het verste punt. Het ontwerp van de messen maakt een lichte beweging van de snijmes mogelijk tijdens het zagen van hout.

Zorg ervoor dat alle borgmoeren goed vastzitten. Draai na de montage de snijmes rond met een lange houten stok om te controleren of deze soepel draait.

LET OP! Als het oppervlak van de snijmes niet grondig wordt gereinigd of de messen niet goed zijn gemonteerd, bestaat het risico dat de messen breken bij het aandraaien van de schroeven.

Het oliepeil controleren

Draai de vuldop los en verwijder de oliepeilstok (VIII).

Maak de indicator schoon en droog met een schone doek.

Steek de peilstok in de vulhals, maar draai hem niet. Haal hem er vervolgens uit en bekijk het aangegeven oliepeil.

Als het aangegeven niveau te laag is, vul dan olie bij tot aan het bovenste niveau van de peilstok (gestreepte zone).

Draai de peilstok in de olielopening.

Motorolie verversen

De motorolie moet na de eerste 2 tot 5 bedrijfsuren worden verversen. Vervolgens moet de olie elke 25 bedrijfsuren worden verversen. Wees voorzichtig bij het verversen van de olie. De olie is heet direct nadat de motor is gestopt en kan brandwonden veroorzaken.

De gebruikte olie moet worden afgezogen met een speciaal olieafzuigapparaat, volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

Zoals afgebeeld in afbeelding (XIX), draait u de olieluldop (a) los, steekt u de buis (b) van de olie-extractor (c) direct in de olielopening en zuigt u vervolgens alle motorolie eruit. Vergeet niet dat u deze handeling meerdere keren moet herhalen totdat alle olie is verwijderd. Veeg na het afzuigen alle resterende olie weg.

Vul de olie bij volgens de procedure beschreven in het hoofdstuk: „Klaarmaken voor gebruik”.

LET OP! Gebruikte motorolie moet worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften. Giet motorolie nooit in de afvoer.

Onderhoud luchtfilter (XX) – elke 40 bedrijfsuren

WAARSCHUWING! Gebruik het apparaat niet zonder een correct geïnstalleerd luchtfilter of met een beschadigd luchtfilter. Anders kan de verbrandingsmotor onzuiverheden aanzuigen die normaal gesproken door het filter worden tegengehouden. Deze onzuiverheden kunnen leiden tot motorstoringen en zelfs schade.

Draai de knop(pen) waarmee de filterbehuizing vastzit(ten) volledig los en verwijder vervolgens het filterdeksel. Verwijder het filter van de basis. Het luchtfilter bestaat uit twee elementen: papier en spons. Controleer elk filterelement zorgvuldig op gaten,

scheuren of beschadigingen. Als een filterelement beschadigd is of niet kan worden gereinigd tijdens onderhoud, vervang het dan door een nieuw, defectvrij filterelement. Reinig het papieren filterelement met een straal perslucht (druk maximaal 0,2 MPa) door vuil van binnenuit weg te blazen of van buitenaf op te zuigen met een smalle stofzuigerborstel. Vanwege de delicate structuur van het papieren filter is een voorzichtige reiniging aanbevolen. Dompel het papieren filterelement niet onder in water of een andere vloeistof. Borstel het niet af om te voorkomen dat vuil in de filterstructuur wordt gewreven.

Reinig het sponselement in warm water met afwasmiddel, spoel grondig af en laat volledig drogen. Dompel de gedroogde filterspons in schone motorolie en knijp hem uit, zodat het filter vochtig blijft.

Reinig met een licht met water bevochtigde doek eventueel vuil van de binnenkant van de filtervoet en het filterdeksel. Zorg ervoor dat er geen stof of vuil in de slang naar de carburateur komt.

Plaats het sponselement over het papieren filterelement. Plaats het filter terug en sluit het filterdeksel. Zorg ervoor dat het filterdeksel goed gesloten is en de borgknop van de filterbehuizing goed vastgedraaid is.

Onderhoud van de bougies (XXI) – elke 100 bedrijfsuren

Koppel de kabel (a) los van de bougie (b). Verwijder de bougie met een bougiesleutel. Verwijder eventuele koolstofafzettingen van de elektroden met een staalborstel. Controleer de elektrodenafstand; deze moet tussen 0,7 mm en 0,8 mm liggen.

Als u verbrande elektroden of een gearsten keramische mantel aantreft, vervang dan de bougie door een nieuwe. Schroef de bougie vast. Sluit de bougiekabel aan.

Onderhoud van het brandstofvulfilter

Verwijder de tankdop (IX). Trek het tankfilter (XXII) eruit. Reinig het tankfilter met terpentijn. Droog het af met een zachte, schone doek. Plaats het filter terug in de vulopening. Plaats de tankdop terug.

Aandacht! De filterwanden zijn gemaakt van fijn gaas. Wees voorzichtig tijdens het onderhoud om beschadiging te voorkomen. Als het filter beschadigd raakt, moet het worden vervangen door een nieuw, onbeschadigd exemplaar voordat het apparaat weer in gebruik wordt genomen.

PRODUCTOPSLAG EN TRANSPORT

Als u de machine langer dan 30 dagen niet gebruikt, volg dan de onderstaande stappen om deze op de juiste manier voor te bereiden op opslag.

Let op: Maak de brandstoftank altijd leeg voordat u het product opbergt of transporteert.

Tap de brandstoftank volledig af, aangezien brandstof met ethanol al na 30 dagen kan bederven. Gebruikte brandstof kan harsafzettingen bevatten die de carburateur kunnen verstopen en de brandstofstroom kunnen belemmeren.

Start de motor en laat hem draaien tot hij afslaat. Dit zorgt ervoor dat alle brandstof volledig uit de carburateur is verwijderd. Door de motor volledig leeg te laten draaien, voorkom je koolstofafzetting in de carburateur en mogelijke motorschade.

Tap de olie af terwijl de motor nog warm is. Vul het systeem vervolgens bij met verse olie die voldoet aan de specificaties in de tabel met technische gegevens.

Gebruik schone doeken om de buitenkant van het apparaat schoon te maken en vuil uit de ventilatieopeningen te verwijderen, zodat deze vrij blijven. Houd de ventilatieopeningen vrij tijdens opslag. Dek ze niet af.

Let op: Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of reinigingsmiddelen op basis van aardolie om kunststof onderdelen te reinigen. De chemicaliën kunnen de kunststof onderdelen beschadigen.

Reinigen volgens de instructies.

Bewaren op een donkere, droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats. Buiten bereik van kinderen houden. Bewaar het product bij een temperatuur tussen 5 en 30 graden Celsius. Het is raadzaam om het product in de originele verpakking of in een andere stofwerende verpakking te bewaren. Bewaar het product horizontaal.

Tijdens het transport moet de machine worden beschermd tegen stoten en sterke trillingen die de componenten kunnen beschadigen. De machine moet horizontaal worden vervoerd en goed worden vastgezet om te voorkomen dat deze verschuift, wegglijdt of kantelt.

Verplaats de machine bij transport over korte afstanden op de wielen en kantel hem lichtjes naar achteren met behulp van de transportgrepen. Wees uiterst voorzichtig dat de machine niet kantelt, aangezien dit schade kan veroorzaken of een gevaarlijke situatie kan creëren.

Controleer na elk transport of de bevestigingsschroeven goed vastzitten.

PROBLEEMOPLOSSING

Veelvoorkomende storingen en mogelijke oplossingen vindt u hieronder. Stop bij twijfel met het gebruik van het product en neem contact op met een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De motor start niet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bougiekabel is losgekoppeld 2. Geen brandstof of oude brandstof 3. Motorstopschakelaar en/of brandstofklep niet in de AAN-stand 4. Chokehendel staat niet in de GESLOTEN stand 5. Verstopte brandstofleiding 6. Vuile bougie 7. Te veel brandstof in de cilinder (motorverzuiping) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluit de bougiekabel aan 2. Vul de tank met schone, verse benzine 3. Draai de motorschakelaar en de brandstofkraan naar de stand AAN. 4. Zet de chokehendel in de stand DICHT - gesloten voor koude start 5. Maak de brandstofleiding schoon 6. Maak schoon, stel de bougie af of vervang deze 7. Wacht een paar minuten voordat u opnieuw probeert te starten, pomp geen brandstof
De motor loopt onregelmatig	<ol style="list-style-type: none"> 1. Losse bougiekabel 2. Werken met de chokehendel in de DICHT-stand 3. Verstopte brandstofleiding of oude brandstof 4. Brandstoftankontluchting verstopt 5. Water of vuil in het brandstofsysteem 6. Vuil luchtfilter 7. Onjuiste carburateurafstelling 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluit de bougiekabel aan en draai deze vast 2. Beweeg de chokehendel naar de OPEN-stand. 3. Reinig de brandstofleiding en vul de tank met verse brandstof 4. Maak het ventilatiegat schoon 5. Maak de brandstoftank leeg en vul deze met schone brandstof 6. Reinig of vervang het luchtfilter 7. Raadpleeg de service van de fabrikant
De motor raakt oververhit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laag oliepeil 2. Vuil luchtfilter 3. Beperkte luchtstroom 4. Verkeerd afgestelde carburateur 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vul de olie tot het juiste niveau 2. Maak het luchtfilter schoon 3. Maak schoon en zorg voor een vrije luchtstroom 4. Raadpleeg de service van de fabrikant
Het versnipperen gaat te langzaam, het snij-element stopt of het materiaal wordt niet uitgeworpen	<ol style="list-style-type: none"> 1. De messen zijn bot of beschadigd 2. Het snij-element is geblokkeerd door vuil uit de invoertrechter en het uitvoerkanaal. 3. Het afvoerkanaal is verstopt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Start de motor op volle snelheid 2. Slijp of vervang de messen 3. Verwijder eventueel opgehoopt vuil en draai het snij-element met een houten stok om ervoor te zorgen dat het vrij kan draaien 4. Raadpleeg de service van de fabrikant
Tijdens het snoeien van takken trilt de machine overmatig en maakt vreemde geluiden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. De messen zijn bot of beschadigd 2. De messen zijn niet goed op de snij-schijf gemonteerd 3. Te grote opening tussen de messen en de drukplaat 4. Overmatige belasting van het snijelement 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slijp of vervang de messen 2. Draai de bevestigingsschroeven van de messen los, stel de messen opnieuw af en draai de schroeven weer vast. 3. Pas de opening aan 4. Wacht tot er geen materiaal meer in de machine zit voordat u een nieuwe batch in de invoertrechter doet.
De messen raken de drukplaat	Onjuist ingestelde afstand tussen messen en drukplaat	Pas de opening aan

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο βενζινοκίνητος θρυμματιστής είναι ένα αποτελεσματικό μηχάνημα που τροφοδοτείται από κινητήρα εσωτερικής καύσης, σχεδιασμένο για τον τεμαχισμό κλαδιών και φυτικών υπολειμμάτων. Χάρη στον ισχυρό κινητήρα του, μπορεί να επεξεργαστεί αποτελεσματικά φυτικό υλικό διαμέτρου έως και 50 mm, καθιστώντας το ιδανικό για χρήση σε κήπους, οπωρώνες και αγροτεμάχια. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του μηχανήματος εξαρτάται από την ορθή χρήση, επομένως:

Πριν από τη λειτουργία του μηχανήματος, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του μηχανήματος για σκοπούς διαφορετικούς από την προβλεπόμενη χρήση του ή από τη μη τήρηση των κανονισμών ασφαλείας ή των οδηγιών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η χρήση του μηχανήματος για σκοπούς διαφορετικούς από την προβλεπόμενη χρήση του ακυρώνει επίσης την εγγύηση και τα δικαιώματα εγγύησης του χρήστη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Ο καταστροφέας παραδίδεται πλήρης, αλλά απαιτείται συναρμολόγηση πριν από την πρώτη χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-86150
Αριθμός κυλίνδρων		1
Αριθμός ράβδων		4
Τύπος καυσίμου		Αμόλυβδη βενζίνη E10
Τύπος λαδιού		SAE 15W-40
Χωρητικότητα κινητήρα	[cm ³]	196
Μέγιστη ισχύς	[kW]	4.1
Μέγιστες στροφές	[min ⁻¹]	3600
Ψύξη		Αεροπορικός
Τύπος εκκίνησης		Εγχειρίδιο
Χωρητικότητα δεξαμενής καυσίμου	[l]	3.6
Χωρητικότητα δεξαμενής λαδιού	[l]	0,6
Τύπος μπουζί		F7RTC
Μέγιστη διάμετρος λείανσης	[mm]	50
Χωρητικότητα σασκούλας τσιπς	[l]	65
Μάζα	[kg]	55
Επίπεδο θορύβου		
ηχητική πίεση	[dB(A)]	84,8 ± 3
ηχητική ισχύς	[dB(A)]	104,8 ± 3
Θερμοκρασία λειτουργίας/αποθήκευσης	[°C]	5-30

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Διδασκαλία

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος. Εάν δώσετε το μηχάνημα σε κάποιον άλλο, συμπεριλάβετε το εγχειρίδιο λειτουργίας. Το μηχάνημα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο λειτουργίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες λειτουργίας του μηχανήματος να το χειρίζονται. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα ενώ βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ειδικά παιδιά ή κατοικίδια. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ορίστε μια ζώνη ασφαλείας στην οποία δεν επιτρέπεται η πρόσβαση σε περαστικούς και κατοικίδια. Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον πέντε μέτρων από τον τεμαχιστή που λειτουργεί.

Μην χρησιμοποιείτε τον θρυμματιστή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από τον τεμαχισμό κλαδιών και άλλων φυτικών υπολειμμάτων, όπως μίσχους, κλήματα ή ρίζες.

Λάβετε υπόψη ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν σε

άλλα άτομα ή στο περιβάλλον.

Παρασκευή

Όταν εργάζεστε, να φοράτε πάντα αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας και μακριά παντελόνια, μην εργάζεστε ξυπόλυτοι ή με σανδάλια.

Κατά την εργασία θα πρέπει να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά ακοής. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, παπούτσια ασφαλείας, κράνη ασφαλείας και προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια εργασίας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

Αποφύγετε να φοράτε φθαρμένα ρούχα που είναι πολύ φαρδιά ή έχουν κρεμαστές ζώνες ή κορδέλες. Τα χαλαρά αντικείμενα μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος, προκαλώντας ενδοχομένους τραυματισμό.

Το μηχάνημα πρέπει να τοποθετηθεί σε σκληρή, επίπεδη, ομοιόμορφη και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε το μηχάνημα σε ασταθείς επιφάνειες όπως χαλίκι ή άμμο.

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, αφαιρέστε όλα τα ξένα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήσατε για τη συναρμολόγηση ή τη ρύθμιση. Ένα κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Το μηχάνημα πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι απαραίτητο να στέκεται στραμμένο προς την έξοδο εξαγωγής κατά τη λειτουργία.

Πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα, ελέγχετε πάντα τη λεπίδα και τις βίδες στερέωσης για φθορά ή ζημιά. Αντικαταστήστε τις φθαρμένες λεπίδες και τις βίδες πριν από τη χρήση. Ελέγξτε επίσης για χαλαρές συνδέσεις βιδών. Σφίξτε τυχόν χαλαρές βίδες.

Πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι η χροάνη και η σακούλα τσιπς είναι άδειες και σωστά τοποθετημένες.

Χρήση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε κλειστούς χώρους ή σε περιορισμένους χώρους όπου μπορούν να συσσωρευτούν επικίνδυνες αναθυμιάσεις μονοξειδίου του άνθρακα. Τα καυσάερα και οι αναθυμιάσεις καυσίμου είναι τοξικά. Η έκθεση σε αυτά μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο. Μην εργάζεστε όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίρρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εργαστείτε μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.

Μην εργάζεστε στη βροχή.

Μην χειρίζεστε το μηχάνημα σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.

Διατηρήστε την ισορροπία σας. Διατηρείτε πάντα τη σωστή στάση του σώματος. Αυτό θα διευκολύνει τον έλεγχο του μηχανήματος σε περίπτωση απρόβλεπτων καταστάσεων κατά την εργασία.

Κρατήστε το κεφάλι, τα μέρη του σώματός σας και τα χέρια σας μακριά από το άνοιγμα τροφοδοσίας. Ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια σας, τα μέρη του σώματός σας ή τα ρούχα σας στο άνοιγμα τροφοδοσίας, στη σακούλα τσιπς ή κοντά σε κινούμενα μέρη ενώ το μηχάνημα λειτουργεί.

Όταν εισάγετε υλικό στο άνοιγμα της χροάνης, χρησιμοποιήστε τον ωθητήρα. Ποτέ μην πιέζετε υλικό με το χέρι σας ή με οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που δεν έχει σχεδιαστεί για αυτόν τον σκοπό. Αυτό θα αποτρέψει σοβαρό τραυματισμό.

Κατά την τοποθέτηση υλικού στη χροάνη τροφοδοσίας, προσέξτε ιδιαίτερα ώστε να μην εισέλθουν στον θάλαμο τεμαχισμού ξένα αντικείμενα, όπως σύρμα, πέτρες, γυαλί ή πλαστικό, μαζί με το υλικό. Η είσοδος ξένων αντικειμένων στον θάλαμο τεμαχισμού μπορεί να προκαλέσει κλώτσημα από τη χροάνη τροφοδοσίας, σβήσιμο του κινητήρα ή ζημιά στο μηχάνημα.

Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Το υλικό που πρόκειται να τεμαχιστεί πρέπει να τοποθετείται ένα κομμάτι τη φορά στη χροάνη τροφοδοσίας. Η τοποθέτηση υπερβολικής ποσότητας υλικού στη χροάνη τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει κλώτσημα, σβήσιμο του κινητήρα ή ζημιά στο μηχάνημα. Η μέγιστη διάμετρος τεμαχισμού αναφέρεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων.

Μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων με κατεστραμμένη ή ελλείπουσα χροάνη. Εάν παρατηρήσετε ρωγμές ή ζημιά στη χροάνη, μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα μέχρι να αντικατασταθεί.

Μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων χωρίς σακούλα τσιπς.

Μην κρατάτε τα χέρια ή άλλα μέρη του σώματος κοντά σε περιστρεφόμενα μέρη.

Κατά τη λειτουργία, απενεργοποιήστε τη μηχανή και ελέγχετε τακτικά ότι η σακούλα τσιπς δεν είναι υπερφορτωμένη.

Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα εκκένωσης δεν είναι πάντα φραγμένο.

Πριν αδειάσετε τη σακούλα με τα ξύλινα ροκανίδια, απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

Μην σηκώνετε, γέρνετε ή μεταφέρετε τη συσκευή με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Σταματήστε τη μηχανή του καταστροφέα:

- κάθε φορά που χρειάζεται να αφήσετε τη συσκευή
- πριν τον καθαρισμό της αποχέτευσης και το άδειασμα της σακούλας τσιπς
- πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο, την αντικατάσταση αξεσουάρ ή την επισκευή της συσκευής
- μετά από χτύπημα από ξένο αντικείμενο. Ελέγξτε τον καταστροφέα εγγράφων για τυχόν ζημιές και επισκευάστε τον εάν είναι απαραίτητο πριν από την επανεκκίνηση.
- πριν από τη μεταφορά από και προς τον χώρο εργασίας

- εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται υπερβολικά (ελέγξτε αμέσως) ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λεπίδα συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγο μετά το σβήσιμο του κινητήρα. Περιμένετε μέχρι η λεπίδα να σταματήσει εντελώς.
- Εάν η μηχανή αρχίσει να δονείται υπερβολικά (ελέγξτε αμέσως)
- έλεγχος για τυχόν ζημιές,
- αντικατάσταση ή επισκευή οποιοδήποτε κατεστραμμένου εξαρτήματος,
- ελέγξτε και σφίξτε τα χαλαρά εξαρτήματα.

Συντήρηση και αποθήκευση

Προειδοποίηση! Απενεργοποιήστε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το μπουζί και αφήστε το να κρυώσει πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξτε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε το μηχάνημα. Αυτό θα αποτρέψει την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Διατηρείτε όλα τα παξιμαδιά, τα μπουλόνια και τις βίδες σε καλή κατάσταση για να διασφαλίσετε ότι ο εξοπλισμός βρίσκεται σε ασφαλή λειτουργία.

Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα με καύσιμο στο ρεζερβουάρ. Αδειάστε το καύσιμο σε εξωτερικό χώρο, μακριά από πηγές φλόγας. Κρατήστε το μηχάνημα μακριά από γυμνές φλόγες και εύφλεκτα υλικά.

Ελέγχετε συχνά τη σακούλα για τα ξύλα για να δείτε αν είναι φθαρμένη ή κατεστραμμένη.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη μεταφορά του μηχανήματος, ειδικά όταν το τραβάτε προς τον χειριστή.

Διατηρείτε το μηχάνημα σε καλή λειτουργική κατάσταση. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.

Να είστε προσεκτικοί κατά τη ρύθμιση της συσκευής για να μην πιστούν τα δάχτυλά σας ανάμεσα στην περιστρεφόμενη λεπίδα και τα σταθερά μέρη του θρυμματιστή.

Μην αποσυνδέετε ή τροποποιείτε τα προστατευτικά του μηχανήματος ή τα εξαρτήματα ασφαλείας. Η ακατάλληλη λειτουργία των προστατευτικών του μηχανήματος και των εξαρτημάτων ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Η χρήση ακατάλληλων αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα ή/και σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Συνιστώμενο καύσιμο: αμόλυβδη βενζίνη E10, ελάχιστος αριθμός οκτανίων 95.

Χρησιμοποιήστε καύσιμο και λάδι που δεν περιέχουν ρύπους και έχουν σχεδιαστεί για τετράχρονα κινητήρες. Συνιστώνται προϊόντα υψηλής ποιότητας. Αυτό θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο! Μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου ενώ το μηχάνημα λειτουργεί. Πριν τον ανεφοδιασμό, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε να κρυώσει εντελώς. Μην ανεφοδιάζετε κοντά σε γυμνή φλόγα. Μην χύνετε καύσιμο. Εάν χυθεί καύσιμο, στεγνώστε το καλά πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα. Σφίξτε καλά τα καπάκια καυσίμου. Αποθηκεύστε το καύσιμο μόνο σε εγκεκριμένα δοχεία μακριά από πηγές ανάφλεξης.

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη λαδιού του κινητήρα. Η λειτουργία του θρυμματιστή με πολύ λίγο ή καθόλου λάδι μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή ακόμα και πυρκαγιά.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι ο τεμαχιστής έχει συναρμολογηθεί σωστά.

Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε βροχοπτώσεις ή σε σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος κεραυνών. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υγρά ή βρεγμένα περιβάλλοντα.

Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, συνιστάται να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο ή τον ειδικό σας να σας δείξει πώς να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα.

Μην τροποποιείτε το μηχάνημα με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικές λεπίδες εκτός από τις αυθεντικές.

Χρησιμοποιείτε μόνο το ωστήριο που παρέχεται με το μηχάνημα. Αυτό το ωστήριο διασφαλίζει τη σωστή απόσταση μεταξύ του χεριού σας και του στοιχείου κοπής.

Εάν εισέβθουν ξένα αντικείμενα στον θάλαμο του καταστροφέα ή εάν η συμπεριφορά του καταστροφέα κατά τη λειτουργία φαίνεται ύποπτη (αυξημένοι κραδασμοί, θόρυβος, οσμή κ.λπ.), απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα, αφήστε το να κρυώσει, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί, αποσυναρμολογήστε τη χοάνη και, στη συνέχεια, ελέγξτε το συγκρότημα κοπής για ζημιές ή/και χαλαρά εξαρτήματα. Σφίξτε τα μπουλόνια όπως είναι απαραίτητο. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για επισκευές. Εγκαταστήστε τη χοάνη και ξεκινήστε το μηχάνημα. Εάν το μηχάνημα εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά, επιστρέψτε το σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή για επισκευή.

Να φοράτε πάντα ρούχα εργασίας, γάντια, κλειστά υποδήματα και γυαλιά ασφαλείας για προστασία από μηχανικούς κινδύνους. Αφού αντικαταστήσετε τις λεπίδες, πριν επανεκκινήσετε τον καταστροφέα, βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες περιστρέφονται ελεύθερα και χωρίς εμπόδια.

Συντηρείτε τακτικά τον καταστροφέα εγγράφων καθαρό και σε καλή λειτουργική κατάσταση.

Για επισκευές και συντήρηση πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Μην αλλάζετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις ελέγχου κινητήρα. Ο ρυθμιστής στροφών ελέγχει τη μέγιστη ασφαλή ταχύτητα του κινητήρα. Η αλλαγή αυτών των ρυθμίσεων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα ή/και επικίνδυνες καταστάσεις.

Τα ανοίγματα εξαερισμού του κινητήρα πρέπει πάντα να είναι ελεύθερα και καθαρά.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον καταστροφέα σε κλειστούς χώρους ή σε μη αεριζόμενους χώρους. Τα καυσάερια περιέχουν

ουσίες επιβλαβείς για την υγεία και δεν πρέπει να εισπνέονται.

Το σύστημα καυσίμου θα πρέπει να ελέγχεται περιοδικά. Εάν παρατηρηθούν διαρροές, το μηχανήμα θα πρέπει να επισκευαστεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, περιμένετε μέχρι ο κινητήρας να φτάσει στις ονομαστικές του στροφές.

Μην αφήσετε τον κινητήρα να ξεμείνει από καύσιμο ενώ λειτουργεί!

Μην καλύπτετε τις εισόδους και εξόδους εξαερισμού, ακόμη και όταν το μηχανήμα δεν λειτουργεί.

Πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος, είναι απαραίτητο να αδειάσετε το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αδειάζετε πάντα το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικό χώρο, μακριά από οποιαδήποτε πηγή ανάφλεξης.

Μην αγγίζετε τις επιφάνειες του κινητήρα που θερμαίνονται κατά τη λειτουργία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

Εάν αφήσετε το μηχανήμα χωρίς επίβλεψη, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς η μονάδα κοπής.

Ένας μη επιτηρούμενος τεμαχιστής που λειτουργεί χωρίς επίβλεψη ενέχει ανεξέλεγκτο κίνδυνο.

Μην τροποποιείτε τον κινητήρα ή άλλους μηχανισμούς του καταστροφέα εγγράφων με κανέναν τρόπο.

Μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων χωρίς σωστά εγκατεστημένο φίλτρο αέρα.

Μην λειτουργείτε τον θρυμματιστή χωρίς να έχετε τοποθετήσει τη σακούλα θρυμματισμού.

Μην αγγίζετε τις περιστρεφόμενες λεπίδες!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ*Προετοιμασία για συναρμολόγηση*

Το προϊόν θα πρέπει να αποσκευαστεί και να αφαιρεθούν όλα τα εξαρτήματα της συσκευασίας. Συνιστάται να φυλάξετε τη συσκευασία, καθώς μπορεί να είναι χρήσιμη κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση. Επιθεωρήστε το προϊόν για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Οποιαδήποτε ζημιά παρατηρηθεί, όπως ρωγμές ή παραμόρφωση, θα αποκλείσει το προϊόν από την περαιτέρω χρήση μέχρι να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν τα κατεστραμμένα μέρη.

Συνιστάται να τοποθετείτε το μηχανήμα σε μια επίπεδη, σκληρή και καθαρή επιφάνεια.

Κατά τη συναρμολόγηση, να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προστατευτικά γάντια, προστασία ματιών και προστατευτική ενδυμασία. Λόγω του βάρους και του μεγέθους του μηχανήματος, συνιστάται η αποσκευασία και η συναρμολόγηση του προϊόντος από δύο άτομα.

Συναρμολόγηση μηχανής

Για να συναρμολογήσετε το μηχανήμα, συναρμολογήστε το όπως φαίνεται στην εικόνα:

(II) – Άξονας τροχού (a) στο πλαίσιο βάσης.

(III) – Τροχός στον άξονα του τροχού (a), χρησιμοποιώντας μια επίπεδη ροδέλα (b) διαμέτρου 16 mm και έναν πείρο ασφάλισης (c).

(IV) – Κινητήρας στο πλαίσιο βάσης χρησιμοποιώντας (α) εξαγωνική βίδα M8x35, εξαγωνικό παξιμάδι M8 και επίπεδη ροδέλα M8.

(V) – Τροφοδοτήστε τη χοάνη στο περιβλήμα του στοιχείου κοπής χρησιμοποιώντας μια εξαγωνική βίδα M6x20 (a), μια ελατηριωτή ροδέλα M6 και μια επίπεδη ροδέλα M6.

(VI) – Λαβή μεταφοράς για τη χοάνη, χρησιμοποιώντας μια εξαγωνική βίδα M6x16 (a), μια ελατηριωτή ροδέλα M6 και μια επίπεδη ροδέλα M6.

(VII) – Σύρετε τη σακούλα τσιπς στους οδηγούς που βρίσκονται στο πλαίσιο βάσης.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ*Προετοιμασία του χώρου εργασίας*

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι σταθερό, επίπεδο και στεγνό και ότι το μηχανήμα είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να διασφαλίζεται η πλήρης σταθερότητά του. Δεν συνιστάται η εγκατάσταση ή η λειτουργία του μηχανήματος σε κεκλιμένο έδαφος. Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι απαλλαγμένος από ξένα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ατυχήματα. Οι περαστικοί και τα ζώα πρέπει να διατηρούνται σε ασφαλή απόσταση τουλάχιστον 25 μέτρων.

Προετοιμασία του μηχανήματος για εργασία

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα δεν έχει υποστεί ζημιά, ότι είναι σωστά συναρμολογημένο και ότι όλα τα στοιχεία ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένα και λειτουργικά. Εάν το μηχανήμα διαπιστωθεί ότι είναι ελλιπές ή κατεστραμμένο, μην συνεχίσετε τη λειτουργία του!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο κινητήρας ενδέχεται να περιέχει μόνο μια μικρή ποσότητα λαδιού από το εργοστάσιο για προστασία κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση. Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα και στη συνέχεια συμπληρώστε μέχρι την απαιτούμενη στάθμη. Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη λαδιού και συμπληρώνετε όπως απαιτείται. Η λειτουργία του μηχανήματος χωρίς λάδι ή με πολύ λίγο λάδι στο κιβώτιο ταχυτήτων του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά.

Θα πρέπει να προετοιμάσετε λάδι που προορίζεται για τετράχρονους κινητήρες με κατηγορία ιξώδους SAE 15W-40.

Πριν προσθέσετε λάδι, τοποθετήστε το μηχανήμα σε μια επίπεδη επιφάνεια, στη συνέχεια αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής λαδιού (VIII) και σκουπίστε την προσαρτημένη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού μέχρι να στεγνώσει. Γεμίστε τη δεξαμενή με λάδι. Συνιστάται η χρήση χωνιού ή λαιμού πλήρωσης κατά την πλήρωση για να αποφύγετε τη διαρροή λαδιού. Εάν χυθεί λάδι, σκουπίστε καλά το υπόλοιπο λάδι πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε τη

ράβδο μέτρησης στάθμης στην οπή πλήρωσης και σφίξτε το καπάκι της δεξαμενής. Στη συνέχεια, ξεβιδώστε το καπάκι και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στη ράβδο μέτρησης στάθμης. Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι μεταξύ των ενδείξεων μέγιστης και ελάχιστης στάθμης στη ράβδο μέτρησης στάθμης. Αφού επιβεβαιώσετε ότι η στάθμη λαδιού είναι σωστή, κλείστε την οπή πλήρωσης με το καπάκι.

Σημείωση: Η στάθμη λαδιού πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση.

Αφού προσθέσετε λάδι, προσθέστε καύσιμο. Χρησιμοποιήστε αμόλυβδη βενζίνη με ελάχιστο αριθμό οκτανίων 95. Για να προσθέσετε καύσιμο, αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου (IX) και ρίξτε καύσιμο στη δεξαμενή. Κατά το γέμισμα, χρησιμοποιήστε ένα στόμιο ή χωνί πλήρωσης καυσίμου για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής καυσίμου. Σε περίπτωση διαρροής καυσίμου, σκουπίστε καλά τυχόν υπολειπόμενο καύσιμο. Περιμένετε να διαλυθούν εντελώς οι ατμοί και ξεκινήστε τον κινητήρα σε σημείο διαφορετικό από αυτό που γεμίζατε. Μετά το γέμισμα, κλείστε το στόμιο πλήρωσης της δεξαμενής καυσίμου με το καπάκι.

Επιθεώρηση εξαρτημάτων

Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το μηχάνημα για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά τοποθετημένα και δεν έχουν υποστεί ζημιές.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εκκίνηση του κινητήρα καύσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην λειτουργείτε κινητήρα εσωτερικής καύσης σε κλειστούς ή κακώς αεριζόμενους χώρους, επειδή τα καυσαέρια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, τοξικό αέριο που μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση, απώλεια αισθήσεων, ακόμη και θάνατο. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός κατά τη λειτουργία του κινητήρα για να αποτρέψετε τη συσσώρευση καυσαερίων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι σωστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε πάντα ότι η σακούλα ρινομάτων έχει τοποθετηθεί σωστά στο πλαίσιο βάσης. Ποτέ μην ξεκινάτε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τη σακούλα ρινομάτων.

Βεβαιωθείτε ότι το υλικό που πρόκειται να τεμαχιστεί δεν βρίσκεται στη χροάνη τροφοδοσίας.

Γυρίστε τον διακόπτη του κινητήρα (X) στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης του κινητήρα. Ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση ON για να λειτουργήσει ο κινητήρας.

Όπως φαίνεται στην εικόνα (XI), ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου μετακινώντας τον μοχλό βαλβίδας καυσίμου (a) στη θέση ON.

Όπως φαίνεται στην εικόνα (XII), για να ξεκινήσετε έναν κρύο κινητήρα, κλείστε το γκάζι μετακινώντας τον μοχλό του σοοκ (a) στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ, και για να ξεκινήσετε έναν ζεστό κινητήρα, ανοίξτε το γκάζι μετακινώντας τον μοχλό του σοοκ (a) στη θέση ΑΝΟΙΧΤΟ.

Μετακινήστε ελαφρά το μοχλό γκαζιού (XIII) προς τη θέση υψηλής ταχύτητας, η οποία επισημαίνεται με το σύμβολο του λαού.

Τραβήξτε τη λαβή του κορδονιού εκκίνησης (XIV) αρκετές φορές ομαλά μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση λόγω της συμπίεσης του κινητήρα. Στη συνέχεια, τραβήξτε με μια γρήγορη, αποφασιστική κίνηση. Μετά από μερικά τραβήγματα, ο κινητήρας θα πρέπει να πάρει μπροστά.

Μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας, μην αφήσετε τη λαβή του κορδονιού εκκίνησης από το χέρι σας και μετακινήστε την στην κάτω θέση. Καθώς ο κινητήρας ζεσταίνεται, μετακινήστε σταδιακά το μοχλό του σοοκ προς τη θέση ΑΝΟΙΧΤΟ. Μετά από κάθε αλλαγή θέσης του μοχλού του σοοκ, περιμένετε μέχρι ο κινητήρας να λειτουργήσει ομαλά. Η ταχύτητα με την οποία επιστρέφει ο μοχλός του σοοκ εξαρτάται από τις ατμοσφαιρικές συνθήκες υπό τις οποίες τίθεται σε λειτουργία ο κινητήρας. Όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία περιβάλλοντος, τόσο πιο αργή πρέπει να είναι η επιστροφή.

Μόλις ζεσταθεί ο κινητήρας, μετακινήστε το μοχλό γκαζιού πλήρως στη θέση υψηλής ταχύτητας, η οποία επισημαίνεται με το σύμβολο κουκουλιού, για να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα. Αφήστε τον κινητήρα να φτάσει στις ονομαστικές στροφές πριν ξεκινήσετε την εργασία.

Σταματώντας τον κινητήρα

Για να σταματήσετε τον κινητήρα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση OFF.

Υπό κανονικές συνθήκες, θα πρέπει να ακολουθηθούν τα ακόλουθα βήματα:

Μετακινήστε το μοχλό γκαζιού (XIII) στη θέση χαμηλής ταχύτητας, η οποία επισημαίνεται με το σύμβολο της χελώνας.

Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί για ένα έως δύο λεπτά.

Γυρίστε τον διακόπτη του κινητήρα (X) στη θέση OFF.

Όπως φαίνεται στην εικόνα (XI), κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου μετακινώντας τον μοχλό βαλβίδας καυσίμου (a) στη θέση OFF.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν συνιστώνται τα απότομα σβήματα του κινητήρα σε υψηλές στροφές και υπό βαρύ φορτίο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κλείνετε το γκάζι για να σταματήσετε τον κινητήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη ή ζημιά στον κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφού σταματήσει ο κινητήρας, το εξάρτημα κοπής ενδέχεται να συνεχίσει να περιστρέφεται για κάποιο χρονικό διάστημα. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει αυτόματα το εξάρτημα κοπής. Κρατήστε τα μέρη του σώματος και άλλα αντικείμενα μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα κοπής. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα κοπής.

Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, περιμένετε να σταματήσουν όλα τα περιστρεφόμενα μέρη και να κρυσώσει εντελώς ο κινητήρας και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί.

Ανεφοδιασμός με καύσιμα

Το καύσιμο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο! Τηρείτε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας κατά το χειρισμό καυσίμου. Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου ενώ το μηχάνημα λειτουργεί. Μην ανεφοδιάζετε κοντά σε γυμνή φλόγα. Απαγορεύεται το κάπνισμα στην περιοχή ανεφοδιασμού. Μην χύνετε καύσιμο. Εάν χυθεί καύσιμο, στεγνώστε το καλά πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα. Σφίξτε καλά το καπάκι καυσίμου. Αποθηκεύστε το καύσιμο σε ερμητικά κλειστά, εγκεκριμένα δοχεία μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από παιδιά.

Σβήστε τον κινητήρα σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω.

Περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας.

Το καύσιμο είναι αμόλυβδη βενζίνη με ελάχιστο αριθμό οκτανίων 95 οκτανίων. Για να ανεφοδιάσετε, ξεβιδώστε το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου (IX) και ρίξτε καύσιμο στη δεξαμενή. Κατά το γέμισμα, συνιστάται η χρήση ενός λαιμού ή χωνιού πλήρωσης καυσίμου για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής καυσίμου. Σε περίπτωση διαρροής καυσίμου, σκουπίστε καλά τυχόν υπολείμματα καυσίμου. Περιμένετε να διαλυθούν πλήρως οι ατμοί και ξεκινήστε τον κινητήρα σε σημείο διαφορετικό από το σημείο όπου γεμίσατε το καύσιμο. Μετά το γέμισμα, κλείστε το καπάκι του λαιμού πλήρωσης της δεξαμενής καυσίμου.

Επανεκκινήστε τον κινητήρα σύμφωνα με τη διαδικασία στην ενότητα « *Εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης* ».

Εργασία με έναν τεμαχιστή

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σταθερό και οριζόντιο για να αποφύγετε υπερβολικούς κραδασμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ακυρόδεμα ή άλλες σκληρές επιφάνειες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο κινητήρας είναι εξοπλισμένος με αισθητήρα στάθμης λαδιού και δεν θα ξεκινήσει εάν η στάθμη λαδιού είναι πολύ χαμηλή. Μπορεί επίσης να σβήσει εάν το μηχάνημα λειτουργεί σε απότομη κλίση. Δεν συνιστάται η λειτουργία σε ανώμαλο έδαφος ή πλαγιές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ανοίγετε το κάλυμμα του εξαρτήματος κοπής μέχρι να σταματήσουν εντελώς ο κινητήρας και το εξάρτημα κοπής και να αποσυνδεθεί το καλώδιο του μπουζί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς να έχουν εγκατασταθεί σωστά η χοάνη εισόδου και ο αγωγός εκκένωσης.

Μόλις ζεσταθεί ο κινητήρας, μετακινήστε το μοχλό γκαζιού πλήρως στην υψηλή θέση για να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα.

Το Σχήμα (XV) δείχνει την περιοχή λειτουργίας του τεμαχιστή, η οποία περιλαμβάνει την περιοχή μπροστά από τη χοάνη τροφοδοσίας – αυτή είναι η περιοχή όπου ο χειριστής μπορεί να τροφοδοτήσει με ασφάλεια υλικό. Για να αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις, μην στέκεστε στα πλάγια ή πίσω από το μηχάνημα ενώ αυτό βρίσκεται σε λειτουργία.

Ο τεμαχιστής μπορεί να επεξεργαστεί μια ποικιλία ξηρών και πράσινων οργανικών υλικών, όπως κλαδιά, μίσχους, κλήματα, φύλλα, ρίζες και φυτικά υπολείμματα. Η μέγιστη διάμετρος των τεμαχισμένων κλαδιών είναι 50 mm, αλλά αυτό μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο και τη σκληρότητα του ξύλου. Η περιστροφή των κλαδιών καθώς τροφοδοτούνται στο μηχάνημα βελτιώνει την απόδοση του τεμαχισμού.

Πριν τοποθετήσετε το υλικό που θα τεμαχιστεί στη χοάνη, περιμένετε μέχρι ο κινητήρας να φτάσει στις ονομαστικές του στροφές. Τα κλαδιά πρέπει να τροφοδοτούνται με το κομμένο άκρο πρώτο, αφήνοντας τα φύλλα και τα κλαδιά πίσω. Αυτό βοηθά στην οδήγηση του υλικού μέσα από τον αγωγό και εμποδίζει την περιστροφή και την αναπήδηση σε μικρότερα κομμάτια. Τα πλευρικά κλαδιά μπορεί να χρειαστεί να κλαδευτούν πρώτα για να διασφαλιστεί η καλύτερη τροφοδοσία του κλαδιού από τον μηχανισμό κοπής. Συνιστάται η χρήση φρεσκοκομμένων κλαδιών, καθώς το ξερό ξύλο είναι πιο σκληρό, πιο εύθραυστο και θαμπώνει τα μαχαίρια πιο γρήγορα.

Είναι καλή ιδέα να έχετε ένα ξύλινο ραβδί, διαμέτρου περίπου 2,5 cm και μήκους 60 cm, εύχρηστο κατά την εργασία. Αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να στρώχνετε λεπτά, φυλλώδη και λεπτά υλικά και για να διατηρείτε τον αγωγό καθαρό. Ποτέ μην στρώχνετε το υλικό με το χέρι. Αυτό θα αποτρέψει σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην πιέζετε τον τεμαχιστή να επιταχύνει. Τροφοδοτείτε το υλικό ευθεία και αργά, διατηρώντας έναν ρυθμό τροφοδοσίας που δεν μειώνει τις στροφές του κινητήρα. Η επιτάχυνση του τεμαχιστή μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα του στοιχείου κοπής, το οποίο μπορεί να υπερφορτωθεί και να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα, και μπορεί επίσης να προκαλέσει αναπήδηση του υλικού προς τον χειριστή, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.

Ο τεμαχιστής μπορεί να φράξει με μαλακά, υγρά ή ινώδη υλικά. Για να αποφευχθεί αυτό, συνιστάται η εναλλαγή τροφοδοσίας μαλακών υλικών με κλαδιά για τον καθαρισμό του μηχανισμού κοπής.

Εάν το στοιχείο κοπής μπλοκαριστεί, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα μετακινώντας τον διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (O), περιμένετε να κρυώσουν όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο υλικό. Στη συνέχεια, επανεκκινήστε το μηχάνημα και συνεχίστε τη λειτουργία του. Εάν ενώδες υλικό παγιδευτεί στον άξονα του ρότορα, αφαιρέστε το αμέσως πριν εισέλθει στα ρουλεμάν και προκαλέσει ζημιά.

Κατά τη λειτουργία του καταστροφέα, η σακούλα ριניσμάτων πρέπει να αδειάζεται τακτικά. Διαφορετικά, ο αγωγός εκκένωσης του μηχανήματος θα φράσσεται. Πριν αφαιρέσετε τη σακούλα ριניσμάτων, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς το στοιχείο κοπής.

Εάν παρατηρήσετε μείωση στην απόδοση του μηχανήματος, ελέγξτε τη λεπίδα για τυχόν ζημιές ή θαμπάδα. Το στοιχείο κοπής πρέπει πάντα να είναι ακονισμένο και να διατηρείται καθαρό. Εάν η λεπίδα υποστεί ζημιά ή θαμπάδα, αντικαταστήστε την με μια καινούργια που δεν έχει ελαττώματα. Για να αντικαταστήσετε τις λεπίδες, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα « *Συντήρηση Στοιχείου Κοπής* » του χειριδίου.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, περιμένετε να σταματήσει το στοιχείο κοπής, περιμένετε να

κρυώσει ο κινητήρας, αποσυνδέστε το μπουζί και στη συνέχεια προχωρήστε στη συντήρηση.
 Προειδοποίηση! Εάν κάποιο ξένο αντικείμενο χτυπήσει το μηχανήμα ενώ βρίσκεται σε λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχανήμα, περιμένετε να σταματήσει το εργαλείο κοπής, αφήστε το μηχανήμα να κρυώσει και αποσυνδέστε το μπουζί. Στη συνέχεια, ελέγξτε το μηχανήμα για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί ζημιά, μην συνεχίσετε τη λειτουργία μέχρι να επισκευαστεί. Υπερβολικοί κραδασμοί κατά τη λειτουργία μπορεί να προκληθούν από ζημιά στο μηχανήμα. Σταματήστε το μηχανήμα, αποσυνδέστε το μπουζί και ελέγξτε το προϊόν.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προειδοποίηση! Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, σβήστε τον κινητήρα του μηχανήματος, περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα και να κρυώσει εντελώς το μηχανήμα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί. Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προστατευτικά γάντια, προστασία ματιών και προστατευτικά ρούχα κατά τη διάρκεια της συντήρησης.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν επιτρέπεται να αποσυαρμολογήσει τη συσκευή ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε εξαρτήματα ή εξαρτήματα εκτός από αυτά που αναφέρονται παρακάτω, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση. Οποιοσδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά την επιθεώρηση ή τη λειτουργία αποτελούν ένδειξη ότι οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιηθούν σε κέντρο σέρβις.

Γενική συντήρηση

Μετά από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τη γενική κατάσταση του μηχανήματος, αναζητώντας χαλαρές βίδες, κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, ρωγμές και άλλες ζημιές που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία. Επιπλέον, μετά από κάθε μεταφορά και μετά από κάθε 25 ώρες λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βιδωτές συνδέσεις είναι σωστά σφιγμένες.

Μετά τη χρήση, καθαρίστε τον καταστροφέα εγγράφων αφαιρώντας τυχόν υπολείμματα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσά, ηλεκτρική σκούπα ή πεπιεσμένο αέρα. Το περιβλήμα, οι σχισμές εξαερισμού, οι διακόπτες, οι λαβές και τα καλύμματα μπορούν να καθαριστούν με πίδακα αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa, με βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί. Αποφύγετε τη χρήση χημικών ουσιών ή υγρών καθαρισμού. Μην πλένετε το μηχανήμα με νερό ή το βυθίζετε σε νερό. Σκουπίστε τα εργαλεία και τις λαβές με ένα στεγνό, καθαρό πανί. Αφού καθαρίσετε όλα τα εξαρτήματα, λιπάνετε τα κινούμενα μέρη με ένα υψηλής ποιότητας, ελαφρύ λάδι μηχανής.

Συντήρηση στοιχείων κοπής

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ελέγξτε τις λεπίδες κοπής για φθορά και ζημιές. Εάν παρατηρήσετε υπερβολική φθορά ή ζημιά, αντικαταστήστε τις με καινούργιες, άθικτες λεπίδες. Οι λεπίδες πρέπει επίσης να αντικαθίστανται εάν παρατηρηθεί μείωση της απόδοσης. Οι φθαρμένες λεπίδες κοπής μπορούν να υπερφορτώσουν τον κινητήρα και να οδηγήσουν σε ζημιά στον κινητήρα, επομένως πρέπει να αντικαθίστανται κάθε δύο χρόνια ή κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Να αντικαθιστάτε πάντα τις λεπίδες κοπής με γνήσια ανταλλακτικά παανομοίωστα με αυτά που παρέχονται με το μηχανήμα. Η χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών διασφαλίζει την ασφάλεια του προϊόντος. Η αντικατάσταση των λεπίδων πρέπει να πραγματοποιείται από έμπειρο χρήστη. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν αντικαταστήσετε τα στοιχεία κοπής, σβήστε τον κινητήρα του μηχανήματος, περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα και να κρυώσει το μηχανήμα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί. Οι λεπίδες του καταστροφέα είναι πολύ αιχμηρές. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την αντικατάστασή τους για να αποφύγετε κοψίματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να είστε προσεκτικοί και να φοράτε προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε μαχαίρια για να μειώσετε τον κίνδυνο κοψίματος.

Επιθεώρηση μαχαίριων και πλάκας πίεσης (XVI)

Ο τακτικός έλεγχος της αιχμηρότητας των μαχαίριων και της πλάκας πίεσης διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση του τεμαχιστή. Η χρήση αμβλύων μαχαίριων ή φθαρμένων, στρογγυλεμένων πλάκας πίεσης μειώνει την απόδοση του τεμαχισμού και προκαλεί υπερβολικούς κραδασμούς, οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο μηχανήμα ή να μειώσουν την απόδοση.

Μια φθαρμένη πλάκα πίεσης (a) και τα αμβλύμαχα μαχαίρια (b) μειώνουν την απόδοση τεμαχισμού, προκαλώντας αυξημένους κραδασμούς και τον κίνδυνο εμπλοκής υλικού κατά τη λειτουργία και ζημιές στο μηχανήμα.

Μια καλά ακονισμένη πλάκα πίεσης (c) και τα κοφτερά μαχαίρια κοπής (d) επιτρέπουν την αποτελεσματική λειτουργία του τεμαχιστή.

Αντικατάσταση μαχαίριων κοπής

Ο τεμαχιστής είναι εξοπλισμένος με δύο μαχαίρια κοπής τοποθετημένα σε έναν δίσκο κοπής. Όταν τα μαχαίρια αμβλυθούν ή καταστραφούν, το μηχανήμα χάνει την ικανότητά του να τροφοδοτεί αυτόματα υλικό και το τεμαχισμένο υλικό μπορεί να εξέλθει σε μεγάλες λωρίδες. Για να αντικαταστήσετε τα μαχαίρια, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

Αποσυαρμολογήστε τη χοάνη (XVII).

Γυρίστε τον δίσκο κοπής μέχρι η λεπίδα να είναι ορατή από την πλευρά της χοάνης τροφοδοσίας.

Ξεβιδώστε τις βίδες που ασφαλίζουν το μαχαίρι (XVIII).

Αφαιρέστε τυχόν αμβλυμένες ή κατεστραμμένες λεπίδες και ελέγξτε την επιφάνεια στήριξης στον δίσκο κοπής.

Η επιφάνεια στήριξης των μαχαίριων πρέπει να είναι καθαρή και ομοιόμορφη.

Τοποθετήστε τα καινούργια ή ακονισμένα μαχαίρια επίπεδα στον δίσκο κοπής, με την κοπτική άκρη στραμμένη προς τα πάνω.

Το κενό μεταξύ των μαχαιριών και της πλάκας πίεσης πρέπει να είναι περίπου 1 mm στο σημείο που βρίσκεται πιο κοντά στον άξονα του ρότορα και 3 mm στο πιο μακρινό σημείο. Ο σχεδιασμός των μαχαιριών επιτρέπει την ελαφριά κίνηση του δίσκου κοπής κατά την κοπή ξύλου.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια ασφάλισης είναι σωστά σφιγμένα. Μετά τη συναρμολόγηση, περιστρέψτε τον δίσκο κοπής με ένα μακρύ ξύλινο ραβδί για να ελέγξετε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν η επιφάνεια του δίσκου κοπής δεν καθαριστεί καλά ή οι λεπίδες δεν είναι σωστά τοποθετημένες, υπάρχει κίνδυνος να σπαστούν οι λεπίδες κατά το σφίξιμο των βιδών.

Έλεγχος της στάθμης λαδιού

Ξεβιδώστε το καπάκι πλήρωσης και αφαιρέστε τον μετρητή στάθμης λαδιού (VIII).

Καθαρίστε και στεγνώστε τον δείκτη με ένα καθαρό πανί.

Τοποθετήστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης στο στόμιο πλήρωσης, αλλά μην την περιστρέψετε. Στη συνέχεια, αφαιρέστε την και παρατηρήστε την υποδεικνυόμενη στάθμη λαδιού.

Εάν η υποδεικνυόμενη στάθμη είναι πολύ χαμηλή, συμπληρώστε λάδι μέχρι το πάνω επίπεδο του δείκτη στάθμης (διακεκομμένη περιοχή).

Βιδώστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού στο στόμιο πλήρωσης λαδιού.

Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Το λάδι κινητήρα πρέπει να αλλάζει μετά τις πρώτες 2 έως 5 ώρες λειτουργίας. Οι επόμενες αλλαγές λαδιού πρέπει να πραγματοποιούνται κάθε 25 ώρες λειτουργίας.

Να είστε προσεκτικοί κατά την αλλαγή λαδιού. Το λάδι είναι ζεστό αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Το χρησιμοποιούμενο λάδι πρέπει να αφαιρείται χρησιμοποιώντας έναν ειδικό απορροφητήρα λαδιού, ακολουθώντας τις συστάσεις του κατασκευαστή του.

Όπως φαίνεται στην εικόνα (XIX), ξεβιδώστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού (a), εισάγετε τον σωλήνα (b) του εξαγωγέα λαδιού (c) απευθείας στην οπή πλήρωσης λαδιού και, στη συνέχεια, αναρροφήστε όλο το λάδι κινητήρα, έχοντας υπόψη ότι θα χρειαστεί να επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές μέχρι να αφαιρεθεί όλο το λάδι. Αφού αναρροφήσετε, σκουπίστε τυχόν υπολειπόμενο λάδι.

Συμπληρώστε λάδι σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα: «Προετοιμασία για λειτουργία».

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το χρησιμοποιούμενο λάδι κινητήρα πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Ποτέ μην ρίχνετε λάδι κινητήρα στην αποχέτευση.

Συντήρηση φίλτρου αέρα (XX) – κάθε 40 ώρες λειτουργίας

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην λειτουργείτε τη μονάδα χωρίς σωστά εγκατεστημένο φίλτρο αέρα ή με κατεστραμμένο φίλτρο αέρα. Διαφορετικά, ο κινητήρας καύσης μπορεί να αναρροφήσει ακαθαρσίες που κανονικά θα συγκρατούνταν από το φίλτρο. Αυτές οι ακαθαρσίες μπορούν να οδηγήσουν σε δυσλειτουργία του κινητήρα, ακόμη και σε ζημιά.

Ξεβιδώστε εντελώς το/τα κομπί/α που ασφαλίζουν το περίβλημα του φίλτρου και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου. Αφαιρέστε το φίλτρο από τη βάση. Το φίλτρο αέρα αποτελείται από δύο στοιχεία - χαρτί και σφουγγάρι. Ελέγξτε προσεκτικά κάθε στοιχείο φίλτρου για τρύπες, σχισμάτα ή ζημιές. Εάν κάποιο στοιχείο φίλτρου είναι κατεστραμμένο ή δεν μπορεί να καθαριστεί κατά τη συντήρηση, αντικαταστήστε το με ένα νέο, χωρίς ελαττώματα. Καθαρίστε το χαρτίνο στοιχείο με πιεσιμένο αέρα (πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,2 MPa), φυσώντας τυχόν βρωμιά από το εσωτερικό ή ρουφώντας την από το εξωτερικό με μια στενή βούρτσα ηλεκτρικής σκούπας. Λόγω της ευαίσθητης δομής του χαρτινού φίλτρου, συνιστάται απαλό καθαρίσμα. Μην μουλιάζετε το χαρτίνο στοιχείο σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην το βουρτσίζετε για να αποφύγετε την τριβή βρωμιάς στη δομή του φίλτρου.

Καθαρίστε το σφουγγάρι σε ζεστό νερό με υγρό πιάτων, ξεπλύνετε καλά και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς. Μουλιάστε το στεγνό σφουγγάρι φίλτρου σε καθαρό λάδι κινητήρα και στύψτε το, διατηρώντας το φίλτρο υγρό.

Χρησιμοποιώντας ένα πανί ελαφρά βρεγμένο με νερό, καθαρίστε τυχόν βρωμιά από το εσωτερικό της βάσης του φίλτρου και το κάλυμμα του φίλτρου. Προσέξτε να μην εισέλθει σκόνη ή βρωμιά στον εύκαμπο σωλήνα που οδηγεί στο καρμπυρατέρ.

Τοποθετήστε το στοιχείο σφουγγαριού πάνω από το στοιχείο φίλτρου χαρτιού. Επανατοποθετήστε το φίλτρο και κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του φίλτρου είναι καλά κλεισμένο και ότι το κομμάτι συγκράτησης του περιβλήματος του φίλτρου είναι σωστά σφιγμένο.

Συντήρηση μπουζί (XXI) – κάθε 100 ώρες λειτουργίας

Αποσυνδέστε το καλώδιο (a) από το μπουζί (b). Αφαιρέστε το μπουζί με ένα κλειδί για μπουζί. Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια από τυχόν υπολείμματα άνθρακα με μια συρμάτινη βούρτσα. Ελέγξτε το κενό μεταξύ των ηλεκτροδίων. Θα πρέπει να είναι μεταξύ 0,7 mm και 0,8 mm.

Εάν βρείτε καμένα ηλεκτρόδια ή ραγισμένο κεραμικό περίβλημα, αντικαταστήστε το μπουζί με ένα καινούργιο. Βιδώστε το μπουζί. Συνδέστε το καλώδιο του μπουζί.

Συντήρηση φίλτρου πλήρωσης καυσίμου

Αφαιρέστε το καπάκι πλήρωσης καυσίμου (IX). Τραβήξτε έξω το φίλτρο πλήρωσης καυσίμου (XXII). Καθαρίστε το φίλτρο πλήρωσης καυσίμου με οινόπνευμα. Στεγνώστε το με ένα μαλακό, καθαρό πανί. Τοποθετήστε το φίλτρο στο άνοιγμα πλήρωσης.

Τοποθετήστε το καπάκι πλήρωσης καυσίμου.

Προσοχή! Τα τοιχώματα του φίλτρου είναι κατασκευασμένα από λεπτό πλέγμα. Κατά τη συντήρηση, πρέπει να δίνεται προσοχή ώστε να μην προκληθεί ζημιά σε αυτά. Εάν το φίλτρο υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο, άθικτο πριν από την επανέναρξη της λειτουργίας.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Εάν το μηχανήμα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερες από 30 ημέρες, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να το προετοιμάσετε σωστά για αποθήκευση.

Σημείωση: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή καυσίμου πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά.

Αδειάζετε εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου, καθώς το καύσιμο που περιέχει αιθανόλη μπορεί να αλλοιωθεί μετά από μόλις 30 ημέρες. Το χρησιμοποιούμενο καύσιμο μπορεί να περιέχει επικαθίσεις ρητίνης που μπορούν να φράξουν το καρμπυρατέρ και να περιορίσουν τη ροή καυσίμου.

Ξεκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει. Αυτό διασφαλίζει ότι όλο το καύσιμο έχει αποστραγγιστεί πλήρως από το καρμπυρατέρ. Η λειτουργία του κινητήρα μέχρι να αδειάσει εντελώς βοηθά στην αποφυγή συσσώρευσης άνθρακα στο εσωτερικό του καρμπυρατέρ και πιθανής ζημιάς στον κινητήρα.

Ενώ ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός, αδειάστε το λάδι από τον κινητήρα. Στη συνέχεια, ξαναγεμίστε το σύστημα με φρέσκο λάδι που να πληροί τις προδιαγραφές που συνιστώνται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων.

Χρησιμοποιήστε καθαρά πανιά για να καθαρίσετε το εξωτερικό του μηχανήματος και για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα από τους αεραγωγούς, ώστε να διασφαλίσετε ότι παραμένουν καθαροί. Διατηρείτε τους αεραγωγούς καθαρούς κατά την αποθήκευση. Μην τους καλύπτετε.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή καθαριστικά με βάση το πετρέλαιο για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη, καθώς τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Καθαρίστε σύμφωνα με τις οδηγίες.

Φυλάσσετε σε σκοτεινό, ξηρό, προστατευμένο από τον παγετό και καλά αεριζόμενο χώρο. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Φυλάσσετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 5 και 30 βαθμών Κελσίου. Συνιστάται η αποθήκευση του προϊόντος στην αρχική του συσκευασία ή σε άλλη συσκευασία που προστατεύει από τη σκόνη. Φυλάσσετε το προϊόν σε οριζόντια θέση.

Κατά τη μεταφορά, το μηχανήμα πρέπει να προστατεύεται από κρούσεις και ισχυρούς κραδασμούς που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματά του. Το μηχανήμα πρέπει να μεταφέρεται σε οριζόντια θέση και να ασφαλιζόμαστε σωστά για να αποτραπεί η μετατόπιση, η ολίσθηση ή η ανατροπή του.

Κατά τη μεταφορά σε μικρές αποστάσεις, μετακινήστε το μηχανήμα στους τροχούς του, γέροντάς το ελαφρώς προς τα πίσω χρησιμοποιώντας τις λαβές μεταφοράς. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί ώστε να μην αναποδογυρίσετε το μηχανήμα, καθώς αυτό θα μπορούσε να το προκαλέσει ζημιά ή να δημιουργήσει επικίνδυνη κατάσταση.

Μετά από κάθε μεταφορά, ελέγξτε ότι οι βίδες στερέωσης είναι σωστά σφιγμένες.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Παρακάτω παρατίθενται συνηθισμένα σφάλματα και πιθανές λύσεις. Εάν έχετε οποιοσδήποτε αμφιβολίες, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Πρόβλημα	Αιτία	Διάλυμα
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	<ol style="list-style-type: none"> 1. Το καλώδιο του μπουζί είναι αποσυνδεδεμένο 2. Χωρίς καύσιμο ή παλιό καύσιμα 3. Ο διακόπτης διακοπής λειτουργίας του κινητήρα ή/και η βαλβίδα καυσίμου δεν είναι στη θέση ON 4. Ο μοχλός τσοκ δεν βρίσκεται στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ 5. Φραγμένη γραμμή καυσίμου 6. Βρώμικο μπουζί 7. Υπερβολική ποσότητα καυσίμου στον κλινδρό (υπερχείλιση κινητήρα) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Συνδέστε το καλώδιο του μπουζί 2. Γεμίστε το ρεζερβουάρ με καθαρή, φρέσκια βενζίνη 3. Γυρίστε τον διακόπτη του κινητήρα και τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση ON. 4. Ρυθμίστε το μοχλό του τσοκ στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ - κλειστό για κρύα εκκίνηση 5. Καθαρίστε τη γραμμή καυσίμου 6. Καθαρίστε, ρυθμίστε το διάκνο ή αντικαταστήστε το μπουζί 7. Περιμένετε λίγα λεπτά πριν προσπαθήσετε να ξεκινήσετε ξανά, μην αντλείτε καύσιμο
Ο κινητήρας λειτουργεί ακανόνιστα	<ol style="list-style-type: none"> 1. Χαλαρό καλώδιο μπουζί 2. Εργασία με το μοχλό τσοκ στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ 3. Βουλωμένη γραμμή καυσίμου ή παλιό καύσιμο 4. Φραγμένο στόμιο εξαερισμού ρεζερβουάρ καυσίμου 5. Νερό ή βρωμιά στο σύστημα καυσίμου 6. Βρώμικο φίλτρο αέρα 7. Λανθασμένη ρύθμιση καρμπυρατέρ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Συνδέστε και σφίξτε το καλώδιο του μπουζί 2. Μετακινήστε το μοχλό του τσοκ στη θέση ΑΝΟΙΧΤΟ. 3. Καθαρίστε τη γραμμή καυσίμου και γεμίστε το ρεζερβουάρ με φρέσκο καύσιμο 4. Καθαρίστε την οπή εξαερισμού 5. Αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου και γεμίστε το με καθαρό καύσιμο 6. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα 7. Συμβουλευτείτε την υπηρεσία σέρβις του κατασκευαστή

Πρόβλημα	Αιτία	Διάλυμα
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται	<ol style="list-style-type: none"> 1. Χαμηλή στάθμη λαδιού 2. Βρώμικο φίλτρο αέρα 3. Περιορισμένη ροή αέρα 4. Λανθασμένα ρυθμισμένο καρμπυρατέρ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Γεμίστε το λάδι μέχρι τη σωστή στάθμη 2. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα 3. Καθαρίστε και εξασφαλίστε ελεύθερη ροή αέρα 4. Συμβουλευτείτε την υπηρεσία σέρβις του κατασκευαστή
Η τεμαχισμός είναι πολύ αργή, το στοιχείο κοπής σταματά ή το υλικό δεν εξάγεται	<ol style="list-style-type: none"> 1. Τα μαχαίρια είναι αμβλύ ή κατεστραμμένα 2. Το στοιχείο κοπής είναι μπλοκαρισμένο από βρωμιά από τη χράνη τροφοδοσίας και το κανάλι εκκένωσης. 3. Το κανάλι εκκένωσης είναι φραγμένο 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ξεκινήστε τον κινητήρα σε πλήρη ταχύτητα 2. Ακονίστε ή αντικαταστήστε τα μαχαίρια 3. Σφίξτε ή αντικαταστήστε τον ιμάντα κίνησης 3. Αφαιρέστε τυχόν συσσωρευμένα υπολείμματα και περιστρέψτε το στοιχείο κοπής με ένα ξύλινο ραβδί για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφεται ελεύθερα. 4. Συμβουλευτείτε την υπηρεσία σέρβις του κατασκευαστή
Κατά το κόψιμο κλαδιών, το μηχάνημα δονείται υπερβολικά και κάνει ασυνήθιστους θορύβους.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Τα μαχαίρια είναι αμβλυμένα ή κατεστραμμένα 2. Τα μαχαίρια δεν είναι σωστά τοποθετημένα στον δίσκο κοπής 3. Πολύ μεγάλο κενό μεταξύ των μαχαιριών και της πλάκας πίεσης 4. Υπερβολικό φορτίο στο στοιχείο κοπής 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ακονίστε ή αντικαταστήστε τα μαχαίρια 2. Χαλαρώστε τις βίδες στερέωσης της λεπίδας, ρυθμίστε ξανά τις λεπίδες και σφίξτε τις βίδες. 3. Προσαρμόστε το κενό 4. Περιμένετε μέχρι να αδειάσει το μηχάνημα από υλικό πριν προσθέσετε μια άλλη παρτίδα στη χράνη τροφοδοσίας.
Τα μαχαίρια χτυπούν την πλάκα πίεσης	Λανθασμένη ρύθμιση του κενού μεταξύ των μαχαιριών και της πλάκας πίεσης	Προσαρμόστε το κενό

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Бензиновата дробилка е ефикасна машина, задвижвана от двигател с вътрешно горене, предназначена за раздробяване на клони и растителни отпадъци. Благодарение на мощното си задвижване, тя може ефективно да обработва растителен материал с диаметър до 50 мм, което я прави идеална за употреба в градини, овощни градини и парцели. Правилната, надеждна и безопасна работа на машината зависи от правилната употреба, следователно:

Преди да работите с машината, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети или наранявания, произтичащи от използването на машината за цели, различни от предназначението ѝ, или от неспазване на правилата за безопасност или инструкциите в това ръководство. Използването на машината за цели, различни от предназначението ѝ, също анулира гаранцията и гаранционните права на потребителя.

ОБОРУДВАНЕ

Шредерът се доставя комплектован, но е необходимо сглобяване преди първа употреба.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		УТ-86150
Брой цилиндри		1
Брой барове		4
Вид гориво		Безоловен бензин Е10
Вид масло		SAE 15W-40
Обем на двигателя	[cm ³]	196
Максимална мощност	[kW]	4.1
Максимални обороти	[min ⁻¹]	3600
Охлаждане		По въздух
Тип стартиране		Ръчно
Капацитет на резервоара за гориво	[l]	3.6
Капацитет на резервоара за масло	[l]	0.6
Тип запалителна свещ		F7RTC
Максимален диаметър на шлифване	[mm]	50
Капацитет на торбата за чипс	[l]	65
Маса	[kg]	55
Ниво на шум		
звуково налягане	[dB(A)]	84,8 ± 3
звукова мощност	[dB(A)]	104,8 ± 3
Работна/съхранителна температура	[°C]	5-30

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО!
МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА
ОСТАВЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА

Преподаване

Прочетете внимателно ръководството. Запознайте се с управлението и правилната употреба на машината. Ако предадете машината на някой друг, приложете ръководството за експлоатация. Машината винаги трябва да се използва в съответствие с инструкциите в ръководството за експлоатация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тази машина не е предназначена за употреба от деца.

Не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с инструкциите за работа на машината, да работят с нея. Не работете с машината, докато други хора, особено деца или домашни любимци, са наблизо. Преди да започнете работата, определете безопасна зона, която е забранена за странични лица и домашни любимци. Поддържайте разстояние от поне пет метра от работещия шредер. Не използвайте дробилката за никакви други цели, освен за раздробяване на клони и други растителни отпадъци, като стъбла, лози или корени.

Моля, не забравяйте, че операторът или потребителят е отговорен за всякакви злополуки или опасности, възникнали за

други хора или за околните.

Подготовка

Когато работите, винаги носете предпазни обувки против хлъзгане и дълги панталони, не работете боси или със сандали. По време на работа трябва да се носят лични предпазни средства, като предпазни очила и предпазни средства за слуха. Носенето на лични предпазни средства, като предпазни маски, предпазни обувки, защитни каски и предпазни средства за слуха, намалява риска от сериозни наранявания.

Дръжте косата, дрехите и работните ръкавици далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да се заплетат в движещите се части и да причинят сериозни наранявания.

Избягвайте носенето на износени дрехи, които са твърде широки или имат висящи колани или панделки. Свободните предмети могат да се качат в движещи се части на машината, което потенциално може да причини нараняване.

Машината трябва да бъде поставена върху твърда, равна, равномерна и стабилна повърхност. Не поставяйте машината върху нестабилни повърхности, като чакъл или пясък.

Поддържайте работното си място чисто. Преди да започнете работа, отстранете всички чужди предмети, които биха могли да причинят злополуки.

Преди да включите машината, отстранете всички гаечни ключове или други инструменти, използвани за сглобяване или регулиране. Гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на машината, може да доведе до сериозни наранявания.

Машината трябва да бъде разположена така, че да не е необходимо да стоите с лице към изпускателния отвор по време на работа.

Преди да стартирате машината, винаги проверявайте острието и монтажните винтове за износване или повреди. Сменете износените остриета и винтове преди употреба. Проверете също за разхлабени винтови съединения. Затегнете всички разхлабени винтове.

Преди да стартирате машината, уверете се, че бункерът и торбата за стружки са празни и правилно монтирани.

Използвайте

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не работете с машината в затворени пространства или в тесни пространства, където могат да се натрупат опасни изпарения на въглероден оксид. Изгорелите газове и изгорелите газове са токсични. Излагането им може да доведе до инциденти и да причини сериозни наранявания или дори смърт.

Не работете, когато сте уморени или под въздействието на наркотици или алкохол. Дори момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозно нараняване.

Работете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.

Не работете в дъжда.

Не работете с машината на места, където има риск от удар от мълния.

Поддържайте равновесие. Поддържайте правилна стойка през цялото време. Това ще улесни управлението на машината в случай на неочаквани ситуации по време на работа.

Дръжте главата, частите на тялото и ръцете си далеч от отвора за подаване. Никога не поставяйте ръцете, частите на тялото или дрехите си в отвора за подаване, торбата за стърготини или близо до движещи се части, докато машината работи.

Когато поставяте материал в отвора на бункера, използвайте тласкача. Никога не натискайте материала с ръка или друг предмет, който не е предназначен за тази цел. Това ще предотврати сериозни наранявания.

Когато зареждате материал в бункера за подаване, обърнете специално внимание, за да се уверите, че в камерата за раздробяване не попадат чужди предмети, като например тел, камъни, стъкло или пластмаса, заедно с материала. Чужди предмети, попадащи в камерата за раздробяване, могат да причинят откат от бункера за подаване, спиране на двигателя или повреда на машината.

Не претоварвайте машината. Материалът за раздробяване трябва да се поставя едно по едно в бункера за подаване.

Поставянето на твърде много материал в бункера за подаване може да причини откат, спиране на двигателя или повреда на машината. Максималният диаметър на раздробяване е посочен в таблицата с технически данни.

Не използвайте шредера с повреден или липсващ бункер. Ако забележите пукнатини или повреди по бункера, не използвайте машината, докато той не бъде сменен.

Не използвайте шредера без торбичка за стърготини.

Не дръжте ръцете или други части на тялото близо до въртящи се части.

По време на работа изключвайте машината и проверявайте редовно дали торбата за стърготини не е препълнена.

Уверете се, че отворът за изпускане не е запушен през цялото време.

Преди да изпразните торбата за дървени стърготини, изключете машината.

Не повдигайте, наклоняйте и не носете уреда с работещ двигател.

Спрете двигателя на шредера:

- всеки път, когато трябва да оставите устройството

- преди почистване на изпускателния отвор и изпразване на торбата за стърготини

- преди почистване, проверка, смяна на аксесоари или ремонт на устройството

- след удар от чужд предмет. Проверете шредера за повреди и го поправете, ако е необходимо, преди да го стартирате отново.

- преди транспортиране до и от работното място
 - ако устройството започне да вибрира прекомерно (проверете веднага)
- ВНИМАНИЕ!** Ножът продължава да се върти известно време след изключване на двигателя. Изчакайте, докато ножът спре напълно.
- Ако машината започне да вибрира прекомерно (проверете незабавно)
- проверка за повреди,
 - да подмените или поправите всяка повредена част,
 - проверете и затегнете разхлабените части.

Поддръжка и съхранение

Внимание! Изключете машината, откачете свещта и я оставете да се охлади, преди да правите каквито и да било настройки, да смените аксесоари или да съхранявате машината. Това ще предотврати случайното ѝ стартиране.

Поддържайте всички гайки, болтове и винтове в добро състояние, за да осигурите безопасното работно състояние на оборудването.

Не съхранявайте машината с гориво в резервоара. Изсипете горивото на открито, далеч от източници на пламък.

Дръжте машината далеч от открит пламък и запалими материали.

Проверявайте често торбата за дървени стърготини, за да видите дали е износена или повредена.

Обърнете специално внимание при транспортиране на машината, особено когато я дърпате към оператора.

Поддържайте машината в добро работно състояние. Сменяйте износените или повредени части от съображения за безопасност.

Бъдете внимателни, когато регулирате уреда, за да избегнете защипване на пръстите си между въртящото се острие и неподвижните части на шредера.

Не разкачайте и не модифицирайте предпазителите на машините или компонентите за безопасност. Неправилната работа с предпазителите на машините и компонентите за безопасност може да причини злополуки.

Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Използването на неподходящи аксесоари може да доведе до повреда на машината и/или сериозни наранявания.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Препоръчително гориво: безоловен бензин Е10, минимално октаново число 95.

Използвайте гориво и масло, които не съдържат никакви замърсители и са предназначени за четиритактови двигатели.

Препоръчват се висококачествени продукти. Това ще удължи живота на двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивото е лесно запалимо! Не пълнете резервоара за гориво, докато машината работи. Преди зареждане с гориво, изключете машината и изчакайте да се охлади напълно. Не зареждайте с гориво в близост до открит пламък. Не разливайте гориво. Ако се разлие гориво, подсушете го добре, преди да стартирате машината. Затегнете капачката на резервоара плътно. Съхранявайте горивото само в одобрени контейнери, далеч от източници на запалване.

Проверявайте редовно нивото на маслото в двигателя. Работата на шредера с твърде малко или никакво масло може да доведе до повреда или дори пожар.

Преди да започнете работа, уверете се, че шредерът е правилно сглобен.

Не излагайте машината на влага. Не използвайте машината при валежи или където има риск от мълници. Не използвайте машината във влажна или мокра среда.

Преди да използвате машината, се препоръчва да помолите вашия дилър или специалист да ви покаже как да използвате машината безопасно и ефективно.

Не модифицирайте машината по никакъв начин. Не използвайте резервни остриета, различни от оригиналните.

Използвайте само тласкача, доставен с машината. Той осигурява правилното разстояние между ръката ви и режещия елемент.

Ако в камерата на шредера попаднат чужди предмети или ако поведението на шредера по време на работа изглежда подозрително (повишена вибрация, шум, миризма и др.), незабавно изключете машината, оставете я да се охлади, откачете кабела на свещта, разглобете бункера и след това проверете режещия механизъм за повреди и/или разхлабени части. Затегнете болтовете, ако е необходимо. Използвайте само оригинални резервни части за ремонти. Монтирайте бункера и стартирайте машината. Ако машината все още не работи правилно, върнете я в оторизиран сервизен център на производителя за ремонт.

Винаги носете работно облекло, ръкавици, затворени обувки и предпазни очила, за да се предпазите от механични опасности.

След смяна на ножовете, преди да рестартирате шредера, уверете се, че ножовете се въртят свободно и безпрепятствено.

Редовно поддържайте шредера чист и в добро работно състояние.

За ремонт и поддръжка трябва да се използват само оригинални резервни части.

Не променяйте фабричните настройки на двигателя. Регулаторът контролира максималната безопасна скорост на двигателя; промяната на тези настройки може да доведе до повреда на двигателя и/или опасни ситуации.

Вентилационните отвори на двигателя трябва винаги да са чисти и свободни.

Никога не работете с шредера в затворени пространства или непроветриви помещения. Отработените газове съдържат вещества, вредни за здравето, и не трябва да се вдишват.

Горивната система трябва да се проверява периодично. Ако се забележат течове, машината трябва да се ремонтира в оторизиран сервизен център на производителя.

Преди да започнете работа, изчакайте, докато двигателят достигне номиналната си скорост.

Не позволявайте на двигателя да остане без гориво, докато работи!

Не покривайте вентилационните отвори, дори когато машината не работи.

Преди транспортиране на машината е задължително да изпразните резервоара за гориво на открито, далеч от източници на запалване.

Не докосвайте повърхностите на двигателя, които се нагряват по време на работа, тъй като това може да доведе до изгаряния.

Ако оставите машината без надзор, изключете двигателя и изчакайте, докато режещият агрегат спре напълно. Една работеща без надзор дробилка представлява неконтролирана опасност.

Не модифицирайте двигателя или други механизми на шредера по никакъв начин.

Не използвайте шредера без правилно монтиран въздушен филтър.

Не работете с дробилката без поставена торба за сърготини.

Не докосвайте въртящите се остриета!

СГЛОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

Подготовка за монтаж

Продуктът трябва да бъде разопакован и всички компоненти на опаковката да бъдат отстранени. Препоръчително е да запазите опаковката, тъй като тя може да бъде полезна по време на транспортиране или съхранение. Проверете продукта за повреди по време на транспортиране. Всякакви наблюдавани повреди, като пукнатини или деформация, ще дисквалифицират продукта от по-нататъшна употреба, докато повредените части не бъдат поправени или подменени.

Препоръчително е машината да се постави върху равна, твърда и чиста повърхност.

По време на монтажа носете лични предпазни средства, като например предпазни ръкавици, предпазни очила и предпазно облекло. Поради теглото и размера на машината се препоръчва двама души да разопаковат и сглобят продукта.

Сглобяване на машини

За да сглобите машината, сглобете я, както е показано на илюстрацията:

(II) – Ос на колелото (а) в основната рама.

(III) – Колела на оста на колелото (а), като се използва плоска шайба (b) с диаметър 16 mm и шплент (с).

(IV) – Двигател върху основна рамка, използвайки (а) шестостенен болт M8x35, шестостенна гайка M8 и плоска шайба M8.

(V) – Заредете бункера в корпуса на режещия елемент, като използвате шестостенен винт M6x20 (а), пружинна шайба M6 и плоска шайба M6.

(VI) – Транспортна дръжка за бункера, използваща шестостенен винт M6x16 (а), пружинна шайба M6 и плоска шайба M6.

(VII) – Плъзнете торбата за стружки в водачите, разположени в основната рамка.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Подготовка на работното място

Преди да започнете работа, уверете се, че земята е стабилна, равна и суха, и че машината е позиционирана така, че да се осигури пълна стабилност. Не се препоръчва да се монтира или работи с машината на наклонен терен. Работната зона трябва да е свободна от чужди предмети, които биха могли да причинят злополуки. Присъстващите лица и животните трябва да се държат на безопасно разстояние от поне 25 метра.

Подготовка на машината за работа

Преди започване на работа проверете дали машината е невредима, правилно сглобена и дали всички предпазни елементи са правилно закрепени и функционират. Ако се установи, че машината е непълна или повредена, не продължавайте работата!

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят може да съдържа само малко количество масло от завода, за да бъде предпазен по време на транспортиране и съхранение. Преди първа употреба проверете нивото на маслото в двигателя и след това долейте до необходимото ниво. Проверявайте нивото на маслото редовно и доливайте, ако е необходимо. Работата с машината без масло или с твърде малко масло в скоростната кутия на двигателя може да доведе до необратими повреди.

Трябва да пригответе масло, предназначено за четиритактови двигатели, с вискозитетен клас SAE 15W-40.

Преди да добавите масло, поставете машината върху равна повърхност, след което свалете капачката на резервоара за масло (VIII) и подсушете прикрепената щетка за масло. Напълнете резервоара с масло. Препоръчително е да използвате фуния или гърловина за пълнене при пълнене, за да избегнете разливане на масло. Ако се разлиее масло, избършете ста-

рателно останалото масло, преди да стартирате двигателя. Проверете нивото на маслото. За да направите това, поставете щеката за масло в отвора за пълнене и затегнете капачката на резервоара. След това развийте капачката и проверете нивото на маслото на щеката за масло. Нивото на маслото трябва да е между максималната и минималната маркировка на щеката за масло. След като се уверите, че нивото на маслото е правилно, затворете отвора за пълнене с капачката.

Забележка: Нивото на маслото трябва да се проверява преди всяка употреба.

След като добавите масло, добавете гориво. Използвайте безоловен бензин с минимално октаново число 95. За да добавите гориво, свалете капачката на резервоара за гориво (IX) и налейте гориво в резервоара. При пълнене използвайте гърловина за пълнене на гориво или фуния, за да намалите риска от разливане на гориво. Ако горивото се разлее, избършете старателно останалото гориво. Изчакайте парите да се разсеят напълно и стартирайте двигателя на място, различно от мястото, където сте пълнили. След пълнене затворете гърловината на резервоара за гориво с капачката.

Инспекция на компоненти

Преди първата употреба, проверете внимателно машината, за да се уверите, че всички компоненти са правилно монтирани и не са повредени.

ПРОДУКТ ОБСЛУЖВАНЕ

Стартиране на двигателя с вътрешно горене

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не работете с двигател с вътрешно горене в затворени или лошо проветриви помещения, тъй като отработените газове съдържат въглероден оксид, токсичен газ без мирис, който може да причини отравяне, загуба на съзнание и дори смърт. Осигурете адекватна вентилация, когато двигателят работи, за да предотвратите натрупването на отработени газове.

ЗАБЕЛЕЖКА! Преди да стартирате двигателя, уверете се, че нивото на моторното масло е правилно.

ВНИМАНИЕ! Преди да стартирате двигателя, винаги се уверявайте, че торбата за стружки е правилно поставена в основната рамка. Никога не стартирайте двигателя с вътрешно горене без правилно монтирана торба за стружки.

Уверете се, че материалът, който ще се раздробява, не е в бункера за подаване.

Завъртете ключа за двигателя (X) в положение ON, за да включите системата за запалване на двигателя. Ключът трябва да е в положение ON, за да работи двигателят.

Както е показано на илюстрация (XI), отворете горивния клапан, като преместите лоста на горивния клапан (а) в положение ON.

Както е показано на илюстрация (XII), за да стартирате студен двигател, затворете дросела, като преместите лоста на дросела (а) в положение ЗАТВОРЕНО, а за да стартирате топъл двигател, отворете дросела, като преместите лоста на дросела (а) в положение ОТВОРЕНО.

Преместете леко лоста за газта (XIII) към позицията за висока скорост, обозначена със символа на заек.

Дръпнете дръжката на стартерното въже (XIV) няколко пъти плавно, докато усетите съпротивление, дължащо се на компресията на двигателя. След това дръпнете с бързо, решително движение. След няколко издърпвания двигателят би трябвало да запали.

След като двигателят е стартирал, не пускайте дръжката на стартерното въже от ръката си и я преместете в долно положение.

Докато двигателят се загрява, постепенно премествайте лоста на дросела в позиция ОТВОРЕНО. След всяка промяна на положението на лоста на дросела, изчакайте, докато двигателят заработи равномерно. Скоростта, с която лостът на дросела се връща, зависи от атмосферните условия, при които двигателят е стартиран. Колкото по-ниска е околната температура, толкова по-бавно трябва да бъде връщането.

След като двигателят се загрее, преместете лоста за газта докрай в положение за висока скорост, маркирано със символа на заек, за да увеличите оборотите на двигателя. Оставете двигателя да достигне номиналните обороти, преди да започнете работа.

Спиране на двигателя

За да спрете двигателя в аварийна ситуация, завъртете ключа за двигателя в положение OFF.

При нормални обстоятелства трябва да се следват следните стъпки:

Преместете лоста за газта (XIII) в положение за ниска скорост, маркирано със символа на костенурка.

Оставете двигателя да работи на празен ход за една до две минути.

Завъртете ключа за двигателя (X) в положение ИЗКЛ.

Както е показано на илюстрация (XI), затворете горивния клапан, като преместите лоста на горивния клапан (а) в положение ИЗКЛ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не се препоръчва внезапно спиране на двигателя при високи обороти и под голямо натоварване. Това може да доведе до повреда на двигателя.

ВНИМАНИЕ! Не затваряйте дросела, за да спрете двигателя. Това може да причини обратно запалване или повреда на двигателя.

ВНИМАНИЕ! След като двигателят спре, режещият инструмент може да продължи да се върти известно време. Изчакайте, докато режещият инструмент спре автоматично. Дръжте части от тялото и други предмети далеч от въртящия

се режещ инструмент. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящия се режещ инструмент. Преди да извършвате поддръжка, изчакайте всички въртящи се части да спрат и двигателят да се охлади напълно, след което изключете кабела на запалителната свещ.

Зареждане с гориво

Горивото е лесно запалимо! Спазвайте всички предпазни мерки при работа с гориво. Не пълнете резервоара за гориво, докато машината работи. Не зареждайте с гориво в близост до открит пламък. Пушенето е забранено в зоната за зареждане. Не разливайте гориво. Ако се разлиее гориво, подсушете го добре, преди да стартирате машината. Затегнете капачката на резервоара плътно. Съхранявайте горивото в плътно затворени, одобрени контейнери, далеч от източници на топлина и на място, недостъпно за деца.

Спрете двигателя съгласно описаната по-горе процедура.

Изчакайте двигателят да се охлади.

Горивото е безоловен бензин с минимално октаново число 95 октана. За да заредите с гориво, развийте капачката на резервоара (X) и налейте гориво в него. При пълнене се препоръчва да използвате гърловина за пълнене на гориво или фуния, за да намалите риска от разливане на гориво. Ако горивото се разлиее, почистете старателно останалото гориво. Изчакайте парите да се разсеят напълно и стартирайте двигателя на място, различно от местото, където е било заредено горивото. След пълнене затворете гърловината на резервоара с капачката.

Рестартирайте двигателя съгласно процедурата в раздела „*Стартиране на двигателя с вътрешно горене*“.

Работа с шредер

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че машината е стабилна и нивелирана, за да избегнете прекомерни вибрации.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте машината върху бетон или други твърди повърхности.

ВНИМАНИЕ! Двигателят е оборудван със сензор за нивото на маслото и няма да стартира, ако нивото на маслото е твърде ниско. Може също да спре, ако машината работи на стръмен наклон. Не се препоръчва работа по неравен терен или склонове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не отваряйте капака на режещия инструмент, докато двигателят и режещият инструмент не спрат напълно и кабелът на свещта не бъде откачен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машината без правилно монтирани входен бункер и изпускателен улей.

След като двигателят се загрее, преместете лоста за газта докрай в най-висока позиция, за да увеличите оборотите на двигателя.

Илюстрация (XV) показва работната зона на шредера, която включва зоната пред бункера за подаване – това е зоната, където операторът може безопасно да подава материал. За да избегнете опасни ситуации, не стойте от страни или зад машината, докато тя работи.

Шредерът може да обработва различни сухи и зелени органични материали, включително клони, стъбла, лози, листа, корени и растителни остатъци. Максималният диаметър на нарязаните клони е 50 мм, но това може да варира в зависимост от вида и твърдостта на дървесината. Завъртането на клоните, докато се подават в машината, подобрява ефективността на нарязването.

Преди да поставите материала за раздробяване в бункера, изчакайте, докато двигателят достигне номиналната си скорост.

Клоните трябва да се подават с отрязания край напред, оставяйки листата и клоните да се влаче. Това помага за насочването на материала през улея и предотвратява въртенето му и отскачането му на по-малки парчета. Страничните клони може да се нуждаят от подрязване първо, за да се осигури по-добро подаване на клона от режещия механизъм.

Препоръчително е да се използва прясно отрязани клони, тъй като сухата дървесина е по-твърда, по-крехка и ножовете се притъпяват по-бързо.

Добра идея е да имате под ръка дървена пръчка с диаметър приблизително 2,5 см и дължина 60 см, когато работите. Тя може да се използва за избутване на тънки, листни и фини материали и за поддържане на улея чист. Никога не избутвайте материала на ръка. Това ще предотврати сериозни наранявания.

Не насилвайте шредера да ускорява. Подавайте материала право и бавно, като поддържате скорост на подаване, която не намалява оборотите на двигателя. Ускоряването на шредера може да доведе до заклиняване на режещия елемент, което може да претовари и повреди машината, а също така може да доведе до отскачане на материала обратно към оператора, причинявайки сериозни наранявания.

Шредерът може да се запуши с меки, влажни или влакнести материали. За да предотвратите това, се препоръчва редуване на подаване на меки материали с клони, за да се почисти режещият механизъм.

Ако режещият елемент се блокира, незабавно изключете машината, като преместите превключвателя в положение „изключено“ (O), изчакайте всички компоненти на машината да се охладят, разкачете кабела на свещта и след това отстранете блокирания материал. След това рестартирайте машината и възобновете работата. Ако влакнест материал се заклеши върху вала на ротора, отстранете го незабавно, преди да попадне в лагерите и да причини повреда.

Когато работите с шредера, торбата за стърготини трябва да се изпразва редовно; в противен случай изпускателният отвор на машината ще се запуши. Преди да извадите торбата за стърготини, изключете машината и изчакайте, докато режещият елемент спре напълно.

Ако забележите намаляване на производителността на машината, проверете острието за повреди или затъпяване. Режещият елемент трябва винаги да се заточва и да се поддържа чист. Ако острието се повреди или затъпи, сменете го с ново, което е без дефекти. За да смените остриетата, следвайте инструкциите в раздела „Поддръжка на режещия елемент“ на ръководството.

След приключване на работата изключете машината, изчакайте режещия елемент да спре, изчакайте двигателят да се охлади, изключете свещта и след това продължете с поддръжката.

Внимание! Ако чужд предмет удари машината, докато тя се използва, незабавно я изключете, изчакайте режещият инструмент да спре, оставете машината да се охлади и изключете свещта. След това проверете машината за повреди. Ако се открие повреда, не продължавайте работа, докато не бъде отстранена. Прекомерната вибрация по време на работа може да е причинена от повреда на машината. Спрете машината, изключете свещта и проверете продукта.

ПОДДРЪЖКА

Внимание! Преди да извършите поддръжка, изключете двигателя на машината, изчакайте острието да спре и машината да се охлади напълно, след което изключете кабела на свещта. Носете лични предпазни средства, като например предпазни ръкавици, предпазни очила и предпазно облекло, по време на поддръжка.

По време на гаранционния период потребителят няма право да разглобява устройството или да заменя компоненти или части, различни от изброените по-долу, тъй като това ще анулира гаранцията. Всякакви недовности, наблюдавани по време на проверка или експлоатация, са сигнал, че ремонтът трябва да се извърши в сервизен център.

Обща поддръжка

След всяка употреба проверявайте общото състояние на машината, като търсите разхлабени винтове, неправилно подравнени или заседнали движещи се части, пукнатини и други повреди, които могат да повлияят на безопасната работа. Освен това, след всяко транспортиране и след всеки 25 часа работа, уверете се, че всички винтови съединения са правилно затегнати.

След употреба почистете шредера, като отстраните всички отпадъци с мека четка, прахосмукачка или състен въздух. Корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, дръжките и капациите могат да се почистват с въздушна струя с налягане, което не надвишава 0,3 МРа, четка или суха кърпа. Избягвайте използването на химикали или почистващи течности. Не мийте машината с вода и не я потапяйте във вода. Избършете инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа. След почистване на всички компоненти, смажете движещите се части с висококачествено, леко машинно масло.

Поддръжка на режещия елемент

След приключване на работата проверете режещите ножове за износване и повреди. Ако забележите прекомерно износване или повреда, сменете ги с нови, невредими ножове. Ножовете трябва да се сменят и ако се наблюдава намаляване на производителността. Износените режещи ножове могат да претоварят двигателя и да доведат до повреда на двигателя, така че те трябва да се сменят на всеки две години или на всеки 50 часа работа. Винаги сменяйте режещите ножове с оригинални резервни части, идентични с тези, доставени с машината. Използването само на оригинални резервни части гарантира безопасността на продукта. Смяната на ножовете трябва да се извършва от опитен потребител. В случай на съмнение се свържете с оторизиран сервизен център на производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да смените режещите елементи, изключете двигателя на машината, изчакайте ножът да спре и машината да се охлади, след което изключете кабела на свещта. Ножовете на дробилката са много остри. Бъдете изключително внимателни, когато ги сменяте, за да избегнете порязвания.

ВНИМАНИЕ! Бъдете внимателни и носете предпазни ръкавици, когато боравите с ножове, за да намалите риска от порязвания.

Проверка на ножа и притискателната плоча (XVI)

Редовната проверка на остротата на ножовете и притискащата плоча осигурява оптимална работа на шредера. Използването на тъпи ножове или износена, заоблена притискателна плоча намалява ефективността на шредера и причинява прекомерни вибрации, които могат да повредят машината или да намалят производителността.

Износена притискателна плоча (а) и затъпени ножове (b) намаляват ефективността на раздробяване, причинявайки повишени вибрации и риск от заклиняване на материала по време на работа и повреда на машината.

Добре заточената притискателна плоча (c) и острите режещи ножове (d) позволяват ефективна работа на шредера.

Подмяна на ножове за рязане

Шредерът е оборудван с два режещи ножа, монтирани на режещ диск. Когато ножовете се затъпят или повредят, машината губи способността си автоматично да подава материал и нарязаният материал може да излиза на дълги ленти. За да смените ножовете, следвайте тези стъпки:

Демонтирайте бункера (XVII).

Завъртете режещия диск, докато острието се види от страната на захранващия улей.

Развийте винтовете, закрепващи ножа (XVIII).

Отстранете всички тъпи или повредени остриета и проверете монтажната повърхност на режещия диск.

Монтажната повърхност на ножовете трябва да е чиста и равна.

Монтирайте нови или заострени ножове плътно върху режещия диск, с режещия ръб нагоре.

Разстоянието между ножовете и притискащата плоча трябва да бъде приблизително 1 мм в точката, най-близка до вала на ротора, и 3 мм в най-отдалечената точка. Конструкцията на ножовете позволява леко движение на режещия диск по време на рязане на дърво.

Уверете се, че всички контрагайки са правилно затегнати. След сглобяването завъртете режещия диск с дълга дървена пръчка, за да проверите дали се върти свободно.

ВНИМАНИЕ! Ако повърхността на режещия диск не е добре почистена или остриетата не са правилно монтирани, съществува риск от счупване на остриетата при затягане на винтовете.

Проверка на нивото на маслото

Развийте капачката на пълнителя и свалете измервателния уред за ниво на маслото (VIII).

Почистете и подсушете индикатора с чиста кърпа.

Поставете измервателната пръчка в гърловината за пълнене, но не я усуквайте. След това я извадете и наблюдавайте посоченото ниво на маслото.

Ако показаното ниво е твърде ниско, долейте масло до горното ниво на измервателната пръчка (пунктираната зона).

Завийте измервателната пръчка в гърловината за пълнене на масло.

Смяна на двигателното масло

Маслото на двигателя трябва да се смени след първите 2 до 5 часа работа. Последващите смени на маслото трябва да се извършват на всеки 25 часа работа.

Бъдете внимателни при смяна на маслото. Маслото е горещо веднага след спиране на двигателя и може да причини изгаряния. Използваното масло трябва да се извлече с помощта на специален екстрактор за масло, следвайки препоръките на производителя на екстрактора.

Както е показано на илюстрация (XIX), развийте капачката на отвора за пълнене на масло (а), поставете тръбата (b) на маслоизвличащата машина (с) директно в отвора за пълнене на масло и след това измучете цялото двигателно масло, като не забравяте, че ще трябва да повторите операцията няколко пъти, докато цялото масло бъде отстранено. След изсмукване, избършете останалото масло.

Долейте масло съгласно процедурата, описана в раздел: «Подготовка за работа».

ВНИМАНИЕ! Използваното моторно масло трябва да се изхвърля в съответствие с местните разпоредби. Никога не изливайте моторно масло в канализацията.

Поддръжка на въздушния филтър (XX) – на всеки 40 часа работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не работете с уреда без правилно монтиран въздушен филтър или с повреден въздушен филтър. В противен случай двигателят с вътрешно горене може да засмуче примеси, които обикновено се задържат от филтъра. Тези примеси могат да доведат до неизправност на двигателя и дори повреда.

Развийте напълно копчето(ите), закрепващо корпуса на филтъра, след което свалете капака на филтъра. Извадете филтъра от основата. Въздушният филтър се състои от два елемента – хартия и гъба. Внимателно проверете всеки филтърен елемент за дупки, разкъсвания или повреди. Ако някой филтърен елемент е повреден или не може да бъде почистен по време на поддръжка, сменете го с нов, без дефекти. Почистете хартиения елемент със струя сгъстен въздух (налягане не по-голямо от 0,2 МПа), като издухате замърсяванията отвътре или ги измучете отвън с тясна четка за прахосмукачка.

Поради деликатната структура на хартиения филтър се препоръчва внимателно почистване. Не накисвайте хартиения елемент във вода или друга течност. Не го четкайте, за да избегнете втриване на замърсявания в структурата на филтъра. Почистете гъбестия елемент в топла вода с препарат за миене на съдове, изплакнете обилно и оставете да изсъхне напълно. Накиснете изсушената гъба на филтъра в чисто моторно масло и я изстискайте, като поддържате филтъра влажен.

С помощта на леко навлажнена с вода кърпа почистете замърсяванията от вътрешността на основата на филтъра и капака на филтъра. Внимавайте да не попадне прах или замърсявания в маруча, водещ към карбуратора.

Поставете гъбестия елемент върху хартиения филтърен елемент. Поставете обратно филтъра и затворете капака на филтъра. Уверете се, че капакът на филтъра е плътно затворен и че задържащото копче на корпуса на филтъра е правилно затегнато.

Поддръжка на запалителните свещи (XXI) – на всеки 100 часа работа

Разкачете кабела (а) от свещта (b). Извадете свещта с ключ за свещи. Почистете електродите от евентуални въглеродни отлагания с телена четка. Проверете разстоянието между електродите; то трябва да е между 0,7 мм и 0,8 мм.

Ако откриете изгорели електроди или напукана керамична обвивка, сменете свещта с нова. Завийте свещта. Свържете кабела на свещта.

Поддръжка на филтъра за гориво

Свалете капачката на резервоара за гориво (IX). Извадете филтъра на резервоара за гориво (XXII). Почистете филтъра на резервоара за гориво с бял спирт. Подсушете с мека, чиста кърпа. Поставете филтъра в отвора за пълнене. Поставете капачката на резервоара за гориво.

Внимание! Стените на филтъра са изработени от фина мрежа. По време на поддръжката трябва да се внимава, за да се избегне повреда. Ако филтърът се повреди, той трябва да се смени с нов, неповреден, преди да се възобнови работата.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ НА ПРОДУКТА

Ако машината няма да се използва повече от 30 дни, следвайте стъпките по-долу, за да я подготвите правилно за съхранение.

Забележка: Винаги изпразвайте резервоара за гориво преди съхранение или транспортиране.

Източете напълно резервоара за гориво, тъй като горивото, съдържащо етанол, може да се влоши само след 30 дни. Използваното гориво може да съдържа смолни отлагания, които могат да запушат карбуратора и да ограничат потока на гориво.

Стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато спре. Това гарантира, че цялото гориво е напълно източено от карбуратора. Работата на двигателя, докато се изпразни напълно, помага да се предотврати натрупването на въглероден диоксид вътре в карбуратора и евентуална повреда на двигателя.

Докато двигателят е все още топъл, източете маслото от него. След това напълнете системата с прясно масло, отговарящо на спецификациите, препоръчани в таблицата с технически данни.

Използвайте чисти кърпи, за да почистите външната част на машината и да отстраните замърсявания от вентилационните отвори, за да се уверите, че остават чисти. Поддържайте вентилационните отвори чисти по време на съхранение. Не покривайте вентилационните отвори.

Забележка: Не използвайте силни препарати или почистващи препарати на петролна основа за почистване на пластмасови части, тъй като химикалите могат да ги повредят.

Почистете съгласно инструкциите.

Съхранявайте на тъмно, сухо, защитено от замръзване и добре проветриво място. Пазете далеч от деца. Съхранявайте продукта при температура между 5 и 30 градуса по Целзий. Препоръчително е продуктът да се съхранява в оригиналната му опаковка или в друга прахозащитна опаковка. Съхранявайте продукта хоризонтално.

По време на транспортиране машината трябва да бъде защитена от удари и силни вибрации, които биха могли да повредят компонентите ѝ. Машината трябва да се транспортира в хоризонтално положение и правилно обезопасена, за да се предотврати изместването, подхлъзването или преобръщането ѝ.

При транспортиране на къси разстояния, премествайте машината на колела, като я наклоняте леко назад с помощта на транспортните дръжки. Бъдете изключително внимателни да не преобрънете машината, тъй като това може да я повреди или да създаде опасна ситуация.

След всяко транспортиране проверявайте дали монтажните винтове са правилно затегнати.

РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Често срещани повреди и възможни решения са изброени по-долу. Ако имате някакви съмнения, прекратете употребата на продукта и се свържете с оторизиран сервизен център на производителя.

Проблем	Причина	Решение
Двигателят не стартира	<ol style="list-style-type: none"> 1. Кабелът на свещта е откачен 2. Няма гориво или има старо гориво 3. Превключвателят за спиране на двигателя и/или горивния клапан не са в положение ВКЛ. 4. Лостът на дросела не е в позиция ЗАТВОРЕНО 5. Запушен горивен тръбопровод 6. Замърсена свещ 7. Твърде много гориво в цилиндъра (претоварване на двигателя) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Свържете кабела на свещта 2. Напълнете резервоара с чист, пресен бензин 3. Завъртете превключвателя на двигателя и горивния клапан в положение ON. 4. Поставете лоста на дросела в положение ЗАТВОРЕНО - затворено за студен старт 5. Почистете горивната линия 6. Почистете, регулирайте разстоянието между свещите или сменете запалителната свещ. 7. Изчакайте няколко минути, преди да опитате да стартирате отново, не зареждайте гориво
Двигателят работи неравномерно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Разхлабен кабел на свещта 2. Работа с лоста на дросела в положение ЗАТВОРЕНО 3. Запушен горивен тръбопровод или старо гориво 4. Запушен вентилационен отвор на резервоара за гориво 5. Вода или мръсотия в горивната система 6. Замърсен въздушен филтър 7. Неправилна настройка на карбуратора 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Свържете и затегнете кабела на свещта 2. Преместете лоста на дросела в положение ОТВОРЕНО. 3. Почистете горивната тръба и напълнете резервоара с прясно гориво 4. Почистете вентилационния отвор 5. Изпразнете резервоара за гориво и го напълнете с чисто гориво 6. Почистете или сменете въздушния филтър 7. Консултирайте се със сервиза на производителя
Двигателят прегрева	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ниско ниво на маслото 2. Замърсен въздушен филтър 3. Ограничен въздушен поток 4. Неправилно регулиран карбуратор 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Напълнете маслото до правилното ниво 2. Почистете въздушния филтър 3. Почистете и осигурете свободен въздушен поток 4. Консултирайте се със сервиза на производителя

Проблем	Причина	Решение
Раздробяването е твърде бавно, режещият елемент спира или материалът не се изхвърля	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножовете са тъпи или повредени 2. Режещият елемент е блокиран от мръсотия от бункера за подаване и изпускателния канал. 3. Изпускателният канал е запушен 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Стартирайте двигателя на пълни обороти 2. Заточете или сменете ножовете 3. Затегнете или сменете задвижващия ремък 3. Отстранете натрупаните отпадъци и завъртете режещия елемент с дървена пръчка, за да се уверите, че се върти свободно. 4. Консултирайте се със сервиза на производителя
Докато режете клони, машината вибрира прекомерно и издава необичайни шумове.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножовете са затъпени или повредени 2. Ножовете не са правилно монтирани на режещия диск 3. Твърде голямо разстояние между ножовете и притискащата плоча 4. Прекомерно натоварване на режещия елемент 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заточете или сменете ножовете 2. Разхлабете винтовете за закрепване на ножовете, регулирайте отново ножовете и затегнете винтовете. 3. Регулирайте разстоянието 4. Изчакайте, докато машината се освободи от материал, преди да добавите друга партида към бункера за подаване.
Ножовете удариха притискащата плоча	Неправилно зададена празнина между ножовете и притискащата плоча	Регулирайте празнината

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Uma trituradora a gasolina é uma máquina eficiente alimentada por um motor de combustão interna, projetada para triturar galhos e detritos de plantas. Graças ao seu potente acionamento, permite o processamento eficiente de material vegetal com um diâmetro de até 50 mm, o que o torna uma solução ideal para uso em jardins, pomares e parcelas de jardim. O funcionamento correto, confiável e seguro da máquina depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de trabalhar com a máquina, leia todo o manual e guarde-o.

O fornecedor não é responsável por quaisquer danos e lesões causadas pelo uso da máquina para além do fim a que se destina, incumprimento das normas de segurança e recomendações deste manual. A utilização da máquina para fins diferentes dos fins a que se destina também anula os direitos de garantia do utilizador.

EQUIPAMENTOS

A trituradora é entregue completa, mas é necessária a montagem antes da primeira utilização.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-86150
Número de garrafas		1
Número de barras		4
Tipo de combustível		Gasolina sem chumbo E10
Tipo de óleo		SAE 15W-40
Cilindrada do motor	[cm ³]	196
Potência máxima	[kW]	4,1
RPM máximo	[min ⁻¹]	3600
Arrefecimento		Ar
Tipo de arranque		Manual
Capacidade do depósito de combustível	[l]	3,6
Capacidade do tanque de óleo	[l]	0,6
Tipo de Vela de ignição		F7RTC
Diâmetro máximo de retalhamento	[mm]	50
Capacidade do saco de aparas de madeira	[l]	65
Missa	[kg]	55
Ruído		
Pressão	[dB(A)]	84,8 ± 3
Potência Acústica	[dB(A)]	104,8 ± 3
Temperatura de operação/armazenamento	[°C]	5-30

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE!

POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DO UTILIZADOR ANTES DE UTILIZAR DEIXAR PARA USO FUTURO

Tutoriais

Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os controles e o uso correto da máquina. Se passar a máquina a outra pessoa, junto as instruções de utilização. A máquina deve ser sempre utilizada de acordo com as instruções nas instruções de utilização.

ATENÇÃO! A máquina não se destina a ser utilizada por crianças.

Não permita que crianças e pessoas não familiarizadas com as instruções de funcionamento da máquina a operem.

Não opere a máquina quando outras pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação, estiverem por perto. Antes de iniciar os trabalhos, deve ser designada uma zona de segurança para a qual não serão permitidos transeuntes e animais de estimação. Deve ser mantido um espaço com um raio de, pelo menos, cinco metros em relação à trituradora de trabalho.

Não utilize a trituradora para outros fins que não a trituração de ramos e outros detritos vegetais, tais como caules, videiras ou raízes.

Esteja ciente de que o operador ou usuário é responsável por acidentes ou perigos para outras pessoas ou para a área circundante.

Preparação

Use sempre sapatos de segurança antiderrapantes e calças compridas quando estiver a trabalhar, e não trabalhe com os pés descalços ou em sandálias.

Deve ser utilizado durante o trabalho equipamento de proteção individual, como óculos de segurança e protetores auditivos. A utilização de equipamento de proteção individual, como máscaras antipoeira, calçado de segurança, capacetes e proteção auditiva, reduz o risco de lesões graves.

Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas de trabalho afastados das partes móveis da máquina. Roupas soltas, joias ou cabelos longos podem ficar presos em partes móveis da máquina e ficar presos, o que pode causar ferimentos graves.

Evite roupas danificadas que estejam muito soltas ou que tenham alças ou fitas penduradas. Roupas largas podem ser pegadas em partes móveis da máquina, o que pode causar lesões.

Coloque a máquina em terreno duro, plano, nivelado e estável. Não coloque a máquina em superfícies incertas, como cascalho ou areia.

Mantenha a área de trabalho limpa. Antes de iniciar o trabalho, remova todos os objetos estranhos que possam causar acidentes. Antes de ligar a máquina, remova todas as chaves e outras ferramentas que tenham sido usadas para montagem ou ajuste. Uma chave deixada nas partes rotativas da máquina pode levar a ferimentos pessoais graves.

A máquina deve ser posicionada de modo a não ser necessário ficar virada para a direção da saída de escape durante o funcionamento.

Verifique sempre se a lâmina e os parafusos de montagem não estão desgastados ou danificados antes de ligar a máquina. Substitua a lâmina e os parafusos desgastados antes da operação. Você também deve verificar se as conexões de parafuso não se soltaram. Aperte os parafusos soltos.

Antes de iniciar a máquina, certifique-se de que o funil e o saco de aparas de madeira estão vazios e corretamente instalados.

Usufruto

ATENÇÃO! Não utilizar a máquina em espaços confinados nem em espaços confinados onde se possam acumular fumos perigosos de monóxido de carbono (monóxido de carbono). Os gases de escape e os fumos de combustível são tóxicos. Envenenar com eles pode levar a acidentes e causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

Não trabalhe quando estiver cansado ou sob a influência de medicamentos ou álcool. Mesmo um momento de desatenção durante a operação pode levar a ferimentos pessoais graves.

Trabalhe apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.

Não trabalhe à chuva.

Não opere a máquina quando houver risco de raios.

Mantenha o equilíbrio. Mantenha uma postura adequada em todos os momentos. Isso facilitará o controle da máquina no caso de situações inesperadas durante a operação.

Não segure a cabeça, partes do corpo e mãos perto da abertura de abertura. Nunca coloque as mãos ou qualquer outra parte do seu corpo ou roupa na abertura da entrada, no saco de aparas de madeira e perto de peças móveis enquanto a máquina estiver a funcionar.

Ao colocar o material na abertura do funil, use o empurrador. Nunca empurre o material à mão ou qualquer outro objeto não destinado a este fim. Deste modo, evitar-se-ão danos pessoais graves.

Ao colocar o material na tremonha, deve-se ter cuidado especial para garantir que nenhum objeto estranho, como fios, pedras, vidro, plástico, entre na câmara de trituração junto com o material. Se objetos estranhos entrarem na câmara de trituração, o funil pode recuar, o motor pode parar ou a máquina pode ser danificada.

Não sobrecarregue a máquina. O material a triturar deve ser colocado individualmente na abertura da tremonha. Colocar muito material na abertura do funil pode causar retrocesso, parada do motor ou danos à máquina. O diâmetro máximo de moagem é indicado na tabela de dados técnicos.

O helicóptero não deve ser utilizado com um funil danificado ou não ajustado. Se notar fissuras ou danos no funil, não utilize a máquina até que esta seja substituída por uma nova.

O helicóptero não deve ser utilizado sem um saco de aparas de madeira.

Não dê as mãos ou quaisquer outras partes do corpo perto de partes rotativas.

Durante a operação, desligue a máquina e verifique regularmente se o saco de aparas de madeira não está sobrecarregado.

Certifique-se de que a abertura da descarga não está sempre obstruída.

Antes de esvaziar o saco de aparas de madeira, desligue a máquina.

Não levante, incline ou carregue o aparelho com o motor ligado.

Para o motor do helicóptero:

- Sempre que precisar de se afastar do dispositivo

- antes de limpar a descarga e esvaziar o saco de aparas de madeira

- antes de limpar, verificar, mudar de acessórios ou reparar o aparelho

- depois de ter sido atingido por um objeto estranho. Verifique se o helicóptero não está danificado e repare-o, se necessário, antes de reiniciar

- antes do transporte de e para o local de trabalho

- se o dispositivo começar a vibrar excessivamente (verifique imediatamente)

OBSERVAÇÃO! Depois de desligar o motor, a lâmina gira por algum tempo. Aguarde até que a lâmina pare completamente.

Se a máquina começar a vibrar excessivamente (verifique imediatamente)

- verificar a existência de danos,
- substituir ou reparar qualquer peça danificada,
- Verifique e aperte as peças soltas.

Manutenção e armazenamento

Atenção! Desligue a máquina, desligue a vela de ignição e deixe arrefecer antes de ajustar, mudar de acessórios ou guardar a máquina. Isto evitará ligar acidentalmente a máquina.

Mantenha todas as porcas, parafusos e parafusos em boas condições para garantir que o aparelho funcionará com segurança. Não guarde a máquina com combustível no tanque. Esvazie a máquina de combustível do lado de fora, longe de fontes de fogo. Mantenha a máquina afastada de chamas abertas e materiais inflamáveis.

Verifique o saco de aparas de madeira com frequência para ver se está desgastado ou danificado.

Preste especial atenção ao transportar a máquina, especialmente ao puxar a máquina em direção ao operador.

A máquina deve ser mantida em boas condições de funcionamento. Substitua peças gastas ou danificadas por segurança.

Tenha cuidado ao ajustar o aparelho para evitar colocar os dedos entre a lâmina rotativa e as partes fixas do helicóptero.

Não desprenda nem modifique proteções e componentes de segurança da máquina. O funcionamento inadequado dos protetores e componentes de segurança da máquina pode causar acidentes.

Utilize apenas peças sobresselentes e equipamento originais. A utilização de equipamento inadequado pode causar danos na máquina e/ou ferimentos graves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

Combustível recomendado, gasolina sem chumbo E10, com uma octanagem de pelo menos 95.

Utilize combustível e óleo isentos de impurezas e concebidos para motores a quatro tempos. Recomenda-se o uso de produtos de alta qualidade. Isto irá prolongar a vida útil do motor.

OBSERVAÇÃO! O combustível é altamente inflamável! Não encha o depósito de combustível enquanto a máquina estiver em funcionamento. Antes de reabastecer, desligue a máquina e deixe a máquina arrefecer completamente. Não reabasteça perto de chama aberta. Não derrame combustível. Em caso de derrame de combustível, seque cuidadosamente o combustível derramado antes de ligar a máquina. Aperte a tampa do reservatório de combustível com firmeza e segurança. Armazene o combustível apenas em recipientes aprovados, longe de fontes de incêndio.

Verifique o nível de óleo do motor regularmente. Usar o helicóptero com um nível de óleo muito baixo ou nenhum pode causar danos ou até mesmo incêndio.

Antes de iniciar o trabalho, certifique-se de que o helicóptero está devidamente montado.

Não exponha a máquina à humidade. Não utilize a máquina na chuva e quando houver risco de raios. Não utilize a máquina num ambiente húmido e húmido.

Antes de utilizar a máquina, recomenda-se que peça ao seu concessionário ou especialista que demonstre como utilizar a máquina de forma segura e eficiente.

A máquina não deve ser modificada de forma alguma. Não utilize lâminas de substituição que não as originais.

Utilize apenas o empurrador fornecido com a máquina. Tal empurrador garante a distância certa entre a mão e o elemento de corte.

Se objetos estranhos entrarem no compartimento do helicóptero ou o comportamento operacional do helicóptero parecer suspeito (aumento da vibração, ruído, cheiro, etc.), desligue a máquina imediatamente, espere que ela esfrie, desconecte o fio da vela, desmonte o funil e, em seguida, verifique se há danos e/ou peças soltas na unidade de corte. Aperte as conexões de parafuso, se necessário. Apenas as peças sobresselentes originais devem ser utilizadas para reparações. Encaixe o funil e ligue a máquina. Se a máquina continuar a não funcionar corretamente, peça que a máquina seja reparada pelo centro de assistência autorizado do fabricante.

Comece sempre a trabalhar com roupa de trabalho, luvas, sapatos completos e óculos de proteção para proteger contra perigos mecânicos.

Depois de substituir as lâminas, certifique-se de que as lâminas giram livremente e sem obstáculos antes de reiniciar o helicóptero.

A trituradora deve ser regularmente mantida e mantida limpa e em boas condições de funcionamento.

Apenas as peças sobresselentes originais devem ser utilizadas para reparações e manutenção.

Não altere as configurações de ajuste de fábrica do motor. O regulador controla a velocidade máxima segura do motor, alterando essas configurações pode levar a danos no motor e/ou situações perigosas.

As saídas de ar do motor devem estar sempre desobstruídas e limpas.

Nunca passe o helicóptero em espaços confinados ou salas sem ventilação. Os gases de escape contêm substâncias nocivas para a saúde e não devem ser inalados.

O sistema de alimentação de combustível deve ser verificado periodicamente. Se notar fugas, deverá mandar reparar a máquina pelo centro de assistência autorizado do fabricante.

Aguarde até que o motor atinja a velocidade nominal antes de iniciar o trabalho.

Não permita que o combustível acabe enquanto o motor estiver em funcionamento!

As entradas e saídas de ventilação não devem estar cobertas. Mesmo quando a máquina não está funcionando. Antes de transportar a máquina, é necessário esvaziar o tanque de combustível. Esvazie a máquina de combustível do lado de fora, longe de fontes de fogo.

Não toque em superfícies do motor que fiquem quentes durante o funcionamento, pois isso pode causar queimaduras.

Se a máquina for deixada sem vigilância, desligue o motor e aguarde até que o elemento de corte tenha parado completamente.

Uma trituradora sem vigilância é um perigo incontrolável.

Não modifique de forma alguma o motor e outros mecanismos da trituradora.

O helicóptero não deve ser utilizado sem um filtro de ar devidamente ajustado.

A trituradora não deve ser acionada quando o saco de aparas de madeira não é colocado no lugar.

Não toque nas lâminas rotativas!

MONTAGEM DO PRODUTO

Preparação para a instalação

O produto deve ser desembalado da embalagem e todos os elementos da embalagem devem ser removidos. Recomenda-se manter a embalagem, que pode ser útil durante o transporte ou armazenamento do produto. Verifique se nenhuma parte do produto foi danificada durante o transporte, qualquer dano observado, por exemplo, rachaduras ou deformações, desqualifica o produto de uso adicional até que sejam reparados ou substituídos por peças danificadas.

Recomenda-se colocar a máquina em terreno plano, duro e limpo.

Durante a montagem, deve ser utilizado equipamento de proteção individual, como luvas de proteção, proteção ocular e vestuário de proteção. Devido ao peso e dimensões da máquina, recomenda-se que a desembalagem e montagem do produto seja realizada por duas pessoas.

Montagem de máquinas

Para montar a máquina, encaixe:

(II) – Eixo da roda (a) na estrutura de base.

(III) – Rodas sobre o eixo da roda (a), utilizando uma máquina de lavar plana (b) com um diâmetro de 16 mm e um pino de algodão (c).

(IV) – Motor sobre estrutura de base, utilizando parafuso(s) hexagonal M8x35, porca hexagonal M8 e lavadora plana M8.

(V) – Tremonha na carcaça do cortador, usando parafuso hexagonal M6x20 (a), lavadora de molas M6 e lavadora plana M6.

(VI) – Alça de transporte para a tremonha, utilizando parafuso hexágono (a) M6x16, lavadora de molas M6 e lavadora plana M6.

(VII) – Insira o saco de aparas de madeira nas guias da estrutura de base.

PREPARANDO-SE PARA O TRABALHO

Preparar o local de trabalho

Antes de iniciar o trabalho, certifique-se de que o solo está estável, nivelado e seco, e que a máquina está posicionada de forma a garantir total estabilidade. Não é recomendado configurar a máquina e trabalhar em terreno inclinado. Não deve haver objetos estranhos no local de trabalho que possam causar acidentes. Os transeuntes e os animais de companhia devem ser mantidos a uma distância segura de, pelo menos, 25 m.

Preparação da máquina para operação

Antes de iniciar o trabalho, verifique se a máquina não está danificada, se está corretamente montada e se todos os componentes de segurança estão corretamente fixados e em boas condições de funcionamento. Se for constatado que a máquina está incompleta ou tem danos, mais trabalho é proibido!

OBSERVAÇÃO! Apenas uma pequena quantidade de óleo pode estar no motor na fábrica para proteger o motor durante o transporte e armazenamento. Antes de ligá-lo pela primeira vez, verifique o nível de óleo no motor e, em seguida, encha o óleo para o nível necessário. Verifique o nível de óleo regularmente e recarregue, se necessário. Ligar a máquina sem óleo ou com muito pouco óleo na caixa de velocidades do motor pode causar danos irreparáveis ao motor.

Prepare um óleo para motores a quatro tempos da classe de viscosidade SAE 15W-40.

Antes de completar o óleo, coloque a máquina em uma superfície plana, em seguida, desenrosque a tampa do tanque de óleo (VIII) e limpe a vareta de óleo presa a ela seca. Encha o tanque com óleo. Durante o enchimento, recomenda-se a utilização de um funil ou enchimento para evitar o derrame de óleo. Em caso de derrame de óleo, limpe cuidadosamente o resíduo de óleo antes de ligar o motor. Verifique se o nível de óleo está correto. Para fazer isso, insira a vareta na abertura de enchimento e aparafuse na tampa do tanque. Em seguida, desenrosque e verifique o nível de óleo na vareta. O nível de óleo deve estar entre os níveis máximo e mínimo na vareta de imersão. Depois de se certificar de que o nível de óleo está correto, feche o orifício de enchimento com uma tampa.

Observação! O nível de óleo deve ser verificado antes de cada operação.

Depois de reabastecer o óleo, o combustível deve ser reabastecido. O combustível é gasolina sem chumbo com um número de octanas de pelo menos 95. Para reabastecer, desenrosque a tampa do tanque de combustível (IX) e despeje combustível no tanque. Ao abastecer o combustível, recomenda-se a utilização de um enchimento ou funil de combustível para reduzir o risco

de salpicos de combustível. Se o combustível for salpicado, limpe bem o resíduo. Permita que os vapores escapem completamente e comecem em um local diferente do abastecimento de combustível. Depois de derramar combustível, feche a abertura do reservatório de combustível com a tampa.

Controlo de componentes

Antes da primeira operação, uma inspeção completa da máquina deve ser realizada para garantir que todos os componentes estejam instalados corretamente e não apresentem danos.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Arranque do motor de combustão interna

ATENÇÃO! Não faça funcionar um motor de combustão interna em áreas fechadas ou mal ventiladas, pois os gases de escape contêm monóxido de carbono – um gás inodoro e tóxico que pode levar a intoxicações, perda de consciência e até à morte. Quando o motor estiver em funcionamento, assegurar uma ventilação adequada para evitar a acumulação de gases de escape.

OBSERVAÇÃO! Antes de cada arranque do motor, certifique-se de que o nível de óleo do motor está correto.

OBSERVAÇÃO! Antes de cada arranque do motor, certifique-se de que o saco de aparas de madeira está corretamente posicionado na estrutura da base. Não ligue um motor de combustão interna sem um saco de aparas de madeira devidamente instalado. Certifique-se de que o material a ser triturado não está no funil.

Rode o interruptor do motor (X) para a posição ON-ON para ligar o sistema de ignição do motor. O interruptor deve estar na posição ON-ON para que o motor funcione.

Abra a válvula de combustível como indicado na ilustração (XI) rodando a alavanca da válvula de combustível (a) para a posição ON.

Como mostrado na ilustração (XII), para ligar um motor frio, feche o acelerador movendo a alavanca de estrangulamento (a) para a posição CLOSE e, para ligar um motor quente, abra o acelerador movendo a alavanca de estrangulamento (a) para a posição ABERTA.

Deslocar ligeiramente a alavanca do acelerador (XIII) para a posição de rotação elevada, marcada com o símbolo da lebre.

Puxe a pega do cabo de arranque (XIV) várias vezes suavemente até sentir a resistência causada pela compressão do motor e, em seguida, puxe com um movimento vigoroso e decisivo. Após alguns puxões, o motor deve arrancar.

Depois de ligar o motor, o suporte da linha de arranque não deve ser libertado da sua mão, deve ser levado para a posição inferior.

À medida que o motor aquece, mova gradualmente a alavanca de estrangulamento em direção à posição ABERTA. Após cada mudança na posição da alavanca de estrangulamento, você tem que esperar até que o motor funcione sem problemas. A velocidade de retorno da alavanca de estrangulamento depende das condições meteorológicas em que o motor é ligado. Quanto menor a temperatura ambiente, mais lento deve ser o retorno.

Depois de o motor aquecer, rode completamente a alavanca do acelerador para a posição de rotação elevada, marcada com o símbolo da lebre, para aumentar a velocidade do motor. Aguarde até que o motor atinja a velocidade nominal antes de iniciar o trabalho.

Parar o motor

Para parar o motor em caso de emergência, rode o interruptor do motor para a posição OFF.

Em circunstâncias normais, siga estes passos:

Mova a alavanca do acelerador (XIII) para a posição de baixa velocidade, marcada com o símbolo da tartaruga.

Deixe o motor em marcha lenta sem carga durante um a dois minutos.

Rode o interruptor do motor (X) para a posição OFF.

Como mostrado na ilustração (XI), feche a válvula de combustível girando a alavanca da válvula de combustível (a) para a posição OFF.

OBSERVAÇÃO! Não se recomenda parar o motor abruptamente a altas rotações e sob carga pesada. Fazê-lo pode danificar o motor.

OBSERVAÇÃO! Não feche o acelerador para parar o motor. Isto pode causar combustão inversa ou danos no motor.

OBSERVAÇÃO! Após a paragem do motor, o elemento de corte pode continuar a rodar durante algum tempo. Aguarde até que o elemento de corte pare automaticamente. Não aproxime partes do corpo ou outros objetos do elemento de corte rotativo. Mantenha os braços e as pernas afastados do elemento de corte rotativo. Deixe que os componentes rotativos da máquina parem e o motor arrefeça completamente antes de iniciar a manutenção e, em seguida, desligue o fio da vela de ignição.

Reabastecimento

O combustível é altamente inflamável! Devem ser tomadas todas as precauções de segurança relativas ao manuseamento do combustível. Não encha o depósito de combustível enquanto a máquina estiver em funcionamento. Não reabasteça perto de chama aberta. Não fume cigarros na área de reabastecimento. Não derrame combustível. Em caso de derrame de combustível, seque cuidadosamente o combustível derramado antes de ligar a máquina. Aperte a tampa do reservatório de combustível com firmeza e segurança. O combustível deve ser armazenado em recipientes bem fechados e certificados, longe de fontes de calor fora do alcance das crianças.

Parar o motor de acordo com o procedimento acima descrito.

Deixe o motor arrefecer.

O combustível é gasolina sem chumbo com um número de octanas de pelo menos 95. Para reabastecer, desenrosque a tampa do tanque de combustível (IX) e despeje combustível no tanque. Ao abastecer o combustível, recomenda-se a utilização de um enchimento ou funil de combustível para reduzir o risco de salpicos de combustível. Se o combustível for salpicado, limpe bem o resíduo. Permita que os vapores escapem completamente e comecem em um local diferente do abastecimento de combustível. Depois de derramar combustível, feche a abertura do reservatório de combustível com a tampa.

Reiniciar o motor de acordo com o procedimento descrito em “*Arranque do motor de combustão*”.

Trabalhar com a trituradora

OBSERVAÇÃO! Certifique-se de que a máquina está estável e nivelada para evitar vibrações excessivas.

OBSERVAÇÃO! Não utilize a máquina em betão ou outras superfícies duras.

OBSERVAÇÃO! O motor está equipado com um sensor de nível de óleo e não arranca se o nível de óleo for demasiado baixo. Ele também pode parar se a máquina estiver trabalhando em uma inclinação íngreme. Não é recomendado trabalhar em terrenos irregulares e em declives.

ATENÇÃO! Não abra a proteção do cortador até que o motor e o cortador tenham parado completamente e o fio da vela de ignição tenha sido desligado.

ATENÇÃO! Nunca utilize a máquina sem a tremonha de entrada e a calha de descarga devidamente montadas.

Depois de aquecer o motor, rode completamente a alavanca do acelerador para a posição de rotação elevada para aumentar a rotação do motor.

A ilustração (XV) mostra a área de serviço do helicóptero, que inclui a área em frente ao funil – a área onde o operador pode alimentar o material com segurança. Não fique nas laterais ou atrás da máquina enquanto esta estiver em funcionamento para evitar situações perigosas.

A trituradora pode processar vários tipos de materiais orgânicos secos e verdes, como ramos, caules, trepadeiras, folhas, raízes e detritos de plantas. O diâmetro máximo dos ramos a triturar é de 50 mm, mas pode variar dependendo do tipo e dureza da madeira. Girar os ramos durante a alimentação na máquina melhora a eficiência da trituração.

Deixe o motor atingir a velocidade nominal antes de colocar o material a ser triturado no funil.

Os ramos devem ser alimentados com a extremidade cortada para a frente, deixando as folhas e ramificando no final. Isso facilita a condução do material através do funil e evita que ele gire e salte peças menores. No caso de ramos laterais, pode ser necessário cortá-los previamente para que o ramo seja melhor captado pelo mecanismo de corte.

Recomenda-se o uso de ramos recém-cortados, pois a madeira seca é mais dura, mais quebradiça e maça mais rapidamente.

Ao trabalhar, é útil ter à mão um bastão de madeira com um diâmetro de cerca de 2,5 cm e um comprimento de 60 cm, que pode ser usado para empurrar materiais finos, frondosos e finos e para manter o funil aberto. Nunca empurre o material com a mão.

Deste modo, evitar-se-ão danos pessoais graves.

Não acelere a trituradora alimentando o material à força. Alimente o material de forma reta e lenta, mantendo uma taxa de alimentação que não reduzirá a velocidade do motor. Acelerar a trituradora pode fazer com que o elemento de corte bloqueie, o que pode sobrecarregar e danificar a máquina, além de retroceder em direção ao operador e causar ferimentos graves.

A trituradora pode ficar presa em materiais macios, húmidos ou fibrosos. Para evitar isso, recomenda-se alternar a alimentação de materiais moles com ramos, o que permitirá que o mecanismo de corte seja limpo.

Se o elemento de corte estiver bloqueado, desligue imediatamente a máquina rodando o interruptor para a posição de desligado – O, aguarde até que todas as partes da máquina tenham arrefecido, desligue o fio da vela de ignição e, em seguida, remova o material bloqueado. Em seguida, reinicie a máquina e retome o trabalho. Se o material fibroso ficar no eixo do rotor, ele deve ser removido imediatamente antes de entrar nos rolamentos e causar danos.

Ao trabalhar com a trituradora, o saco de aparas de madeira deve ser esvaziado regularmente, caso contrário a ejeção da máquina será bloqueada. Antes de desmontar o saco de aparas de madeira, desligue a máquina e aguarde até que o elemento de corte pare completamente.

Se observar uma diminuição no desempenho da máquina, verifique se a lâmina foi danificada ou embotada. O elemento de corte deve ser sempre afiado e mantido limpo. Se a lâmina estiver danificada ou embotada, deve ser substituída por uma nova sem defeitos. Para substituir as lâminas, siga as instruções na secção “*Manutenção do elemento de corte*”.

Quando o trabalho terminar, desligue a máquina, espere até que o elemento de corte pare, espere até que o motor arrefeça, desligue a vela de ignição e, em seguida, inicie a manutenção.

Observação! Se um objeto estranho atingir a máquina durante a operação. Desligue a máquina imediatamente, aguarde que o elemento de corte pare, aguarde que a máquina arrefeça e desligue a vela de ignição. Em seguida, verifique se a máquina foi danificada. Se forem detetados danos, é proibido continuar a trabalhar antes de serem reparados. A vibração excessiva durante a operação pode ser causada por danos à máquina. Pare a máquina, desligue a vela de ignição e inspecione o produto.

MANUTENÇÃO

Atenção! Antes de iniciar a manutenção, desligue o motor da máquina, deixe a lâmina parar e arrefecer completamente e, em seguida, desligue o fio da vela de ignição. Durante a manutenção, deve ser utilizado equipamento de proteção individual, como luvas de proteção, proteção ocular e vestuário de proteção.

Durante o período de garantia, o usuário não pode desmontar o dispositivo ou substituir quaisquer componentes ou componentes

além dos listados abaixo, pois isso anulará os direitos de garantia. Quaisquer irregularidades observadas durante a inspeção ou durante a operação são um sinal para realizar um reparo em um ponto de serviço.

Manutenção geral

Após cada trabalho, verifique o estado geral da máquina, procurando parafusos soltos, desalinhamento ou bloqueios em peças móveis, bem como rachaduras e outros danos que possam afetar o uso seguro. Além disso, após cada transporte e após cada 25 horas de operação, certifique-se de que todas as conexões de parafuso estão devidamente apertadas.

Quando o helicóptero estiver terminado, o helicóptero deve ser limpo removendo quaisquer detritos usando uma escova macia, aspirador ou ar comprimido. A caixa, ranhuras de ventilação, interruptores, pegas e proteções podem ser limpos com um jato de ar de até 0,3 MPa, uma escova ou um pano seco, evitando o uso de produtos químicos e líquidos de limpeza. A máquina não deve ser lavada com água nem imersa em água. As ferramentas e pegas devem ser limpas com um pano seco e limpo. Depois de limpar todos os componentes, lubrifique as peças móveis com óleo de máquina leve de alta qualidade.

Manutenção de elementos de corte

Após o trabalho, verifique o grau de desgaste e a presença de danos nas lâminas de corte. Se for observado desgaste excessivo ou danos às facas, elas devem ser substituídas por novas por defeitos. As lâminas também devem ser substituídas se for observada uma diminuição na eficiência do trabalho. Lâminas de corte desgastadas podem sobrecarregar o motor e causar danos ao motor, por isso devem ser substituídas a cada dois anos ou a cada 50 horas de operação. Substitua sempre as lâminas de corte por facas originais idênticas às fornecidas com a máquina. Apenas a utilização de peças sobresselentes originais permite manter a segurança do produto. A substituição da lâmina deve ser realizada por um utilizador experiente. Em caso de dúvida, contacte o centro de assistência autorizado do fabricante.

OBSERVAÇÃO! Antes de começar a cortar a substituição da lâmina, desligue o motor da máquina, deixe a lâmina parar e arrefecer e, em seguida, desligue o fio da vela. As lâminas da trituradora são muito afiadas. Ao substituí-los, deve-se ter um cuidado especial para evitar cortes.

OBSERVAÇÃO! Tenha cuidado e use luvas de proteção ao manusear facas para reduzir o risco de cortes.

Facas de verificação e placas de pressão (XVI)

A verificação regular da nitidez das facas e da placa de pressão garante o desempenho ideal da trituradora. Usar facas sem brilho ou uma placa de pressão arredondada e desgastada reduz a eficiência do corte, causa vibração excessiva que pode danificar a máquina ou prejudicar a produtividade.

Uma placa de pressão desgastada (a) e facas sem brilho (b) reduzem a eficiência de retalhamento, resultando em maiores vibrações e no risco de interferência de material durante a operação e danos à máquina.

Uma placa de pressão bem afiada (c) e facas de corte afiadas (d) permitem que a trituradora trabalhe de forma eficiente.

Trocar as facas de corte

A trituradora está equipada com duas facas de corte montadas no disco de corte. Quando as facas ficam rombas ou danificadas, a máquina perde a capacidade de recolher automaticamente o material, e o material triturado pode sair na forma de cintos longos.

Para substituir as facas, siga estes passos:

Desmontar a tremonha (XVII).

Rode a lâmina da serra até que a lâmina seja visível do lado da tremonha.

Desenrosque os parafusos de montagem da faca (XVIII).

Remova as facas rombas ou danificadas e inspecione a superfície de montagem na lâmina da serra.

A superfície de fixação das facas deve estar limpa e uniforme.

Instale lâminas novas ou afiadas planas na lâmina da serra, com a lâmina virada para cima.

A folga entre as facas e a placa de pressão deve ser de aproximadamente 1 mm no ponto mais próximo do eixo do rotor e de 3 mm no ponto mais distante. O design das facas permite um ligeiro movimento do disco de corte ao cortar madeira.

Certifique-se de que todas as porcas de bloqueio estão devidamente apertadas. Após a montagem, gire o disco de corte usando uma vara de madeira longa para verificar se ele gira livremente.

OBSERVAÇÃO! Se a superfície da lâmina de serra não estiver completamente limpa ou se as facas não estiverem devidamente fixadas, existe o risco de as facas se partirem ao apertar os parafusos.

Verificação do nível de óleo

Desenrosque o enchimento e remova o indicador de nível de óleo (VIII).

Limpe e seque o indicador com um pano limpo.

Insira o indicador no enchimento, mas não o transforme. Em seguida, retire e observe o nível de óleo indicado.

Se o nível indicado for muito baixo, o óleo deve ser reforçado até o nível superior do indicador (campo tracejado).

Enrosque o indicador no enchimento de óleo.

Mudança de óleo do motor

A troca do óleo do motor deve ser efetuada após as primeiras 2 a 5 horas de funcionamento. Cada troca de óleo subsequente deve ser realizada a cada 25 horas de operação.

Tenha cuidado ao trocar o óleo. O óleo está quente imediatamente após parar o motor e pode causar queimaduras. O óleo usado deve ser extraído utilizando um aspirador concebido para o efeito, de acordo com as recomendações do fabricante do extrator. Como mostrado na ilustração (XIX), desenrosque a tampa de enchimento de óleo (a), insira o tubo do extrator de pó (b) (c) diretamente na abertura do enchimento de óleo e, em seguida, sugue todo o óleo do motor, lembrando que você precisará repetir a operação várias vezes antes de todo o óleo ser removido. Após a sucção, limpe o óleo restante seco. Completar o óleo de acordo com o procedimento descrito na secção: "Preparação para o trabalho".

OBSERVAÇÃO! Elimine o óleo de motor usado de acordo com os regulamentos locais. É proibido despejar óleo de motor no sistema de esgoto.

Manutenção do filtro de ar (XX) – a cada 40 horas de operação

OBSERVAÇÃO! Não utilize o aparelho sem um filtro de ar devidamente instalado ou com um filtro de ar danificado. Caso contrário, o motor de combustão interna poderia sugar impurezas que normalmente seriam retidas pelo filtro. As impurezas podem perturbar o funcionamento do motor e até danificá-lo.

Desenrosque o botão ou botões que mantêm a carcaça do filtro completamente no lugar e, em seguida, remova a tampa do filtro. Remova o filtro da base. O filtro de ar é composto por dois elementos – papel e esponja. Cada elemento filtrante deve ser cuidadosamente inspecionado quanto a buracos, rasgos e danos. Se algum elemento filtrante estiver danificado ou não puder ser limpo durante a manutenção, deve ser substituído por um novo sem defeitos. Limpe o elemento de papel com um jato de ar comprimido (com uma pressão não superior a 0,2 MPa), soprando a sujeira do interior ou sugando a sujeira do exterior com a escova estreita do aspirador. Devido à estrutura delicada do filtro de papel, recomenda-se uma limpeza suave. O elemento de papel não deve ser embebido em água ou qualquer outro líquido. Não escove para não esfregar a sujeira na estrutura do filtro. Limpe o elemento esponja em água morna com detergente líquido, lave abundantemente e deixe secar completamente. Mergulhe a esponja de filtro seca com óleo de motor limpo e esprema-a, mas para que o filtro permaneça úmido.

Use um pano levemente umedecido com água para limpar o interior da base do filtro e a cobertura do filtro de sujeira. Deve ter-se o cuidado de evitar que poeiras e detritos entrem na linha do carburador.

Aplique o elemento esponja ao elemento de papel de filtro. Encaixe o filtro no lugar e feche a tampa do filtro. Certifique-se de que a tampa do filtro está bem fechada e que o botão de montagem da carcaça do filtro está firmemente apertado.

Manutenção de Velas de ignição (XXI) – a cada 100 horas de operação

Desligue o fio (a) da ficha (b). Remova a vela de ignição com uma chave de vela. Use uma escova de arame para limpar os eletrodos dos depósitos de carbono. Verifique a distância entre os eletrodos, deve estar entre 0,7 mm e 0,8 mm.

Se encontrar eletrodos queimados ou uma tampa cerâmica rachada, substitua a ficha por uma nova. Parafuso na vela de ignição. Ligue o fio à vela de ignição.

Manutenção do filtro de enchimento de combustível

Retirar a aba de abastecimento de combustível (IX). Retirar o filtro de abastecimento de combustível (XXII). Limpe o filtro de abastecimento de combustível com gasolina de extração. Seque com um pano macio e limpo. Instale o filtro na abertura do preenchimento. Instale a aba de abastecimento de combustível.

OBSERVAÇÃO! As paredes do filtro são feitas de uma malha fina. Deve-se ter cuidado durante a manutenção para não danificá-lo. Se o filtro estiver danificado, deve ser substituído por um novo sem danos antes de retomar a operação.

ARMAZENAGEM E TRANSPORTE DE PRODUTOS

Se a máquina não for usada por mais de 30 dias, siga as etapas abaixo para prepará-la corretamente para armazenagem.

OBSERVAÇÃO! Esvazie sempre o depósito de combustível antes de armazenar ou transportar.

Esvazie completamente o tanque de combustível, pois o combustível que contém etanol pode perder suas propriedades após apenas 30 dias. O combustível irradiado pode conter depósitos de resina que podem entupir o carburador e impedir o fluxo de combustível.

Ligue o motor e deixe-o parar automaticamente. Isso garantirá que o carburador tenha o combustível completamente esvaziado. Ligar o motor até que esteja completamente drenado ajuda a evitar a acumulação de depósitos de carbono no interior do carburador e possíveis danos no motor.

Quando o motor ainda está quente, o óleo deve ser sugado para fora do motor. Em seguida, encha o sistema com óleo fresco da especificação recomendada na tabela de dados técnicos.

Use panos limpos para limpar o exterior da máquina e para remover os detritos das saídas de ar para mantê-las abertas. As aberturas de ventilação devem ser desobstruídas durante o armazenagem. Não cubra as aberturas de ventilação.

OBSERVAÇÃO! Não use detergentes fortes ou produtos de limpeza à base de petróleo para limpar peças de plástico, pois os compostos químicos podem danificar as peças de plástico.

Limpe de acordo com as instruções.

Armazenar em áreas escuras, secas, livres de geada e bem ventiladas. A área de armazenagem deve proteger do acesso de crianças. O produto deve ser armazenado a uma temperatura entre 5 e 30 graus C. Recomenda-se armazenar o produto na embalagem de fábrica ou em outra embalagem à prova de poeira. Guarde o produto na posição horizontal.

Durante o transporte, a máquina deve ser protegida de impactos e vibrações fortes que possam danificar os seus componentes.

A máquina deve ser transportada na posição horizontal e devidamente fixada para evitar que se mova, escorregue ou tombe. Para distâncias curtas, mova a máquina sobre as rodas, inclinando-a ligeiramente para trás pelas alças de transporte. Tenha especial cuidado para não tombar a máquina, pois isso pode danificá-la ou causar situações perigosas. Após cada transporte, verifique se o estado de fixação dos parafusos de fixação está correto.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Seguem-se falhas comuns e possíveis soluções. Em caso de dúvida, pare de usar o produto e entre em contato com a central de assistência autorizada do fabricante.

Problema	Causa	Solução
O motor não arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. O fio da vela de ignição está desligado 2. Falta de combustível ou o combustível é velho 3. O corte do motor e/ou a válvula de combustível não estão na posição ON – ON 4. A alavanca de estrangulamento não está na posição CLOSE 5. Linha de combustível bloqueada 6. Vela de ignição contaminada 7. Muito combustível no cilindro (inundação do motor) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ligue o fio da vela de ignição 2. Encha o tanque com gasolina limpa e fresca 3. Ligue o interruptor do motor e a válvula de combustível 4. Coloque a alavanca de estrangulamento na posição CLOSE - fechada no arranque a frio 5. Limpe a linha de combustível 6. Limpe, ajuste a folga ou substitua a vela de ignição 7. Espere alguns minutos antes de tentar começar novamente, não bombeie combustível
O motor funciona de forma desigual	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fio solto da vela de ignição 2. Operação com a alavanca de estrangulamento na posição CLOSE 3. Linha de combustível bloqueada ou combustível velho 4. Orifício de ventilação do depósito de combustível entupido 5. Água ou sujidade no sistema de combustível 6. Filtro de ar sujo 7. Ajuste incorreto do carburador 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ligue e aperte o fio da vela de ignição 2. Encha a alavanca de estrangulamento para a posição OPEN 3. Limpe a conduta de combustível e encha o depósito com combustível fresco 4. Limpe o orifício de ventilação 5. Esvazie o reservatório de combustível e encha com combustível limpo 6. Limpe ou substitua o filtro de ar 7. Consulte o serviço do fabricante
O motor sobreaquece	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baixo nível de óleo 2. Filtro de ar sujo 3. Fluxo de ar limitado 4. Carburador mal ajustado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Encha o óleo para o nível correto 2. Limpe o filtro de ar 3. Purificar e garantir o fluxo de ar livre 4. Consulte o serviço do fabricante
A trituração é muito lenta, o elemento de corte para ou o material não é ejetado	<ol style="list-style-type: none"> 1. As facas são monótonas ou danificadas 2. O elemento de corte é bloqueado por detritos do funil e da calha de ejeção 3. O canal de ejeção está entupido 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arranque o motor à velocidade máxima 2. Afiar ou substituir facas Apertar ou substituir a correia de transmissão 3. Retire a acumulação de detritos e rode a peça de corte com um bastão de madeira para se certificar de que roda livremente 4. Consulte o serviço do fabricante
Ao triturar galhos, a máquina vibra excessivamente e faz ruídos incomuns	<ol style="list-style-type: none"> 1. As facas são monótonas ou danificadas 2. As facas não estão devidamente fixadas no disco de corte 3. Espaço muito grande entre as facas e a placa de pressão 4. Carga excessiva no elemento de corte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afiar ou substituir facas 2. Solte os parafusos que seguram as facas, reposicione as facas e aperte os parafusos 3. Ajustar a lacuna 4. Deixe a máquina limpar o material antes de adicionar outra porção ao funil
As facas atingiram a placa de pressão	Espaço mal posicionado entre as facas e a placa de pressão	Ajustar a lacuna

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Benzinski usitnjivač je učinkovit stroj pokretan motorom s unutarnjim izgaranjem, dizajniran za usitnjavanje grana i biljnog otpada. Zahvaljujući snažnom pogonu, može učinkovito obraditi biljni materijal promjera do 50 mm, što ga čini idealnim za upotrebu u vrtovima, voćnjacima i okućnicama. Ispravan, pouzdan i siguran rad stroja ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije rada sa strojem, pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu ili ozljedu nastalu korištenjem stroja u svrhe koje nisu predviđene ili nepoštivanjem sigurnosnih propisa ili uputa u ovom priručniku. Korištenje stroja u svrhe koje nisu predviđene također poništava jamstvo i jamstvena prava korisnika.

OPREMA

Sjeckalica se isporučuje kompletna, ali prije prve upotrebe potrebno ju je sastaviti.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-86150
Broj cilindara		1
Broj stupaca		4
Vrsta goriva		Bezolovni E10 benzin
Vrsta ulja		SAE 15W-40
Kapacitet motora	[cm ³]	196
Maksimalna snaga	[kW]	4.1
Maksimalni okretaji	[min ⁻¹]	3600
Hlađenje		Zračnim putem
Vrsta pokretanja		Priručnik
Kapacitet spremnika goriva	[l]	3.6
Kapacitet spremnika za ulje	[l]	0,6
Vrsta svječice		F7RTC
Maksimalni promjer brušenja	[mm]	50
Kapacitet vrećice za strugotine	[l]	65
Masa	[kg]	55
Razina buke		
zvučni tlak	[dB(A)]	84,8 ± 3
zvučna snaga	[dB(A)]	104,8 ± 3
Radna/skladišna temperatura	[°C]	5-30

SIGURNOSNE UPUTE

VAŽNO!

**MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRIJE UPORABE
OSTAVITE ZA BUDUĆU UPOTREBU**

Poučavanje

Pažljivo pročitajte priručnik. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom upotrebom stroja. Ako stroj dajete nekome drugome, priložite i priručnik za uporabu. Stroj uvijek treba koristiti u skladu s uputama u priručniku za uporabu.

UPOZORENJE! Ovaj stroj nije namijenjen za korištenje djeci.

Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uputama za uporabu stroja da rukuju strojem.

Ne upravljajte strojem dok su druge osobe, posebno djeca ili kućni ljubimci, u blizini. Prije početka rada označite sigurnosnu zonu koja je zabranjena za prolaznike i kućne ljubimce. Održavajte udaljenost od najmanje pet metara od usitnjivača u radu.

Ne koristite drobilicu ni u koju drugu svrhu osim za usitnjavanje grana i ostalih biljnih ostataka poput stabljika, vinove loze ili korijenja.

Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za sve nesreće ili opasnosti koje se dogode drugim ljudima ili okolini.

Priprema

Pri radu uvijek nosite zaštitne cipele koje se ne klize i duge hlače, ne radite bosu ili u sandalama.

Tijekom rada treba nositi osobnu zaštitnu opremu, poput zaštitnih naočala i zaštite za sluh. Nošenje osobne zaštitne opreme, poput maski za prašinu, zaštitnih cipela, zaštitnih kaciga i zaštite za sluh, smanjuje rizik od ozbiljnih ozljeda.

Kosu, odjeću i radne rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u pokretne dijelove i uzrokovati ozbiljne ozljede.

Izbjegavajte nošenje istrošene odjeće koja je preširoka ili ima višece remene ili vrpce. Labavi predmeti mogu se zaglaviti u pokretnim dijelovima stroja, što može uzrokovati ozljede.

Stroj mora biti postavljen na tvrdnu, ravnu, glatku i stabilnu površinu. Ne postavljajte stroj na nestabilne površine poput šljunka ili pijeska.

Održavajte svoje radno mjesto čistim. Prije početka rada uklonite sve strane predmete koji bi mogli uzrokovati nesreće.

Prije uključivanja stroja, uklonite sve ključeve ili druge alate korištene za sastavljanje ili podešavanje. Ključ ostavljen pričvršćen na rotirajući dio stroja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Stroj treba biti postavljen tako da tijekom rada nije potrebno stajati okrenut prema ispušnoj cijevi.

Prije pokretanja stroja uvijek provjerite jesu li oštrice i vijci za montažu istrošeni ili oštećeni. Prije upotrebe zamijenite istrošene oštrice i vijke. Također provjerite ima li labavih vijaka. Zategnite sve labave vijke.

Prije pokretanja stroja, provjerite jesu li spremnik i vreća za strugotine prazni i pravilno postavljeni.

Koristiti

UPOZORENJE! Ne koristite stroj u zatvorenim prostorima ili skućenim prostorima gdje se mogu nakupljati opasni isparenja ugljičnog monoksida. Ispušni plinovi i isparenja goriva su otrovni. Izloženost njima može dovesti do nesreća i uzrokovati ozbiljne ozljede ili čak smrt.

Ne radite kada ste umorni ili pod utjecajem droga ili alkohola. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može rezultirati ozbiljnim ozljedama.

Radite samo po dnevnom svjetlu ili uz dobru umjetnu rasvjetu.

Ne radite po kiši.

Ne koristite stroj tamo gdje postoji rizik od udara groma.

Održavajte ravnotežu. Uvijek održavajte pravilno držanje. To će olakšati upravljanje strojem u slučaju neočekivanih situacija tijekom rada.

Držite glavu, dijelove tijela i ruke podalje od otvora za punjenje. Nikada ne stavljajte ruke, dijelove tijela ili odjeću u otvor za punjenje, vrećicu za strugotine ili blizu pokretnih dijelova dok stroj radi.

Prilikom umetanja materijala u otvor lijevka koristite potiskivač. Nikada ne gurajte materijal rukom ili bilo kojim drugim predmetom koji nije namijenjen za tu svrhu. To će spriječiti ozbiljne tjelesne ozljede.

Prilikom utovara materijala u ulagač, obratite posebnu pozornost da nikakvi strani predmeti, poput žice, kamenja, stakla ili plastike, ne uđu u komoru za usitnjavanje zajedno s materijalom. Strani predmeti koji uđu u komoru za usitnjavanje mogu uzrokovati povratni udarac iz ulagača, gašenje motora ili oštećenje stroja.

Ne preopterećujte stroj. Materijal koji se usitnjava treba stavljati jedan po jedan u ulagač. Stavljanje previše materijala u ulagač može uzrokovati povratni udar, gašenje motora ili oštećenje stroja. Maksimalni promjer usitnjavanja naveden je u tablici s tehničkim podacima.

Ne koristite usitnjivač s oštećenim ili nedostajućim spremnikom. Ako primijetite bilo kakve pukotine ili oštećenja na spremniku, nemojte koristiti stroj dok se ne zamijeni.

Ne koristite usitnjivač bez vrećice za strugotine.

Ne držite ruke ili bilo koje druge dijelove tijela u blizini rotirajućih dijelova.

Tijekom rada isključite stroj i redovito provjeravajte da vrećica za strugotine nije prepunjena.

Pazite da otvor za pražnjenje nije cijelo vrijeme začepljen.

Prije pražnjenja vreće za drvnu sječku, isključite stroj.

Ne dižite, naginjite ili nosite uređaj dok motor radi.

Zaustavite motor usitnjivača:

- svaki put kada trebate ostaviti uređaj
 - prije čišćenja odvoda i pražnjenja vrećice za strugotine
 - prije čišćenja, provjere, zamjene pribora ili popravka uređaja
 - nakon udara stranog predmeta. Provjerite ima li na usitnjivaču oštećenja i po potrebi ga popravite prije ponovnog pokretanja.
 - prije prijevoza do i s radnog mjesta
 - ako uređaj počne pretjerano vibrirati (odmah provjerite)
- OPREZ!** Oštrica se nastavlja okretati još neko vrijeme nakon što se motor isključi. Pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi.

Ako stroj počne prekomjerno vibrirati (odmah provjerite)

- provjeriti ima li oštećenja,
- zamijeniti ili popraviti bilo koji oštećeni dio,
- provjerite i zategnite labave dijelove.

Održavanje i skladištenje

Upozorenje! Isključite stroj, odspojite svjećicu i pustite da se ohladi prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili skladištenja stroja. To će spriječiti slučajno pokretanje stroja.

Održavajte sve matice, vijke i šavove u dobrom stanju kako biste osigurali da je oprema u sigurnom radnom stanju.

Ne skladištite stroj s gorivom u spremniku. Ispraznite gorivo na otvorenom, dalje od izvora plamena.

Držite stroj dalje od otvorenog plamena i zapaljivih materijala.

Redovito provjeravajte vreću za drvenu sječku kako biste vidjeli je li istrošena ili oštećena.

Prilikom transporta stroja obratite posebnu pozornost, posebno prilikom povlačenja stroja prema operateru.

Održavajte stroj u dobrom radnom stanju. Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.

Budite oprezni prilikom podešavanja uređaja kako biste izbjegli da vam prsti budu zaglavljivi između rotirajućeg noža i fiksni dijelova usitnjivača.

Ne odpajajte niti mijenjajte zaštitne štitnike stroja ili sigurnosne komponente. Nepravilan rad zaštitnih štitnika stroja i sigurnosnih komponenti može uzrokovati nesreće.

Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor. Korištenje neodgovarajućeg pribora može uzrokovati oštećenje stroja i/ili ozbiljne ozljede.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Preporučeno gorivo: bezolovni benzin E10, minimalno oktana 95.

Koristite gorivo i ulje bez ikakvih nečistoća i namijenjeno za četverotaktne motore. Preporučuju se visokokvalitetni proizvodi. To će produžiti vijek trajanja motora.

UPOZORENJE! Gorivo je lako zapaljivo! Ne puniti spremnik goriva dok stroj radi. Prije dolijevanja goriva isključite stroj i pričekajte da se potpuno ohladi. Ne puniti spremnik gorivom u blizini otvorenog plamena. Ne prolijevajte gorivo. Ako se gorivo prolije, temeljito ga osušite prije pokretanja stroja. Čvrsto zavrnite čep goriva. Gorivo čuvajte samo u odobrenim spremnicima, dalje od izvora paljenja.

Redovito provjeravajte razinu motornog ulja. Rad usitnjivača s premalo ili bez ulja može uzrokovati oštećenja ili čak požar.

Prije početka rada provjerite je li drobilica pravilno sastavljena.

Ne izlažite stroj vlazi. Ne koristite stroj po kiši ili tamo gdje postoji rizik od munje. Ne koristite stroj u vlažnim ili mokrim okruženjima.

Prije upotrebe stroja preporučuje se da zamolite svog prodavača ili stručnjaka da vam pokaže kako sigurno i učinkovito koristiti stroj.

Ne mijenjajte stroj ni na koji način. Ne koristite zamjenske oštrice osim originalnih.

Koristite samo potiskivač koji dolazi s uređajem. Ovaj potiskivač osigurava ispravnu udaljenost između vaše ruke i elementa za rezanje.

Ako strani predmeti uđu u komoru usitnjivača ili ako se ponašanje usitnjivača tijekom rada čini sumnjivim (povećane vibracije, buka, miris itd.), odmah isključite stroj, ostavite ga da se ohladi, odspojite kabel svjeće, rastavite spremnik, a zatim pregledajte sklop za rezanje na oštećenja i/ili labave dijelove. Po potrebi zategnite vijke. Za popravke koristite samo originalne rezervne dijelove. Ugradite spremnik i pokrenite stroj. Ako stroj i dalje ne radi ispravno, vratite ga u ovlaštenu servisnu centar proizvođača na popravak.

Uvijek nosite radnu odjeću, rukavice, zatvorenu obuću i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od mehaničkih opasnosti.

Nakon zamjene noževa, prije ponovnog pokretanja usitnjivača, provjerite okreću li se noževi slobodno i bez prepreka.

Redovito održavajte drobilicu čistom i u dobrom radnom stanju.

Za popravke i održavanje smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi.

Ne mijenjajte tvorničke postavke upravljanja motorom. Regulator kontrolira maksimalnu sigurnu brzinu motora; promjena ovih postavki može dovesti do oštećenja motora i/ili opasnih situacija.

Otvori za ventilaciju motora moraju uvijek biti čisti i nezačepljeni.

Nikada ne koristite usitnjivač u zatvorenim prostorima ili neprozračanim prostorijama. Ispušni plinovi sadrže tvari štetne za zdravlje i ne smiju se udisati.

Sustav goriva treba periodički provjeravati. Ako se primijete curenja, stroj treba popraviti u ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

Prije početka rada pričekajte dok motor ne dostigne nazivnu brzinu.

Ne dopustite da motor ostane bez goriva dok radi!

Ne prekrivajte ventilacijske otvore, čak ni kada stroj ne radi.

Prije transporta stroja, bitno je isprazniti spremnik goriva. Spremnik goriva uvijek praznite na otvorenom, dalje od izvora paljenja.

Ne dodirujte površine motora koje se zagrijavaju tijekom rada, jer to može uzrokovati opekline.

Ako stroj ostavite bez nadzora, isključite motor i pričekajte da se rezna jedinica potpuno zaustavi. Nenadzirani usitnjivač koji radi predstavlja nekontroliranu opasnost.

Ne mijenjajte motor ili druge mehanizme usitnjivača ni na koji način.

Ne koristite usitnjivač bez pravilno postavljenog zračnog filtera.

Ne koristite sjekač bez postavljene vrećice za strugotine.

Ne dodirujte rotirajuće oštrice!

SASTAVLJANJE PROIZVODA

Priprema za montažu

Proizvod treba raspakirati i ukloniti sve komponente ambalaže. Preporučuje se sačuvati ambalažu jer može biti korisna tijekom transporta ili skladištenja. Pregledajte proizvod na oštećenja tijekom transporta. Bilo kakva uočena oštećenja, poput pukotina ili

deformacija, diskvalificirat će proizvod iz daljnje upotrebe dok se oštećeni dijelovi ne poprave ili ne zamijene. Preporučuje se postavljanje stroja na ravnu, tvrdi i čistu površinu. Tijekom sastavljanja nosite osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne rukavice, zaštita za oči i zaštitna odjeća. Zbog težine i veličine stroja, preporučuje se da dvije osobe raspakiraju i sastavljaju proizvod.

Sastavljanje stroja

Za sastavljanje stroja, sastavite ga kao što je prikazano na slici:

(II) – Osovina kotača (a) u osnovnom okviru.

(III) – Kotači na osovini kotača (a), pomoću ravne podloške (b) promjera 16 mm i rascjepke (c).

(IV) – Motor na osnovnom okviru pomoću (a) šesterokutnog vijka M8x35, šesterokutne matice M8 i ravne podloške M8.

(V) – Umetnite lijevak u kućište reznog elementa pomoću šesterokutnog vijka M6x20 (a), opružne podloške M6 i ravne podloške M6.

(VI) – Transportna ručka za lijevak, pomoću šesterokutnog vijka M6x16 (a), opružne podloške M6 i ravne podloške M6.

(VII) – Umetnite vrećicu za strugotine u vodilice koje se nalaze u osnovnom okviru.

PRIPREMA ZA RAD

Priprema radnog mjesta

Prije početka rada provjerite je li tlo stabilno, ravno i suho te je li stroj postavljen tako da se osigura njegova potpuna stabilnost. Ne preporučuje se postavljanje ili korištenje stroja na nagnutom tlu. Radno područje treba biti bez stranih predmeta koji bi mogli uzrokovati nesreće. Promatrači i životinje moraju se držati na sigurnoj udaljenosti od najmanje 25 metara.

Priprema stroja za rad

Prije početka rada provjerite je li stroj neoštećen, pravilno sastavljen te jesu li svi sigurnosni elementi pravilno pričvršćeni i funkcionalni. Ako se utvrdi da je stroj nepotpun ili oštećen, nemojte nastaviti s radom!

NAPOMENA: Motor može sadržavati samo malu količinu ulja iz tvornice radi zaštite tijekom transporta i skladištenja. Prije prve upotrebe provjerite razinu motornog ulja, a zatim ga dolijte do potrebne razine. Redovito provjeravajte razinu ulja i dolijte ga po potrebi. Rad stroja bez ulja ili s premalo ulja u mjenjaču motora može uzrokovati nepovratna oštećenja. Trebali biste pripremiti ulje namijenjeno četverotaktnim motorima s klasom viskoznosti SAE 15W-40.

Prije dodavanja ulja, postavite stroj na ravnu površinu, zatim skinite čep spremnika za ulje (VIII) i obrišite priloženu mjernu šipku do suha. Napunite spremnik uljem. Preporučuje se korištenje lijevka ili grla za punjenje prilikom punjenja kako biste izbjegli prolijevanje ulja. Ako se ulje prolje, temeljito obrišite preostalo ulje prije pokretanja motora. Provjerite razinu ulja. Da biste to učinili, umetnite mjernu šipku u otvor za punjenje i zategnite čep spremnika. Zatim odvrnite čep i provjerite razinu ulja na mjernoj šipki. Razina ulja treba biti između maksimalne i minimalne oznake na mjernoj šipki. Nakon što provjerite je li razina ulja ispravna, zatvorite otvor za punjenje čepom.

Napomena: Razinu ulja treba provjeriti prije svake upotrebe.

Nakon što dodate ulje, dodajte gorivo. Koristite bezolovni benzin s minimalnim oktanskim brojem 95. Za dodavanje goriva, skinite čep spremnika goriva (IX) i ulijte gorivo u spremnik. Prilikom punjenja koristite grlo za punjenje goriva ili lijevak kako biste smanjili rizik od prolijevanja goriva. Ako se gorivo prolje, temeljito obrišite preostalo gorivo. Pričekajte da se pare potpuno rasprše i pokrenite motor na mjestu koje nije mjesto gdje ste punili. Nakon punjenja, zatvorite grlo za punjenje spremnika goriva čepom.

Pregled komponenti

Prije prve upotrebe, temeljito pregledajte stroj kako biste bili sigurni da su sve komponente pravilno instalirane i neoštećene.

SERVIS ZA PROIZVODE

Pokretanje motora s unutarnjim izgaranjem

UPOZORENJE! Ne koristite motor s unutarnjim izgaranjem u zatvorenim ili slabo prozračenim prostorima jer ispušni plinovi sadrže ugljični monoksid, otrovni plin bez mirisa koji može uzrokovati trovanje, nesvjesticu, pa čak i smrt. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju tijekom rada motora kako biste spriječili nakupljanje ispušnih plinova.

NAPOMENA! Prije pokretanja motora provjerite je li razina motornog ulja ispravna.

OPREZ! Prije pokretanja motora uvijek provjerite je li vrećica za strugotine pravilno postavljena u osnovni okvir. Nikada ne pokrenite motor s unutarnjim izgaranjem bez pravilno postavljene vrećice za strugotine.

Pazite da materijal koji se usitnjava ne bude u spremniku.

Okrenite prekidač motora (X) na motoru u položaj UKLJUČENO kako biste uključili sustav paljenja motora. Prekidač mora biti u položaju UKLJUČENO da bi motor radio.

Kao što je prikazano na slici (XI), otvorite ventil za gorivo pomicanjem poluge ventila za gorivo (a) u položaj UKLJUČENO.

Kao što je prikazano na slici (XII), za pokretanje hladnog motora zatvorite gas pomicanjem poluge čoka (a) u položaj OTVORENO, a za pokretanje toplog motora otvorite gas pomicanjem poluge čoka (a) u položaj OTVORENO.

Pomaknite polugu gasa (XIII) lagano prema položaju za veliku brzinu, označenom simbolom zeca.

Nekoliko puta lagano povucite ručku startnog užeta (XIV) dok ne osjetite otpor zbog kompresije motora. Zatim povucite brzim,

odlučnim pokretom. Nakon nekoliko povlačenja, motor bi se trebao pokrenuti. Nakon što se motor pokrene, ne ispuštajte ručku startnog užeta iz ruke i pomaknite je u donji položaj. Kako se motor zagrijava, postupno pomičite polugu čoka prema OTVORENOM položaju. Nakon svake promjene položaja poluge čoka, pričekajte dok motor ne počne glatko raditi. Brzina kojom se poluga čoka vraća ovisi o atmosferskim uvjetima u kojima se motor pokreće. Što je niža temperatura okoline, to povratak mora biti sporiji. Nakon što se motor zagrije, pomaknite ručicu gasa do kraja u položaj za veću brzinu, a zatim označen simbolom zeca, kako biste povećali brzinu motora. Prije početka rada pustite motor da postigne nazivnu brzinu.

Zaustavljanje motora

Za zaustavljanje motora u nuždi, okrenite prekidač motora u položaj ISKLJUČENO.

U normalnim okolnostima treba slijediti sljedeće korake:

Pomaknite ručicu gasa (XIII) u položaj za malu brzinu, označen simbolom kornjače.

Pustite motor da radi u praznom hodu jednu do dvije minute.

Okrenite prekidač motora (X) u položaj ISKLJUČENO.

Kao što je prikazano na slici (XI), zatvorite ventil za gorivo pomicanjem poluge ventila za gorivo (a) u položaj ISKLJUČENO.

UPOZORENJE! Naglo zaustavljanje motora pri visokim okretajima i pod velikim opterećenjem se ne preporučuje. To može oštetiti motor.

OPREZ! Ne zatvarajte gas kako biste zaustavili motor. To može uzrokovati povratno paljenje ili oštećenje motora.

OPREZ! Nakon što se motor zaustavi, rezni nastavak može se nastaviti okretati neko vrijeme. Pričekajte da se rezni nastavak automatski zaustavi. Dijelove tijela i druge predmete držite podalje od rotirajućeg reznog nastavka. Držite ruke i noge podalje od rotirajućeg reznog nastavka. Prije izvođenja održavanja pričekajte da se svi rotirajući dijelovi zaustave i da se motor potpuno ohladi, a zatim odspojite kabel svjećice.

Punjenje goriva

Gorivo je lako zapaljivo! Pridržavajte se svih sigurnosnih mjera opreza pri rukovanju gorivom. Ne puniti spremnik goriva dok stroj radi. Ne puniti gorivo u blizini otvorenog plamena. Pušenje je zabranjeno u prostoru za punjenje gorivom. Ne proljevajte gorivo. Ako se gorivo proljeje, temeljito obrišite prije pokretanja stroja. Čvrsto zavrnite čep goriva. Gorivo čuvajte u dobro zatvorenim, odobrenim spremnicima, dalje od izvora topline i izvan dohvata djece.

Zaustavite motor prema gore opisanom postupku.

Pričekajte da se motor ohladi.

Gorivo je bezolovni benzin s minimalnim oktanskim brojem od 95 oktana. Za punjenje gorivom odvrnite čep spremnika za gorivo (IX) i ulijte gorivo u spremnik. Prilikom punjenja preporučuje se korištenje grla za punjenje goriva ili lijevka kako biste smanjili rizik od proljevanja goriva. Ako se gorivo proljeje, temeljito obrišite preostalo gorivo. Pričekajte da se pare potpuno rasprše i pokrenite motor na mjestu koje nije mjesto gdje je gorivo natočeno. Nakon punjenja zatvorite grlo spremnika za gorivo čepom.

Ponovno pokrenite motor prema postupku u odjeljku „*Pokretanje motora s unutarnjim izgaranjem*”.

Rad s usitnjivačem

OPREZ! Provjerite je li stroj stabilan i ravan kako biste izbjegli prekomjerne vibracije.

OPREZ! Ne koristite stroj na betonu ili drugim tvrdim površinama.

OPREZ! Motor je opremljen senzorom razine ulja i neće se pokrenuti ako je razina ulja preniska. Također se može ugasiti ako stroj radi na strmoj padini. Rad na neravnom terenu ili padinama se ne preporučuje.

UPOZORENJE! Ne otvarajte poklopac reznog nastavka dok se motor i rezni nastavci potpuno ne zaustave i dok se kabel svjećice ne odspojite.

UPOZORENJE! Nikada ne koristite stroj bez pravilno postavljenog ulaznog lijevka i izlaznog žlijeba.

Nakon što se motor zagrije, pomaknite ručicu gasa u krajnji visoki položaj kako biste povećali broj okretaja motora.

Ilustracija (XV) prikazuje radno područje usitnjivača, koje uključuje područje ispred lijevka za punjenje – to je područje gdje operater može sigurno ubaciti materijal. Kako biste izbjegli opasne situacije, nemojte stajati sa strane ili iza stroja dok je u radu.

Usitnjivač može obraditi razne suhe i zelene organske materijale, uključujući grane, stabljike, vinovu lozu, lišće, korijenje i biljne ostatke. Maksimalni promjer usitnjenih grana je 50 mm, ali to može varirati ovisno o vrsti i tvrdoći drva. Rotiranje grana dok se ubacuju u stroj poboljšava učinkovitost usitnjavanja.

Prije stavljanja materijala koji se usitnjava u spremnik, pričekajte dok motor ne dostigne nazivnu brzinu.

Grane treba ubacivati s odrezanim krajem prvo, ostavljajući lišće i grane za sobom. To pomaže u vođenju materijala kroz žlijeb i sprječava njegovo okretanje i odbijanje u manje komade. Bočne grane možda će trebati prvo odrezati kako bi se osiguralo bolje uvlačenje grane mehanizmom za rezanje.

Preporučuje se korištenje svježe odrezanih grana, jer je suho drvo tvrđe, lomljivije i brže otupljuje noževe.

Dobra je ideja imati pri ruci drveni štap, promjera otprilike 2,5 cm i duljine 60 cm, prilikom rada. Može se koristiti za guranje tankih, lisnatih i finih materijala te za održavanje čistoće žlijeba. Nikada ne gurajte materijal ručno. To će spriječiti ozbiljne ozljede.

Nemojte forsirati drobilicu da ubrzava. Materijal ubacujte ravno i polako, održavajući brzinu ubacivanja koja ne smanjuje brzinu motora. Ubrzavanje drobilice može uzrokovati zaglavljivanje reznog elementa, što može preopteretiti i oštetiti stroj, a također može uzrokovati odbijanje materijala prema operateru, uzrokujući ozbiljne ozljede.

Usitnjivač se može začepiti mekim, vlažnim ili vlaknastim materijalima. Kako biste to spriječili, preporučuje se naizmjenično ubacivanje mekih materijala s granama radi čišćenja mehanizma za rezanje.

Ako se rezni element blokira, odmah isključite stroj pomicanjem prekidača u isključeni položaj (O), pričekajte da se sve komponente stroja ohlade, odspojite kabel svječice i uklonite blokirani materijal. Zatim ponovno pokrenite stroj i nastavite s radom. Ako se vlaknasti materijal zaglavi na osovinu rotora, odmah ga uklonite prije nego što uđe u ležajeve i uzrokuje oštećenje.

Prilikom rada usitnjivača, vrećicu za strugotine potrebno je redovito prazniti; u suprotnom će se ispuniti otvor stroja začepiti. Prije uklanjanja vrećice za strugotine, isključite stroj i pričekajte da se rezni element potpuno zaustavi.

Ako primijetite smanjenje performansi stroja, provjerite ima li na oštrici oštećenja ili tuposti. Rezni element uvijek treba biti naoštren i čist. Ako se oštrica ošteti ili tupi, zamijenite je novom koja je bez nedostataka. Za zamjenu oštrica slijedite upute u *odjeljku „Održavanje reznog elementa“ u priručniku*.

Nakon završetka rada, isključite stroj, pričekajte da se rezni element zaustavi, pričekajte da se motor ohladi, odspojite svječicu i zatim nastavite s održavanjem.

Upozorenje! Ako strani predmet udari u stroj tijekom upotrebe, odmah isključite stroj, pričekajte da se alat za rezanje zaustavi, pustite da se stroj ohladi i odspojite svječicu. Zatim provjerite ima li oštećenja na stroju. Ako se utvrdi oštećenje, nemojte nastaviti s radom dok se ne popravi. Prekomjerne vibracije tijekom rada mogu biti uzrokovane oštećenjem stroja. Zaustavite stroj, odspojite svječicu i pregledajte proizvod.

ODRŽAVANJE

Upozorenje! Prije izvođenja održavanja isključite motor stroja, pričekajte da se oštrica zaustavi i stroj potpuno ohladi, a zatim odspojite kabel svječice. Tijekom održavanja nosite osobnu zaštitnu opremu poput zaštitnih rukavica, zaštitite za oči i zaštitne odjeće.

Tijekom jamstvenog roka korisnik ne smije rastavljati uređaj ili mijenjati bilo koje komponente ili dijelove osim onih navedenih u nastavku, jer će to poništiti jamstvo. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili rada znak su da se popravci trebaju obaviti u servisnom centru.

Opće održavanje

Nakon svake upotrebe provjerite opće stanje stroja, tražeći labave vijke, nepravilno poravnate ili zaglavljene pokretne dijelove, pukotine i druga oštećenja koja mogu utjecati na siguran rad. Osim toga, nakon svakog transporta i nakon svakih 25 sati rada provjerite jesu li svi vijčani spojevi pravilno zategnuti.

Nakon upotrebe, očistite usitnjivač uklanjanjem svih ostataka mekom četkom, usisavačem ili komprimiranim zrakom. Kućiste, ventilacijski otvori, prekidači, ručke i poklopci mogu se očistiti mlazom zraka pod tlakom koji ne prelazi 0,3 MPa, četkom ili suhom krpom. Izbjegavajte upotrebu kemikalija ili tekućina za čišćenje. Ne perite stroj vodom niti ga uranjajte u vodu. Obrišite alate i ručke suhom, čistom krpom. Nakon čišćenja svih komponenti, podmažite pokretne dijelove visokokvalitetnim, laganim strojnim uljem.

Održavanje reznog elementa

Nakon završetka rada provjerite ima li na oštricama za rezanje istrošenosti i oštećenja. Ako primijetite prekomjerno istrošenost ili oštećenje, zamijenite ih novim, neoštećenim oštricama. Oštrice treba zamijeniti i ako se primijeti smanjenje performansi. Istrošene oštrice za rezanje mogu preopteretiti motor i dovesti do oštećenja motora, stoga ih treba mijenjati svake dvije godine ili svakih 50 sati rada. Uvijek zamijenite oštrice za rezanje originalnim rezervnim dijelovima identičnim onima koji su isporučeni sa strojem. Samo korištenje originalnih rezervnih dijelova osigurava sigurnost proizvoda. Zamjenu oštrica treba izvršiti iskusnan korisnik. U slučaju sumnje obratite se ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

UPOZORENJE! Prije zamjene reznih elemenata, isključite motor stroja, pričekajte da se oštrica zaustavi i stroj ohladi, a zatim odspojite kabel svječice. Oštrice usitnjivača su vrlo oštre. Budite izuzetno oprezni prilikom zamjene kako biste izbjegli posjekotine. **OPREZ!** Budite oprezni i nosite zaštitne rukavice pri rukovanju noževima kako biste smanjili rizik od posjekotina.

Pregled noža i tlačne ploče (XVI)

Redovita provjera oštine noževa i pritisne ploče osigurava optimalne performanse usitnjivača. Korištenje tupih noževa ili istrošene, zaobljene pritisne ploče smanjuje učinkovitost usitnjavanja i uzrokuje prekomjerne vibracije, što može oštetiti stroj ili smanjiti performanse.

Istrošena tlačna ploča (a) i tupi noževi (b) smanjuju učinkovitost usitnjavanja, uzrokujući povećane vibracije i rizik od zaglavljivanja materijala tijekom rada i oštećenja stroja.

Dobro naoštrena tlačna ploča (c) i oštri noževi za rezanje (d) omogućuju učinkovit rad usitnjivača.

Zamjena noževa za rezanje

Usitnjivač je opremljen s dva noža za rezanje postavljena na disk za rezanje. Kada noževi postanu tupi ili oštećeni, stroj gubi sposobnost automatskog uvlačenja materijala, a usitnjeni materijal može izlaziti u dugim trakama. Za zamjenu noževa slijedite ove korake:

Rastavite lijevak (XVII).

Okrenite reznju ploču dok se oštrica ne vidi sa strane otvora za punjenje.

Odvrtite vijke koji pričvršćuju nož (XVIII).

Uklonite sve tupe ili oštećene oštrice i pregledajte površinu za montažu na reznom disku.

Površina za montažu noževa mora biti čista i ravna.

Nove ili naoštrene noževe postavite ravno na rezni disk, s oštricom okrenutom prema gore.

Razmak između noževa i tlačne ploče trebao bi biti približno 1 mm na mjestu najbližem osovinu rotora i 3 mm na najudaljenijem mjestu. Dizajn noževa omogućuje lagano pomicanje rezne ploče tijekom rezanja drva.

Provjerite jesu li sve sigurnosne matice pravilno zategnute. Nakon sastavljanja, okrenite reznu ploču dugim drvenim štapom kako biste provjerili okreće li se slobodno.

OPREZ! Ako površina rezne ploče nije temeljito očišćena ili oštrice nisu pravilno postavljene, postoji rizik od loma oštrica prilikom zatezanja vijaka.

Provjera razine ulja

Odvrnite čep za punjenje i uklonite mjerac razine ulja (VIII).

Očistite i osušite indikator čistom krpom.

Umetnite mjernu šipku u otvor za punjenje, ali je nemojte uvijati. Zatim je izvadite i pratite naznačenu razinu ulja.

Ako je naznačena razina preniska, dolijte ulje do gornje razine mjerne šipke (isprekidano područje).

Uvrnite mjernu šipku u grlo za punjenje ulja.

Izmjena motornog ulja

Ulje motora treba promijeniti nakon prvih 2 do 5 sati rada. Naknadne izmjene ulja treba obavljati svakih 25 sati rada.

Budite oprezni prilikom izmjene ulja. Ulje je vruće odmah nakon gašenja motora i može uzrokovati opekline. Rabljeno ulje treba izvući pomoću namjenskog ekstraktora ulja, slijedeći preporuke proizvođača ekstraktora.

Kao što je prikazano na slici (XIX), odvrnite čep za punjenje ulja (a), umetnite cijev (b) ekstraktora ulja (c) izravno u otvor za punjenje ulja, a zatim isisajte svo motorno ulje, imajući na umu da ćete postupak morati ponoviti nekoliko puta dok se svo ulje ne ukloni. Nakon isisavanja obrišite preostalo ulje.

Dolijte ulje prema postupku opisanom u odjeljku: „Priprema za rad“.

OPREZ! Rabljeno motorno ulje mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Nikada ne ulijevajte motorno ulje u odvod.

Održavanje zračnog filtera (XX) – svakih 40 sati rada

UPOZORENJE! Ne koristite uređaj bez ispravno ugrađenog filtera za zrak ili s oštećenim filtrom za zrak. U suprotnom, motor s unutarnjim izgaranjem može usisati nečistoće koje bi inače zadržao filter. Te nečistoće mogu dovesti do kvara motora, pa čak i oštećenja.

Potpuno odvrnite gumb(e) koji pričvršćuju kucište filtera, a zatim uklonite poklopac filtera. Izvadite filter iz baze. Zračni filter sastoji se od dva elementa - papira i spužve. Pažljivo pregledajte svaki element filtera na rupe, poderotine ili oštećenja. Ako je bilo koji element filtera oštećen ili se ne može očistiti tijekom održavanja, zamijenite ga novim, bez nedostataka. Očistite papirnat element mlazom komprimiranog zraka (tlak ne veći od 0,2 MPa), ispuhujući svu prljavštinu iznutra ili je usisavajući izvana uskom četkom usisavača. Zbog osjetljive strukture papirnato filtera, preporučuje se nježno čišćenje. Nemojte namakati papirnat element u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini. Nemojte ga četkati kako biste izbjegli trajanje prljavštine u strukturu filtera.

Očistite spužvasti element u toploj vodi s tekućinom za pranje posuđa, temeljito isperite i ostavite da se potpuno osuši. Namočite osušenu spužvu filtera u čisto motorno ulje i iscijedite je, održavajući filter vlažnim.

Krpom lagano navlaženom vodom očistite svu prljavštinu s unutarnje strane baze filtera i poklopca filtera. Pazite da prašina ili prljavština ne uđu u crijevo koje vodi do rasplinjača.

Postavite spužvasti element preko papirnato filtera. Vratite filter i zatvorite poklopac filtera. Provjerite je li poklopac filtera čvrsto zatvoren i je li gumb za pričvršćivanje kucišta filtera pravilno zategnut.

Održavanje svjećica (XXI) – svakih 100 sati rada

Odvijte žicu (a) od svjećice (b). Izvadite svjećicu ključem za svjećice. Očistite elektrode od svih naslaga ugljika žičanom četkom. Provjerite razmak između elektroda; trebao bi biti između 0,7 mm i 0,8 mm.

Ako pronađete izgorjele elektrode ili napuknutu keramičku oblogu, zamijenite svjećicu novom. Uvrnite svjećicu. Spojite kabel svjećice.

Održavanje filtera za gorivo

Skinite čep otvora za gorivo (IX). Izvucite filter otvora za gorivo (XXII). Očistite filter otvora za gorivo white spiritom. Osušite ga mekom, čistom krpom. Umetnite filter u otvor za punjenje. Umetnite čep otvora za gorivo.

Pažnja! Stijenke filtera izrađene su od fine mreže. Tijekom održavanja treba biti oprezan kako se ne bi oštetile. Ako se filter ošteti, prije ponovnog pokretanja rada mora se zamijeniti novim, neoštećenim.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT PROIZVODA

Ako se stroj neće koristiti dulje od 30 dana, slijedite dolje navedene korake kako biste ga pravilno pripremili za skladištenje.

Napomena: Prije skladištenja ili transporta uvijek ispraznite spremnik goriva.

Potpuno ispraznite spremnik goriva, jer gorivo koje sadrži etanol može se pokvariti nakon samo 30 dana. Rabljeno gorivo može sadržavati naslage smole koje mogu začepiti rasplinjač i ograničiti protok goriva.

Pokrenite motor i pustite ga da radi dok se ne zaustavi. To osigurava da se svo gorivo potpuno ispusti iz rasplinjača. Rad motora dok se potpuno ne isprazni pomaže u sprječavanju nakupljanja ugljika unutar rasplinjača i mogućeg oštećenja motora.

Dok je motor još topao, ispuštite ulje iz motora. Zatim napunite sustav svježim uljem koje zadovoljava specifikacije preporučene u tablici tehničkih podataka.

Koristite čiste krpe za čišćenje vanjšine uređaja i uklanjanje ostataka iz ventilacijskih otvora kako biste osigurali da ostanu čisti. Održavajte ventilacijske otvore čistima tijekom skladištenja. Ne prekrivajte ventilacijske otvore.

Napomena: Za čišćenje plastičnih dijelova nemojte koristiti jake deterdžente ili sredstva za čišćenje na bazi nafte, jer kemikalije mogu oštetiti plastične dijelove.

Očistite prema uputama.

Čuvati na tamnom, suhom, zaštićenom od smrzavanja i dobro prozračenom mjestu. Čuvati izvan dohvata djece. Proizvod čuvati na temperaturi između 5 i 30 stupnjeva Celzija. Preporučuje se čuvanje proizvoda u originalnoj ambalaži ili u drugoj ambalaži zaštićenoj od prašine. Proizvod čuvati vodoravno.

Tijekom transporta, stroj mora biti zaštićen od udara i jakih vibracija koje bi mogle oštetiti njegove komponente. Stroj se mora prevoziti u vodoravnom položaju i pravilno osiguran kako bi se spriječilo pomicanje, klizanje ili prevrtanje.

Prilikom prijevoza na kratke udaljenosti, pomicite stroj na kotačima, lagano ga naginjući unatrag pomoću ručki za transport. Budite izuzetno oprezni da ne prevrnete stroj, jer bi ga to moglo oštetiti ili stvoriti opasnu situaciju.

Nakon svakog transporta provjerite jesu li vijci za montažu pravilno zategnuti.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

U nastavku su navedeni uobičajeni kvarovi i moguća rješenja. U slučaju bilo kakvih nedoumica, prekinite korištenje proizvoda i obratite se ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

Problem	Uzrok	Otopina
Motor se neće pokrenuti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabel svjećice je isključen 2. Nema goriva ili staro gorivo 3. Prekidač za zaustavljanje motora i/ili ventili za gorivo nisu u položaju UKLJUČENO 4. Poluga čoka nije u položaju ZATVORENO 5. Začepljen dovod goriva 6. Prijava svjećica 7. Previše goriva u cilindru (preopterećenje motora) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spojite kabel svjećice 2. Napunite spremnik čistim, svježim benzinom 3. Okrenite prekidač motora i ventili za gorivo u položaj UKLJUČENO. 4. Postavite polugu čoka u položaj ZATVORENO - zatvoreno za hladan start 5. Očistite dovod goriva 6. Očistite, podesite razmak ili zamijenite svjećicu 7. Pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog pokušaja paljenja, nemojte točiti gorivo
Motor radi nepravilno	<ol style="list-style-type: none"> 1. Labava žica svjećice 2. Rad s polugom čoka u položaju ZATVORENO 3. Začepljen dovod goriva ili staro gorivo 4. Začepljen otvor za odzračivanje spremnika goriva 5. Voda ili prijavština u sustavu goriva 6. Zaprijan zračni filter 7. Nepravilno podešavanje rasplinjača 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spojite i zategnite kabel svjećice 2. Pomaknite polugu čoka u OTVORENI položaj. 3. Očistite dovod goriva i napunite spremnik svježim gorivom 4. Očistite otvor za ventilaciju 5. Ispraznite spremnik goriva i napunite ga čistim gorivom 6. Očistite ili zamijenite zračni filter 7. Obratite se servisu proizvođača
Motor se pregrijava	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niska razina ulja 2. Zaprijan zračni filter 3. Ograničeni protok zraka 4. Nepravilno podešen rasplinjač 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Napunite ulje do ispravne razine 2. Očistite zračni filter 3. Očistite i osigurajte slobodan protok zraka 4. Obratite se servisu proizvođača
Usitnjavanje je previše sporo, rezni element se zaustavlja ili se materijal ne izbacuje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Noževi su tupi ili oštećeni 2. Rezni element je blokiran prijavštinom iz lijevka za punjenje i izlaznog kanala. 3. Ispustni kanal je začepljen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokrenite motor punom brzinom 2. Naoštrite ili zamijenite noževe 3. Zategnite ili zamijenite pogonski remen 3. Uklonite nakupljene ostalke i okrenite rezni element drvenom palicom kako biste osigurali da se slobodno okreće. 4. Obratite se servisu proizvođača
Tijekom rezanja grana, stroj prekomjerno vibrira i proizvodi neobične zvukove.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Noževi su tupi ili oštećeni 2. Noževi nisu pravilno montirani na rezni disk 3. Preveliki razmak između noževa i tlačne ploče 4. Prekomjerno opterećenje reznog elementa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naoštrite ili zamijenite noževe 2. Otpustite vijke za pričvršćivanje noževa, ponovno podesite noževe i zategnite vijke. 3. Podesite razmak 4. Pričekajte da se stroj isprazni od materijala prije nego što dodate sljedeću seriju u spremnik.
Noževi udaraju u pritisnu ploču	Nepravilno postavljen razmak između noževa i tlačne ploče	Podesite razmak

حافظ على نظافة مكان عملك قبل بدء العمل، أزل أي أجسام غريبة قد تسبب حوادث قبل تشغيل الجهاز، أزل أي مفاتيح ربط أو أدوات أخرى مستخدمة في التجميع أو التعديل. قد يؤدي ترك مفتاح ربط متصلاً بجزء دوار من الجهاز إلى إصابات جسدية خطيرة ويجب وضع الماكينة بطريقة لا تتطلب الوقوف في مواجهة مخرج العادم أثناء التشغيل قبل تشغيل الجهاز، افحص الشفرة ومسامير التثبيت بحثاً عن أي تآكل أو تلف. استبدل الشفرات والبراغي المهترئة قبل الاستخدام. تحقق أيضاً من عدم وجود أي وصلات براغي مفكوكة. احكم ربط أي براغي مفكوكة قبل بدء تشغيل الماكينة، تأكد من أن القادوس وكيس الرقائق فارغان ومثبتان بشكل صحيح.

يستخدم

تحذيراً! لا تشغل الجهاز في الأماكن المغلقة أو الضيقة حيث قد تتراكم أبخرة أول أكسيد الكربون الخطرة. عوادم الوقود والأبخرة سامة، وقد يؤدي التعرض لها إلى حوادث وإصابات خطيرة أو حتى الوفاة

لا تعمل وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول. حتى لحظة غفلة أثناء العمل قد تسبب إصابات خطيرة. العمل فقط في ضوء النهار أو مع إضاءة اصطناعية جيدة. لا تعمل تحت المطر.

لا تقم بتشغيل الماكينة في مكان يوجد فيه خطر التعرض لصاعقة

حافظ على توازنك. حافظ على وضعية الجسم الصحيحة دائماً. هذا يسهل عليك التحكم بالجهاز في حال حدوث أي طارئ أثناء العمل. أبق رأسك وأجزاء جسمك ويديك بعيداً عن فتحة التغذية. لا تضع يديك أو أجزاء جسمك أو ملابسك في فتحة التغذية أو كيس رقائق البطاطس أو بالقرب من الأجزاء المتحركة أثناء تشغيل الجهاز.

عند إدخال المواد في فتحة القادوس، استخدم الدافع. لا ترفع المواد أبداً بيدك أو بأي أداة أخرى غير مخصصة لهذا الغرض. هذا يمنع الإصابات الشخصية الخطيرة عند تحميل المواد في قمع التغذية، يُرجى توخي الحذر الشديد لضمان عدم دخول أي أجسام غريبة، مثل الأسلاك أو الأحجار أو الزجاج أو البلاستيك، إلى حجرة التقطع مع المواد. قد يسبب دخول الأجسام الغريبة إلى حجرة التقطع ارتداداً من قمع التغذية، أو تعطل المحرك، أو تلف الآلة. تجنب تحميل الآلة أكثر من طاقتها. يجب وضع المواد المراد تقطيعها قطعة قطعة في قادوس التغذية. قد يؤدي وضع كمية زائدة من المواد في قادوس التغذية إلى حدوث ارتداد، أو توقف المحرك، أو تلف الآلة. الحد الأقصى لقطر التقطع مُدرج في جدول البيانات الفنية.

لا تستخدم آلة التقطع إذا كان القادوس تالفاً أو مفقوداً. إذا لاحظت أي شقوق أو تلف في القادوس، فلا تستخدم الجهاز حتى يتم استبداله

لا تستخدم جهاز التقطع بدون كيس رقائق البطاطس

لا تضع يديك أو أي أجزاء أخرى من الجسم بالقرب من الأجزاء الدوارة أثناء التشغيل، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وتحقق بانتظام من عدم ملء كيس الرقائق بشكل زائد.

تأكد من عدم انسداد فتحة التفريغ في جميع الأوقات.

قبل إفراغ كيس رقائق الخشب، قم بإيقاف تشغيل الجهاز.

لا ترفع أو تميل أو تحمل الجهاز أثناء تشغيل المحرك.

أوقف محرك التقطع.

في كل مرة تحتاج فيها إلى ترك الجهاز -

قبل تنظيف التفريغ وتفريغ كيس الرقائق -

قبل التنظيف أو الفحص أو استبدال الملحقات أو إصلاح الجهاز -

يعد اصطدامها بجسم غريب. افحص جهاز التقطع بحثاً عن أي تلف، وأصلحه إذا لزم الأمر قبل إعادة تشغيله -

قبل النقل من وإلى مكان العمل -

(إذا بدأ الجهاز بالاهتزاز بشكل مفرط (تحقق على الفور -

تنبه! تستمر الشفرة في الدوران لفترة من الوقت بعد إيقاف تشغيل المحرك. انتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً

(إذا بدأت الماكينة في الاهتزاز بشكل مفرط (تحقق على الفور

،التحقق من وجود أي ضرر -

استبدال أو إصلاح أي جزء تالف -

فحص الأجزاء المفكوكة وإحكام ربطها -

الصيانة والتخزين

تحذيراً! أوقف تشغيل الجهاز، وافصل شعبة الإشعال، واتركه يبرد قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الجهاز. هذا يمنع تشغيل الجهاز عن طريق الخطأ. احرص على إيقاف جميع الصواميل والمسامير والبراغي في حالة جيدة لضمان تشغيل المعدات بشكل آمن.

لا تخزن الجهاز والوقود في خزانه. أفرغ الوقود في الخارج، بعيداً عن مصادر اللهب.

احفظ بالجهاز بعيداً عن اللهب المكشوف والمواد القابلة للاشتعال.

قم بفحص كيس رقائق الخشب بشكل متكرر لمعرفة ما إذا كان مهترئاً أو تالفاً.

انتبه بشكل خاص عند نقل الماكينة، وخاصة عند سحب الماكينة نحو المشغل.

حافظ على سلامة الماكينة. استبدل الأجزاء التالفة أو المهترئة حرصاً على سلامتك.

كن حذراً عند ضبط الجهاز لتجنب تعلق أصابعك بين الشفرة النوازة والأجزاء الثابتة من الجهاز.

لا تفصل أو تحلل وإقيات الماكينة أو مكونات السلامة. قد يؤدي التشغيل غير السليم لها أو مكونات السلامة إلى وقوع حوادث.

استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط. استخدام ملحقات غير مناسبة قد يؤدي إلى تلف الجهاز و/أو إصابات خطيرة.

تعليمات السلامة الإضافية

١٠٠، أو كئان الحد الأدنى E٩٥ الوقود الموصى به: بنزين خالي من الرصاص

استخدم وقوداً زرعياً خالياً من أي ملوثات، ومصممين لمحرك رباعية الأشواط. يُنصح باستخدام منتجات عالية الجودة، فهذا يُعزز عمر المحرك

تحذيراً! استخدم مبريداً سريع الاشتعال! لا تملأ خزان الوقود أثناء تشغيل الآلة. قبل إعادة التزود بالوقود، اطفئ الآلة وانتظر حتى يبرد تماماً. لا تعيد التزود بالوقود بالقرب من لهب مكشوف، لا تسكب الوقود. في حال انسكاب الوقود، جفئه جيداً قبل تشغيل الآلة. احكم إغلاق خزان الوقود. خزن الوقود فقط في حاويات معتمدة بعيداً عن مصادر الاشتعال.

افحص مستوى زيت المحرك بانتظام. تشغيل آلة التقطع بكمية قليلة جداً من الزيت أو بدونه قد يؤدي إلى تلفها أو حتى نشوب حريق.

قبل البدء في العمل، تأكد من أن جهاز التقطيع تم تجميعه بشكل صحيح
 لا تُعرض الجهاز للروطوبة. لا تستخدمه في حالة هطول الأمطار أو وجود خطر الصواعق. لا تستخدمه في البيئات الرطبة أو المبللة
 قبل استخدام الجهاز، يوصى بأن تطلب من الوكيل أو المتخصص أن يوضح لك كيفية استخدام الجهاز بأمان وفعالية
 لا تُجرى أي تعديلات على الجهاز. لا تستخدم شفرات بديلة غير الأصلية
 استخدم فقط الدافع المرفق بالمكينية. يحتمن هذا الدافع المسافة الصحيحة بين يدك وتعصر القطع
 في حال دخول أجسام غريبة إلى حجرة التقطيع، أو إذا بدأ سلوك التقطيع أثناء التشغيل مشبوهاً (زيادة الاهتزاز، الضوضاء، الرائحة، الخ)، أوقف تشغيل الجهاز فوراً، واتركه يبرد،
 وأفضل سلك شعرة الاحتراق، وفك القادوس، ثم افحص مجموعة القطع بحثاً عن أي تلف أو أجزاء مفككة. أحكم ربط البراغي حسب الحاجة. استخدم قطع الغيار الأصلية فقط
 للإصلاحات. ركب القادوس وشغل الجهاز. إذا استمرت المشكلة، فأعد الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة لإصلاحه
 ارتد دائماً ملابس العمل والقفازات والأحذية المغلقة ونظارات السلامة للحماية من المخاطر الميكانيكية
 بعد استبدال الشفرات، وقبل إعادة تشغيل آلة التقطيع، تأكد من أن الشفرات تدور بحرية وبدون عوائق
 قم بصيانة جهاز التقطيع بشكل منظم وإبقائه نظيفاً وفي حالة عمل جيدة
 ينبغي استخدام قطع الغيار الأصلية فقط للإصلاحات والصيانة
 لا تُغير إعدادات التحكم الأصلية للمحرك. يتحكم المنظم بأقصى سرعة أمانة للمحرك؛ قد يؤدي تغيير هذه الإعدادات إلى تلف المحرك أو التعرض لمواقف خطيرة
 يجب أن تكون فحاحات تهوية المحرك دائماً غير مسدودة ونظيفة
 لا تُشغّل آلة التقطيع أبداً في أماكن مغلقة أو غرف غير مهواة. تحتوي غازات العادم على مواد ضارة بالصحة، ويجب عدم استنشاقها
 يجب فحص نظام الوقود دورياً. في حال ملاحظة أي تسريبات، يُنصح بإصلاح الجهاز لدى مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة
 قبل البدء بالعمل، انتظر حتى يصل المحرك إلى سرعته المقررة
 إلا تسمح للمحرك أن ينفذ منه الوقود أثناء تشغيله
 لا تتم بتغطية مداخل ومخارج التهوية، حتى عندما لا يكون الجهاز قيد التشغيل
 قبل نقل الآلة، من الضروري تفريغ خزان الوقود. أفرغه دائماً في الهواء الطلق، بعيداً عن أي مصدر اشتعال
 لا تلمس أسطح المحرك التي تصبح ساخنة أثناء التشغيل، لأن هذا قد يؤدي إلى الحروق
 إذا تركت الآلة دون مراقبة، فأوقف تشغيل المحرك وانتظر حتى تتوقف وحدة القطع تماماً. تُشكّل آلة التقطيع غير المراقبة التي تعمل دون مراقبة خطراً لا يمكن السيطرة عليه
 لا تتم بتعديل المحرك أو الآليات الأخرى لآلة بأي شكل من الأشكال
 لا تستخدم جهاز التقطيع بدون فلتر هواء مثبت بشكل صحيح
 لا تتم بتشغيل آلة التقطيع بدون وجود كيبس التقطيع في مكانه
 إلا تلمس الشفرات الدوارة

تجميع المنتج

التحضير للتجميع

يجب فك عبوة المنتج وإزالة جميع مكونات التغليف. يُنصح بالاحتفاظ بالتغليف، فقد يكون مفيداً أثناء النقل أو التخزين. افحص المنتج بحثاً عن أي تلف أثناء النقل. أي تلف يلاحظ،
 مثل الشقوق أو التشوهات، سيمنع المنتج من الاستخدام حتى يتم إصلاح الأجزاء التالفة أو استبدالها
 من المستحسن وضع الجهاز على سطح مستو وصلب ونظيف
 أثناء التجميع، ارتد معدات الوقاية الشخصية، مثل القفازات الواقية، وواقبات العين، والملابس الواقية. نظراً لوزن وحجم الجهاز، يُنصح بأن يقوم شخصان بفك العبوة وتجميع المنتج

تجميع الآلة

تجميع الماكينة، قم بتجميعها كما هو موضح في الصورة التوضيحية

محور العجلة (I) في الإطار الأساسي – (II)

(III) العجلات على محور العجلة (I)، باستخدام غسالة مسطحة (ب) بقطر ١٦ مم وديوس ربط (ج) – (III)

M٨. ٨ وغسالة مسطحة M٣٥ وصمولة سداسية M٨x المحرك على إطار القاعدة باستخدام (أ) مسمار سداسي – (IV)

M٦. ٦ وغسالة مسطحة M٢٠ (I)، وغسالة زئيركية M٦x٦ قم بتغذية القادوس في غلاف تعصر القطع باستخدام برغي سداسي – (V)

M٦. ٦ وغسالة مسطحة M١٦ (١٦) وغسالة زئيركية M٦x٦ مقبض نقل القادوس، باستخدام برغي سداسي – (VI)

قم بإدخال كيبس الرقائق في الآلة الموجودة في إطار القاعدة – (VII)

الاستعداد للعمل

إعداد مكان العمل

قبل بدء العمل، تأكد من أن الأرض مستوية وجافة، وأن الآلة موضوعة في مكان يضمن ثباتها التام. لا يُنصح بتركيب أو تشغيل الآلة على أرض مائلة. يجب أن تكون
 منطقة العمل خالية من الأجسام الغريبة التي قد تسبب حوادث. يجب إبقاء المارة والحيوانات على مسافة آمنة لا تقل عن ٢٥ متراً

تجهيز الماكينة للعمل

إقبل بدء العمل، تأكد من سلامة الآلة، وتركيبها بشكل صحيح، وتركيب جميع عناصر السلامة بشكل صحيح وفعال. في حال وجود أي عطل أو تلف في الآلة، فلا تواصل تشغيلها
 ملحوظة: يجب ألا يحتوي المحرك إلا على كمية صغيرة من الزيت من المصنع لحمايته أثناء النقل والتخزين. قبل الاستخدام الأول، افحص مستوى زيت المحرك، ثم أضفه إلى
 المستوى المطلوب. افحص مستوى الزيت بانتظام، واضفه عند الحاجة. قد يؤدي تشغيل الآلة بدون زيت، أو بكمية قليلة جداً من الزيت في عبوة تروس المحرك، إلى تلف لا يمكن
 إصلاحه

SAE ١٥W٤٠٠ يجب تحضير الزيت المخصص لمحرك رباعية الأشواط بدرجة لزوجة

وإمسح مقاييس المرفق حتى يجف. املا الخزان بالزيت. يُنصح باستخدام قمع أو عنق تعبئة (VIII) قبل إضافة الزيت، ضع الآلة على سطح مستو، ثم انزع غطاء خزان الزيت
 عند التعبئة لتجنب انسكاب الزيت. في حال انسكاب الزيت، امسح أي زيت متبق جيداً قبل تشغيل المحرك. افحص مستوى الزيت. للقيام بذلك، أدخل مقياس الزيت في فتحة التعبئة
 وأحكم إغلاق غطاء الخزان. ثم فك الغطاء وتحقق من مستوى الزيت على مقياس الزيت. يجب أن يكون مستوى الزيت بين علامتي الحد الأقصى والحد الأدنى على مقياس الزيت.
 بعد التأكد من صحة مستوى الزيت، أغلق فتحة التعبئة بالغطاء

ملحوظة: يجب التحقق من مستوى الزيت قبل كل استخدام

واسكبه فيه. عند التعبئة، استخدم (IX) بعد إضافة الزيت، أضف الوقود. استخدم بنزبًا خاليًا من الرصاص ذي رقم أوكتان لا يقل عن ٩٥. لإضافة الوقود، انزع غطاء خزان الوقود عن خزان الوقود أو قمًا لتقليل خطر انسكاب الوقود. في حال انسكاب الوقود، امسح أي وقود متبقي جيدًا. انتظر حتى تتبدد الأبخرة تمامًا، ثم شغل المحرك في مكان آخر غير مكان التعبئة. بعد التعبئة، أغلق عنق خزان الوقود بالغطاء

فحص المكونات

قبل الاستخدام الأول، قم بفحص الجهاز جيدًا للتأكد من تركيب جميع المكونات بشكل صحيح وخلوها من التلف

خدمة المنتج

بدء تشغيل محرك الاحتراق

تحذير! لا تشغل محرك الاحتراق الداخلي في أماكن مغلقة أو سيئة التهوية، لأن غاز العادم يحتوي على أول أكسيد الكربون، وهو غاز سام عديم الرائحة، وقد يسبب التسمم وفقدان الوعي، بل وحتى الوفاة. تأكد من وجود تهوية كافية عند تشغيل المحرك لمنع تراكم غازات العادم

ملاحظة! قبل تشغيل المحرك، تأكد من أن مستوى زيت المحرك صحيح

تنبيه! قبل تشغيل المحرك، تأكد دائمًا من تثبيت كيس رقائق البطاطس جيدًا في هيكل القاعدة. لا تشغل محرك الاحتراق الداخلي أبدًا بدون كيس رقائق البطاطس مثبت جيدًا. تأكد من أن المادة المراد تقطيعها ليست موجودة في قمع التغذية

إلى وضع التشغيل لتشغيل نظام إشعال المحرك، يجب أن يكون المفتاح في وضع التشغيل ليعمل المحرك (X) أدر مفتاح تشغيل المحرك

افتح صمام الوقود عن طريق تحريك ذراع صمام الوقود (أ) إلى وضع التشغيل، (XI) كما هو موضح في الصورة

ليبدء تشغيل محرك بارد، أغلق الخائق عن طريق تحريك ذراع الاختناق (أ) إلى وضع الإغلاق، وليبدء تشغيل محرك دافئ، افتح الخائق عن (XII) كما هو موضح في الصورة

طريق تحريك ذراع الاختناق (أ) إلى وضع القتح

قليلاً نحو موضع السرعة العالية، المميز برمز الأرنب (XIII) قم بتحريك ذراع الخائق

عدة مرات بسلاسة حتى تشعر بمقاومة ناتجة عن ضغط المحرك. ثم اسحب بحركة سريعة وحاسمة. بعد بضع سحبات، سيبدأ المحرك بالعمل (XIV) اسحب مقبض سلك التشغيل بمجرد بدء تشغيل المحرك، لا تترك مقبض سلك التشغيل من يدك وقم بتحريكه إلى الوضع السفلي

مع ارتفاع درجة حرارة المحرك، حرك ذراع الخائق تدريجيًا نحو وضع الإغلاق. انتظر حتى يعمل المحرك بسلاسة. تعتمد سرعة عودة ذراع الخائق على الظروف الجوية التي يُشغل فيها المحرك. كلما انخفضت درجة الحرارة المحيطة، يجب أن تكون العودة أبطأ

بعد أن يسخن المحرك، حرك ذراع الخائق بالكامل إلى وضع السرعة العالية، المُشار إليه برمز الأرنب، لزيادة سرعة المحرك. اترك المحرك يصل إلى السرعة المصنفة قبل بدء العمل

إيقاف المحرك

لإيقاف تشغيل المحرك في حالة الطوارئ، قم بتحويل مفتاح المحرك إلى وضع إيقاف التشغيل

في الظروف العادية، ينبغي اتباع الخطوات التالية

إلى وضع السرعة المنخفضة، المميز برمز السلمحة (XIII) قم بتحريك ذراع الخائق

إترك المحرك يعمل لمدة دقيقة إلى دقيقتين

إلى وضع إيقاف التشغيل (X) قم بتحريك مفتاح المحرك

قم بإغلاق صمام الوقود عن طريق تحريك ذراع صمام الوقود (أ) إلى وضع إيقاف التشغيل، (XI) كما هو موضح في الصورة

تحذير! لا يُصح بإيقاف المحرك فجأة عند سرعات دوران عالية أو تحت حمل ثقيل. قد يؤدي ذلك إلى تلف المحرك

تحذير! لا تتسقط على دواسه الوقود لإيقاف المحرك. قد يؤدي ذلك إلى اشتعال المحرك أو تلفه

تحذير! بعد توقف المحرك، قد يستمر ملحق القطع في الدوران لبعض الوقت. انتظر حتى يتوقف تلقائيًا. أبق أجزاء الجسم والأشياء الأخرى بعيدة عن ملحق القطع الدوار. أبق يدك وقداميك بعيدًا عن ملحق القطع الدوار. قبل إجراء الصيانة، انتظر حتى تتوقف جميع الأجزاء الدوارة ويبرد المحرك تمامًا، ثم اتصل بسلك شعمة الاحتراق

التزود بالوقود

الوقود سريع الاشتعال! يُرجى اتباع جميع احتياطات السلامة عند التعامل مع الوقود. لا تملأ خزان الوقود أثناء تشغيل الآلة. لا تُعد التزود بالوقود بالقرب من لهب مكشوف. يُحظر التدخين في منطقة التزود بالوقود. لا تسكب الوقود. في حال انسكاب الوقود، جفئه جيدًا قبل تشغيل الآلة. احكم إغلاق غطاء خزان الوقود. خزن الوقود في حاويات معدة ومغلقة بإحكام بعيدًا عن مصادر الحرارة وبعيدًا عن متناول الأطفال

قم بإيقاف المحرك وفقًا للإجراء الموضح أعلاه

انتظر حتى يبرد المحرك

واسكب الوقود فيه. عند التعبئة، يُصح باستخدام عنق أو قمع تعبئة (IX) الوقود هو بنزين خالي من الرصاص، بحد أدنى ٩٥ أوكتان. لإعادة تعبئة الوقود، افتح غطاء خزان الوقود. الوقود لتقليل خطر انسكاب الوقود. في حال انسكاب الوقود، امسح أي وقود متبقي جيدًا. انتظر حتى تتبدد الأبخرة تمامًا، ثم شغل المحرك في مكان آخر غير مكان التعبئة. بعد التعبئة، أغلق عنق تعبئة خزان الوقود بالغطاء

«أعد تشغيل المحرك وفقًا للإجراء الموضح في قسم « بدء تشغيل محرك الاحتراق

العمل مع آلة التقطيع

تنبيه! تأكد من ثبات الجهاز واستوائه لتجنب الاهتزاز المفرط

تنبيه! لا تستخدم الجهاز على الأسطح الخرسانية أو الصلبة الأخرى

تنبيه! المحرك مزود بمشعتر مستوى الزيت، ولن يعمل إذا كان مستوى الزيت منخفضًا جدًا. كما قد يتوقف عند تشغيل الآلة على منحدر شديد. لا يُصح بتشغيلها على الأراضي غير المستوية أو المنحدرات

تحذير! لا تفتح غطاء ملحق القطع إلا بعد توقف المحرك وملحق القطع تمامًا وفصل سلك شعمة الاحتراق

تحذير! لا تستخدم الجهاز أبدًا دون تركيب قمع الإداخل وأنبوب التفرغ بشكل صحيح

بمجرد أن يسخن المحرك، قم بتحريك ذراع الخائق بالكامل إلى الوضع العالي لزيادة سرعة المحرك

منطقة تشغيل آلة التقطيع، والتي تشمل المنطقة أمام قادوس التغذية، وهي المنطقة التي يُمكن للمشغل فيها تغذية المواد بأمان. لتجنب المواقف الخطرة، لا تقف (XV) يوضح الشكل على جانبي الآلة أو خلفها أثناء تشغيلها

تستطيع آلة التقطيع معالجة مجموعة متنوعة من المواد العضوية الجافة والخضراء، بما في ذلك الأغصان والسيقان والكروم والأوراق والجذور وبقايا النباتات. يبلغ الحد الأقصى لفطر الأغصان المقطعة ٥٠ سم، وقد يختلف هذا الفطر حسب نوع الخشب وصلابته. يُحسّن تدوير الأغصان أثناء إدخالها في الآلة كفاءة التقطيع قبل وضع المواد المراد تقطيعها داخل القادوس، وانتظر حتى يصل المحرك إلى سرعته المقررة يجب تغذية الأغصان بالطرف المقطوع أولاً، مع ترك الأوراق والأغصان متدلّية. يساعد ذلك على توجيه المادة عبر المزلق ويمنعها من الدوران والارتداد إلى قطع أصغر. قد يزم تقليم الأغصان الجانبية أولاً لضمان تغذية أفضل للفرع بواسطة آلية القطع من المستحسن استخدام الفروع المقطوعة حديثاً، لأن الخشب الجاف يكون أكثر صلابة وهشاشة ويسبب تليد السكاكين بسرعة أكبر يُنصح باستخدام عصا خشبية، فطرها حوالي ٢.٥ سم وطولها ٦٠ سم، عند العمل. يُمكن استخدامها لدفع المواد الرقيقة والناعمة والرقيقة، وللحفاظ على نظافة المزلق. لا تفع المواد يدوياً أبداً، فهذا سيمنع الإصابات الخطيرة

لا تُجرى آلة التقطيع على الشوارع. غداً المواد بشكل مستقيم ويطيء، مع الحفاظ على معدل تغذية لا يقل عن سرعة المحرك. قد يؤدي تسريع آلة التقطيع إلى انتشار عنصر القطع، مما قد يسبب تجملاً زائداً وثقلاً للآلة، كما قد يسبب ارتداد المواد نحو المشغل، مسبباً إصابات خطيرة قد تُسد الآلة التقطيع بمواد ليّنة أو رطبة أو ليفية. لتجنب ذلك، يُنصح بالتناوب بين تغذية المواد اللينة والأغصان لتنظيف آلية التقطيع وانتظر حتى تبرّد جميع مكونات الآلة، ثم فصل سلك شمعة الاحتراق، ثم أزل المادة (O) في حال انسداد عنصر القطع، وأوقف تشغيل الآلة فوراً بتحريك المفتاح إلى وضع الإيقاف المسدودة. ثم أعد تشغيل الآلة واستأنف التشغيل. في حال احتبست مادة ليفية على عمود الدوار، أزلها فوراً قبل أن تدخل إلى المحامل وتسبب تلفاً عند تشغيل آلة التقطيع، يجب تفريغ كيس الرقائق بانتظام، وإلا سيُسبب مجرى التفريغ. قبل إزالة كيس الرقائق، أوقف تشغيل الآلة وانتظر حتى يتوقف عنصر التقطيع تماماً إذا لاحظت أي انخفاض في أداء الماكينة، وافحص الشفرة بحثاً عن أي تلف أو بلدان. يجب شدّ عنصر القطع والحفاظ عليه نظيفاً دائماً. إذا أصبحت الشفرة ناعمة أو بلدان، فاستبدلها بأخرى جديدة خالية من العيوب. الاستبدال الشفرت، اتبع التعليمات الواردة في قسم «صيانة عنصر القطع» من الدليل بعد الانتهاء من العمل، قم بإيقاف تشغيل الماكينة، وانتظر حتى يبرد المحرك، ثم فصل شمعة الإشعال ثم انتقل إلى الصيانة تخزينها في حال اصطدام جسم غريب بالماكينة أثناء استخدامها، أوقف تشغيلها فوراً، وانتظر حتى تتوقف أداة القطع، واتركها تبرد، ثم فصل شمعة الاحتراق. بعد ذلك، افحص الماكينة بحثاً عن أي تلف. في حال وجود أي تلف، لا تُواصل التشغيل حتى يتم إصلاحه. قد يكون الاهتزاز المفرط أثناء التشغيل ناتجاً عن تلف في الماكينة. أوقف الماكينة، وافصل شمعة الاحتراق، وافحص المنتج

صيانة
تحذيراً! قبل إجراء الصيانة، أوقف تشغيل محرك الآلة، وانتظر حتى تتوقف الشفرة وتبرد الآلة تماماً، ثم فصل سلك شمعة الاحتراق. ارتد معدات الوقاية الشخصية، مثل النظارات الواقية، ووقيت العين، والملابس الواقية أثناء الصيانة خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم فكّ الجهاز أو استبدال أي مكونات أو قطع غيار غير المذكورة أعلاه، لأن ذلك يُبطل الضمان. أي خلل يُلاحظ أثناء الفحص أو التشغيل يُشير إلى ضرورة إجراء الإصلاحات في مركز خدمة

الصيانة العامة
بعد كل استخدام، افحص الحالة العامة للجهاز، بحثاً عن أي براغي مفكوكة، أو أجزاء متحركة غير محابنة أو عالقة، أو أي شقوق، أو أي تلف آخر قد يؤثر على سلامة التشغيل. بالإضافة إلى ذلك، بعد كل نقل، وبعد كل ٢٥ ساعة من التشغيل، تأكد من إحكام ربط جميع وصلات البراهي بعد الاستخدام، نظف آلة التقطيع بإزالة أي بقايا باستخدام فرشاة ناعمة أو مكينة كهربائية أو هواء مضغوط. يُمكن تنظيف الهيكل وفحات التهوية والمفاتيح والمقابض والأغطية بنفث هواء مضغوط لا يتجاوز ٠.٣ ميجا باسكال، أو بفرشاة، أو قطعة قماش جافة. تجنّب استخدام المواد الكيميائية أو سوائل التنظيف. لا تغسل الآلة بالماء أو تعمرها فيه. امسح الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة ونظيفة. بعد تنظيف جميع المكونات، شحم الأجزاء المتحركة بزيت آلة خفيف وعالي الجودة

صيانة عنصر القطع
بعد الانتهاء من العمل، افحص شفرتا القطع بحثاً عن أي تآكل أو تلف. في حال ملاحظة تآكل أو تلف زائد، استبدلها بشفرتا جديدة سليمة. يجب استبدال الشفرتا أيضاً في حال ملاحظة انخفاض في الأداء. قد تُسبب شفرتا القطع المهترئة حملاً زائداً على المحرك وتؤدي إلى تلفه، لذا يجب استبدالها كل عامين أو كل ٥٠ ساعة تشغيل. استبدل شفرتا القطع دائماً بقطع غيار أصلية مطابقة لتلك المرفقة مع الجهاز. استخدام قطع الغيار الأصلية فقط يضمن سلامة المنتج. يجب أن يقوم مستخدم خبرير باستبدال الشفرتا. في حال وجود أي شك، يُرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة تخزينها قبل استبدال عناصر القطع، أوقف تشغيل محرك الآلة، وانتظر حتى تتوقف الشفرة وتبرد الآلة، ثم فصل سلك شمعة الاحتراق. شفرتا التقطيع حادة جداً. توخّ الحذر الشديد عند استبدالها لتجنب الجروح تحذيراً! توخّ الحذر وارتدّ نظارات واقية عند استخدام السكاكين لتقليل خطر الجروح

(فحص السكين ولوحة الضغط) (السادس عشر)
يضمن الفحص الدوري لحدّة السكاكين ولوحة الضغط أداءً مثالياً لآلة التقطيع. استخدام سكاكين غير حادة أو لوحة ضغط مستديرة مهترئة يقلل من كفاءة التقطيع ويسبب اهتزازاً مفرطاً، مما قد يؤدي إلى تلف الآلة أو انخفاض أدائها تؤدي لوحة الضغط البالية (أ) والسكاكين غير الحادة (ب) إلى تقليل كفاءة التقطيع، مما يتسبب في زيادة الاهتزازات وخطر انتشار المواد أثناء التشغيل وإتلاف الماكينة. تسمح لوحة الضغط الحادة (ج) وسكاكين القطع الحادة (د) بتشغيل العمال للمقطع

استبدال سكاكين القطع
آلة التقطيع مجهزة بسكينين قطع مُثبّتين على قرص تقطيع. عندما تصبح السكاكين باهتتين أو تالفتين، تغد الآلة قدرتها على تغذية المواد تلقائياً، وقد تخرج المواد المقطّعة على شكل شرائح طويلة. لا استبدال السكاكين، اتبع الخطوات التالية (XVII). تفكيك القادوس
قم بتدوير قرص القطع حتى تصبح الشفرة مرئية من جانب فتحة التغذية (XVIII). قم بفك البراغي التي تثبت السكين
قم بإزالة أي شفرتا باهتة أو تالفة وافحص سطح التثبيت على قرص القطع
يجب أن تكون سطح تركيب السكاكين نظيفاً ومساوياً
قم بتركيب السكاكين الجديدة أو المشحودة بشكل مسطح على قرص القطع، مع توجيه حافة القطع لأعلى
يجب أن تكون الفجوة بين السكاكين ولوحة الضغط حوالي ١ مم عند أقرب نقطة لعمود الدوار، و٢ مم عند أبعد نقطة. يسمح بتصميم السكاكين بحركة طفيفة لقرص القطع أثناء قطع الخشب
تأكد من إحكام ربط جميع صواميل الفتل. بعد التجميع، أدّر قرص القطع بعضاً خشبية طويلة للتأكد من دورانها بحرية

تنبيه! إذا لم يُنظف سطح قرص القطع جيداً أو لم تُنظف الشفرات بشكل صحيح، فهناك خطر كسرها عند شد البراقع.

فحص مستوى الزيت

(VIII) قم بفك غطاء الحشو وإزالة مقياس مستوى الزيت
قم بتنظيف وتجفيف المؤشر باستخدام قطعة قماش نظيفة
أدخل مقياس الزيت في فتحة التعبئة، ولكن دون لفه ثم انزعه وراقب مستوى الزيت الموضح
(إذا كان المستوى المشار إليه منخفضاً جداً، قم بإعادة ملء الزيت إلى المستوى العلوي من مقياس الزيت (المنطقة المنقطعة)
قم بربط مقياس الزيت في عتق فتحة تعبئة الزيت

تغيير زيت المحرك

يجب تغيير زيت المحرك بعد أول ساعتين إلى خمس ساعات من التشغيل. ويجب إجراء تغييرات الزيت اللاحقة كل ٢٥ ساعة من التشغيل
توخّ الحذر عند تغيير الزيت. يصبح الزيت ساخناً فور توقف المحرك، وقد يسبب حروقاً. يُنصّل استخراج الزيت المستخدم باستخدام جهاز استخراج زيت مُخصّص، مع اتباع
توصيات الشركة المصنّعة للجهاز
كما هو موضح في الشكل (١٩)، قم بفك غطاء فتحة تعبئة الزيت (أ)، وأدخل أنبوب شفط الزيت (ب) (ج) مباشرة في فتحة تعبئة الزيت، ثم اسحب زيت المحرك بالكامل، مع الأخذ
في الاعتبار ضرورة تكرار العملية عدة مرات حتى يتم سحب الزيت بالكامل. بعد السحب، امسح أي زيت متبقّي
«قم بتعبئة الزيت وفقاً للإجراء الموضح في قسم «التحصير للتشغيل»
تحذيراً! يجب التخلص من زيت المحرك المستعمل وفقاً للوائح المحلية. لا تصب زيت المحرك في البالوعة أبداً

كل ٤٠ ساعة من التشغيل – (XX) صيانة فلتر الهواء
تحذيراً! لا تشغل الوحدة بدون فلتر هواء مُركّب بشكل صحيح أو مع فلتر هواء تالف. وإلا، فقد يمتص محرك الاحتراق الداخلي الشوائب التي عادة ما يحتجزها الفلتر. قد تؤدي هذه
الشوائب إلى عطل في المحرك أو حتى تلفه
قم بفك المقيض (المقايض) الذي يُثبت غطاء الفلتر تماماً، ثم أزل غطاء الفلتر. انزع الفلتر من قاعدته. يتكون فلتر الهواء من عنصرين: ورق وإسفنجة. افحص كل عنصر بعناية
بحالاً عن أي تآكل أو تمزقات أو تلف. في حال وجود أي عنصر تالف أو لا يمكن تنظيفه أثناء الصيانة، استبدله بأخر جديد سليم. نظف العنصر الورقي بنبهة هواء مضغوط (بضغط
لا يزيد عن ٠,٧ ميجا باسكال)، مع نفخ أي أوساخ من الداخل أو الخارج باستخدام فرشاة مكنسة كهربائية ضيقة. نظراً لحساسية هيكل الفلتر الورقي، يُنصح بالتنظيف
بالمطيف. لا تنتهك في الماء أو أي سائل آخر. لا تنظف بالفرشاة لتجنب احتكاكه بهيكل الفلتر
نظف عنصر الإسفنجية بالماء الدافئ مع سائل غسيل الأطباق، ثم اشطفه جيداً واتركه يجف تماماً. انقع إسفنجية الفلتر الجافة في زيت محرك نظيف، ثم اعصرها جيداً للحفاظ على
رطوبة الفلتر

باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً بالماء، نظف أي أوساخ من داخل قاعدة الفلتر وغطائه. احرص على عدم دخول الغبار أو الأوساخ إلى الخرطوم المؤدي إلى المكين
ضع عنصر الإسفنج فوق عنصر الفلتر الورقي. أعد تركيب الفلتر وأغلق غطاءه. تأكد من إغلاق غطاء الفلتر بإحكام، ومن أن مقيض تثبيت غطاء الفلتر مُحكم

كل ١٠٠ ساعة تشغيل – (XXI) صيانة شمعات الاحتراق

افصل السلك (أ) عن شمعة الاحتراق (ب). أزل شمعة الاحتراق باستخدام مفتاح ربط شمعات الاحتراق. نظّف الأقطاب الكهربائية من أي رواسب كربونية باستخدام فرشاة سلكية.
افحص الفجوة بين الأقطاب الكهربائية؛ يجب أن تكون بين ٠,٧ مم و٠,٨ مم
إذا وجدت أقطاباً كهربائية محترقة أو غلافاً سيراميكياً متشقّقاً، فاستبدل شمعة الاحتراق بأخرى جديدة. ثبت شمعة الاحتراق. وصل سلك شمعة الاحتراق

صيانة فلتر تعبئة الوقود

نظف فلتر خزان الوقود بالكحول الأبيض. جفّفه بقطعة قماش ناعمة ونظيفة. ثبت الفلتر في فتحة خزان الوقود. (XXII) اسحب فلتر خزان الوقود. (IX) انزع غطاء خزان الوقود
ثبت غطاء خزان الوقود
انتباه! جدران الفلتر مصنوعة من شبكة دقيقة. يجب توخي الحذر أثناء الصيانة لتجنب إتلافها. في حال تلف الفلتر، يجب استبداله بأخر جديد سليم قبل استئناف التشغيل

تخزين المنتجات ونقلها

إذا لم يتم استخدام الجهاز لمدة تزيد عن ٣٠ يوماً، فاتباع الخطوات التالية لإعداده للتخزين بشكل صحيح
ملحوظة: قم دائماً بتفريغ خزان الوقود قبل التخزين أو النقل
أفرغ خزان الوقود تماماً، لأن الوقود المحتوي على الإيثانول قد يتلف بعد ٣٠ يوماً فقط. قد يحتوي الوقود المستعمل على رواسب راتنجية قد تسد المكين وتحد من تدفق الوقود
شغل المحرك واتركه يعمل حتى يتوقف. هذا يضمن تصريف الوقود بالكامل من المكين. يساعد تشغيل المحرك حتى يفرغ تماماً على منع تراكم الكربون داخل المكين، ما قد يؤدي
إلى تلف المحرك
بينما لا يزال المحرك دافئاً، صبّ الزيت منه. ثم أعد ملء النظام بزيت جديد مطابق للمواصفات الموصى بها في جدول المواصفات الفنية
استخدم قطعة قماش نظيفة لتنظيف الجزء الخارجي للجهاز وإزالة أي أوساخ من فتحات التهوية لضمان بقائها نظيفة. حافظ على فتحات التهوية نظيفة أثناء التخزين. لا تغطّ فتحات
التهوية

ملحوظة: لا تستخدم المنظفات القوية أو المنظفات المعتمدة على البترول لتنظيف الأجزاء البلاستيكية، حيث أن المواد الكيميائية قد تتسبب في إتلاف الأجزاء البلاستيكية
تنظيف حسب التعليمات

يُحفظ في مكان مظلم وجاف وجيد التهوية، بعيداً عن متناول الأطفال. يُحفظ المنتج في درجة حرارة تتراوح بين ٥ و ٣٠ درجة مئوية. يُنصح بتخزين المنتج في عبوته الأصلية أو في
عبوة واقية من الغبار. يُحفظ المنتج أفقياً

أثناء النقل، يجب حماية الآلة من الصدمات والاهتزازات القوية التي قد تلحق مكوناتها. يجب نقل الآلة أفقياً وتثبيتها جيداً لمنعها من الحركة أو الانزلاق أو الانقلاب
عند النقل لمسافات قصيرة، حرك الآلة على عجلاتها، مع إمالتها قليلاً إلى الخلف باستخدام مقابض النقل. توخّ الحذر الشديد حتى لا تنقلب الآلة، فقد يؤدي ذلك إلى تلفها أو تعريضها
للخطر

بعد كل عملية نقل، تأكد من أن مسامير التثبيت مشدودة بشكل صحيح

حل المشكلات

فيما يلي قائمة بالأعطال الشائعة والحلول الممكنة. في حال وجود أي شكوك، توقف عن استخدام المنتج واتصل بمرکز خدمة معتمد من الشركة المصنعة

مشكلة	سبب	حل
المحرك لا يدور	<ol style="list-style-type: none"> 1. سلك شمعة الإشعال مفصول 2. لا يوجد وقود أو وقود قديم 3. مفتاح إيقاف المحرك وأو صمام الوقود ليس في وضع التشغيل 4. ذراع الإختناق ليس في وضع الإغلاق 5. خط الوقود مسدود 6. شمعة الإشعال المتسخة 7. وجود كمية كبيرة من الوقود في الأسطوانة (فيضان المحرك) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. قم بتوصيل سلك شمعة الإشعال 2. املا الخزان بالبنزين النظيف والطازج 3. قم بتحويل مفتاح المحرك وصمام الوقود إلى وضع التشغيل. 4. اضبط ذراع الإختناق على وضع الإغلاق - مغلق للبدء البارد 5. تنظيف خط الوقود 6. تنظيف أو تعميل الفجوة أو استبدال شمعة الإشعال 7. انتظر بضع دقائق قبل محاولة البدء مرة أخرى، ولا تضخ الوقود
المحرك يعمل بشكل غير منتظم	<ol style="list-style-type: none"> 1. سلك شمعة الإشعال مفكوك 2. العمل مع ذراع الإختناق في وضع الإغلاق 3. خط الوقود مسدود أو الوقود قديم 4. انسداد فتحة خزان الوقود 5. وجود الماء أو الأوساخ في نظام الوقود 6. فلتر الهواء المتسخ 7. ضبط المكربن بشكل غير صحيح 	<ol style="list-style-type: none"> 1. قم بتوصيل سلك شمعة الإشعال وإحكامه 2. حرك ذراع الإختناق إلى وضع الفتح. 3. نظف خط الوقود واملأ الخزان بالوقود الطازج 4. نظف فتحة التهوية 5. قم بتفريغ خزان الوقود ومثله بالوقود النظيف 6. تنظيف أو استبدال فلتر الهواء 7. استشر خدمة الشركة المصنعة
المحرك يسخن أكثر من اللازم	<ol style="list-style-type: none"> 1. انخفاض مستوى الزيت 2. فلتر الهواء المتسخ 3. تدفق الهواء المقيد 4. المكربن غير مضبوط بشكل صحيح 	<ol style="list-style-type: none"> 1. املا الزيت إلى المستوى الصحيح 2. تنظيف فلتر الهواء 3. تنظيف وضمان تدفق الهواء بحرية 4. استشر خدمة الشركة المصنعة
التقطع بعلى للعاية، أو يتوقف عنصر القطع أو لا يتم إخراج المادة	<ol style="list-style-type: none"> 1. السكاكين باهية أو تالفة 2. يتم حظر عنصر القطع بواسطة الأوساخ من قمع التغذية وقناة التفريغ. 3. قناة التفريغ مسدودة 	<ol style="list-style-type: none"> 1. قم بتشغيل المحرك بأقصى سرعة 2. شحذ السكاكين أو استبدالها 3. قم بإزالة أي حطام متراكم وقم بتدوير عنصر القطع باستخدام عصا خشبية للتأكد من دورانه بحرية 4. استشر خدمة الشركة المصنعة
أثناء تقطيع الأعصاب، تيمتز الماكينة بشكل مفرط وتصدر أصواتاً غير عادية.	<ol style="list-style-type: none"> 1. السكاكين غير حادة أو تالفة 2. لم يتم تثبيت السكاكين بشكل صحيح على قرص القطع 3. فجوة كبيرة جداً بين السكاكين ولوحة الضغط 4. الحمل الزائد على عنصر القطع 	<ol style="list-style-type: none"> 1. شحذ السكاكين أو استبدالها 2. قم بفك مسامير تثبيت الشفرة، ثم أعد ضبط الشفرات وشد المسامير. 3. تنظيف الفجوة 4. انتظر حتى تصبح الماكينة خالية من المواد قبل إضافة دفعة أخرى إلى قادوس التغذية.
السكاكين ضربت لوحة الضغط	تم ضبط الفجوة بين السكاكين ولوحة الضغط بشكل غير صحيح	ضبط الفجوة

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI | DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0825/YT-86150/EC/2025

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Rozdrabniacz spalinowy | Gasoline shredder | Tocător pe benzină
196 cm³; 4,1 kW; 3600 min⁻¹; Nr kat.: | Part No.: | Nr. piesă: YT-86150

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 13683:2003 + A2:2011 | EN ISO 14982:2009

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/EC	Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa Machinery and safety elements Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/EU	Kompatybilność elektromagnetyczna Electromagnetic compatibility Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
2016/1628/EU	Emisja spalin silników przenośnych Emissions from non-road mobile machinery Emisiile provenite din echipamentele mobile fără destinație rutieră (H.G. nr. 322/2013)
2000/14/EC	Emisji hałasu Noise emission Emisie de zgomot (H.G. nr. 1756/2006)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji

Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Zastosowana procedura oceny zgodności emisji hałasu: | Noise emission conformity assessment procedure: | Procedura de evaluare a conformității emisiilor de zgomot utilizată:

Wewnętrzna kontrola produkcji | Manufacturer quality-control system | Sistemul de control al calității al producătorului

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego:

Measured sound power level on an equipment representative for this type:

Nivelul măsurat al puterii sonore la echipamentul reprezentativ pentru acest tip:

104,8 dB(A)

Garantowany poziom mocy akustycznej urządzenia:

Guaranteed sound power level for this equipment:

Nivelul garantat al puterii sonore pentru acest echipament:

108 dB(A)

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: | The person authorized to compile the technical file: |

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic: Agnieszka Rędziaś; TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław | Polska | Poland | Polonia

Wrocław, 2025.08.27
(miejsce i data wystawienia)

V-CE PREZES ZARZADU

JAN SZMIDT

(nazwiskowo podpis osoby upoważnionej)

